M 136/I
т. 23 1910

904

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ

РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

ЕРМОЛИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

Библіотека Главнаго Штаба 1811 г.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. А. Александрова (Надеждинская, 43).
1910.

904

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ

РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

ЕРМОЛИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. А. Александрова (Надеждинская, 43).
1910.

ВСЕСОЮЗНАЯ
БИБЛИОТЕКА
имени
В. И. Ленина
ф. 7152-34

2007088132

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Двадцать третій томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей содержитъ въ себѣ лѣтопись Ермолинскую, названную такъ по имени извѣстнаго въ свое время строительнаго подрядчика второй половины XV вѣка Василія Дмитріева Ермолина, для котораго она, судя по внесеннымъ въ нее извѣстіямъ о его дѣятельности, была написана. При изданіи ея были употреблены слѣдующіе списки:

1. **Ермолинскій** списокъ. Содержится въ рукописи Московской Духовной Академіи, принадлежавшей ранѣе Троицкой Сергіевой лаврѣ и значившейся тамъ, въ ея книгохранительной казнѣ, подъ № 17. Археографической Коммиссіи она была извѣстна подъ названіемъ Троицкой IV. Подробное описаніе и изслѣдованіе ея находится въ статьѣ А. А. Шахматова: «Ермолинская лѣтопись и Ростовскій владычній сводъ», напечатанной въ «Извѣстіяхъ Отдѣленія Русскаго языка и словесности Императ. Академіи Наукъ», 1903 г. кн. 4-я и 1904 г. кн. 1-я. Рукопись in 4°, на 392 лл., и состоитъ изъ четырехъ частей, изъ которыхъ двѣ восходятъ къ XV в. и двѣ къ XVI в.—Первая часть занимаетъ лл. 1—297 и содержитъ списокъ Ермолинской лѣтописи, писанный тремя почерками конца XV в. (филиграни на бумагѣ: кувшинчикъ гладкій, съ ручкой, сходный съ № 1171 альбома Н. П. Лихачева, и бычачья голова съ крестомъ и змѣей, сходная съ филигранями Радзивиловской лѣтописи, см. №№ 3899—3903 того же альбома). Послѣдніе два листа попали при нумераціи на мѣсто 2-го и 3-го, такъ что листы должны слѣдовать въ такомъ порядкѣ: 1, 4—297, 2 и 3. Первымъ почеркомъ написаны лл. 1, 4—122, 273—297 и 2, отъ начала лѣтописи до 1238 г. и отъ 1445 по 1481 гг.; вторымъ—лл. 123—273, отъ 1238 до 1445 гг., и третьимъ, на бумагѣ не записанной первыми двумя писцами, написаны: часть листа 2 об. и листъ 3-й, отъ 1485 по 1488 гг. Лѣтопись обнимаетъ такимъ образомъ періодъ времени отъ начала по 1488 годъ и состоитъ изъ двухъ частей: основной (лл. 1, 4—297 и 2), отъ начала по 1481 годъ, писанной двумя почерками одного и того же времени, и дополнительной (лл. 2 об. и 3), отъ 1485 по 1488 гг., писанной третьимъ, болѣе позднимъ почеркомъ. Въ основной части рядъ статей, относящихся къ 1462—1472 гг., касается дѣятельности вышеупомянутаго строительнаго подрядчика Василія Дмитріева Ермолина. Изслѣдованіемъ А. А. Шахматова выяснено, что для этого лица въ 1472 г. была написана копія лѣтописи, доведенной до 1472 г., при чемъ въ части 1462—1472 гг. она была дополнена извѣстіями, касающимися дѣятельности самого Ермолина. Лѣтопись эта, названная А. А. Шахмато-

вымъ Ермолинскою, была переписана въ послѣдней четверти XV в. (не ранѣе 1481 г.) двумя писцами и составила основную часть настоящаго списка, въ которомъ къ Ермолинской лѣтописи вторымъ писцомъ были прибавлены по другимъ источникамъ годы 6980—6989 (1472—1481), на листахъ же, оставшихся у первыхъ двухъ писцовъ не записанными, позднѣйшій писецъ приписалъ еще событія 1485—1488 годовъ. Между собственно Ермолинскою лѣтописью и настоящимъ ея спискомъ существуетъ такимъ образомъ близкая связь, почему и самый списокъ получилъ названіе также Ермолинскаго.—Вторая часть рукописи заключаетъ лл. 298—312 и писана тремя почерками средины XVI в. на бумагѣ, принадлежащей первой части рукописи и оставшейся не записанною писцами лѣтописнаго текста. Первымъ почеркомъ написаны лл. 299 об.—302, вторымъ—л. 302, и третьимъ—лл. 310—312; листъ 298, лицевая сторона л. 299-го, лл. 302 об.—309 и 312 об. пустые. Въ этой части находятся слѣдующія статьи: л. 299 об.—лѣтописныя извѣстія 7014 и 7015 (1506 и 1507) гг.; л. 302—замѣтка о рожденіи у вел. кн. Василія Ивановича сына Ивана 25 августа 7038 (1530) г.; л. 310—«Князи Русстіи»,—перечень князей Русскихъ, кончая Димитріемъ, сыномъ Ивана Ивановича, и князей Ростовскихъ, Тверскихъ, Бѣлозерскихъ, Смоленскихъ и Ярославскихъ; л. 311 об.—«Твореніе храма Соломанова»; л. 311 об.—«Обѣдъ Соломановъ» (нач.: «Бяше по вся дни...») съ размышленіями о величіи Соломона и свѣдѣніями о числѣ его сочиненій и о сожженіи нѣкоторыхъ изъ нихъ во дни царя Езекіи.—Третья часть рукописи принадлежитъ концу XV в. и заключаетъ въ себѣ лл. 313—368, размѣщенные въ семи тетрадяхъ, сохранившихъ древнія помѣты. Конецъ этой части рукописи пропалъ еще до включенія ея въ переплетъ съ остальными частями. По своему составу она представляетъ изъ себя сборникъ разнообразнаго содержанія и заключаетъ слѣдующія статьи: л. 313—«Епиѳания архиепископи (sic) слово и житие святыя Богородица живота еа лѣтомъ»; л. 333—«Слово святаго Иоана Златаустаго, архиепископа Костянтина града, о умилени души, како бы пришла на покаание» (нач.: «Горе тебе, душе моя...»); л. 340—«Слово святаго Енадиа, патриарха Царяграда, о страсѣ Божи» (нач.: «Что требуеши, человѣче...»); л. 342—«Слово святаго Иоаина (sic) душеполезно» (нач.: «Слышахъ нѣкиа мирьскыя...»); л. 343 об.—«Пчела а си словца избраина (sic), отъ старьчьства наказанья» (напечатано по этому списку С. П. Розановымъ: «Матеріалы по исторіи русскихъ пчелъ» въ Памятникахъ древней письменности и искусства, CLIV, стр. 1—86); л. 363—«Слово святаго Иоана Златауста о мятежи сеа жи(зни)» (нач.: «Разумѣите, братия, жизни сея...»); л. 365—«Минеа общая пророкомъ и апостоломъ, святителемъ, преподобнымъ и священномученикомъ и мученицамъ и п(ре)подобнымъ женамъ» (конецъ утраченъ).—Четвертая часть рукописи, относящаяся къ началу XVI в., заключаетъ лл. 369—392 и содержитъ Хоженіе Аѳанасія Никитина, напечатанное по этому списку въ VI томѣ Полнаго Собранія Русск. Лѣтописей (стр. 330—345).

Ермолинскій списокъ принятъ въ настоящемъ изданіи за основной.

2. **Уваровскій** списокъ. Онъ находится въ рукописи библіотеки гр. А. С.

Уварова № 188 (по Описанію архим. Леонида № 1385). Рукопись написана во второй четверти XVI в., полууставомъ одного почерка, in 4°. По старой помѣтѣ листовъ она содержала 533 лл., но въ настоящее время въ ней находится 520 лл., такъ какъ лл. 1—13 утрачены. При переплетѣ первые листы перемѣшаны и должны слѣдовать въ такомъ порядкѣ: 37—41, 36, 32—35, 31, 30, 14—29, 42 и слѣд. Между лл. 37 и 38, 41 и 36, 31, 30 и 14 листы утрачены. На нижнемъ полѣ л. 19-го находится отмѣтка съ датой 7078 (1570).—Лѣтописный текстъ занимаетъ въ рукописи лл. 70—533 и прерывается на 1518 г., послѣ сказанія о смерти и погребеніи кн. Семена Ивановича, словами: «Того же лѣта августа повелѣніемъ». Со спискомъ Ермолинскимъ текстъ Уваровскаго списка сличенъ въ настоящемъ изданіи отъ начала лѣтописи до 6925 (1417) г., кончая словами: «Въ лѣто 925. Іюля преставися сынъ великого (князя) Иванъ». Далѣе, со словъ: «Того же лѣта пріиде на Москву къ великому князю Василію Димитріевичу князь Данило Борисовичъ Ноугородскіи...», и до 6985 (1477) г., кончая словами: «...и всякъ овощь поби огородной, но не весь», текстъ Уваровскаго списка сходенъ съ Симеоновской лѣтописью и сличенъ съ ней въ XVIII томѣ Полн. Собранія Русск. Лѣтописей. Текстъ же, слѣдующій далѣе, со словъ: «Того же лѣта сдѣланъ бысть верхъ церкві на Москвѣ...», и кончая 6999 (1491)-мъ годомъ, печатается въ настоящемъ изданіи, въ приложеніи 1-мъ. Конецъ Уваровскаго списка, начиная съ 7000 (1492) г., тожественъ съ соотвѣтствующимъ текстомъ Софійской 2-й лѣтописи по списку Архивскому.—Кромѣ лѣтописи, рукопись гр. Уварова заключаетъ въ себѣ слѣдующія статьи: л. 37—Хруса Уединеннаго слово историческое о обрѣтеніи креста Господня, безъ начала (въ Описаніи архим. Леонида ошибочно названо извлеченіемъ изъ Временника Георгія Амартола); л. 18 об.—«Правило о церковномъ строеніи» (нач.: «Въ церкві же съ благобоязньствомъ ходиті всегда...»), содержащее рядъ епитимій и краткій уставъ о причащеніи больныхъ; л. 25 об.—«Прітча отъ еуаггеліа» (нач.: «Рече Господь: человѣку нѣкоему угобзися нива...»),—рядъ вопросо-отвѣтовъ различнаго содержанія (притчи, поставленной въ заглавіи, касается только первый вопросоотвѣтъ); л. 26—«Отъ лѣтописца» (нач.: «Римъ старѣе Византіа тритцатми лѣтъ...»); л. 26—толкованіе изъ евангелія, безъ заглавія (нач.: «Рече Господь: не въста въ роженыхъ женами...»); л. 26—«Повѣсть Афродіана Персеніна, сказавшіася отъ Ѳіліппа прозвитера, сиггела бывша велікаaго Іоанна Зла(та)устаго, о рожествѣ Христовѣ и о звѣздѣ и о покаяніи (sic) волхвъ, иже отъ Персиды»; л. 45 об.—«А се имена всемь градомъ Рускымъ, и далнимъ и ближнимъ»,— напечатано въ настоящемъ изданіи, въ приложеніи 1-мъ; л. 48 об.—«А се Рустіи мітрополіты»,—напечатано здѣсь же; л. 49—«А се архіепископи»,—напечатано здѣсь же; л. 50 об.—«А се посадници Новгородстіи»,—напечатано здѣсь же; л. 52—«А се тысяцкіе Новгородцкіе»,—напечатано здѣсь же; л. 52 об.—«А се архімандриты Новгородстіи»,—напечатано здѣсь же; л. 53—«Отъ лѣтописца вкратцѣ, князи Рустіи»,—напечатано здѣсь же; л. 54 об.—«Отъ лѣтописца памяти ради»,—напечатано здѣсь же; л. 55—«Цари ардіньскіе»,—напечатано здѣсь же; л. 55 об.—«(Е)вропьскыя страны, крали, цѣсарьи»,—напечатано здѣсь же; л. 56—

«Временникъ впростѣ отъ различныхъ гронографъ же, иже и сказатель, събранно же и сложено Георгіемъ грѣшнымъ мнихомъ»,—напечатано здѣсь же.

Въ настоящемъ изданіи списокъ Уваровскій сокращенно обозначается У.

3. **Кирилло-Бѣлозерскій** списокъ. Онъ содержится въ сборникѣ № 247 Археографической Коммиссіи, принадлежавшемъ ранѣе Кирилло-Бѣлозерскому монастырю и поступившемъ въ Коммиссію изъ Новгородскаго Софійскаго дома. Постатейное, но не совсѣмъ точное описаніе его см.: Н. И. Сидоровъ. «Рукописи Импер. Археограф. Коммиссіи. Первое прибавленіе» (въ XVII томѣ Лѣтописи занятій Археограф. Коммиссіи). Рукопись написана полууставомъ третьей четверти XVI в., in 4°, и по старой помѣтѣ листовъ содержитъ IV+379 лл. (въ описаніи Сидорова ошибочно IV+349 лл.), но дѣйствительное число листовъ въ ней IV+383, такъ какъ при старой нумераціи были пропущены цыфры 65, 87 и 243 и не включены слѣдующіе пустые листы: одинъ—между лл. 252 и 253, три—между лл. 287 и 288, два—между лл. 301 и 302 и одинъ—въ концѣ рукописи. На лл. III, IV, 287 и двухъ ненумерованныхъ послѣ л. 287 написано скорописью первой половины XIX в. оглавленіе рукописи. Между лл. 146 и 147 нѣсколько листовъ вырвано; конца рукописи недостаетъ. На л. I отмѣтка скорописью XVII в.: «соборникъ о пророцѣхъ Васьяновскои»; на л. I об. такая же отмѣтка: «соборникъ Восьяновскои владычня»; на л. II запись: «Кирилова монастыря». На внутренней сторонѣ передней доски переплета находится прежній номеръ рукописи: 454. Въ перечисленіи игуменовъ Кириллова монастыря, находящемся на л. 76 об., послѣднимъ значится Кириллъ II (1564—1572 гг.).—Въ вышеупомянутомъ описаніи Н. И. Сидорова, между прочимъ, не отмѣчены слѣдующія статьи рукописи: л. 74 об.—«Въпросъ: Что есть ходяи по пути непорочну...» (вопросо-отвѣтъ); л. 75—«Того же» (нач.: «Сице убо Златаа уста Духомъ Святымъ насъ поучаетъ...»); л. 76—«Того же» (нач.: «Мнози непочитаніемъ божественыхъ писаніи...»); л. 99 об.—«Того же отъ 2-го слова» (нач.: «Почто Отца Господа нашего Іисуса Христа не въображаемъ...»); л. 108 об.—«Въпросъ: Что есть, еже повелѣ Христосъ въврещи удицу в море...»; л. 132—«Златаустъ» (нач.: «Яко не имѣ Христосъ где главы подклонити...»); л. 232 об.—выписка изъ житія св. Симеона Дивногорца о ядeніи сыра и яицъ, безъ заглавія (нач.: «Въ житіи святаго чюдотворца...»). Кромѣ того, здѣсь неправильно названа утвердительною грамотою въ священствѣ грамота архіеп. Геннадія о поставленіи въ свѣщеносцы Леонтія Филиппова (л. 241 об.) и не отмѣчено, что отрывокъ поученія, находящійся на л. 147, есть конецъ слова Максима Грека «къ смѣющимъ трищи глаголати аллилуіа». — Рукопись состоитъ изъ 6-ти частей: 1) лл. 1—73, 2) лл. 74—146, 3) лл. 147—252, 4) лл. 253—287, 5) лл. 288—301, 6) лл. 302—379; части 1 и 3 писаны одной и той же рукой. — Лѣтописный текстъ занимаетъ шестую часть рукописи и доведенъ до 7041 (1533) г., прерываясь на извѣстіи о заточеніи на Бѣлоозеро бывшаго царя Казанскаго; конецъ его утраченъ. Текстъ лѣтописи очень сокращенный; до 1418 г. онъ является какъ будто сокращеніемъ Уваровскаго текста, такъ какъ содержитъ общія съ нимъ чтенія, отличныя отъ Ермолинскаго списка, а съ 1418 г. въ немъ находятся извѣстія,

которыхъ нѣтъ въ Уваровскомъ спискѣ. Въ настоящемъ изданіи сличеніе его съ Ермолинскимъ спискомъ проведено только до 6523 (1015) г., такъ какъ далѣе текстъ Кирилло-Бѣлозерскаго списка становится очень сокращеннымъ. Конецъ лѣтописнаго текста, начиная съ 6935 (1427) г., не сходный съ Ермолинскимъ и Уваровскимъ списками, печатается сполна въ приложеніи 2-мъ.

Въ настоящемъ изданіи Кирилло-Бѣлозерскій списокъ сокращенно обозначается К.

При передачѣ рукописей сохранялись особенности ихъ правописанія, за исключеніемъ слѣдующаго: раскрыты, съ соблюденіемъ современнаго правописанія, титла, особыя церковно-славянскія буквы и цыфры передаются соотвѣтствующими русскими буквами и арабскими цыфрами, вмѣсто **оу** ставится **у**, паерокъ въ концѣ словъ замѣняется буквою **ъ**, юсъ большой въ спискѣ Ермолинскомъ передается, въ виду приданнаго ему писцомъ звукового значенія, буквою **ю**, а въ спискахъ Уваровскомъ и Кирилло-Бѣлозерскомъ, въ которыхъ онъ употребленъ неправильно, буквою **у**, надстрочные знаки опущены, надстрочныя буквы введены въ строку, пропущенныя буквы восполнены и заключены въ прямыя скобки [ ].

Двадцать третій томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ печати и напечатанъ подъ редакціей Ѳ. И. Покровскаго, подъ наблюденіемъ членовъ Коммиссіи А. А. Шахматова и П. Н. Шеффера.

ЕРМОЛИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

Лѣтописець Рускии весь отъ начала и до конца[1]. л. 1

Бысть Словѣнскіи языкъ отъ седмідесятъ і дву языкъ[2] єдінъ[3], отъ племені[4] Афетова, наріцаеміи Норици[5], иже сѣдять по Дунаю[6], идѣже нынѣ Угри и Болгаре; и отъ тѣхъ раззідошася[7] по земли и прозвашеся[8] своимі имены, сѣдше на которомъ мѣстѣ. Первии сѣдоша на рецѣ Мораавѣ[9] и[10] наре[ко]шася[11][а] Моравленѣ[12], а иніи Чеси, а инии Хорвате[13] Белии, а иніи[14] Серби, а инии Хорутане. А иніи на Дунаи, и приидоша[15] на нихъ Волохи[16] и насиляху имъ, они же шедше и[17] сѣдоша на Вислѣ рѣцѣ[18] и прозвашася Ляхове[19], а инии Лютичи, а инии Литва, а иніи Мазовшане[20], а иніи Поморяне[21]. Инии сѣдоша по Днѣпру и нарекошася Поляне, идѣже нынѣ[22] Киевская земля, иже в нихъ были[23] три браты: Кии, Щекъ[24], Хоривъ, по егоже имени Киевъ, тъижде первіе || и созда[25] его. А инии Деревляне[26], сѣдоша бо в лѣсехъ; а инии сѣдоша межи Двины л. 1 об. и Припѣти и нарекошася Дрегвичи[27]; а инии Полочане, рѣчки ради Полоты, яже[28] течеть во Двину. А инии по озеру[29] Ильмерю[30] сѣдоша, и[31] здѣлаша[32] градъ, и нарѣкошася Новогородци[33], и посадиша у себе стареишину Гостомыла[34]. А по Деснѣ[35] и по Сулѣ Сѣвера; а инии Кривичи[36], иже сѣдять на верхъ Волги и Двины и Днѣпра, ихже ради[37] Смоленескъ, и прочии[38]. А в[б] Ростовѣ и[39] по Клещіну озеру[40] и въ прочихъ мѣстехъ тиі прозвашася[41] Меря, а на Белѣозерѣ[42] Весь, а на Оцѣ близь устья[в] Мурома[43]. А инии свои языкъ имяху, Мордва[44], Черемиса; а Волынци отъ Словѣнянъ[45] же. Симі же всѣми обладаху[46][г]

---

[1] весь... конца *нѣтъ въ* У. К. [2] отъ седмідесятъ и дву языкъ бысть словеньскыи языкъ У. К. [3] єдінъ *нѣтъ въ* У. К. [4] отъ племене К. [5] новѣрци У; норци К. [6] сѣдяху по дунаеви У. К. [7] разидошася У; разыдошяся К. [8] прозвашася У. К. [9] моравіи У; моравѣ К. [10] и *нѣтъ въ* У. [11] нарекошася У. К. [12] morави У. К. [13] хорватіи У; хорвати К. [14] а иніи *нѣтъ въ* У. К. [15] наидоша У. К. [16] волулы К. [17] шедше и *нѣтъ въ* У. К. [18] рѣцѣ *нѣтъ въ* У. К. [19] ляхи У. К. [20] мозовшане К. [21] поморяне а У. К. [22] нынѣ *нѣтъ въ* У. К. [23] иже были в нихъ У. К. [24] щокъ У. К. [25] тьи бо и первое созда У; тои бо прьвѣе създа К. [26] древлене У; древляне К. [27] дреговичи У. К. [28] полочане иже на рѣчкѣ полотѣ иже У. К. [29] езеру К. [30] илмерю иже зовутся новгородціи У; илмерю иже зовутся новогородци К. [31] сѣдоша и *нѣтъ въ* У. К. [32] *прибавлено* бо У. К. [33] и нарѣкошася новогородци *нѣтъ въ* У. К. [34] и старѣишину гостомысла посадиша У. К. [35] деснѣ и по семи У. К. [36] кровичи У. [37] днѣпра иже городъ У; днѣпра сихъ градъ К. [38] прочіи полотскіе У. К. [39] в ростовскои землѣ и У; в ростовскои земли К. [40] езеру К. [41] и въ прочихъ градѣхъ тыхъ У; и прочихъ градѣхъ тѣхъ К. [42] бѣлѣезерѣ К. [43] мурама У. [44] мордва и У. К. [45] волынци отъ словененъ У; велынцы отъ словенъ К. [46] обладаху У. К.

[а] *Написано* нарешася. [б] *Переправлено изъ* и. [в] *Написано* устя *съ паеркомъ послѣ* т *(въ концѣ строки).* [г] *Написано* облагодаху.

л. 4 Русь, иже отъ Киева города[1], и дань емляху[а] || на Чюди, на Новогоро[ро]дцѣхъ[2][б], на Мери, на
852—62 Вѣси, на Муромѣ, на Черемѣсѣ и[3] на Мордвѣ, на Перми, на Ями[4], на Літвѣ, на Зимѣголѣ,
на Корси, на Неромѣ[5], на Ливи[6], иже на полунощныхъ[7] странахъ живуть, отъ колѣна Афетова же, имуще[8] свои языкъ. А инии, пришедше[9] отъ Скиѳъ, иже суть Козари, сѣдоша по Дунаю и[10] нарекошася Болгари[11]. А инии приидоша Угри Бѣлии[12], и прогнаша Волохи[13], и сѣдоша во Словѣнскои же земли[14], при[в] царствии же[15] Ираклиевѣ, Гречьскаго царя[16]. А иніи бѣша Обри и насиляху Словѣномъ, и потреби ихъ Богъ[17]. **А** Вятичі сѣдяху вверхъ по Оцѣ отъ Муромы, и[18] Радимичи же[19]; сии[20] бо приидоша два[21] брата отъ Ляховь, Радимъ[22] и Вятко[23], и сѣдоша ту, и прозвашеся Рязаньци[24]. **По** смерти же Киевля[25] рода обидяху
л. 4 об. родъ ихъ || Деревляне[26] и иныѣ страны[27]. И посемъ[28] имаху на нихъ Козари дань, иже[г] мечи[29] даяху имъ отъ дыма. Тогда[30] прорекоша[31] имъ[32] старци ихъ, глаголюще[33] князю своему: «сии[34] дань не добра хощеть быти[35], оружіе бо[36] ихъ обоюду остро, яко сии имуть[37] на насъ дань имать[38]». Еже и бысть.

Во царство же Михаилово начя прѣзыватися[39] Русьская земля, и[40] прі немъ бо приходила[41] Русь на Царьградъ, в лѣто 6360[42].

А в лѣто 366[43] царь[44] Михаилъ иде на Болгары. Они же, противу ему не могуще[45] стати, и покоришася ему, и крести царь Михаилъ всю[46] землю ихъ. **И**[47] в то же время Варязи изъ заморіа имаху дань на Чюди, на Словѣнехъ, на Веси[48], на Кривичехъ, а Козарѣ имаху дань на Полянехъ[49], на Сѣверехъ и на Вятичехъ, по бѣлѣ вѣкшицѣ[50] отъ дыма. ||
л. 5 **В** лѣто 6370. Словѣне выгнаша[51][д] Варягъ за море, и не почяша имъ дани даяті[52], и начаша сами владѣти собою, и бѣ многа неправда в нихъ[53] и межіусобици[54]. И послаша опять[55] к Варягомъ, зовуще[56] ихъ[57] к себѣ[58] княжити и владѣти надъ собою. **И**[59] избрашеся отъ нихъ[60] три браты с роды своими: 1. Рюрикъ, и[61] сѣде въ Новѣградѣ; 2. Синеусъ, тъи[е] сѣде[62] на Белѣозерѣ[63]; 3. Труворъ, во Изборьсцѣ сяде[64].

---

[1] града У. К. [2] новгороцихъ У; новогородцѣхъ К. [3] на черемисѣ же У; на черемисѣ же и К. [4] перми на печери на емѣ У; перми на печерѣ на еми К. [5] на зимголѣ на корсѣ на неровѣ У. К. [6] на либи У; на ливіи К. [7] полунощнѣхъ К. [8] имущи У. К. [9] пришедъ У. К. [10] иже У. К. [11] блъгаре К; болгаре о изборске сперва звался словенескъ У. [12] бѣли У. [13] и прогнаша волохи *нѣтъ въ* У. К. [14] словенскои земли прогнавъ (пригнавъ К.) волохъ У. К. [15] при царствѣ У. К. [16] ираклиевѣ иже на царя хозроя ходиша перскаго У; ираклиевѣ иже на царя хоздроя ходивша прьсскаго К. [17] господь У. К. [18] а У. К. [19] *прибавлено* по съжѣ У; по стожѣ К. [20] си У. [21] два *нѣтъ въ* К. [22] родимъ К. [23] вапко У; вяко К. [24] и прозвашеся рязаньци *нѣтъ въ* У. К. [25] киева У. [26] древлене У. К. [27] иніи страни У; иніи страны К. [28] а по сихъ У. К. [29] мечь У. К. [30] тогда же У. К. [31] прирекоша К. [32] имъ *нѣтъ въ* У. К. [33] ихъ глаголюще *нѣтъ въ* У; глаголюще *нѣтъ въ* К. [34] си У; сіа К. [35] хощеть быти *нѣтъ въ* У. К. [36] бо *нѣтъ въ* У. К. [37] остро имати симъ и У. К. [38] имать *нѣтъ въ* У. К. [39] ся прозывати У. К. [40] и *нѣтъ въ* У. К. [41] бо и ходиша У; бо идоша К. [42] 366 У; 360 К. [43] в лѣто 360 У. [44] царь *нѣтъ въ* У. К. [45] они же на могутъ противу ему У; они же не могуще противу ему К. [46] всю *нѣтъ въ* У. К. [47] а У; и *нѣтъ въ* К. [48] время имаху дань варязи из заморіа на чюди и на словенѣхъ и на веси и У. К. [49] казари (козари К.) на полянехъ и У. К. [50] вѣрицѣ У; вѣвѣрицѣ К. [51] лѣто 370 выгнаша У. К. [52] и дани не начяша давати имъ У; и начаша дани не даяти имъ К. [53] многа в нихъ неправда У. К. [54] межьусобиць У; межсобица К. [55] паки К. [56] зовуща У. [57] ихъ *нѣтъ въ* У. К. [58] собѣ У. [59] и *нѣтъ въ* У. [60] избраша тии к нимъ отъ варягъ У; и избраша итти къ нимъ отъ варягъ К. [61] первои рюрикъ У; прьвыи рюрикъ К. [62] в новѣгородѣ вторыи синеусъ У. К. [63] бѣлѣезерѣ К. [64] третеи тревуръ въ изборьсцѣ У; третіи труворъ въ изборсцѣ К.

[а] *Листы 2—3 должны слѣдовать послѣ л. 297.* [б] *Написано* новогодцѣхъ. [в] *Буква* п *заглавная киноварная.* [г] *Буква* и *написана съ поправкою.* [д] *Написано* выглаша. [е] *Надъ* ъ *написаны еще двѣ косыхъ черточки, такъ что можно прочитать* тъи и.

И по двою лѣту Синеусъ и Труворъ умроста, и пріа всю власть Рюрикъ и[1] грады раз- 862
дая мужемъ своимъ[2]: иному Полтескъ, а иному[3] Ростовъ[4], іному[а] Бѣлоозеро[5]. Нѣкая же —98
два бѣста у него, именемъ Асколдъ и Диръ[6]; и сіи[7] отпросистася у него ко Царюграду, и
шедъ[8], сѣдоста в Киевѣ, и населиста градъ тъи[б] и[9] Варяги многимі, и начаша владѣти
Полянскою землею, и бѣша ратни со Деревляны || и со[10] Угличи[11]. л. 5 об.

В лѣто 374[12]. Родися Рюрику[13] сынъ Игорь. Того же лѣта[14] ходи Асколдъ и Диръ на Царьградъ во двою сту кораблехъ и обьступиша[15] Царьградъ. Патріархъ же Фотии, со всѣмъ народомъ мольбу створше[16] со плачемъ, и изнесъ[17] ризу Пречистыѣ, и[18] омочи в море[19]; и воста буря веліа и волны велікіа, и[20] изби корабля[21] Русскіа, и мало убѣжа ихъ[22] со Асколъдомъ и Диромъ в Киевъ[23].

В лѣто 376. Сѣде на царствѣ Василеи Макидонъ[24].

А послѣ того на другое[в] лѣто умре[25] Рюрикъ, а сынъ его[26] Игорь малъ оста. Он же предасть княженіе сродніку своему Олгу[27] и сына своего Игоря.

В лѣто 391[28]. Олегъ поиде со Игоремъ[29] из Новагорода в судѣхъ, и данi и оброкі
уставливая, и прииде[30] и взя Смоленескъ. И оттолѣ поиде Днѣпромъ[31], пришедъ подъ
Киевъ, || и назвася гостемъ, и ста подъ Угорьскіими. И взываста[32][г] Ясколда[33] и Дира и убиста л. 6
ихъ, и[34] сами сѣдоша[35] ту княжити. И данi[36] устави по всеи землі, с Новагорода[37] по
300 гривенъ[38], и дань возложи на Деревляны[39] и на Сѣверяны[40].

В лѣто 406[41]. Угры[42] идоша мимо Кіевъ и, пришедъ, сташа на великихъ горахъ вѣжами и взяша тамо сущая[43] люди, Велыньскую[44] землю[45] и Волохи[46], и близь ту сущихъ[47] Словѣнъ покориша подъ ся[48], и оттолѣ прозвася Угорьская земля и горы тѣ[49]. И нача[50] воевати на Грекі, и плениша землю Фрачскую и Макидоньскую[51], и до Селуні. И воеваша Словѣны, и Блъгары, и Моравы, и Чахи, и Ляхи[52].

В лѣта же[53] Михаила царя Болгарьскиѣ[54] князи Ростіславъ, и[55] Святополкъ, и Ко-

---

[1] синеусъ умре потомъ же братъ его труворъ и сѣде на всеи земли рюрикъ а У. К. [2] раздааше мужемь своимь У. [3] овому плътескъ иному же К. [4] *прибавлено* а У. [5] иному же бѣлоезеро К. [6] него асколдъ и диръ не племени его У. К. [7] си У. [8] шедше К. [9] и *нѣтъ въ* У. К. [10] съ древляны и У. К. [11] углечи К. [12] в лѣто 374 *нѣтъ въ* У. К. [13] у рюрика У. К. [14] игорь в лѣто 374 У. К. [15] сту кораблю и оступиша У. К. [16] сътвориша У. К. [17] веземъ У. [18] пречистѣи си У; пречистыа и К. [19] в морѣ У. [20] влъны великіи У; влъны великі и К. [21] корабли У. К. [22] мало ихъ убѣже К. [23] х киеву У. К. [24] 376 нача царствовати василеи макидонянінъ У; 376 нача царствовати васіліи македонъ К. [25] въ лѣто 387 умре У; в лѣто 377 умре К. [26] сынъ его *нѣтъ въ* У. К. [27] княженіе олгу сущу отъ рода своего У. К. [28] 305 У; 390 К. [29] съ игоремь поиде У. К. [30] и данi... и прииде *нѣтъ въ* У. К. [31] оттолѣ поиде днѣпромъ *нѣтъ въ* У. К. [32] и назвастася гостьми подугорскими и вызваша къ себѣ У. К. [33] асколда К. (*передѣлано изъ* иколда У.). [34] а У. К. [35] сѣдоста У. [36] и начяша олегъ грады ставити и дань У; и нача олегъ грады ставити и дань К. [37] новаграда К. [38] *прибавлено* иже и до нынѣ даютъ *и далѣе опущено до слѣдующаго года въ* К; *прибавлено* иже и до нынѣ даютъ в лѣто 391 олегъ шедъ *и опущено слѣдующее затѣмъ и въ* У. [39] древленя У. [40] сѣверяне У. [41] 6406 У; 391 К. [42] угри У. К. [43] сущие У. [44] волынскую У. К. [45] *прибавлено* взяша У. [46] волохы К. [47] и сущихъ близъ ту У. К. [48] подъ себѣ У. К. [49] прозвася земля угорьская також игорстѣ У; прозвася земля угорская также и горы тѣ К. [50] начяша У. К. [51] македонскую К. [52] до селуня и на словенъ и на мораву и на чехи и на болгары и на ляхи У. К. [53] в лѣта У; а въ лѣта К. [54] болгарьскіи У; блъгарстіи К. [55] ростіславъ и *нѣтъ въ* У. К.

[а] *Буквы* іно *приписаны на правомъ полѣ рукописи, буква* м *на другой строкѣ, на лѣвомъ полѣ, а* у (оу) *написано по соскобленному.* [б] *Буква* и *написана надъ* ъ *двумя косыми черточками.* [в] *Буква* е *написана вверху строки, подъ дугой.* [г] *Такъ въ рукописи.*

*

902—10 челъ послаша ко царю Михаилу Гречьскому с моленіемъ, просяще у него учителя во свою ||
л. 6 об. землю [1]. Он же посла в Селунь ко Льву философу [2]. И [3] посла к нему сыны своя [4], Мефодия [5] и Костянтина, философы сущая [6]. И царь посла ихъ [7] во Словѣньскую землю, ко Болгарьскимъ княземъ. Они же составиша азбукву во Словѣнскии языкъ и [8] исписаша книги, и оттуду нача быти Словѣньская, иже в Руси, грамота [9]. Меѳодіа же постави князь Кочелъ [10] епископомъ въ Паніи, на столѣ Андроника же апостола, егоже поставилъ Павелъ; а Костянтинъ и до Болгаръ учі [11].

В лѣто 410 [12]. Царь [13] Леонъ Гречьскии наятъ [14] Угры и поплени Болгары и землю ихъ всю. Царь же Семенъ Болгарьскии выиде [15] противу ихъ, и Греки же [16] побиша его, он же побѣжа во Дерьстерь градъ [17].

л. 7 В лѣто 415 [18]. Олегъ жені Игоря князя и поатъ за него Олгу княгиню || отъ Пльскава [19].

В лѣто 416 [20]. Олегъ ходи на Греки со множествомъ вои, въ 2000 [21] кораблихъ, а с нимъ Словѣне, Чюдь, Кривичи, Меря, Поляне, Сѣверяне [22], Деревляне [23], Вятичи, Хорвате [24], Дулѣпы, Тивирици. И поплѣніша всю [25] землю ихъ и поидоша ко Царюграду моремъ. Греци же перепяша по морю чепи, и нелзѣ Олгу проити ко граду. И приста к берегу, и повелѣ дѣлати колеса, и корабли постави на колесѣхъ, и въздня [26] парусы. И бысть покосенъ вѣтръ, и поидоша ко Царюграду [27] по суху.

* И рѣкоша Греци: «нѣсть се Олегъ, но святыи Дмитреи посланъ на ны отъ Бога». И убоашеся велми, и сътвори Олегъ со царьми миръ, со Леономъ и Александромъ. И ашеся по дань, на человѣка по 12 гривенъ, а бяше в корабли по 200 боицевъ. А выходъ почаша
л. 7 об. давати на грады на Русскіа: на Кіевъ, || на Смоленескъ, на Ростовъ и на Любечь, и на прочая грады. А щитъ свои повѣси въ вратѣхъ у Царяграда, и тако миръ устроиша, и отъиде; людие бо тогда зваху Олга вѣщимъ.

** Грѣци же, убоявшеся, яшася по дань, на человѣка дати по 12 гривенъ, а бяше боицевъ по 40 въ корабли. Онъ же сътвори миръ съ цармн Леономъ и Александромъ, и начаша давати [28] и на грады Рускіе [29] выходъ: на Киевъ, и на Смоленескъ, и Ростовъ, и Любечь, и на прочихъ. Тако [30] миръ устроивъ, отъиде, а щитъ свои повѣси во вратѣхъ у нихъ. И зваху тогда люди Олга вѣщимъ [31].

В лѣто 418. Явися на запади звѣзда копѣинымъ [32] образомъ.

---

[1] послаша къ нему просяще учителя У. К. [2] философу *нѣтъ въ* У. К. [3] и тои У. К. [4] сына своего У. [5] мефедиа У. [6] суща У. К. [7] я У. К. [8] княземъ ростиславу святополку и кочелу и составиша азбукву (азбуку К.) У. К. [9] быти грамота в русіи У; быти грамота в руси К. [10] кочелъ князь У. К. [11] в панію на столъ андроника апостола егоже павелъ постави а костянтинъ иде въ болгары учити и оттолѣ прозвася грамота словеньская У. К. [12] 6410 У; *весь этотъ годъ опущенъ въ* К. [13] царь *нѣтъ въ* У. [14] леонъ ная У. [15] и попленища землю болгарскую семенъ же и болгарскіи иде У. [16] греки же *нѣтъ въ* У. [17] а онъ убѣже в дерсть У. [18] 411 У. К. [19] игоря поя за него отъ пскова олгу У. К. [20] 415 У. К. [21] въ дву тысячь У; в дву тысящь К. [22] сѣвера У. К. [23] *прибавлено* радимичи У. К. [24] хорваты У. К. [25] всю *нѣтъ въ* У. [26] землю и оступиша (обступиша К.) царьградъ они же препяша чепъ (чепь К.) олегъ же извлекъ корабли и поставиша на колеса и возняша (възняша К.) У. К. [27] поидоша в кораблихъ ко граду У. К. [28] давати начаша К. [29] русскіа К. [30] такіи К. [31] вѣщимъ олга К. [32] копіинымъ У; *всего этого года нѣтъ въ* К.

* Въ спискѣ Ермол. ** Въ спискѣ Увар.

В лѣто 420. Во осенинѣ умре Олегъ[1], уяденъ скоропиею[2] из главы мертваго[3] коня своего, княживъ лѣтъ 33, и[4] погребенъ бысть[5] на Щековице горѣ. 912—44

В лѣто 421. Начя княжити Игорь[а] вь Киевѣ, а[6] во Цариградѣ Костянтинъ, сынъ Леоновъ[7].

В[8] лѣто 422. Князь велики[9] Игорь взя Деревляны и възложы на нихъ дань[10] болши Олговы. И взя Угьлици и дасть воеводѣ ихъ своему Свентелъгду[11], сѣдяху же Угліци внизъ по Днѣпру. А подъ Пересеченомъ[12] стоа 3 лѣта и едва взя ихъ. || Дасть же Игорь л. 8
Деревенъскую дань Свентелъгду[13] же, и рѣша ему дружына: «почто еси селико далъ[б] едіному человѣку[14]»? Имашеть бо тогда[15] по чернѣ кунѣ отъ дыма.

В лѣто 423. Приидоша первое[16] Печенѣзи на Русь, Игорь же створи с ними миръ[17]. Того же лѣта Семіонъ[18] Болгарьскии воева на[19] Фракию, и выидоша нань Греци, и поби ихъ Семионъ[20], и взя Ондрень градъ Гречьскии[21].

В лѣто 428. Поставленъ бысть[22] на царство Романъ Костянтиномъ царемъ[23] и Николою патриархомъ.

* В лѣто 437. Семенъ Болгарьскіи поплѣни Фракию и Македонию, и пріиде на Царьградъ в силѣ велицѣ, и сътвори миръ с Романомъ.

В лѣто 442. Угри идоша на Царьградъ, Романъ же створи с ними миръ[24].

В лѣто 449. Иде Игорь на Греки въ десяти тысущь лодеи[25][в] и повоева страны Фуничьскіа, и по Понту, и до Ираклия, и до Пефлагоньскіа земьли[26], и всю Никомидии||скую л. 8 об
землю поплениша, и много зла створиша. Потом же прииде[27] на нихъ Панѳиръ деместикъ со 40 тысущь[28] вои, и Фока[г] патрекии[29] со Макидоняны, и Феодоръ стратилатъ со Фраки, и побѣдиша Русь. Они же бѣжаше в лодьяхъ[30], и на тѣхъ Романъ отпусти из града[31] Феоѳана патрикиа в лодьахъ[32]. И тъи шедъ и сущая[33] лодіа[д] разъруши, устроеномъ огнемъ сожже, пущая бо трубами[34] огнь на нихъ, и Русь отъ пламени в воду вмѣтахуся, и тако побѣгоша во своя сі, и начятъ[35] Игорь многи воа совокупляти.

В лѣто 450. Семіонъ Болгарьскіи ходилъ[36] на Хорваты, и побѣжденъ бысть отъ нихъ[37], и посемъ умре; и сѣде на Болгарѣхъ сынъ его Петръ.

В лѣто 452. Князь велики Игорь поиде со множествомъ || вои[38] на Греки[39], хотя л. 9

---

[1] 420 въ осени олегъ умре У; 420 олегъ умре К. [2] скорпіею К. [3] мертваго *нѣтъ въ* У. К. [4] и *нѣтъ въ* У. К. [5] бысть *нѣтъ въ* У. К; *далѣе* щексовицѣ У. [6] вь киевѣ а *нѣтъ въ* У. К; *далѣе до конца года нѣтъ въ* К. [7] *прибавлено* древлене же затворишяся отъ игоря У. [8] и в К. [9] князь велики *нѣтъ въ* У. К. [10] игорь шедъ взя древляны и дань возложи на нихъ У. К. [11] и углици взя и дастъ (дасть К.) ихъ воеводѣ своему свѣнтелду У. К. [12] пересѣчномъ У; перечномъ К. [13] свинтелду У. К. [14] почто селико единому далъ есі У. К. [15] имаше бо У. К. [16] первое *нѣтъ въ* У. К. [17] и сътвори игорь миръ с ними У. К; *далѣе до конца года опущено въ* К. [18] тогда же семенъ У. [19] на *нѣтъ въ* У. [20] грецѣ и поби ихъ семенъ У. [21] ондрѣянъ градъ У. [22] бысть *нѣтъ въ* У; *съ этого года и до 6452 опущено въ* К. [23] царемъ *нѣтъ въ* У. [24] и створи романъ миръ с ними У. [25] въ 10-ти тысячь людіи У. [26] до ираклѣя и до ѳафлигонскіа страны У. [27] пріидоша У. [28] 40000 У. [29] патрекѣи У. [30] бѣжаша в лодия У. [31] изъ царяграда У. [32] патрекіа в лодия У. [33] шедъ рускіа У. [34] и устроенымъ огнемъ пожже пуща бо труба У. [35] нача У. [36] семенъ ходи У. [37] отъ нихъ *нѣтъ въ* У. [38] 452 игорь со множествомъ вои иде У. К. [39] грекы У.

[а] *Буква* ь *передѣлана изъ* о. [б] *Буква* л *написана по подскобленному.* [в] *Буква* о *написана по подскобленному.* [г] *Далѣе написано и зачеркнуто киноварью* патри. [д] *Слово* лодіа *и слѣдующія далѣе буквы* раз *написаны по подскобленному.*

* Въ спискѣ Увар.

944 себе мстити[1]. Слышавше же[2] Корсуньци, и послаша вѣсть ко царю Роману, повѣдающе
—6 рать велику, яко «Русь идеть на тя и Печенѣгъ наяли суть». Царь же Романъ[3] посла противу[4] Игоря лучшихъ боляръ[5] своихъ, имаася по дань выше первыя Олговы. Князь велики Игорь, взявъ на нихъ дань, и възвратися[6] отъ Дуная в[7] Кіевъ и начя княжити, миръ имѣя ко всѣмъ странамъ[8]. И начаша ему дружына глаголати, яко «отроци Свѣнтеглъжди изодѣлися суть[9], а мы нази». Князь же велики Игорь поиде на Деревляны[10], и възложи дань велику[11] на нихъ, и м[н]ого[а] насиліе сТВори имъ, и вземъ дань и поиде х[12] Кіеву. И потомъ отпусти[13] съ данію впередъ всѣ людии, а самъ в малѣ[б] дружынѣ возвратися[14] в Де-
л. 9 об. ревляны[в][15]. Деревляне же здумаше[16] со княземъ своимъ || Маломъ и убиша Игоря, великаго князя, у града ихъ у Коростеня[17], ту же и погребенъ бысть. И[18] оста[19] по немъ сынъ его Святославъ вельми[20] малъ; дядька у него бѣ Асмудъ[21], а воевода Свѣнтеглдъ[22]. Начя княжити в Киевѣ княгини великая[г] Олга[23] Игорева. И послаша[24] к неи Древляне 20 человѣкъ лучшихъ[25], хотяще пояті ю[26] за князь свои Малъ. Она же живыхъ въ лодии[27] повелѣ кинути въ ровъ и посыпати землею[28], и посла в Деревы, глаголя: «да аще хощете мя[29] право за князь вашь, то пришьлите по мене[30] нарочитыхъ людеи». Они же избраше[31] 50 человѣкъ нарочитыхъ[32] и послаша. Она же и[33][д] тѣхъ повелѣ в банѣ зажещи и послаша к Деревляномъ[34], глаголя: «се уже иду к вамъ; да пристроите у града меды мьноги[35], да створю
л. 10 тризну мужю своему». И прииде[36] не въ мнозѣ, и со||твори плачь надъ мужемъ своимъ, и ту упои Деревлянъ[37], и уби ихъ 5000 и князя ихъ Мала[38], и възвратися в Киевъ, и[39] собра воя многи[40].

В лѣто 454[41]. Поиде Олга со[42] сыномъ Святославомъ на Деревляны[43]. Они же выидоша противу на бои, и побиені быша[44], и бѣгше затворишася въ градѣхъ[45]. А Олга поиде ко[46][е] Коростѣню[47] граду и осѣде его, они же крѣпко бьющеся. Ольга же стоавъ лѣто, и нача просити за дань у нихъ[48] со всякого двора по 3 голуби да по 3 воробьи, они же даша. Олга же повелѣ привязывати к нимъ сѣру со огнемъ, заверчівая в платъ, и к вечеру пу-

---

[1] мстити себе У; хотя себе мстити *нѣтъ въ* К. [2] и то слышавъ У; се же слышавъ К. [3] корсунци посла к роману повѣдающе русь яко и печенѣгъ наяли романъ же У; корсунци послаша к роману русь яко печенѣгъ наяша роман же К. [4] пославъ противъ К. [5] бояръ У. [6] олговы игорь же възложивъ дань на нихъ възвратися У; олговы игорь же възложивъ дань възвратися оттуду К. [7] на К. [8] страннамъ У. [9] глаголати отроце (отроци К.) свиньтелжи изодѣлися всѣмъ У. К. [10] нази и послуша ихъ игорь иде в древлены (древляны К.) У. К. [11] велику дань У. К. [12] вземь дань на нихъ поиде къ У; вземъ дань поиде к К. [13] пусти К. [14] з данію всѣхъ людеи впередъ а самъ в малѣхъ возвратися У. К. [15] деревяны У; древляны К. [16] здумавше же древляне У. К. [17] игоря у коростеня града У. К. [18] и *нѣтъ въ* К. [19] остася У. [20] вельми *нѣтъ въ* У. К. [21] дядкя (дядка К.) же бѣ у него асмулдъ У. К. [22] свителдъ и У; свинтелдъ и К. [23] княжити олга княгини У. К. [24] прислаша У. [25] древлене лучшихъ людеи 20 человѣкъ У; древляне лучшихъ 20 человѣкъ К. [26] хотяше ю поняти У. [27] ладьѣ К. [28] лодии велѣвъ в ровъ кинувъ засыпати У; велѣ в ровъ скинувъ засыпати К. [29] мя *нѣтъ въ* У. [30] по мя У. К. [31] избраша У. К. [32] нарочитыхъ *нѣтъ въ* У. К. [33] и *нѣтъ въ* У. [34] тѣхъ въ бани зажже и потомъ посла къ древленомъ (древляномъ К.) У. К. [35] многы У. К. [36] приде У. [37] деревляны У; древляны К. [38] и... мала *нѣтъ въ* У. К. [39] и *нѣтъ въ* К. [40] многы У. К. [41] 6454 У. К. [42] и съ У. К. [43] древляны К. [44] бѣша У. [45] градѣ У. К. [46] к У. К. [47] коростелю К; *далѣе* граду *нѣтъ въ* У. К. [48] его а они крѣпко биихуся олга же стоявъ лѣто нача просити у нихъ за дань У. К.

[а] *Написано* мого. [б] *Буква* м *передѣлана изъ* л: *вторая половина* м *приписана внизу.* [в] *Буква* л *вставлена между* в *и* я, *вверху строки.* [г] *Написано* великия. [д] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя косыми черточками.* [е] *Написано* го.

щаті[1]. И тако загорѣся градъ весь[2], и которыя выбѣгоша, и[3] тѣхъ избиша[4], а иныхъ 946—68
работѣ[5] предасть воемъ своимъ. И въземъ[а] вси[6] грады ихъ[7] и пріавъ землю ихъ, и прииде г[8] Киеву. ||

В лѣто 463[9]. Княгини великая[10] Олга иде во Царьградъ, и тамо[11] крещена бысть л. 10 об.
царемъ Иоаномъ[12] Цѣмьскимъ, и царя премудри, и дары многи взявъ[13], и отъ патриарха научився крестьянстѣи вѣрѣ и прииде в Кіевъ.

В лѣто 472. Князь велики Святославъ Игоревъчь взмужа[14] и нача вои совокупляти многи[15] храбры. Бѣ же[16] и самъ храбръ и легкъ[б][17] велмі[18], и творяше воины многи. Возъ[19] по себѣ не возяше[20], ни шатра, ні котла, мясъ бо не варяше, но потонку[21] изрѣзавъ, на углехъ исьпекъ, ядяше; постели драгиа не стлаше, на воилоцѣ спаше, а сѣдло в головы[22] покладаше; съкакаше же яко пардусъ, со многою легостию, и многи страны и грады приискиваше, к себѣ пріводя, якоже древнии Александръ Македоньскии царь. ||

В лѣто 473. Князь велики Святославъ Игоревичь поиде на Казары[23]. Казари[24] же л. 11
выидоша противу ему на бои[25] со княземъ своимъ Каганомъ, и победи ихъ, и градъ[26] ихъ Бѣлую Вежю взя, и Ясы и Касоги побѣди[27].

* В лѣто 474. Святославъ иде на Болгары на Дунаиские и бившимся имъ с нимъ, и одолѣ Святославъ, и взятъ по Дунаю 80 градовъ, и сѣде и княжа въ Переаславци.

** В лѣто 474. Святославъ на Вятичи дань возложи[28].

В лѣто 475. Иде Святославъ на Дунаевъскіе Болгары и, бившемся имъ, одолѣ Святославъ и взя по Дунаю 80 градовъ, и сѣде княжа в Переславцѣ.

В лѣто 476. Приидоша Печенѣзи г[29] Кіеву, а[30] Олга затворися в Киевѣ со внуки своими[31], Ярополкомъ и Олгомъ и Владимеромъ[32], а Святославъ бѣ в Переяславци. Печенѣзи же мало[33] не[в] взяша Киева, аще бы не прішелъ со онoа[34] страны воевода Прітичь[35] с воины, и[36] вострубиша[37], и Печенѣзи же[38] убоявшеся и[39] отъидоша, а Олга со[г] внуки
из града выиде к судомъ[40], князь же Печенежскии единъ возвратися ко Прітічю[41] || и рече л. 11 об.
ему[42]: «князь ли еси ты»? Он же рече: «воевода есмь азъ[43], а князь по мнѣ идеть[44] со

---

[1] воробіи и даша и к вечеру повелѣ олга заверчивати в платъ сѣру со огнемъ и привязывати (привязавъ К.) к нимъ и (и *нѣтъ въ* К.) отпущати У. К. [2] весь градъ У. К. [3] и *нѣтъ въ* У. К. [4] изби У. К. [5] в работу К. [6] всѣ У; вся К. [7] ихь У; *нѣтъ въ* К. [8] и прия землю ту иде къ У. К. [9] 6063 У. [10] княгини великая *нѣтъ въ* У. К. [11] иде олга въ грекы (греки К.) и У. К. [12] иваномъ К. [13] чемьскимъ и иде къ киеву съ многими дары У; чемскимъ і възвратися в кіевъ съ многими дары К; *слѣдующихъ далѣе словъ до конца года нѣтъ въ* У. К. [14] князь святославъ възможа (возмужа К.) уже У. К. [15] многы и У; многи и К. [16] жа У. [17] храборъ и легокъ У. К. [18] весма К. [19] многы возъ же У. К. [20] возяша У. [21] тонко У. К. [22] на угольи и (на угліи К.) печаше спаше же на воилоцѣ сѣдло въ головахъ; *далѣе до конца года нѣтъ въ* У. К. [23] 473 иде на козары святославъ У; 473 іде святославъ на козары К. [24] козари У. К. [25] противъ его У; противъ ему К. [26] грады У. [27] ясы побѣди и касогы У; ясы побѣди и касогы и на вятичи дань възложи К. [28] *въ спискѣ* К. *все это отнесено къ предыдущему году.* [29] къ У. К. [30] а *нѣтъ въ* У. К. [31] затворися съ внуки съ У. К. [32] володимеромъ У. К. [33] переславцѣ мало же печенѣзи У. К. [34] пришелъ в судѣхъ со онои У. К. [35] прѣтичь У. К. [36] с воини У. [37] въструби У. К. [38] же *нѣтъ въ* У. К. [39] убоявся У; и *нѣтъ въ* К. [40] выидоша (выиде К.) к судомъ изъ града У. К. [41] прѣтичю К. [42] ему *нѣтъ въ* У. К. [43] я У; его К. [44] иде У.

[а] *Буква* м *приписана позднею скорописью надъ строкой.* [б] *Буква* ъ *передѣлана изъ* о. [в] *Слово* не *написано надъ строкой.* [г] *Буква* с *написана по подскобленному.*

* Въ спискѣ Ермол. ** Въ спискѣ Увар.

968 множествомъ вои». И подаста межи собою руцѣ, и дасть Притичю[1] конь, саблю, стрѣлы,
—70 а онъ ему дасть противу[2]: брони, щітъ, мечь; и раздидошася[3]. И послаша[4] Олга и Киане ко Святославу, глаголюще[5]: «ты ищеши чюжыхъ земль, а здѣсе[6] Печенѣзи твою емлють; мало града не взяли, с матерью и зъ дѣтьми». Он же пришедъ вборзѣ, и[7] иде на Печенѣги и прогна ихъ в поле.

В лѣто 477. Пришедъ Святославъ ис[8] Печенѣгъ, и рече[9] матери своеи[10] и бояромъ своимъ: «хощу в Переаславци[11] жыти на[12] Дунаи; тои[а] здѣ земля моя есть, а тамо[13] ко мнѣ все идеть: отъ Грекъ[14] паволоки и злато, и ви[но][б][15], и овощь, а изъ Угръ сребро и кони,
л. 12 а из Руси скора, воскъ, медъ и челядь[16]». И рече ему мати: «азъ есмь[17] || при смерти уже; да погреби мене, а по мнѣ[18] камо хощеши». И по трехъ днехъ преставися Олга, и несши[19] погрѣбоша ю, идѣже повелѣла, и не сыпаша могилы надъ нею, ни тризны не створиша надъ нею[20] по повелѣнию ея; отпѣв же надгробное иерѣи[21] надъ нѣю, егоже держала у себе. Сіа[в] бо предтеча бысть[22] Русскои земли во христіаньство[23].

В лѣто 478. Князь велики[24] Святославъ Игоревичь сына своего болшаго[25] Ярополка посади в Киевѣ, а Олга в Деревлянѣхъ[26], а Ново[го]родци[27][г], пришедъ, испросиша[28] Владимера, наусти бо ихъ[29] Добрыня, бѣ бо сего родилъ[30] отъ Малуши[д], ключьници Ольгины, сего Добрыни сестры[31], а отець былъ у него[32] Малко Любочянинъ[33]. И поиде Владимеръ с Новогородци, а[34] Добрыня с ними[35]. А Святославъ иде к Переаславцю, и Болгарѣ затво-
л. 12 об. ришася въ градѣ || отъ него в Переяславцѣ. И выидоша противу ему на сѣчю, и бысть бои великъ зѣло[36], и[37] начаша Болгарі[38] одолѣвати. И рече Святославъ ко[39] своимъ: «уже намъ пасти здѣ[40]; потягнѣмъ мужьски»! И одолѣ имъ[41], и взя градъ ихъ, и посла ко Грѣкомъ[42], глаголя: «хощу ити на васъ и такоже створити вамъ, якоже и симъ». Царь[е] же Василии[ж] Костянтинъ отвѣщаста ему: «мы тебе противу[43] не ставим ся, но возми на насъ дань; а[44] скажи намъ, колико имаши вои[45], да дамы на главы». Он же рече: «двадесять тысущь[46]». А бѣ ихъ десять тысущь[47]. Они же дани не даше[48], а вои пристроиша[з] противу ему[49] 100.000[50]. Святославъ же прииде противу на нихъ[51], а сии противу его Греки, со стомъ тысящами[52] вои. И видѣвше ихъ и убояшеся, и рече Святославъ ко своимъ воемъ ||

[1] межь себе руки и да прѣтичю У. К. [2] дасть противу *нѣтъ въ* У. К. [3] разыдошася У. К. [4] посла У. К. [5] глаголющи У. [6] здѣся У; зде К. [7] твою взяли с матерію и дѣтми твоими онъ же вборзе пришедъ У; твою взяли токмо града не взяли с матерію и дѣтми твоими он же вборзѣ пришедъ К. [8] святославъ прогна У. К. [9] рече к К. [10] своеи *нѣтъ въ* У. К. [11] переславлѣ У; переаславли К. [12] в У. К. [13] тъи бо срѣди земля моея есть яко ту У. К. [14] грекь есть У. [15] вино У. К. [16] кора и воскъ и челядь К; скора и воскъ и медъ и чяледь У. [17] азъ есми У; азъ чадо К. [18] а по мнѣ *нѣтъ въ* У. К. [19] несе У; несши *нѣтъ въ* К. [20] и тризны не твориша У. К. [21] отпѣ же и надгробное иерѣи У; отпѣ же іереи надгробное К. [22] се (сіа К.) бысть предтеча У. К. [23] и хрестьянству У. [24] князь веліки *нѣтъ въ* У. К. [25] святославъ сына У. К. [26] в деревѣхъ У. К. [27] новогородци У. К. [28] *прибавлено* си У. К. [29] *прибавлено* у его У; у него К. [30] роди У. К. [31] олгины сестры сего добрыни У. К. [32] бѣ у нихъ У. К. [33] любчянинъ У. К. [34] поиде с новогородци володимеръ (владимеръ К.) и У. К. [35] с нимъ У. К. [36] переславцю и затворишася отъ него болгари в переславци а противъ его выидоша на сѣчю і бысть имъ бои силенъ У. К. [37] и *нѣтъ въ* К. [38] болгаре У. К. [39] ко *нѣтъ въ* У. К. [40] здѣ пасти К. [41] и одолѣемъ У. [42] ихь и къ грекомъ посла У. К. [43] симь и отвѣщаша же ему цари василко и костянтинъ мы противъ тебе У. К. [44] возми дань на насъ но У. К. [45] вои имаши У. К. [46] 20 тысящь У; 20000 К. [47] тысящь У; 10000 К. [48] не даша У. К. [49] пристроиша противъ его У. К. [50] 100 тысящь К. [51] же иде на нихъ У. К. [52] а си противу ихъ греци съ 100000 У; а греци противъ ему съ 100 тысящь К.

[а] *Буква* и *написана двумя косыми черточками надъ* о. [б] *Написано* ви. [в] *Буквы* іа *написаны по подскобленному.* [г] *Написано* новородци. [д] *Буква* о (*въ* оу) *написана по подскобленному.* [е] *Написано* цр *съ титломъ.* [ж] *Послѣ этого слова въ рукописи запятая.* [з] *Написано* пристроиши.

«Братие![1] Уже не имамъ, камо ся дѣти, но[2] не посрамимъ земля[3] Русскиѣ[4], станемъ противу[5] ихъ и ляжемъ здѣ костьми мертвыми; кості бо наги срама не имѣють. Аще ли побѣжимъ, то[а] велікъ срамъ землі свои[б] принесемъ отъ всѣхъ странъ, а единако не уидемъ у нихъ[6]. Аз же преже всѣхъ главу свою положю, тогда[7] о себѣ промыслите». И рѣкоша вси воеве: «о, милыи княже нашь, осподарю[8]! идѣже глава твоя, ту и наши прежде будуть[9]». І егда соступишася, и бысть сѣча зла, и одолѣ князь велики[10] Святославъ; и поиде по нихъ[11], избивая ихъ и грады[12] ихъ разрушая, иже суть[13] и до нынѣ пусты. Царь же посла к нему, искушая его, со[14] многими дары, и со[15] златомъ и паволоками. Онъ же ні возрѣвъ[в] нань и повелѣ воемъ своемъ раздати. Царь же второе || посла к нему[16] доспѣхъ и оружые, он же с любовию приатъ. И рѣша Греки[17] царю своему: «имися по дань, сеи бо[18] мужь хощеть золъ[19] быти: о богатьствѣ[20] небрежеть, а оружие любить». И ашася по дань, уже бо[21] близь[22] Царяграда пришли. И взяша великую[23] дань на нихъ, и на убиеныхъ имаше, и возьратишася. И убоявся к Переяславцю[24] ити, бѣ бо мнози вои его избити[25], и рече: «поидемъ в Русь и болѣ дружыны пріведемъ». А ко царю Болгарьскому посла в Редестръ[26] о миру. Царь радъ бысть[27] и посла к нему дары многи[28], Святослав[29] же посла к нему своя послы, и створиша миръ. И поиде в лодьяхъ к порогомъ, а[30] Свѣнтегдъ рече к нему[31]: «не ходи, княже, стоятъ в порозехъ[г] Печенѣзі, но на конехъ поидемъ[32] около». И не послуша его. || А то[33] Переаславци слышавше[34], послаша вѣсть к Печенѣгомъ вѣсть, глаголюще: «а то идеть вы [Свято]славъ[35][д] со множествомъ богатства[36] в малѣ». Они же, пришедше в пороги, и ждаху его, а Святославъ иде в Бѣлобережье и зимова тамо; и гладъ ихъ великъ изыма: купляху кончюю главу[37] по гривнѣ.

л. 13
970—72

л. 13 об.

л. 14

* Приспѣвши же веснѣ, и поиде Святославъ г порогомъ, и ту убьенъ бысть князь велики Святославъ Игоревичь отъ Куряти, князя Печенѣжьскаго. **В** лѣто 6480. А во лбѣ его здѣлаша чяшю и златомъ оковаше, и пьаху из него, написавше округъ его: «чю-

** Приспѣвши же[38] вѣснѣ, и поиде Святославъ к порогомъ. **В** лѣто 6480. І ту убиенъ бѣ отъ Куряті, князя Печенѣжска; а во лбѣ его чяшу сдѣлаша и пияху из нея, златомъ

---

[1] видѣвше же (же *нѣтъ въ* К.) русь убояшася и рече святославъ своимъ У. К. [2] но *нѣтъ въ* У. К. [3] земли У. [4] русскіа К. [5] противъ У. К; *далѣе* ихь У. [6] ляжемъ костми здѣ мертвыи бо срама не имать аще ли бѣжимъ то срамъ имамъ я (я *нѣтъ въ* К.) а не уидёмъ единако но станемъ крѣпко У. К. [7] тогда же У. К. [8] и рѣша вои У. К. [9] ту наша преже будетъ У; ту и нашя преже будутъ К. [10] князь велики *нѣтъ въ* У. К. [11] и по нихъ поиде У. [12] граді У. [13] разбивая еже есть У. К. [14] искушая его посла со У; искушаа съ К. [15] многими дарми У. К. [16] же не позрѣ на то и царь второе посла У. К. [17] греци К. [18] бо *нѣтъ въ* У. [19] золъ хощетъ К. [20] о златѣ У. К. [21] дань убо У. К. [22] близь бѣ К. [23] пришолъ взяша велику У. К. [24] убиенныхъ има и възвратися убояся к пѣреславцю У. К. [25] избиты У. К. [26] царю в редестръ посла У. К. [27] царь же радъ бѣ У. К. [28] многы У. [29] онъ У. К. [30] а *нѣтъ въ* К. [31] свѣнтелдъ (же К.) рече ему У. К. [32] стоятъ печенѣзи въ порозихъ (порозѣхъ К.) но на конихъ поиди У. К. [33] а то *нѣтъ въ* К. [34] переславци слышевъ У; переславци же слышавше К. [35] послаша к печенѣгомъ глаголющи (глаголюще К.) идетъ вы святославъ У. К. [36] имѣніа У. К. [37] же заступиша пришедъ пороги а святославъ пришедъ зимовавъ (зимова К.) въ бѣлоберѣжіи и гладъ ихъ великъ изнима купиша (купяху К.) бо конячью (конскую К.) голову (главу К.) У. К. [38] же *и далѣе* и *нѣтъ въ* К.

[а] *Надъ* о *двѣ косыхъ черточки.* [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Написано* взозрѣвъ. [г] *Въ буквѣ* п *первая палочка длинная: начато было* р. [д] *Написано* славъ.

* Въ спискѣ Ермол. ** Въ спискѣ Увар.

972 —80 жихъ ища, своя погубихъ». Княживъ Свято[сла]въ[а] лѣтъ 28, а Свѣньтеглдъ же прииде со останочнымі людми в Кіевъ, ко сыну его Ярополку.

оковавъ[1]. А написаша на неи сице: «чюжихъ желая, своя погуби». А Свиньтелдъ пріиде къ Киеву, къ сыну его Ярополку. Княжи же[2] Святославъ лѣтъ 28.

В лѣто 481[3]. Сѣде[4] на великое княженіе Ярополкъ Святославичь[5]; воевода же бѣ у него Блудъ, а другии Свѣнтеглдъ[6]. ||

л. 14 об. **В** лѣто 483[7]. Князь Олегъ Святославичь убі[8] в ловѣхъ Свѣнтеглдова[9] сына Люта; он же подучиваше Ярополка безпрестани за то[10] на Олга, да возметь власть его, хотя месть створити про сына[11].

В лѣто 485. Поиде Ярополкъ на брата своего на[12] Олга в Деревъскую[13] землю, он же изиде противу ему[14]. И бысть брань у града у Врочего[15], и одолѣ Ярополкъ. Олегъ же побѣже[16] во градъ, и съпьхнуша его с мосту вои его[17] во гробьлю, въ дебрь, а инии мнози нань падоша, и подъ ними умре[18]. Ярополкъ же вшедъ въ градъ, и пыташе[19] о братѣ, и рече[20]: «азъ видѣхъ, сопьхнуша его с мосту». И едва доискашася его подъ мертвыми[21] подъ многими людми и, вынесше, положиша его. Рече же Ярополкъ Свѣнтеглду: «яжь его, сего[22]
л. 15 ты хотѣлъ». И плакася о немъ Ярополкъ и вси вои его, и погребо||ша его у Вручего[23], и осыпаша; тоже есть могила его и до сего дне. И прия власть его всю Ярополкъ. У Ярополка же бѣ жена Грекыни, иже бѣ прежде была черницею; отець его бо Святославъ привелъ ея из Грекъ и вдасть ю за Ярополка красоты ради лица ея. Слышав же[24] Владимеръ в Новѣградѣ[25], яко Ярополкъ убилъ Олга, убоявся и бѣжа[26] за море, а Ярополкъ посади в Новѣградѣ свои намѣстніки, и бѣ владѣя единъ в Руси[27].

* **В** лѣто 6488. Прииде Владимеръ к Новуграду с Варяги и рече намѣстникомъ Ярополчимъ: «идѣте ко брату моему и рцѣте ему: Владимеръ грядеть на тя, устрои вои свои битися». И сѣдъ в Новѣградѣ, и посла ко Рогволоду, Полотьскому[б] князю, глаголя: «хощу поати дщерь твою себѣ женѣ». Он же вопроси дщери своея: «хощеши ли за Влади-
л. 15 об. мера»? Она же рече: «не хощу розуті || ро-

** **А** Володимеръ, многы[28] Варяги съвокупівъ и пришедъ в Новгородъ[29], сосла намѣстніки Ярополчи, рече[30] имъ: «рцѣте брату моему: буди на брань готовъ, Володимеръ идетъ[31] на тя». А самъ из Новагорода[32] посла ко князю Рогволоду въ Полтескъ, прося за ся дщери его Рогнѣди. Бѣ же и сеи пришедъ и[з] заморіа[33][в], сѣде ту княжа. И въспроси дщери своеи, и рече она: «не хочю за робичичя, но

[1] сдѣлаша златомъ оковавъ и піаху изъ неа К. [2] княживъ К. [3] 6481 К. [4] сѣде же У. [5] на княженіи ярополкъ У. К. [6] а другии свѣнтеглдъ *нѣтъ въ* У. К. [7] 6483 У. [8] уби олегъ святославичь (князь *нѣтъ*) У. К. [9] свинтелдя У; свинтелжа К. [10] люта и за то свинтелдъ безпрестани поущаваше ярополка У; люта и сего ради свинтелдъ безпрестани поущаше яроплъка К. [11] хотя мстити сына ради К. [12] своего на *нѣтъ въ* У. К. [13] древскую У; древенскую К. [14] же противъ его изыде У. К. [15] бысть имъ брань у вручегъ У. К. [16] бѣжа У; беже К. [17] его бѣжащаго вои его с мосту У. К. [18] и... умре *нѣтъ въ* У. К. [19] градъ нача пытати У. К. [20] рече единъ древленинъ У. К. [21] подъ мертвыми *нѣтъ въ* У. К. [22] свинтелду (свѣнтелду К.) яже (яж К.) сего У. К. [23] хотѣлъ и погрѣбоша олга у вручегъ, *а далѣе до словъ* слышав же владимеръ *нѣтъ въ* У. К. [24] то же слышавъ У; се же слышавъ К. [25] володимеръ в новѣгородѣ У; *далѣе* яко... убоявся *нѣтъ въ* У. К. [26] бѣже У. К. [27] море ярополкъ же посла в новъгородъ (новградъ К.) намѣстники свои бысть единъ властелинъ в руси ярополкъ У. К. [28] владимеръ же многи К. [29] новградъ К. [30] рекъ К. [31] владимеръ иде К. [32] новаграда К. [33] изъ заморія К.

[а] *Написано* стовъ, *съ титломъ, а далѣе* въ. [б] *Буквы* ло *написаны надъ строкой:* о *приписано къ дугѣ, подъ которой стоитъ* л. [в] *Написано* изаморіа.

* Въ спискѣ Ермол. ** Въ спискѣ Увар.

бичича, но Ярополка хощу». Бѣ бо Рогволодъ пришелъ изъ заморіа, имѣя бо власть свою Полтескъ. И пріидоша отроци Владимерови и повѣдаша ему всю рѣчь Рогнѣдіну, дщери Рогволожи, князя Полотьскаго. Владимеръ же, собравъ воя многи, Варяги и Словѣні, Чюдь и[а] Кривічи, и поиде на Рогволода. В то же время хотяху вести Рогнѣду за Ярополка. И прииде Владимеръ на Полтескъ, и уби и Рогволода и два сына его, и дщерь его Рогнѣду поя себѣ женѣ. И поиде Владимеръ къ Киеву со многими вои, и не може Ярополкъ стати противу ему, и затворися во градѣ Киевѣ с людми и з дядтькою[б] съ своимъ з Блудомъ. И стояше Владимеръ, обрывся на Дорогожицѣ, межи Дорогожцемъ и Капичемъ, и есть ровъ и до сего дни. Владимер же посла ко Блуду с лестію, || к воеводѣ Ярополчичю, глаголя: «поприяни ми; аще убью брата моего, имѣти тя начну во отца мѣсто, и многу честь примеши отъ мене; не азъ бо почахъ избивати братию, но онъ; аз же того убояхся и приидохъ нань». И рече Блудъ к посломъ Володимеримъ[в]: «азъ буду тебѣ во сердци и пріательствѣ». О злая лесть человѣчьская! Якоже Давидъ глаголеть: «ядыи хлѣбъ мои възвеличілъ есть на мя лесть». Сеи бо ревнова на князя своего лестию и совѣтъ злъ[г] совѣща на князя своего, на кровопролитие. Тии суть неистовии, иже приимше отъ князя или отъ господина своего честь и дары, и паки мыслять о главѣ князя своего, о погубленіи; горше суть бѣсовъ таковии, якоже и Блудъ предасть князя своего, приимъ отъ него чести многи, сьи бо бысть повиненъ крови тои. Съи[д] бо Бьлудъ[е] затворися въ градѣ сь Ярополкомъ, льстя подъ|| нимъ; посылаше ко Владимеру часто, веля ему приступати бранью, а самъ мысля убити Ярополка; гражаны нелзѣ убити его. Блудъ же

за Ярополка»; уже бо вѣсти ея вборзѣ за 980
Ярополка[1]. То[2] же слышавъ Володимеръ[3], поиде на Рогволода с Варяги, и Словены, и Кривічи, и Чюдь[4], и шедъ уби Рогволода[5] и два сына его, а Рогнѣду поя за собя[6]. И оттуду иде на брата Ярополка къ Киеву. Онъ же, не возмогъ стати противу[7] его, затворися въ Киевѣ.

Володимеръ[8] же посла к воеводѣ его Блуду
о приятелствѣ, какъ бы убити Ярополка, а л. 16
его отцемь называа. Онъ же обѣщася и тако хотяше самъ[9] убити его, но нелзѣ бѣ ему[10].

И посла к Володимеру: «вели[11] присту-
пити къ граду[12]». Ярополку рече: «не сѣди л. 16 об.
зде, слютъ бо ся люди к Володимеру, хотяще предатися».

[1] уже... ярополка *нѣтъ въ* К. [2] сія К. [3] владимеръ К. [4] с чюдію К. [5] его К. [6] себя К. [7] противъ К. [8] владимеръ К. [9] и самъ бо хотяше К. [10] но не бѣ ему лзѣ К. [11] к владимеру веля К. [12] *прибавлено* а К.

[а] *Написано надъ строкой, двумя косыми черточками.* [б] *Второе* д *надъ строкой.* [в] *Буквы* ме *написаны надъ строкой.* [г] *Надъ* ъ *написаны двѣ косыхъ черточки.* [д] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя косыми черточками.* [е] *Буква* л *написана отчасти по подскобленному.*

*

980 не възмогъ, како погубіті его, и повелѣ ему побѣгнути из града. И прибѣгъ во градъ Роденъ и затворися въ градѣ, а Владимеръ прииде в Киевъ и обьсѣде Ярополка, и бѣ гладъ великъ во градѣ у Ярополка. Блудъ же повелѣваше Яро[по]лку[а] лестію ити ко Владимеру, река: «что ми ни вдаси, то возьму». Варяжко[б] же, милостникъ его, рече к нему: «не ходи, княже, хотять тя убити». Он же не послушавъ его, и поиде на теремныи дворъ ко Владимеру, а Блудъ с нимъ; и пусти его напередъ, а самъ затвори о немъ двери[в]; и ту два Варяга подняста и на дву мѣчехъ
л. 17 подъ пазухи. И видѣвъ Варяжко, яко убь||енъ бысть осподарь его Ярoплкъ[г] Святославичь, князь великі Русскии, и бѣжа в Печенѣги, и много воева на Владімера с Печенѣги; и едва призва его Владимеръ, ходивъ к ротѣ. Есть же тамо пословица и до сего дни: «бѣда, аки во градѣ Роднѣ, братъ брата убилъ». Владимер же заляже братню жену Грекиню, и бѣ непраздна, отъ неяже родися Святополкъ, отъ двою отцю. И по семъ Варязи рѣша Владимеру: «сеи[д] градъ нашь мы пріахомъ; да хощемъ окупъ имати, с человѣка по двѣ гривны». И рече имъ: «пождите за мѣсяць, да[е] зъберу куны». И не дасть имъ. Они же испросишася въ Греки, и отпусті ихъ, а лучшии люди избра отъ нихъ, смыслены и храбры, и раздая имъ грады и села; а напредъ тѣхъ посла ко царю свои посолъ, глаголя: «идуть к тебѣ Варязи, и не моги ихъ држаті ни
л. 17 об. единъ день; расточи ихъ разно, || а сѣмо не пущаи ні единого: сотворять ти, аки и здѣсе у насъ». **И** нача княжити Владимеръ в Киевѣ и на всеи Руси. И постави кумиры внѣ града на холму: Перуна древяна, а главу сребряну, а усъ златъ; и Харъса, и Дажьба, и Стріба, и Сѣмаргла, и Мокошь. И жряху[ж] имъ, нарицающе ихъ боги. **И** привожаху сыны и дщери

Онъ же, емъ вѣры ему, бѣжа[1] в Родень, на усть Урси, и затворися, а Володимеръ, веземъ Киевъ, иде к Родню; и тамо бѣ имъ гладъ крѣпокъ, в Роднѣ сущимъ съ Ярополкомъ. Блудъ же нача глаголати Ярополку: «мирися з братомъ, мнози бо воини[2] у него». А к Володимеру посла, глаголя[3]: «приведу ти Ярополка, а ты пристроися нань». Ярополкъ же посла к Володимеру, глаголя: «что ми даси, то возму». Онъ же рече: «створю тако». И рече Блудъ: «поиди же к нему». А Володимеръ бѣ в теременомъ дворѣ. И не веляше Ярополку Варяжко, и не послуша его. Яко[4] входящу ему в двери к брату, и удариста два Варяга мечь[5] подъ пазусѣ, а Блудъ затвори двери о немъ, и умре ту. Варяжко же бѣжа[6] въ Печенѣги и много воева на Володимера[7], и едва же прибави его и заходивъ к нему[8] ротѣ. Тогда же Володімеръ[9] заляже и жену братнюю Грекиню непраздну, иже бѣ преже черница, юже плѣнивъ отець ихъ въ Грецѣхъ, дасть за Ярополка, отъ неяже Святополкъ родися.

Тогда же Варягъ отпусти к Новугороду[10], а лучшихъ избра отъ нихъ, роздая[11] имъ грады Рускіа, а отъ тѣхъ посла Царюграду, да росточатъ[12] ихъ, еже и бысть надъ ними.

Володимеръ же нача княжити в Киевѣ. **В** лѣто 6480[13]. И поставі кумиры: Перуна древяна, а главу сребряну, а усъ златъ; и Харса, и Дажба, и Стриба, и Сѣмаргла, и Мокошь, имже вси люди жряху.

---

[1] бѣже К. [2] вои К. [3] глаголя *нѣтъ въ* К. [4] якоже К. [5] мечи К. [6] бѣже К. [7] владимера К. [8] его заходи к нему в К. [9] владимеръ К. [10] новуграду К. [11] и раздая К. [12] расточатъ К. [13] 6488 К.

[а] *Написано* ярoлку. [б] *Написано* варжко, *съ* ж *надъ строкой.* [в] *Написано* звери. [г] *Такъ въ рукописи, съ паеркомъ послѣ* п. [д] *Буква* и *написана двумя косыми черточками надъ строкой.* [е] *Буква* д *написано по соскобленному.* [ж] *Написана* жрязу.

своа, и покладаху требу бѣсомъ, и[а] осквернях у землю свою кровьми многими. Князь же великии Владимеръ[б] посади Добрыню, уя своего, вь Новъгородъ. Он же пришедъ в Новъградъ, и постави кумиры[в] надъ Волховомъ надъ рѣкою, и покланяхуся ему людие Новогородстии аки богу. Бѣяше же у Владимера отъ 4-хъ женъ 12 сыновъ, а наложниць 300 на Бѣростовомъ, 300 в Вышегородѣ, 300 в Белеградѣ; и еще не сытъ бѣ блу||домъ, приводя к себѣ мужьскія жены, и дѣвици разтлѣвая. Бѣ у него большая жена Рогнѣдъ посажена на Лыбеди, в селци, иже бѣ нынѣ Предславино; та же и убити хотѣ его, ножемъ зарѣзати, отъ неяже родися Изяславъ, Милостьслава, Ярослава, Всеволода и двѣ дщери. А отъ Грекинi Святополка, а отъ Чехыни Вышеслава, а отъ другiа Чехини Святослава и Станислава, а отъ Болгарыни Бориса и Глѣба, а отъ инѣхъ Судислава и Позвизда.

В лѣто 489. Князь великии Владимеръ ходи на Ляхи и зая грады ихъ: Перемышль, Червенъ и прочии; иде и Вятичи победи.

В лѣто 491. Ятвяги побѣди. Того же лѣта Кiане меташе жребiа на сыны своа и дщери пожрети тремъ кумиромъ, и по дьяволю наученiю паде жребии на нѣкого Варяга сына, Иоана именемъ, христiана суща и прiшед||ша из Грекъ, втаинѣ држаше вѣру христiаньскую. И собрашеся множество людии, и приидоша на дворъ его, и просяще сына его; он же не дасть имъ, но и самъ умрети изволи вѣры ради. И подсѣкоша подъ ними сѣни, и убиша Варяга и сына его Иоанна[г].

В лѣто 492. Князь велики Владимеръ посла воеводу своего, именемъ Волчьа Хвоста, на

980—84

Добрыню же в Новѣгородѣ[1] посади, и тъи тамо кумиры надъ Волховомъ поставi, Перуна же. Володимеръ[2] же побѣжденъ бѣ похотiю женскою.

л. 18

И бѣ у него болшiе Рогнѣди, иже бѣ посаждена на Лыбеди[3], в селцѣ[4], иже бѣ нынѣ Преславино[5]; та же и убити хотя его, ножемъ зарѣзати[6], отъ неяже роди Изяслава и Мстiслава, Ярослава[7], Всеволода и дщери двѣ. А отъ Грекини Святополка, а отъ Чехини Вышеслава, а отъ другiе Чехини Святослава, Станислава, а отъ Болгарины[8] Бориса и Глѣба, а отъ инѣхъ Судислава и Позвизда. Бяше бо у него кромѣ тѣхъ женъ наложници: 300 въ Вышегородѣ, а триста идеже бѣ Бѣлгородъ нынѣ, а 200 на Берестовомъ[9] в селцѣ.

[10] В лѣто 6489. Володимеръ ходи на Ляхи и зая грады ихъ: Перемышль, Червенъ и прочiи; и Вятичи, шедъ, побѣди.

В лѣто 491. Ятвяги побѣди. В томъ же лѣтѣ творя тремъ кумiромъ своимъ, мечющи жребiа на сыны и дщерi своя, иже паде на некоторого Варяга сына, христiяна суща. Онъ же не дасть сынъ, но и самъ изволи умрети и сущiи его; и тако, пришедъ, избиша ихъ всѣхъ. л. 18 об.

[1] новѣградѣ К. [2] владимиръ К. [3] лыбеди К. [4] селци К. [5] предславино К. [6] убити ножемъ зарѣзати хотя его К. [7] *прибавлено* же К. [8] блъгарыни К. [9] берестовѣ К. [10] *весь этотъ и слѣдующiй за нимъ годы опущены въ* К.

[а] *Буква* и *написана двумя косыми черточками вверху строки.* [б] *Буква* м *передѣлана изъ* д: *къ ней приписана слѣва первая половина буквы* м. [в] *Буква* ы *образована изъ* ь *посредствомъ прибавки вверху маленькой палочки.* [г] *Это слово написано по соскобленному.*

984—88 Радимичи; он же, шедъ, побѣди ихъ и възложи
дань на нихъ. Есть же тамо пословица: «Радимичи бѣгають и боятся волчья хвоста».

В лѣто 494. Князь великі Владимеръ ходилъ со Добрынею на Болгары на Нижніе и покори ихъ подъ ся, иже тако рѣша: «коли хмель учнеть грязнути, а камень плавати, тогда межи насъ мира не будеть». **Т**ого же лѣта приходіша[а] к Володимеру Срацини,
л. 19 Нѣмці, || Жыдове, Греци, киждо ихъ свою
вѣру хваляще; он же паче всѣхъ внятъ въ сердци своемь о вѣре христіаньстѣі.

В лѣто 495. Князь велики Владимеръ посла 10 мужь добры и смыслены по всѣмъ вѣрамъ, смотрити и пытати. Тии же посланнии мужіе приидоша и повѣдаша Владимеру о всѣхъ вѣрахъ, яже видѣша, а о Гречьстѣи вѣрѣ христіаньстеи тако рѣша: «мы, господине, не вѣмы ся, гдѣ есмя былі, на небеси ли или на земли; нѣсть бо[б] на земли такова вiдѣти ничтоже: якоже другии свѣтъ». І[г] отпросишася у Владимира опять ко Царюграду, глаголюще: «вкусиша сладка, паки горка не можемъ пріати».

В лѣто 492. Посла Володимеръ[1] на Радимичи Волчья Хвоста[2], и побѣди ихъ.

В лѣто 493. Володимеръ ходи з Добрынею[3] на Болгары Нижніи[4] и покорі ихъ подъ ся, иже и рѣша: «коли иметъ хмель грязнути, а камень плавати, тогда не будетъ миръ межь насъ».

В лѣто 494. Приходиша к Володимеру Срацини, и Немци, и Жиды, и Греци, кииждо вѣру свою хваляще.

В лѣто 495. Посла Владимеръ своихъ[5] всѣхъ вѣръ пытати. Они же, ходивше, паче всѣхъ возлюбиша вѣру христіяньскую.

В лѣто 496. Князь велики[6] Владимеръ внятъ си мыслію о вѣре Гречьскои[7], и не даша
л. 19 об. ему боляре[8] его, ркуще: «испытаи еще дополна». Иніи же глаголаху ему[9]: || «сия лучши
есть всѣхъ, иже[10] баба твоа Олга[11] возлюби ю, иже бѣ всѣхъ мудрѣе». По сих[12] же поиде г Корсуни и не можаше взяти его. Нѣкто Анастанъ[д] именемъ написа на стрѣлѣ[13], глаголя: «кладязи отъ встока[14], иже за тобою, и отъ тѣхъ идеть вода трубами[15] во градъ; аще и долго время стоишь, не можеши взяті града»; и стрѣли в полкъ Владімеровъ. Он же възрѣвъ на небо, и рече: «Боже христіаньскии! аще возьму градъ сіи, то крещуся»; и повелѣ копати. Они же в тои часъ[16] перекопаша[17], и людие, изнемогъ, предашеся. И он же пріатъ[18] градъ и посла ко царемъ Гречьскимъ[19], Костянтину и Василью, прося за себя[20] сестры ихъ Анны: «аще[21] не дадите, то и вамъ такоже[22] створю, якоже и сему граду вашему».
л. 20 Они же посълаша к нему, глаголюще[23]: «аще не кресті||шися, тъи[24][е] не дамы». И отсла к
нимъ[25]: «есть ми люба вѣра ваша; аще пришлете сестру вашю ко мнѣ, то и[26] крщуся». И

---

[1] владимеръ К. [2] вхоста К. [3] 493 ходи владимеръ К. [4] нижніе К. [5] мужеи своихъ К. [6] князь велики *нѣтъ въ* У. К. [7] хрістіанстѣи У. К. [8] бояре У. К. [9] еще испытаи дополна но У; еще испытаи извѣстно но К. [10] и У. К. [11] олга *нѣтъ въ* У. К. [12] мудрѣе он У. К. [13] х (к К.) корсуню и много стоя подъ нимъ нѣкто же настасъ именемъ стрѣли из града написавъ на стрѣлу (стрѣлѣ К.) У. К. [14] востока У. К. [15] тѣхъ по трубамъ вода идетъ; *далѣе, кончая словами* они же в тои часъ, *нѣтъ въ* У. К. [16] *прибавлено* и У. К. [17] прекопаша У. [18] и люди изнемогъ предашася онъ же вшедъ во У. К. [19] цареградскимъ У. К. [20] ся У. К. [21] *прибавлено* лі У. К. [22] сице У. [23] глаголюще *нѣтъ въ* У. К. [24] то У. К. [25] и отсла имъ (*далѣе* есми) У; и онъ рече имъ К. [26] мнѣ да У. К.

[а] *Буква* п *написана по соскобленному.* [б] *Написано* во. [г] *Эта буква приписана на лѣвомъ полѣ рукописи.* [д] *Такъ въ рукописи.* [е] *Буква* и *написана надъ* ъ *двумя косыми черточками.*

едва умолиша царие сестру свою и послаша к нему, а онъ в то время в недугъ очныи впадъ[1], 988—91
а царевна в то время[2] прииде[а] со прозвүтеры своими в кораблихъ ко Корсуню[3]. Корсуняне же, вышедъ противу ея и пріведше[4] въ градъ, посадиша ю в полатѣ. Она же посла ко Владимеру, глаголюще[5]: «аще не крестишыся, не избудеши тоя болѣзни[6]»; и повелѣ креститися. Якоже возложи нань епископъ Корсуньскии руку, он же прозрѣвъ[7] и прослави Бога; крестижеся в Корсуни, въ церкви святаго Иякова на торгу. По крещеніи иже[8] ту и царицю поя за ся, и вземъ мощи святаго Клемента[9] и Фива, ученика его, и Анастаса[10] Корсуняніна[11], и прозвитеры и сановніки, и[12] иде къ Киеву. Такоже поима[13] сосуды церковныа || и[14] иконы, а в Корсуни постави церковь[15] на горѣ, юже ссыпаша гражане[б][16], кра- л. 20 об.
дуще персть[17], егда онъ стояше, сыпля ровъ[18]. И пришедъ в Киевъ, и идолы изсѣче и въ воду повелѣ вмѣтати[19], а люди вся крести и повелѣ младенци, емлючи[20] у отцевъ, грамотѣ учити. И[21] потомъ раздели землю и грады сыномъ[22] своимъ: старѣишему[23], отъ Чехини, Вышеславу Новъградъ[24], Изяславу Полтескъ, Святополку Туровъ, Ярославу Ростовъ; Вышеслав же умре[25], и дасть Новъградъ[26] Ярославу, а Борису Ростовъ, а[27] Глѣбу Муромъ, Святославу Деревы, Всеволоду Володимеръ[28], Мстиславу Тмугорокань, Станіславу[в] Смоленескъ, Судиславу Пьсковъ. А самъ нача грады ставити[29]: по Деснѣ, по Въстрѣ[30], по Трубежю[31], по Сулѣ, по Въстугнѣ, и насели ихъ Словѣны[32], Кривичи, Чюдью[33], Вятичи; а с
Пе||ченѣги воевашеся[34] и одолѣваше имъ[35]. л. 21

В лѣто 497. Князь велики Владимеръ созда церковь первую[36] камену святаго Георгіа в Кѣевѣ[37], иже празднують ноября 26.

В лѣто 498. Князь велікі Владимиръ ходи[38] в землю Суздалскую[39] и тамо заложи градъ Володимерь во свое имя, на рецѣ на[40] Клязмѣ, и церковь постави в немъ древяну, Успеніе святыя Богородица, и ту сущая[г] люди вси[41] крести.

В лѣто 499. Князь велікі Владимиръ[42] взя изъ Царяграда[43] Фотіа патріарха и постави[44] перваго мітрополита на Кіевѣ Леонта[45], а Новуграду архіепископа[46] Иакима[47] Корсунянина; такоже и по инымъ градомъ епископовъ[48], и прозвүтеровъ, и діяконовъ, иже крестіша всю землю Русскую[49]. Иакім же[50], пришедъ в Новъградъ, и[51] идолы сокруші[52], а Перуна, посѣкъ, вверже въ Волховъ[53], егоже волочаху[54], бьюще, по калу; а въ немъ бѣсъ

---

[1] впаде У. [2] в то время *нѣтъ въ* У. К. [3] своими къ корсуню в кораблїхъ У. К. [4] противъ ея и вшедъ У. К. [5] въ полату и посла она к володимеру ркущи У. К. [6] болѣзни тоя У. [7] прозрѣ У. К. [8] же У. К. [9] климента У. К. [10] настаса У. К. [11] *прибавлено* поятъ с собою У. К. [12] и *нѣтъ въ* К. [13] *прибавлено* съ собою У. [14] и *нѣтъ въ* У; *далѣе* а в корсуни... сыпля ровъ *нѣтъ въ* К. [15] церковь постави У. [16] граждане У. [17] персть *нѣтъ въ* У. [18] в ровъ У. [19] киевъ изсѣче идолы (и К.) въ воду вмета У. К. [20] емлющи К; у отцевъ *нѣтъ въ* У. К. [21] и *нѣтъ въ* К. [22] землю сыновомъ У. К. [23] *прибавлено* иже У. К. [24] новгородъ У. [25] изяславу ростовъ потомъ же умре вышеславъ У. К. [26] новгородъ У. [27] а ростовъ борису У. К. [28] володимерь У. К. [29] ставити грады У. К. [30] встри У; востри К. [31] по трубежи У. К. [32] *прибавлено* и У. К. [33] *прибавлено* и У. К. [34] воевашася У. [35] *прибавлено* много бо брань творяху ему У. К. [36] 497 созда прьвую церковь У. К; *далѣе* святаго *нѣтъ въ* У. [37] в кѣевѣ *нѣтъ въ* У. К. [38] 98 ходи володимеръ У; 498 ходи владимеръ К. [39] суждальскую К. [40] тамо градъ во свое имя заложи володимерь иже на У. К. [41] церковь в немъ постави древяну святую богородицу и всѣ (вся К.) люди ту У. К. [42] князь велікі *нѣтъ въ* У. К; володимеръ У; владимеръ К. [43] *прибавлено* у У. К. [44] и постави *нѣтъ въ* У. К. [45] митрополита леона У. К. [46] епископа К. [47] акима У. [48] епископы К. [49] *прибавлено* и бысть радость всюду К. [50] иякимъ У; іоакимъ же К. [51] новгородъ У. К. [52] *прибавлено* и бысть въ епископехъ лѣтъ 42, *а далѣе до словъ* того же лѣта *опущено въ* К. [53] волхово У. [54] влечаху У.

[а] *Буква* р *написана по соскобленному.* [б] *Буква* ж *переправлена изъ* ш. [в] *Въ концѣ слова написанъ большой юсъ.* [г] *Буква* а *написана по соскобленному.*

л. 21 об. 991 1001 въпіяше: «о горе! охъ мнѣ! || достахся[1] немилостивымъ симъ[2] рукамъ». И вринуша его в Волховъ[3], он же пловя восквозѣ[4] великии мостъ, и вѣргоша же древо нань; он же рече имъ: «тѣшаитеся, Новогородстии людие, а мене поминаите». На немъ нынѣ же безумнии убивашеся[5], утѣху творять бѣсомъ. Прибижеся[6] Перунъ к брегу[а][7], и вышедъ рано Видьблянинъ и[8] рече: «уже[9] ты небоже Перушица[10], до сыти здѣ хлѣба ѣлъ», и отрину его шестомъ, глаголя: «плови себѣ свѣта вокошьное[11]». Того же лѣта князь велики Владимиръ созда[12] церковь святую Богородицю Десятинную, и украси ю иконами, и[13] кнігами исполні ю[14], и поручи старѣшиньство[15] Анастасу Корсуняну ерѣю.

В лѣто 6500. Князь велики Владимиръ заложи Бѣлъградъ[16].

л. 22 В лѣто 501. Князь велики Владимиръ побѣді[17] Хорваты. Того же лѣта Пече||нѣзи приидоша к рецѣ Трубѣжу, и князь велики Владимиръ изыде противу имъ[18]. Они же выведоша[19] мужа велика и[20] сильна, глаголюще[21]: «аще протіву[22] сему добудеши[23] противня боротися, и аще вашь убьеть, да не воюемъ за три лѣта; аще лі паки[24] нашь убьеть, то воевати имамы и[25][б]». Владимиръ же едва добысть такова отрока, и уби и Печенѣженина, а прочии побѣгоша[26], а сии[в] погнаша[27], сѣкуще. Ту же на броду томъ заложи князь велики Владимиръ[28] градъ Пріаславль, понеже отрокъ пріа славу; Владимиръ же[29] створи отрока того великимъ мужемъ, и отца того такоже почести[30][г].

В лѣто 504[31]. Приидоша Печенѣзи къ Василеву, князь же велики Владимиръ изиде противу ихъ[д] в малѣ, и не могъ стати с ними, и едва укрыися отъ нихъ[32] подъ мостомъ;
л. 22 об. и обѣцася || поставити ту церковь Преображеніе, тои бо праздникъ бѣ тогды[33], и постави церковь святаго Спаса Преображеніе[34].

В лѣто 505. Приидоша Печенѣзи на Бѣлъградъ[35], а Владимиръ[36] тогда бѣ в Новѣградѣ[37], и хотѣша уже со граду[38] предатися. Един же отъ нихъ домыслився, и въстави трі кади в землю и[39] добывъ муки овсяныѣ и створи цѣжение, еже есть кисель, и[40] налия кадь едину, а двѣ кади[41] сыты. И призваша Печенѣги въ градъ и[42] показаша имъ; они же[43] кисель ѣша съ сытою да и другимъ[44] везоша, глаголюще[45], яко[46] «хотимъ[47] взяти ихъ, а они пищу отъ земля[48] имѣють безпрестанну[49]»; и тако поидоша[50] прочь.

В лѣто 509. Преставіся князь Изяславъ Володимеровичь[51].

---

[1] достижеся У. [2] симъ *нѣтъ въ* У. [3] волхово У. [4] сквозѣ У. [5] и верже древо нань глаголя симь тѣшашеся людие новгородстіи и поминаите мене на немже и нынѣ безумніи убивающися У. [6] приближися У. [7] берегу У. [8] и *нѣтъ въ* У. [9] ужь У. [10] перушиця У. [11] плови свѣта окошное У. [12] лѣта созда владимеръ У. К. [13] ю святыми У. [14] исполні ю *нѣтъ въ* У. К. [15] стареишенство У; *далѣе* іерею настасу корсуняніну У. К. [16] 6500 заложилъ владимеръ бѣлгородъ У; *нѣтъ всего года въ* К. [17] 501 побѣди владимеръ У; князь... лѣта *нѣтъ въ* К. [18] пріидоша печенѣзи къ трубежу и изыде володимеръ (владимеръ К.) противъ ихъ У. К. [19] выведша У. [20] и *нѣтъ въ* У. К. [21] глаголющи У. К. [22] противъ У. К. [23] добудете У. К. [24] паки *нѣтъ въ* У. К. [25] и *нѣтъ въ* У. К; *далѣе* володимеръ У; владимеръ К. [26] едва добы отрока иже и уби печенѣжанина і побѣгоша прочіи У. К. [27] *прибавлено* по нихъ У. К. [28] князь велики *нѣтъ въ* У. К; *далѣе* володимеръ У; владимеръ К. [29] переславль и У. К. [30] мужемъ тако (такоже К.) и отца его У. К. [31] 6504 У; *всего этого года нѣтъ въ* К. [32] василеву володимеръ же противъ ихъ вмалѣ изыде и не могъ стати противъ ихъ и едва украся ихъ У. [33] тогда У. [34] святаго спаса преображеніе *нѣтъ въ* У. [35] бѣлгородъ У. К. [36] володимеръ У; владимеръ К. [37] новѣгороде У. [38] съ гладу У. К. [39] и *нѣтъ въ* У. К. [40] муки и сътвори кисель У. К. [41] кади *нѣтъ въ* У. К. [42] и възвавъ печенѣгъ въ городъ У. К. [43] и они варивъ У. К. [44] другомъ У. К. [45] глаголющи У. [46] како У. К. [47] хотиимъ У. [48] земли У. К. [49] безпрестанну *нѣтъ въ* У. К. [50] отъидоша К. [51] в лѣто... володимеровичь *нѣтъ въ* У. К.

[а] *Буквы* ѳегу *написаны по соскобленному.* [б] *Послѣ* и *въ рукописи запятая.* [в] *Второе* и *написано двумя косыми черточками надъ строкой.* [г] *Написано* почсти, *съ* с *надъ строкой, подъ дугой.* [д] *Это слово написано надъ строкой.*

В лѣто 509. Преставися княгинѣ Анна великая, царевна[1]. 1001—15
В лѣто 522. Ярославъ, сынъ Владимерь[2], не восхотѣ || дати 2000 гривенъ отцу, иже л. 23
идяше с Новаграда[3] ко Киеву, князь же великі Владимеръ[4] восхотѣ поити нань. Ярославъ
посла за море по Варяги, а Владимеръ разболѣся[5].

* **В** лѣто 6523. Преставися благовѣрныи и христолюбивыи князь великі Владимиръ
Киевскии всея Руси, нареченныи во святомъ крещеніи Василии, мѣсяца иуліа 15. И погрѣбоша и во гробѣ мраморнѣ, во церкві святыя Богородица Десятинныя, а Святополкъ сѣде
в Киевѣ на великомъ княженіи[6]. В то же время Борисъ не обрѣтъ Печенѣгъ, иже бѣ послалъ отець его, и възратися[7] ко Киеву, а Святополкъ посла противу[8] его из Вышегорода
Путшу,·д[9] Тальца, Евловича, Ляшка[10]. А Борисъ бѣ стоя на Алтѣ, воя разспустивъ, токмо
со отроки своими, а не послушавъ воеводъ и всихъ людии отца своего сѣсті на Кіевѣ || на л. 23 об.
столѣ, иже с нимъ хотѣша[11]. Ту же пришедъ окаяннии ти, и[12] убиша Бориса, мѣсяца
иуля 24, и обертѣша в шатеръ[13], и възложиша на кола, и повезоша[14] его. И нача возкланяти главу, и ту два Варяга прободоша его мечи в сердце[15]; и положенъ бысть в Вышегородѣ. Посемъ же оканныи[16] Святополкъ посла в Муромъ къ Глѣбу, глаголя: «поиді,
отець[17] боленъ велми». Онъ же поиде вборзѣ, и потчеся[18] подъ нимъ конь и надломи ему[19]
ногу; и сѣдъ[20] в насадъ и[21] поиде. И яко отъ Смоленьска въ зрѣимо, и[22] прииде к нему
вѣсть из Новаграда[23] отъ Ярослава: «яко отецъ умерлъ[24], а Борисъ убьенъ[а] отъ Святополка, а мнѣ вѣсть[25] прииде отъ сестры Предславы[26], яко и на тя послалъ есть[27]». Глѣбъ же
восплакася[28] горцѣ, бьяся в перси своа[29] въ печали мнозѣ; и[30] поиде отъ Смядыни, || и ту л. 24
срѣтоша его[31] посланнии отъ Святополка. Сеи же чая цѣлованіа отъ нихъ, они же[32], пригребъ к нему, и[33] изнажиша мечи свои[34], и скакаху[35] в лодію его; оканныи[36] же Горясѣръ повелѣ убити его. Поваръ же Глѣбовъ, именемъ Торчинъ, вземъ ножь и[37] закла господина своего, мѣсяца[38] сепревріа[39] 5; и поверьгоша[40] его на лѣсѣ, межи двѣма колодома[41]. А Ярославъ в то время в Новѣградѣ, и мнози Варязи у него бяху[42] и насиляху
Новогородцемъ; они же избиша ихъ. Ярославъ же разгнѣвася[43] на нихъ, шедъ сѣде на Расомо[44] и созъва Новогородци[45], глаголя: «сихъ мнѣ уже не кресити». И[46] яко собрашеся[47]
к нему, и изъсѣче ту лучшихъ мужъ[48] болѣ тысящі, а наутреи вѣсть къ нему пріиде отъ
сестры изъ Киева, яко отець умре, а Святополкъ сѣдитъ[49] в Кіевѣ, и Боріса[б] убилъ[50], а
на Глѣба послалъ[51]. То же слышавъ Ярославъ[в], и[52] печаленъ бысть || велми, и наутрее[53] л. 24 об.

---

[1] преставися царица анна У; *всего этого года нѣтъ въ* К. [2] сынъ владимерь *нѣтъ въ* У. К. [3] новагорода У. [4] киеву володимеръ (владимеръ К.) же У. К. [5] а ярославъ по варяги посла за море У. К. [6] в лѣто 523 разболѣся володимеръ и преставися на берестовомъ іюля 15 святополкъ сѣде в киевѣ володимера погребоша въ гробѣ мраморнѣ церкви святыа богородица десятинныя и. [7] бѣ отець посла его поиде. [8] противъ. [9] д *нѣтъ.* [10] еловичя ляшкя. [11] послушавъ вои отца своего иже с нимъ хотѣша сѣсти на киевѣ на столѣ. [12] и *нѣтъ.* [13] бориса іюля въ 24. [14] кола обертевъша шатромъ и везоша. [15] варяга мечемъ прободоша его. [16] акаанныи. [17] поиди вборзе отець ти. [18] подчеся. [19] и наломи. [20] всѣдъ. [21] и *опущено.* [22] смоленска зрѣимо и в то время. [23] новагорода. [24] умре. [25] *позже приписано надъ строкой* сіи. [26] предиславы. [27] есть *опущено.* [28] въсплакавъ. [29] своа *опущено.* [30] и *опущено.* [31] его *опущено.* [32] же *опущено.* [33] и *опущено.* [34] свои *опущено.* [35] вскакаху. [36] акаанныи. [37] и *опущено.* [38] мѣсяца *опущено.* [39] *прибавлено* въ. [40] *прибавлено* тѣло. [41] межи колодъ. [42] новѣгородѣ и мнози бяху варязи у него. [43] разгнѣвався. [44] на расамои. [45] новгородци. [46] и *опущено.* [47] събрашася. [48] людеи. [49] сѣлъ. [50] и уби бориса. [51] посла. [52] и *опущено.* [53] на утріи.

[а] *Буква* б *написана по соскобленному.* [б] *Буква* і *передѣлана изъ* а. [в] *Написано* яровъ.

* Начиная съ этого года, списокъ Кир. становится очень сокращеннымъ, такъ что сличеніе съ нимъ списка Ермол. въ настоящемъ изданіи прекращается.

1015 созва оставшихъ Новогородцевъ [1] на поле и рече имъ: «братіе, иже вчера избихъ братию
—8 вашу [2] в безумии моемъ, а нынѣ златомъ быхъ ихъ [3] купилъ». И утеръ слезъ и [4] сказа имъ
все [5] прилучьшаяся в Киевѣ; они же, слышавше, и [6] ашася помогати ему; и собравъ воа [7]
30000, а Варягъ 1000, и поиде г [8] Киеву.

В лѣто 524. Князь велики Ярославъ прииде [9] на Святополка, и стояху о Днѣпрѣ 3 мѣсяци, и [10] не смѣюще ни тии ні сии [11]. Воевода же Святоплчь Волчеи Хвостъ нача [а] укоряти Ноугорьцевъ [12], глаголя: «смерди, плотници и горньчары [13], почто приидосте со хромцемъ симъ? заставімъ васъ хоромовъ [14] рубити и глины топтати [15]». Новгородци [б] же рѣша Ярославу [16]: «перевеземся на нихъ, а кто не поидеть, того [17] сами убьемь [18]». А Святополкъ тогда стояше [19]
л. 25 межы || озеръ и піи всю нощь со боляры [20] своими. Бѣ же у него пріатель [21] Ярославу, и посла к нему Ярославъ: «что [в] тому велишь творити? меду мало [г], а дружыны много». Он же отвѣщавъ [22]: «тъ к вечеру дати». И разумѣ, яко нощию велить ити [23]. И превезошася [24] в нощи тои, а лодіи отринуша; и поидоша на сѣчу, знамена [25] на главахъ покладше [26]. И прітиснуша Святополчихъ [27] ко озеру [д], и они на ледъ выступіша [28] и обломишася, а Печенѣзі Святоплъчи стояху в заозерьи, и [29] нелзѣ имъ бѣ помогати. И побѣже Святополкъ [е], а Ярославъ [ж] [30] сѣдѣ в Киевѣ.

В лѣто 525. Печенѣзи пріидоша [31] къ Кіеву, и побѣди ихъ Ярославъ. Того же лѣта князь велики [32] Ярославъ заложи болшии [з] градъ Киевъ и Златая врата, и святую Софию церковь [33] заложі.

л. 25 об. **В** лѣто 526. Святополкъ с [34] Болеславомъ || и с Ляхі поиде на Ярослава, он же изыде [35] противу ихъ к Волыню, и ставъ [36] обаполъ рекі Буга. И нача воевода Ярославль [и] Блудъ укаряті Болеслава, глаголя: «что ти? прободу тростію толстое то [37] брюхо». Он же, не терпя сего укора [38], всѣдъ на конь и потче в рѣку, а дружіна за нимъ; а Ярославъ не успѣ нічтоже и тако побѣжденъ [39] бысть. И избіша вои его и Блуда убиша, а самъ бѣжа в Новградъ [40] самъ четвертъ и хотѣ за море бѣжати. И не дасть ему посадникъ Костянтінъ, глаголя: «еще за тя хотимъ битися». И нача [41] сребро брати, имже наяті [42] Варягъ, а Святополкъ вніде в Кіевъ с Болеславомъ. Тогда же Болеславъ [к] насиліе твори [43] надъ сестрою Ярославлею Предславою [44], а Ляхи своя розславъ [45] по градомъ и по селомъ на покормъ, безумныи же
л. 26 Святополкъ повелѣ || тѣхъ [46] избівати [л]. И побиша ихъ, и бѣжа [47] Болеславъ ис [48] Киева, вземъ имѣніе Ярославле и сестры его и бояръ [49] его, и Анастася Корсуняніна [50] пристави ко имѣнію, ввѣрибося ему лестию; и люди многи поимавъ [51], и грады Червленьскіа [52] заятъ.

---

[1] новгородцевъ. [2] рече братіа ихже вчера избивахъ. [3] ихъ *опущено.* [4] и *опущено.* [5] все *опущено.* [6] киевѣ и слышавше. [7] ему он же събравъ вои. [8] к. [9] 524 прииде ярославъ. [10] и *опущено.* [11] ни едини на единѣхъ. [12] хвостъ начаша укоряти новгородець. [13] и горньчары *опущено.* [14] хоромъ. [15] и... топтати *опущено.* [16] *прибавлено* заутра. [17] того *опущено.* [18] *прибавлено* и. [19] стоя. [20] вои. [21] нѣкто приятель. [22] отвѣща. [23] ити велитъ. [24] перевѣзошася; *далѣе* в *опущено.* [25] знаменіа. [26] покладаше. [27] святополчіихъ. [28] выступльше. [29] и *опущено*; *далѣе* нелзѣ бѣ имъ помагати. [30] *прибавлено* шедъ. [31] пріидоша печенѣзи. [32] того же... велики *опущено.* [33] златые врата и соѳію святую. [34] з. [35] поиде. [36] сташа. [37] ти. [38] укора *опущено.* [39] побѣженъ. [40] новгородъ толко. [41] костянтинъ добрыничъ глаголя хощемъ еще битися за тя и начаша. [42] наняти. [43] створи. [44] предиславою. [45] розосла. [46] по градомъ на покормъ и повелѣ тѣхъ святополкъ. [47] бѣже. [48] с. [49] бояръ. [50] настаса корсунина. [51] поима. [52] червеньскіе.

[а] *Написано* наса. [б] *Написано* новродци. [в] *Буква* ч *написана по соскобленному.* [г] *Написано* мамало. [д] *Буква* о *написана надъ строкой.* [е] *Написано* святолкъ. [ж] *Буквы* яр *и* л *написаны по соскобленному.* [з] *Буква* б *написана по соскобленному.* [и] *Вмѣсто буквы* л *начата была буква* т. [к] *Буквы* боле *написаны надъ строкой.* [л] *Буква* і *написана по соскобленному.*

Князь же велики Ярославъ, собравъ[1] воа и наемъ Варягъ, и[2] пріиде г[3] Киеву. Свято- 1018
полкъ же не возмогъ[4] стати противу[5] его и[6] побѣже в Печенѣги. —22

В лѣто 527. Святополкъ поиде со[7] множествомъ Печенѣгъ[а] на Ярослава. Князь же
велікі Ярославъ, собравъ[8] воа многи, и поиде противу[9] его, и ста на Алтѣ, идѣже убьенъ
бысть Борисъ[10], и ту помолися. Потомъ же противу себе поидоша[11], и бысть сѣчя зла,
ака же и не бывала в Руси[12], и мнози вѣрьнии видѣша ангели помогающе[13] Ярославу. И
побѣже Святополкъ, гонимъ гнѣвомъ Божиимъ, и разсла || бѣша[14] кости его[15], изверже ока- л. 26 об.
янную свою душю[16] в пустыни межь Чяхи[17] и Ляховъ; исходит же из могилы его смра
злъ[18] и до сего днi. Того же лѣта князь велики[19] Ярославъ обрѣте[20] тѣло блаженаго Глѣба
цѣло и невреженно[21], в пустынi покиното[22], идѣже убьенъ бысть[23], и принесъ положi его
у брата у[24] Бориса въ Вышегородѣ.

В лѣто 528. Велiкому князю Ярославу родися[25] сынъ Владимиръ. Того же лѣта Ярославъ побѣди[26] Брячислава Полотьскаго.

В лѣто 529. Князь[27] Брячiславъ Изяславичь Полотьскi, внукъ Владимерь[28], шедъ взя
Новъградъ[29] и люди вся поплені, и поиде г Полотску со[30] множествомъ плѣна. Слышавъ же
то князь велики Ярославъ[31], и поиде ис Киева[б], и угони его у Судомори[32] рѣки, и победи его, и отпусти плѣнъ к Новуграду, а Брячиславъ бѣже к Полотьску. || И князь велики л. 27
Ярославъ призва его[33] к себѣ и придасть ему два града, Свячъ и Витбескъ[в]. Оттолѣ Брячиславъ воевашеся со Ерославомъ и до смерті своея.

В лѣто 530. Князь велікі Мстиславъ Володимеровичь Черниговьски поиде из Тмуороканi[г] на Касоги. И выиде противу его князь Касожьски Редедя и рече: «почто намъ люди теряти? но боремся сами меже себя: которои пореможеть, тотъ возметь оба...

* **О епископьяхъ.**

А се епископьи, иже подлежать митрополiи Киевскои и всея Руси: перваа
Новогородская, 2 Черниговская, 3 Переяславльская, 4 Бѣгогородская, 5 Володимерьская, 6 Галицьскаа, 7 Юрьевьская, 8 Перемышльская, 9 Лучская, 10 Холмьскаа, 11 Туровьская, 12 Ростовьскаа, 13 Полотьская, 14 Смоленская, 15 Тфѣрьская,
16 Рязаньская, || 17 Суздальская, 18 Сараиская, 19 Коломеньская, 20 Самборь- л. 27 об.
ская, 21 Пермьская.

О Ерусалимѣ градѣ и о сiлѣ и о крѣпостi Июдѣiстѣи.

Разумѣите же, братье, силу Божiю и разгнѣванiе Божие на градъ сии. А которыи[д] градъ таковъ бысть твердъ, илi селико людии имѣя, или толiки храбры? Не было бо на свѣтѣ толь силна и храбра и крѣпка, якоже Iерусалiмъ: бяшеть

---

[1] заятъ ярославъ же собра. [2] и *опущено.* [3] к. [4] не могъ. [5] противъ. [6] и *опущено.* [7] поиде святополкъ съ. [8] ярослава ярославъ же собра. [9] и иде противъ. [10] на олтѣ идѣже борисъ убiенъ. [11] идоша; *далѣе* и *опущено.* [12] ака... руси *опущено.* [13] аггелы помагающи. [14] разслабѣжаша [15] *прибавлено* и. [16] душу свою. [17] межи чаховъ. [18] смрадъ золъ. [19] князь велики *опущено.* [20] обрѣтъ. [21] цѣло и невреженно *опущено.* [22] повержено. [23] бѣ. [24] у *опущено.* [25] 528 родися ярославу. [26] владимеръ побѣди ярославъ. [27] князь *опущено.* [28] изяславичь внукъ володимерь полотскiи. [29] новгородъ. [30] к полтеску съ. [31] то ярославъ собра вои. [32] судоморѣ. [33] отпусти новгородцовъ плѣнныхъ к новугороду а брячиславъ поиде к полотеску и призва его ярославъ; *далѣе въ спискѣ Увар. вырванъ листъ.*

[а] *Буква* е *послѣ* п *написана по соскобленному.* [б] *Буква* е *написана по соскобленному.* [в] *Буква* б *написана по соскобленному.* [г] *Между буквами* у *и* о *соскоблено.* [д] *Буква* т *передѣлана изъ начатой буквы* р.

* Эта и слѣдующая статья (отрывокъ повѣсти о Титовомъ плѣненiи Iерусалима) до л. 28 представляютъ вставку по небрежности писца рукописи.

1022—34 бо около града 12 стѣнъ. И таковыи храбры бѣша въ немъ: едина 100 мужь выхожашеть и безъ раны вхождаше во градъ. Единою же Титъ оступилъ бяше градъ, и сии тогда 7 храбровъ, вышедша из града, и просѣкошася на 7 улиць сквозѣ полки, и до самого царя Тита, и мало его руками не аша, и възратишася невреждени. Вижте же, яко нѣсть ничтоже возможно отъ человѣкъ, но противъ Божиа помощі.

л. 28 ||...княженіа со всѣ». И створи тако Мстиславъ. Он же восхотѣ братися, бѣ бо великъ и силенъ. Начя же одолѣвати Мстиславу; он же помолися пречистѣи Богородици и храмъ еи воздвигнути [а], и удари имъ о землю, и взя княжение его, и княгиню, и дѣти, и все имѣніе, и пришедъ к Тмутороканю, и созда церковь святую Богородицю.

В лѣто 532. Ярославу сущу в Новѣградѣ, тогда ходи оттуду к Суздалю, слыша [б] бо тамо волхвы лжывы [в], избівающе стару чадь бабы, глаголюще, яко сіи голодъ и гобину пущають. Он же убиица ты поима, расточи, глаголя, яко гладъ на насъ грѣхъ ради нашихъ. **В** [г] то же лѣто Мстиславъ, братъ Ярославль, прииде из Тмуторокани с Козары и с Касоги г Киеву, и не приаша его Кіане. Он же шедъ сѣде в Черніговѣ; Ярославъ же, пришедъ из л. 28 об. Суздаля в Новъградъ, и посла за море по А || куна, Варяжскаго князя. Он же прииде с Варяги; бѣ же Якунъ слѣпъ, а луда [д] у него златомъ откана вся. И поиде с нимъ Ярославъ г [е] Чернигову на Мстислава, он же изыде противу к Листвену, и исполчивъ противу ихъ в нощи полки своя и противъ Варягъ постави Сѣверу. И иступишася нощи, и бысть сѣчя зла велми, и побѣжа [ж] Ярославъ к Новуграду и со Якуномъ; ту же луду его взяша. Избино же бѣ Варягъ много зѣло [з] да Сѣверянъ, тии бо прежде в чело сташа, а прочии Мстиславли вои вси цѣли. И послаша к брату Ярославу, глаголя: «поиди на свои столъ [1] х [2] Киеву, ты бо еси стареишии, на [3] мнѣ буди си сторона». Он же не смѣ [4], дондеже л. 29 смиристася, а в Киевѣ тако и сѣдоша [5] мужи Ярославли. Того же лѣта родися Яросла||ву сынъ Изяславъ.

В лѣто 534. Ярославъ совокупи вои многи [6], и иде г [7] Киеву, и створи миръ со братомъ Мстиславомъ у Городца. И разделиста си [8] землю по Днѣпру: единъ въ Киевьскую землю [9], а другои Сѣверьскую страну; и начяста [10] житі с [11] миромъ, и бысть тишина.

В лѣто 538. Ярославъ Бѣлзы взя [12]. Того же лѣта родися ему сынъ Всеволодъ; и Чюдь повоева [и], и городъ Юрьевъ постави.

В лѣто 539 [13]. Ярославъ съ братомъ Мстиславомъ воеваста Ляшьскую [14] землю, и взяста гради [15] Червеньскіа, и многихъ Ляховъ приведе [16], разделиша; и посади своихъ Ярославъ по [17] Рси, по неиже грады постави.

В лѣто 541. Мстіславичь Устафи [18] умре.

В лѣто 542. Мстиславъ иде на ловъ и разболѣся, тогда же и преставися; і положенъ л. 29 об. бысть [19] в Черниговѣ во Спасѣ, || егоже самъ заложи [20], и сдѣлано при немъ ввыше яко на кони досячи ему [21]. Бѣ же сеи бѣлъ [22] тѣломъ, а [23] лицемъ черменъ, очима великъ, на раті

---

[1] *отсюда возобновляется списокъ Увар.* [2] к. [3] а. [4] смѣяше. [5] киевѣ таки сѣдоста. [6] много. [7] к. [8] си *опущено.* [9] по днѣпръ единъ киевскую страну. [10] сѣверскую и начя. [11] с *опущено.* [12] взялъ. [13] 32. [14] лядскую. [15] грады. [16] приведъ. [17] на. [18] еустаѳіи. [19] бысть *опущено.* [20] заложивъ. [21] кони стоя досячи. [22] дебелъ. [23] а *опущено.*

[а] *Написано* воздвіглути. [б] *Написано* слыжа. [в] *Написано* жывы. [г] *Послѣ этой буквы соскоблено.* [д] *Буква* л *написана по соскобленному.* [е] *Эта буква, а отчасти и слѣдующая за ней* ч, *написаны по соскобленному.* [ж] *Буква* о *написана по соскобленному.* [з] *Буква* з *написана по соскобленному.* [и] *Послѣ буквъ* по *зачеркнута буква* е; *буква* о *послѣ* в *написана по соскобленному.*

храбръ, а боляръ[1] всѣхъ, служащихъ ему, по велику любяще[2], и милостивъ ко всѣмъ, 1034
ни[3] щадяше же имѣнія своего[4], ни брашна, ни питія. По нем же пріатъ всю власть[5] Яро- —52
славъ и посади в Новѣградѣ[6] сына своего Владимира[7], а епископа постави Жиряту.

В лѣто 544. Родися Ярославу сынъ Вечеславъ[8]. Того же лѣта пріидоша Печенѣзи х
Киеву[9], || Ярославъ же[10] бѣ в Новѣградѣ, и послаша бо[11] пріиде в Киевъ вборзѣ. И пріидоша
Печенѣзи; он же выступи с Варяги[12] и с Кіаны и с Новогородци, и ступишася[13] идѣже
бѣ нынѣ Софіа: тогда[14] полграда бѣ[15]. Едва одолѣ к вечеру Ярославъ[16], а Пече||нѣзи по- л. 30
идоша[а][17] прочь, а мнози изьбити[18], а иніи истопоша. Того же лѣта Ярославъ изыма[19]
брата своего Судіслава и посади его въ порубъ во Пьсковѣ.

В лѣто[20] 545. Свершенъ бысть[21] Киевъ и святая Софіа и Златыя[22] врата.

В лѣто 547. Митрополитъ Феопемтъ свяща святую Богородицу, юже великіи Влади-
миръ[23] созда.

В лѣто 551. Послаша[24] Ярославъ сына своего Владимира[25] на Грѣки, а воевода с нимъ
Вышата; поидоша же в лодіяхъ[26]. Егда приидоша ко Царюграду, Греци же омочиша мощи
святыя[б][27] и иконы в море, и тако возмутися море[28], и начя корабли избиваті, и изверже
Русь на брегъ[в] 6000 нагихъ[29]. И хотяху на[30] Русь ити, но никтоже с ними отъ княжее[31]
дружины[32] хотяше ити. Вышата же сожалився[33] и выиде к нимъ ис корабля, рекъ: «азъ[34] иду
с ними». А то слышавъ царь Грече||скии, яко Русь избии[35] море, и посла на нихъ царь л. 30 об.
Манамахъ[г][36] 14 олядии съ[37] со дружыною. И възратися[38] на нихъ Владимиръ[39], изби ихъ
и[40] поиде в Русь, а Вышату со извержеными яша и приведоша и ко[41] Царюграду; по треехъ[42]
лѣтехъ смиришася[43], тогда Вышату со инѣми[44] отпустиша.

В лѣто 552. Выгрѣбоша[45] дву князеи, Ярополка и Олга Святославичевъ, Владиме-
рову[д][46] братью, и крестиша кости ихъ и положыша въ церкви святыя Богородица въ Во-
лодимери. Умре Брячиславъ Полтескои, и сѣде по немъ сынъ его Всеславъ[е], егоже роди отъ
волхованіа мати[47].

В лѣто 553. Владимиръ[48] Ярославичь заложи церковь святую Софию в Новѣградѣ[49].

В лѣто 555. Ходи Ярославъ на Мазавшаны[50], и побѣди ихъ[51], и князя ихъ убии, и л. 31
покори[52] землю ту Казимиру, зятю || своему: сестра его за нимъ.

В лѣто 6559[53]. Ярославъ собра епископы Русскіа[54], постави в Киевѣ митрополита Ру-
сина Лариона[55].

В лѣто 560. Преставися Владимиръ[56] Ярославичь в Новѣградѣ[57], положенъ бысть во

---

[1] бояръ и. [2] любляше. [3] не. [4] своего *опущено.* [5] *прибавлено* в руси. [6] новѣгородѣ. [7] вла-димера. [8] вячяславъ. [9] на киевъ. [10] же *опущено.* [11] новѣгородѣ и то слышавъ ярославъ. [12] вяряги. [13] новгородци и исъступишася. [14] *прибавлено* бо. [15] *прибавлено* и. [16] ярославъ к вечеру. [17] побѣгоша; *далѣе* прочь *опущено.* [18] избиты. [19] изымавъ. [20] лѣта. [21] *прибавлено* градъ. [22] златая. [23] великыи владимеръ. [24] посла. [25] володимера. [26] поидоша в лодіяхъ. [27] святыя *опущено.* [28] море *опущено.* [29] нагыхъ. [30] в. [31] княжіе. [32] *прибавлено* не. [33] сжаливси; *далѣе* и *опущено.* [34] язъ. [35] избило. [36] ма-намахдіи; *далѣе* 14 *опущено.* [37] съ *опущено.* [38] възвратився. [39] владимеръ и. [40] и *опущено.* [41] и ко *опущено.* [42] трехъ же. [43] *прибавлено* и. [44] вышату и съ иными. [45] выгребше. [46] володимерову. [47] брячиславъ полотскыи и по немъ сѣде сынъ его всеславъ егоже роди мати отъ волъхваніа. [48] во-лодимеръ. [49] церковь в новѣгородѣ святую софию. [50] мозовшаны. [51] я. [52] уби и покари. [53] 559. [54] *прибавлено* и. [55] лариона русина. [56] князь володимеръ. [57] новѣгородѣ и.

[а] *Буква* о *послѣ* п *написана по соскобленному.* [б] *Буквы* щи *и слово* святыя *написаны по соскобленному.* [в] *Буква* б *написана по соскобленному.* [г] *Буквы* мах *написаны надъ строкой.* [д] *Буква* у *и слѣдующія далѣе буквы* бра *написаны по соскобленному.* [е] *Написано* свеславъ, *при чемъ начальная буква* с *переправлена изъ* г.

1052—66 святои Софѣи [1]. Того же лѣта прииде изъ Святыя Горы Антонии и нача жыти в пещере [2], юже преже ископа Ларионъ, иже митрополитъ; а в Киевъ прішли три пѣвци изъ Грекъ с роды своими.

В лѣто 561. Родися у Всеволода [а] сынъ отъ царици Манамахи Грекині.

В лѣто 6562 [3]. Преставися князь велики [4] Ярославъ, февраля 20, в суботу 1 [5] поста, въ Вышегородѣ; и везъше его, положыша и в Киевѣ, во святои Софѣи, в рацѣ мраморнѣ [6]. И сѣде по немъ в Киевѣ сынъ его Изяславъ [7], Святославъ в Черниговѣ [7], Всеволодъ в Пе-
л. 31 об. реяславли [8], Игорь в Володимери, Вечеславъ [9] в Смоленьсцѣ. Посадиша в немъ Ігоря, || выведъ [10] изъ Володимеря. Тогда бысть игуменъ Печерьскии [11] Феодосиі.

В лѣто 567. Ярославичи высадиша [б] ис поруба дядю своего Судислава, сѣдѣвша въ Псковѣ лѣтъ 14 [12], и бысть черноризець.

В лѣто 568. Преставися Игорь в Смоленьсце [13], и разделиша Смоленескъ на три части. Того же лѣта Ярославичи трі и Всеславъ Полотьски [14] со множествомъ вои выходиша на Торки [15], прогнаша ихъ, и тако побѣгоша оканнии [16], гоними гнѣвомъ Божіимъ. И [17] ходи Изяславъ на Ссолы и дань на нихъ возложи.

В лѣто 569. Приидоша первое Половци на Русь, и иде противу ихъ Всеволодъ; и побиша его февраля 2, воеваше и [18] отъидоша; бѣ же у нихъ князь Соколъ. Того же лѣта поставленъ бысть архиепископъ Ногуграду [19] Стефанъ.

л. 32 В лѣто 571. Преставися || Судиславъ в черньцехъ [20].

В лѣто 572. Ростиславъ Владимеричь [21], внукъ Ярославлъ [в], бѣже изъ Новаграда ко Тмутороканю и выгна [22] Глѣба Святославича, сѣдѣ в немъ самъ [23].

В лѣто 573. Прииде Святославъ [г] къ Тмутороканю [24] на Ростислава, и не ста противу [25] его на бои, выбѣжа из града [26]. Святославъ же посади сына своего [27] Глѣба и отъиде, и Ростиславъ [28], пришедъ, выгна Глѣба. Того же лѣта рыболовѣ выяша изъ Стимля в Киевѣ [29] дѣтище, емуже на лици срамніи уди, иного же нелзѣ [30] сказати; и вергоша его опять въ воду.

В лѣто 574. Преставися Ростиславъ Владимеричь во Тмуторокани отъ травы [31]. Прислаша [д] бо [32] Грецi Котопана служити, он же увѣрися [33] ему; и на пиру испи ко князю [е]
л. 32 об. и пода [34] чашу [ж] и [35] рече: «до осмаго дне смерть». Князь [36] того не разумѣ [37], || испи, а Котопанъ тоѣ нощи бѣжа [38] в Корсунь и сказа смерть Ростиславлю. И убиша и [39] Корсуньци, а Ростиславъ положенъ бысть во церкви святыя Богородица; бѣ же ко [40] всѣмъ благъ и милостивъ [41].

---

[1] бысть в софіи. [2] печерѣ. [3] 562. [4] великій князь. [5] въ 1 ю суботу. [6] и везъ положиша его в киевѣ в рацѣ мраморянѣ в софіи. [7] *прибавлено* а. [8] переславце а. [9] а вячяславъ. [10] и выведе. [11] печерскыи. [12] 24. [13] смоленцѣ. [14] полотскыи. [15] ходиша на турки и. [16] окаанніи. [17] и *опущено*. [18] и воеваша. [19] поставленъ новугороду архіепископъ. [20] черньцихъ. [21] володимиричь. [22] новагорода къ тмутороню и выгнаша. [23] и сѣде самъ въ немъ. [24] тороканю. [25] противъ. [26] города. [27] своего *опущено*. [28] *прибавлено* же. [29] выняша в киевѣ изъ сѣтомля. [30] *прибавлено* и. [31] володимиричь въ тматорокани отъ отравы. [32] *прибавлено* к нему. [33] ввѣрися. [34] подавъ. [35] и *опущено*. [36] *прибавлено* же. [37] разумѣвъ. [38] бѣже. [39] его. [40] сеи. [41] *прибавлено* февраля 3.

[а] *Написано* всевода. [б] *Въ буквѣ* ы *вторая половина приписана послѣ, вверху строки.* [в] *Вторая буква* л *написана надъ строкой, подъ дугой.* [г] *Написано* славъ. [д] *Первыя двѣ палочки буквы* ш *передѣланы изъ* г. [е] *Буква* к *передѣлана изъ* с, *а буква* н *изъ* а. [ж] *Буквы* ча *написаны по соскобленному.*

В лѣто 575. Князь Всеславъ Брячиславичь Полотьски [1] пограби Новъградъ до Норев- 1067
скаго [2] конца и пожже; и святую Софию разраби, и колоколы и паникадила поима, и [3] —71
отъиде. Изяславъ же и Святославъ [а] и Всеволодъ Ярославичи идоша нань, и градъ его Менескъ взяша, и поидоша к Немизи; и ту выиде противу [4] ихъ Всеславъ, и бысть [5] имъ бои. И одолѣша Ярославичи, и [6] Всеславъ побѣжде; и они же поцѣловаша [б] [7] кь нему крестъ, и иде к нему на Ршу [8]. Они же имше [9] его, и [10] ведоша в Кіевъ, и всадиша его в порубъ.

В лѣто 576. Идоша Ярославичи || противу [11] Половець, и бысть имъ бои [12] на Алтѣ, и л. 33
побьені быша Русью Половци [13]; и бѣже Изяславъ и Всеволодъ х Кіеву, а Святославъ к Чернігову. Киане же начаша у Изяслава конеи просити [14] и оружья, хотяще ити на Половци, и не послуша ихъ. Оні же, шедше [15], высѣкоша Всеслава ис поруба, и бѣже [16] Изяславъ из града в Ляхи; Кіане же дворъ его разграбіша и зла много створиша [17]. А Святославъ в Черниговѣ собравъ дружіну, и поиде противъ [18] Половець с трема тысящами [19], и победи ихъ 12 тысящь, а [20] князя ихъ поима. А Всеславъ сяде [21] в Киевѣ.

В лѣто 577. Поиде Изяславъ со [22] Болеславомъ Лятьцимъ г [23] Киеву на Всеслава. Всеслав же выиде противу его к Бѣлугороду и нощью, утаився Кианъ, бѣже к Полотьску [24].
Кіане же възратішася [25] и послаша к Святославу и Все||володу [26]: «мы зло створили есмя л. 33 об.
князю своему, и се ведеть Ляхи на насъ; то поидите бороніти вотчины [27] вашея; аще ли ни, то зажжемъ градъ и [28] бѣжимъ в Греки». Они же послаше [29] ко Изяславу [в], глаголюще: «поиди в Кіевъ, а рати не води, нѣтъ ти противня [г]; аще то поидемъ [30] противу тебе». Он же посла напередъ сына своего Мстислава; и пришедъ в Кіевъ и [31] изби 70 мужь, иже Всеслава высекли изъ поруба, а иныхъ казни, слѣпі, носы рѣза [32]. И прииде Изяславъ с Болеславомъ не во мнозѣ в Киевъ и розосласта [д] на покормъ Ляхи; и начяша ихъ отаи избивати, и възратися Белеславъ [33] в Ляхи [34]. Изяславъ шедъ выгна ис Полтеска [35] Всеслава и посади сына Мстислава, он же скоро [36] умре; и посади другаго, Святополка.

В лѣто 579. Выгна Всеславъ Святополка ис Полтеска [37], || и иде на Всеслава Ярополкъ л. 34
Изяславичь, и победи его у Голотичька [38]. Тогда же волхвъ [е] явися Киевѣ [39], прелщенъ бѣсомъ, глаголя, яко землямъ превращатися: Русскои на Греческую, а тъи на Русскую, такоже и прочимъ. И рѣша ему: «бѣсъ тобою играетъ». В нѣкую [40] нощь безъ вѣсти погібе [41], а иныхъ дву убии а [42] Вышатинъ сынъ, даньщикъ Святославль, в Ростовьскои [43] области, иже людии [44] многихъ изгубиша по дѣиству дьяволю, вимающе у нихъ жыта изъ закожья. А инои явися в Новѣградѣ [45], богомъ зовяся, и вся [46] люди зань вратишася [47], а онъ хуляше [48] вѣру христіаньскую. Архиепископъ Феодоръ да князь Глѣбъ Святославичь сташа противу с своимі бояры; егоже убии [49] самъ князь топоромъ.

---

[1] полотскіи. [2] новгородъ до неревского. [3] поимавъ. [4] противъ. [5] бы. [6] а. [7] побѣже они же пославъ цѣловаше. [8] оршу. [9] емше. [10] и *опущено.* [11] противъ. [12] бои *опущено.* [13] быша рустіи полци. [14] просити конеи. [15] *прибавлено* и. [16] бѣжа. [17] учиниша. [18] противу. [19] тысящьмя. [20] а *опущено.* [21] сѣдѣ. [22] и з. [23] лядцкимъ к. [24] утаився бѣжа к полтеску. [25] възвратишася. [26] *прибавлено* глаголюще. [27] отчины. [28] то зажегъ градъ. [29] послаша. [30] не води противня ти нѣтъ аще ли то и мы идемъ. [31] и *опущено.* [32] слѣпи и носы порѣза не опытавъ. [33] възвратися болеславъ. [34] *прибавлено* а. [35] полотска. [36] *прибавлено* ту. [37] полотска. [38] голотичка. [39] в киевѣ. [40] *прибавлено* же. [41] без вѣсти погибъ. [42] уби янъ. [43] ростовскои. [44] людеи. [45] новѣгородѣ. [46] вси. [47] вратишася. [48] хулящe. [49] с бояры своими его же уби.

[а] *Написано* святовъ. [б] *Написано было* поцѣлова, *а буква* ш *написана уже позднѣйшей рукой надъ строкой, подъ дугой.* [в] *Написано* изяву. [г] *Написано* провня. [д] *Написано* позосласта. [е] *Написано* волховъ.

л. 34 об. 1072—85 **В** лѣто 580. Принесоша мощи святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба в новую церковь,|| при митрополите Георгие [1].

В лѣто 581. Святославъ и Всеволодъ выгнаша брата Изяслава [а] ис Киева; и бѣжа в Ляхи, а Святославъ сѣде в Киевѣ.

* **В** лѣто 582. Преставися Феодосіи Печерьскіи.

В лѣто 583 [б]. Начата [в] бысть ставити церковь [2] каменая Печерьская, игуменомъ Стефаномъ, на основани Федосдевѣ [3].

В лѣто 584. Преставися князь велики Святославъ Ярославичь, декабря 27, отъ рѣзанія желвии [4], и положенъ въ Спасѣ в Черниговѣ. И сѣде по немъ братъ его Всеволодъ [5].

В лѣто 6585 [6]. Прииде Изяславъ Лясхи [7] на Всеволода; он же вшед [8] противъ его и [9] смирися с нимъ. И сѣде Изяславъ в Киевѣ іюля 15, а Всеволодъ в Черьниговѣ.

Въ лѣто 586 [10]. Убьенъ бысть Глѣбъ Святославичь в Заволочии, а положенъ в Черниговѣ.
л. 35 **Т**ого же [г] лѣта поставленъ бысть Новуграду [11] архиепископъ Германъ. || **Т**ого же лѣта Олегъ Святославичь и Борисъ Вечеславичь [12] приидоша с Половци к Чернигову на Всеволода и одолѣша его [13]; и Всеволодъ [14] къ брату Изяславу поиде [д] [15], Изяславъ же поиде с нимъ ис Киева к Чернигову, на Олга и на Бориса, и бысть имъ бои у Нѣжатина. И убиша же [16] ту Бориса Вечеславича [17], и великаго князя Изяслава убіша же, октебря 3. **И** сѣде в Киевѣ Всеволодъ, а сынъ его Владимиръ [18] в Черниговѣ, а Ярополкъ в Володимери, а Святополкъ в Новѣградѣ. **И** [19] преже бѣ Ярополкъ в Вышегородѣ, а Владиміръ в Смоленьсцѣ [е] [20].

В лѣто 587 [21]. Романъ Святославичь прииде с Половьци к Воиню на Всеволода. Всеволодъ же створи с Половци миръ [22], они же возратишася [23], убиша Романа. **А** [24] Олегъ поточенъ бысть за море, а на Тмуторокавѣ посади намѣсніка своего Ротибора [25].

л. 35 об. **В** лѣто 589. Давидъ || Игоревичь и Владимиръ [26] Ростиславичь сѣдоста на Тмуторокані [27].

В лѣто 591 [28]. Пришедъ Олегъ из Грекъ, и ятъ Владимира [29] и Давида, и сѣде на Тьмуторокани [30], и изби Казары [31], иже свѣтни были на убитие [32] брата его, а Владимира [33] и Давида пусти.

В лѣто 593. Хотѣ Ярополкъ ити на Всеволода, он же посла противу ему сына [ж] Владѣмира [34]. И бѣжа [35] в Ляхи, Владимиръ [36] же посади в Володимери Давида, а самъ поиде к Лучску [37] и взя его, и матерь Ярополчю, и жену его, и дѣти, и дружыну поима, в Киевъ приведе [38].

---

[1] георгіи. [2] церкви. [3] на основаніи ѳеодосіовѣ. [4] жолвіи. [5] всеволодъ братъ его. [6] 585. [7] с ляхи. [8] вышедъ. [9] и *опущено.* [10] 86. [11] новугороду. [12] вячеславичь. [13] ему. [14] *прибавлено* иде. [15] поиде *опущено.* [16] же *опущено.* [17] вячиславичя. [18] володимеръ. [19] новѣгородѣ а. [20] володимеръ в смоленскѣ. [21] 87. [22] миръ с половци. [23] възвратишася. [24] и. [25] на тмуторокани посадиша намѣстника своего ратибора. [26] володарь. [27] сѣдоста тмуторакани. [28] 6591. [29] володаря. [30] въ тмуторокани. [31] козары. [32] съвѣтни были на убиеніе. [33] володаря. [34] володимера. [35] бѣже. [36] володимеръ. [37] самъ иде к лудку. [38] жену его и дружину поимавъ приведе в киевъ.

[а] *Буквы* изясла *написаны по соскобленному.* [б] *Буква-цифра* г *написана по соскобленному.* [в] *Между буквами* а *и* т *соскоблено.* [г] *Буква* ж *написана надъ строкой, киноварью.* [д] *Это слово написано надъ строкой.* [е] *Буква* ц *передѣлана изъ* р. [ж] *Буква* н *написана по соскобленному.*

* Въ спискѣ Увар.

В лѣто 595. Прииде Ярополкъ из Ляховъ и смирися с Володимеромъ. И поиде Ярополкъ 1087
из Володимеря к Звѣниграду [1], на пути убьенъ бысть отъ проклятаго Нерадца [2]. —95

В лѣто 596 [а]. Ярополкъ иде к Турову на княжение из Новаграда, а в Но||вѣградѣ [3] л. 36
сѣде Давидъ Святославичь. Болгарѣ взяша Муромъ.

В лѣто 597. Священа [4] церкви Феодосьева монастыря митрополитомъ Иваномъ, и епископомъ Ростовьскимъ Исаею, и Иоаномъ Черниговьскимъ [5], при велікомъ князи Всеволодѣ, і при сынѣ его Владимирѣ [6] и Ростиславѣ. Митрополитъ Іоанъ [7] преставися.

В лѣто 598 [8]. Янка, дщи Всеволожа, привѣде из Грекъ [б] митрополита Іоана [9] скопца, и бысть единъ годъ и преставися. Заложенъ бысть градъ Переаславль каменъ [10]; церковь заложі в немъ камену епископъ Ефрѣмъ архангела Михаила.

В лѣто 599 [11]. Прінесоша мощи Феодосьевы ис пещеры [12] в новую церковь.

В лѣто 6600. Быша мечты и устрашеніа бѣсовьскаа в Полотце [13]: в нощи ристаше [14]
по улицамъ и стоняше, и кто вылезетъ посмотрить [15], уязвенъ || бываше невидимо и [16] уми- л. 36 об.
раше; потомъ же в день начяша бывати, и яздяху на конехъ [17] невидимо, но токмо [в] копыта едины видѣти, и тако уманяху [г] человѣки [18]; се же бысть по всеи области тои. Умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль, внукъ Владимерь [д] Ярославичь [19].

В лѣто 601. Преставися велики князь [е] Всеволодъ апрѣля [20] 13, і сѣде по немъ [21] на
столѣ Святополкъ Изяславичь апрѣля [22] 24. Приидоша Половци [23] мнози и прислаша къ нему
послы о миру, он же поимавъ ихъ и всади [24] в порубъ, и начаша воевати. И [25] Святополкъ же,
и Владимиръ [26], и Ростиславъ братъ его поидоша противу имъ к Треполю [27], и перешедъ
Стугну, прошедъ Треполь, и [28] соступишася межі валовъ. И одолѣша Половци, а князи Рус-
стии [29] побѣгоша, и тогда [ж] утопе Ростіславъ Всеволодічь || во Стугнѣ; тогда и Владимирь [30] л. 37
мало не утопе, помагая брату своему. Се же сключися [з] [31] зло на Вознесеніе Господне,
маа 26 [32]. Посемъ же приидоша Половци х [33] Киеву, Святополкъ же выиде противу имъ и
побѣжденъ бысть; и оттолѣ възратишася Половци и взяша Торческъ [34].

В лѣто 602. Святополкъ помирися с Половци и женися у князя ихъ Торокана [35]. Олегъ прииде изь Тьмуторокани [36] к Чернигову с Половци на Владимера [37], он же створі с німи міръ [и] и иде в Переяславль, въ вотчину [38] свою, а Олегъ сѣде в Черніговѣ.

В лѣто 603 [39]. Приидоша Половци к Володимеру на миръ, Итларъ и Китанъ, и побиша
ихъ Владимиръ и дружыну ихъ. Посла Святополкъ и Владимиръ ко Ольгу [40], зовуще его
на Половци; он же обѣщася и [41] не иде, а сии [42] шедше поимаше веждь ихъ [43] и полонъ || многъ, л. 37 об.

---

[1] звенигороду. [2] нерадица. [3] в лѣто 96 святополкъ иде из новагорода турову на княженіе а в новѣгородѣ. [4] 97 священна бысть. [5] манастыря митрополитомъ іоанномъ черниговскимъ. [6] володимирѣ. [7] іоаннъ. [8] 98. [9] іоанна. [10] переславль каменъ и. [11] 99. [12] печеры. [13] устрашеньа бѣсовска в полотсцѣ. [14] ристаша. [15] кто вылѣзъ ис храмины посмотрити и. [16] *прибавлено* с того. [17] потомъ же и в день начаше быти яздяше бо на конихъ. [18] и такоже ураняху человѣкы. [19] владимера ярославичя. [20] априля. [21] по немъ *опущено.* [22] априля. [23] приидоша тогда половцѣ. [24] посаді. [25] и *опущено.* [26] володимеръ. [27] тремьполю. [28] и *опущено.* [29] русстии *опущено.* [30] тогда же и володимеръ. [31] съключися. [32] маіа въ 25. [33] к. [34] възвращьшеся половци взяша торческъ. [35] тороканя. [36] изъ тмутороканя. [37] володимера. [38] миръ иде в пераславль отчину. [39] 6603. [40] и поби ихъ и всю дружину ихъ володимеръ посла святополкъ и володимеръ ко олгу. [41] и *опущено.* [42] си. [43] поимаша вежи ихъ.

[а] *Написано* в лѣто 500 лѣто 596. [б] *Написано* рекъ. [в] *Написано* томо. [г] *Буква* а *передѣлана изъ* і. [д] *Написано* врадимерь. [е] *Буква* з *написана по соскобленному.* [ж] *Буква* а *передѣлана изъ* о. [з] *Написано* склюся. [и] *Слова* с німи міръ *написаны на правомъ полѣ рукописи.*

1095—7 и бысть имъ на Олга ненависть. А[1] Давидъ Святославичь иде из Новаграда к Смоленьску.
Новогородци послаша по Мстислава Владимеричя[2] в Ростовъ, и иде к нимъ, а Изяславъ
Владимеричь Манаманашь иде из Курьска[3][а], и пріаша его.

В лѣто 6604. Владимиръ[4] и Святополкъ послаша ко Ольгу, зовуще его х Кіеву, хотящи положити поряду межы себе предъ Кіаны[5]; он же не въсхотѣ ити к нимъ, възбоявься[6].
И поидоша на него к Чернігову, он же выбѣжа[7] в Стародубъ. И пришедъ обьступиша[8] его
въ градѣ и стояше 33 дни[9]; он же изнемогъ восхотѣша[10] мира. И даша ему миръ, рекуще:
«прииди г[11] Кіеву, и тамо управу положимъ». Тогда Бонякъ воева у Киева, а Ольга не
л. 38 пріаша Смолняне, и иде къ Мурому. **Т**ого же лѣта іюля 19 || Святополкъ и Володемеръ[12]
побиша Половець у Переяславля[13]; ту же убіша Торканя, тестя[14] Святополча. **В**торое Бонякъ приде г[15] Киеву, и много зла створи, и монастырь Печерьскии[16] пограби, а черньци
изъсече, и многи люди изсече[17], поплени. **О**легъ же[18] поимъ вои и[19] иде к Мурому, и выиде
противу[б] его Изяславъ, и бысть[20] бои. И ту убьенъ бысть Изяславъ, а Святополкъ сѣдѣ в
Муромѣ, поимавъ[21] Ростовци, и Сузальци, и Бѣлозерці, и покава[22] ихъ, а самъ шедъ и[23]
взя Суздаль и Ростовъ и всю землю ту. **С**лышав же то Мстиславъ, пославъ[24] к нему из
Новагорода, глаголя: «поиди въ Муромъ, въ отчину свою». Он же того не послуша, не хотяше
иті, но хотя Новъградъ пріати[25], а по земли Ростовъскои дань нача брати. И поиде[26] нань
л. 38 об. Мстиславъ с Новгородці, и пріиде к Суздалю, и Олегъ бѣжа || к Мурому. а ко Мстиславу
приде отъ отца помощь, братъ его Вечеславъ[27] с Половци. И бысть[28] бои у Суздаля на
Колчяцѣ[29], в четвертокъ 2 недѣли поста; и побежде[30] Олегъ с[31] братомъ Ярославомъ к
Мурому и к Рязани[32], а Мстиславъ шедъ по немъ и выгна его оттуду, и градъ взя за ся[33],
а Олегъ иде к брату к Смоленьску и оттуду смирися с[34] братьею.

О ослѣпленіи Василковѣ[35].

В лѣто 605. Снидошася братіа[36] у Любчя на устроение[в] мира: Святополкъ и[37] Володимеръ, Давидъ Игоревичь, Василко Ростиславичь, Давидъ Святославичь со братомъ Олгомъ,
и рекоша: «почто губимъ[г] Русскую землю, межи собе[38] дѣючи которы? а[39] Половци нашу
землю[40] пустошатъ». И цѣловаше[41] крестъ, яко быті за одинъ, а дѣржати всѣмъ отчіны
л. 39 своя, а в чюжую[42] не вступатися, и оттолѣ разидошася. || Святополкъ и Давидъ Игоревичь[43]
и Василко идоша г[44] Киеву, и яша ту Василка Святополкъ и Давидъ, и ведше в Бѣлъгородъ и ослепиша его, и оттолѣ везоша[45] к Володимерю, и ту его посадиша; и повелѣ Давидъ стрещи 30 мужемъ. Слышавъ же се Владимеръ[46], начя тужити о семъ и плакати, и
посла по Святослава и по Давида и по Олга, и хотѣ[47] поити на Святополка. А Святополкъ

---

[1] имъ ненависть на олга. [2] из новагорода к смоленску и новгородци по мстислава володимирича. [3] изяславъ володимеричь манамашь иде из сурска к мурому. [4] 604 володимеръ. [5] послаша къ олгу зовущи его к кіеву хотяше положити порядъ межь себя предъ кияны и. [6] возбуявся. [7] выбеже. [8] оступиша. [9] стояша 33 дніи. [10] въсхотѣ. [11] миръ ркуще иди к брату давиду к смоленску и с нимъ пріиди к. [12] володимеръ. [13] переславля. [14] и тороканя тстя. [15] второе приходи бонякъ к. [16] манастырь печерскыи. [17] *прибавлено* и. [18] *прибавлено* отъ смоленска. [19] и *опущено*. [20] *прибавлено* имъ. [21] и поима. [22] суздальци и бѣлозерьци и покова. [23] и *опущено*. [24] и посла. [25] не послуша но хотяше и новгородъ прияти. [26] брати поиде же. [27] отца его володимера помочь братъ вячеславъ. [28] *прибавлено* имъ. [29] колачцѣ. [30] побѣже. [31] и з. [32] рязаню. [33] оттуду а грады за ся взя. [34] з. [35] *это заглавіе опущено*. [36] снидошася вся братья. [37] и *опущено*. [38] межь себя. [39] я. [40] землю нашу. [41] целоваша. [42] быти всѣмъ за одинъ а дръжатися комуждо отчины своея а в чюжо. [43] игоревичи. [44] к. [45] *прибавлено* его. [46] володимеръ. [47] хотѣша.

[а] *Написано* сурьска. [б] *Написано* прову. [в] *Буква* н *и отчасти* и *написаны по соскобленному*. [г] *Написано* лубимъ.

начя извѣтъ держати[1] на Давида Игоревича: яко «тои мі повѣда[2], хощетъ тя убити Ва- 1097
силко, а грады твоа заяти, а сложился с Володимеромъ; и язъ своеи главы блюдъ[а], а осле- — 9
пилъ его Давидъ[3], не язъ». Онѣм же восхотѣвшимъ на него за Днѣпръ, онѣм[4] же хотѣ
бѣжати; и не даша ему Кіане, а къ Владимеру[5] послаша с молбою Всеволожу княгиню и
митрополита Ніколу. Он же послуша ихъ и рече имъ: «аще || се зло створи[6] Давидъ, тъ л. 39 об.
шедъ Святополкъ ими его или прождени[7], а мы кровопролитіа не хотимъ». Святополкъ же
сице обѣщася, и тако миръ створиша. **С**вятополкъ же с Володімеромъ хотѣша ити на Да-
вида[б] про Василка; онъ же[8] посла к Васильку[9], глаголя: «пошли ко братии[10], дабы на мя
не ходили; азъ ти дамъ городъ, кои хощеши»[11]. Он же посла к нимъ: «мене ради, братіе[12],
крови не проливаите». Они же възратишася. **Т**оя[13] же весны Давидъ поиде о Велице дни,
хотя пріати власть Василкову; и стрѣте его Владимеръ[14], братъ Василковъ, у Божьска, и
не смѣ стати Давидъ противъ его[15] и затворися в Божьскѣ[16]. И ту Давидъ отпусти Ва-
силка и дастъ[17] брату его; и сѣдѣ Василько въ Требовли[18], а Давидъ иде к Володимерю.
Тоя[19] же весны Василко || и Володимеръ идуть[20] на Давида, Давидъ же затворися въ Воло- л. 40
димери. Они же взяша[21] градъ Всеволожь, зажгоста его и[22] люди изъсѣкоша. **И** по семъ
идоша[23] к Володимерю и обьступиша его, начя[24] просити Туряка, **Л**азаря, **В**асиля[25], яко тѣ
намолвилі Давида на ослепление Василково. И выда ихъ Давидъ; они же повѣсиша ихъ и
разстрѣляша, и миръ вземше и[26] отъидоша.

В лѣто 607. Иде Святополкъ[27] на Давида, он же бѣжа в Ляхи и тамо дасть Володи-
славу 50 гривень злата[28], хотя отъ него помощі, а Святополкъ такоже посла дары мьноги[29].
Они же отступиша, лстяще[30] Давиду[в]: «аще на тя приидеть, и мы ти поможемъ». Он же
шедъ и[31] сѣде в Володимери, а Святополкъ прииде на него и стоя седмь[32] недѣль. Он же
умоливъ его и иде из Володимеря в Червень, а Святополкъ вниде || во градъ[33] в Великую л. 40 об.
суботу. Погнавъ же того, хотѣ[34] на Василка и Володиміра[35]. Они же слышавше, и поидоша[36]
противу ему, и[37] егда бо шедъ[38] Святополкъ на Давида, тогда к нимъ крестъ цѣлова, гла-
голя: «иду на Давида, а с вамі миръ имѣти хощу[39] и любовь». И приступи[40], надѣяся на
множество вои, и сступишася[41]. Василко возвыси крестъ, глаголя: «сего еси цѣловалъ».
Мнози же видѣша крестъ надъ Василкомъ на облацѣ[42], возвысившеся велми, и одолѣша
Святополку, и не гнаша по нихъ, нъ ста[43] на межи А Святополкъ бѣже[44] к Володимерю, а
с нимъ сынове его, Мстиславъ, Ярославъ, и Святоша Давидовичи[45]. И посади Святополкъ
сына Мстислава в Володимери, а Ярослава посла по Угры, а[г] самъ иде г[46] Киеву. А в
то же[47] время Давидъ Ростиславичь пріиде изъ Ляховъ и посади княгиню свою у[д] || брата л. 41

---

[1] имѣти. [2] повѣдалъ. [3] своеи головы блюлъ а слѣпилъ его давидъ а. [4] он. [5] володимеру. [6] се все зло сътворилъ. [7] прожени. [8] и онъ. [9] василку. [10] посли к братьи. [11] а язъ ти дамъ градъ кои ти хощешь. [12] братіа. [13] възвратишася тое. [14] и срѣте его володимеръ. [15] у бужеска и не смѣяше давидъ стати противъ ему. [16] бужьскѣ. [17] василка дасть его. [18] василко в теребовли. [19] тое. [20] иде. [21] взяста. [22] и зажегоста его а. [23] пріидоша. [24] и оступивши начяша. [25] и лазаря и василя. [26] разстрѣляше и миръ вземъ. [27] святополкъ иде. [28] дастъ владиславу 50 гривенъ золота. [29] многы. [30] отпустиша льстяще. [31] и *опущено.* [32] 7. [33] его выиде из града володимеря в червенъ а святополкъ въ градъ вниде. [34] прогнавъ же того и хотѣ ити. [35] володаря. [36] слышавше идоша. [37] и *опущено.* [38] шелъ. [39] хощу миръ имѣти. [40] и преступи то. [41] на множества вои и съступившимся имъ и. [42] на облацѣхъ. [43] по немъ но сташа. [44] бѣжа. [45] и ярославъ и ярополчичь ярославъ и святоша давыдовичь. [46] к. [47] в то.

[а] *Написано* влюдъ. [б] *Это слово написано по соскобленному.* [в] *Буквы* оу *написаны по соскобленному.* [г] *Эта буква передѣлана изъ другой.* [д] *Это слово написано два раза.*

1099—103 у[1] Володаря, а самъ иде в Половьци. Ярославець же Святополчичь пріиде к Перемышлю[2],
воева подъ нимъ[3] Угры, с королемъ Колманомъ и з біскупы, и сташа по Вагру около Перемышля, а Володарь затворися во градѣ. А Давидъ стрѣте[4] Боняка и воротися с нимъ, и Бонякъ провы волчески[5], и противь его мнози волце отвыша[6]; и рече Бонякъ: «будеть намъ побѣда[7] на Угры заутра». Бысть же з Бонякомъ 300 Половець, а съ Давидомъ 100; и раздели ихъ на три[8] полки и[9] поиде на Угры. И пусти изгономъ Алтонопу въ 50 человѣкъ напередъ[10], а Давида постави подъ знаменемъ в полутретьѣ сте[11] человѣкъ, а самъ разделися на 2[12] части, по 50 человѣкъ[13] на сторону. Угри же исполчишася, стояше[14]; бѣ же ихъ 100000[а]. И сташа полки[15] промежы себе далече, Алтонопа же прогна[16] к первои за-
л. 41 об. ставѣ, и пусти на нихъ по стрелѣ ‖ и побежде[17], а они погнаша. Яко погнаша, Боняка[б] миноваху[18], он же нача в тылъ гнати[19] ихъ; Алкѣтонопа противъ обратися, и тако[20] избиша ихъ. А прочимъ того не вѣдущимъ, и такоже прочии[21] полки избиша, повабливающе[22] за собою, и избиша[23] многое множество, и бискупа[24] ихъ Тупана избіша[25], а иніи Вагру[26] и в Сану утопоша. А погнаша ихъ[27] два дни, бѣ же[28] ихъ тогда изгибло[29] 40000. Ярославець же бѣже в[30] Ляхи, а Давидъ Игоревичь иде к Володимерю на Мстіслава; он же затворися во градѣ, и ту устрелиша его на заборолѣ[31], и тако умре. А на Давида прииде ту Святоша Давидовичь, а с нимъ Путята[в]; ему спяща[32] в полдень и внезапу начя[33] сѣщи вои его, а самъ бѣже[34] в Половци и стрѣтися з[35] Бонякомъ, и воротися[36], при-
л. 42 иде на Святошу к Лучь‖ску. И створи с нимъ миръ Святоша[37] и иде ко отцу к Чернигову, а Давидъ вниде во градъ и оттуду иде к Володимерю и сѣде в немъ. Того же лѣта Мстиславъ заложи въ Новѣградѣ церковь камену Благовѣщеніе святыя Богородица на Городищи[38].

В лѣто 609. Преставися Всеславъ князь Полтески, апрѣля 12[39]. Того же лѣта заложи Володимиръ Манамахъ[40] церковь святую Богородицю епископью.

В лѣто 610. Преставіся Ярославъ Ярополчичь. Родися[г] у Володимера сынъ Андрѣи, августа 11.

В лѣто 611. Святополкъ[д], Давидъ и[41] Давидъ Святославичь, и Давидъ Всеславичь, и Мстіславъ, Игоревъ внукъ, Вечеславъ Ярополчичь, Изяславль внукъ[42], Ярополкъ Володимеричь[43] идоша на Половци за Сутину, и ту[44] первое убиша Алтонопу во сторожѣхъ[45].
л. 42 об. И потомъ сступишася Половьци, и поможеть[46] Богъ княземъ Русскімъ, ‖ и убиша ту единыхъ[47] князеи 20 числомъ.

---

[1] у *опущено.* [2] *прибавлено* и. [3] *прибавлено* съ. [4] срѣте. [5] провы в ночи волчьскі. [6] волци отвышася. [7] бонякъ давиду побѣда будетъ. [8] 3. [9] и *опущено.* [10] напереди. [11] подъ стягомъ в полъ 300. [12] двѣ. [13] человѣкъ *опущено.* [14] стояху. [15] полки *опущено.* [16] пригнавъ. [17] на нихъ стрѣлу и побѣже. [18] и яко миноваху боняка. [19] сѣщи. [20] а алтонопа противъ ихъ обратися и такоже. [21] прочая. [22] повапливающе. [23] *прибавлено* ихъ. [24] бискуба. [25] убиша. [26] в вягру. [27] истопоша и погнаша по нихъ. [28] бѣ. [29] изгыбло всѣхъ. [30] бѣжа на. [31] ту стрѣлиша его з забрала. [32] а с нимъ утята а ему спящу. [33] начяша. [34] бѣжа. [35] срѣтися с. [36] *прибавлено* вся. [37] сътвори святоша с нимъ миръ. [38] мстиславъ володимиричь заложи церковь камену в новегороде благовѣщеніе на городище. [39] преставися святославъ князь полотьскіи априля 14. [40] володимеръ манамахъ в смоленсцѣ. [41] володимеръ и святополкъ и. [42] вечеславъ... внукъ *опущено.* [43] володимиричь. [44] за сутинъ и ту и. [45] въ сторожихъ алтонопу. [46] съступишася полци и поможе. [47] единѣхъ.

[а] *Эта буква-цыфра написана по соскобленному.* [б] *Написано* боляка. [в] *Написано* а сиим утяша. [г] *Буква* и *передѣлана изъ* о. [д] *Написано съ титлою* стоп, *причемъ буква* п *передѣлана изъ* и.

В лѣто 612. Прииде митрополитъ Нікифоръ в Русь декабря 13[1]. Того же лѣта родися 1104—18
Святополку сынъ Брячиславъ.

В лѣто 613. Пострижеся Святоша в черньци, февраля, и бысть ему имя[2] Никола.

В лѣто 614. Побиша князи Русстии Половець на Сулѣ у Лубіа[3], Володимеръ, и Святополкъ, и Олегъ, и Святославъ, и Мстиславъ, и[4] Ярополкъ, и Вечеславъ[5]. И убиша Туза, Бунякова[а] брата, и иныхъ многихъ[6] истопиша, а иныхъ изымаша[б]. Того же лѣта Володимеръ[в] жени сына своего Георьгия[7], поя за него Аепину дочерь Половчинову, Асеневу[8] внуку.

В лѣто 616. Заложи Святополкъ церковь архангела Михаила[9] в Киевѣ златоверху.

В лѣто 619. Святополкъ, и Володимиръ[10], и Давидъ Святославічь[11], Всеволодъ, и Святославъ Олговичь[12], || Ярославъ Святославичь[13], Мстиславъ и Ярополкъ[г] Володимеричи[14] л. 43
идоша на Половци, поимаше грады ихъ Шаруканъ и Зугробъ[15]. Слышав же се Половци, и поидоша противу имъ, и победи[16] ихъ Русь марта 24, на потоцѣ Дегиа[17]. Марта же прииде множество[18] Половець, тмы тмами, и ту поможе Богъ Русскимъ княземъ.

*В лѣто 620. Преставіся Давидъ Игоревичь.

В лѣто 621[19]. Преставися князь велики Михаило и[20] Святополкъ марта 19. Апрѣля 20 сѣде на великомъ княжении в Киевѣ князь велики Володимиръ[21] Манамахъ Всеволодичь[22]. Того же лѣта Мстиславъ заложи церковь камену в Новѣгородѣ[23] на Торговище, на княжѣ[24] дворѣ.

В лѣто 622. Преставися Святославъ[д] Владимеричь Манамашь. Того же[25] лѣта Мьстиславъ заложи Новъградъ перваго болѣ[26], || а Ладогу заложи камену Павелъ посадникъ. В се л. 43 об.
же лѣто[27] преставися Романъ Всеславичь и Мстиславъ, внукъ Игоревъ.

В лѣто 623. Пренесение[28] Бориса и Глѣба въ[29] церковь каменую[30] в Вышегородѣ, мая[31] 2. Того же лѣта преставися Олегъ Святославичь, августа 18.

В лѣто 625. Володимеръ сына своего Мстислава посади в Белѣгородѣ, выведъ из Новагорода, а в Новѣградѣ[32] посади сына своего[33] Всеволода. Того же лѣта ходи Владимеръ[34] к Володимерю на Ярославца Святополчичя, онъ же доби и[35] ему челомъ. Того же лѣта Володимеръ жені сына своего[36] Андрѣя, поя за него внуку Турта, князя Половьскаго[37].

В лѣто 626. Ярославець Святополчичь отсла отъ себе жену свою, Мстиславлю
дщерь[38], || внуку Володимерю[39]. Про то поиде нань Володимеръ к Володимерю, он же убѣже л. 44

---

[1] декабря 7 того же лѣта преставися ярополчичь вячеславъ декабря 13. [2] февраля 17 и бысть имя его. [3] лубна. [4] и *опущено.* [5] вячяславъ. [6] многыхъ; *далѣе* истопиша *опущено.* [7] георгіа; *далѣе* поя за него *опущено.* [8] асенову. [9] святополкъ церкви архангела. [10] володимеръ. [11] *прибавлено* съ сыномъ ростиславомъ и давидъ игоревичь. [12] олговичи. [13] святополчичь. [14] володимиричи. [15] на половци и поимаша гради ихъ шарукаль и зугровъ. [16] половци поидоша противъ ихъ и побѣдиша. [17] дегѣя въ 17. [18] много множество. [19] 620. [20] и *опущено.* [21] святополкъ априля 20 сѣде в киевѣ в великомъ княженіи князь володимеръ. [22] *далѣе прибавлено* того же лѣта володимеръ жени сына своего романа у володаря ростиславичя. [23] *прибавлено* николу. [24] княжи. [25] святославъ володимеричь манамахь а сего же [26] новгородъ болѣ перваго. [27] а сего же лѣта. [28] принесеніе мученикъ. [29] а. [30] камену. [31] маіа. [32] новѣгородѣ. [33] его. [34] володимеръ. [35] доби. [36] володимеръ сына своего жени. [37] тугрткания князя половечскаго. [38] дчерь. [39] *прибавлено* и.

[а] *Написано* буиякова. [б] *Буквы* ымаша *написаны по соскобленному.* [в] *Написано* володимера. [г] *Написано* ролкъ. [д] *Между буквами* с и т *соскоблено.*

* Въ спискѣ Ермол.

1118—35 въ Югры, а воа[1] его отступиша отъ него. Володимеръ же посла сына своего[2] Романа; он же преставися тамо геньваря 6. И посла[3] другаго, Андрѣя.

В лѣто 628. Юрьи[4] Долгорукии повоева Болгары[5].

В лѣто 629. Преставися митрополитъ Никифоръ.

В лѣто 630. Прииде митрополитъ Никита.

В лѣто 631. Преставіся Давидъ Святославичь в Черніговѣ, и сѣде по немъ братъ его Ярославъ. Того же лѣта Ярославець Святополчічь[6] прииде к Володимерю, на Ондрѣа[7] Володимеричя, со множествомъ воі: со Угры[8], с Ляхи, и[9] Ростиславичи Володарь с Василькомъ, обьступиша[10] Ондрѣя во градѣ. А Володимеру вои собирающе[11], не успѣ помощи[12]
л. 44 об. послати ему ис Киева. Яро||славцу же яздяще[13] около града толіко самому третью и претящу Андрѣеви гражданомъ[14]: яко «наутрѣ[15] возму градъ вашь», и вышедъ из града Ляха и скрытися на увозѣ[а][16] возлѣ пути, куду же[17] ему ити. И яко миноваше ихъ, и они, выскочивше[18], прободоша[19] оскѣпомъ. Тоя нощи[20] умре, а вои его, видѣвше, разидошася.

В лѣто 632. Преставіся Давидъ Ростиславичь, и[21] Володарь, и Василко.

В лѣто 633[б] Преставися князь велики Владимеръ[22] Манамахъ, мая 9[23], княживъ лѣтъ 13, а живъ лѣтъ 73. И сѣде в Киевѣ сынъ его Мстиславъ[24]; другии, Ярополкъ, в Володимери[25], сынъ Мстиславль[26] в Новѣградѣ.

В лѣто 634. Преставися митрополитъ Никита.

л. 45 В лѣто 635. Всеволодъ Ольговичь выгна дядю своего Ярослава ис Чернигова, || а дружину его изъсече и разграби[в], а онъ бѣжа х[27] Киеву. Того же лѣта Мстіславъ посла братию свою и сыновъ своихъ на Кривичи, и повоеваша ихъ.

В лѣто 637. Преставися Ярославъ Святославичь в Муромѣ. Того же лѣта поточи Мстиславъ[г] Полотьскихъ князеи ко Царюграду: Давида, и Ростіслава, и Святослава, Ивана, и Василія[28].

В лѣто 639[29]. Мстиславъ плени Литъву[30]. Того же лѣта Мстиславъ преставися, апрѣля[31] 14. И сѣде по немъ[32] в Киевѣ братъ его Ярополкъ, а в Переяславли[33] Всеволодъ Мстиславичь[34]. Согна[д] его Юрьи Володимеровичь[35], и иде в Новъградъ[36] опять. Ярополкъ же Георгиа выведе изъ Переяславля[37] и посади в немъ Изяслава Мстиславича[38]. Полочяне же выгнаша отъ себе[39] брата его Святополка, а посадиша у себе Василька Святославичя, внука
л. 45 об. Володимеря. И потомъ || Ярополкъ Изяслава выгнавъ[е] ис Переаславля[40], и дасть ему Туровъ и Пьнескъ, а Переаславль[41] дасть брату своему Вечеславу[42].

В лѣто 643. Юрьи[43] Володимеричь испроси у брата Ярополка Переяславль[ж][44] Русскии, а ему дасть Суздаль и Ростовъ. Тоя[45] же зимы Всеволодъ Мстиславичь иде с Новогородци[46] на Суздаль и на[47] Ростовъ. Они же совокупишася, стрѣтоша ихъ на Жаднѣи горѣ и[48] по-

---

[1] въ угры а бояре. [2] своего *опущено.* [3] посади. [4] юріи. [5] болгаріи. [6] святополчичь ярославець. [7] ондрѣя. [8] *прибавлено* и. [9] *прибавлено* с. [10] ростиславичи володаремъ и василкомъ и оступиша. [11] збирающю. [12] помочи. [13] ѣздящю. [14] и гражаномъ. [15] заутра. [16] градъ и вышедше из града два ляха съкрыстася на увозѣ. [17] уду же. [18] выскочиша. [19] *прибавлено* и. [20] *прибавлено* и. [21] преставишася два ростиславичи. [22] володимеръ. [23] маіа 19. [24] *прибавлено* а. [25] переславли а [26] *прибавлено* всеволодъ. [27] к. [28] святослава и василіа і иоанна. [29] 632. [30] поплѣни литву и. [31] априля. [32] и по немъ сѣдѣ. [33] ярополкъ в переславли. [34] *прибавлено* и. [35] юрію володимиричь. [36] новгородъ. [37] ис переаславля. [38] *прибавлено* выведъ ис полотска. [39] *прибавлено* и. [40] изяслава выведъ ис переславля. [41] и пинескъ а переславль. [42] вячеславу. [43] юріи. [44] переславль. [45] тое. [46] новгородци. [47] на *опущено.* [48] они же совокупльшеся срѣтоша ихъ на жданѣ горѣ и ту.

[а] *Написано* узѣ. [б] *Буква-цыфра* л *написана съ поправкою.* [в] *Написано* разраби. [г] *Буквы* славъ *написаны надъ строкой.* [д] *Буква* о *переправлена изъ* и. [е] *Написано* выгнахъ. [ж] *Буква* п *переправлена изъ* в.

биша ихъ. Всеволодъ[а] же бѣжа к Новуграду[1], и поимаша его Ноугородци[2], и посадиша 1135—40
его въ епископьѣ[3] дворѣ за сторожи, и держаша[4] его два мѣсяца, и[5] отпустиша, а сына
его Володимера пріаша.

В лѣто 644. Пріиде в Новъградъ[6] Святославъ Олговічь; и пріа[7] его, а Всеволода
выгнаша[8]. Он же прииде х[9] Киеву, и дасть ему Ярополкъ Вышегородъ. ||

В лѣто 645. Всеволодъ иде из Вышегорода ко Пьскову, позванъ таино Новогородци[10], л. 46
и того лѣта преставися; а Пьсковичи[11] яшася за брата его Святополка.

В лѣто 646. Новогородци[12] выгнаша отъ себе Святослава Олговича, а Юрья взяша к[13]
себѣ, сына Ростіславля[14], изъ Суздаля княжити. Тогда же Пьсковичи смиришася с Ново-
городци[15], а Святославу бѣжащу из Новагорода, и яша его на пути и вѣдоша ко Яро-
полку[16]. Всеволодъ Олговичь, приведъ Половци, и начя воевати по Сулѣ; и слыша, яко ятъ[17]
бысть братъ его Святославъ, и хотѣ іті х Киеву. Арополку[18] тогда многи вои совокупившу,
он же возратися х Чернигову[19]. Всеволодъ же посла к нему со смиреніемъ, и с молбою, и
с[20] дары. Ярополкъ же пріа молбу его, и створи[б] миръ, и распустя воя[21]. **Т**оя же зимы
февраля 18 преставися князь велики || Ярополкъ[22], а в Киевѣ сѣде братъ его Вечеславъ и л. 46 об.
пребысть[23] толко 10 днии. И приидоша на него[24] Всеволодъ Олговичь и выгна его ис
Киева, и сѣде Всеволодъ в Кіевѣ[25] марта 5. **Т**о же слыша Юрьи Владимеричь[26], поиде изъ
Суздаля к Смоленьску[27], и посла к Новугородцемъ[28], зовя ихъ на Всеволода. Они же по-
слуша[29] его, а и сына его выгнаша о себѣ[30]. И прииде Ростиславъ к нему. Он же разгнѣ-
вася на нихъ и взя шедъ[31] Новыи Торгъ[32], иде к Суздалю. А Новогородци[33] послаша ко Все-
володу, просяще себѣ брата его Святослава. Он же обѣщася и не посла тогда, зане начятъ
замышляти на Володимеричи и на Мстиславичи[34], хотя всю землю держати с[35] братьею, на-
дѣася на множество вои; искаше подъ Володимеричемъ[36] Андрѣемъ Переаславля[37], а подъ
Ростиславомъ Мстисла||вичомъ Смоленьска[38], а подъ Изяславомъ Мстиславичемъ Володимеря. л. 47
И приведе[39] брата своего Святослава из Курьска[в] [40], и поиде на Ондрѣя к Переаславлю[41],
и посла к нему, рекъ: «иди к Курьску»[г]. Ондрѣи[42] же отвѣща: «лучше[43] здѣ умру[д], а к
Курьску[е] [44] не иду». Посла[ж] же Всеволодъ на него[45] брата Святослава[з]; Андрѣи же выиде
противу его и побии[46] его, а утрии же миръ створиша. **Н**овогородци[47] послаша ко Всево-
лоду, просяще у него брата Святослава[48], а дѣти своя в закладѣ[49] прислаша; пусти[50] к нимъ.

В лѣто 648. Выгнаша Новогородци[51] Святослава, а къ Всеволоду прислаша[52] сына про-
сити; он же посла к нимъ. Они же[53] того не пріаша и ркуще[54]: «не хотимъ племені Ольгова[55],

---

[1] бѣже к новугороду. [2] новгородци. [3] и посадиша его новгородци и посадиша его въ епископли. [4] державше. [5] и *опущено*. [6] новгородъ. [7] прияша. [8] *прибавлено* а. [9] к. [10] пскову позванъ отаи новгородци. [11] псковичи. [12] новгородци. [13] к *опущено*. [14] ростислава. [15] новгородци. [16] *прибавлено* а. [17] отъятъ. [18] к киеву а ярополку. [19] възвратися к чернигову и ярополкъ поиде нань к чернигову. [20] з. [21] створи с нимъ миръ и воя распусти. [22] тое же зимы преставися князь великіи ярополкъ ѳевраля 18. [23] вячеславъ и пребывъ. [24] днеи и пришедъ нань. [25] в киевѣ всеволодъ. [26] то слышавъ юріи володимиричь и. [27] смоленску. [28] новгородцемь. [29] не послушаша. [30] его отъ себѣ выслаша. [31] шедъ *опущено*. [32] *прибавлено* и. [33] новгородци. [34] на володимиричь и на мстиславичь. [35] дръжати з. [36] искаша подъ володимеровичемъ. [37] переславля. [38] мстіславичемъ смоленска. [39] приведъ. [40] ис курска. [41] переславлю. [42] к курску андрѣи. [43] лучши. [44] к курску. [45] посла же на него всеволодъ. [46] поби. [47] сътвориша новгородци. [48] ко всеволоду брата святослава просяще у него. [49] в закладъ. [50] и пусти его. [51] новгородци. [52] послаша. [53] *прибавлено* и. [54] не прияша ркущи. [55] олгова.

[а] *Написано* вселодъ. [б] *Буква* с *написана по соскобленному*. [в] *Написано* сурьска. [г] *Написано* сурьску. [д] *Буквы* оу *въ концѣ слова написаны по соскобленному*. [е] *Написано* сурьску. [ж] *Это слово написано по соскобленному*. [з] *Написано* славаслава.

1140—6 но Володимеря племени хотимъ[1]; даи намъ шурина своего Святополка Мстиславича». Он же,
л. 47 об. не хотѣ || имъ дати того. Новогородци[2] посълаша кь Юрью в Суздаль, и посла к нимъ сына
Ростислава. Всеволодъ же то слыша[а] и вмѣта[3] Новогородцевъ[4] в погребъ.

В лѣто 649. Преставися князь Андрѣи Володимеричь в Переяславли[5]. Тогда же смирися Всеволодъ с шуриномa своимa[6], и посла в Новъградъ Святополка, и Новогородцевъ отпустиша с нимъ всѣхъ[7]. Святополкъ же, пришедъ в Новъградъ, сосла[8] Ростислава Юрьевичя; и иде ко отцу в Суздаль.

В лѣто 650. Вечеславъ иде в Переяславль[9] княжити, а къ[10] Турову иде Святославъ Всеволодичь; а Игорь восхотѣ себѣ Переяславля[11] и поиде на Вечеслава[12]. И прииде к Вечеславу в помощь[13] Изяславъ Мстиславичь, а Ростіславъ шедъ изъ Смоленьска и взя 4
л. 48 грады[14] Игоревы. Он же то слыша і отъиде отъ[б] Переяславля, а Вечеславъ[в] дасть || Переяславль[15] Изяславу, а самъ иде к Турову, а Святополкъ[16] Всеволодичь иде к Володимерю.

В лѣто 652. Ходи Всеволодъ к Галичю на Володимерька[17], и много воева, и города[18] два взя а[19] Изяславъ Давидовичь с Половци, Ушицю и Мікулинъ; и пришедъ ко Звенигороду[20], ту смиришася.

В лѣто 654. Володимерко, пришедъ[21], взя Прилукъ. Хотя нань ити[22] Всеволодъ[г] и посла ко братіи, веля имъ[23] быти з Бориша дни, и потомъ разболѣся и преставися августа 1. **И** вниде в Киевъ братъ[24] Игорь; и негодно бысть людемъ, и послаша к Переаславлю, ко Изяславу Мстіславичю[25]. Он же пріиде х[26] Киеву, а Игорь з братомъ Святославомъ выидоша противу его и, не дошедше его, побѣгоша. И ту многихъ[27] избиша, а иныхъ изымаша,
л. 48 об. инии[28] истопоша. **И** вніде Изяславъ в Кіевъ августа 13, и по 4[29] днехъ приведо||ша ему Игоря, изыма[30] в болотѣ. И посла его в манастырь[д] на Выдобичь[31] и оттуду в Переславль[32]. И всадиша его въ порубъ, и тако скончашася **а**[33] власть его. А братъ его Святославъ бѣжа к Новуграду к Сѣверьскому. Вечеславъ[34] же, то слышавъ, надѣася на стареишиньство, и не приложи чти[35] ко Изяславу[е], отъятъ городы своя, иже бѣ[36] отъялъ у него Всеволодъ[ж]; еще же Владимиръ зая[37], посади въ немъ Андрѣевича. Изяславъ же посла по брата[38] Ростислава и[39] отъатъ городы[40] у Вечеслава[41], а сына своего Ярослава посади в Туровѣ. За Святославомъ Ольговичемъ посла Изяслава Давидовича, и Володимера брата его, и сына Мстислава, и иныѣ князи к Новугородцу[42], и много зла створиша власти его. Святославъ же присла къ нимъ, мира прося; они же рѣша: «лишися брата Игоря[43], дамы ти
л. 49 миръ». Он же || не хотѣ того, но рече; «донележе ми душа в тѣлѣ, не могу лишитися[44] его». Оні же, шедше, разграбиста[45] село Игорево, в немже бѣ всяко[46] множество товара; и за-

---

[1] володимеря хотимъ племени. [2] новгородци же. [3] слышавъ вметавъ. [4] новгородцевъ. [5] ондрѣи володимеровичъ в переславли. [6] с шуриномъ своимъ. [7] в новгородъ святополка новгородцевъ отпусті всѣхъ с нимъ. [8] в новгородъ съсла. [9] вячеславъ иде в переславль. [10] къ *опущено.* [11] переславля. [12] вячеслава. [13] вячеславу в помочь. [14] ростиславичь шедъ и смоленска взя четыре городы. [15] он же послышавъ отъиде отъ переславля а вячеславъ дасть переславль. [16] святославъ. [17] володимерка. [18] града. [19] а *опущено.* [20] *прибавлено* и. [21] пришедъ *опущено.* [22] прилукъ и хотѣ нань поити. [23] *прибавлено* готовымъ. [24] *прибавлено* его. [25] и послашася в переславль изяславу мстиславичь. [26] к. [27] многыхъ. [28] а ини. [29] четырехъ. [30] приведоша к нему игоря изымавъ. [31] давидовичя. [32] переславль. [33] тако скончяся. [34] святославъ бѣже к новугороду сѣверскому вячеславъ. [35] чести. [36] бѣ *опущено.* [37] еще же и володимеръ зая и. [38] изяславъ же по брата пославъ. [39] и *опущено.* [40] грады [41] вячеслава. [42] новугородку. [43] рѣша лишяся игоря и. [44] ся лишити. [45] разграбиша. [46] всякого.

[а] *Написано* слаша, *а въ предыдущемъ словѣ буква* т *переправлена изъ* п, *такъ что было написано одно слово* послаша. [б] *Это слово написано по соскобленному.* [в] *Написано* вечеславу. [г] *Написано* всеводъ. [д] *Написано* мастырь. [е] *Написано* изяву. [ж] *Написано* вселодъ.

жгоша дворъ и гумно, в немже бѣ 800[1] стоговъ жыта; и оттолѣ послаша противу Изяслава 1146
Мстиславича, а сами поидуть к Путивлю[2]. И не дашася Путивліци[3], донележе пріиде Изя- —47
славъ, и тако дашася. И посади у нихъ намѣстники своя[4], а что есть въ градѣ Свято-
славли[5], а то все разграби. И пріиде вѣсть къ[6] Святославу, яко градъ его взятъ и вся
сущая его разграблена[7], а нань идуть, хотяще его обьступити в Новѣгородцѣ[8]. Он же бѣжа
оттуду ко[9] Корачеву[а]. И поиде за нимъ в погоню Изяславъ Давидовичь в четырехъ[10] ты-
сящахъ; разгордѣся, хотя руками изыматі его и всѣхъ, иже бяше с нимъ[11]. Святославъ же
слыша, не бѣ гдѣ ся имъ дѣти, || погадавь зъ братьею своею и со отцемъ своимъ Иваномъ л. 49 об.
Ростиславичемъ[12] и Володимеромъ Святославичемъ. и с Половці и[13] иде противу ему, и
одолѣ ему. Изяславъ же прибеже[14] ко братии, они же вси поидоша[б] на Святослава. То же
слышавъ Святославъ, пограби Карачевъ[15] и бѣжа в Вятичи. Изяславъ же Мстиславичь
имение, волості, грады Давидовичемъ; а что Игорево, то себѣ взя и иде х Киеву. А[16] в то
время Игорь в порубѣ боленъ бѣ и просяще чернечества. Изяславъ же повелѣ его, вы-
пустивъши, постриши; и бысть пострижень в Переаславли[17], отъ епископа Еуфимія[18]. По-
том же оздравѣ[19], и ведоша его в Киевъ, в монастырь святаго Феодора. И ту схиму
възложыша нань. Давидовичи же поидоша за Святославомъ к Бряньску, а Всеволодичь[20]
оста в Карачевѣ[21], а Святославъ иде ис Ко||зельска[22] ко Дѣдославлю. Ту же разболѣся л. 50
Іоанько[23] Юрьевичь, он же поиде къ Сетру[24]. И ту Ростиславичь Іоанъ Берладникъ[25] ко
Ростиславу Смоленскому, а Святославъ прииде в Колтескъ[26], и ту присла ему Юрьи по-
мощь[27] 1000 броннікъ. А Давидовичи, то слышавше, и не смѣ[28] по немъ иті, но возрати-
стася к Дѣдославлю. Тоя[29] же зимы преставися Иванко[30] Юрьевичь, февраля 24. И вземше
тѣло его братья[31] его Борисъ и Глѣбъ, идоста ко отцю к Суздалю, а Святославъ иде вверхъ
по Оцѣ и ста на усть Поротвы, в Любыньсцѣ[32].

О Москвѣ.

В лѣто 6655. Юрьи[33] взя Новыи Торгъ и Мсту[34] повоева, а Святославу велѣ[35] Смо-
ленскую[в] волость воеваті; он же взя Людголядь, и прочіе волости повоева[36]. Потомъ же по-
велѣ ему Юрьи ити[37] к себѣ на Москву; он же прииде с сыномъ своимъ Ольгомъ || и[38] Во- л. 50 об.
лодимеромъ Святославичемъ. И ту много Юрьи чтивъ ихъ и даривъ[39], отпусти; он же
иде ко Нерилску[40].

О Климѣ.

Того же лѣта постави Изяславъ митрополита Клима Смолятичя, выведъ изъ Заруба.
Бѣ же сеи черпоризець скимникъ, и кніженъ зѣло, и філософъ, но мнози о семь негодоваху;
постави же его своими[г] епіскупы в Киевѣ.

---

[1] девятьсотъ. [2] сами поидоша к путимлю. [3] путимьльци. [4] свои. [5] святославле. [6] къ *опущено*. [7] *прибавлено* быша. [8] его оступити в новѣгородкѣ. [9] х. [10] трехъ. [11] иже с нимь. [12] святославъ же то слышавъ и не бѣ уже гдѣ ся ему дѣти и погадавъ зъ братьею іоанномъ юрьевичемъ и съ сыномъ своимъ иоанномъ ростиславичемъ. [13] и *опущено*. [14] прибѣжа. [15] корачевъ; *далѣе* и *опущено*. [16] имение и волости и городъ дастъ давидовичемъ изяславу и володимеру и святославу всеволодичю а что игорево а то себѣ поималъ иде къ киеву и. [17] выпустивши постричи и бысть постриженъ в переславли. [18] еvѳіміа. [19] оздравіи. [20] за святославомь к дьбрянску а всеволодичи. [21] корачевѣ. [22] ис козелска иде. [23] иванко. [24] къ сестру. [25] иванъ берладникъ отступи отъ него. [26] полтескъ городъ. [27] юріи и помочь. [28] слышавше не смѣста. [29] возвратистася ис дѣдославля тое. [30] иванъ. [31] братъ. [32] любынскѣ. [33] юріи. [34] москву (*поправлено позднѣе изъ* мсту). [35] повелѣ. [36] воева. [37] юріи пріити. [38] прииде к нему с сыномь своимъ олгомъ и с. [39] юріи честивъ ихъ и даривъ ихь. [40] неринску.

[а] *Написано* орачеву. [б] *Написано* поиполка. [в] *Написано* смолескую. [г] *Буквы* го *и* св *написаны по соскобленному.*

1147 Того же лѣта Юрьи[1] посла ко Святославу сына своего Глѣба, и[2] приидоша же к
нему[3] Половци. Он же зая Вятичи[а], и Брянескъ, и Обловескъ, и Вяговрескъ, и Доробины по
Деснѣ, Домагощъ[4]; и прииде ко Мченьску[5], и поиде ко Хкрому[6] на Изяслава Давидовичя.
И ту угоніша ихъ послы[7] отъ Володимера Изяславича и отъ Святослава Всеволодича, и
л. 51 цѣловаше[8] к нему крестъ, яко быти имъ за единъ. И прішедше[9] || Давидовичи к Чернигову,
послаша с лестию ко Изяславу Мстиславичю с лестию[10], глаголюще: «Святославъ заялъ
власть нашу, Вятичи, поидевѣ нань». А Святославъ Всеволодичь, прішедъ в Киевъ ко Изяславу,
любяще[11] бо его Изяславъ, и ту отпросися[12] к Чернигову, къ Давидовичемъ. И совокуплешеся,
послаша к нему, глаголюще: «хотѣлъ еси на Юрья[13] и на Святослава, то поиді нынѣ».
Изяславъ же созва болярѣ[14] и дружыну, и рече имъ: «хощу иті на Юрья со Давидовичи, и
Святославь со[15] братомъ Ростиславомъ, и со[16] Смолняны, и с Новогородци; поидіте[17] вы со
мною». И рѣша ему Кіане: «не ходи, княже, на своего стрыя[18] Юрья; Олговичемъ не имі вѣры
и[19] в путь с німи не ходи. Аще ли хощешы, а мы на Володимере[20] племя руки не можемъ поняти[21];
л. 51 об. аще ли на Ольговичи, то[22] и з дѣтмі || идемъ». Он же не послуша ихъ, нъ рече: «кто хощеть,
то тъи поиди[23] со мною». И поиде самъ, и посла напередъ себе[24] Улѣба. Улѣбъ же увѣда, яко
сложилися Ольговичи, а Изяслава зовуть лестию, хотяще его убіти, и бѣжа[25] назадъ к нему,
и стрѣте[26] его на Супои, и сказа ему[27] Черниговьскихъ князеи[28], яко цѣловаша крестъ ко
Святославу, а кь Юрью[29] послали, а его убити хотять. Он же возратися[30], а к нимъ посолъ
свої посла[31], обличи мысль ихъ, а крестное цѣлование развѣрже. Посла[32] ко брату своему
Ростиславу, являя[33] ему се, велѣ ему[34] быти в Киевъ. Посла[б] же ко брату Володимеру, и
к митрополиту, и х[35] Кіяномъ, се же повѣда[36] имъ, и Кіаномъ глаголя: «якоже ми ся есте
л. 52 обещалі[37] на Ольговичи, то и нынѣ, братіе, приспѣ[38] время; потягнѣте по м||нѣ на кресто-
преступниковъ». Они же рѣша: «ради есмя по князи своемь и зь[39] дѣтьми на Ольговичи,
но сего блюдемся, яко преже сего было, прі Изяславѣ Ярославиче[40]: высекше Всеслава[41],
посадиша на столѣ. А се нынѣ врагъ[42] князя нашего и нашь[43] не в порубѣ, но во монас-
тыри святаго Феодора». И възвысившеся[44] людие, поидоша убити Игоря. Володимеръ же
рече имъ: «братіе и дружіно! сего братъ мои[в] Изяславъ не приказа[45] вамъ, но поидѣте[г]
противъ врага его, а Игоря сторожи[46] блюдуть». Такоже и мітрополитъ и Лазарь тысяцькі[47].
Они же не послушаше[48] и тако поидоша. А оному на обѣдни[49] стоящу в монастыри свя-
таго Феодора, сим же[50] к монастырю идущимъ, и Володімер же[51] погна по нихъ, да не
дасть[52] имъ Игоря, и[53] не успѣ. А они, имше[54] его, и извлекоша его[55] изъ церкви. Воло-
л. 52 об. димеръ же стрѣте[56] ихъ во вратѣхъ || монастыря и ту скочи с коня и падъ[57] на Игорѣ
да не дасть убити его; людие же самого хотѣша[58] убити его. Он же[59] введе его во дворъ

---

[1] юріи. [2] и *и далѣе* же *опущены.* [3] *прибавлено* с. [4] зая всѣ вятичи и брянець и обловескъ и девягорескъ и доворобины по деснѣ и домагощи. [5] мценьску. [6] къ хрому. [7] угониша и посли. [8] цѣловаша. [9] за одинъ пришедши. [10] с лестию *опущено.* [11] любля. [12] *прибавлено* у него. [13] и совокупльшеся послаша второе к нему глаголюще хотѣлъ еси ити на юріа. [14] бояре. [15] ити съ давидовичи на юріа и святослава с. [16] со *опущено.* [17] поидетѣ и. [18] *прибавлено* на. [19] вѣры не ими а. [20] аще ли хощешь мы на володимеря. [21] подняти. [22] на олговичя а ти. [23] но рече имъ да кто хощеть тотъ и поидитъ. [24] и поиде напередъ себе в черниговъ. [25] бѣже. [26] срѣте. [27] *прибавлено* лесть. [28] *прибавлено* и. [29] к іюрію. [30] възвратися. [31] *прибавлено* и. [32] *прибавлено* же и. [33] явля. [34] се а веля к себѣ. [35] митрополиту а к. [36] повѣдая. [37] ми брате обѣщавалися. [38] то нынѣ приспѣ братіе. [39] з. [40] ярославичи. [41] *прибавлено* и. [42] ворогъ. [43] и намъ игорь. [44] в манастырѣ... и возвывшеся вси. [45] не приказалъ к. [46] сторожеве. [47] лязарь тысяцкіи. [48] не послушавше; *далѣе* и *опущено.* [49] на обѣднѣ. [50] с нимже. [51] же *опущено.* [52] не дастъ. [53] да. [54] емше; *далѣе* и *опущено.* [55] его *опущено.* [56] срѣте. [57] паде. [58] хотяще. [59] а онъ.

[а] *Написано* стичи. [б] *Буква* п *переправлена изъ* с. [в] *Это слово написано надъ строкой.* [г] *Это слово написано два раза.*

матери[1] своея, людие же, врата выломивше[2] у двора, и сѣні о немъ разбиша[3], и совлекше и съ 1147
сѣнеи, и[4] убиша его; и поцепівше и ужемъ за нози, влекше покинуша[5] на торговищи. Воло- —49
димірѣ же посла, похоронити тѣло его повелѣ[6]; и положенъ бысть въ церкви святаго Семиона[7].

В лѣто 656[8]. Глѣбъ Юрьевичь иде изъ Суздаля в помощь к Чернигову Ольговичемъ[9]. Изяславъ же зва его к себѣ, и не иде, но иде на сына его[10] Мстислава к Переяславлю[11], и ту не успѣ нічтоже, и[12] поиде к Курьску[а][13], и тамо посажа по всеи земли намѣстники своя. Потомъ сняся со Святославомъ Ольговичемъ, и по семъ прииде к нимъ Святославъ Всеволодичь и[14] Изяславъ Давидовичь, и взя||ша градъ Попашь[15], а Выревци и выѣхаша[16] нѣции л. 53
не дашася. То же слыша[17] Изяславъ Мстиславичь и[18] поиде с[19] братомъ Володимеромъ и со всѣми вои своими; отъ Вячеслава прииде помощь[20] из Володимеря. Дошедшым же Черныя[21] Могилы, и ту прииде к нему братъ его Ростиславъ со[22] Смолняны и со множествомъ вои, и оттоле поидоша к нимъ к Сулѣ. Они же слышавше, и[23] поидоша оттуду[24] к Глѣблю и ко Всеволожу и[25] Чернигову. Изяслав же, братъ его, то слыша[26], поиде за ними, и пришедъ ко Всеволожу и[27] взяша его. То же слышавъ и[28] прочии гради, Унѣжь и Бохмачь, Вѣлавежь[29], и побѣгоша к Чернигову. Инии поимаше мнозі гради, три ты[30] грады, а прочии уидоша, а грады заждегоша, а Глѣбці обишася[31]. И поидоша оттуду[б] х[32] Киеву, и оттуду Ростиславъ иде к Смоленьску[33], Ольговичи же и Давидовичи || послаша[34], Брягинъ по- л. 53 об.
воевавше[в][35]. Глѣбъ же Юрьевичь, шедъ, зая[36] Градокъ отца своего, и ту прииде на него[37] Изяславъ; он же, убоявся[38], доби ему челомъ и крестъ целова[39]. И възратися г[40] Киеву, Глѣбъ же посла ко Давидовичемъ, рекъ: «по неволи есми цѣловалъ къ Изяславу, а с вамі хощу единако за единъ быти[41]». Того же лѣта Юрьи посла сына своего Ростислава в помощь Ольговичемъ[42]; он же не иде к нимъ, поиде[43] ко Изяславу. Он же да[44] ему дары многи, и градъ Божски, и Межыбожье, и Котелницу[45], и ина два. А Глѣбъ иде ко отцу[46], а Ростиславъ в Городець. Того же лѣта Ольговичи и Давидовичи смиришася со Изяславомъ, а про Игоря вражду отложиша. Того же лѣта Изяславъ Мстиславичь посла в Новгородъ[г] сына своего Ярослава, а брата Святополка выведе злобы его ради || и дасть ему Володимерь. л. 54

В лѣто 657. Романъ Ростиславичь женіся у Святослава Ольговичя. Тоя[47] же зимы Изяславъ поиде[48] на дядю своего Юрья за обиду Новогородскую[49], а с нимъ братъ его Ростиславъ со[50] Смолняны, и с Новогородци, и Пьсковичи[51], и с Корѣлы. Ѣздилъ бо изъ Смоленьска а самъ[52] Изяславъ к Новуграду, а с[53] братомъ Ростиславомъ и съ всѣми людми[54] на усть Медвѣдици и оттуду послаша къ Юрью. Он же ні ихъ посла отпусти, но[55] своего посла; и

---

[1] матере. [2] выломльше. [3] о немь розбиша его. [4] съвлекше съ сѣнеи. [5] поцѣпивши ужемъ за нозѣ влѣкши покинуша его. [6] же пославъ повелѣ похоронити тѣло его. [7] симиона. [8] 6656. [9] из зсуздяля к чернигову олговичемъ в помочь. [10] его *опущено.* [11] переславлю. [12] и *опущено.* [13] курску. [14] и *опущено.* [15] попашъ. [16] въѣханци; *далѣе* нѣции *опущено.* [17] слышавъ. [18] и *опущено.* [19] з. [20] прииде ему помочь. [21] дошедшемъ же имъ черные. [22] со *опущено.* [23] и *опущено.* [24] оттолѣ. [25] *прибавлено* к. [26] его слышавъ то. [27] и *опущено.* [28] и *опущено.* [29] унѣжь и бѣлавежь и бохмачь. [30] чернигову и инии мнозі гради и постигше взяша три тые. [31] грады зажгоша а глѣбльци отбишася. [32] к. [33] смоленску. [34] пославше. [35] повоеваша. [36] заятъ. [37] прииде нань. [38] *прибавлено* и. [39] целовавъ. [40] възвратися к. [41] цѣловалъ крестъ изяславу а с вамі хочю за одинъ единако. [42] лѣта посла юріи сына своего в помочь олговичемъ ростислава. [43] но иде. [44] дасть. [45] дары многы и грады божьскы и межбожіе и котелницю. [46] отцю. [47] тое. [48] поиде *опущено.* [49] обиду за новгородскую. [50] со *опущено.* [51] с новгородци и псковичи. [52] бо исмоленска самъ. [53] к новугороду а з. [54] люди; *далѣе прибавлено* съвокупишася. [55] ни.

[а] *Написано* сурьску. [б] *Далѣе написано* г кі. [в] *Написано* поввеваше, *при чемъ первое* в *переправлено изъ* е. [г] *Далѣе повторено* посла.

*

1149 оттолѣ пріидоша ко Снятину[а], и к Угьлечю[1], и к Молозѣ, даже и до Ярославля, воююще
и жгуще[2]. А Давидовичи и Ольговичи срекше с німи снятися на усть Медвѣдици, и не до-
идоша, но стояху в Вятичихъ, ожидающе[3], что учинится межь ихъ сь Юрьемъ. Уже бо
л. 54 об. веснѣ приспѣвше, и Мстіславичь възратишася, еще бо[4] коні у нихъ || похромоша. Изяславъ же
иде к Новуграду[5] и оттуду к Смоленьску[6], к брату, и ту веснова и иде х[7] Киеву. Злии же
человѣци навадиша ему на Ростислава Юрьевича, ркуще[8]: «хотѣлъ сѣсти в Киевѣ».
Изяслав же, имя тому вѣры, ограби Ростислава, и всади в лодью, и посла ко отцю самого
четверта. О семъ[9] же велми сжалися Юрью[10], рекъ: «азъ ужели се не имѣю части в Рус-
скои земли, ни мои дѣти»[11]? И помолися Богу, и собравъ люди и[12] дружину, и Половци
пріведе[13], и поиде. Пришедъ[14] же ему ко Влеханю[15], и ту пріидоста к нему оба Святосла-
вичя и Всеволодичи[16]. Шедше сташа у Бѣлы Вежы и ту мѣсяць стоаху, отъ Изяслава
ожидающе[17] покореніа. А Изяславъ[б] розославъ по братію, а к нимъ и[18] слова не посла.
л. 55 И поиде Юрьі к Переяславлю, и такоже слыша[19] Изяславъ и рече: «аще бы пришелъ || на
меня з дѣтьми, то взялъ бы[20] еже хотѣлъ; аще[21] привелъ на меня Ольговичи и Половци,
то ми нѣсть мира с німі». Надѣяся на множество вои, се глаголюще, а Кіане не хотять
ему помощі[22], но веляху миритися с нимъ[23]. Пріиде же к Переаславлю[24], и унимаше его
епископъ Еуфиміи, не вѣля битися, и глаголаше ему со слезами: «возми миръ[в] з дядею сво-
имъ». Он же[25] не хотяше, но поиде нань, глаголя: «добылъ есми[26] своимъ потомъ Киева и
Переяславля[27], а нынѣ ми[28] ся отступити[г]». И пріиде х Кіачину сельцу[29], идѣже Юрьи[30]
стояше, и стоаху противу себе отъ обѣда[д] до вечера[31], и потомъ отступі Юрьи[32] воспять,
а Изяславъ по немъ иде[33]. Яко заходящу солнцю, соступиша, и одолѣ Юрьи[34], а Изяславъ
бѣже х[35] Киеву только самъ третеи, августа 13. И оттолѣ, собрався с женою и зъ дѣтьми,
л. 55 об. и имѣниемъ[36], и со всѣми своими вои, || и беже к Лучьску. А Юрьи пребывъ в Переяславли
3 дні, и иде х Киеву, а Переяславль[37] дасть сыну Ростіславу. Изяславъ же начя совокуп-
ляти Угры и Ляхи; а Юрьи[е] совокупився[ж] с Вечеславомъ зъ братомъ, помощи[38] к нему
прииде Володимеркова из Галичя; а и самъ Володимерко приступи ко Шумьску[39]. То же
слышавъше Угри и Ляхи и[40] убоавшеся, и отъидоша отъ Изяслава. Андрѣю же с[41] братомъ
Ростиславомъ бывше[42] у Маравици, и ту в нощи бысть золъ переполохъ[43] на нихъ, яко
всѣмъ Половцемъ бѣжати и прочимъ воемъ, но единъ Андрѣи[44] Юрьевичь укрепися со
дружыною си, а и ті хотяху бѣжати. А утріа же прііступиша[45] к Лубну, и бысть имъ
вѣсть, яко иде отець ихъ со[46] братомъ Вечеславомъ[47]; они же опять подступиша[48] к Лучьску.

---

[1] пріидоша к снятину и к углечю. [2] воюючи и жгущи. [3] в вятичехъ ожидаючи. [4] веснѣ приспѣвши и мстиславичи възвратишася еще бо и. [5] новугороду; *далѣе* и *опущено*. [6] смоленску. [7] к. [8] ркущи. [9] ко отцу толико самаго четвертаго о семь. [10] сжалиси юріи. [11] части и дѣти мои в русскои земли. [12] люди и *опущено*. [13] приведъ. [14] пришедшу. [15] к въѣханю. [16] оба святослава олговичи и всеволодичь и. [17] стояху ожидающе отъ изяслава. [18] ни *Эалѣе* не *опущено*. [19] юріи к переславлю и ста то же слышавъ. [20] пришелъ дядя мои на меня з дѣтми то взялъ бы к себѣ. [21] *прибавлено* же. [22] ми мира нѣсть с ними на множество вои надѣяся се глаголаше а кияне не хотяху помагати ему. [23] с нимь. [24] переславлю. [25] они. [26] есмь. [27] переславля. [28] ли. [29] к янчину селцу. [30] юріи. [31] вечерни. [32] юріи. [33] поиде и. [34] солнцю съступишася и побѣди юріи. [35] бѣжа к. [36] и имѣніемъ *опущено*. [37] своими и бѣжа к лучку а юріи пребывъ в переславли три дні иде в киевъ а переславль. [38] а юріи совокупися з братомъ вячеславомъ и помощь. [39] к шумску. [40] *это и слѣдующее далѣе* и *опущены*. [41] з. [42] бывшю. [43] пополохъ. [44] но одинъ ондрѣи. [45] и тѣ хотѣху бѣжати наутріа же отступиша. [46] ихъ и з. [47] вячасловомъ. [48] оступиша.

[а] *Написано* пріидоша коньстянтину. [б] *Написано* изявъ. [в] *Буква* м *написана по соскобленному.* [г] *Вторая буква* т *написана по соскобленному.* [д] *Буквы* бѣ *написаны по соскобленному.* [е] *Написано* рьись. [ж] *Написано* совокувся.

А в немъ сущу || Володимеру Мстиславичю, и вышедши пѣшьци, начя[1] стрѣлятися с нимъ, 1149—50
и[2] Андрѣи же не повѣда братии своеи и потче[3] на[а] нихъ. И ту яша подъ нимъ конь л. 56
двѣма копьи[4], а третье в луку переднюю, а из града аки дождь каменіе метаху нань; а
иныи[5] Нѣмчинъ хотѣ рогатиною проньзнути[6] его, но Богъ соблюде и, и бысть радость отцю[7]
и братии. И стояху у вратъ градныхъ[8] 3 недѣли и воду отъяша; и нача Володімеръ[б] молитися, мира прося, а Изяславъ посылаше к Володимерку к Галицкому[9], дабы о немъ умолилъ Юрья[10]: «а вину всю на ся возлагаю[11]». А не дадяше мира Ростіславу Юрьевичю и Юрьи[12] Ярославичь, внукъ Святополчь[13]; Андрѣи же, благосердъ сын, рече отцу: «не послушаи Ярославичя и приими сыновца». И тако послуша его, и дасть ему міръ, и иде к Володимерю.

В лѣто 658. Юрьи[14] хотѣ дати столъ || Киевъ Вечеславу[15], и не даша ему волі бо- л. 56 об.
ляре[16], ркуще: «не здержати[17] ему». И даша ему Вышегородъ. Того же лѣта, пришедъ Изяславъ отаи, и прізва[18] Кияны согнаті Юрья[19]; и иде в Городокъ съ[20] своими дѣтьми. То же слыша[21] Володимерко, поиде на Изяслава х[22] Киеву; Изяслав же поиде противу ему съ Володимеромъ с братомъ[23] и съ сыномъ Мстиславомъ, и срѣте и у Тумаша[24], и сташа о рѣцѣ Стугнѣ. Видѣша же дружіна многи вои Володимерковыхъ и убояшеся[25], и начаша говориті Изяславу, да поидеть назадъ. Оному же не хотящу, и потомъ побеже, и прибѣгъ х[26] Киеву нощью, и, выбрався, беже[27] к Володимерю, а Володимерко, пришедъ, ста у Киева. А Юрьи в то же время прииде х[28] Кіеву со Давидовічи и с Олговичи, и сѣдѣ в немъ, и
посла[29] за Изяславомъ, и не постиго||ша его. И ту видѣся Юрьи[в] с Володимеркомъ[30], и л. 57
любовь велію створиша межи себе, и поиде Володимерко к Галичю. Тое же зимы дасть Юрьи[31] сыну своему Андрѣю Туровъ, и Пѣнегу[32], и Дорогобужь, и Пересопьницу[33]; и сѣде в Пересопьници. Тоя[34] же зимы Изяславъ совокупи Угры и Ляхи и, пришедъ, согна Юрья с Киева, и посла в Вышегородъ к дяди своему Вечеславу[35]: «ты ми буди отець; азъ согрешихъ предъ тобою, чести не положівъ на тебѣ; а се тебѣ Кіевъ». И вніде Вечеславъ[36] в Кіевъ, и целовашеся, и любовь створиша, и сѣдоста оба на Кіевѣ за единъ: дасть старейшиньство држати Вечеславу[37] на всемъ, держаше бо его Изяславъ во отца мѣсто. И тогда отпусти Угры г[38] королю со многою честию и з[39] дары, бѣ бо Изяславу зять ко-
роль[40]; потом же посла Изяславъ сына своего Мстіслава || с любовию[41]. И посемъ посласта л. 57 об.
ко Ростіславу в Смоленескъ, какъ Юрья согна[42], совокупистася в любовь и повелѣста ему к себѣ быти, блюдущеся Юрья. Тоя же зимы[43] преставися Ростиславъ Юрьевичь в пятокъ Великии. Того же лѣта приходіша кь Юрью Половци мнози; он же со Ольговичи, и с Володимеромъ Давидовичемъ, и з дѣтьми, и с Володимеромъ Андрѣевичемъ[44], сыновьцемъ

---

[1] пѣшци начаша. [2] с ними. [3] братьи своеи потече. [4] яша конь подъ нимъ двѣма копіи. [5] а з града яко дождь мѣтаху каменіе нань а и. [6] пронизнути. [7] *прибавлено* его. [8] у града. [9] володимеру галичскому. [10] юргіа. [11] возлагая. [12] растіславу юрьевичю юргіи. [13] *далѣе до конца года опущено.* [14] юріи. [15] киевъ брату вячеславу. [16] бояре. [17] съдрьжати. [18] отаи позванъ. [19] юріа с киева. [20] съ *опущено.* [21] слышавъ. [22] к. [23] съ братомъ с володимеромъ. [24] томаша. [25] дружина его много вои володимерковы и убояшася. [26] к. [27] бѣжа. [28] к. [29] посыласта; *далѣе* и *опущено.* [30] юріи с володимеромъ; *далѣе* и *опущено.* [31] юрьи дасть. [32] пинескъ. [33] пересобницу. [34] в пересобницѣ тое. [35] юріа с киева повабленъ бо бѣ муже вячеславли и послаша в вышегородъ дяди своему вячеславу и рече. [36] вячеславъ. [37] и цѣловашася любь сътвориша и сѣдоша оба за одинъ на кіевѣ да старѣишиньство держа вячеславъ. [38] тогда отпустиста угры х. [39] з *опущено.* [40] изяславъ зять королю. [41] же изяславъ посла къ нему с любовію сына своего мстислава. [42] юрія согнаша и. [43] юріа тое же весны. [44] *прибавлено* со; *далѣе* сыновъцомъ.

[а] *Это слово написано дважды.* [б] *Написано* водімеръ. [в] *Буква* и *переправлена изъ* я.

1150 —52 своимъ, и поиде отъ Переяславля[1], и сташа противъ Кіева. И не даша[2] имъ переити на бродѣ[3] Изяславъ к себѣ, стерега[4] в лодьяхъ, бои наряжаа. Потом же Святославъ перебредоша у Заруба, тамо бо[5] не крѣпка бѣ сторожа, ту всі преидоша. А Вечеславъ, Изяславъ, Ростиславъ съ сыномъ Романомъ, Изяславъ Давидовичь и[6] Володимеръ со множествомъ вои
л. 58 стоаху у града. А сии[7], прішедъ, || сташа у Лыбеди и начаша[а] о неи битися. Юрью же бысть вѣсть, яко сватъ его Володимерко идеть ему в помощь[8], і отступи назадъ противъ его. Во утріи же Вечеславъ[9], и Изяславъ, вси князі[10] со всѣми силами и[11] поидоша по Юрьи. Во утрии же[12] день постигоша его у Перепетовыхъ, а Юрью[б] не успѣ снятися с Володимеркомъ. И бысть имъ ту бои силенъ зѣло, и бысть побьено много[13] множество обоихъ: мнози же Половци побьени быша Юрьевичи[14], и князя[в] Володимера Давидовича убиша ту, Изяславъ же Мстиславичь велми раненъ бѣ[15] и с коня сбитъ, но толко[16] Богъ отъ смерти его избави. А Юрьи бѣже в Переяславль[17] з дѣтми, Вечеслав же[18], Изяславъ з братьею поиде назадъ х[19] Киеву; а Изяславъ Давидовичь, вземъ[20] брата Володимера, иде[21] к Чер-
л. 58 об. нігову и положивъ[22] в Спасѣ, а самъ сѣде в Черніговѣ. Изяслав же слыша || Юрья в Переаславли[г][23] и поиде нань с Вячеславомъ и Святополкомъ[24]. Приходяще подъ городъ битися, и мнози отъ обоихъ падоша[25]; потом же посласта кь Юрью, глаголюще[26]: «иди к Суздалю, а сына посади в Переаславли, не можемъ с тобою битися». И приведше[27] нань Половци, он же, не[д] имѣя помощи ни откуду[28], неволею целова крестъ, иде з дѣтми на Олто[29], приспѣ бо тогда праздникъ Бориса и Глѣба, а Глѣба остави в[е] Переяславли[30]. А Андрѣи же[31] Олта иде к Суздалю, отцу уимавшу его; «на томъ цѣловали есмя». А Юрьи[32] опять иде в Переяславль; Изяславъ же[33] к нему глаголя: «цѣловалъ[ж] еси на томъ, ити ти к Суздалю, а нынѣ ведешь на мя Половци и Володимерка». Юрьи же иде к Городу[34]. В то же время
л. 59 Мстиславу Изяславичю идущу с Угры ко отцу, а Володимерко, || слыша, поиде по нихъ, а имь[35] неведущимъ; и ста[36] у Сапогиня. Володимеръ же Мстіславичь присла имъ ту питья[37] много, и быша пьяни. Подаи же[38] вѣсть имъ, яко идеть Володимерко, они же велічахуся пьяни. И в ту нощь протіву свѣта udари на нихъ Володимерко и изби ихъ[39] всѣхъ, а прочихъ поима; а Мстиславъ убеже[40] в Луческъ со дружиною сии[41]. То же слыша Изяславъ, иде на Юрья к Городку, а с нимъ Давидовичь Изяславъ, и Всеволодича помошь и Олговича[42]. Затворшужеся ему, и потомъ не бысть ему ни откуду помощы[43], и иде к Суздалю, а Глѣба посади в Городѣ[44].

В лѣто 660. Изяславъ розведе Городокъ Юрьевъ и роскопа[45]. Того же лѣта Изяславъ

---

[1] переславля. [2] сташа противу киеву и не дадяше. [3] на бродѣхъ. [4] стерега и. [5] бо *опущено.* [6] сторожа и ту вси пріидоша а вячяславъ и изяславъ и ростиславъ съ сыномъ романомъ и изяславъ давыдовичь а. [7] си. [8] помочь. [9] наутріи же вячяславъ. [10] и всѣ князи. [11] и *опущено.* [12] юріи в третеи же. [13] многое. [14] половци избьени быша юріевы. [15] мстиславичь добрѣ раненъ бысть. [16] толико. [17] смерти избави его а юріи бѣжа к переславлю и. [18] вячеславъ же и. [19] поидоша назадъ к. [20] вземъ *опущено.* [21] везъ. [22] положи его. [23] юріа в переславлѣ. [24] *прибавлено* и. [25] городъ бияхуся и мнози падаху отъ обоихъ. [26] къ юрьеви глаголющи. [27] в переславли не можемь с тобою быти приведеши. [28] *прибавлено* и. [29] крестъ и и з дѣтми на лто. [30] переславли; *далѣе* а *опущено.* [31] *прибавлено* с. [32] его он же рече на семъ цѣловали есмь а юріи. [33] переславль изяславъ же посла. [34] городку. [35] нихъ имъ. [36] сташа. [37] питіе. [38] пода же. [39] ихъ *опущено.* [40] убѣжа. [41] своею; *далѣе* то же слышавъ. [42] давидовичи и изяславъ и всеволодичь и олговича помочь. [43] не бысть ни откуду ему помощи. [44] глѣба остави въ городкѣ. [45] юріевъ и раскопа.

[а] *Написано* наша. [б] *Буквы* а *и начальное* ю *написаны по соскобленному.* [в] *Послѣдняя буква* я *написана по соскобленному.* [г] *Первая буква* а *написана надъ строкой, подъ дугой.* [д] *Это слово написано надъ строкой* [е] *Эта буква передѣлана изъ* и. [ж] *Написано* цѣвалъ.

посла [1] Мстислава и прiведе зятя своего короля на Володимерка. И прiидоша к Перемышлю, 1152
сташа полъки [2] возлѣ реку Санъ; бѣ же единыхъ || полковъ Угръ [3] 73, опричь Изяславлихъ; л. 59 об.
Володимерко же съ свою сторону рѣки постави полки своя [4]. Потом же Изяславъ в реку
потче полки своими [5], и король по немъ, и потопиша [6] Володимерковы полки. Володимерко же
едва межи ратныхъ [7] убеже в городъ Перемышль, и затворишася, а вои начаша грабiти
дворы [8] на посадѣ и тако не взяша града. И в ту нощь [9] посла Володимерко [10] з дары и
с челобитьемъ х королю и арцибискупу, и воеводамъ дары многи [11], дабы его Изяславу не
выдавали [12]: «а своего бы не поминалъ, еже его разгнѣвалъ [13], зане раненъ есми [14] велми;
аще бы [15] службу мою помянулъ, еже за отца его слепого бихся с Ляхи». Он же наутрии
сшедшеся [16] со Изяславомъ, и едва введе его в то, еже смиритися с Володимеркомъ. И
смиришася и разидошася. Того же || лѣта Юрьи градъ Юрьевъ Полскi [17] и церковь [а] в немъ л. 60
камену святаго Георгiа. Приидѣ [18] же тогда, слыша [19], яко Городокъ его раскопаша [20] и
пожгоша, и поидоша со сынома [21], Ростиславъ Ярославичь [б] Рязаньски [22] с нимъ, и Половци
с нiмъ [23] мнози, что ни есть ихъ межы [24] Волги и Днѣпра. Идоша на Вятичи и взяша ихъ,
и Мченескъ [25] и Глуховъ, и идоша [26] ко Ольгову, и ту иніи мнози [27] Половци приидоша к
нему. Ко Ольговичю Святославу посла ихъ [28], прииде к нему, и поидоша к Березову [29], и ту пришедъ, сташа у Горичева [30]. Ростиславъ же бѣ в Смоленьсце [31], стерегася отъ Юрья [32]. Яко мину
Юрью [33] волость его, и онъ иде к Чернігову в помощь [в] [34] и вниде в городъ со Святославомъ Всеволодичемъ [35] ко Изяславу Давидовичю. А [36] Юрьи же з дѣтмі [37], Святославомъ, и поидоша [38]
с Половци к городу; и Половци [39] приидоша преже || и полонъ многъ взяша. Князи же повелѣша Черниговьстии изъ острога [г] бѣжати людемъ в городъ; и начаша в городъ приступати, а л. 60 об.
граждане [40], выходяще, бьяхуся с ними. И отъяша же у нихъ острогъ, заждегоша [41] пригородие все. Посем же рече Андрѣи ко [42] отцу: «створимъ тако, по днемъ приходяще подъ
городъ битися». Видѣ бо своихъ не крѣпко бьющеся [43] и поча первое самъ своею дружыною, и яко выидоша противу имъ, и потче [44] вскорѣ на нихъ с Половци и многихъ [45] избиша.
И потомъ не смѣша выходити [46] отъ страха, и тако бо вси князи начаша приступаті. Посемь же слыша, яко Вечеславъ [47] и Изяславъ идуть в помощь Черніговьцевъ [48], Юрьи же
поиде назадъ к Новугородцу и Путивлю [49], такожe и к Суздалю. Тоя [50] же зимы Изяславъ
к Новугородцу [51] на Святослава || Ольговичя и на Василка Юрьевичя, и не успѣ [52] ничтоже, л. 61
но смирися с нимъ и возратися [53]; иде Василко ко отцу. Тоя [54] же зимы преставися Володимеръ Галицькии [55].

---

[1] *прибавлено* сына. [2] и сташа полкы. [3] же одиныхъ угръ полковъ. [4] сторону стави полки свои и не ста противу тѣхъ. [5] изяславъ потече в рѣку съ своими полки. [6] по немъ потопташа. [7] едва межь братнихъ. [8] *прибавлено* его. [9] ночь. [10] *прибавлено* посла. [11] многы. [12] его изяславъ не выдалъ. [13] его есмь разгнѣвилъ. [14] есмь. [15] а еще бы и. [16] наутрiа сшедся. [17] юрiи заложи градъ юрьевъ полскiи. [18] юрiю. [19] слышавъ. [20] роскопаша. [21] и поиде с ними и. [22] рязянскiи и. [23] с нiмъ *опущено.* [24] межь. [25] мценескъ. [26] прiидоша. [27] *прибавлено* и. [28] олговичю же святославу посла и. [29] березовуму. [30] гуричева. [31] смоленсцѣ. [32] юрiа и. [33] юргiи. [34] помочь. [35] *прибавлено* и. [36] а *опущено.* [37] *прибавлено* и со. [38] поидоша *опущено.* [39] *прибавлено* мнози и. [40] же повелѣ чрънигoвстiи из острога людемъ в городъ бѣжати и начяша приступати ко граду а граженѣ же. [41] ними отъяша у нихъ островъ и зажгоша. [42] ко *опущено.* [43] приходящи подъ градъ биемся видѣ бо не крѣпко своихъ биющихся. [44] противъ имъ из града и потече. [45] многыхъ. [46] выходити из града; *далѣе* и *опущено.* [47] посемъ же слышаша яко вячеславъ. [48] идутъ в помочь черниговцемъ. [49] и к путимлю. [50] тое. [51] *прибавлено* прiиде. [52] *прибавлено* имъ. [53] но смирився с ними възвратися и. [54] ко отцю тое. [55] володимерко галичцкiи.

[а] *Буква* ъ *переправлена изъ* i. [б] *Написано* яростивичь. [в] *Буква* п *переправлена изъ начатой буквы* м. [г] *Написано* строва.

1153 **В** лѣто 6661[1]. Изяславъ иде[2] к Галичю на Володімерковичя[3]. И выидоша Галичяне
—55 безъ князя[4], бишася с ними[а], и бысть смятение: сии тѣхъ гнаша, а сии тѣхъ[5]. И тако
тои[6] нощи, убоявся Изяславъ, и възратися х[7] Киеву; а[8] обоихъ много паде.
В лѣто 662. Изяславъ поя дружыну Обезыню[9]. **Н**овогородци[10] выгнаша Ярослава Ізясла-
вичя, а Романа Ростиславичя[б] посадиша у себе. Преставися Святополкъ Мстиславичь въ
Володимери, и посади Изяславъ сына своего Ярослава в него мѣсто. **П**реставися княгини
Глѣбова в Суздали. **Т**оя[11] же осени родися Юрью сынъ Всеволодъ. **П**реставися князь велікі||
л 61 об. Изяславъ. Вечеслав[12] же посла в Смоленескъ по брата его Ростислава; он же, пришедъ,
сѣдѣ в Кіевѣ и обѣщася такоже чтити Вечеслава, якоже братъ[13] его.
О[14] княжение Ростиславле с[в] Вечеславомъ[15].
В то же время пріиде Глѣбъ Юрьевичь с Половци к Переяславлю[16], Ростиславъ же
со Святославомъ Олговичемъ[г] противъ[17] поидоша; он же слыша[18] и отъиде. Он же не хотя
х[19] Кіеву, но свѣщаша съ[20] братьею, поиде к Чернігову на Изяслава Давидовичя, и шедъ, ста
у Вышегорода. И ту прииде ему вѣсть, яко Вечеславъ вчера пивляше[21] и тако не веста[22]. Оставя
ту братию и полкы, иде в Кіевъ[23] и погребе Вечеслава[24], а имѣние его разда по манасты-
ремъ, и по церквамъ, и по нищимъ; и веземъ полкъ Вечеславль[25], и поиде на Изяслава[26].
л. 62 Пришедъ к Черниго||ву[27], сташа на Боловеси, а Изяславъ[д] посла по Глѣба; и прииде к нему
вскорѣ с Половци, и выидоша противъ[28] ихъ. **Р**остіславъ же видѣ множество Половець и[29]
убоася, и начя мира просіти, и начя Кіева отступатися и Переаславля[30] подъ Мстиславомъ.
Мстиславъ повороти конь свои[31] прочь; то же видѣвше, вси вои[32] побѣгоша, а Половці
погнаша по нихъ и много[33] избиша, а иныхъ поимаше[34]. А Ростиславъ бѣже къ Смоленьску,
а сынъ[35] Святославъ и Мстиславъ Изяславичи[е] х[36] Киеву и оттолѣ к Переаславлю,
веземъ[ж] жену и иде в Луческъ[37]. **Т**ого же лѣта Новогородьци[з] Романа Ростіславичя вы-
гнаша, а кь Юрью послаша владыку Нифонта и взяша к[38] себѣ княжити сына его Мсти-
л. 62 об. слава. **В** Кіевѣ же тогда нѣсть князя, и посла ко[и] Давидовичю[39]; он же, пришедъ, сѣде в
Киевѣ. Тоя[40] же зимы Юрьи, слы||шавь Мстиславлю[41] смерть, и поиде х Киеву[42]. Тогда
присла к нему Ростіславъ, мира прося; он же дасть ему миръ, такоже и Льговичемъ[43], и
пришедъ х Киеву, сосла[44] Изяслава ис[45] Киева; он же иде г[46] Чернигову. Юрии[і] же,
пришедъ, сѣде в Киевѣ[47], а сынъ его Андрѣи в Вышегородѣ, а Борисъ в Туровѣ, а Глѣбъ
в Переаславлі, а Василько[48] в Поросіе. Тое же зимы[49] Берендѣи побиша Половци[50] в По-
росие. **П**осла Юрья Ростиславіча[51], внука Святополча, и выгна Мстислава изъ[52] Пересопници.

[1] 661. [2] ходи. [3] володимерковичи. [4] *прибавлено* и. [5] гнаша сии сихъ. [6] в тои же. [7] изяславъ возвратився к. [8] *прибавлено* вои. [9] поя другую жену отбезеню. [10] новгородцы же. [11] суздалѣ тое. [12] изяславъ ноября 13 вячеславъ. [13] вячеслава якоже и брата. [14] о *опущено*. [15] вячеславомъ. [16] переславлю. [17] святославомъ всеволодичемъ противу. [18] слышавъ; *далѣе* и *опущено*. [19] к. [20] но свѣща з. [21] вячеславъ вчера пивъ леже. [22] воста онъ же. [23] и полки и иде к киеву. [24] вячяслава. [25] и нищимъ и веземь полкъ вячеславль. [26] *прибавлено* и. [27] *прибавлено* и. [28] противу. [29] и *опущено*. [30] просити кіева нача отступатися и переславля. [31] мстиславомъ то же слышавъ мстиславъ и повороти конь свои и съ дружиною. [32] *прибавлено* и. [33] многихъ. [34] иныхъ поимаша а святослава всеволодича поимаша. [35] ростиславъ бѣжавъ в смоленескъ а сынъ его. [36] изяславичь к. [37] к переславлю и веземъ жену иде в лучскъ. [38] к *опущено*. [39] же не бысть тогда князя и послаша по изяслава давидовичя. [40] тое. [41] юріи слышавъ изяславлю. [42] к киеву и. [43] олговичемь. [44] к киеву посла. [45] с. [46] к. [47] *прибавлено* лѣта 663. [48] в переславли а василко. [49] весны. [50] половець. [51] в поросье послаша юрьи ярославичь юріа. [52] ис.

[а] *Буква* н *написана по соскобленному.* [б] *Вторая буква* и *написана по соскобленному.* [в] *Эта буква написана надъ строкой.* [г] *Написано* олговичевъ. [д] *Буквы* сла *написаны надъ строкой.* [е] *Послѣдняя буква* и *написана по соскобленному.* [ж] *Буква* е *написана надъ строкой.* [з] *Написано* новородьци. [и] *Это слово написано по соскобленному.* [і] *Буква* ю *(юсъ большой) написана на лѣвомъ полѣ.*

И иде к Лучску, Юрьи же тамо повелѣ на него ити зятю своему[1] Ярославу Володимер- 1155
ковичю Га[ли]цкому[а] [2]; онъ же иде в Ляхи. Посла же тогда Юрьи по Ростислава; он же[б], —59
пришедъ[3], умоли его о братѣ и о братанічехъ Мстиславѣ и Ростіславѣ; онъ же и отъ тѣхъ любовь пріатъ. И[4] хотя || щу же Юрью ити со сыновци своими на Изяслава Давидовича, л. 63
он же слыша его совокуплешеся[5] и посла к нему о миру; он же дасть[6] ему миръ и распусти сыновци. Того же лѣта Андрѣи иде к Суздалю со иконою Пречистою[7], еже есть Лукана[8] писма[в], иже прінесена бысть изъ Царяграда ко отцю его[9]. Глѣбъ Юрь[е]вичь[г] женися у Изяслава Давидовича, а братъ его женіся в Новѣградѣ у Петра у Михалковича[10].

В лѣто 664[11]. Стрыя своего Володимера згони с Володимеря, а матерь его и жену его[12] ятъ; а онъ бѣже[13] к Перемышлю, а оттуду х королю[14], бѣ бо сестра его за королемъ за Грецькимъ[15]. **П**рииде изо Царяграда митрополитъ Костянтинъ, Юрьи[16] же пріатъ его с честью. **Х**оди[17] Юрьи на Мстислава[д] к Володимерю, ища Во[ло]димеря Володимеру[е] Андрѣевичю[18][ж], и много зла створи[19], || и отъидоша, а города не вземше. И дасть Володимеру Доро- л. 63 об.
бужь[20], и Пересопницю, и всі Погориньскіѣ[21] городы.

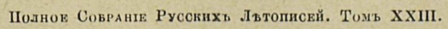
В лѣто 665. Изяславъ Давидовичь[22] почя рать замышляти на Юрья, и сложися с нимъ Ростиславъ Мстиславичь[23]; Юрьи же тогда разболѣся и преставіся мая[24] 15. И много зла створися, и[25] разграбиша имѣніе его и дружыну его Суздальскую. **И**зяславъ вниде[26] в Киевъ мая[27] 19, а сыновьца своего Святослава[28] остави в Черниговѣ с полки своими. И приидоша на него два Святославъ Ольговічь и Всеволодичь[29], и отбися отъ нихъ; они же, шедше, сташа за Свиною. И пріиде Изяславъ и Мстиславъ с полки изъ Киева и сташа противъ имъ, и ту сміришася: даша Ольговичю[30] Черніговъ, а Всеволодичю Новъгородъ. Изяславъ || и со княгинею, и зь дѣтьми[31], и со всѣмі своимі иде к [К]иеву[з]. Новогородци[32] л. 64
выгнаша Мстислава Юрьевичя, а вниде к нимъ Святославъ и[33] Давидъ Ростиславичь[34]. **Т**ого же лѣта Ростиславци[35][и] и Суздальци посадиша на княжение Андрѣя[36] Юрьевичя

В лѣто 666. Андрѣи Юрьевичь заложи въ Володімерѣ[37] церковь святую Богородицю Успение обь единомь версѣ, апрѣля[38] 8, и дасть много имѣніа[39], свободы купленыа[40] з даньми, и села лучшая, и десятое в стадѣхъ своихъ, и торгъ десятыи[41]; тогда же и градъ болшии[42] заложы.

В лѣто 667. Преставися Борисъ Юрьевичь мая[43] 12 и положенъ бысть на Нерли у Бориса Глѣба[і], идѣже бѣ становище святыхъ мученикъ. **П**оставленъ бысть Аркадии епископомъ Новугороду[44]. Того же лѣта Изяславъ начя замышляти рать на Ярослава Галицького[45], ища волості || Иоанови[46] Берладнику, и зваше с собою Святославовъ[47], Олговичя и л. 64 об.

[1] него зятю своему ити. [2] галичскому. [3] *прибавлено* и. [4] братѣ володимере и о братаничахъ мстиславѣ и ярославѣ онъ же и тѣхъ пріа в любовь. [5] совокупльшася. [6] давъ. [7] пречистыя. [8] лукина. [9] бысть ко отцу его изъ царяграда. [10] его мстиславъ женися в новѣгородѣ у петра михаиловичя. [11] *прибавлено* мстиславъ изяславичь. [12] его *опущено*. [13] бѣжа. [14] к короллю. [15] королемъ угорьскимъ. [16] юрью. [17] с чести поиде. [18] ища володимера ондрѣевичю володимеру. [19] створша; *далѣе* и *опущено*. [20] вземше дастъ володимеру дорогобужь. [21] и всѣ погоринскіе. [22] давидовичь *опущено*. [23] *прибавлено* и изяславъ мстиславичь. [24] маіа въ. [25] и *опущено*. [26] и внеде изяславъ. [27] маіа. [28] *прибавлено* володимеричя. [29] два святослава олговичи и всеволодичи. [30] олговичь. [31] а всеволодичь новгородъ а изяславъ съ княгинею и з дѣтми. [32] иде в киевъ новгородци же. [33] и *опущено*. [34] ростиславичи. [35] ростовци. [36] ондрѣя. [37] володимери. [38] о едіномъ врьсѣ априля. [39] дасть еи много имѣніе. [40] *прибавлено* и. [41] и десятои торгъ. [42] и городъ болшои. [43] маіа. [44] аркадеи епископъ новуграду. [45] галичскаго. [46] иоанови *опущено*. [47] святослава.

[а] *Написано* гацкому. [б] *Далѣе зачеркнуто* шедъ. [в] *Буква* м *передѣлана изъ* а: *очевидно писецъ хотѣлъ сначала написать* лука написа. [г] *Написано* юрьвичь. [д] *Буква* м *написана надъ строкой.* [е] *Написано* водимеру. [ж] *Написано* андрѣевич, *при чемъ буква* ч *написана надъ строкой, подъ дугой.* [з] *Написано* к гиеву. [и] *Нужно читать* ростовци. [і] *Буква* л *написана по соскобленному.*



1159 Всеволодичя; они же не хотяху, но и самому Ольговичю [1] не веляху. Онь же не послуша
ихъ [2], поиде нань, похваляяся; с ним же [3] Святославъ, сыновець его, и Половци мнози. И
прииде ему вѣсть, оже нань идеть Мстиславъ Святославичь и Володимеръ Мстиславичь
а [4] Ярославъ Галички. И внидоша в Бѣлъгородъ, а Изяславъ прииде к городу со множе-
ствомъ вои и с Половци многими; и начяша бится [а] с нимі [5] крѣпко изъ града. Еще же
прииде к нему Башкордъ Половчинъ [6], вотчимъ Святославль, сыновца его, со двадця[ть]ю [б] ты-
сящами [7]. И в нощи сослася Береньдѣи Изяславль [8] со Мстиславомъ и побѣжа [9] отъ него к
л. 65 городу; Изяславъ же видѣ, побѣже со сыновцемъ [10] || на Вышегородъ к [11] Гомью, а по кня-
гиню посла в Киевъ. Она же бѣже [12] к зятю Глѣбу в Переяславль [13], и доправаді ю до
князя к Гомью; а Половець ту много [14] избиша. Мстиславъ [15], Володимеръ и Ярославъ вниде [16]
в Киевъ декабря 22; взя Мстиславъ [17] имѣние Изяславле и посласа [18] к Володимерю. А [19]
митрополитъ Костянтинъ бѣжа ис Киева къ Чернігову отъ Мстислава. Послаша же князи
по Ростислава к Смоленьску [20], Ростиславъ же посла к нимъ Грека [21]: «аще мя зовете на
Киевъ, то не хощу Клима на мітропольи [22]». А Мстиславъ не хотяше Костянтина Грека [23]:
«отца моего клялъ». И много спиравшеся, и [24] отложыша оба тѣ, а по иного послаті [25] во
Царьградъ. И пришедъ Ростиславъ, сѣде в Киевѣ. Того же лѣта преставися митрополитъ
л. 65 об. Костантинъ [26] в Киевѣ. Повелѣ же ся южемъ поверзъ || за нозѣ влещи за градъ; и створи
по повѣлѣние [27] его а епископъ Антонии. Лежа 3 [28] дни, не прикоснуся нічсоже [29] его, и по-
ложыша его, внесъ в городъ [30], у Спаса в теремѣ. А в Кіевѣ тогда бысть бурі силни [31] и
громи страшнии, и многихъ человѣкъ изби; а в Черніговѣ бысть в ті [32] три дни ведра [33]
тихи велми. Ростиславъ же помяну смерть его [34], створи обьнощьное стоание въ церквахъ,
и тако [35] уставися. Того же лѣта приидоша Половци мнози [36] к Выреви, къ Изяславу Да-
видовічю; он же поиде к Чернигову и, прішедъ, ста возлѣ Десну. В Черніговѣ же бѣ Свя-
тославъ Ольговѣчь [37], и сыновець его Святославъ Всеволодичь, и Рюрикъ Ростиславичь. И
бьахуся с німи о реку [38], а к Ростіславу посласта, помощи просяще. И посла имъ Ярослава [в]
л. 66 Изяславича, и Во[ло]димеръ [г] Андрѣевичя, и Галіц||скую помощь. Се же слышавъ [39], Изяславъ
отъиде в поле; и ходивше в поле по немъ, и не обрѣтоша его [40]. Изяславъ же доиде Иго-
рева города, и ту постиже вѣсть изь [41] Чернигова, отъ пріателеи: «не ходи нікаможе; братъ
ти Святославъ боленъ, а сыновець отъ него отшелъ [д] в Новъгородъ [42], а вои распусти».
Он же часа того поиде изгономъ к Чернігову. А Святославу [е] не здравьствующу [ж], а сто-
аще станы предъ городомъ с женою и з дѣтьми [43], а того не ведущу [44]; а сеи, пришедъ, начя

---

[1] олговичи. [2] онъ же не послуша его. [3] похваляся с ними же. [4] и. [5] с нимъ. [6] к нему и бацкордъ половчянинъ. [7] со 20-ю тысящь. [8] в нощи сослашася берендѣи изяславли. [9] побѣжаша. [10] и со сыновцимъ си. [11] к *опущено*. [12] бѣжа. [13] переславль. [14] князя ея к гомію а половцевъ ту множество. [15] *прибавлено* и. [16] внидоша. [17] и взя мстиславъ все. [18] посла. [19] а *опущено*. [20] в смоленескъ. [21] река. [22] на митрополіи клима. [23] река. [24] и *опущено*. [25] посла. [26] костянтинъ митрополитъ. [27] повелѣнію; *далѣе* а *опущено*. [28] и леже три. [29] ничтоже. [30] градъ. [31] зѣлны. [32] бысть всѣ тѣ. [33] ведры и. [34] помянувъ смерть его и. [35] въ церквехъ и та. [36] лѣта половци мнози пріидоша. [37] олговичь. [38] и брахуся с ними о рѣку не пустящи (и)хъ к себѣ. [39] и володимера ондрѣевичя и галичскую помочь слышавъ же то. [40] ходивше по немъ не обрѣтоша его и възвращьшеся разидошася. [41] постиже и вѣсть ис; *далѣе послѣ* не ходи *прибавлено* же. [42] сыновець его отъ него шелъ к новугороду. [43] не здравующу а стоящу станы предъ градомъ и з женою и з дѣтми. [44] вѣщю.

[а] *Между буквами* т *и* с *соскоблено*. [б] *Написано* дватцаю. [в] *Написано* яровлава. [г] *Написано* водимеръ. [д] *Буква* ъ *переправлена изъ* о. [е] *Буквы* сла *написаны надъ строкой*. [ж] *Буквы* ющу *написаны надъ строкой*.

бродити чрезъ[1] Десну, а Половці напередъ[2] пусті воевати. А то слыша Ярославъ, изрядивъ 1159
полки своа[3], а по Володимера Андрѣевичя[4] посла и по Рюрика Ростиславича, бѣ бо Воло- —60
димеръ пришелъ близь с полкомъ своимъ к Чернигову да и с Кіевьскимъ и Галицьскаа[а] по-
мощь[б][5]. И пріиде вборзе Володимеръ, изрядивъ || полки[в] своя, и сташа, ждуще Изяслава, л. 66 об.
а на Половци отпусті[6] Берендічі. И ті, шедше, победиша[7] ихъ; а полонъ отъаша, еже около
Чернігова вьзяша[8]; а самихъ избиша, а иныхъ поимаше[9], а прочіи прибѣгоша ранены ко
Изяславу, ркуще[10]: «о, се рать веліка»! Он же бѣже[11] опять за реку, а Святославъ и Во-
лодимеръ и Рюрикъ идоста за нимъ за Десну и, не постигше его, възвратишася. И беже[12]
в поле, а Половци отъ него идоша в вежі своя. Тоя[13] же зимы, пришедъ Изяславъ, воева
Смоленьскую[14] волость; тогда же жени сына своего Святосла[ва][г] Володимерича у Ондрѣя у
Юрьевичя. Тоя[15] же зимы идоша[д] Олговичи[е] на Святослава, обьступиша вежище его[16];
он же бьяшеся с німи крѣпко. Андрѣі[17], тесть его, посла ему в помощь[ж][18] сына
Изяслава, || такоже иде устрои[19] его Изяславъ в помощь; и то слыша[20], Ольговичи[з] л. 67
идоша прочь.

В лѣто 668. Новгородці[21] поимаша князя своего Святослава и посадиша[22] в Ладогу,
а княгиню его в монастырь послаша, а имѣніе разграбиша. То же слыша[23] отець его Рос-
тиславъ, поимавъ всѣхъ Новогородцевъ[24], иже в Кьевѣ, вмѣта ихъ в погребы; и изъдхо-
шася ихъ 14, а прочихъ велѣ выметати[25] и расточити по градомъ. А Ново[го]родци[и] себѣ
взяша у князя у Андрѣя[26] у Суздальскаго Мстислава Ярославичя, сыновьца[27] его, а Свя-
тославъ из Ладогі убѣже[28] ко отцю. **Р**остиславъ взя[29] себѣ у Святослава Олговича сына
его Олга в Киевъ и рече: «познаются людие»; имяше любовь ко Святославу велику. Пре-
бывше[30] Ольгу у Ростіслава два дни в любви и во чти[31] велице, а на третии[32] день нѣ-
которыи отъ предніхъ || мужъ Ростиславль, дьяволомъ наученъ[33], рече ему: «имѣю к тебѣ л. 67 об.
слово, но аще кому[34] не повѣси, скажу ти». Онъ же кляся ему; и рече ему[35]: «хотять тя
і няти[і], стерезися». Он же, шедъ[к], Ростиславу рече: «мати ми[36] болить, пусти мя к Чер-
нігову». Он же, много уимавъ его, и пусті, а того си ни в помыслѣ имяше[37]. Олегъ же,
пришедъ, исповѣда[38] того отцю, но отпросися у него х[39] Курьску. И присла к нему Изя-
славъ Давидовичь о любви, и сложися с нимъ, уже бо[40] Всеволодичи сложилися[л][41] с німъ[м].

---

[1] нача бродитися чрес. [2] напредъ. [3] и то слышавъ ярославъ изряди полкъ свои. [4] ондрѣевичя. [5] близь к чернигову с полкомъ своимъ да и с киевскымъ и галичская помочь. [6] отпустиша. [7] побиша. [8] еже взяша около чернигова. [9] а другыхъ поимаша. [10] рекуще. [11] бѣжа. [12] възвратишася бѣжа бо. [13] половци идоша в вежи свои тое. [14] воева с половци смоленскую. [15] тогда жени сыновца своего святослава володимеровича у ондрѣя юрьевичя тогда же тое. [16] на сего святослава и отступиша и в вежищи. [17] а ондрѣи. [18] помочь. [19] иде к нему стрыи. [20] в помочь и то слышавше. [21] в лѣто 6668 новгородці же. [22] и послаша и. [23] слышавъ; *далѣе послѣ* ростиславъ *прибавлено* и. [24] новгородцовъ; *далѣе послѣ* киевѣ *прибавлено* и. [25] и изадхошася 14 ихъ а прочихъ вели выимати. [26] а новгородци взяша себѣ князя у ондрѣя. [27] мстислава ростиславича сыновца. [28] бѣже. [29] *прибавлено* к. [30] киевъ река познаютъ и людие имяше бо любовь къ святославу велику пребывшу же. [31] чести. [32] третеи. [33] мужь ростиславлихъ наученъ діяволомъ. [34] никому. [35] ему *опущено*. [36] ми *опущено*. [37] уимавъ пусти его а того си ни в помышленіи не имѣяше. [38] не повѣда. [39] к. [40] *прибавлено* и. [41] сложишася.

[а] *Буква* с *написана надъ строкой, а предпослѣдняя буква* а *по соскобленному.* [б] *Буквы* по *написаны по соскобленному.* [в] *Буква* к *переправлена изъ* ч. [г] *Написано* святосла. [д] *Буква* д *написана по соскобленному.* [е] *Послѣдняя буква* и *написана по соскобленному.* [ж] *Буквы* мо *написаны надъ строкой.* *Послѣдняя буква* и *написана по соскобленному* [и] *Написано* новородци. [і] *Буквы* і ня *написаны по соскобленному.* [к] *Буквы* ше *написаны по соскобленному.* [л] *Буквы* ли *написаны надъ строкой, подъ дугой.* [зм] *Буква* ъ *написана по соскобленному.*

1160 Се же слыша[1] отець его, печаленъ бѣ[2]. И рѣша мужи ко Святославу[а]: «почто[б] жалуеши[в]
сыновьца[3] и[г] сына своего, а себе не блюдеши? веси ли, яко Романъ, Ростіславль сынъ, изъ
Смоленьска посылаше ко Изяславу[4]: даеть ти батко Черниговъ, и ты поживи со мною в
л. 68 любви. А Ростi||славъ самъ хотѣлъ сына твоего[5] поимати, а ты уже власть свою погу-
билъ, держася Ростислава[6]; онъ ті лениво помогаеть». И тако зліи[7] человѣци свадиша
братью; и нужею[8] поведеся Святославъ отъ Ростиславьли любви[д] ко Изяславу, чяа то в[9]
правду, но не иде изъ[10] Чернiгова. А Изяславъ и Олегъ Всеволодичь[11] с Половци поидоста
к Пе[ре]аславлю[е][12] на Глѣба Юрьевичя, зовуще[ж][13] его с собою на Ростiслава. Стояще подъ
Переаславлемъ[14] двѣ недѣли. не успѣвъши нічтоже, възратишася; слыша бо Ростиславъ и[15]
поиде на нихъ, и побѣгоша. Того же лѣта пріиде изъ Царяграда митрополитъ Феодоръ, по-
сыла бо по него Ростiславъ. Тоя[16] же зимы Изяславъ опять посыла[17] по Половци, и сово-
л. 68 об. купишася с ними[18] и со Всеволодичи и со Ольгомъ, и поиде х[19] Киеву; а Ростiславъ || толко
со Ондрѣемь[20] и с Кианы возлѣ столпіе[з]. иже бѣ заложено[21] отъ горы и до Днѣпра. И ту
бысть междь ихъ[22] брань крѣпка зѣло, яко страшно бѣ зрѣти[23]. Начя одоляти Изяславъ,
и рѣша дружина Ростiславля: «братья тѣ[24] не поспѣлі, ни Берендичи, ни Турци[25], а сего
сіла велика; но[26] поиди в Бѣлъгородъ, и ту приидуть к тебѣ вси вои». Онъ же не послуша[27]
ихъ. веемъ княгиню, иде к Бѣлугороду со всѣми вои своимі. Того же[28] дни прииде
к нему Ростиславець[29]. сыновець его, со[30] братомъ Ярополкомъ. а Андрѣев[и]чъ[и] иде к
Торцкому и Берендиемъ[31] и Торкомъ; а Ярославъ, вшедъ в городъ, и паки[32] поиде к Бѣ-
лугороду по Ростиславѣ[33]. Бысть знаменіе в лунѣ страшнѣ[34]: идяше бо чрезъ небо отъ
л. 69 встока и до запада, измѣнящеся[35], начя убывати по малу, || и вся погибе[36], и бысть яко
сукно черно и потомъ яко кровава[37], таже яко двѣ лицѣ имѣа: едино зелено, а другое
желто[38]; посрѣди же ея яко два ратна, сѣкущеся[39] мечми; у единого[і] из главы кровь те-
чяше, а у другаго бѣло[40] аки млеко. Прииде Изяславъ к Бѣлугороду и стоаше около дѣ-
тиньца 4 недѣли, а Святославъ Ольговичь присылаше к нему, хотя взяти миръ[41] или отсту-
пити. Онъ рече[42]: «умру здѣ, а прочь не иду; како[43] ми сихъ опять совокупити»? Тогда же
Мстиславъ поиде из Володимеря дяди своему Ростиславу в помощь[44] к Бѣлугороду з Га-
личьскою помощью[45]; а Рюрикъ, сынъ Ростиславль, ис Торцкого[46] с Володимеромъ Андрѣеви-
чемъ, и с Василькомъ Юрьевичемъ, и з Берендѣи, и с Коуи, и с Торки, и зъ Печенѣги[47]
л. 69 об. сняшася у Котелніци и[48] со Мстиславомъ и оттуду поидоша || к Бѣлуграду[49]. И начаша

[1] слышавъ. [2] бысть. [3] на сыновца. [4] романъ сынъ ростиславль изъ смоленска посылалъ ко изяславу глаголя. [5] а самъ ростиславъ сына твоего хотѣлъ. [6] погубилъ еси держася по растиславѣ. [7] *прибавлено* ти. [8] и тако нуждею. [9] в *опущено.* [10] ис. [11] и всеволодичь олегъ. [12] переславлю. [13] зовущи; *далѣе* его *опущено.* [14] ростіслава он же не иде и стояше подъ переславлемъ. [15] недѣли и не успѣвше ничтоже възвратишася слышавъ бо то ростиславъ. [16] тое. [17] посла. [18] и совокупяся с нимъ. [19] олгомъ поиде к. [20] ростиславъ со ондрѣемъ толко. [21] възлѣ столпіе иже бѣ загорожено; *далѣе* и *опущено.* [22] межь ими. [23] бѣ и зрѣти и. [24] дружина ростиславу братіа ти. [25] торци. [26] но *опущено.* [27] онъ же послушавъ. [28] своими и того. [29] ярославъ. [30] з. [31] к торцьскому и се бѣрендѣемъ. [32] ярославъ шедъ в киевъ и пакы. [33] растиславлѣ. [34] страшно. [35] отъ востока до запада измѣняющися. [36] погыбе. [37] кроваво. [38] жолта. [39] сѣкущася. [40] у единого кровь из главы идяше а у другого. [41] к нему веля миръ взяти. [42] онъ же рече лучши. [43] камо. [44] из володимеря в помочь дядѣ ростиславу. [45] и з галичскою помочию. [46] из сторoцьского. [47] берендѣи с куи и с торки и с печенѣги и [48] и *опущено.* [49] к новугороду и быша на кучари.

[а] *Вторая буква* с *написана по соскобленному.* [б] *Буквы* что *написаны по соскобленному.* [в] *Буква* и *написана отчасти по соскобленному.* [г] *Эта буква написана по соскобленному.* [д] *Буква* в *переправлена изъ* и. [е] *Написано* пеаславлю, *а предыдущая буква* к *написана надъ строкой.* [ж] *Буква* з *написана по соскобленному.* [з] *Написано* столте. [и] *Написано* андрѣевчь, *при чемъ между буквами* в *и* ч *находится пробѣлъ и чернильное пятно.* [і] *Буква* е *написана по соскобленному.*

проситися напередъ Черни Клобуци у Мстіслава созрѣти рати Изяславлі, а Изяславли сто- 1160
рожи, Половци дикие, усьтерегоша[1] рать и прібѣгоша к нему, повѣдающе[а] рать велику. —63
Он же часа[2] того побѣже, ні полковъ не видѣ: а Ростиславъ выиде изъ града, совокупи-
шася съ братьею и погнаше[3] по нихъ, и ту постигоша многихъ Половець и избіша и Торци[4]
и Берендѣи, а иныхъ рукамі имаху. Постигоша же и самого князя, выѣздяща ко озеромъ[5]
в борокъ, и начаша сѣщи его по главѣ сабьлею Иворъ Геденевичь[6], а другии убоде его в
стегно и вдымь ѣ[б], и ту спаде с коня. Еще ему жыву сущу, прииде над онъ[7] Ростиславъ и
Містиславъ[8], начаша плакати; он же вопроси воды, и даша ему вина; он же испівъ[в] и пре-
ставися. || И вземъ[9] тѣло его, послаша в Черниговъ, Святославъ же положи тѣло его у Бо- л. 70
риса и Глѣба. И[10] Ростиславъ же сѣде в Кіевѣ, а Мстиславъ иде к Володимерю. Того же
лѣта свершена бысть церкви святаа Богородице в Володимери княземъ Андрѣемъ[11]. Верхъ же
еа позлати, и украси ю дивно, паче инѣхъ церквеи, многими и чюдными иконами, и сосуды[12]
церковными, и кнігами; в неиже чюдную икону Богоматерь[13] постави, юже принесе ис
Кіева, и възложи на ню злата много, болѣ 30 гривенокъ, опрочь[14] жемчюга и камені дра-
гаго. Того же лѣта Ростовъ[г] погорѣ, и церковь згорѣ древяная[15] святая Богородица, та-
кова же не быва ни[16] будеть.

В лѣто 669. Урядися Ростиславъ со Андрѣемъ Суздальскимъ о Новѣгородѣ; и выведе
сыновца Мстислава, а Святославъ Ростиславичь сѣде. **П**реставіся || князь Володимеръ Свя- л. 70 об
тославичь Рязаньскі Ярославичя[17]. Того же лѣта подписа церковь Володимерьскую[18]; Мсти-
славъ Изяславичь разгнѣвася на дядю и иде ис Киева к Володимерю, и[19] потомъ иде на
Ондрѣевичя Володимира[20] к Пересопници, веля ему отступити[21] отъ Ростислава; он же не
створи того нікакоже, Мстислав же вороти[22] Володімера. **С**вятославъ Ольговичь з дѣтми и
Всеволодичь целоваше[23] к Ростіславу за единъ[24] быті.

В лѣто 670. Ондрѣи Юрьевичь выгна Леона епископа изъ[25] Суздаля; и братію выгна,
Мстислава, Василка, Михалка, и мужи передніе отца своего, хотя единъ быті властель во
всеи Суздальскои земли. Леона же епископа опять возрати[26], и начя потомъ Леонъ, не веля
мясъ[27] ясті на Рожество Христово и на Крещеніе, аще слу||чится в среду илі в пятокъ. л. 71
И упрѣ его владыка Феодоръ, он же иде ко Царюграду и тамо упрѣнъ[28] бысть Андрѣяномъ[д],
епископомъ Болгарьскимъ. **Т**ого же лѣта выгнаша Володимера Мстиславичя из Лучьска, и
дасть[29] ему братъ Ростиславъ Треполь и инѣ 4 грады; а Юрьивичь Василько, Мстиславъ,
с матерью[е] и зь[30] чяды, и брата Всеволода поимаше[31], идоша ко Царюграду, и царь грады
подава имъ.

В лѣто 671. Створи міръ Ростиславъ съ[32] сыновьцемъ своимъ Мстіславомъ и да ему

---

[1] устерегоша. [2] чеса. [3] из града и совокупися з братьею и погониша. [4] ту постигающе многихъ избиваху половець торкіи. [5] самого изяслава ко изярямъ въездяща. [6] его саблею по главѣ иворъ геденовичь. [7] еще же ему живу преде надъ него. [8] мстиславъ и. [9] испивъ преставися и вземше. [10] бориса глѣба а. [11] бысть церковь святая богородица в володимери княземь андрѣемь. [12] многими чюдными иконами и ссуды. [13] в неиже и чюдную богоматерь икону. [14] на ю злата болѣ 30 гривенъ опрочѣ. [15] деревяная. [16] не быва и потомъ не. [17] князь рязянскіи володимеръ святославъ ярославичь. [18] лѣта подписаша церковь владимерскую. [19] дядю своего иде с киева к володимерю. [20] володимера. [21] отступати. [22] воротилъ. [23] и всеволодичи цѣловаша. [24] одинъ. [25] ис. [26] възврати. [27] мяса. [28] прѣнъ. [29] дастъ. [30] и иныи 4 городы а юрьевичь мстиславъ и василко с матерію и с. [31] подъемше. [32] съ *опущено*.

[а] *Буквы* ще *написаны надъ строкой*. [б] *Нужно читать* въздымь и (*въ Ипат*. вѣдымъ ѣ, *въ Арх. сп. Воскр*. въздыме и). [в] *Буква* и *написана надъ* ъ *въ видѣ двухъ черточекъ*. [г] *Написано* ростіславъ. [д] *Буквы* ян *написаны по соскобленному*. [е] *Буква* т *написана по соскобленному*.

1163—67 грады его, Торческъ и Бѣлъградъ, а за Трополь дасть[1] Каневъ. Преставися митрополитъ Феодоръ.

В лѣто 672. Прииде изъ Царяграда митрополитъ Іоанъ, и не хотя[2] пріати его Ростиславъ; царь же присла ему дары многи, и пріатъ его Ростіславъ[3]. Преставися Святославъ[а]
л. 71 об. Олговичь в Черниговѣ, а по немъ сѣде || Святославъ Всеволодичь, а Олегъ Святославичь в Новѣградѣ[4]. Того же лѣта князь Андрѣи свяща церковь на Златыхъ Вратѣхъ въ Володимери. Того же лѣта князь Андрѣи Юрьевичь ходи на Болгары, а с нимъ братъ его Ярославъ, и сынъ Андрѣевъ Изяславъ, и князь Андрѣи Муромьски[5]. И поможе и Богъ и пречистая Мати его, с неюже ходиша: избиша Болгаръ множество и взяша[6] грады ихъ и пожгоша, и славны градъ ихъ Бряхимовъ взяша. Того же лѣта Изяславъ Андрѣевичь преставися и положенъ бысть у[7] Пречистои в Володімери.

В лѣто 674. Поставленъ бысть Новуграду[8] епископъ Іліа. Преставися братъ Андрѣевъ[9] Ярославъ, и положіша и[10] в Володимери въ Пречістои. Преставися Святославъ Владимерічь,
л. 72 внукъ Давидовъ Изяславичя[б]. Владимеръ Ярославичь Га[ли]чцскии[11][в] || женися у Святослава Всеволодичя, а Ярославъ жени сына Всеволода у Юрья Арославичя[12], Святополча внука Изяславичя. Олегъ Святославичь побии Кобяка[13] с Половци. Половци побиша Шварнязя Переславлемъ Великимъ и окупъ[14] на немъ взяша.

В лѣто 675[15]. Марта 14 преставися князь великі Ростіславъ, и по немъ сѣде в Кіевѣ сыновець его Мстиславъ и поиде на стрыя своего Владимера[16] к Вышегороду[17], на Рюрика Ростіславичя. І цѣлова е[18] крестъ межы себе и разидошася[19]. И посемъ Володимеръ начя думати на Мстислава[20]; явлена бысть дума его ему, он же обличи[г] е крестомъ и укрепи[21]. Того же лѣта нача Владимеру[22] присылати Тягровичи[д], глаголющи[23]: «мы тебѣ пріаемъ». И радъ бысть, забывъ крестное целованіе, и посла ко бояромъ Кіевъскіе[24], являя думу свою
л. 72 об. Рагуилу[25], и Михалеви, || и Завиду. Они же рѣша: «о себѣ есі замыслилъ, а мы сего не вѣдаемъ, а по тебѣ не идемъ». Онъ же, възревъ[е] на на дѣтьскіе свои: «сеи будеть мои болярѣ»[26], и иде к Берендичемъ. Они же рѣша: «пріказывалъ, есмь з братьею своею вамъ, то гдѣ[27] братья: Володимеръ, и Ярославъ, и Давидъ? а се ѣши[28] одинъ, а насъ прелстивъ». И пустіша[ж] стрѣлы навь, он же побѣже, рекъ: «не даи бо[29] поганому вѣры яти, азъ[30] погибохъ душею и тѣломъ». И ту избіша сущіхъ с нимъ, а онъ же[31] бѣже к Дорогобужу[з], ту бо бѣ[32] жена его бѣжа. Андрѣевичь же не пусті е[33] его к себѣ, и поиде на Радімичи к Суз[д]алю[и]; Андрѣи же противу его посла, веля ему ити к Глѣбу в Рязань[34], он же иде тамо и остави

---

[1] его торческіи и бѣлгородъ а за трeполь дасть ему. [2] прииде митрополитъ іоаннъ изъ царяграда и не хотѣ. [3] присла к нему дары многы и прия его. [4] новѣгородцѣ. [5] князь юріи муромьскіи. [6] богъ избиша ихъ и пречистая мати его с неюже и ходиша и взяша многи. [7] положенъ въ. [8] новугороду. [9] ондрѣевъ. [10] и положенъ бысть. [11] володимеричь внукъ давидовъ святославичя володимеръ ярославичь галичскіи. [12] ярославъ изяславичь жени сына всеволода у юріа ярославичя. [13] поби кобака. [14] побиша шварна за переяславлемъ и много окупа. [15] 6676. [16] володимера. [17] *прибавлено* и. [18] целоваша. [19] себе разыдошася. [20] *прибавлено* и. [21] обличи его и укрѣпи крестомъ и. [22] лѣта начяша к володимеру. [23] глаголюще. [24] посла к бояромъ к киевскимъ. [25] рагаилу; *далѣе* и *опущено.* [26] идемъ он же взляг (г *надъ строкой, подъ дугой)* не на дѣтскіе свое се будутъ мои бояре. [27] пріказывалъ еси намъ с братьею есмь тогда. [28] ѣздишь. [29] богъ. [30] *прибавлено* бо. [31] же *опущено.* [32] *прибавлено* и. [33] е *опущено.* [34] к рязани.

[а] *Буква* о *написана по соскобленному.* [б] *Послѣдняя буква* я *(м. юсъ) передѣлана изъ* ь. [в] *Написано* гачцскии; *буквы* ч *и* с *написаны надъ строкой, при чемъ* ч *подъ дугой.* [г] *Написано* обичи. [д] *Послѣдняя буква* и *передѣлана изъ* а. [е] *Написано* възрег, *при чемъ буква* р *передѣлана изъ* л, *а буква* г *написана надъ строкой, подъ дугой; очевидно писецъ сначала написалъ* възлег, *затѣмъ исправилъ* л *на* р, *но оставилъ не исправленнымъ* г. [ж] *Написано* пустіши. [з] *Написано* горогобужу. [и] *Написано* сузалю.

жену[1] в Глуховѣ. Того же лѣта прииде митрополитъ Костян||тинъ. Новогородци[а] [2] хотѣша 1167—69
изымати князя своего Святослава; он же увѣда[3], поиде на Лукі, но и тамо приидоша л. 73
прогнати его[б], и иде Торопчю[4] и оттоле на Волгу. И да ему помощь[5] Андрѣі Юрьевичь,
он же, шедъ, пожже[6] [в] Новыи Торгъ, а братъ его Романъ и Мстіславъ Лукі пожгоша[7] и по-
грабиша. Андрѣи[8] же сложися съ Смолняны и Полочяны[г], и заяша вси[9] пути, и всѣхъ Ноу-
городець[10] имающе, не дадуще вести х[11] Кіеву, но хотяще у нихъ опять Святослава поса-
дити[д] [12]. И пріиде Святославъ съ Суздальци, и з Смолняньи и с Полочяны к Русѣ, и много
зла створше, и[13] отъидоша.

В лѣто 677. Ходи Мстиславъ Изяславичь со[14] братьею своею на Половци; и[15] Рюрикъ
Ростіславичь; и полкъ брата его Давида, а самому не здравьствующу; и Изяславичь[16] Яро-
славъ и Ярополкъ; тогда же на томъ путі[17] преставіся || Мстиславъ Всеволодковичь Мсти- л. 73 об.
славичь; и Юрьевичь Глѣбъ, и Михалко изь Переяславля[18]; и Святополкъ Юрьевичь, правнукъ
Святополчь Изяславичя[19]; Черниговьстіи князі Всеволодичи, Святославъ и Ярославъ[е] [20]; и
Святославичи, Олегъ и Всеволодъ, и прочіи мнози[ж]. И взяша вежди ихъ на Угре рецѣ, а
иніи[21] по Снопороду; а самихъ угоніша у Черного лѣса и избиша ихъ, а полона безъчіс-
лено[22] множество взяша, яко всѣмь воемь наполнітися[23] до избытка; и тако възратишася[24].
Тогда же братья вся пожаловаша на Мьстіслава, яко отаи[25] пусти изгономъ сѣделніки своа
и кощѣі[26] нощью напередъ, и за то неправо сердце ихъ бѣ с німъ. А еще[27] к тому[з] зліи
человѣци, окаянніи боляре[28], Бориславичь Петръ и Нестеръ, ихже Мстиславъ отосла[29] отъ
себе за[и] то, || яко холопи ихъ кони ихъ[30] покрадоша и пятна своя воскладоша, и тѣ[31] рѣша л. 74
Давиду Ростиславичю: «яко хощеть васъ Мстіславъ изымати». Он же повѣда брату Рюрику,
и тако бысть межы ихъ ненависть. Владимеръ[32] Андрѣевичь научя у него извѣтомъ[33] во-
лості припрашивати, он же не дасть ему; съи же разгнѣвася[34] нань, иде к Дорогобужю.
Того же лѣта посла в Новъгородъ Мстиславъ сына Романа княжиті, а Святослава не пріаша
Ростіславичі[і], егоже братіа его[35] Андрѣи Юрьевичь хотѣша сілою посадити у нихъ. И про
то вси сташа[36] на Мстіслава и крестомъ утвердішася. Тоя же[37] зимы Андрѣи Юрьевичь
посла сына своего Мстіслава на Кіевьскаго Мстіслава ратью с Ростовци, и Суздальци, и
Володимерци, и Бѣлозерци, и вся земля та поиде нань, и Муромстіи || князи, и с ними же л. 74 об.
сняшеся Смоленьстии князи, Романъ Ростіславичь, Рюрикъ, и Давидъ, и Мстиславъ, и Гьлѣбъ
Юрьевичь изъ Переаславля[38], и братъ его Всеволодъ, и Владиміръ Андрѣевичь[39], Черни-
говьстии[к] князи Олегъ и братъ его Игорь, и Мстіславъ Ростіславичь, сыновець Андрѣевъ.
И пріидоша х Киеву и[40] сташа около, а Мстиславу затворшуся во градѣ. И бьахуся крѣпко

---

[1] тамо жену остави. [2] новгородци. [3] то увѣдавъ. [4] тамо прогнати его поидоша и иде к торопцу. [5] и дасть ему помочь. [6] пожже. [7] пожжгоша. [8] ондрѣи. [9] всѣ. [10] пути всѣхъ новгородець. [11] вѣсти к. [12] нихъ святослава посадити опять. [13] и *опущено.* [14] з. [15] и *опущено.* [16] изяславичи. [17] же и на томъ пути и. [18] ис переславля. [19] *прибавлено* и. [20] ярославъ *опущено.* [21] взяша вежи ихъ на углѣ рѣцѣ а иные. [22] бесчисленое. [23] наполнити. [24] възвратишася. [25] ота ихъ. [26] кошии и. [27] с ними аще. [28] бояре. [29] отсла. [30] его. [31] пятна свои вскладоша и ти. [32] володимеръ; *далѣе* научя *опущено.* [33] *прибавлено* а. [34] волости припрашати... ему се же разгнѣва. [35] *прибавлено* і. [36] въсташа. [37] и тое же. [38] муромстіи князи ростиславичи романъ рюрикъ давидъ мстиславъ и глѣбъ юрьевичь ис переславля. [39] володимеръ андрѣевичь и. [40] пріидоша вси к киеву.

[а] *Написано* новгородски. [б] *Буква* р *въ* прогнати *вставлена послѣ, а буква* о *въ* его *передѣлана изъ* р. [в] *Буква* д *написана надъ строкой.* [г] *Написано* толочяны. [д] *Буквы* ти *написаны отчасти по соскобленному.* [е] *Буквы* яро *написаны по соскобленному.* [ж] *Буква* м *написана по соскобленному, а буква* о *вставлена послѣ.* [з] *Буквы* то *написаны надъ строкой.* [и] *Надъ этимъ словомъ, а также между нимъ и слѣдующимъ, соскоблено.* [і] *Нужно читать* ростіславичя. [к] *Первая буква* и *переправлена изъ* о.

1169 и стоаша 3 дни; приступиша[1] ко граду со всеи страны[2] и тако взяша его, и пограбиша
—73 весь, яко ніколиже не взяша его такъ[3]; се же бысть марта 8. А[4] Мстіславъ же Андрѣевичь,
вземь Киевъ, и[5] посади в немъ стрыя своего Глѣба, а самъ иде ко отцю; а Мстиславъ беже
к Володимерю.

л. 75 **В** лѣто 678. Сѣде Глѣбъ в Кіевѣ, а Переаславль[6] дасть сыну своему || Володимеру.
Того же лѣта Андрѣи Юрьевѣчь изгна из Володимеря владыку Федорца[7], иже самъ поста-
вися и церковь[8] затвори, а люди церковныя мучи[9]. И посла его к митрополиту, оковавъ;
митрополитъ же повелѣ языкъ его огрѣзати, и очі выимати[10], и правую руку отсѣщи, яко
злодѣю и ерѣтику. Того же лѣта пріидоша Половци к Глѣбу на миръ и сташа едині у Пе-
реяславля[11], у Песочна. Он же, шедъ, отпусти Переяславльскихъ[12], а оні даша ему роту; а
друзии идоша за Киевъ воевати[13], к Полоному, не дождавъ Глѣба, к Смычю, и поимаше
множество много[14]. Он же посла на нихъ брата Михалка, а с німъ полторы тысящи Бе-
рендѣи, а Переаславцевъ сто. Он же, шедъ, побѣди Половци, бѣ же ихъ полъ осмы тысящы
л. 75 об. Новѣградѣ. Тоя[15] же зимы князь || Андрѣи[16] Юрьевичь посла сына своего Мстислава на Ве-
лікии Новъградъ[17]; с нимь же Рязаньскаго князя сынъ и Муромъскаго, и Смоленьскіи князь[18]
Романъ и Мстиславъ; идущи[19] много зла створиша, и пріидоша ко граду, а в немъ[20] за-
творися с Новогородци[21] Романъ Мстиславичь Изяславичь. И не успѣвше граду нічсоже[22],
но язву пріимше, възратішася[23]; и бысть имъ тяжекъ путь тъи, яко мнозі з голоду пере-
мроша[24], а иніи лошадину[25] ѣли в велікое говѣино. Тоя[26] же зимы Мьстиславъ Изяславичь
з братомъ Ярославомъ и з Галічяны пріиде г Дорогобужу на Володимера Андрѣевичя[27], а
ему болну сущу, тогда же преставися геньваря[28] 28. А онъ опрочи[29] его грады повоева, а
иныѣ поима, пожже[30][a] и отъиде

л. 76 **В** лѣто 679. Преставися Мстіславъ || Изяславичь в Володимери. Новогородци же вы-
гнаша Романа, сына его[31], а Рюрика Ростиславичя пріаша. Родися у Мстіслава Андрѣевичя[32]
сынъ Василѣи. Тоя[33] же зімы пріиде множество Половець и воева[34] около Кіева, а Глѣбу
самому болну, и посла на нихъ братью свою, Міхалъка и Всеволода. Он же изгнаша[35] ихъ
за рѣкою Бугомъ, избиша, а полонъ отъяша.

В лѣто 680. Преставися князь велики Глѣбъ, и положіша его на Бѣростовѣ[36] у Спаса,
идѣже отець его Юрьи Андрѣевичь[37]. Андрѣи же Юрьевичь[38] посла на Кіевъ Романа
Мстіславичя[39], а Смоленескъ дасть Арополку[40] Романовичю. Того же лѣта[41] посла Андрѣи[42]
Мстислава на Болгары зимѣ[43]. Не любъ бысть ему путь; шедъ же, повоева ихъ и възратіся, и
л. 76 об. градъ ихъ[44] взя и села; и гнаша по немъ во шті тысящахъ[45] Болгаре и не пості||гоша.

В лѣто 6681[46]. Преставися Мстиславъ Андрѣевичь марта 28, и положиша его во церкви[47]
святѣи Богородици в Володимери.

---

[1] и стояше три дни приступльше. [2] со всѣ стороны. [3] ніколиже тако не взяша его. [4] а *опущено.* [5] и *опущено.* [6] переславль. [7] ѳеодорца. [8] церкви. [9] умучи. [10] его урѣзати и очі выняти. [11] сташа одини у переславля а друзіи. [12] переславссихъ. [13] а друзи идоша воевати за киевъ. [14] и къ семычю и поимаша многое множество. [15] тысящи берендѣевъ а переславцовъ 100 он же побѣдихъ половецъ бѣ же ихъ полъ 8 тысячь в новгородъ тое. [16] ондрѣи. [17] новгородъ. [18] же и рязяньскаго князя и муромьскаго и смоленскіе князи. [19] идуще же. [20] немь. [21] новгородци. [22] ничтоже. [23] но и рану въспріимше възвратишася отъидоша. [24] помроша. [25] коніну. [26] велікое говѣніе тое. [27] з галичены пріиде на володимера к дорогобужу ондрѣевичя. [28] и преставися септевріа. [29] и прочіи. [30] и пожже; *далѣе* и *опущено.* [31] новгородци же выгнаша сына его романа отъ себе. [32] у мстиславичя ондрѣевичя. [33] тое. [34] воеваху. [35] они же изгнавше. [36] берестомъ. [37] андрѣевичь *опущено.* [38] андрѣю же юрьевичю. [39] ростиславича. [40] ярополку. [41] того же лѣта *опущено.* [42] *прибавлено* сына. [43] *прибавлено* и. [44] шедъ воевавъ ихъ и възвратися градъ. [45] по немь въ 6000. [46] 681. [47] церкви *опущено.*

[a] *Буква* д *написана надъ строкой.*

В лѣто 682. Юрьи[1] выбѣжа из Новаграда, и дасть[2] имъ князь Андрѣи[3] сына Юрья. 1174
Того же лѣта преставися Святославъ, братъ Андрѣевъ, иже вся дни своего жывота[4] боленъ бѣ, и положенъ бысть в Суздали[5] у Пречистыѣ. Преставися князь Юрьи Муромьски. Сѣдящу в Кіевѣ Ярославу Изяславичю, и согна его Святославъ Всеволодичь, а княгиню[а] его со сыномъ ятъ, и разграбиша[б][6] все имѣніе его и дружыны его[7]; и сѣдѣ в Кіевѣ 12 дні[8] и иде к Чернигову. Он же то слыша, иде х[9] Кіеву и перепрода весь Кіевъ отъ мала и до велика, глаголя: «подвели[10] есте на меня Святослава, то[в] чимъ ми окупіти[11] жену и сына?»

О Боголюбьскомъ[12]. ||

Того же лѣта убьенъ бысть князь Андрѣи[13] Юревичь, а убиици его: Акімъ[14] Кучковитинъ, и Петръ зять Кучковъ, Анбла Асинъ[г] ключникъ, и Офрѣмъ Изовичь, всѣхъ же бѣ убиицъ[15] 20. Убіша же его июня[16] 29, в суботу нощи; и[17] положенъ бысть въ Володімері[18], во святѣи Богородици, юже бѣ[19] самъ созда, июля[д] 5. По убьеніи же[20] снідеся вся область его въ Володімерь, Ростіславці[21][е] и Суздальці и Переаславци, и рѣша к себѣ: «по кого пошлемъ[22], да княжить у насъ? у сего бо дѣтеи нѣтъ; сынъ въ Новѣградѣ, и тотъ[ж] малъ, а братіа[23] в Руси; се бо близь насъ князі Муромстіи и Рязаньстии, далѣ[24][з] прішедъ изнезапу возмуть насъ». И послаша в Рязань[25] ко Глѣбу, рекуще[26]: «хощемъ шурью твою[и][27], Ростіславичевъ[і] Мстіслава и Ярополка». А крестнаго[28] цѣлованіа забыша, еже цѣловаше на меншихъ дѣтехъ Юрью, нъ || Андрѣа забывше[29] меншихъ выгналі, илі здѣ не помянушася по смерті Андрѣевѣ, но слушаху Рязаньскихъ боляръ, Дѣдилца и Бориса[30]. Тогда Глѣбъ радъ бысть и сь ихъ послы посла свои посолъ в Черніговъ[31], бяху бо ту Ростіславичи у Святослава, Юрьевічь Михалко[32]. И начаша звати Ростіславічевъ[33]; Юрьевичь же Міхалко, и Всеволодъ, и Ростиславічи сыновци ихъ, помыслівше себѣ, и поидоша всі четырѣ, и целоваше крестъ, и[34] даша старѣишиньство Михалку. И поидоша преже два, Михалко і Ярополкъ, и быша на Москвѣ; и[35] Ростовці негодоваху, и послаша[36] по Ярополка. Он же[37], не сказався Міхалку[38], иде к Переаславлю[39]; а Міхалко то видѣ[40], иде до Володимеря; а Мстіславъ з[41] братомъ иде к Ростову, и тако[42] к нимъ || Ростовци и Переяславци[43] цѣловаша. И Володимерци бяху же ту, и[44] прізваша бо ихъ ту[45] Ростовци, и иде бо ихъ с полторы[46] тысящи, и поидоша с німи к Володимерю на Михалка. Он же затворися во градѣ, Ростовці же около града много зла створиша[47], пріведше бо Муромьцевъ и Рязанцевъ[48], ркуще: «пожегше градъ, и[49] посадніка у ніхъ посадимъ, то бо холопи наши каменьници[к]». А сіи бьахуся с ними[50] зъ города, святѣі Богородици помогающи имъ; и бьашеся[51] с нимп

л. 77 — л. 77 об. — л. 78

[1] рюрикъ. [2] новагорода и вдасть. [3] ондрѣи. [4] дни живота своего. [5] суздалѣ. [6] разграби. [7] ихъ. [8] дніи. [9] то слышавъ пріиде к. [10] подвигнули. [11] чимъ окупати. [12] о боголюбьскомъ *опущено.* [13] ондрѣи. [14] якимъ. [15] анбалъ (*второе* а *переправлено изъ* у) ясинъ ключкинъ офрѣмъ зовичь бѣ же ихъ всѣхъ. [16] іуня. [17] суботу в нощь в боголюбивѣ а. [18] володимерѣ. [19] бѣ *опущено.* [20] *прибавлено* его. [21] ростовци. [22] переславци и рѣша в себѣ по кого пошлемь. [23] в новѣгородѣ а братъ. [24] и рязяньстіи да не. [25] резань. [26] ркуще. [27] хощемъ шурина твоею. [28] крестна. [29] еже цѣловаша юрію на меншихъ дѣтехъ но и андрѣя посадивша. [30] рязаньскихъ бояръ дѣтилца и бориса и. [31] черниговѣ. [32] святослава и михалко юрьевичь. [33] ростиславичемъ. [34] помысливше в себѣ поидоша всі 4 и целовавше крестъ. [35] *прибавлено* то слышавше. [36] пріслаша. [37] *прибавлено* и. [38] *прибавлено* и. [39] переславлю. [40] видѣвъ. [41] за. [42] тамо. [43] переславци. [44] и *опущено.* [45] ту *опущено.* [46] иде ихъ полторы. [47] створивша. [48] рязянцовъ. [49] и *опущено.* [50] с ними *опущено.* [51] помагающи (и)мъ и бишася.

[а] *Буква* г *написана по соскобленному.* [б] *Буква* г *вписана послѣ, надъ строкой.* [в] *Надъ буквой* о *двѣ косыя черточки, иногда означающія* и. [г] *Буква* а *написана надъ строкой.* [д] *Буква* л *вверху строки переправлена изъ* н. [е] *Нужно читать* ростовци. [ж] *Надъ* ъ *двѣ косыя черточки.* [з] *Нужно читать вѣроятно* да не. [и] *Буква* ю *(юсъ большой) написана по соскобленному.* [і] *Написано* ростиславичем (м *надъ строкой).* [к] *Буквы* ни *надписаны надъ строкой.*

1174—76 7 недѣль, и уже брашну умаляющеся[1] у ніхъ, и рѣша Михалку: «любо мирися с німи,
любо[2] промышляи себѣ, уже бо изнемогаемъ». Он же поиде отъ нихъ опять к Че[рни]гову[а],
и проводиша его с плачемъ, а Ростіславичи утвердишася крестомъ, яко не створиті имъ
л. 78 об. зла: «мы бо не вамъ противіхомся[3], || но гордости Ростовець». И сѣде в Володимери Яро-
полкъ, а в Ростовѣ Мстіславъ. Того же лѣта Смолнянѣ выгнаша[б] Арополка Романовичя[4], а
Ростислава Мстиславичя введоша княжити.

В лѣто 684. Ростіславичи раздаста грады и земли Ростовьскіа и Суздальскіа[5] дру-
жынѣ своеи, они же начяша многу тяготу[в] людемъ творити продажами и вірами, князи бо
еще млади, а болярѣ подучиваху на многа иманіа[6]. А Ярополкъ гради[7] и волости и дані
церковныя[8] святѣи Богородици отъятъ, такоже[9] и злато церковное поима и ключі полат-
ныа[10], идѣже кузнь Володимерци же начяша молвіти межь себе: «мы пріали[11] князеи по
своеи волі, сіи же яко не свою волость[г] творящи грабляху, нъ[12] токмо волости, но и
л. 79 церкві». И послашася ко Ро||стовцемъ и Суздалцемь, являюще[13] обиду свою; они же толко[14]
словомъ по ніхъ, а дѣломъ ні мала[д]. Оні же, межь себе укрѣплешеся[15], и послаша по Ми-
халка к Чернігову; он же поиде к нимъ з братомъ Всеволодомъ, с німи же и[16] Володимеръ
Святославичь, внукъ Всеволожь Ольговичя; и пріидоша к Москвѣ. То же слыша[17] Мсти-
славъ и Ярополкъ, и поиде Ярополкъ противу ихъ, не пустящу[е][18] к Володимерю. Мину-
стася в плѣсѣхъ: Міхалко к Володімерю[19], а Ярополкъ к Москвѣ. Посла же Ярополкъ к
брату ко[20] Мстіславу, глаголя: «Михалко боленъ, несуть его на носилахъ[21], а дружыны с
нимъ мало; азъ[22] по немъ иду». Пріиде же вѣсть ему[23] в суботу; яві дружынѣ своеи, на-
утріи же поиде вборзѣ[24], яко на заець, и стрѣте Михалка[ж] за 5[25] верстъ о[тъ][з] Володімеря. И
л. 79 об. высту||пиша из града в доспѣсѣ яко[26] в леду, а Михалко[и] устраяше[27] своя полкі. Мстіславли
же полци поидоша, кличюще[28], акі пожрети хотяще; не дошедше, побѣгоша, гнѣвомъ
Божиимъ гоніми[29], Михалкова же дружына погоніша по нихъ, бьюще ихъ имающе.
Тако вніде[30] въ Володемерь[і], а Мстиславъ бѣже к Новуграду[31], а Ярополкъ к Ря-
зані, а матери[32] ихъ и княгині ихъ[33] Володімерци яша; се же бысть июня[к] 15. Михалко же
граді и волости[34] святыя Богородица възрати[35], ихже бѣ заялъ Ярославъ, и бысть ра-
дость велика въ Володимери. Посем же приидоша Воло[ди]мерци[л][36], бьюще челомъ, гла-
голюще[37] Міхалку: «господине, на насъ сердца не имѣи[38]: мы со Мстиславомъ на
полку не были; но поиди на свою воотчину»[39]. Он же иде к Суздалю и потомъ к Рос-
л. 80 тову, и утверді[40] всѣхъ крестомъ честнымъ, и възра||тися[41] к Володимерю, а Всеволоду
Переаславль дасть, иже на Клещинѣ[42] озерѣ. Того же лѣта поиде Михалко на Глѣба к Ря-
зані; и бывше ему на Мѣрзъкѣ[43]; и ту стрѣтоша его послі[44] Глѣбови с поклономъ[45],

---

[1] умаляющуся. [2] мирися или. [3] противимся. [4] выгнаша романовича ярополка. [5] роздаста грады земля ростовскіа и суздальскіе. [6] а бояре подущаху ихъ на много имаѣніе. [7] грады. [8] дани церковные и. [9] таже. [10] полатные. [11] начяша межь себѣ молвити мы принели. [12] свою власть творящи грабяху не. [13] являющи (и)мъ. [14] толико. [15] же укрѣпльшеся межь себе. [16] и *опущено*. [17] слышавъ. [18] поиде противъ ихъ ярополкъ не пустящи. [19] минустася... володимерю *опущено*. [20] ко *опущено*. [21] носилѣхъ. [22] язъ. [23] же ему вѣсть. [24] наутреи поиде борзо. [25] пять . [26] изъ загоріа в доспѣсе аки. [27] устроаше. [28] ключюще. [29] и не дошедше до нихъ побѣгоша гоними гнѣвомъ божіимъ. [30] ихъ и имающе и тако вниде михалко. [31] новугороду. [32] к резани а матерь. [33] ихъ. [34] 15 михалъ же грады и власти. [35] възврати. [36] суздалцы. [37] и глаголющи. [38] держи. [39] отчину. [40] *прибавлено* ихъ. [41] възвратися. [42] переяславь дастъ иже на клищинѣ. [43] к рязаню и бывшу ему не меркзѣ. [44] срѣтоша его послы. [45] *прибавлено* и.

[а] *Написано* чегову *(на* че *кончается строка).* [б] *Буква* в *переправлена изъ какой-то другой.* [в] *Буквы* тяго *написаны надъ строкой.* [г] *Буквы* ос *написаны по соскобленному.* [д] *Написано* німака. [е] *Буквы* ус *написаны по соскобленному.* [ж] *Написано* махалка. [з] *Написано* о. [и] *Написано* михалку. [і] *Надъ первымъ* е *поставлены точка и черточка какъ надъ* і. [к] *Буква* и *написана надъ строкой, подъ дугой.* [л] *Написано* воломерци.

во всемъ віняся, а что поималъ у шурьи, то все прислалъ и до золотніка, и кніги, что[1] 1176
поималъ ни буди въ Володимерьскои церкви. —77

В лѣто 685. Ростовци послаша по Мстислава, он же поиде к німъ, а сына Святослава[2]
остаеі въ Новѣградѣ; а[3] в то время преставися Михалко[4], положиша[а] его въ Володимери у
Пречістои[5], іюня 20. **В**олодимерци[6] послаша по Всеволода к Переаславлю[7], он же въскорѣ пріиде.
А[8] Мстіславъ прииде в Ростовъ, и совокупи Ростовцевъ всѣхъ и поиде к Володімерю. Всеволодъ
же поиде противъ его с Володимерци и с Переаславци и[9] посла Ярослава Мстиславичя, сыновьца||
своего. Егда же бысть за Суздалемъ, и ту узрѣша церковь святую Богородицю и весь градъ Во- л. 80 об.
лодимерь, на вздусѣ стоящь[10], и посла ко Мстиславу, рече: «превели[11] тебѣ Ростовци, то
поиди, брате, к німъ; а мене[12] Володимерьци, то[б] азъ[13] к Володимерю; а Суздалци кого
въсхотять, то имъ князь». Мстислав же слушаше Ростовець, а о сихъ словесѣхъ нера-
диша[14]; глаголаху бо ему: «аще ты миръ дасі, но мы не[15] дадимъ». А Володимерци глаго-
лаху: «господине княже, ты правъ во всемъ[16]; поиди противъ его[17], положа упованіе на Пре-
чистую, яже ави ти ся[18] у Суздаля». Прішедшу же ему кь Юрьеву, и ту пріидоша к нему
Переаславьці; і ави имъ рѣчи Ростовьскіа. оні же[19] рѣша ему: «поиді, княже! Богъ с тобою
и твоа правда; еще бо брату твоему Михалку 9-го дни[20] нѣтъ, а онь хощеть кровь || про- л. 81
льати». И соступишася у Юрьева, межь Гзы и Липиць, и одолѣша[21] Всеволодъ июня 27;
и многихъ Ростовець побіша, а иныхъ повязаше[22]; села же Ростовьскіхъ боляръ[23] всѣ
пограбіша и възратішася[24] въ Володимерь. А Мстіславъ бѣжа к Новугороду, и не[в]
пріаша его, но и сына его выслаша; иде к Рязани и подмолви Глѣба Рязаньскаго. Тоѣ[25]
же осени поиде Всеволодъ на Глѣба к Рязані[26] с Ростовці и съ Суздальці[27] и со всею
дружыною; а Святославъ Всеволодічь прісла к нему два сына в помощь[28], Олга и Во-
лодимера; и сыновець его Володимеръ пріиде из Переаславля Рускаго. И бывше[29] у Ко-
ломны, и пріиде вѣсть, яко Глѣбъ около Володимеря воюеть с Половци[30] и много зла
створи[31]: церкві и манастыри[г] разграби и пожже, а люди поплені, а женьскіи полъ оскверні,
и чюдную церковь[32] Боголюбьскую пусту створі[33]. || Всеволодъ же поиде вборзе[34] к Володи- л. 81 об.
мерю и обрѣте Глѣба, стояща на Колакши с Половци и с полономъ; и стояше[35] ту мѣсяць
за твердостию. [Г]лѣбъ[д] же хотяше[36] мира, но Всеволодъ не хотяше[37], занже наведе
поганыхъ, а[38] ничтоже створи ему. **В**севолодъ же, возы срядивъ[39], пусті на ихъ сто-
рону, а Глѣбъ со Мстіславомъ наряди полки на нихъ. А Всеволодъ посла за возы своего
Володимера со множествомъ вои противь Мстиславу[40], а Глѣбъ и сынъ его Романъ[е],
и Игорь, и Ярополкъ преидоша[41] Колакшу и поидоша ко Всеволоду на Проскову[42] гору.
И не дошедшымъ имъ Всеволожа по[л]ка[ж] єдіного стрѣлища, и[43] в то время Мьстиславъ по-

---

[1] кто. [2] он же поиде... святослава *написано въ выноскѣ.* [3] в новѣгородѣ и. [4] *прибавлено* и. [5] пречистыа. [6] *прибавлено* же. [7] по всииволода к переславлю. [8] а *опущено.* [9] совокупи всѣ ростовци и поиде к володимерю всеволодъ же поиде противъ ему с володимерци а по переяславци. [10] градъ владимерь яко на воздусѣ стояща. [11] мстиславу река привели. [12] меня. [13] язъ. [14] а сихъ словес ихъ небрежаше. [15] не *опущено.* [16] всѣмь. [17] ему. [18] пречистую иже яви ти ся. [19] к нему переславци і яви имъ рѣчи ростовскіе и. [20] михалку а его дяди 9-го дне. [21] и липици и одолѣ. [22] и многыхь ту ростовець избиша а иныхъ повязаша. [23] бояръ. [24] възвратишася. [25] выслаша и иде к рѣзаню и подмолви глѣба рязянскаго и глѣбъ тое же осени пожже москву тоя. [26] рязаню. [27] суздалци. [28] помочь. [29] ис переаславля рускаго и бывшемь имъ. [30] володимеря с половци воюетъ. [31] учини. [32] *прибавлено* богородицу. [33] положи. [34] борзо. [35] стояща. [36] хотѣ. [37] хотѣша. [38] *прибавлено* сеи. [39] изрядивъ. [40] посла за ними сыновца своего володимера за возы со множествомъ дружины противу мстислава. [41] пріидоша. [42] прускову. [43] а.

[а] *Буквы* ша *написаны надъ строкой.* [б] *Надъ* о *стоятъ двѣ косыя черточки.* [в] *Слова* бѣжа к новугороду и не *написаны по соскобленному.* [г] *Буквы* на *написаны надъ строкой.* [д] *Написано* лѣбъ (*въ началѣ строки*). [е] *Буквы* ро *написаны надъ строкой.* [ж] *Написано* пока.

*

1177 бѣже предъ[1] Володимеромъ на другои сторонѣ Колакшы[2]. Видѣвъ же Глѣбъ, мало постоя
—80 л. 82 и[3] побѣже, а Всеволодъ по||гна по нихъ, секуще[4] ихъ и имающи. И ту Глѣба яша, и
сына его Романа, и шуріна его Мстіслава со[5] думцами его, Бориса Жидиславича, и
Ольстина, и Дѣдільца[6], и иныхъ множество, а Половець избиша; и пріиде Володіміръ[7] с ве-
ликою побѣдою. В третии[8] же день бысть мятежь во градѣ: пріидоша бо вси со оружьемъ
на княжь дворъ[9], глаголюще: «мы, княже, за тя главы складаемъ, а ты враги нашi дер-
жышь просты[10]; любо казнi ихъ, любо слепi ихъ». Сыи[11] благосердъ, не хотяше того, нъ
мятяжа ради людии[12] повелѣ всадiти ихъ[13] в порубъ, а в Рязань посла, глаголя: «выдаите
ми[14] ворога моего Ярополка[15]; аще ли нi[16], то иду на васъ». Они же рѣша к себѣ[17]: «наши
князи всi изгибли[18]», и шедше въ Вороножь, и изымаша[19] его, ведоша[20] въ Володимерь; и
л. 82 об. всаженъ бысть къ прочимъ[21]. Посемъ же второе || всташа людiе вси, вопияху, кричяше[22]
«хотимъ слепити[а] ихъ». Всеволодъ же печаленъ бѣ, но не може удержати[23]. Они же, шедше,
размѣташа порубъ, и емше Мстислава и Ярополка, и[24] ослепиша и, и отпустiша[25] ихъ; и
прiведъше ихъ на Смядыню, и ту, в церкви[26][б] святую мученику Бориса и Глѣба, прозрѣста
сентября 5 [ч]юдно[в][27]. Глѣбъ же Бряньскии[28][г] в порубѣ[29] умре, а сына его Романа укре-
пивше[30] и пустiша. Тоа[31] же зимы Ростиславичи поидоша к Новуграду[32]; и прияша[д]
Мстислава, а Ярополку даша Торжекъ[33], а Ярославу Мстиславичю, сыновцю Всево-
ложу, Волокъ.

В лѣто 686. Всеволодъ, шедъ, взя Торжекъ за неисправьленiе Новогородское[34], а люди
полони[35], а товаръ взя, а градъ пожже. И оттолѣ иде к Волоку и изыма сыновьца своего
л.83 Ярослава, а градъ сожже[36][е], || иде к Володимерю.

В лѣто 6687[37]. Преставися Мстиславъ Ростиславичь в Новѣградѣ[38], посадиша брата
его Ярополка. То же слыша[39] Всеволодъ, зая гостi Новогородскiѣ[40], и показаша Ярополку
путь, а Романа изъ Смоленьска призваша.

В лѣто 6688. Новогородци[41] у Святослава Всеволодичя Чернiговьскаго испросiша сына
Владимера. Того же лѣта ко Всеволоду прислаша[42] Рязаньстiи князi Глѣбовичи, Всеволодъ
и Володимеръ, бьюще[43] челомъ на старѣишаго брата Романа, обидяща[44] бо ихъ волости и
отъимаша. Иде к Рязани[45]. На Коломнѣ срѣтиша его Всеволодъ и Володимеръ; изыма[46] же
ту Глѣба Святославичя, Всеволожа внука Чернiговьского, и посла к Володимерю, и поиде
л. 83 об. ко отцю[ж][47]. И ту сторожи его, срѣтше[48] Романовыхъ сторожеи на сеи сторонѣ, избиша, || а
иныхъ[з] изымаша; и Романъ, слыша, побѣжде[49][и], а в Рязани затворiвъ[50] братью, Игоря и
Святослава. И иде Всеволодъ за рѣку и взя градъ Борисъ Глѣбовъ, а[51] к Рязани пришедъ,

---

[1] передъ. [2] калакше. [3] же то глѣбъ мало постоявъ. [4] по нихь сѣкущи. [5] з. [6] и олстина и дѣдилца. [7] в володимерь. [8] третеи. [9] вси на княжь дворъ со оружiемъ. [10] ты врагы нашi просты держишь; *далѣе* ихъ *опущено.* [11] сеи же. [12] людеи. [13] ихь. [14] ми *опущено.* [15] святополка. [16] нi *опущено.* [17] рѣша тебѣ ради и. [18] князи всѣхъ изгыбли. [19] шедше вороножь изымавше. [20] *прибавлено* его. [21] с прочими. [22] второе въставъша людие вси и пришедше вопияху кричаще. [23] *прибавлено* ихъ. [24] *это и слѣдующее* и *опущены.* [25] отпусти. [26] ту церковь. [27] чюдно *опущено.* [28] рязянскiи. [29] *прибавлено* и. [30] укрепивъ; *далѣе* и *опущено.* [31] тое. [32] ростиславичи идоша к новугороду. [33] ярополку торжекъ даша. [34] новгородцкое. [35] поплѣни. [36] сожже и. [37] 687. [38] новѣгородѣ и. [39] слышавъ. [40] новгородскiе. [41] 688 новгородци. [42] прислашася. [43] бiючи. [44] обидяше. [45] волости отъимая и поиде к рязаню и. [46] изымаша; *далѣе* же *опущено.* [47] оцѣ. [48] срѣтше. [49] романъ то слышавъ побѣже. [50] затвори. [51] и.

[а] *Буквы* л *и* п *написаны по соскобленному.* [б] *Буква* р *вписана послѣ, буква* к *написана по подчищенному, а* в *переправлена изъ* и. [в] *Написано* юдно (*въ началѣ строки*). [г] *Буква* б *приписаны киноварью надъ строкой.* [д] *Буква* я *написана по соскобленному.* [е] *Буква* д *написана надъ строкой.* [ж] *Нужно читать* оцѣ, *какъ въ спискѣ Увар.* [з] *Буква* н *переправлена изъ* з. [и] *Буква* д *написана надъ строкой.*

створи миръ с Романомъ и Игоремъ. И цѣловаша к нему[1] крестъ на всеи воли его, а онъ 1180—85
раздели имъ власть[2] вправду и отъиде.

В лѣто 6689. Новогородци[а] [3] даша Ярополку Торъжекъ. И иде на Всеволода[4] изгономъ и взя градъ, а самого изыма[5], веде к Володимерю.

В лѣто 6690. Новогородци[6] выслаша Володимера С[вя]тославича[б] Черніговьского; и послаша ко Всеволоду. И дасть[7] имъ Ярослава Володимеричя, своего своака[8].

В лѣто 6691[9]. Иде Всеволодъ на Болгары и повоева ихъ, они же добиша ему челомъ;
а ту убиша подъ Великимъ городомъ[10] Изяслава Глѣбовича. Вземше[11], положіша его || въ л. 84
Володимери, во церкви святыя Богородица.

В лѣто 6692[12]. Посла князь велики Всеволодъ на Киевъ, г[13] Киевьскому князю Святославу Всеволодичю и митрополиту Никіфору, прося вь епископы Луку смірнаго[14], игумена[в] с Беростоваго[15], епископомъ[г] Володимерю; и послаша к нему, поставивъ его. Того же лѣта пожаръ бысть въ Володимери апрѣля[16] 17. Тогда все узорочье церковное згорѣло было в Пречистои[17], сверху бо загорѣся. Того же лѣта князи Русскіѣ[18] идоша на Половци: Святославъ[д] Всеволодичь, Рюрикъ Ростіславичь, Владимеръ[19] Глѣбовичь, Глѣбъ Святославичь, Глѣбъ Юрьевичь, Святополчь правнукъ Изяславичя, и Галичская помощь[20], и Володимерьская, и Лучская. И пришедъ бо рѣку, искаша ихъ 5[21] днии, и то слышавъ, Половці пріидоша
на нихъ и[22] многое множество, яко пожрети ихъ хотяще. || И поможе Богъ Русскимъ кня- л. 84 об.
земъ[23]: избиша ихъ, а 7000[24] рукамі яша; бѣ же убиша тогда единыхъ князеи[25] Половецькихъ 400 и 17, изымаше ихъ 16; тако възратишася[26] со многою корыстью.

В лѣто 6693[27]. Бысть знаменіе в солнци маия[28] въ 1. въ 11 часъ дни: поморочи[29] велми болѣ чяса[е], и звѣзды видѣти; а во очію бѣ у человѣка[30] зелено; а солнце учинилося[ж] [31] аки мѣсяць[32], из рогъ его яко огнь жаряще[з] исхожаше. Мѣсяца того же[33] родися Всево[ло]ду[и] сынъ Констянтинъ[34]. Того же лѣта поидоша[35] на Половці Олгови внуци: Игорь Святославічь из Новаграда изъ[36] Сѣверьского[і] со двѣма сынома[37], братъ его Всеволодъ изъ Трубьческа и Олговичь Святославъ, сыновець ихъ, из Рыльска[38]. Пріидоша в землю
ихъ[39], доидоша вежь ихъ. И ту срѣтоша ихъ[40]; оні же побіша ихъ[41], и жены || и дѣти ихъ[42] л. 85
поимаша, и поидоша по нихъ, глаголюще: «шедше, избьемъ[43] ихъ всѣхъ; аще будеть, то и до лукоморья за німи». А ти [и]хже[44] [к] побили, останокъ ихъ прибѣжаша[45] ко дружынѣ своеи, и погибель свою повѣдующе, тако идоша[46] противъ княземъ, а по иныхъ послаша. Срѣтшеся[47] и біщася 3[48] дні и се прииде[49] множество иныхъ Половець, а си изнемогоша и коні

---

[1] к нему *опущено.* [2] власти. [3] 689 новгородци. [4] иде всеволодъ. [5] взя городъ а самаго изымавъ. [6] 690 новгородци. [7] дастъ. [8] свояка своего. [9] 691. [10] *прибавлено* сыновца его. [11] и везше; *далѣе* его *опущено.* [12] 693. [13] к. [14] луки смиренаго. [15] берестоваго. [16] априля. [17] церковное еже было в пречистои згорѣ. [18] угорскіа. [19] володимеръ. [20] помочь. [21] пять. [22] и *опущено.* [23] *прибавлено* и. [24] семь тысящь. [25] тогда единѣхъ князеи на бою томъ. [26] 17 а изымаша ихъ 16 и тако възвратишася. [27] 694. [28] в солнце маіа. [29] часъ дне бысть паморочье. [30] человѣкъ. [31] учинися. [32] *прибавлено* и. [33] огнь жарящь исхождаше того же мѣсяца 18. [34] костянтинъ. [35] идоша. [36] новагорода ис. [37] *прибавлено* и. [38] *прибавлено* и. [39] *прибавлено* и. [40] ту ихъ срѣтоша. [41] тѣхъ. [42] ихь. [43] избиемъ; *далѣе* ихъ *опущено.* [44] лукомаріа за ними а ти ихже. [45] прибѣже. [46] свою повѣдующи и тако поидоша. [47] и срѣтшеся; *далѣе* и *опущено.* [48] три. [49] приде.

[а] *Буквы* но *кончаютъ строку, а надъ вторымъ* о *написано другое* н, *такъ какъ писецъ, очевидно, забылъ, что* но *есть на предыдущей строкѣ.* [б] *Написано* стославича *(безъ титла).* [в] *Написано* игумера. [г] *Вторая буква* о *передѣлана кажется изъ* ы. [д] *Буква* ъ *и слѣдующія за нею* вс *написаны по соскобленному.* [е] *Написано* чяся. [ж] *Буква* н *передѣлана изъ* л. [з] *Написано* жіряще. [и] *Написано* всеводу. [і] *Буквы* сѣ *написаны надъ строкой.* [к] *Написано* а тихже.

1185 ихъ: по 3[1] бо дни к водѣ ихъ не пустиша. И ту бысть сѣчя зла, и пѣши бо бьахуся; и[2] избіша Русь, а князеі всѣхъ изымаша, яко[3] вѣсті не бѣ про нихъ. Потом же Половці приказаша з гостемъ на Русь ко княземъ[4], глаголюще: «пріидите[5] по братью свою». То же слыша[6] Святославъ Киевьскіи, собра всѣ князи и поиде[7] на Половци; они же, слышавше, бѣжаша[8] за Донъ, и князі възратишася. И то слышавше[9] Половци, пришедъ, взяша
л. 85 об. всі гради || по Сулѣ и к Переаславлю[10] бишася весь день. И видѣ Володімеръ Глѣбовичь острого[11] взимаемъ и выиде на нихъ; и ту мало самого не убиша: едва отъяша, бодена тремі[12] копьи. Того же лѣта князь Игорь[а][13] утече у Половець. Того же лѣта посылалъ[14] князь велики Всеволодъ на Болгары воеводъ своихъ; и повоеваше[15] многое множество и възратишася[16]. Того же лѣта Глѣбовичі, Рязаньстии князі Романъ и[17] Игорь и Владимеръ[18], въсташа на меньшую братью, на Всеволода и Святослава, и начаша ихъ звати к себѣ лестію, како бы яти ихъ. И оні увѣдаша тъ и[б] начаша градъ свои Пронъ[19] твердити. Оні же, собравше силу, и[20] поидоша на нихъ къ Проньску и начаша воевати грады и села, а сіи[21]
л. 86 затворишася. Услышавь же се[22] князь велики Все||володъ, и посла к Роману и Игорю и Володімеру, смирити ихъ хотяще[23]; они же не внимаху глаголемыхъ о чего[в] прогнѣвахуся[24] нань и болѣ вражду възвігаху и рать замышляху[25]. А Всеволодъ и Святославъ послаху

* ко Всеволоду с Проньска, бити челомъ и помощи просячи; и посла к нимъ 300 Володимерцовъ. И слышавъ Романъ з братьею пришедшихъ в Пронь Володимерцовъ и, пришедъ, осѣде градъ, и бияхуся крѣпко. Всеволодъ же посла к нимъ ину помочь, своякa своего Ярослава Володимеричя и Муромскихъ князей Володимера и Давида; и ти, слышавши, бѣжаша отъ Прони. Всеволодъ же, оставивъ въ градѣ брата Святослава, и срѣте ихъ на Коломнѣ и оттуду иде с ними к Володимерю. И то слышавъ Романъ, и иде опять з братіею к Проньску и стояша, много биющася со Святославомъ, у града; потомъ же воду отняша, людие изнемогати начаша. Романъ же посла брату Святославу, рекъ: «не мори себе и людии гладомъ, но поиди

къ своеи братьи, не ты бо намъ ратенъ, но Всеволодъ; токмо не приставаи к нему». А боляре[26] его тоже глаголаху: «братъ твой[г] отшелъ[27] отъ тебе, выдавъ». Он же, послушавъ ихъ, отворися. Братьа же его, вшедъ во градъ и приведше его к цѣлованію, ту же поса-

---

[1] три. [2] пѣши бияхуся и тако. [3] *прибавлено* и. [4] княземь. [5] пріидѣте. [6] слышавъ. [7] киевскіи и събра всѣхъ князеи и поидоша. [8] же слышавъ бѣжавша. [9] князи възвратишася и то слышавъ. [10] пришедъ и взяша всѣ грады по сулѣ и к переславлю пришедъ. [11] острогъ; *далѣе* и *опущено.* [12] трема (*переправлено изъ* двѣма). [13] юріи. [14] посла. [15] повоевавше. [16] множество възвратишася. [17] и *опущено.* [18] володимеръ. [19] начяша сердца свои пронь. [20] и *опущено.* [21] си. [22] се *опущено.* [23] хотя. [24] глаголемыхъ отъ него но гнѣвахуся. [25] вражду въздвігаху и рать замышляти. [26] бояре. [27] вышелъ.

[а] *Слова* князь игорь *написаны по соскобленному.* [б] *Буква* и *написана надъ* тъ *въ видѣ двухъ косыхъ черточекъ.* [в] *Нужно читать вѣроятно* отъ него, *какъ въ сп. Увар.* [г] *Это слово написано въ выноскѣ, на правомъ полѣ.*

* Въ спискѣ Увар.

диша и[1][а] въ своемъ градѣ, а Все[во]ложу[б] княгиню и дѣти вѣдоша в Рязань; а бояръ[2] 1185
его, извязавъ, и дружину и Володимерьци выведоша[3] с собою, а имѣние все разграбиша[бб]. —93
Всеволодъ же, слышавъ братья предавшеся, а его[4] жена и дѣти и боляре пле[н]еныя[в], имѣ-
ніе взя[г] то[5] шедъ сѣде в Коломнѣ и начя воеватися с німа. А князь велики Все||во- л. 86 об.
лодъ посла ко Святославу со гнѣвомъ, рекъ[6]: «отдаи мою дружыну [д]обромъ[д], иже взялъ
еси[7] у мене на помощь[8] себѣ, выбивъ челомъ; а нынѣ, помірився з братьею, почто мою
дружыну выдаешь? аще ли ты раненъ[е], то и тѣ[9]; аще ли ты миренъ, то и ти мирни». И
хотяше иті на нихъ, Глѣбовичи же послаша к нему с челобитиемъ[10]: «господинъ и отець!
аще будеть ти[11] отъ кого обида, то мы прежде[12] главы своа складаемь[13]; а се воевалися есмя
съ своимъ братомъ, не послушает[14] бо насъ, а тебѣ кланяемся, а мужи твои пущаемъ».

В лѣто 6695[15]. Родися Всеволоду сынъ Борисъ маия[16] 2. Того же лѣта прислаша князи
Рязаньстии Черниговьскаго епископа Порфирья о миру к[17] великому князю Всеволоду, и
пришедъ начя молити его; такоже с нимъ[18] Лука, епископъ Володимерь||скии[19]. Послуша
ихъ и посла его с міромъ к Рязани, он же шедъ инако рѣчь изворочя[ж][20], не яко святи- л. 87
тель, но яко переветнікъ[21], и тако студа исполнися и безчесьтіа, иде г[22] Чернигову. Князь
велікі Всеволодъ дасть дщерь свою Всеславу в Черниговъ за Ростислава Святославичя,
внука Всеволожа Олговичя. Ходи Всеволодъ на Рязань и, шедъ, повоева землю ихъ и,
пусту створивъ, възратися[23].

В лѣто 6696[24]. Преставися Володимеръ Глѣбовичь, сыновець Всеволожь, в Переаславли[25]
в Русскомъ[26]. Выгнаша Новогородци[27] Мстіслава Давидовичя, а у Всеволода взяша своака
его[з] Володиміра[28]. То же лѣто бысть[и] громъ февраля 17: зарази двѣ чадѣ и храмину сожже.

В лѣто 6697[29]. Князь велики Всеволодъ отдасть[30] дщерь свою Верхуславу за Рюри-
ковичя Ростіслава. Того же лѣта[31] преставися Лука епископъ || и положенъ бысть в Володи-
мери[і], въ церкви святыя Богородица. Того же лѣта[32] поставленъ бысть в Кіевѣ Иванъ[33] л. 87 об.
въ епископы митрополитомъ[к] Нікифоромъ[л]. Того же лѣта[34] родися великому князю Всево-
лоду в Переаславли[35] сынъ Феодоръ, февраля[м] 18[36].

В лѣто 6699[37]. Заложи градъ Суздаль великъ Всеволодъ и Володимеръ[38][н] церковь
камену Рожество святыя Богородица, августа 22.

В лѣто 6700. Пожаръ бысть в Володимери.

В лѣто 6701. Заложи князь велікі дѣтинець въ Володимері июня 4. Того же лѣта[39]
родися у Всеволода сынъ Дмитреи, октебря 25.

---

[1] и *опущено.* [2] бояръ. [3] и володимерцовъ ведоша. [4] слышавъ брата предавшася а его и. [5] и бояре пленены а имѣніе взято. [6] святославу рекъ съ гнѣвомъ. [7] иже еси взялъ. [8] помочь. [9] ты ратенъ то и ти. [10] *прибавлено* ты. [11] аще ти будетъ. [12] преже. [13] складемъ. [14] послушатъ. [15] 695. [16] мая въ. [17] к *опущено.* [18] нимь и. [19] володимерскыи. [20] изворача. [21] перевѣникъ. [22] бесчестіа и иде к. [23] пусту сътвори възвратишася. [24] 696. [25] переславли. [26] *прибавлено* преставися сынъ всеволожь борисъ дѣтескъ еще. [27] новгородци. [28] володимера; *далѣе* то же лѣто *опущено.* [29] 697. [30] отдастъ. [31] того же лѣта *опущено.* [32] *прибавлено* родися великому князю всеволоду сынъ юрьи и. [33] іоанъ. [34] того же лѣта *опущено.* [35] переславли. [36] въ 8. [37] 699. [38] суздаль князь великіи всеволодъ в володимери. [39] того же лѣта *опущено.*

[а] *Буква* и *написана надъ строкой, въ видѣ двухъ косыхъ черточекъ.* [б] *Написано* вселожу. [бб] *Буква* г *приписана надъ строкой.* [в] *Написано* плееныя, *при чемъ между буквами* е *и* е *соскоблено.* [г] *Это слово нужно вѣроятно читать вмѣстѣ съ послѣдующимъ какъ* взято, *хотя въ рукописи послѣ* взя *поставлена запятая. Въ послѣдующихъ словахъ буквы* ш, сѣ *и* олон *написаны по соскобленному.* [д] *Написано* дружыныну обромъ. [е] *Нужно вѣроятно читать* ратенъ, *какъ въ сп. Увар.* [ж] *Написано:* шедъ накорѣчь, ивзорочане *(послѣ* не *запятая).* [з] *Было написано* своего, *потомъ буквы* сво *зачеркнуты.* [и] *Буква* б *приписана послѣ, на полѣ.* [і] *Написано* воиодимери. [к] *Послѣдняя буква* и *переправлена изъ другой буквы.* [л] *Буква* и *переправлена изъ другой.* [м] *Буква* в *написана по соскобленному.* [н] *Нужно вѣроятно читать* в володимери.

1194—96 **В** лѣто 702. Посла тиуна своего в Русь и созда градъ Городець на Вострі, обнови
отчину свою. **Т**ого же лѣта преставися князь Игорь Глѣбовичь Рязаньскіи[1]. Того же лѣта
л. 88 заложи[а] князь велики Всеволодъ градъ Переаславль[2] у озера, июля[б] 29, || тогда и срубленъ.
Преставися князь велики Святославъ Кіевъскіи.

В лѣто 6703[3]. Князь велики посла на Кіевъ и посади на столѣ свата своего Рюрика
Ростиславичя.

В лѣто 6704[4]. Родися у Всеволода сынъ Гаврилъ. Заложи епископъ Иванъ[5] въ Володимери у дѣтинца на воротѣхъ церковь камену Акима и Анну, маиа 1. **Т**ого же лѣта
князь[6] Всеволодъ жени сына своего Костянтина у Мстіслава Романовича, внука Ростіславля
Мстіславича. **Т**ого же лѣта[7] князь велики Всеволодъ посла в Киевъ к[8] свату своему Рюрикуви, река: «наркли мя есте себѣ стареишимъ в Володимери племяні, а чясті ми еси в
Русскои земли не учинилъ, раздавъ ю молодшимъ[9]; да с теми блюди ю си[10] [в]». А просяше
Торцьского[11], и Треполя[г], и Корсуня, и Бѣгуславля, и Канева; а Рюрикъ отдалъ бяше тѣ
л. 88 об. грады[12] зятю || своему Роману Мстиславичю, внуку Изяславлю Мстиславичю, и крестъ цѣловалъ, яко не дати подъ нимъ[д] никому, ни[13] [е] крѣпко стоаше за нею, а иную власть даяше,
но Всеволодъ инои не хотяще[14]; и бысть распря межи ими, и рать хотяше вставити[15]. И
повѣда се Рюрикъ митрополиту Никифору, он же рече: «азъ соиму с тебе тотъ грѣхъ, что
цѣловалъ еси[16] Роману; но даи ему ину в тое[17] мѣсто, а ту даи Всеволоду». Рюрикъ же
посла к Роману, повѣда ему все[18]; Романъ же рече: «про меня[ж] [19], отче, брани со[з] Всеволодомъ не держи, а на рать не вставаи; но даваи ему, еже хощеть[20], а мнѣ ину в тое[21]
мѣсто даи илі цѣну, во что судна». Рюрикъ же посла ко Всеволоду, дая ему градъ[22], еже
л. 89 хотѣлъ, и крестомъ утвердишася во всеи любви. Всево[ло]дъ[и] же дасть Торче||скъ[23] зятю
своему Ростиславу Рюриковичю, а на прочихъ посажа намѣстники своа. Слышав же се
Романъ, дасть Всеволодъ[і] Торцескъ[24] шурину его[25], посла к[26] Рюрику, жалуяся на него
про волость[к], мня бо а[л] [27] хотя сіце створи Рюрикъ сына дѣля. И нача гнѣватися нань[28],
а сеи даваше ему, чего хотѣлъ бы, противу того ровна, а онъ небрежаше. И нача слаати[м] [29]
ко Олговичемъ, Ярославу Всеволодичю, и цѣлова к нему, хотя с нимъ согнати юрья[30]
своего с Кіева. То же слыша[31] Рюрикъ, и посла ко Всеволоду, яко Романъ отступи ко
Олговичемъ и подводит и[32] ихъ на Киевъ, а с Романомъ посла розведе[33] крестное цѣлованіе. Он же убояся[34], иде в Ляхи х Казімирічемъ, помощи[35] дѣля; а оні[36] в то время з[37]
л. 89 об. дядею своимъ Мѣшкаю[38] [н] о вотчинѣ своеи брань имяху и[о] || рѣша ему: «да аще с симъ[39]
управимся, то по тебѣ идемъ[40]». Он же поиде с німи на Мьшьку, и Мешка присла къ Ро-

---

[1] свою преставися игуменъ варламъ хутынскои ноября 6 преставися игорь князь глѣбович рязяньскіи. [2] переславль. [3] 703. [4] 704. [5] іоанъ. [6] маиа 1 князь великіи. [7] того же лѣта *опущено.* [8] к *опущено.* [9] молодшимь. [10] ми и блюди ю. [11] торускаго. [12] городы. [13] и. [14] всеволодъ не хотяше иное. [15] и на рать хотѣша встати. [16] грѣхъ цѣловалъ есми. [17] то. [18] се. [19] мене. [20] ему егоже хочеть. [21] то. [22] грады. [23] торчьски. [24] романъ яко дасть всеволодъ торчьски. [25] *прибавлено* и. [26] к *опущено.* [27] волость меня бо яко. [28] на него. [29] слати. [30] тстя. [31] слышавъ. [32] и поведетъ. [33] разверже. [34] убоявся. [35] помочи. [36] онъ. [37] с. [38] мешкою. [39] имяху да аще к имъ. [40] идемь.

[а] *Буквы* жи *написаны надъ строкой (*и *въ видѣ двухъ косыхъ черточекъ).* [б] *Буква* л *написана надъ строкой, подъ дугой, и поправлена повидимому изъ* н. [в] *Слово* си *написано въ видѣ* с *подъ титломъ надъ* ю *(б. юсъ).* [г] *Буква* я *написана по соскобленному.* [д] *Написано* под (д *надъ строкой, въ концѣ строки)* мъ. [е] *Нужно вѣроятно читать* и *или* но. [ж] *Буква* я *написана по соскобленному.* [з] *Буква* с *написана съ поправкою.* [и] *Написано* всеводъ. [і] *Буква* ъ *написана по соскобленному.* [к] *Написано* волис (с *надъ строкой, подъ дугой).* [л] *Эта буква написана надъ строкой, подъ дугой.* [м] *Вторая буква* а *написана по соскобленному.* [н] *Написано* мѣшкая. [о] *Написано* брань имях: *буква* х *надъ строкой, подъ дугой, а* и*—двѣ черточки рядомъ.*

ману[1], дабы смирилъ его с сыновци его; Романъ же не хотяше, но надѣася одолѣти[2], ни 1196
своихъ не послуша, поиде г[3] бою. И поби Межка[4] Романа; и избиша полки его, а самъ утече —97
в градъ раненъ Казимиривичевъ[5], и оттолѣ дружына[6] несоша его к Володимерю. И посла
к Рюрику, кланяяся ему[7] и моляся; тако[8] къ митрополиту, дабы о немъ молился тестю[9] его,
чтобы пріалъ[10] его в любовь[а], а вину всю[11] на ся возлагая. Рюрикъ же[12], послушавъ митро-
полита, отдасть ему, а ко кресту води его, и дасть[13] ему волость Миполочьныѣ[14][б] и полъ
турка[15] Русскаго[б]. Тое же осени Рюрикъ посла к великому князю Всеволоду[16], брату своему
Давиду въ Смо||ленескъ, и тако вси послаша послы своа[17] ко Ярославу Всеволодичю и ко л. 90
всѣи братии его[18], Черниговьскимъ княземъ, яко не хотѣти имъ Киева, но знаті имъ[19] свои
Черниговъ и что к нему пошло отъ прадѣдъ. Онем же того не хотѣвшимъ, Всеволодъ же
хотѣ поити на нихъ; и яшася по се, он же ссяде с коня, послушавъ ихъ[20]. А к Рюрику
послаша Олговичи, ркуще: «с[в] тобою намъ[21] никоего же зла нѣсть[22], ты есі близь[23] насъ; цѣ-
луи къ намъ крестъ, а мы тебѣ, яко не воеватися, доколе порядъ положимъ[24] и зъ Давидомъ
братомъ твоимъ». И цѣловаша[25] обои на томъ. Рюрикъ же, имъ тому вѣры, воя распустивъ
и Половци[26]; Ярославь же Всеволодичь то преступі[27] с своею[г] братьею, посла сыновци свои
к Витебьску на Давида. Он же, слышавъ, посла противъ ихъ Мстислава Романовичя, сы-
новьца своего, и другаго || Ростислава Володимерича[28], княжича Рязаньскаго, зятя своего, л. 90 об.
а с німи Смолняне и иніи прочии вои. И бысть имъ бои въ вторникъ 2 недѣли поста. Мсті-
славъ же прииде на полкъ Ольговъ Святославичь[29], потопта его, и сына его Давида раниша.
А тысячьскои Давидовъ[д] и[30] Міхалко тои бѣ[31] противъ Полочяны[32], зане бяху и ти со Олго-
вичи; и тъи[е] съ[33] Смолняны побѣже, не дошедъ[34]. Олговичи же за тѣми не гнаша и Полочяне,
но погнаша в тылъ за полкомъ Мстиславлимь. А Мьстиславъ гнаша[35] за полкомь Ольговымъ
и паки возратися, мьня[36] своими; и ту погнаша[37] Полочане, а прочии князи Смоле[н]стіи[ж],
възращьшеся[38], видѣша свои стяги потоптані[39], бѣжаша к Смоленьску. Олегъ же, изспро-
сивъ у Полотьскихъ князеи Мстислава, и веде его г[40] Чернигову. ||

В лѣто 6705. Романъ[41] начя жену свою пущати, дщерь Рюрикову; он же посла ко л. 91
Всеволоду, глаголя: «Романко отступілъ отъ насъ, а цѣловалъ Олговичемъ; а Олговичи измѣ-
ниша крестное цѣлованіе[42], Смоленьскую волость повоевали, а свата твоего Мстислава Ро-
мановичя алі; то поиді, брате, на конь». Он же[43], слышавъ, поиде к Чернигову, а с нимъ
Муромьстіи князи и Рязаньстии[44] и из [С]моленьска[з] Давидъ; а Рюрикъ, не дождавъ вели-
каго[45] князя Всеволода, помирися со Олговичи. Всеволодъ же поима городы Вятчьскіѣ[46] и
землю ту пусту створи. Олговичи же не могуще противу стати его[47], но послаша, о миру
молящеся; он же дасть имъ миръ, възратися[48] к Володимерю октебря 6. Тое же зимы прі-
несена бысть дьска изъ Солуня, отъ[49] гроба святаго Дмітрея, генваря 11.

---

[1] на мешку мешка же присла к романови. [2] *прибавлено* и. [3] к. [4] мешка. [5] самъ въ градъ казимировичемъ утече раненъ. [6] *прибавлено* его. [7] ему *опущено.* [8] такоже и. [9] тьстю. [10] принялъ. [11] взя. [12] же *опущено.* [13] даетъ. [14] полочные. [15] торка. [16] *прибавлено* и. [17] своя. [18] его *опущено.* [19] имъ *опущено.* [20] ихь. [21] ркуще нѣсть намъ с тобою. [22] нѣсть *опущено.* [23] близъ. [24] *прибавлено* со всеволодомъ. [25] цѣлова. [26] воя роспусти и половцѣ. [27] переступи. [28] *прибавлено* и глѣба володимерича; *далѣе* княжичича. [29] святославичя. [30] и *опущено.* [31] бо. [32] полоченъ. [33] и тои не пошедъ и. [34] не дошедъ *опущено.* [35] гнаше. [36] и пакы възвратися мня. [37] пояша и. [38] князи смоленскіе възвращьшеся. [39] свои потоптаны стяги. [40] к. [41] 705 романько; *далѣе* свою *опущено.* [42] олговичи измѣнивше целованіе крестное. [43] *прибавлено* то. [44] рязаньскіе. [45] великого. [46] вятичскіе. [47] его *опущено.* [48] и възвратися. [49] дска изъ селуня из.

[а] *Буква* б *передѣлана изъ* л. [б-б] *Такъ въ рукописи; послѣ* волость *запятая. Въ Ипат.* полоны и полъ търтака корьсоуньского; *въ Воскр.* полоное и полторка рускаго. [в] *Эта буква написана по соскобленному.* [г] *Буква* с *приписана надъ строкой.* [д] *Написано* двд *(въ концѣ строки); второе* д *надъ строкой.* [е] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя черточками.* [ж] *Написано* смолестіи. [з] *Написано* моленьска.

1198—203 **В** лѣто 6706. || [Пре]ставися[а] [1] Давидъ Смоленьскі, во скиму постриглся [2]; и по немъ [3]
л. 91 об. сѣде с[ы]новецъ[б] его Мстиславъ Романовичь в Смоленьсцѣ [4]. Тое же осени родися у Всевolода сынъ Иванъ, августа 28.

В лѣто 6707 [5]. Преставися с[ы]новецъ[б] Всеволожь Ярославъ Мстиславичь в Переаславли [6] Русскомъ.

В лѣто 6708 [7]. Преставися Ярославъ Всеволодичь Черніговьскіи [8]. Князь велики заложи церковь Успеніе святыа [9] Богородици в Володимери, в монастыри [10] Княгининѣ. Того же лѣта Новогородци [11] послаша владыку и лучшихъ людеи, Мирожькину чадь, к великому князю Всеволоду просити сына у него; и дасть имъ сына Святослава. Они же ради быша, идоша к Новуграду [12]; владыка же тогда Мартіреи иде [13] ко Всеволоду, на пути преставися.

л. 92 **В** лѣто 6709 [14]. Князь великі Всеволодъ || посла сына своего Ярослава в Русскіи Переаславль [15] княжити. Того же лѣта [16] преставися Черниговьскіи князь Володимеръ Всеволодичь. Поставленъ бысть Новуграду архиепископъ Митрофанъ [17].

В лѣто 6710 [18]. Преставися Игорь Святославичь Черніговскии, а [19] Рюрикъ со Олговичи хотя [20] ити на Романа к Галичю. Он же преже ускорити [21] с своими полки [22], прішедъ взя Киевъ, а Рюрика и Олговичевъ[в] [23] приведъ ко кресту, и пусти Рюрика в Русь [24][г], а Олговичевъ в Черниговъ, а въ Киевѣ посади Инъгваря Ярославичя[д], а [25][е] внука Изяславля Мстиславича. Тое же зимы Рюрикъ со Олговичі и с Половци взяша Кіевъ, и створися зло велико, таково же [26] отъ крещеніа не бывало надъ Кіевомъ [27]. Тое же зимы бысть знаменіе: во 5 часъ нощи потече небо [28] и бысть червлено, на земли [29] же и[ж] по хо-
л. 92 об. ромомъ, на снѣгу бѣ || видѣти яко кровь прольяну, и мнози с [не]беси[з] звѣзды [30] отторгахуся. Мѣсяца февраля 16 пріиде Романъ къ Вручеву на Рюрика, Олговичевъ отводя [31] и отъ Половецъ[и], и пріведе его ко кресту, яко быти ему за единъ [32] с великимъ княземъ [33] Всеволодомъ и з дѣтми его; и повелѣ ему слатися к нему, дабы ему отдалъ [34], еже створи надъ Киевомъ. Всеволодъ же, милосердъ сыи, того ему отда, повелѣ ему княжити в Кіевѣ [35].

В лѣто 6711 [36]. Романъ посла к великому князю Всеволоду о [37] Олговичехъ[і]; князь же велики и тѣхъ пріа в любовь и посла [38] к нимъ болярина [39] своего Михаила Борисовичя, и води ихъ ко кресту, а к нимъ цѣлова, такоже и Романъ; и бысть имъ [40] миръ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: бяху три [41] солнца на востоцѣ, а 4-е на запади,
л. 93 а посреди небеси акі мѣсяць [42] || подобенъ дузѣ, стоаще [43] отъ утра и до вечеру[к] дни [44]. Тое же зимы ходиша Русстии князи на Половци: Рюрикъ, Ярославъ Всеволодичь Переаславльскии [45], Романъ Галичскии [46], иніи мнози. Бысть же тогда зима люта, и бысть тягота По-

---

[1] 706 преставися. [2] постригся. [3] немь. [4] смоленсцѣ; *далѣе* тое же осени *опущено.* [5] 707. [6] переславли в. [7] 708. [8] черниговскои а. [9] святыа *опущено.* [10] манастыри в. [11] новгородци. [12] быша и идоша к новугороду. [13] тогда мантуріи идя. [14] 709. [15] переславль. [16] того же лѣта *опущено.* [17] бысть митрофанъ архіепископомъ новугороду. [18] 710. [19] а *опущено.* [20] хотѣ. [21] ускори. [22] *прибавлено* и. [23] рюрика олговичя. [24] вручьи. [25] а *опущено.* [26] велико яково же и. [27] киевымъ. [28] *прибавлено* все. [29] бысть черлено на землю. [30] мнози звѣзды с небесѣ. [31] ко вручему на рюрика отводя его отъ олговичевъ. [32] одинъ. [33] княземь. [34] дабы отдалъ ему. [35] отда а в киевѣ повелѣ княжити ему. [36] 711. [37] а. [38] посыла. [39] боярина. [40] имъ *и далѣе* того же лѣта *опущено.* [41] небеси бяше 3. [42] востоцѣ 4-е на западѣ а посрѣдѣ небесе аки мѣсяць веліи. [43] и стояща. [44] до полудни. [45] переславскіи. [46] *прибавлено* и.

[а] *Написано* ставися; *второе* с *приписано надъ строкой.* [б] *Написано* сновець, *безъ титла.* [в] *Буква* е *написана по соскобленному.* [г] *Вѣроятно ошибка, вмѣсто* вручь. [д] *Послѣдняя буква* я *(м. юсъ) написана по соскобленному.* [е] *Эта буква передѣлана изъ какой-то полусоскобленной другой буквы.* [ж] *Эта буква наполовину соскоблена.* [з] *Написано* бси, *подъ титломъ.* [и] *Буквы* по *написаны надъ строкой.* [і] *Буква* о *(первая) написана надъ строкой.* [к] *Написано* вочеру, *причемъ буква* в *передѣлана изъ* п, *а буква* у *изъ* а

ловцемъ[1], и взяша вежы ихъ, и стада ихъ, и полонъ многъ, и възратишася[2]. И пріидоша в 1203
Треполь Рюрикъ з дѣтми, Ростиславомъ и Володимеромъ[3], Романъ Галичьскии, зять ихъ,
ту хотяще[4] рядъ положыти, кто какъ пострада за Русскую землю. И бысть смятеніе ве-
ликое[5]: Романъ има Рюрика, посла[6] в Киевъ и постріже его в черньци, и жену его, и
дщерь его[7], свою жену; а сыновъ его, Ростіслава и Володимера, веде в Галичь с собою.
Того же лѣта[8] побѣдиша князи Олговичи Литву, убиша ихъ 1000 и 700. Слышавше же[9]
князь велики || Всеволодъ, еже створися в Русскои землі, и печаленъ бысть о сватѣ своемь[10] л. 93 об.
и о дѣтехъ его[а], и посла к Роману в Галичь. Он же, послушавъ его, отпусти зятя его
Ростислава и брата его Володимера; князь же веліки дасть Киевъ зятю Ростиславу.

О взятіи Царяграда.

Того же лѣта Фряги[11] взяша Царьградъ прі царствіи[12] Алексинѣ, еже[13] ослепівъ
брата своего Исака[б], на царствии[14] сяде, а сына его во стѣнахъ затвори Олексу. И умоли[в]
его Исакъ выпустіти, и потомъ бѣже Олекса, всажденъ в бочку, имуще 3 дна прі единомъ
конци[15]. И прібѣже к Немѣцкому царю Філипу, зятю своему, рече Исаковичю весь[16] Царь-
градъ. Он же посла к нимъ многі Фряги[17], рекъ: «аще восхотять его, посадите[18][г] на цар-
ствѣ; аще ли[д] не восхотять, то пришліте его сѣмо ко мнѣ, а сами || идите ко Ерусалиму л. 94
в помощь[19], а зла не чините Грецкои[20] земли». Грецковичь[е][21] же много злато обѣща имъ,
и, пріішедъ, взяша Царьградъ. Олекса же брата Ісака посади на царство, а самъ бѣже изъ[ж]
града, а градъ пожжденъ[з] бысть. Исаковичь же погоня[22] по Олексѣ, и не постіже, и при-
шедъ согна отца со престола; он же разболѣся, и бысть мнихъ, и[23] преставися. И по сем
же Царьградци[24] аша Исаковіча за зло, еже створи[25] Царюграду, и заздаша въ стенѣ, а
Ямурчьфла царемъ[26] поставиша. То же Фряги[27] слышавъ, начяша просіти его; они же умо-
риша его и рѣкоша: «умре». Фряги[28] же печяли быша, яко не по повелѣнию створи царя
своего, но зло створиша[29] Царюграду, преступивше заповѣдь цареву и папіну, и рѣкоша:
«лучші здѣ[30] помремъ». И тако многи[31] козні замышляюще, приступляше[32] же на 40 ко-
раблѣхъ[33], || а в нихъ люди на конѣхъ[34]; а положиша в ніхъ скалы выше стѣнъ[35] градныхъ, л. 94 об.
а друзи[и] равни[36] стѣнами, и с вышнихъ бьющеся[37] въ градъ, а по нижнимъ взыдоша на
стѣну, и тако взяша Царьградъ. Царь же и патриархъ избѣжаша и вси людие из града, а
Фряги вшедше и поимаше[38] все, и скровища, издавна искровеныѣ[39], изнаходиша, и свя-
тыню всю разоріша. Бяху же воеводы Фрячьские: Кондои[і] Фларендъ[40], емуже и[41] царство
поручиша; а другои Марко[42] отъ Ріма, града Берна, емуже судъ; 3. Дужь слѣпии[43], егоже
слѣпилъ царь Мануиилъ[к] стькломъ[44], десятина; сеи же вся брани замышляя на Царьградъ,

---

[1] половцемь; *далѣе* вежи. [2] стада и полонъ много и възвратишася. [3] *прибавлено* и. [4] ихъ то хотящіи; *далѣе* положити. [5] велико. [6] *прибавлено* его. [7] его *и далѣе* жену *опущено.* [8] того же лѣта *опущено.* [9] о семь же слышавъ. [10] своемъ. [11] фьрягы. [12] царствѣ. [13] еже *опущено.* [14] царствѣи. [15] и умоливъ его ісакъ и выпусти сына его и потомъ олекса всаженъ в бочку имущю 3 дна при одномъ концѣ. [16] своему и рече исаковичь хощетъ мя вести въ. [17] многы фрягы. [18] въсхотятъ его то посадите и. [19] сами идете къ іерусалиму в помочь. [20] греческои. [21] исаковичи. [22] градъ пожженъ бысть исаковичи же гоня. [23] *это и слѣдующее* и *опущены.* [24] цареградци. [25] сотвори. [26] а мучькуфла царемь. [27] ѳрягы. [28] фрягы. [29] створи. [30] лучши отъ (*подъ титломъ*) и зде и. [31] многы. [32] приступльше. [33] караблихъ. [34] люди и на конихъ. [35] стѣны. [36] а друзіи равны с. [37] біюще. [38] а ѳрягы вшедъ поимаша. [39] сокровеные. [40] воеводы фряжскіе кондо фларендъ. [41] и *опущено.* [42] маркосъ. [43] слѣпи. [44] царь мануилъ стекломъ сему.

[а] *Это слово написано по соскобленному.* [б] *Буква* а *переправлена изъ малаго юса.* [в] *Написано* умори. [г] *Написано* посадити. [д] *Это слово написано надъ строкой, подъ дугой.* [е] *Буква* к *передѣлана изъ* р, *а* в *изъ другой; нужно читать вѣроятно* исаковичь. [ж] *Написано* иза; з *надъ строкой, подъ дугой,* [з] *Буква* д *написана надъ вторымъ* ж. [и] *Написано* друци. [і] *Вторая буква* о *передѣлана изъ* и. [к] *Между* и *и* илъ *поставлена запятая.*

1203 —06 егоже и корабли велици, с нихже взяша. Стоаху подъ городомъ[1] отъ декабря и[2] до маиа, а взяша маия въ 9.

л. 95 Того же лѣта преставіся Олегъ Святославичь Черниговьскіи. || Того же лѣта[3] падеся зборная церковь[4] в Ростовѣ Пречистая, и[5] преставися Володимерь Юрьевичь Муромьскии[6].

В лѣто 6713[7]. Князь велики выведе сына своего из Новагорода Святослава, бѣ бо еще малъ[8][а], а дасть имъ старешшаго Костянтина. Того же лѣта[9] преставися княгини Всеволожа Марья[10] во мнишьскомь чину, и положыша в монастыри[11]; а лѣжа в немощи 7 лѣтъ. Романъ Галичьскии[12] ходи на Ляхи; взя два грады[13] ихъ и ста надъ Вислою рѣкою, и отъѣха[14] отъ полковъ в малѣ дружинѣ, и Ляхове же наѣхавши[15] и убиша его. И положиша в Галиче[16] у святыя Богородица, а крестъ цѣловаша сыну его Данилу. Олговичі же, то слыша[17], поидоша х[18] Киеву, а Рюрикъ смѣташе[19] съ себе чернечьское[20] платьѣ и сѣде в Кіевѣ; такоже и жену хотѣ ростриці, она же[21] скіму на ся возложи. И вышедъ ко Олговічемъ, ||
л. 95 об. и[22] цѣловаша крестъ, яко ити всѣмъ к Галичю, и ходивше с[б] Романомъ[в] възратишася[23], Галичанѣ бо отбіша ихъ. Того же лѣта[24] женіся Ярославъ Всеволодичь в Переаславли[25], поятъ Юрьеву[г][26] внуку, Кончаковичя.

В лѣто 6714[27]. Олговічи, Всеволодъ Чермнои[28] з братьею, и Мстиславо[д] Романовичь изъ Смоленьска, а[29] Половци[е] мнози поидоша на Галичь; а ис Кіева поиде Рюрикъ с сыномъ[30] Ростиславомъ и Володімеромъ, с[31] сыновци и з Берендічи; а отъинуда[ж] Ляхо[ве][з] поидоша на них же. Они же убояшася зѣло и послаша х[32] королю, помощи просяще; он же, то слышавъ, поиде. Романовичи же убоашеся, бѣжаше[33] въ Володимерь, въ вотчину[34] свою; король же, Ляхи омиривъ, возративъся[35]. А Олговичи, слышавше его, възратішася[36], Гали-
л. 96 чане же || убояшася Олговичевъ[37], король бо прочь поиде, а у нихъ князя нѣтъ, и послаша втаи[38] по Володимера Игоревичя. Он же, утаився у[39] братьи[40], украдеся ис полковъ, иде в Галичь, еще бо близъ бяху Галичя, за два дні. Король бо имъ велѣ[41] взяти себѣ Ярослава Всеволодичя из Переаславля[42]; ждавше его 2[43] недѣли, не дождашася, потом же прігна[44], а к німъ вниде Игоревичь за три дни толко[45]. Олговичи же, слышавше братъ в Галичь, поидоша[46] назадь, и пришедъ Всеволодъ Чермнои[47] сѣде в Кіевѣ, а Рюрикъ Вручаи. И[48] сосла же Всеволодъ Ярослава с Переаславля, рекъ: «иді ко отцю, а подъ моею братьею Галичя не ищи»; и посади в Переаславли сына своего. Рюрикъ со Мстиславомъ Романовичемъ и со сынмі и съ[49] сыновци своими совокупися, и[и] согна Всеволода с Кіева, а сына с Переаславля[50] и сѣде в Кіевѣ, а сына своего[51] Володимера посади в Переа- ||
л. 96 об. славьли[52]. Всеволодъ же Чермыи[53] совокупіся, прииде[54] нань, он же затворися въ градѣ;

---

[1] и карабли велицѣ с нихже взяша стояху же подъ градомъ. [2] и *опущено.* [3] того же лѣта *опущено.* [4] церкви. [5] и *опущено; далѣе* володимеръ. [6] муромскыи. [7] 713. [8] бо малъ еще. [9] того же лѣта *опущено.* [10] маріа. [11] положиша ея в манастыри ея. [12] галичскыи. [13] ляхи и взя два града. [14] отъѣхавъ. [15] наѣхавше; *далѣе* и *опущено.* [16] положиша его в галичи; *далѣе* у *опущено.* [17] слышавъ. [18] к. [19] мета. [20] чернецское. [21] хотѣ розстричи она же и. [22] и *опущено.* [23] ходивъше съ срамомъ възвратишася. [24] того же лѣта *опущено.* [25] переславли. [26] юрьевну; *далѣе* внуку *опущено.* [27] 714. [28] чермныи. [29] изъ смоленска и. [30] со сынми. [31] и со. [32] к. [33] поиде самъ романовичи слышаша то и бѣжаша. [34] во отчину. [35] възвратися. [36] възвратішася. [37] олговичь. [38] отаи. [39] у *опущено.* [40] *прибавлено* и. [41] дни а кроль бѣ имъ велѣлъ. [42] ис переславля и. [43] двѣ. [44] пригнаша. [45] игоревичь толко за 3 дни. [46] слышавше брата въ галичи идоша. [47] чермныи. [48] рюрикъ иде во вручіи. [49] романовичемь и сынми и. [50] переславля. [51] своего *опущено.* [52] переславли. [53] чермныи. [54] приде.

[а] *Написано* мала. [б] *Эта буква написана по соскобленному.* [в] *Вторая буква* о *написана по соскобленному; нужно читать вѣроятно* срамомъ. [г] *Буквы* ву *въ этомъ словѣ и* ку *въ послѣдующемъ приписаны надъ строкой, такъ что сначала было одно слово* юрьевну. [д] *Такъ въ рукописи.* [е] *Буквы* вци *написаны на лѣвомъ полѣ.* [ж] *Написано* оинуда, *при чемъ буквы* ну *написаны надъ строкой.* [з] *Написано* ляхо. [и] *Написано надъ строкой, двумя черточками.*

стояше три недѣли, возратишася [1]. Игоревичи выгнаша Даніла Романовича из Володимера [2] 1206
и посади в немъ брата своего. —07
В лѣто 715. Всеволодъ Чермыи с [3] сыновці и з братьею иде [4] на Киевъ [5], и со многою
силою; Рюрикъ же бѣ въ Вручі [6]. Он же слышавъ то, и [7] поиде со всею силою тою, еще же
Игоревичь пріиде и з Галичаны к нему [8], на Бѣлъгородъ, затворилъ бо ся в немъ Мстиславъ Романовичь, и оступиша его. Он же, не имѣя помощі ні откуду [а] [9], испросивъ путь [10],
иде к Смоленьску. Олговичі же поидоша к Торцкому [11] на Мстислава Мстиславича и оступиша его, а Половци распустіша воеваті; они же много зла створіша, пленующи [12] и жгуще,
сѣкуще. Мсти||славъ же, не моги сѣдѣти [б], и цѣлова [в] крестъ к нимъ [13], Всеволодъ же шедъ л. 97
и [14] сѣде в Кіевѣ. То же слыша [15] князь велики Всеволодъ [г], яко Олговічи с погаными воюють
землю Русскую, и начя полки копіті; и посла сына Костянтіна в Новъградъ [16], веля ему
быти с Новогородци и Плесковичи; и по Рязяньскіе [17] князи посла [д] [18], въ Муромъ по Давида,
и поиде к Москвѣ августа 19. И ту пріиде к нему сынъ Костянтинъ с Новогородци и Плесковичи, и Ладожанѣ [19], и Новоторжьци; и ту стоащу [20], поиде ко Оцѣ со всѣми сынми своимі:
Костянтіномъ, и [21] Юрьемь, и Ярославомъ, и Володимеромъ. Ту же пріидоша къ нему Рязаньстии князи: Глѣбовичь Романъ и братъ его Святославъ [22] со двѣма сыны, Мстиславомъ
и Ростіславомъ [23]; Игоревичі два, Инъгварь и Юрьи; и Владімерича [24] два, Глѣбъ и Олегъ.
И тогда сказаша [е] князю ве||лікому Всеволоду [25] Глѣбъ і Олегъ, яко дяди ихъ со Олговичи л. 97 об.
сложылися [26], а к нему пришли на лесть. Князь же велики обличи [27] лесть ихъ и поима всѣхъ
ихъ, боляръ [28], и посла въ Володимерь, а оттолѣ в Петровъ, а самъ поиде к Проньску
съ сынми своими, и Володимеричь [29] Глѣбъ и Олегъ с ними [30], и Давидъ Муромьски; а лодьи
посла [ж] [31] ко Олгову. То же слышавъ Киръ [32] Михаило, бѣже к тестю [33] своему Всеволоду
Чермному, а Пронянѣ пояша [34] к себѣ Изяслава Володимеричя и затворишася; а князь велики Всеволодъ, пришедъ, оступи городъ [35], стоявъ 2 [36] недѣли. Слышавше же Рязанци, яко
Суздалци и Новогородци на островѣ стоатъ у Олгова, и нарядиша нань люді [37], а самі со
княземъ Романомъ Игоревічемъ [з] и поидоша конми брегомъ [38]; а князь велики Всеволодъ
то слыша [39], || посла Олга Володимерича с [и] своимъ полкомъ к лодьямъ [40]. Сняшася у Олгова, л. 98
и побѣди Олегъ Романа, и бѣжа Романъ [і] к Рязани, а Олегъ возратіся [41] ко Всеволоду. То
же слышавше Пронянѣ со княземъ [42] Изяславомъ, вышедше, и [43] поклонишася великому
князю Всеволоду; он же води ихъ [44] ко кресту, а отчіну имъ раздели, Глѣбу и Олгу и Изяславу, а княгиню Киръ Михаилову веде съ собою [45], иде к Рязані [46]. Рязанці же выслашася

---

[1] градѣ и стоявше 3 недѣли възвратишася. [2] володимеря. [3] чермныи иде со. [4] иде *опущено.* [5] *прибавлено* и с половци. [6] же бѣжа въ вручьи. [7] и *опущено.* [8] пріиде к нему з галичаны. [9] *прибавлено* и. [10] *прибавлено* и. [11] торцскому; *далѣе* мстислава *опущено.* [12] плѣнующе; *далѣе* и *опущено.* [13] не трьпя сѣдити цѣлова к нимъ крестъ. [14] и *опущено.* [15] слышавъ. [16] новгородъ. [17] быти к себѣ с новгородци и по рязанскіе. [18] *прибавлено* и. [19] с новгородци и псковичи и ладожаны. [20] стоявъ недѣлю и. [21] *это и слѣдующія далѣе два* и *опущены.* [22] ярославъ. [23] *прибавлено* и. [24] володимеричи. [25] всеволоду володимеричи. [26] дяди ихъ с дѣтми сложилися со олговичи. [27] обличивъ. [28] и поимавъ ихъ всѣхъ и бояръ ихъ. [29] володимеричи. [30] нимъ. [31] отпусти. [32] куръ. [33] бѣже в киевъ ко тьстю. [34] пояше. [35] градъ и. [36] двѣ. [37] нарядиша на ны лодьи. [38] берегомъ. [39] слышавъ. [40] володимерича к лодіамъ своимъ полкомъ и. [41] възвратися. [42] княземъ. [43] и *опущено.* [44] ихъ. [45] *прибавлено* и. [46] рязаню.

[а] *Буква* д *написана по соскобленному.* [б] *Буквы* сѣдѣ и *написаны по соскобленному.* [в] *Буквы* и цѣ *написаны по соскобленному.* [г] *Буквы* велік все *написаны въ выноскѣ на правомъ полѣ, причемъ послѣднія шесть буквъ по соскобленному.* [д] *Буква* с *вставлена вверху строки.* [е] *Буква* з *написана по соскобленному.* [ж] *Буква* а *переправлена изъ* и. [з] *Написано* ироревічемъ. [и] *Буква* с *написана надъ строкой.* [і] *Это слово, за исключеніемъ буквъ* м *и* ъ, *написано по соскобленному.*

1207 г.—10 с челобитьемь, с[1] молбою, дабы не шелъ к городу[2]. Послушавъ моленіа ихъ, воротіся ко Оцѣ, и и[де][а][3] на Коломну, и оттуду Новогородцевъ[4] отпустi. Ту же пріиде к нему с молбою Рязаньскіи[5] епископъ Арсѣнѣи отъ княгини, и повелѣ ему итi с собою въ Володимерь, и пріиде въ градъ свои на Веденье святыа Богородици[6]. **А**[б] Рюрикъ слыша[7], яко Всеволодъ
л. 98 об. Рязань воюеть, а собрался на Черніговьскіе || князи, и совокупився, согна Всеволода Черьмнаго[8] с Киева. **П**осла князь велики Всеволодъ на Новъградъ сына своего[9] Святослава, а Костянтіна остави у себе и да ему Ростовъ[10]. Рязаньци останокъ поимаша князеи своихъ[11] и княгини ихъ[12], послаша в Володимерь ко Всеволоду.

В лѣто 6716[13]. Посла князь велики Всеволодъ сына Ярослава на княженье[в] на Рязань, Рязаньци же цѣловаша[14] крестъ ко Всеволоду и не управиша, но поимаша люди Ярославли и поковаша[15], а иныхъ в погребѣ засыпавше умориша[16]; еще же свѣщашася Володимерци[17] Глѣбомъ и Изяславомъ и хотѣша имъ Ярослава выдати. И иде Всеволодъ к Рязани, и выведе люди изь града и[18] со всѣмъ добромъ, зажже[г] градъ ихъ за ихъ[19] непокорьство; и
л. 99 иде к Бѣлуграду[20] и того сожже[21 г]; || и оттолѣ иде к Володимерю, а люди Рязаньскіѣ выведе с собою всѣ к Володимерю[22], з женами и з дѣтми, и епископа ихъ Арьсѣнья[д][23], и розосла всѣхъ по градомъ.

*****А** Угри выгнаша из Галичя Володимера Игоревича, а брата его Романа посадиша.

В лѣто 717. Повоеваша около Москвы Рязаньскіѣ князи, Изяславъ Володимерічь и Кіръ Михаило Всеволодичь. князь же велики посла на нихъ сына своего Георгіа. И угна Изяслава на рѣцѣ Тростнѣ и ту удари нань, он же побѣже, а дружыну его избиша, а иную изымаша, а самъ убѣже за рѣку. А Куръ Михаило то слыша и побѣже съ своимъ полкомъ, а Георгіи возратися с честью; се же бысть въ Велики четвертокъ, на Зборъ архангела Гаврила. **К**нязь велики Всеволодъ поатъ другую жену, дщерь Василкову, Витебьскаго
л. 99 об. князя. || **Т**ого же лѣта родися князю Костянтіну сынъ Василеи, декабря 7.

В лѣто 718. Ростиславъ Рюриковичь сѣде в Галичѣ. а Романа Игоревичя выгнаша; осени тоѣ выгнаша из Галича Ростіслава, а Романа Игоревича со братомъ посадиша. При-

---

[1] и. [2] *прибавлено* и. [3] иде. [4] новгородець. [5] рязянскіи. [6] богородица. [7] слышавъ. [8] чермного. [9] на новгородъ сына. [10] и дастъ ему ростовъ а. [11] своихь. [12] *прибавлено* и. [13] 716. [14] рязянь рязанци же целовавши. [15] *прибавлено* ихъ. [16] погрѣбѣ засыпавши и изъмориша. [17] свѣщашася с володимеричи. [18] к рязяню и выведъ всеволодъ люди из города. [19] добромъ и зажже градъ за ихъ неисправленіе и. [20] бѣлугороду. [21] сожже. [22] а люди... к володимерю *опущено*; *далѣе прибавлено* и. [23] арсеніа.

[а] *Написано* и, *въ концѣ строки.* [б] *Большое киноварное* а *написано на маломъ черномъ.* [в] *Буква* ж *написана по соскобленному.* [г] *Буква* д *написана надъ буквой* е. [д] *Все это слово, за исключеніемъ буквы* ѣ, *написано по соскобленному.*

* Въ спискѣ Ермол. Въ спискѣ Увар. утраченъ вѣроятно одинъ листъ, между лл. 151 и 152.

ходи Матфѣи митрополитъ из Кіева ко 1210—12
Всеволоду о Олговичи, о миру; Всеволодъ
видѣ покорение ихъ и взя миръ с ними,
и крестъ цѣловаша. Митрополитъ же служи в
Володимери на Рожество Христово, и держа
его князь веліки много и отпусті его с ве-
ликою честью. Сѣде в Киевѣ Всеволодъ
Чермьныи, а Рюрикъ[а] в Черниговѣ. **Р**одися
князю Костянтину сынъ Иванъ и Всеволодъ.

В лѣто 719. Жени князь велики Всево-
лодъ[б] сына своего Юрья у Всеволода Черм-
наго. Галичянѣ, приведъ Угры к себѣ отаи,
изымаша князи свои || Игоревичи 3, Романа л. 100
з братьею, и бівша ихъ, повѣшаша. **К**нязь ве-
ліки Всеволодъ посылалъ[в] в Ростовъ по сына,
по князя по Костянтина, и дая ему по своемъ
жывотѣ Володимерь, а Ростовъ Юрью; он
же не[г] поѣха, но хотяше Ростова к Володи-
мерю. И посла к нему 2-е; онъ таки[д] не поѣха.
Всеволодъ же созва болярѣ и вся люді и епи-
скопа Іоана, и дасть Володимерь Георгію, и
пріведе всѣхъ людеи
к цѣлованію на Юрьа и[1] приказа же ему[2] братью всю. **Т**о же слыша[3] Костянтинъ, воз-
движе бо ся со[4] гнѣвомъ на братью, паче же на Гергіа[5]. **З**агорѣся Ростовъ и мало не
весь погорѣ, и[6] згорѣ церквеі 15; згорѣ[е] же церковь на епископли дворѣ, Іоанъ Предтеча,
вся до земли, и[7] остася на мѣсте томъ икона Феодоръ Тиронъ[8] и вощаніца с виномъ среди[9] огня.

В лѣто 720. Преставися князь велікі Всеволодъ Дмитреевичь апрѣля[10] 15. || въ недѣлю, л. 100 об.
а положенъ бысть въ гробъ[11] в понедѣлнікъ, въ церкви святыа Богородица, юже созда
братъ его Андрѣи обь единомъ версѣ, он же престави 4 ихъ и[ж] позлати; постави же цер-
ковь чюдну и велику святаго Дмітріа, рѣзанымъ каменемъ[12], и верхъ ея позлати, в неиже
икону постави, пренесену изъ Селуни[13], з гроба святаго Дмитріа, точящи[14] муро безпре-
станно[з][15]. **И** сѣде по немъ[16] сынъ его Юрьи в Володимири. **В**ыпусти Рязаньскихъ[17] князеи
на свою отчину, а[18] Святославъ иде к брату Костянтину в Ростовъ, а онъ нача рать за-
мышляти на Георгіа, хотя подъ нимъ Володимеря. **Т**о же слыша Юрьи[19], иде на него з бра-
тьею, сь Ярославомъ и[20] Володимеромъ и Иоанномъ; и дошедъ Ростова, поміришася[21].
Того же лѣта гладъ бысть велікъ, и мясо[22] ядяху в Великое говѣино[23]. **Х**одиша князи х[24]
Кіеву, а Всеволодъ выбѣже, || а[25] брата Глѣба затворивъ; и потомь Всеволодъ преставися, а л. 101

---

[1] и *опущено.* [2] *прибавлено* и. [3] слышавъ. [4] въздвиже брови з҃. [5] георгіа. [6] и *опущено.* [7] а. [8] ѳеодора тирона. [9] посрѣди. [10] всеволодъ дмітріи априля. [11] въ гробъ *опущено.* [12] чюдну велику рѣзанымъ каменемъ святаго дмитрея. [13] постави принесеную изъ селуня. [14] дмитрея точащю. [15] *далѣе прибавлено заглавіе* княженіе юріево. [16] по немь. [17] выпусти же рязянскихъ. [18] а *опущено.* [19] же слышавъ георгіи. [20] *это и слѣдующее* и *опущены.* [21] умиришася. [22] гладъ великъ бысть и мяса. [23] говѣніе. [24] к. [25] а *опущено.*

[а] *Написано* рюкикъ. [б] *Написано* всевсеволодъ. [в] *Буква* л *написана киноварью надъ строкой, подъ дугой.* [г] *Это слово написано надъ строкой.* [д] *Нужно читать вѣроятно* паки; *въ Воскр.* тако пакы. [е] *Буква* г *написана по соскобленному.* [ж] *Буква* х *здѣсь написана надъ строкой, между двумя* и *такъ что можно читать* и ихъ; *первое* и *болѣе походитъ на* н. [з] *Буква* с *передѣлана изъ* а.

1212—15 з Глѣбомъ помиришася[1]. Сѣде же Мстиславъ Романовичь в Киевѣ, а Мстіславъ Мстиславичь в Новѣградѣ, а Иньгварь[2] Ярославичь Изяславича в Лусцѣ[3]. Володимеръ бѣже[4] к брату Костянтину в Ростовъ, Юрьи же сь Арославомъ[5] и Иоаномъ иде к нимъ на снемъ, и[6] у Юрьева смиришася. Родися у Юрья сынъ Дмитреи. Костянтинъ посла брата Володимера на Москву; и пришедъ, затворися в неи, а Святославъ иде отъ Костяньтина[7] кь Юрью; и дасть ему Юрьевъ Польскои[8].

В лѣто 721. Бысть[9] знамение марта 25 в полъутра: явіся надъ солнцемъ[10] мѣсяць, наполнітися[11][а] вборзѣ и не доиде наполненіа своего трехъ днеи; и наиде нань облакъ чернъ
л. 101 об. и, постоавъ на немъ мало, соступи, и бысть опять мѣсяць малъ[12], а нача || такоже наполниватися; и наступі паки тои же[13] облакъ, и бысть се[14] четверицею. Иоанъ епископъ остави епископью, и Юрьи[б] возведѣ Сѣмана[15] Рожественаго. Пожаръ бысть в Володимері, и[16] згорѣ 200 дворовъ и 4 церкви. Костянтінъ начя замышляти рать, Юрьи же з братьею, Святославомъ и[17] Ярославомъ, Иоаномъ, и Давидомъ Муромьскимъ[18], идоша к Ростову; а Костянтинъ слыша[19] то, (и много зла створиша земли тои)[в] посла[20], Кострому сожьже[21], Юрьи же прииде к Ростову, и бишася о рецѣ Идше, и стоаша нѣколико[22], земли тъи[г] много зла створиша, и тако створишася[23][д] и крестъ цѣловаша. И поидоша оттолѣ к Москвѣ на Володимера, и миръ створше с нимъ, и[24] даша ему Переаславль Русскии[25]. Поставиша Си-
л. 102 мона в Кіевѣ на епископью. || Костянтинъ заложи церковь святую Богородицю на первомъ мѣсте падшася церкве[26]. Король посади сына в Галичі, церкви претвори на Латыньскую вѣру[27]. Родися Костянтину сынъ Дмитреи[28]. Постави Костянтинъ Пахомья, отца своего, епископомъ[29] Ростову. Иде из Новагорода Мстиславъ[30] Мстиславичь г королю, прося[31] себѣ Галичя, а княгиню[32] и сына остави в Новѣградѣ. Новогородци[33] же послашася в Переаславль[34], иже на озерѣ[35], по Ярослава Всеволодичя.

В лѣто 723. Преставися князь Ростиславъ Киевскии, княжа в Черниговѣ. Князь Володимеръ Всеволодичь женися в Переаславли[36] Русскомъ, поя за ся Глѣбову дщерь Святославича Черніговьскаго. Князь Костянтинъ заложи церковь Успение на Ярославлі. Князь
л. 102 об. Володимеръ Всеволодичь изъ Переаславля[37] иде противъ Половецъ; || и побиша полкъ[38] его, а самого изымаша[39]. Тое же зимы Мстиславъ Мстиславичь поиде из Руси к Новугороду на Ярослава Всеволодичя, зятя своего; иде с нимъ и[40] Володимеръ Рюриковичь, и Всеволодъ Мстиславичь и[41] Романовичь, совокупишася в Смоленьсцѣ; а Новогоро]дци[е] [42], слышавъ, начя вѣчя дѣяти. Видѣв же Ярославъ, яко не твердо ему хощеть[43] быти сидѣніе[44], и иде в Торжекъ, потом же посла[45] и[ж] княгиню выведе, а гостеи Новогородскихъ[46] поима болѣ дву[з] тысяцъ[47] и расточи и[48] по градомъ своимъ, а товаръ разда дружынѣ своеи, и кони[49]. А Юрьи, братъ его, присла в[50] помощь брата Святослава, а Костянтинъ Всеволода, и начаша

---

[1] умиришася. [2] в новѣгородѣ а иньгварь. [3] изяславичь в лучскѣ. [4] бѣжа. [5] ярославомъ. [6] и *опущено.* [7] костянтина. [8] полскыи. [9] бысть *опущено.* [10] солнцемь. [11] начя полнитися. [12] чернъ постоявъ на немь и мало сступи и бысть опять малъ мѣсяць. [13] тожъ. [14] се *опущено.* [15] симона. [16] и *опущено.* [17] и *опущено.* [18] іоаномъ давыдомъ муромскымъ. [19] слышавъ. [20] то пославъ. [21] сожже а. [22] *прибавлено* и. [23] умиришася. [24] и *опущено.* [25] переяславль рускои онъ же иде с москвы в переславль в рускои. [26] мѣстѣ падшияся церкви. [27] галичи и церкви претворити на латыньскую службу. [28] дмитріи. [29] епископа. [30] мстиславъ *опущено.* [31] х королю просити. [32] княиню. [33] новѣгородѣ новгородци. [34] переславль. [35] езерѣ. [36] переславли в. [37] ис переславля. [38] половець и побѣдиша полки. [39] яша. [40] зятя и иде с нимь. [41] и *опущено.* [42] в смоленсцѣ а новгородци. [43] хочеть. [44] сѣденіе. [45] пославъ. [46] новгородцкихъ. [47] болѣ 2000. [48] и *опущено.* [49] товаръ ихъ и конѣ разда дружинѣ своеи. [50] в *опущено.*

[а] *Нужно вѣроятно читать* начя полнітися. [б] *Буква* и *написана двумя черточками надъ строкой.* [в] *Заключенное въ скобки вставлено, очевидно, по ошибкѣ; въ спискѣ Увар. этихъ словъ нѣтъ.* [г] *Надъ буквой* ъ *стоятъ двѣ черточки, такъ что можно читать* тъи и. [д] *Нужно вѣроятно читать* умиришася. [е] *Написано* новогодци. [ж] *Эта буква написана двумя черточками надъ строкой.* [з] *Это слово приписано на лѣвомъ полѣ.*

воевати Торопецьскую[1] волость. А Мстиславъ пришедъ въ Новъгородъ, и поима намѣстнікі[2] 1215
Ярославли, и вси люди его[3] покова || и посла ко Ярославу, глаголя: «иди ис[4] Торжку». —16 л. 103
Он же рече: «яко[5] тебѣ отчина, тако и мнѣ»; и не иде.

В лѣто 724. Мстиславъ поиде с Новогородці[6] на Ярослава, а с нимъ Володимеръ Псковски[7]; и пришедъ, взя Зубцевъ, и быша на Волзѣ, и ту прииде к нимъ Володимиръ[8] Рюриковичь съ[9] Смолняны. И посла ко Арославу[10] о миру в Торжекъ, и онъ не хотяше; и поидоша ко Тѳвери[а], грабяще. То слыша[11] Ярославъ, иде во Тферь[12], поима съ собою Новогородцевъ[13] и Новоторжци, и послаша[14] в сторожю 100 мужь. А ті князи противъ ихъ послаша Аруна[15], чяюще[б] рать велику; и срѣтшеся, и[16] поимаша Ярославлихъ 33, а седмь убиша. И тогда бысть имъ вѣсть, яко Ярославъ во Твери[17]; и оттолѣ посласта ко князю Костянтину в Ростовъ, а самі поидоша, воююще; пожгоша Жежю[18] и Дубну, || а князя Во- л. 103 об.
лодимера послаша на рубежъ со Псковичи и з[19] Смолняны в сто[ро]жю[в][20] за послы; повоева[21] все Поволжіе, и городокъ Скнятинъ взяша. И присла к нимъ князь Костяньтинъ Еремѣя, а с нимъ 500 раті, глаголя: «азъ радъ, слышавъ пріходъ вашъ[22]». И оттоле посласта к нему со всѣми речми князя Всеволода, шурина его[г], а самъ, возы помѣтавьше[23], поидоша к Перѣаславлю, воюющи[24]. Пріидоша же на Городіще ко святѣи Марьи, на рѣку Сару[25], на Великъ день, апрѣля[26] 9; и ту пріиде к нимъ князь Костянтинъ с Ростовци, и ту крестъ цѣловаша. Владимера же Пь[сков]скаго[д][27] отрядиша в Ростовъ, а самі пріидоша к Переаславлю[28]. А князь Ярославъ отшелъ[29] бѣ к брату[30] и с полкі, а князь Юрьи з братьею вышелъ бѣ[31] из Володимеря и[32] со многою силою. || [Се][е] же дивно бысть! поидоша[33] дѣти на отци[ж], л. 104
а отци на сыны[з][34], братья на братью. И ста на рецѣ Гзѣ[и][35], а Мстиславъ з братьею у Юрьева, а Костянтінъ на рецѣ Липіцѣ. И послаша кь[36] Юрью, глаголюще: «кланяем ти ся, с тобою намъ обиды нѣтъ, но сь[37] Ярославомъ; а с тобою одинъ есмь[38]». А къ Арославу[39] послаша: «отпусти Новогородци[40] и Новоторжьці, и Волокъ вспяти и прочіе волості Новогородскіѣ[41], а миръ возмі безъ кровопролітіа». И рече: «міра не хощю, а отъ того не дамъ[42]». И посласта второе, глаголюще: «мы пріидохомъ не кровопролитиа раді, но управіти межы[43] себе, едино бо есмя племя; и старейшиньство дати болшему[44] Костянтину, а вамъ Суздальская[і] земля». Оні же рѣша: «одолѣвъ намъ, всю землю возми». И тако начаста ся рядити к боеви. И ста[45] Юрьи з братьею на горѣ Авдовѣ, || а Костянтінъ с прочими князи[46] на л. 104 об.
другои горѣ, Юрьевѣ, и[47] подъ нею же потокъ Тунегъ[48]. И посласта кь Юрью, глаголюще: «илі миръ возми, или отступи, и мы к тебѣ идемъ»; стоаша[49] в тверди; «или мы отступимъ к Липице, и вы к намъ поидите[50]». И не хотяху. В то же время прииде Володимеръ Псковь-

---

[1] торопечскую. [2] намѣсники. [3] и всѣ люди его и. [4] с. [5] якоже. [6] новгородци. [7] псковьсковскіи. [8] володимеръ. [9] съ *опущено.* [10] и послаша къ ярославу. [11] поидоша со твери грабяще и то слышавъ. [12] тверь. [13] новгородци. [14] посла. [15] князи противу ихъ послаша яруна. [16] и *опущено.* [17] яко во твери бысть ярославъ. [18] шежу. [19] з *опущено.* [20] сторожу. [21] повоеваша же. [22] радъ приходъ вашь слышавъ. [23] а самі возы помѣтавше. [24] переславлю воююще. [25] сарру. [26] априля. [27] целоваша володимера же псковскаго. [28] переславлю. [29] отшолъ. [30] *прибавлено* юрію; и *опущено.* [31] же. [32] и *опущено.* [33] силою се же дивно бѣ пріидоша. [34] на дѣти и. [35] и стаста на рѣцѣ изѣ. [36] къ. [37] съ. [38] одинъ есмя человѣкъ. [39] ярославу. [40] новгородци. [41] волокъ въспяти и прочіи волости новгородцкіе. [42] не хочю а того не отдамъ. [43] межь. [44] *прибавлено* князю. [45] къ бою и стаста. [46] *прибавлено* проти. [47] и *опущено.* [48] тонегъ. [49] тебѣ идемь стояше бо, [50] поидете.

[а] *Буква* ѳ *написана надъ строкой.* [б] *Написано* послоужа ароу, начяюще. [в] *Написано* стожю. [г] *Это слово написано по соскобленному.* [д] *Написано* пьскаго. [е] се *опущено.* [ж] *Буква* и *передѣлана изъ* а. [з] *Буквы* сн *написаны по соскобленному.* [и] *Буква* з *написана по соскобленному.* [і] *Написано* создальская; *далѣе въ словѣ* земля *буква* л *написана надъ строкой.*

1216 скии[1] из Ростова, и рече Мстиславъ: «гора намъ не можетъ ни побѣдити[2] насъ». И послаша
—18 пѣшець напредъ[3], таже и сами поидоша по нихъ и побѣдиша Юрьа и брата[4] его в четвергъ 2 недѣли по Пасцѣ. И бѣже Юрьи[5] в Володимерь и затворися[6], рекъ: «братья[7], не выдаите мя братье[8], но вышелъ бы по своеи волі». А Ярославъ бѣже к Переаславлю[9], и что ту есть Новогородецъ[10], и вмѣта ихъ в погребъ, а иніи в ызбѣ затвориша, и изъдхошася[а]
л. 105 полтораста[11] человѣкъ, а из Смолнянъ[б] || 25. В недѣлю же рано[12] пріидоша князи к Володимерю, князь же Юрьи посла к німъ, путі[13] прося, и наутрии иде из града к нимъ; и даша ему миръ, и даша ему Радилово Градець[14], и тако въ судѣхъ поѣдѣ[15], со княгинею и з детми, и с нимъ[16] владыка Симонъ. Глаголя же Юрьи[17]: «суди, Боже, брату Ярославу, яко сего мя доведе». А князь Костянтинъ вниде в Володимерь, и потомъ поідоша к Переаславлю[18]. И пришедшимъ имъ[19], нача Ярославъ молітися о міру и вышедъ, удари челомъ брату стареишему Костянтину, глаголя: «не выдаи мя тестю, в твоеи есмі[20] волі». Князь же Костянтинъ управі Ярослава со Мстиславомъ, и міръ вземше, цѣловаша крестъ[21]; а Мстиславъ взя дщерь свою, Ярославлю княгиню, и Новогородци[22] поима[23], иде к Нову-
л. 105 об. граду[24], а Костянтинъ к Володимерю, а Володимеръ к Смоленьску, а другіи Во||лодимеръ ко Пьскову[25]. Того же лѣта Костянтінъ заложи церковь Спаса Велікаго на Ярославлі[26]. Преставися епископъ Ростовьскіи Пахомѣи[27], и в него мѣсто поставленъ бысть Куриллъ черноризець из Суздаля.

В лѣто 725. Князь Глѣбъ Рязаньскіи, наученъ сотоною[28] на братоубиство, со братомъ Костянтіномъ умыслиша избіти всю братью, и всю власть за ся взяти. И снидошася братья на Исадахъ[29], порядъ положити братьи [и]хъ[в]: Изяславъ Володимеричь[30], и Куръ Міхаило Всеволодичь, и[31] Ростиславъ, и Святославъ, и Романъ, и Глѣбъ. Они же позваша ихъ яко на честь піра, а уготоваша на нихъ Половець и дружіну его[г] во оружии[32] в другомъ шатрѣ постельномъ[33]. И яко начяша веселитіся, тако сии Глѣбъ и Костянтинъ послаша по убіица ти, а
л. 106 самі вземше мечі, и начаша || сѣчи князеи и боляръ[34] ихъ и дружыну всю и убииша 5 братанічеи, и[35] 6-го брата Изяслава, и бѣжаша самі в Половци; Инъгварь же Игоревичь не успѣ пріити на съвѣтъ ихъ, и тако заступі его о[тъ][е][36] лютыя смерті. Князь Костянтинъ посла[37] брата Юрья на Городець, и пришедшу ему, и[38] створіста любовь велью межь себе, и дарі его много, и княгиню его, и дѣті, и боляръ его[39], и дасть ему Суздаль по своемъ[40] животѣ и[41] Володимеръ; вніде во нь сентября[42] 11. Володимеръ Всеволодичь приидоша[43] ис Половець к братьѣ[44][ж], и даша ему Стародубьную волость[45].

В лѣто 726. Князь велики[46] Костянтінъ заложи церковь въ Володимери камѣну, Воздвиженіе честнаго креста, на Торговище, маіа 6[47], а священа на праздникъ ея. Прииде

---

[1] псковскыи. [2] намъ ни поможетъ (*въ Воскр.* не можетъ помощи) ни побѣдитъ. [3] напередъ пѣшець. [4] братію. [5] и бѣжа юрію. [6] *прибавлено* и. [7] братіе. [8] братіи. [9] ярославъ бѣжавъ къ переславлю. [10] новгородець. [11] полъ200. [12] порану. [13] путя. [14] радиловъ городець. [15] поиде. [16] с нимъ *опущено.* [17] же юрьи *опущено.* [18] переславлю. [19] *прибавлено* и. [20] не выдаите мя тстю а въ твоеи есмя. [21] вземше и крестъ целоваше. [22] новгородци. [23] *прибавлено* и. [24] новугороду. [25] пскову. [26] церковь святаго спаса на ярославлѣ. [27] пахоміе. [28] сатоною. [29] иссадахъ. [30] положити братіа ихъ изяслава володимерича. [31] *это и слѣдующія далѣе три* и *опущены.* [32] дружину свою въ оружіи. [33] постелномъ. [34] по убіицѣ та а сами иземше мечи нача сѣщи князи и бояръ. [35] и убиша 5 братаничевъ а. [36] его богъ отъ. [37] *прибавлено* по. [38] и *опущено.* [39] дѣти и епископа и бояръ. [40] своемь. [41] и *опущено*; *далѣе передъ* вніде *прибавлено* и. [42] септевріа. [43] пріиде. [44] братіи. [45] ему стародубъ и ину власть. [46] великіи князь. [47] заложи въ володимери на торговищи церковь камену воздвиженіе маіа 1.

[а] *Написано* изъхдошася. [б] *Написано* а исполнянъ. [в] *Написано* братьих съ х *надъ строкой.* [г] *Это слово написано по соскобленному.* [д] *Буква* л *переправлена изъ другой буквы и отчасти подскоблена.* [е] *Написано* о (*омега*). [ж] *Буква* ъ *вставлена надъ строкой.*

г[1] Костянтіну изъ Царяграда епископъ Полотьскі[2] въ Володимерь || и прінесе ему часть л. 106 об.
отъ страсте[и][а] [3] Господнихъ, и обѣ руцѣ Логина, и отъ мощеи Марьи[4] Магдалыні. Князь ве- 1216—20
ліки Костянтинъ старѣишому сыну Василку дасть Ростовъ, а Всеволоду Ярославль. Пре-
ставися Ростіславъ Рюриковичь, зять велікого князя Всеволода. Преставися Костянтінъ Да-
видовичь, внукъ Ростіславль Мстиславичя. Мстіславъ Мстиславичь иде из Новагорода въ
Русь, и Новогородци послаша[5] по Святослава Мстиславичя, внука Романова, в Смоленескъ[6].
Ѳевраля[б] 2 преставися князь веліки Костянтинъ[7]; положиша его во церкви святыя Богоро-
диці Златоверхіа[8], а княгині его Огафья ту пострижеся надъ гробомъ его[9]. И сѣде по немъ
въ Володимери братъ его Юрьи, и епископъ Симонъ вниде во свою епископью въ Володи-
мерь. Болгарѣ[10] лестью || взяша Устюгъ[11], а Унжане отбишася[в] ихъ. И[12] Глѣбъ безакон- л. 107
ныи, з братомъ Костянтиномъ и со множествомъ Половець, приидоша к Рязани; Инъгварь
совокупишася[13] з братьею, иде противъ имъ, и побѣди ихъ, и множество Половець избиша,
а Глѣбъ утече в Половци. Князь веліки Мстиславъ[14] Кіевьскии посла по сына своего[15] в
Новъгородъ по Святослава, а имъ дасть меншаго Всеволода. Мстиславъ Мстіславичь и Во-
лодимеръ Рюриковичь идоша на королевичя к Галичю; он же выиде противъ имъ с Чяхи
и Ляхи, и з Галічаны, и Моравы, и сь Ю[г]ры[16][г]. И одолѣ имъ Мстиславъ, а королевичя[д]
атъ[17] и жену его, и посемъ[18] взя міръ с королемъ, а[19] сына его пусти, а самъ сѣде в Га-
ліче. Родися Ярославу[20] сынъ Феодоръ. Тое же зімы Угрі выгнаша Мстислава из Галича, || и л. 107 об.
сидѣ[21] королевичь в немъ.

В лѣто 728. Князь велики Юрьи посла брата Святослава на Болгары со всѣми вои
своимі, а Ярославъ своа воя пусти[22], а Василко посла Ростовьци и Устюжанѣ, а Давидъ
Муромскіи посла сына[23] Святослава, а братъ его Юрьи сына Олга; и пришедша блізъ
Ошля выидоша[е] з лодѣи[24] на брегъ, и выиде противъ имъ князь Болгарьскии съ силою
своею. Болгарѣ же пустиша нань по стрелѣ, бѣжа во градъ[25] и затворишася; Святославъ
же с своимі вои иде подъ городъ. Около же бѣ града[26] острогъ, тынъ дубовъ, а за нимъ
два оплота, межь имі валъ сыпанъ, и по томъ рыщюще[27], из затынья бьахуся. Пріступиша[28]
же Святославъ ко граду со всеа страны, а напредъ пусти пѣшци со огнемъ и с топоры, а
за німи стрѣлци[29] и копѣиници. И бысть || брань зла, и подсѣкоша тынъ, и валъ раскопаша[30][ж] л. 108
и зажгоша, а Болгарѣ бѣжаша въ градъ, а сии за німи, сѣкуще[31], и потомъ[з], ко граду
пріступлеше, отвсюду заждгоша[и] [32] его. И бысть буря, и дымъ великъ на ніхъ потягну[33],
они же опочівше, и[34] заидоша со другую страну[35]. И тако напредъ[36] всѣхъ потече[і] самъ
князь Святославъ ко граднымъ вратомъ[37], и по немъ вси вои, и тамо тынъ и оплотъ, а

---

[1] х. [2] полотскіи. [3] страстеи. [4] маріи. [5] и новгородци послаша въ смоленескъ. [6] в смоленескъ *опущено.* [7] преставися великіи князь костянтинъ всеволодичь и. [8] святыя богородица златаврьхіа. [9] гробомь его; *далѣе киноварью заглавіе* княженіе георгіа. [10] володимерь в лѣто 727 болгари. [11] устьюгъ. [12] и *опущено.* [13] к рязаню инъгварь же совокупися. [14] *прибавлено* романовичь. [15] по сынъ свои. [16] имъ и зъ галичаны и съ чахи и ляхи и моравы и съ угры. [17] ятъ. [18] посемь. [19] и. [20] в галичи родися у ярослава. [21] сѣде. [22] пославъ. [23] муромскіи сына посла. [24] и пришедше близь ошля выидоша из лодьи. [25] болгарскыи съ силою своею и поидоша противъ себе болгари же пустивша по стрѣлѣ и бѣжаша в городъ. [26] со своими иде ко граду около же града бѣ. [27] и межь ими валъ ссыпанъ и по тому рищюще. [28] приступи. [29] со всѣ стороны а напередъ пѣшци. [30] и посѣкоша тынъ и оплотъ и раскапаша. [31] болгари бѣгоша в городъ а си за ними сѣкущи. [32] приступльше отвсюду и зажгоша. [33] на сихъ потяну. [34] и *опущено.* [35] сторону. [36] напередъ. [37] воротомъ.

[а] *Написано* страсте. [б] *Написано* ѳо *съ дугой на верху.* [в] *Написано* обіташася. [г] *Написано* юры *съ б. юсомъ вначалѣ.* [д] *Буква* я *(м. юсъ) написана по соскобленному.* [е] *Буквы* вы *отдѣлены отъ* идоша *запятою и отнесены къ предыдущему* ошля (ошлявы). [ж] *Буква* п *отчасти подскоблена.* [з] *Буквы* то *написаны надъ строкой.* [и] *Буква* д *надъ строкой.* [і] *Передъ буквою* п *подскоблено.*

*

1220 Болгарѣ[1] бѣжаша во градъ. а сии, прішедше, градъ заждгоша[а], и та[ко][б] отвсюду огнь
обьстоаху около града[2]. И бысть вопль великъ. а князь ихъ бѣже[3] из града, а[в] которі вы-
бѣгоша, тихъ[4] избіша, а жены ихъ и дѣти ихъ плененіша, а иніи згорѣша[5], а прочии[г] сами
ся изъсѣкоша. А Святославъ стоа ту, дондеже згорѣ градъ и взяша, а отшелъ[6] июня 15,
л. 108 об. и тако возратішася[7] к лодьямъ и поидоша по Волзѣ вверхъ. То же слыша[8] в Велікомъ || градѣ
Болгарѣ и в прочихъ градѣхъ, собрашася, идоша к насадомъ[д] на берегъ[9], а Святославъ, то
слышавъ, повелѣ своимъ[10] вооружатися и стяги наволочити[11], изряди полки вь насадихъ[12],
и удариша в бубны и въ трубы и в сопѣли, а Болгарѣ, стоаще[е] по брегу, зряще своихъ
плененыхъ, плакашеся[13]. Святославъ же мину Иссады[14] и ста на усть Камы, и ту пріиде
Воиславъ Добрыничь с Ростовьци и Устьюжаны[15] и с полономъ[ж] многимъ, тии[16] бо по Камѣ
взяша многи[17] грады и села, и вся області тѣ попленишa, а люди изсѣкоша, а иныхъ по-
ло[ни]ша[18][з]. И поиде к Володімерю; стрѣте[19] его братъ Юрьи у Боголюбова и з дѣтми, и
честь велику возда ему и всѣмъ воемъ по 3 дни[20]; иде во градъ свои съ[и] Юрьемъ. А[21]
л. 109 зиму же ту самъ князь Юрьи начя рядитися на Болгары, они же прі||слаша послы своа с
молбою и челобитьемь. Он же не пріаша[22] молбы ихъ[23], нача вои совокупляти, а Васильку
повелѣ[24] на Городець поиті, а самъ[і] прииде на Омутъ. И ту пріидоша к нему иніи посли
Болгарьстии[25], онъ[к] же ні позрѣ на нихъ[26], отпусті безъ мира и пріиде на Городець, а Ва-
силку уже прішедшю. Болгарѣ же, слышавше[27], убоашася и послаша иныхъ пословъ со мно-
гімі дары и[28] челобитьемъ. И пріатъ молбу ихъ, и дасть имъ миръ по давному, какъ было
прі отцѣ[29] его Всеволодѣ. и посла водити ихъ всѣхъ в роту, а самъ возратися[30]. Литва
воеваша Черніговьскую волость, Мстіславъ же Святославичь угонивъ[л] ихъ, и изби всѣхъ,
а полонъ отъятъ. Мстиславъ[31] Романовичь и Мьстиславъ Мстиславичь[32], иніи князи идоша
л. 109 об. в[33] Галичь, королевичь же затворися въ градѣ; они же повоеваша || землю ихъ и возрати-
шася[34]. Преставіся Огафья[35] Костянтинова в Ростовѣ, генваря 24. Архиепископъ[36] Митро-
фанъ прииде на свою епископью, а другому, Антонію, далъ[37] митрополитъ Перемышль. Пре-
ставися митрополитъ Матфѣи. Новогородьци[38] выгнаша Всеволода Мстиславіча, Романова
внука. Мстіславъ Мстиславичь біся со Угры, и королевича ятъ, и сѣде в Галиче. Новаго-
родци[39] посылаша владыку своего Митрофана ко князю великому[40] Юрью, и дасть имъ
сына своего Всеволода[41]. Того же лѣта князь велики Юрьі заложы[42] Новъгородъ Нижнии[43]
на усть Оки[44].

---

[1] тамо посѣкоша тынъ и оплоты а болгари. [2] градъ зажгоша и тако отвсюду обьстоя градъ огнь. [3] бѣжа. [4] а которіи выбѣгоша пѣши тѣхъ. [5] жены и дѣти попленишa а иніи изгорѣша. [6] взяша ошель. [7] възвратишася. [8] слышавше. [9] градѣхъ собравшеся и идоша ко иссадомъ на брегъ. [10] воемъ. [11] наволочи и. [12] насадехъ. [13] и плакаху. [14] исады. [15] ростовци и устюжаны. [16] полономъ много тѣ. [17] многы. [18] а люди... полониша *опущено.* [19] и срѣте. [20] *прибавлено* и. [21] свои юрьевъ на. [22] не приятъ. [23] *прибавлено* и. [24] велѣ. [25] послы болгарьстіи с молбою. [26] *прибавлено* и. [27] слышавъ. [28] со многы дары и с. [29] отци. [30] възвратися. [31] полонъ отъяша мьстиславъ. [32] мстиславъ мстиславичь и. [33] князи мнози идоша на. [34] затворися они же повоевавше всю землю възвратишася. [35] княгини агаѳья. [36] *прибавлено* новгородцкіи. [37] дасть. [38] матѳѣи в лѣто 729 новгородци. [39] в галичи новгородци. [40] владыку митрофана к великому князю. [41] своего всеволода *опущено.* [42] заложи. [43] нижнеи. [44] *прибавлено* у волги.

[а] *Буква* д *надъ строкой.* [б] *Написано* та. [в] *Написано* я. [г] *Послѣднее* и *написано двумя черточками надъ строкой.* [д] *Нужно читать вѣроятно* иссадомъ. [е] *Въ буквѣ* щ *первая палочка передѣлана изъ* с. [ж] *Буква* н *написана по соскобленному.* [з] *Написано* полоша. [и] *Слова* во градъ свои съ *написаны по подскобленному и съ поправками.* [і] *Буква* с *приписана надъ строкой.* [к] *Буква* ъ *написана по соскобленному и съ поправкою.* [л] *Буква* в *написана по соскобленному.*

В лѣто 730. Князь велики Юрьи заложи церковь святую Богородицю в Суздали[1], раз- 1222
рушивъ первое основаніе, иже преже создалъ[2] бѣ прадѣдъ его, Володимеръ Манамахъ. --24
Всеволодъ Юрьевичь иде из Новагорода ко || отцю[3], они же послаша кь Юрью, глаголюще: л. 110
«аще не хощеші у насъ сына держати, то даи намъ брата». И посла к нимъ Ярослава.
Ярославъ с Новогородци иде х Колывані, и повоевавши[4] всю землю Чюдскую[а], а города
не[б] взя, но окупъ взя, злата много, и отъиде[в] к Новуграду.

О Калкахъ[5].

В лѣто 6732. По грѣхомъ нашымъ[6] приидоша языци незнаеміи, безбожнии Моавитянѣ,
рѣкомі Татари[7], ихже добрѣ ясно вѣсть никтоже[8], кто суть[9], откуду пріидоша, и что
языкъ ихъ и вѣра; ихже тако Урмены[10] зовуть, а друзии Печенѣзі, а[11] инии же глаголють,
яко сие[12] суть[г] о ни[х]же[д] Мефодии епископъ Патороміьски[13] свідѣтельствуеть, яко вышли из
пустыні Евтріиския[14], сущи межі[15] встока и сѣвера, иже[16] загна ихъ Гедеонъ, а явітися
имъ ко скончанію времені, и попленятъ всю землю отъ встока[17] до Ефрата || и отъ Тигръ л. 110 об.
до Понтьскаго[18] моря, кромѣ Ефиопіа. Про сих же слышахомъ, яко мнози страны попле-
ніша: Ясы, Обезы и Касоги[19]; приидоша[20] на землю Половецьскую, Половци же не могоша
противитіся и[21] бѣжаша; и многихъ избиша[е], а иныхъ изгнаша[22] по Дону в лукоморіа[23],
и тамо изомроша, а иныхъ гониша до рѣки Днѣпра. А Кътякъ, князь Половецьки, со инѣми
князми утече і прибѣже[24], идѣже зовется[25] валъ Половецьки; а Данило Кобяковичь и Юрьи
Кончаковичь убьена быста. И иде Котякъ[26] к зятю своему, князю Мстіславу Мстиславичю
Галичьскому, и прінесъ дары многи[27], кони и вельбуди, и[28] буволы и дѣвки, и одари всѣхъ
князеи Русскихъ, кланяяся[29], глаголя: «днесь землю нашю, отъялі Татарі[30], а вашю, прі-
шедъ, завтра[31] возмуть, то помозі||те[ж] намъ». Мстислав же Галичскі[з] посла к братьи своеи, л. 111
глаголя: «поможемь симъ; аще ли сі к тѣмъ приложатся, то намъ же[32] будеть тяготнѣе»[33].
Ашася помогати Кътяку[34]. Бывшю же совѣту ихъ всѣхъ в Киевѣ[35] князеи, и послаша к
Володимерю, ко князю Юрью, по помощь[36]; он же посла имъ Василка Ростовь[с]кого[и], яко
стрѣсти ихъ на чюжеи земли, нѣже на своеи земли[37]. Начя вои строити[38] Мстиславъ Ро-
мановичь, Ростіславль внукъ, Киевскии и Черниговьски[39], Мстиславъ Мстиславичь Галичски,
сіи бо старейшии[40] землі Русскои; с німъ же[41] младіи князи: Даніло, Романовъ сынъ
Мстіславичь[42], и князь Михаило[43] Черниговьскіи, и князь Всеволодъ Мстиславичь Киевь-
ского[і], инии[44] мнози. **Т**огда же Половецьскіи князь Басты крестися[45]; и совокупьлеше всю
землю Русскую, и[46] поидоша || противу Татаромъ[47]. Пришедшимъ же[48] ко Днѣпру на[к] За- л. 111 об.
рубъ, ко острову Варяжьскому[49], слышавше же Татари[50], послаша к нимъ послы своя, гла-

---

[1] церковь в суздали святую богородицу камену. [2] создаль. [3] отцю. [4] с новгородци иде къ колываню и повоевавше. [5] к новугороду о калкахъ. [6] нашимъ. [7] тотарове. [8] ясно никтоже вѣсть. [9] *прибавлено* и. [10] ихже и таурмены. [11] а *опущено.* [12] сі. [13] патаромьскіи. [14] евстривьсіа. [15] межь. [16] идѣже. [17] востока и. [18] понтеискаго. [19] ясы обезыи и касохи. [20] *прибавлено* же. [21] и *опущено.* [22] загнаша. [23] в луку моря. [24] инѣми князи прибѣжа. [25] зоветься. [26] костякъ; *далѣе* к *опущено.* [27] многы. [28] и велбуды. [29] *прибавлено* и. [30] тотари. [31] заутра. [32] си тѣмь приложится то намъ. [33] *прибавлено* и. [34] яшася котяку помагати. [35] ихъ в киевѣ всѣхъ. [36] помочь. [37] нежели на своеи и. [38] вои створяти князь. [39] *прибавлено* мстиславъ святославичь всеволодича козельскіи и. [40] *прибавлено* бяху. [41] с ними же. [42] мстиславича; *далѣе* и *опущено.* [43] *прибавлено* всеволодичь. [44] *прибавлено* князи. [45] князь крестися бастыи. [46] и *опущено.* [47] тотаромъ. [48] *прибавлено* имъ. [49] вяряжскому. [50] татарове.

[а] *Написано* чадскую. [б] *Это слово написано надъ строкой.* [в] *Написано* отъидо. [г] *Написано* оуть. [д] *Написано* ониже. [е] *Написано* избижа. [ж] *Буквы* по *написаны надъ строкой.* [з] *Это слово написано на верхнемъ полѣ, въ выноскѣ.* [и] *Написано* ростовького. [і] *Первая буква* о *переправлена изъ* і. [к] *Буква* н *написана по соскобленному.*

1224 голюще: «мы не на васъ пріидохомъ[1], а вашего не заяхомъ нічсоже[2], то по что идете на ны? а мы прішли на хо[ло]пі[а] свои, на конюхи, на поганыя Половци; а вы миръ имѣите[3] съ нами, а Половець отъ себе беите[4], не примаите ихъ, а товаръ ихъ емлите; слышимъ бо, яко много зла творять вамъ». Князь[5] же того не слуша[6], но и послы ихъ избіша, а сами поидоша противъ ихъ. И не дошедшимъ Отшеліа[7], сташа о[8] Днѣпрѣ[б], и ту посла[illegible] а к нимъ ины посьлы Татарове[9], глаголюще: «аще[10] есте послушали Половець и послы наша избили,
л. 112 а противъ[11] намъ идете, то поидіте; а мы васъ не замалі ничимъ[12], а всѣ[мъ][в] намъ || Богъ». Они же отпустиша послы ихъ[13], ту пріиде к нимъ вся земля Половецькаа со князи своими. Мстислав же Галічьскіи[г] въ 1000[14] вои перебродися Днѣпръ на сторожи Татарьскіѣ и победи ихъ, а останокъ побѣже с воеводою Гомябѣкомъ, егоже погрѣбоша жива[15] в землю, хотяще[д] ублюсти; и, нашедъ его, убіша. И то слышавше вси князи Русстіи[16], поидоша за Днѣпръ на множествѣ[17] людии: Мстіславъ Романовичь с Кіаны, Володимеръ Рюриковичь с Смолняны[е], и Черниговьсті князи, и Галічянѣ[18], и Путивлици, и вся страны, и вся[19] князи, множество вои. Пріидоша же[20] выгонци Галичьскіа[21] в лодьяхъ по Днѣпру; в море бѣжа[22] 1000 лодѣи[23], изъ моря выидоша[24] в Днѣпръ, и воставиша поруги, и пріидоша к рецѣ[ж]
л. 112 об. Хортіцѣ[25], на бродѣ на Протолчіи, воевода же у нихъ Юрьи Домаричічь[26] || и Держыкраи Володиславичь[27]. Пріиде же ту[28] вѣсть имь, яко пріидоша Татари[29] подсмотріти Русскіхъ воі; Данило же Романовичь и иныѣ князи мнози, молодыѣ князи[30], всѣдъ на кони свои[31], и погнаша видѣті раті, и видѣвше[32], послаша ко[з] Мстиславу, глаголюще: «Мстиславъ и другии[и], не постоите, поидемъ противъ ихъ[33]». И поидоша в поле, стрѣтоша противъ ихъ[34], и ту стрѣлці[і] Русстіи погнаша[35] в поле далече, сѣкущи[36], и взяша скотъ[37] ихъ, а съ стады утекоша[к]. И оттуду идоша по нихъ 8 дніи до рѣкі до Калъки[38], и ту срѣтошася[39] сторожи, и убіша ту Ивана[40] Дмітреевича и ина два с нимъ, а Татаровѣ възратишася[л][41]. Мстіславъ Мстиславичь повелѣ Данілови[м] преити рѣку Калку с полкі своими[42], а самъ по
л. 113 нихъ преиде, и прешедъ[43], посла сто||рожи Яруна с Половци, а сами сташа. Ѣха же[44] самъ Мстиславъ за сторожи, и видѣвъ[н] полки Татарьскиѣ и пріѣхавъ[45], велѣ[46] вооружатися воемь[47] своимъ, а два Мстислава бяше того в стану[48] не вѣдающе, не повѣдающе[49] бо имъ зависти ради: бяху пря междь[50] ихъ велика. И тако сступишася[о] полки, и напередъ ѣха на Татары Данило и Семенъ Олювичь[51] и Василко Гавриловичь, и ту Василка збодоша, а Данилу убодену бывъшу[п] в перси, но не чюяше буести[52] ради и мужества: бѣ младъ, 18 лѣтъ, но крѣпокъ на брань[53], избиваше Татаръ мужественѣ полкомъ своимъ[р]. Тако[54]

---

[1] поидохомъ. [2] ничтоже. [3] имѣете. [4] біите. [5] князи. [6] послушаша. [7] поидоша противу имъ и не дошедъ ошелья. [8] на. [9] послаша имъ ины послы тотаровѣ. [10] *прибавлено* ли. [11] послы наши избили а противу. [12] васъ ничимъ не замали. [13] *прибавлено* и. [14] тысящи. [15] живаго. [16] *прибавлено* и. [17] множество. [18] *прибавлено* и волынци и курѣне и трубчане. [19] вси. [20] *прибавлено* и. [21] галичскіие. [22] бѣже. [23] *прибавлено* и. [24] воидоша. [25] и възведше пороги сташа у рѣки хотници. [26] домарѣчичь. [27] держикраи водиславичь. [28] *прибавлено* и. [29] яко тотари пріидоша. [30] и инии князи мнози и. [31] свои *опущено*. [32] видѣвша. [33] мстиславу и рѣкоша мстиславе не и стоите поидемъ противу имъ. [34] поле и срѣтоша ихъ тотарове. [35] *прибавлено* ихъ. [36] сѣкуще. [37] скоты. [38] по нихъ до рѣки калки 8 дніи. [39] *прибавлено* съ. [40] іоана. [41] а тотарове възвратишася князь же. [42] своими *опущено*. [43] перешедъ. [44] *прибавлено* и. [45] полки тотарскіе приѣха. [46] повелѣ. [47] воемъ. [48] мстислава в стану бяху того и. [49] повѣда. [50] бяху бо пря межь. [51] олюевичи. [52] буясти. [53] *прибавлено* и. [54] *прибавлено* и.

[а] *Написано* хопі. [б] *Послѣдняя буква* ѣ *переправлена изъ* и. [в] *Написано* всѣ. [г] *Написано* галіличьскіи. [д] *Написано* хятяще; *буквы* тя *написаны надъ строкой.* [е] *Буква* с *приписана надъ строкой.* [ж] *Буква* ц *передѣлана изъ* и. [з] *Написано* кр. [и] *Написано* друг *(въ концѣ строки)* съ г *подъ титломъ.* [і] *Буква* ц *передѣлана изъ* и. [к] *Буквы* ко *написаны по соскобленному.* [л] *Написано* вѣзратишася. [м] *Буква* н *подскоблена.* [н] *Написано* нвидѣвъ; *первое* в *переправлсно изъ* ъ. [о] *Второе* с *приписано надъ строкой.* [п] *Написано* вывъшу. [р] *Буква* с *приписана надъ строкой.*

Мстиславъ Немыи потече на нихъ, тои бо[1] крѣпокъ, яко збодоша Даніла; бѣ бо ужика его 1224
отцю[2] и любовь имѣа к нему, ему же[3] власть свою по себѣ обѣща. Такоже и Олгу Курь- —25
скому крѣпко бьющеся, та||коже и Ярунъ[4] с Половци прииде, с Татары бьющеся[5], но паки л. 113 об.
Половци вскорѣ бѣжаше[6], станы Русскихъ князеи потопташа, а князи не успѣша ополчитися, и тако смятошася полци Русстии. И бысть сѣчя зла грѣхъ ради нашихъ, и бысть побѣда на князи Русскіа, ака же[7] не бывала отъ начяла Рускіа земли[8]. Мстіслав же Романович и[а] князь Андрѣи[9], зять его, и Александръ Дубровьскіи, видѣвъ же се зло, и не двигшеся нікакоже[10], стоаху бо на горѣ надъ рѣкою надъ[11] Калкою; бѣ бо мѣсто камено, и учiниша градъ[12] себѣ с кольемь, бьющеся[13] по три дни. И осташа ту два воеводы с Татары, Чегурканъ и Текшанъ[14], а прочіи за князмь погнашася[15] Русскіхъ, и гониша ихъ, бьюще, до Днѣпра. Быша же с Татары Бродници, а воевода у нихъ Плоскіня, и цѣлова
крестъ ко Мстиславу, || яко не избиті ихъ, но и прочимъ с нимъ, но окупъ взяти на нихъ[16]. л. 114
И предасть ихъ оканныи Татаромъ[17], а городъ вземъ, а[18] люди изъсѣкоша, а князеи подъ [д]ски[б] подкладаша и сѣдоша вверхъ[19] ихъ обѣдати, и тако изъдхошася. А иныхъ князеи убиша, гоняще до Днѣпра, 6: Святослава Каневьскаго[20], Изяслава Инъгварьскаго, и Святослава Шумьскаго, и Мстислава Черніговьского со сыномъ, Юрьа Невѣждьскаго[21], а вои толко десятыи прииде; и Александръ[22] Поповичь ту[23] убьенъ бысть со 70[24] храбрыхъ. Князь же Мстіславъ Мстиславичь прежде[25] всѣхъ прибѣгъ[26] за Днѣпръ, и повелѣ лодеи[в] пожечі[27], боася погони отъ Татаръ, и бѣжа в Галичь; а князь Володимеръ Рюриковичь прібѣгъ, и[28] сѣде в Кіевѣ. Сии[29] же злоба сключися мѣсяца июня 16. А Татарове[30] гнашася по Русь до Новагородка Святополчьскаго, хр[ис]тіане[г] же, не веду||ще лсти Татарьскіа[31], выидоша противъ л. 114 об.
ихъ со кресты, и тако избиша; глаголаху же, яко единыхъ[32] Кианъ[д] изгибѣ[е] тогда 30000. Василко же слыша се зло, створшеся в Руси, тогда прииде с полки к Чернигову в по[мо]щь[ж] и възратися[33] в Ростовъ, сохраненъ Богомъ. Сих же Татаръ не вѣсть никтоже, откуду пришлі[34], камо ся дѣли.

В лѣто 732. Священа бысть церкви святыи Спасъ[35] на Ярославли, юже заложи Костянтинъ, а сверши сынъ его[з] Всеволодъ. Тое же зимы[36] поставленъ бысть Кіеву мітрополитъ Кирилъ, генваря 6; бѣ же зѣло учителенъ и кніженъ.

В лѣто 733. Заложи князь велікі Юры церковь камену святаго Спаса в Новѣгородѣ Нижнемъ. Князь Михаило Черниговьскіи ходи в Новъградъ[37] и оттуду иде к[38][и] зятю своему Юрью въ Володимерь и поима у него товаръ || Новогородцемъ[39], что ималъ князь Юрьи л. 115
в Торжьку, и пришедъ в Новъградъ[40], и дасть имъ, и поиде г[41] Чернигову; они же много уимаша его, и не послуша[42]; и проводиша его с честью. Тое же зімы воева Литва въ 7000[43]

[1] мстиславъ нѣмъ потче на нихъ. и тои бѣ. [2] ужика отцю его. [3] *прибавлено* и. [4] яруну. [5] битися. [6] бѣждаша и. [7] князи рускіе якоже. [8] рускіе земля. [9] романовичь князь ондрѣи. [10] и олександръ дубровскіи видѣвше се зло не двигошася никаможе. [11] надъ *опущено.* [12] городъ. [13] и бишася. [14] текушанъ. [15] прочіи погнашася по князеи. [16] и тои окаанныи цѣлова крестъ ко мстиславу и сущимъ с нимъ яко не избити ихъ но окупъ на нихъ взяти. [17] ихь окаанныи тотаромъ. [18] а *опущено.* [19] князеи подкладаша по(д) дскы и сѣдоша наверхъ. [20] *прибавлено* и. [21] юрію нежесвѣскаго. [22] олександръ. [23] ту же. [24] съ инѣми 70-ю. [25] преже. [26] перебѣгъ. [27] повелѣ лодьи пожещи. [28] и *опущено.* [29] си. [30] тотарове. [31] тотарскіе. [32] избиша я глаголаху же яко единѣхъ. [33] василко же тогда пріиде с полки къ чернигову в помочь имъ и слышавъ се зло сътворшеся в руси възвратися. [34] *прибавлено* и. [35] церковь святаго спаса. [36] тое же зимы *опущено.* [37] новгородъ. [38] к *опущено.* [39] новгородцемъ. [40] новгородъ; *далѣе* и *опущено.* [41] к. [42] *прибавлено* ихъ. [43] зимы литва воева в седми тысящахъ.

[а] *Написано двумя черточками надъ строкой.* [б] *Написано* подски *съ* д *надъ строкой.* [в] *Написано* людеи. [г] *Написано* хртіане, *безъ титла.* [д] *Буква* и *передѣлана изъ* н, *а буква* а *написана по соскобленному.* [е] *Написано* избибѣ. [ж] *Написано* пощь. [з] *Буква* г *подскоблена.* [и] *Написано надъ строкой.*

1225—29 около Новагорода и Торопча[1], и Смоленьска, и до Полтьска. Слышав же то Ярославъ[2], иде на нихъ ис Переяславля[3] и постiже ихъ у Вс[вя]та[а][4], они же исполчишася противъ его при езерѣ. И побѣди[5] ихъ Ярославъ, а полонъ отъа[6], а самiхъ избi, а изыма ихъ[7] 2000, и князя ихъ изыма[8], в недѣлю сыропустную[9]. На томъ бою убиша Ярослава Торопчьскаго, и[10] князя Давида, и Василья, меченошю Ярославля. И шедъ в Новъградъ[11] и сѣде на столѣ. Преставися Симанъ, епископъ Володимерски, и положенъ бысть въ церкви святыа Богородици[12] Златоверхiа. Ходи Юрьи в помощь[13] Михаилу Черниговьскому, на Олга Курьского;
л. 115 об. тогда же тамо || случися быти митрополиту Кирiлу, и смири ихъ. И поятъ[14] съ собою Юрьи[б] въ Володимерь, и много чтивъ[15] его, и отпусти; тогда же постави[16] во епископы игумена Митрофана Рожественаго, марта 14. Тое же зимы Юрьи посыла братью на Мордву, Святослава и Іоанна, и повоеваша ю[17]. Ярославъ ходи за море на Емь, и поплени[18] землю ту, и толко[19] полона взять[20], яко не могоша всего отвести, но изсѣкоша, а иныхъ отпустиша.

В лѣто 735. Горѣ Володимерь[в]: церквѣи згорѣ 27, и дворъ княжь Костянтиновь, и церковь на его дворѣ[21], архангелъ Михаилъ, иже[22] бѣ чюдну устроилъ. Посла князь велики Юрьи сыновца своего Всеволода[23] на столъ. Преставися Володимеръ Всеволодичь генваря 6,
л. 116 постригся в скиму[24], и положенъ бысть во церкви святыя Богородица[25] Златоверхiа. || Женися князь Василко Ростовьскiи у кьнязя Михаила Черниговьскаго[26]. Мстiславъ Мстиславичь иде из Галичя х[27] Киеву, и на пути разболѣся[28], и пострiжеся в скиму[29] и преставися. Женися Всеволодъ Костянтiновичь в Русскомъ Переаславли[30], поятъ Олгову дщерь Святославичя. Преставися Давидъ Муромски в скимѣ[31]. Князь Костянтинъ отпусти княгиню свою по совѣту, она же иде к Мурому, к братьи[32], и пострижеся. Ярославъ Всеволодичь иде из Новагорода к Переаславлю[33], оставивъ два сына, Феодора и Александра[34]. Князь Юрьи з братьею и з братаничі, и Муромьскiи Юрьи, ходиша на Мордву Пургасову и повоеваша[35]. Князь Юрьи посла брата Святослава в Переаславль[36] Русскии на столъ.

В лѣто 737[37]. Князь Михаило Черніговьски сѣде в Новѣградѣ[38]. Того же лѣта иде
л. 116 об. г[39] Черь||нигову, а в Новѣградѣ[40] сына Ростислава остави; ко Ароставу[41] посла, глаголя: «отступися Волока, то есть волость Новогородьская»; онъ же отступися[42], а послы держа все лѣто. Того же лѣта дороговь бысть. Ярославъ послуша злыхъ совѣтнiкъ и отлучи[43] Юрья Костянтиновича, Василька, Всеволода и[44] Володимера, князь же Юрьи призва ихъ и управи меже[45][г] себе. Того же лѣта убьенъ бысть нѣкiи крестьанiнъ[46] Болгаринъ Аврамiи за православную вѣру[47]: усеченъ бысть апрѣля[48] 1 отъ Болгаръ на Нізу и тамо погребенъ бысть. И[49] створи же Богъ отмщенiе вскорѣ: погорѣ градъ ихъ[50] Великiи, и многое[51] множество товара згорѣ.

---

[1] торопца. [2] полотска слышавъ то ярославъ и. [3] переславля. [4] всвята. [5] побѣдиша. [6] и полонъ отъяша. [7] а изнимавъ ихь. [8] яша. [9] *прибавлено* и. [10] убиша у ярослава торопечскаго. [11] новгородъ; *далѣе* и *опущено.* [12] богородица. [13] помочь. [14] *прибавлено* его. [15] честивъ; *далѣе* его *опущено.* [16] поставивъ; *далѣе* во *опущено.* [17] *прибавлено* а. [18] на емъ и поплениша всю. [19] толико. [20] взя. [21] дворѣ *опущено.* [22] юже. [23] *прибавлено* въ переславль рускiи. [24] схиму. [25] бысть въ святѣи богородици въ. [26] у михаила у черниговского князь. [27] къ. [28] разболѣвся. [29] схиму. [30] переславли. [31] схимѣ. [32] иде к братiи к мурому. [33] переславлю. [34] олександра. [35] *прибавлено* и. [36] переславль в. [37] *прибавлено* в новѣгородѣ. [38] в новѣградѣ *опущено.* [39] къ. [40] новѣгородѣ. [41] а кь ярославу. [42] волость новгородская он же не отступишася. [43] *прибавлено* отъ. [44] и *опущено.* [45] и управиша межь. [46] хрестiянинъ. [47] *прибавлено* и. [48] априля. [49] и *опущено.* [50] ихъ. [51] *прибавлено* же.

[а] *Написано* вста. [б] *Написано* юррьи; *буквы* юр *въ концѣ строки.* [в] *Буквы* во *написаны отчасти по соскобленному.* [г] *Буква* ж *передѣлана изъ* р.

В лѣто 738. Марта 6 принѣсоша Авраміа из Болгарьскіѣ[1] земли и положіша[2] въ Во- 1230
лодимери, въ церкві святыа Богородица, в монастыри Княгининѣ. || **К**остянтиновичи испро- —34 л. 117
сиша у дяді Юрья анхимандрита Рожественаго Куріла на епископью Ростову. **К**нязь Юрьи
жени сына Всеволода у Володимера Рюріковича[3]. Маиа[4] 3 потрясеся[5] земля Володи-
мерьская в самую обѣдню, такоже[6] в Киевѣ и в Переаславли[7]; и церкви разсѣдоша[8], и
трапезица[9] в пещерѣ[10] каменая, в неиже уготовано бѣ на обѣдъ ястіе и пітие, и то потре
каменіе. **Т**ого же лѣта быша знамения многа[11], отъ нихже[12] едино скажемъ: в Киевѣ всѣмъ
зрящимъ бысть солнце мѣсяцемъ[13], явишася обаполъ его столпи червлены, зелени, сіни;
таже сниде огнь с небеси[14], аки облакъ великъ надъ ручаи Лыбеди[а][15], а людемъ отчяя-
вшімся живота, мнящимъ[16] кончіну, и преиде чрезъ весь градъ безъ пакости, людие бо горцѣ
с плачемъ возопиша[17] к Богу. **М**итрополитъ || Курилъ приходи из Киева к Володимерю и л. 117 об.
смири Михаила Черниговьскаго сь Арославомъ[18], неправъ бо бѣ Михаилъ предъ[19] Яросла-
вомъ во крестномъ цѣлованіи; хотяше ити нань, и едва умоли[20] его митрополитъ[21], Чер-
ниговьскии епископъ Перфиреи, игуменъ Беростовьскии[22]. **Т**ого же лѣта Святославъ раз-
руши церквь вь Юрьевѣ, юже бо[23] бѣ обѣтшала, еже преже созда дѣдъ его Юрьи, и созда
чюдну[24] велми, рѣзанымъ каменемъ[25]. **Б**ысть моръ силенъ в Смоленсцѣ, и створиша[26] 4 ску-
дельніци, в нихъ [поло]жиша[б] 30000[27] и двѣ, иже[28] бысть по два лѣта. **А** в Новѣградѣ отъ[29]
глада моръ бысть великъ, яко не мощи имъ[30] и погрѣбати ихъ, а люди ядяху конину, и
псину, и кошкі, и мохъ, и сосну, илемъ, и листъ[31]. **Ф**евраля 5 пренесены[32] быша мощы
Леонтьевы изъ церкви[33] святаго[в] Іоана || в соборную церковь святую Богородицю[34]. **П**реставися л. 118
князь велики Мстиславъ Давидовичь[35] Смоленьски.

В лѣто 739. Приидоша Нѣмци из заморья[36] с житомъ и с мукою, а уже бяху на кон-
чинѣ Ноугородци[37]. **Р**одися Василку сынъ Борисъ иуля[38] 24.

В лѣто 740. **Ж**енися Володимеръ Костянтиновичь[39]. Татаровѣ[40] зимоваша, не дошедше[41]
Великаго града Болгарьскаго.

В лѣто 741. Подписана бысть церковь Суздальская[42], измощена мраморомъ. **П**реста-
вися князь Феодоръ[43] Ярославичь в Новѣгородѣ, внукъ Всеволожь[44], положенъ вь[45]
Юрьевѣ манастыри; свадба бѣ уже уготована, а[46] невѣста приведена. **П**реставися Кірилъ
митрополитъ.

В лѣто 742[47]. Ярославъ с Новогородци[48] ходи на Нѣмці подъ Юрьевымъ, и вышедъ
Нѣмци изъ Юрьева, из Медвѣжьи Головъ на стороже[49] ихъ и гоніша ихъ до полковъ; || и л. 118 об.
князь Ярославъ иде противъ имъ[50] и би ихъ до реки Амовыжи гоня, и ту инии мнози
обломшеся[51][г] истопоша, а иніи в градъ бѣжаша и тако добиша челомъ Ярославу, и
возратися[52].

---

[1] болгарскіа. [2] *прибавлено* его. [3] рюрикова. [4] *прибавлено* въ. [5] потресеся. [6] *прибавлено* и. [7] переславли. [8] рассѣдошася. [9] трапезница. [10] печерѣ. [11] знаменіе много. [12] нихъ же. [13] солнце мѣсяцемь и. [14] небесѣ. [15] над руча къ лыбеди. [16] живота и прощающимся мнящи. [17] людие с плачемь богородици възопиша вси. [18] съ ярославомъ. [19] передъ. [20] умири. [21] *прибавлено* и. [22] перфіріи и игуменъ берестовскіи. [23] бо *опущено*. [24] чюдную. [25] каменіемь. [26] сътвори. [27] в нихже положіша 4 скуделници 30 тысящь. [28] се же. [29] новѣгородѣ о. [30] имъ *опущено*. [31] илемь и лѣсъ. [32] принесены. [33] мощи леонтіа чюдотворца изъ церкве. [34] богородицу. [35] *прибавлено* въ. [36] изъ заморіа. [37] новгородци. [38] іюля. [39] в лѣто...костянтиновичь *опущено*. [40] тотарове. [41] не шедъ. [42] *прибавлено* и. [43] ѳедоръ. [44] *прибавлено* и. [45] въ. [46] уже уготовлена и. [47] 42. [48] новгородци. [49] изъ юрьева и из медвѣжіи головы на сторожи. [50] ихъ. [51] обломшеся. [52] възвратися.

[а] *Написано* надъ ручаи *(конецъ строки)* лыилыбеди. [б] *Написано* жиша. [в] *Буквы* го *написаны по соскобленному*. [г] *Написано* оболъмышляшеся.

1235—37 **В** лѣто 743. Мстиславичь Изяславъ с Половьци[1], Михаило Черниговьски со Черниговьци[2] взяша Киевъ, а князя[3] Володимера Рюриковичя вземше[4] Половци[5], вѣдоша с собою и потомъ, вьземше окупъ, отпустіша его. И[6] сѣде в Кіевѣ Изяславъ Мстіславичь, внукъ Романовъ Ростіславичя.

В лѣто 744. Сѣде в Кіевѣ Ярославъ Всеволодичь, а в Новѣградѣ[7] сынъ его Александръ. **По**гибе солнце по всеи земли. Татаровѣ взяша Болгарьскую землю[8]. **Ж**ени князь Юрьи сыны своя, Володимера и Мстислава.

л. 119 **В** лѣто 745[9]. Епископъ Митрофанъ постави || киотъ надъ трапезою въ Володимери в Пречистои чюденъ. **П**рииде в Киевъ митрополитъ из Никѣа[10], Гречинъ Іосифъ. **Б**ысть знаменіе в солнці[11].

Батыева рать.

Тоа[12] же зимы отъ всточныя[13] страны пріидоша Татарове[14] на Рязаньскую землю лѣсомъ со царемъ[15] Батыемъ[а], и сташа Онузѣ и взяша ю, а в Рязань послаша[16] жену чародѣиницю[17] и с нею 2[18] мужа, просяще 10-го[19] во князехъ и в людехъ, и в конехъ отъ всякіа[20] шерсти десятыя[21] лошади. Князь же Юрь[22] Инъгваревичь, и братъ его Олегъ, и Муромьскіѣ князи, и Проньскиа, хотя[23] брань створити, и[24] выидоша противу ихъ[25] в Вороножъ[26], а князю Володимеру Юрьевьскому[б] Юрью **и**[27] послаша, просящи помощи, он же не дасть[28] имъ, но о себѣ хотя[29] с ними брань створити. А Татари[30] начяша воеваті
л. 119 об. землю Рязаньскую, и пришедъ объ||ступиша[31] градъ Рязань[32] декабря 16 и островомъ[33] оградиша, и взя[34] градъ того мѣсяца 21, а князя Юрья убіша и княгиню его[в], а люди изсекоша, а иныхъ плениша, а градъ заждгоша[35][г], и поидоша х[36] Коломнѣ. И ту пріиде противъ ихъ[37] Всеволодъ Юрьевичь изъ Володимеря и князь Романъ Инъгваревичь с своими вои[38], и ту у Коломны бысть имъ бои крѣпокъ. И[39] убіша Романа Инъгваревича[40] и Ерѣмѣя Глѣбовича, воеводу Всеволожа, а Всеволодъ бѣжа в малѣ[41] въ Володимерь, а Татари[42] пріщедъ к Москвѣ и взяша ю, и князя Володимера Юрьевича[д] изымаша. **С**лышав[43] же то, князь Юрьи[44] уряді въ себѣ мѣсто въ Володимери сыны своа, Всеволода и Мстислава[45], отъиде за Волгу, а с нимъ[46] сыновци его, Васілко и Всеволодъ и Володимеръ. И ста на Сити, жда[47] к себѣ
л. 120 брата[48] Яро||слава и Святослава, а Татари[49] приидоша в то время к Володимерю, февраля 3, во[50] вторникъ мясопустныя недѣли, приведоша же с собою Володимера Юрьевичя к Золотымъ Воротомъ, глаголюще: «знаете ли княжычя[51] вашего»? Братья[52] же его[53], Петръ Ослядюковичь и вси людие видѣвше и[54] многи слезы изліяша, видяще[55] его въ мнозѣ истомленіи. Татари[56] же отступлеше[57] отъ вратъ града, и обьехаша[58] и потомъ станы сташа противу Золотыхъ Воротъ, на зрѣимѣ[59]. Юрьевичи же, Всеволодъ и [М]стиславъ[60][е], хотѣша выиті

---

[1] половци и. [2] черниговскии с черниговці и. [3] князь. [4] емше. [5] *прибавлено* и. [6] его и *опущено.* [7] новѣгородѣ. [8] земли тотарове землю взяша болгарскую. [9] 45. [10] никея. [11] солнце. [12] тоя. [13] восточныя. [14] тотари. [15] с царемь. [16] *прибавлено* посломъ. [17] чародѣицу. [18] два. [19] десятаго. [20] всякіе. [21] десятыа. [22] юріи. [23] и пронскіе хотяху. [24] и *опущено.* [25] ихь. [26] воронажъ. [27] князю володимерскому юрію. [28] дастъ. [29] но особь хотѣ. [30] тотарове. [31] оступиша. [32] рязянь. [33] острогомъ. [34] взяша. [35] зажгоша. [36] къ. [37] ихъ. [38] романъ ингоревичь с воими. [39] и *опущено.* [40] ингаревича. [41] *прибавлено* дружинѣ. [42] тотари. [43] слышавше. [44] *прибавлено* и. [45] *прибавлено* и. [46] нимь. [47] ждаше. [48] братіи а. [49] тотари. [50] во *опущено.* [51] княжича. [52] братіа. [53] *прибавлено* и. [54] и *опущено.* [55] видѣще. [56] тотарове. [57] отступльше. [58] вратъ обьѣхавъ же. [59] противу златыхъ вратъ яко зрѣимо. [60] мстиславъ.

[а] *Буква* ы *подскоблена.* [б] *Буквы* му *написаны надъ строкой; нужно читать* князю володимерскому. [в] *Буква* ю *въ* княгиню *передѣлана изъ* [и, *далѣе было написано* [и *зачеркнуто* хъ; его *написано надъ строкой.* [г] *Буква* д *написана надъ строкой.* [д] *Буква* е *переправлена изъ другой буквы и подскоблена.* [е] *Написано* стиславъ.

на нихъ, но не дасть имъ Петръ воевода, глаголя: «нѣсть мужества и думы и сілы про- 1237
тивъ[1] Божіа попущеніа за наше согрешеніе»[2]. Татари же шедъ взяша Суздаль[3] и пріидоша
к Володимерю в суботу мясопустную, и начаша пороки рядиті, а на ту нощь градъ весь
тыномъ оградиша. Во утрии[4] же видѣ||вше князи и[а] владыка Митрофанъ, яко уже граду л. 120 об.
ихъ[5] взяту быті, и постриже владыка всѣхъ князеи и княгинь[6], елици хотяху, въ ангельскіи[7]
образъ. А Татарове[8] в тотъ день, в недѣлю мясопустную, февраля 7[9], начяша пороки бити,
а ко граду приступати[10], и выбивше сьтѣну у Златыхъ Воротъ[11], и внідоша по примету въ
градъ, такоже і о[тъ][б] Лыбеди во Оринины[в] ворота, и в Мѣдяныѣ[12], а отъ Клязмы в Волж-
скиа[13], и тако вскорѣ взяша[14] градъ новыи и огнемъ запалиша. А князи бѣжаша в сред-
ниі[15][г] градъ, а владыка и княгини, со снохами и з[16] дочерью и со внучяты, и иныѣ кня-
гини, и болярыни[17] и люди мнози затворішася во церкви на полатѣхъ. А Татари[18] тотъ
градъ взяша, а у церкві двері высѣкши[19], и много древьа[20] наволочиша около церкви, и
тако запалиша, и вси сущии люди[21] из||дхошася, а прочихъ[22] князеи и людии[23] оружиемъ л. 121
избиша. И оттолѣ разсыпашася по всеи земли тои: к Ростову, и къ Ярославлю[24], и на Го-
родець[25] по Волзѣ, вся грады попленища, и до Галичя Мерескаго[26]; а инии кь[27] Юрьеву,
и к Переаславлю[28], и к Дмитрову, и тѣхъ взяша; а инии Тверь[29] взяша, в неиже[30] сына
Ярославля убиша, и вся грады поимаше[31] по Ростовьскои земли и Суздальскои во единъ
мѣсяць февраль 14[д]. И нѣсть же мѣста до Торжку по всеи земли тои[32][е], идѣже не быша.
Князю же великому Юрью вѣсть сі прииде, сущу ему на рецѣ на[33] Ситѣ, а мѣсяцю фев-
ралю исходящю, яко «взятъ[34], сущая в немъ вся взята, а люди вся, князі и епископы избіты,
яко избылыя ті к тебѣ[35] идутъ». Он же бысть в велицѣ[36] тузѣ, яко о[37] себѣ не вѣдяше[38],
и о церковнемъ[39] разорені и о погибелі христіаньстеи[40]. И посла Дорожа в просоки[41] въ
3000 пытаті || Татаръ[ж][42], он же прибѣже[43], глаголя: «господине княже, уже[44] обошли насъ л. 121 об.
Татарове»[45]. Он же со[46] братомъ Святославомъ и со сыновці Василкомъ и Всеволодомъ[47],
и с полки своими идоша противу ихъ, а Татари[48] пріидоша к нимъ на Сить. И бысть сѣча
зла, и победиша князеи Русскихъ[з][49]. Ту же убьенъ бысть великі князь Юрьи, и мнозі вои
его избити[50], а Василька Костянтіновичя[и] Ростовьскаго рукама яша и того ведоша с собою
до Шериньскаго[51] лѣса[і], нудящі его во своеи волі быти[52], воеваті с німи; он же не по-
винуася[53] имъ, ни вкуси ничтоже, яже суть в рукахъ ихъ[54], но[55] много хулна изрече[56]
царя ихъ и на всѣхъ ихъ[57]. Они же много мучивше его, и[58] смерти предаша марта 4, в
четвертокъ 4 недѣли поста, и повергоша[59] его на селѣ[60]. То же видѣ нѣкая[61] и поведа

---

[1] противу. [2] съгрѣшеніа. [3] же пришедше суздаль взяша. [4] въ утріи. [5] ихъ *опущено.* [6] *прибавлено* и. [7] аггельскіи. [8] тотарове. [9] *прибавлено* и. [10] приступиша. [11] вратъ. [12] мѣдѣныѣ. [13] волжьскіе. [14] тако взяша вскорѣ. [15] среднеи. [16] с. [17] боярыни. [18] тотари и. [19] высѣкше. [20] деревіа. [21] вси тамо сущии. [22] прочіихъ. [23] людеи. [24] и ярославу. [25] *прибавлено* и. [26] морескаго. [27] къ. [28] переславлю. [29] *прибавлено* шедше. [30] *прибавлено* и. [31] поимаша. [32] мѣста по всеи земли тои и до торжку. [33] на *опущено.* [34] яко владимерь взятъ а. [35] люди вся и епископъ и князи и княгини избіты а кои збыли к тобѣ. [36] велицеи. [37] и. [38] видѣти; *далѣе* и *опущено.* [39] церковномь. [40] христіаньскои. [41] спросоки. [42] таторъ. [43] прибѣжа. [44] уже *опущено.* [45] тотарове. [46] з. [47] *прибавлено* и володимеромъ. [48] тотари. [49] рускихъ князеи. [50] избиша. [51] шеренского. [52] *прибавлено* и. [53] повинуся. [54] ихь. [55] *прибавлено* и. [56] *прибавлено* на. [57] ихь. [58] и *опущено.* [59] повергъше. [60] лѣсѣ. [61] *прибавлено* жена.

[а] *Буква* и *написана надъ строкой, въ видѣ двухъ косыхъ черточекъ.* [б] *Написано* о *(омега); въ Увар.* отъ. [в] *Написано* отринины, *съ* т *надъ* о; *въ Увар.* оринины. [г] *Буквы* срени *написаны по соскобленному, а* д *надъ строкой.* [д] *Въ Воскр.*: а на Ростовьской и Суздальской земли взяша городовъ 14, опроче слободъ и погостовъ, во единъ мѣсяць февраль, кончевающуся лѣту 45-му. [е] *Надъ буквой* о *написано еще* м. [ж] *Второе* а *написано по соскобленному.* [з] *Написано* русскимъ. [и] *Буква* ч *написана по соскобленному.* [і] *Буква* л *написана по соскобленному.*

1237—39 л. 122 мужю своему [1] богобоязниву, и вземше тѣло его, и [2] обвіша || плащаницею, и положыша во скровеннѣ [3] мѣсте. По сем же ида [4] з Бѣлаозера епископъ Кулилъ [5], и пришедъ на Сіти, и [6] обрѣте тѣло князя Юрья, несе в Ростовъ и положи во [7] церкви святыя Богородица со многими слезами, главы же его не обрѣте во мнозѣ трупѣ [8] мертвыхъ. Потом же увѣда [9] о Василкѣ и [10] шедъ взя тѣло его, и принесоша в Ростовъ со многимъ плачемъ, бѣ бо сын [11] князь лицемъ [а] красенъ, и [12] очима свѣтелъ, и взоромъ грозенъ, и паче мѣры храбръ, сердцемъ [13] же легокъ, и кто ни служылъ ему, тотъ [14] по его жывотѣ [15] не можаше ні коему князю [б] служыті [16] за его любовь; еще же бѣ милостивъ на убогіа [17] и на церков[н]ыя [в] чіны [18] паче мѣры. По сем же принесоша нашедъ главу князя великого [19] [г] Юрья и положыша ю въ гробъ [20] к тѣлу его [21].

Безбожніи же Татары [22] шедъ взяша [23] Торжекъ марта 5, на средохрестнои недѣли, ||
л. 122 об. вси [24] люди изсекоша, а за прочіми людмі погнашеся [25] отъ Торжьку Сѣрегѣрьскімъ [26] [д] путемъ до Игнача креста, сѣкуще люди якоже [27] траву, толко не дошедъ [28] за сто верстъ до [е] Новагорода, еже уже бысть [29] в лѣто 746. **И** оттуду иде г Козельску Батыи [ж], бѣ же в немъ [30] князь младъ, именемъ Василеи [31]; они же сами граждане совѣтъ створше [32], яко не датися поганымъ, но и главы своа положыти [33] [з] за крестьяньскую [34] вѣру. Татари [35] же пороки стѣну выбиша и на завалъ [36] взідоша, и ту бысть брань [37] велика, яко ножы [38] ту с ними [39] рѣзахуся, а инии шедъ [40] враты на полки ихъ, и многихъ [41] избиша, яко 4000 ту изгибе [42] ихъ. И тако вземъ [43] градъ и [44] избі до отрочати, а про князя ихъ [45] вѣсті не бѣ, глаголаху бо,
л. 123 яко въ крови утопе. И потомъ оттоле [46] Батыи не велѣ [47] зваті Козелскомъ [и] || но злымъ градомъ; убиша [48] ту трі сыны темничи, ихже не обрѣтоша въ множествѣ мертвыхъ; Батый же оттуду иде [49] в землю Половецкую. **И**збави же тогда Богъ отъ нахожения [50] поганыхъ Ярослава, сына великого князя Всеволода, и сыновъ его, Александра, Андрѣя, Костянтина, Афонасья, Данила, Михаила, и Святослава, брата Ярославля, съ сыномъ Дмитреемъ, и Иванъ Всеволодичь [51], братъ Ярославль, и Володимеръ Костянтиновичь, и Васильковичи два, Бориса и Глѣба [52], и Всеволодичь Василеи. Ярославъ же по пленении томъ сяде [53] въ Володимери. **И** отчисти [54] церкви отъ трупия [55] мертвыхъ, и кости мертвыхъ съхрани, а люди оставшая собра [56], утѣши, и дастъ брату Святославу Суздаль, а Ивану [57] Стародубъ.

В лѣто 747. Ярославъ повелѣ принести брата Юрья из Ростова въ Володимерь. **Т**ого же
л. 123 об. лѣта же||нися Александръ Ярославичь у Полотьцкого [58] князя Брячислава, а вѣнчася въ

---

[1] своему *опущено.* [2] и *опущено.* [3] положиша вскорѣ. [4] идя. [5] киръ; *далѣе* и *опущено.* [6] на сить и. [7] ростовъ положе *(такъ въ рукоп.)* и въ. [8] трупіи. [9] увидѣ. [10] и *опущено.* [11] сеи. [12] и *опущено.* [13] сердцемь. [14] легокъ кто же служилъ и тои. [15] животѣ. [16] можаше служити ни коему князю. [17] милоствивъ (*такъ въ рукоп.*) на убогыя. [18] церковныи чинъ. [19] великого *опущено.* [20] положиша во гробѣ. [21] его *опущено.* [22] тотарове. [23] *прибавлено* градъ. [24] середохрестнои недѣлі и всѣ. [25] гнашася. [26] чересѣрскимъ. [27] *прибавлено* и. [28] толико не доиша *(такъ въ рукоп.).* [29] новагорода се же бѣ уже. [30] оттуду батыи к козелску бѣ в немь. [31] именемь васіліи. [32] граждене о себѣ совѣтъ сотворше. [33] положити. [34] хрестьяньскую. [35] тотари. [36] валъ. [37] брань бысть. [38] яко и ножи. [39] *прибавлено* граждане. [40] изшедъ. [41] многыхъ. [42] изгыбе. [43] вземь. [44] и *опущено.* [45] *прибавлено* и. [46] въ крови утону и повелѣ оттуду. [47] велѣ *опущено.* [48] *прибавлено* бо. [49] *прибавлено* в поле. [50] нахожденіа. [51] іоанъ вселодичь *(такъ въ рукоп.).* [52] борисъ и глѣбъ. [53] томъ пришедъ сѣде. [54] очисти. [55] трупеи. [56] собра *опущено.* [57] іоану. [58] полотьского.

[а] *Буква* ц *написана по соскобленному.* [б] *Это слово и буква* е *въ предыдущемъ написаны надъ строкой.* [в] *Написано* црквыя, *съ титломъ.* [г] *Буква* в *написана по соскобленному.* [д] *Написано* сѣресѣрьскімъ. [е] *Это слово написано надъ строкой.* [ж] *Буква* а *написана по соскобленному.* [з] *Передъ буквой* ж *соскоблено.* [и] *Далѣе въ рукописи начинается второй почеркъ.*

Торопче[1]. Того же лѣта с Новогородци[2] сруби городъ въ Шоломѣ. Того же лѣта посла 1239—40
Батыи Татари[3] свои, и взяша[4] Переславль Русски, а епископа Семиона[5] убиша. А иныхъ
посла на Чрьниговъ[6], и слыша[7] то Мьстиславъ[8] Глѣбовичь, внукъ Святославль Олго-
вичь[9], и прииде[10] со многими вои исъ Чернигова[11], и бысть люта брань, а з[12] града на
нихъ метаху камение с таранъ[13] за полтора перестрѣла, а камение едва въздничаху четыре
человѣкы[14]. Но и тако Татари[15] победиша Мьстислава[16] и многы[17] воя его избиша, а[18]
градъ възяша, огнемъ запалиша, а епископа ихъ доведъ Глухова, отпустиша. Ярославъ ходи
на Литву и побѣди ю, Смолиянъ[19] бороня, и посади у нихъ на столѣ въ Смоленьсцѣ[20] Все-
волода || Мьстиславича[21], внука Романова Мьстиславича[21], шюрина Костяньтина[22] брата л. 124
своего. Татари[23] тогда Мрьдву[24] взяша, и Муромъ, и Гороховець, градъ святыя Богоро-
дица Володімерьскыя[25], и бысть пополохъ[26] въ всеи земли золъ[27]: не вѣдяху ся, кто
камо бѣжаше[28].

В лѣто 748. Посла Батыи Менгукака съглядати Киева; онъ же шедъ ста у городка[29]
Пѣсочна и[30] видѣвъ Киевъ, удивися красотѣ его и величьству и послы посла нань къ князю
Михаилу Всеволодичю Черниговьскому с лестью. Он же тѣхъ изби, а самъ побѣже[31] по
сыну въ Югры, а Ростиславъ Мьстиславичь, внукъ Давида[32] Смоленьскаго, пришедъ, сяде[33]
в Киевѣ. Данило[34] же Мьстиславичь, внукъ Мьстислава Изяславича, и пришедъ нань ятъ
его, а Киевъ дастъ[35] Дмітрови, тысячьскому своему, дръ||жати противъ безбожныхъ. Тогда же л. 124 об.
прииде самъ безбожныи Батыи хъ[а][36] Киеву со всѣми вои[37] своими; яша же[38] тогда Кияне
Татарина[39] Товрула, и сказа всѣхъ[40] сущихъ съ нимъ князеи[41] и силу ихъ. Бяху же
братья Батыеви воеводы его: Урдюи[42], Баидаръ, Бирюи, Канданъ[43], Бечакъ, Менгуи и
Кююкъ[44], сеи же не бѣ отъ рода[45] его, но прьвыи воевода его; и Себедяи батькуръ[46][б],
Бурандаи бастырь[в], иже взя землю Болгарьскую и Суздальскую[47]; инѣхъ же бѣ множество
воеводъ, ихже не писахомъ. Нача же Батыи[48] пороки ставити и бити безъ престани градъ
день и нощь, стѣну выби[49] у Лятскыхъ[50] вратъ, и ту гражане[51] на избитыхъ стѣнахъ
многу брань сътвориша, но побѣждени быша, а Дмитрови ранену бывшю. И[52] взидоша Та-
тари[53] и отъ многаго[54] истомления седоша, а гражда||не[55] си градъ в нощь ту около свя- л. 125
тыя Богородица, на утрии[56] же придоша на нихъ, и бысть ту сѣча зла, и возбѣгоша люди
на комары церковныя[57] и съ товары ихъ, отъ тягости стѣны повалишася[58]. Възяша градъ
декабря 6, а Дмитра не убиша мужества ради, а язвенъ[59]. [В]земъ[г] же Батыи градъ[60], слыша
о Данилѣ, яко въ Югрѣхъ[61], иде к Володимерю и пришедъ ко граду Колодяжну и бі 12 по-
рокы и не можаше[62] взяти его, но прельстивъ люди, взя его. И пришедъ хъ[63] Каменцю

---

[1] торопцѣ. [2] лѣта новогородци. [3] тотари. [4] *прибавлено* градъ. [5] сімеона. [6] черниговъ. [7] слышавъ. [8] мстиславъ. [9] олговича. [10] *прибавлено* на нихъ. [11] къ чернигову. [12] изъ. [13] съ сторонъ. [14] 4 человѣки. [15] тотари. [16] мстислава. [17] многыя. [18] и. [19] смолнянъ. [20] смоленсцѣ. [21] мстиславичя. [22] костянтина. [23] своего и тотари. [24] мордву. [25] володимерьскоа; *далѣе* и *опущено*. [26] *прибавлено* золъ. [27] земли и. [28] бѣжаша. [29] градка. [30] и *опущено*. [31] бѣжа. [32] давидовъ. [33] сѣде. [34] данилъ. [35] дасть. [36] къ. [37] силами. [38] же *опущено*. [39] тотарина именемъ. [40] *прибавлено* князеи. [41] князеи *опущено*. [42] урдуи. [43] бируи каиданъ. [44] куюсъ. [45] роду. [46] багтуръ. [47] и суздальскую *опущено*. [48] брати. [49] выбили. [50] лядскихъ. [51] граждане. [52] и *опущено*. [53] тотари. [54] многого. [55] *прибавлено* создаша. [56] на утріа. [57] и збѣгоша людие на коморы церковные. [58] *прибавлено* и. [59] мужства его ради уязвена. [60] *прибавлено* и. [61] въ угрѣхъ и. [62] би 12-ми пороки и не може. [63] къ.

[а] *Буква* х *переправлена изъ* к. [б] *Нужно читать вѣроятно* багатуръ (*въ Ипат.* богатоуръ). [в] *Въ Ипат.* багатырь. [г] *Написано* ъземъ.

1240 Изяславлю и[1] взя его, Кременца же града Данилова не може взяти; и оттоле шедъ Воло-
—41 димерь взятъ[2], такоже и Галичь взя[3], и вся грады бес числа поима, и по совѣту Дмитрову
иде на Югры[4]. И срѣте его король[а] Вѣлаи и Коломанъ у Солоныя[5] реки, и бишася ту; и
побѣгоша Угри[6], а Батыеві по нихъ погнавшю[7] до Дуная, и стоя ту три лѣта, и воеваша
л. 125 об. до Волода||вы; и възратишася[8] въ поле, а всѣ[9] земли поплениша[10].

В лѣто 749. Родися у великого князя[11] Ярослава сынъ Василеи.

В[12] Невьскомъ побоищи.

Пріидоша нѣции отъ западныхъ[б] странъ, иже нарицаются слугы[13] Божия, видѣти ве-
ликого князя Александра Ярославича, и видѣвше его, удивишася мужеству и возрасту его,
и рѣша: «по истиннѣ, прошедъ всю землю, таковаго не видѣхомъ[14] ни въ царѣхъ[15] царя
ни князя, каков же сь». То[16] слышавъ король части Римскиа[17], отъ полунощныя[18] страны,
мужество князя Александра, и рече: «попленю землю его и приведу и въ работу»[19]. И
собравъ силу многу, местери и бискупи свои[20], и Свѣя, и Мурмани, и Сумь и Е[мь][в], и
наполни[21] многи карабли[22] полковъ своихъ, и прииде[23][г] в реку Невѣ[24], и ста въ усти[25]
Ижеры, хотя пріяти Ладогу, паче же и Новъгородъ и всю землю Словѣньскую. И посла ||
л. 126 послы ко Александру, глаголя: «аще можеши противити ми ся, то есмь восе». Князь же
А[ле]ксандръ[26][д], слышавъ словеса си, разгорѣся духомъ и шедъ въ церковь, много молися
Богу со слезами[27], и благословився у архиепископа Спиридона, и вышедъ нача дружину
крѣпити[28]. И поиде противу безбожныхъ, а и ко отцю не успѣ вѣсти послати, приближиша
бо ся[29] ратнии, а Новогородци[30] не успѣша совокупитися, понеже ускори князь поити; и
прииде на нихъ в недѣлю, июліа[31] 15. Бѣ же нѣкто отъ воеводъ его[32], старѣишіна земли
[И]жерьския[е], именемъ Пелгусия[33], а въ крещении Филипъ, емуже поручена бысть[34] стража
нощная[35]. Видѣвше[36] силу ратныхъ, и поиде ко Александру, да скажеть ему силу Варяжску.
И ставшу ему въскраи моря, стрегущу обою путеи[37] всю нощъ[38], и уже въсходящу
л. 126 об. солнцю, услыша шумъ страшенъ по морю[39], видѣ насадъ гребущь, || а в немъ[40] Борисъ и
Глѣбъ, глаголюще: «погребемъ борже, да поможемъ[41] сроднику нашему Александру». Онъ же
шедъ и повѣда се Александру[42], и отвѣща ему Александръ: «сего не повѣжь[43] никому же»,
и тако прииде на нихъ в шесты[44] часъ дні. И бысть сѣча велика надъ Римляны, и[45]
избиша же[46] многое множество, и самому королю возложи на лице печать мечемъ своимъ[47].
Явиша же ся в полку[48] 6 мужь храбрыхъ и силныхъ: 1. Гаврило Олексичь, иже[49] за короле-
вичемъ по досцѣ на корабль на кони гони[50], и свергоша его в море и съ конемъ[51], и онъ
шедъ бися среди полку[52] и уби воеводу ихъ Спиридона и бискупа два; 2. Новогородець
Бывъславъ[53] Якуновичь: сь многыхъ[54] изби единѣмъ[55] топоромъ; 3[56]. Яковъ Полочанинъ

---

[1] и *опущено.* [2] *прибавлено* его. [3] взятъ. [4] угры. [5] солонои. [6] угры. [7] погнаша. [8] възвратишася. [9] вся. [10] поплѣнше. [11] князя *опущено.* [12] о. [13] слуги. [14] не видѣхомъ *опущено.* [15] царихъ. [16] князя аковъ же сеи то же. [17] римскіе. [18] полунощные. [19] и в работу приведу. [20] своя. [21] наполнивъ. [22] корабли. [23] своихъ приде. [24] неву. [25] устіи. [26] же великіи. [27] молися со слезами богу. [28] начя крѣпити дружину. [29] приближи бо ся. [30] а и новгородци. [31] іюля въ. [32] его *опущено.* [33] ижерскіа именемь пелгусіа. [34] бѣ. [35] морская. [36] видѣвъ же. [37] пути. [38] нощь. [39] *прибавлено* и. [40] немь. [41] поможемь. [42] онъ же...александру *опущено.* [43] повѣждь. [44] 6. [45] и *опущено.* [46] ихь. [47] своимь. [48] *прибавлено* его. [49] гаврилъ алексичь иже и. [50] по дсцѣ на конѣ гониша на корабль. [51] конемь. [52] *прибавлено* много. [53] новгородець збыславъ. [54] сеи многихъ. [55] единѣмь. [56] третеи.

[а] *Буква* л *подскоблена и переправлена изъ* р. [б] *Буквы* падн *написаны по соскобленному.* [в] *Написано* е. [г] *Буквы* де *написаны по соскобленному.* [д] *Написано* аксандръ. [е] *Написано* жерьския.

ловчии сы[1] наѣха на полкъ мечемъ[2] и много мужество[а][3] показа; 4. Новогородецъ[4] Миша: 1241
сь[5] пѣшь съ дружиною изби три ка||рабли[6] Римлянъ; 5. Сава: |сьи[7] шатеръ королевъ посѣче; —42 л. 127
6. Ратимиръ: сь[8] много бися пѣшь, и обьступиша[9] его многи[10] Римляне[б], и отъ многыхъ[11] ранъ падъ, скончася. И избьено бысть множество бесчислено Римлянъ, а останокъ ихъ[12] со срамомъ побѣже; а трупиа мертвыхъ воеводъ великыхъ своихъ карабль[13] наметаша, потопиша въ море, а иныхъ ямы изъзасыпаша, а язвени[14] бес числа бяху; и тако останокъ тое ночи побѣже, Новогородцевъ[15] же толко[16] 20 убьено бысть.

Того же лѣта Немци пришедъ взяша Изборескъ, и выидоша противу ихъ Пъсковичи; они же погониша ихъ, и прішедъ посади Пьсковьския[17] пожгоша, а града не взяша. А на зиму ту приидоша западни Немци, Чюдь на Водь, и повоеваша, и дань возложиша, и городъ въ Копорье[18] срубиша, и Тѣсовъ[19] взяша, и гонишася за 30 веръстъ до Новаго-
рода, || гости бьючи до Лугу до Савля[20]. А князь велики Александръ въ то время шолъ бѣ[21] л. 127 об.
в Переславль, распрѣвся[22] съ Новогородци; они же послаша с челобитьемъ ко князю к великому[23] Ярославу, и посла къ нимъ сына Андрѣя. Они же второе послаша владыку Спиридона с лучьшими людми и[24] с челобитьемъ, просящи[25] Александра, бѣ бо въ то время пришедъ Литва, Чюдь, Нѣмци[26] повоеваша волость Новогородьскую[27], скоты и кони все взяша, нѣсть[28] бѣ на чомъ орати. Приемъ же моление ихъ, дастъ[29] имъ Александра.

В лѣто 750. Иде Александръ къ Новугороду, и шедъ[30] городъ Копорью раскопа[31], а Немци изби, а Вежанъ и Чюдцю[32] перевѣтниковъ перевѣша[33], иде къ Переславлю. Тоя же зимы собравшеся Немци сея стороны, приидоша ко Пъскову и полки Пъсковьския побѣ-
диша, а во Пъсковѣ намѣ||стники[34] своя посадиша. Александръ же се слыша[35] и велми л. 128
оскорбѣ, и не помедливъ ни мала[36], поемъ съ собою брата Андрѣя, иде къ Новугороду. И поиде изъ Новагорода на Немци съ Новогородци и[37] съ Низовци, и заа всѣ пути до Пъскова, изгони градъ Пъсковъ, и изнимавъ[38] Немци и Чюдь оковавъ и[39] посла к Новугороду и свободи Пъсковъ отъ плена; а землю Немецкую шедъ повоева и пождьже[в][40], а полонъ многъ взя, а иныхъ изсѣче. А Немци совокупиша в то время[41] силу велику, и[42] яко видѣша[43] ихъ стражи[44] Александрови[45], ужасошася множеству ихъ[46]. То же слыша[47] Александръ, помолися[48] церкви святыя Троица и иде противъ[49] ихъ, а местерь[50] со всѣми бискупы[51], со множествомъ языка ихъ и[г] власти ихъ, что есть на сеи сторонѣ[52], и с по-
мочью королевою, снидошяся[53] на езеро глаголемое || Чюдьское. Видѣвъ же ихъ Александръ, л. 128 об.
въспятися назадъ[54]; они по немъ поидоша, и Александръ постави полки на езере Чюдьскомъ на Узмени, у Ворония камени, и ста противъ ихъ[55], исполчився. И наступиша

[1] ловчеи сеи. [2] с мечемь. [3] мужства. [4] четвертои новгородець. [5] сеи. [6] 3 корабли. [7] сѣи. [8] ратмиръ сеи. [9] оступиша. [10] мнози. [11] и тако отъ многихъ. [12] ихь. [13] великыхъ свои корабль. [14] иныхъ вь ямы изасыпаша а язвено. [15] новгородець. [16] толико. [17] посады псковскіе. [18] копорьи. [19] тѣсово. [20] до лугѣ до сабля. [21] александръ шолъ бѣ в то врѣмя. [22] роспрѣвся. [23] к великому князю. [24] и *опущено.* [25] просяще. [26] пришедъ нѣмци чюдь литва. [27] новгородскую. [28] всѣ взяша и не бѣ. [29] ихъ ярославъ и дасть. [30] вшедъ въ. [31] роскопа. [32] а вожанъ и чюдь. [33] *прибавлено* и. [34] намѣсники. [35] слышавъ; *далѣе* и *опущено.* [36] ни мало. [37] съ новогородци и *опущено.* [38] изнима. [39] и *опущено.* [40] пожже. [41] нѣмци в то время совокупиша. [42] и *опущено.* [43] видѣвше. [44] стражіе. [45] *прибавлено* и. [46] ихь. [47] слышавъ. [48] *прибавлено* въ. [49] противу. [50] местеръ. [51] *прибавлено* и. [52] земли. [53] снидоша. [54] *прибавлено* а. [55] ста противу имъ.

[а] *Написано* множество. [б] *Написано* римряне. [в] *Буква* д *написана надъ строкой.* [г] *Съ этого слова и кончая словами* въспятися назадъ, *повидимому вписано послѣ, въ оставленное писцомъ пустое мѣсто, такъ какъ буквы написаны намѣренно широкія и другими чернилами.*

1242—45 езеро[1] Чюдьское обоихъ[2] отъ множества вои, и съступишася въ день суботныи[3]. Немци же и[4] Чюдь пробишася вси[5] полки Александрови[6], и тогда бысть сѣча зла на Немци и Чюдь, и тако бѣ страшно, яко[7] езеру подвигнутися померзъшу. Видѣша же вѣрнии полки Божіа, помогающи[8] Александру, и тако побѣгоша Немци. И гнаша ихъ по езеру бьюще седмь[9] верстъ, не бѣ бо камо утечи, и гониша ихъ бьюще до Суболичьскаго езера[10]. И паде Нѣмець 500, а Чюди [бе]счислено[а][11] множество, а Немець нарочитыхъ воеводъ яша 50; мнози
л. 129 же[12] истопо||ша на езере, а инии язвени бегоша[13]; бѣ же[14] се апрѣля[15] 5, на Похвалу святыя Богородица[16].

Лѣто[б][17] 751. Възвратися князь великі Александръ с побѣдою в Новъгородъ[в], со множествомъ полономъ[18] и с великою корыстью, прииде въ Пъсковъ. Ведяху же[19] Немець, иже суть ратори[20], подлѣ кони своя, а гражане вышедъ[21] со кресты, поюще: «пособивы[22] Господи». И тако избави Богъ Пъсковъ отъ иноплеменныхъ рукою великого князя Александра, и прослы имя его въ всѣхъ земляхъ, и до Рима великаго, и въ всѣхъ странахъ его. Иде миро во Пъсковѣ отъ иконы Спаса надъ гробомъ княгини Ярославли Володимерича, юже уби свои[г][23] пасынокъ, и наиде 4 вощаници, яко въ стькляницю[24]; и посла[25] в Новъгородъ двѣ, а двѣ у себе оставиша[26]. Того[д] же лѣта Нѣмци прислаша[27] с поклономъ, отдавающи
л. 129 об. иже[е][28] бяху зашли Ноугородское[29] и Пьсковское,|| а своего полона[30] просящи, иже на Ледовомъ взяти[31], и тако размѣнишася и умиришася. Въ то же время Литва нача пакостити[32] во области великого князя Александра, он же единою вышедъ, побѣди ихъ 7 ратеи[33], изби ихъ[34] множество, а коихъ поима[ж], начаша вязати хъ[35] конемъ къ хвостомъ, ругающеся, ведущи[36] безбожную Литву съ собою; и оттоле нача[37] блюстися имени его и[38] трепетати. Того же лѣта ході князь велики Ярославъ во орду[з] къ Батыю, а сына Костянтина посла хъ Кановичемъ[39]; Батыи же почтивъ Ярослава и отпусти, давъ ему старешиньство въ всемъ[40] Рускомъ языце; и прииде с великою честью въ землю свою.

В лѣто 752. Князь Володимеръ Костянтиновичь и Борисъ Василковичь[41], Василеи
л. 130 Всеволодичь идоша хъ[42] Батыю про свою || отчину; онъ же дасть имъ ихъ вотчину[43] и отпусти ихъ. Преставися[и] великая княгини Өеодосья Ярославля въ Новѣгородѣ и положена бысть въ Юрьевѣ манастыри[44], а во мнишьскомъ чину наречена бысть Ефросиния[і].

В лѣто 753. Прииде Костянтинъ Ярославічь отъ Канович[45] с честью. Воеваша Литва Торжекъ и Бѣжици[46], идоша въ землю свою; и угони ихъ князь Александръ съ Нового-

---

[1] озеро. [2] обои. [3] суботны. [4] и *опущено.* [5] свиниею. [6] александровы. [7] *прибавлено* и. [8] помагающи. [9] 7. [10] ихъ до соболичскаго берега биюще. [11] а людии безчисленое. [12] *прибавлено* и. [13] иніи язвеніи отбѣгоша. [14] же *опущено.* [15] априля. [16] святѣи богородици. [17] в лѣто. [18] полона. [19] бо. [20] ритори. [21] а граждане выидуще противъ. [22] пособивыи. [23] юже уби свои. [24] скляницу. [25] послаша. [26] а у себѣ оставі двѣ. [27] лѣта прислаша нѣмци. [28] отдавающе иже. [29] новгородцкое. [30] полону. [31] взято. [32] пакости творити. [33] побѣди 7 ратеи ихъ и. [34] ихъ *опущено.* [35] ихъ. [36] ругающеся имъ ведуще. [37] начаша. [38] и *опущено.* [39] къ каловичи. [40] старѣишенство во всѣмь. [41] *прибавлено* и. [42] къ. [43] воотчину. [44] вь юріевѣ монастырѣ. [45] *прибавлено* ко отцу. [46] *прибавлено* и.

[а] *Написано* счислено. [б] *Начиная съ этого слова и кончая* полономъ и, *вписано другими чернилами, по оставленному пустому мѣсту.* [в] *Написано* новновъгородъ. [г] *Написано* юже убиство. [д] *Начиная съ этого слова и кончая* пьсковьское, *написано другими чернилами, по оставленному ранѣе пустому мѣсту, причемъ первая строка на оборотѣ л. 129 осталась незаписанною.* [е] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя косыми черточками.* [ж] *Буква* м *наполовину соскоблена.* [з] *Буква* о *наполовину соскоблена.* [и] *Начиная съ этого слова и кончая* манастыри, *написано другими чернилами, по оставленному пустому мѣсту. Въ словѣ* манастыри *(написано* манастыр *съ* р *надъ строкою) буквы* на *написаны надъ строкой.* [і] *Написано* ефросининия.

родци у Торопча[1] и отня[2] у нихъ полонъ весь, а уби князеи ихъ[3] 8. И оттоле Ново- 1245
городці[4] въспятишася, а князь Александръ гони по нихъ до Жижича дворомъ своимъ и —46
ту всѣхъ изби, ни единого отпусти; и поимъ сына своего из Витебьска, и поиде къ Новугороду, и срѣте ину ратъ[5], и ту поможе ему Богъ. Велики князь Ярославъ съ своею братьею, сыновци иде во орду къ[6] Батыеви.

В лѣто 754[7]. Святославъ, Иоанъ съ || сыновци своими приидоша ис Татаръ[8] въ свою л. 130 об.
отчину, а великого князя[а] Ярослава посла Батыи хъ Кановичемъ[б][9]. **В** то же лѣто убиенъ бысть князь Михаило Всеволодъ[10] Чрьниговьски и бояринъ[11] его Феодоръ отъ царя Батыя во ордѣ за православную вѣру, не иде бо сквозѣ[12] огнь, ни поклонися кусту и идоломъ[13] ихъ. Князь же Борисъ Ростовьскы[14], внукъ его, и инии мнози[15] глаголаху ему: «створи волю цареву, а въ своеи земли возмемъ на ся за тя епитемью»[16]. Он же никакоже вня[17] о глаголемыхъ, но бѣяше яко[18] столпъ неприклоненъ съ бояриномъ[19] си Феодоромъ. Татари[20] же много мучиша ихъ, и после[21] нѣки законопреступникъ, иже пре[же] бывъ[в][22] хрестьянинъ, именемъ Домонъ, отрѣза ему главу ножемъ[23]. И потомъ много нудивъ[24] Феодора[25],
власть кня||зя его даяху ему, ласкающе, онъ же укори ихъ[26] и богомъ ихъ[27] поругася[28]; л. 131
тако же мучивше[29] его, главу отрѣзаше[30]. Скончаша же ся сентеврия 20, поврьжена[31] быша телеса псомъ[32] на снѣдь и на многи[33] дни лежаху, ничимъ же невреженн[34]. И яви Господь столпъ огненъ надъ телесью ихъ[35], и свещи многи горящи, и гласъ аггельскъ поющъ, и съхранены быша[36] нѣкими хрестьяны.

* Сеи убо князь великіи Михаило Черниговскіи, сынъ Всеволожь, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, сына великаго князя Владимера, крестившаго Рускую землю. Того же великого князя Михаила Черниговского сынове: князь великіи Романъ Черниговскіи, бездетенъ и не родословился; вторыи сынъ Мстиславъ Карачевскои и Звенигородскіи; третеи сынъ Семіонъ Глуховьскои и Новосилскои; четвертои сынъ Юріи Брянскои и Торускои. У Юріа сынъ болшои Костянтинъ, а у Костянтина сынъ болшои Иванъ, у Ивана первои Никита, другои Василеи. Мстислава Корачевькаго сынове: Титъ, вторыи Ондрѣянъ Звенигород-

---

[1] съ новгородци у торопца. [2] отъя. [3] а князеи уби ихъ. [4] новгородци. [5] рать. [6] братьею и съ сыновци иде къ. [7] 6754. [8] тотарь. [9] къ кановичемь. [10] вселодичь. [11] бояринъ. [12] иде вскозѣ (*такъ въ рукоп.*). [13] поклонися солнцу и кусту идоломь. [14] ростовскіи. [15] *прибавлено* бояре ихъ. [16] с. опитемью за тя. [17] внятъ. [18] но бѣаху аки. [19] бояриномъ. [20] тотари. [21] послѣди. [22] иже преже бывъ. [23] именемь доманъ отрѣза ножемь главу его. [24] нудиша. [25] *прибавлено* и. [26] же укоривъ ихъ. [27] ихъ. [28] *прибавлено* и. [29] мучиша. [30] отрѣзаша. [31] ся мѣсяца септеврія въ 20 и повержены. [32] телеса ихъ псомъ. [33] многы. [34] же вредими. [35] надъ телесы ею. [36] быста.

[а] *Буква* к *переправлена изъ* н. [б] *За этимъ словомъ слѣдуетъ пустое мѣсто въ полторы строки.* [в] *Написано* иже пребывъ.

* Въ спискѣ Увар.

1246 скои. Титовы сынове: Святославъ. Олгердовъ
зять; вторыи Иванъ Козелскои. Ондреяновъ
сынъ Звенигородскаго Федоръ; Өедоровъ сынъ
Олександръ; Александровы сынове Глѣбъ да
Иванъ; Глѣбовы сынове Василеи да Иванъ да
Өедоръ; Ивана Олександровичя сынове Звенецъ да Ноздроватои.

И[1] Бориса Василковича посла Батыи къ сыну Сартаку[а], и отпусти его съ честью въ свою
о[т]чину[2][б]. Князь велики Ярославъ тогда бѣ у Кановичь[3], обаженъ бысть Феодоромъ Яру-
новичемъ[4], и много пострада отъ безбожныхъ Татаръ[5] за землю Русскую и много истомле-
ния подъа. И отпустиша его уже изнемогша, и пошедъ отъ Кановичь, преставися нужною
л. 131 об. смертью во иноплеменніцехъ, сентеврия въ[6] 30 день. || И сѣде по немъ[7] Володимери[в] братъ
его Святославъ[г]. И того лѣта во орду поиде князь Андрѣи Ярославичь къ Батыеви[8], къ
Александру же посла, глаголя, Батыи[9]: «мнѣ Богъ[д] покорилъ[10] многи языки, а ты ли единъ
не хощешь покорити ми ся? но аще хощешь соблюсти землю свою, то прішедъ поклони
ми ся, и[11] узриши честь и славу царства моего». Онъ же благослови[ся][е][12] у епископа Ки-
рила[13], поиде въ орду. Царь же Батыи видѣ[14] его, подивися и рече: «воистинну повѣ-
даша ми, яко нѣсть сему подобна князя». И почтивъ[15] его много, и посла его съ братомъ
Андрѣемъ хъ Кановичемъ[16].

Убьенье[ж] Батыево.

Окаяныи[з] же сеи злоимениты Батыи[17] поиде на западные Угри[18] к вечернимъ стра-
намъ, и многи[19] мѣста и грады пусты[20] сътвори, и достизаеть[21] и самого Варадина Югорь-
л. 132 скаго[22], иже || среди земля Югорьския[23]. Изобиленъ же бѣ[24] овощи и виномъ велми[25], а
обведенъ весь водами, и того ради не бояхуся ничего же, а среди его столпъ высокъ велми.
Бѣ же тогда самодръжець[26] тоя земли король Власовъ[27] Угромъ, и Чахомъ, и Немцомъ, и
всего Помория[28] до великого моря; бѣ же и крещение приемъ отъ архиепископа Савы Сербь-
скаго, и дръжаше вѣру хрестьяньскую и священника втаинѣ. Батыю же вшедшу в землю
его, а сеи[и] Власловъ[29], егоже святы[30] Сава именова Владиславъ, и[31] не успѣ собратися с
вои свои, далече города землямъ разстояние[32]. А сеи нашедъ[і], нача градъ[33] пленити и
жещи[34], а люді сѣчи; еже[к][35] Владиславъ вшедъ на столпъ онъ, зря погибель земля своеа
и плакашеся горцѣ[36], не имы что сътворити, и тако многи[37] дни пребысть, ни хлѣба ни
л. 132 об. воды вкушая. Къ не||му же въ градъ побѣжде[л][38] сестра его Рислава, и Татари поимаша,

---

[1] а. [2] отчину а. [3] *прибавлено* и. [4] яруновичемь. [5] тотаръ. [6] въ *и далѣе* день *опущены*. [7] немь въ. [8] батыю. [9] посла батыи глаголя. [10] покори. [11] то. [12] благословився. [13] *прибавлено* и. [14] видѣвъ. [15] почестивъ. [16] къ кановичемь. [17] сеи батыи злоименитыи. [18] западные страны угры. [19] многа. [20] пусто. [21] достизаетъ. [22] самого великаго варадина града угорскаго. [23] земли угорьскіе. [24] *прибавлено* велми. [25] велми *опущено*. [26] сомодержець. [27] владиславъ. [28] *прибавлено* и; *далѣе* великаго. [29] землю ихъ а сеи владиславъ. [30] святыи. [31] и *опущено*. [32] вои своими далечаго ради землямъ растояніа. [33] грады. [34] жечи. [35] люди сѣщи сеи же. [36] погибель земли своея плакашася горце же. [37] многыи. [38] побѣже.

[а] *Буквы* та *написаны по соскобленному.* [б] *Написано* очину, *съ омегою вначалѣ.* [в] *Послѣднее* и *переправлено изъ какой-то другой буквы.* [г] *Слова* и сѣде... святославъ *написаны другими чернилами, по оставленному ранѣе пустому мѣсту.* [д] *Написано* бѣ *съ титломъ.* [е] *Написано* благослови; л *переправлено изъ другой буквы.* [ж] *Начиная съ этого слова и кончая* западные, *написано другими чернилами, по оставленному ранѣе пустому мѣсту.* [з] *Вначалѣ написана буква* отъ. [и] *Написано* всеи. [і] *Буквы* ше *передѣланы изъ* ча. [к] *Нужно читать вѣроятно* сеи же. [л] *Буква* д *написана надъ строкой.*

ведоша къ Батыю; сь[1] же наипаче слезъ[2] къ слезамъ приложи. Течаху же слезы отъ очию 1246
его, рѣчнымъ быстринамъ подобящеся; идѣже падаху на мраморье, и насквозь прохожаху, —52
еже[3] есть и до сего дни знамение то. И нѣкто же предста ему, глаголя: «се[4] ради твоихъ
слезъ даетъ ти Господь царя злочестива», и тако невидимъ бысть. Король[5] сниде[6] столпа,
и се конь его[7] осѣдланъ стояше, никимъ[8] дръжимъ, и секира на седлѣ его; и извѣстно разумѣ помощи Божиеи быти. И вседъ нань[9], изыде на противныя, и елици обрѣтошася съ
нимъ: противнии же, видѣвше, побѣгоша, страхъ бо нападе на[а] нихъ. А си[10] гоняще,
многое множество варъваръ избиша и богатьство, елико не бес числа[11] взяша, а из града
изидоша[12] || жены и дѣти, нечестивыхъ[13] погубляху. Безбожнаго же Батыя самъ краль[14] л. 133
постиже, къ Югорьскимъ[15] планинамъ бежаща, и яко сплетеся съ нимъ, и нача Батыю помагати сестра В[ладислав]ля[б][16], юже плениша безбожнии: онъ же немилостивно обою[17] уби, и
тако приятъ живота[18] конець оканныи[19]. А Угрі сташа по[20] станомъ Татарьскимъ[21], они же
оканнии[22] идяху со множествомъ полона въ станы своя, чающе своихъ стоящихъ[23]; си же
безъ милости всѣхъ избиваху, токмо аще кои восхотяше вѣровати[24] во Христа, сихъ оставляху. Краля же[25] с топоромъ онѣмъ, имже уби Батыя, слиша мѣдена[26], поставиша на предиреченнемъ столпѣ[в], дръжа въ руцѣ секиру свою[27], еже есть[28] до сего дни[29] тако.

В лѣто 756. Женися Борисъ Василковичь у Ярослава Муромьскаго[30]. Тоя зимы Литва
убі||ша князя Михаила Ярославича, внука[31] Всево[ло]жа[г], епископъ же Кирилъ вземъ тѣло л. 133 об.
его[32], положи въ Володимери, въ церкви святыя Богородица, а братья его шедъ[33], побиша
Литву у Зубцева.

В лѣто 757. Глѣбъ Василковичь ходи во орду к Сартаку, и Сартакъ почтивъ[34] его,
отпусти. Тоя[35] же зімы князь Александръ Ярославичь выиде[36] отъ Кановичь на Киевъ и
на свою[37] Русскую землю[38]; Андрѣи, братъ его, сѣде въ Володимери на столѣ. Преставися
князь Володимеръ Костянтиновичь въ Володимери, декабря 27, и везоша его въ его отчину
на Углечь[39] и положиша[40] въ церкви святаго Спаса. Тоя[41] же зимы преставися князь Василеи Всеволодичь, внукъ Костянтиновъ, въ Володимери, и везоша его въ Ярославль, его
отчину, и положиша его[42] въ церкви святѣи Богородиці, ѳевраля 8.

В лѣто 758. Митрополитъ || Кирилъ прииде в Суздальскую землю. Женися Андрѣи Ярославичь въ Володимери, поя Даниловну[43] Романовича. л. 134

В лѣто 759. Иде митрополитъ Кирилъ въ Новъгородъ, епископъ Ростовьскии Кирилъ[44],
и постави архиепископомъ[д] Далмата. Глѣбъ Борисовичь иде на Белоозеро, въ свою [о]тчину[е].

В лѣто 6760[45]. Князь велики Александръ иде к Сартаку царю. Того же лѣта прииде
[Не]вруи[ж] и Котиакъ и Олабуга[46] храбры на велікого князя Андрѣя Ярославича и на всю

---

[1] его и тотари постигше и яша ю и к батыю отведоша сеи. [2] слезы. [3] подобящеся и идѣже аще падаху еже. [4] сего. [5] *прибавлено* же. [6] *прибавлено* съ. [7] его *опущено.* [8] *прибавлено* же. [9] на конь. [10] сіи. [11] не бѣ числа. [12] изыдоша. [13] нечестивыя. [14] король. [15] угорскимъ. [16] владиславля. [17] обоихъ. [18] житию. [19] окаанныи. [20] подъ. [21] тотарскимъ. [22] окаанніи. [23] стояще. [24] вѣры. [25] *прибавлено* на конѣ и. [26] батыя слыша мѣдяна и. [27] свою *опущено.* [28] *прибавлено* и. [29] дне. [30] *прибавлено* князя; *далѣе* тое. [31] внука *опущено.* [32] *прибавлено* и. [33] шедше. [34] почестивъ. [35] тое. [36] пріиде. [37] всю. [38] *прибавлено* а. [39] углѣчо. [40] *прибавлено* его. [41] тое. [42] его *опущено.* [43] данилову дщерь. [44] новгородъ и епископъ кирилъ ростовскіи. [45] 60. [46] пріиде неврюи котъяко (*написано* котъ. яко) и лабуга.

[а] *Буква* а *переправлена изъ* и. [б] *Написано* вля. [в] *Написано* столтѣ; *буквы* стол *по соскобленному, а* ѣ *переправлено изъ другой буквы.* [г] *Написано* всевожа. [д] *Вторая буква* о *переправлена изъ* а. [е] *Написано* очину, *съ омегою вначалѣ.* [ж] *Написано* вруи.

*

1252—57 землю Суздальскую, и идоша къ Переславлю, таящеся[1]. И срѣте и[2] Андрѣи съ полки своими[3], и побѣдиша ихъ Татари[4], и беже въ Новъгородъ Великои, таже и ко Пъскову, и ту дождавъ княгини, иде въ Колывань, и оттуду паки въ Свескую землю[5], и тамо местерь[6]
л. 134 об. срѣте его и прия его съ честью. Онъ же[7] по княгиню || посла въ Колы[8], а Татари[9], Неврюи[а] взяша[10] Переславль[11], яша княгиню Ярославлю и зъ дѣтми и паки убиша ю, а дѣти въ полонъ поведоша[12], а Жидислава воеводу убиша. Александръ[б] Ярославичь прииде изъ орьды и сѣде въ Володимери; онъ же по пленении Неврюевѣ церкви въздвигну, а[13] люди собра. Того же лѣта Татарове[14] пустиша князя Олга Инъгваревича[в] Рязаньскаго на свою[г] землю.

В лѣто 761[15]. Преставися Святославъ[д] Всеволодичь, ѳевраля 3[16]. Родися у Бориса у[17] Василковича сынъ Дмитреи. Князь Ярославъ Ярославичь Тферьски оставль отчину свою и[18] иде во Псковъ.

В лѣто 762. Преставися Костянтинъ[е] Ярославичь Галичьскыи[19], положенъ въ Володимери, въ церкви святыя Богородица.

В лѣто 763[20]. Родися Борису Васильковичю[21] сынъ Костянтинъ. Новогородци[22] по-
л.135 ||зваша изо Пъскова Ярослава Ярославича, а Василка Александровича выгнаша; князь же велики Александръ, съ Дмитреемъ Святославичемъ и съ прочими князьми[23], прииде к Торжьку. И дожда его сынъ его Василеи, и посла Александръ въ Новъгородъ, глаголя: «выдаите ми Ананью[24] посадника, а не выдадите ми[25], и язъ вашь не князь». Они же послаша владыку и Клима тысячьскаго[26], глаголюще: «поиди, господине, на свои столъ, а Онанье нелюбия отдаи[27]». И не послуша ихъ, поиде; они же сътвориша[28] волю его и[29] отняша посадничьство у Онаньи[30], и срѣтиша велікого князя со кресты владыка Далматъ[31] и вси людие; и тако вниде въ градъ с честью и посадивъ сына, възвратися. Тоя[32] же зимы приѣхаша численици[33] ис Татаръ[34] и изочтоша всю землю Русскую, и поставиша тысячнікі[35], и сот-
л. 135 об. ники, и пятьдесятнікі, || и де[ся]тьские[ж]; толко[36] не чтоша игуменовъ и черньцовъ, и поповъ[37], и кто служитъ Божиимъ церквамъ.

В лѣто 764. Иде князь велики Александръ в Новъгородъ со всею землею Суздальскою, и поиде оттуду съ Новогородці на Свѣскую[38] землю и на Чюдь. И поидоша непроходными[39] мѣсты, яко не видѣша ни дни ни ночи; и тако шедъ, повоеваша все Поморие.

В лѣто 765. Иде Александръ въ Новъгородъ, а с нимъ послы Татарьские[40], хотяще десятины и тамги; они же по то не яшася, но дары царю[41] послаша, а Василеи, сынъ Александровъ, беже[42] предъ отцемъ[43] во Пъсковъ[з]. Он же выгна его, посла въ Низъ, а кои

---

[1] къ пересла (*ошибочно*) таяшеся. [2] ихь. [3] *ошибочно* сволими (л *надъ строкой, подъ дугой*). [4] тотари. [5] свеискую землю иде. [6] местеръ. [7] *прибавлено* и. [8] колывань. [9] тотари. [10] взя. [11] *прибавлено* и. [12] в полонь ведоша. [13] и. [14] татарови. [15] в лѣто 761 *опущено*. [16] ѳевралю 3 в лѣто 761. [17] у *опущено*. [18] и *опущено*. [19] *прибавлено* и. [20] 63. [21] у бориса василковича; *далѣе* сынъ *опущено*. [22] новгородци. [23] князи и. [24] ананью *опущено*. [25] ми *опущено*. [26] тысяцкого. [27] а ананьи отдаи нелюбіе. [28] створше. [29] и *опущено*. [30] ананьи. [31] долматъ. [32] тое. [33] числеци. [34] тотаръ; *далѣе* и *опущено*. [35] тысящники. [36] и пятдесяцкие и десятники толико. [37] игуменовъ и поповъ и черньцовъ. [38] с новгородци на свѣискою. [39] и идоша непроходныями. [40] тотарскые. [41] царю *опущено*. [42] бѣжа. [43] отцемь.

[а] *Буква* ю *переправлена изъ* р. [б] *Написано* александрѣ. [в] *Написано* ннъгваревича. [г] *Буква* с *вписана послѣ*. [д] *Буква* ъ *переправлена изъ* и. [е] *Буквы* ян *написаны по соскобленному*. [ж] *Написано* детьские. [з] *Буквы* пъ *переправлены изъ* т.

его на зло повели, а тѣхъ мучи: иному [1] очи вынима, а [а] иному носъ [2] срѣза. Глѣбъ Василковичь женися въ Татарехъ у Кановічь и прииде въ свою отчину. 1257—63

В лѣто 766 [3]. Литва идоша къ Тръжку, и срето||ша [4] ихъ Новоторжьци [5], а си подсаду л. 136
починиша [6], избиша ихъ, а иныхъ поимаша, и много зло [7] учиниша Торжьку. Възяша Татарове [8] всю землю Литовьскую, а самихъ [9] избиша. Преставися [б] Олегъ Резаньски въ скимѣ [10]. Князь велики Александръ, и Борисъ Василковичь, и Ярославъ Тверьски, бывше во ордѣ, възвратишася въ свою отчину [11].

Въ лѣто 767 [12]. Михаило Пинящинъ прииде в Новгородъ лживымъ [13] посольствомъ, глаголя: «аще не иметеся по число, то уже [14] идетъ рать Татарьская [15] на Низовьскую землю»; и яшася Новогородци по число. Тоя [16] же зимы иде въ Новъгородъ князь велики Александръ, а с нимъ Татари [17] мнози, Беркаи и Касачикъ, и съ женами, и счетше Новъгородъ, много зла учиниша [18] и възвратишася, вземъ число, а князя великаго Александра Новогородци [19] уняша у себе и много чтівше его. Онъ же посади у нихъ сына Дми||трея и л. 136 об.
иде къ Володимерю.

В лѣто 769. Родися великому князю сынъ Данило [20]. Епіскупъ Ростовьски Кирилъ оставі епископию въ старости глубоцѣ, и възведоша на его мѣсто архимандрита [21] Богоявленьскаго Игнатья. Преставися Андрѣи Володимеричь на Углече [22], положенъ въ Спасѣ. Поставленъ Сараю епископомъ [23] Митрофанъ.

В лѣто 770. Володимерци, Суздалци, Ростовци, Ярославьци, Переславци изгнаша бесерменъ из градъ своихъ, бѣ бо отъ нихъ насиліе велико: откупаху бо у Татаръ [24] дани и работаху хрестьяньския люді [25] в резѣхъ, и многи [26] разведени быша. Тогда же убиша въ Ярославли [27] Созиму преступника, иже бѣ образомъ мнихъ [28], отврьжеся Христа и [29] бысть бесерменинъ лютъ, и приятъ поспѣхъ отъ посла царева Тетяка [30], и много зла сътвори хрестьяномъ, егоже поврьгоша псомъ на снѣдь. Преставися Кирилъ, а Игнатья поста||виша. л. 137
Князь велики Александръ посла брата Ярослава [31], сына Дмитрея в Новгородъ, и ходиша къ Нѣмецкому [в] граду Юрьеву, бѣ бо крѣпокъ велми: о трі стѣны камены, и люди мнози, со многимъ [32] устроениемъ [г] градныма. Но ни во что [33] бысть крѣпость противу крестнои силе: вборзѣ бо взятъ бысть [34], вся яже въ немъ плениша и пожгоша [35], и тако възвратишася.

В лѣто 771. Родися Глѣбъ [д] сынъ Демьянъ [36]. Князь велики Александръ иде во орду къ царю Беркаю, тамо же зимова [37] и разболѣся, и отпущенъ бысть. Дошедъ Городца, и пострижеся въ скиму [38], ноября 14, тоя же нощи [39] преставися; и принесоша тѣло его въ Володимерь и положиша въ церкви святыя Богородица, того же мѣсяца 23. Егда же хотяше Кирилъ митрополитъ вложити грамоту въ руку его, и приступль иконом [40] Севастиянъ, да

---

[1] оному. [2] носа. [3] 66. [4] срѣтиша. [5] новгородци. [6] учиниша и. [7] зла. [8] татари. [9] самѣхъ. [10] схимѣ. [11] тверьскіи и пакы пріидоша въ свою отчину из орды. [12] 67. [13] лживымь. [14] ужь. [15] тотарьская. [16] новгородци по числу тое. [17] тотари. [18] створше; *далѣе* и *опущено.* [19] новгородци. [20] данилъ. [21] архимадрита. [22] *прибавлено* и. [23] епископомъ сараю. [24] тотаръ. [25] люді *опущено.* [26] много. [27] ярославлѣ. [28] *прибавлено* и. [29] и *опущено.* [30] титяка. [31] *прибавлено* и. [32] мнози в немъ со многымъ. [33] *прибавлено* же. [34] вборзѣ бысть взятъ и. [35] немъ поплѣниша и изжгоша и изсѣкоша. [36] глѣбу сынъ даміанъ. [37] зимовавъ. [38] городца пострижеся и въ схиму. [39] *прибавлено* и. [40] инокомь.

[а] *Переправлено изъ другой буквы.* [б] *Буквы* ста *написаны дважды; написанныя второй разъ зачеркнуты киноварью.* [в] *Буквы* ецком *написаны по соскобленному.* [г] *Написано* устроенениемъ. [д] *Нужно чит.* глѣбу.

1263—66 разгнеть руку, онъ же простре[1] ю || самъ, яко живъ; егда же вложи мітрополитъ грамоту,
л. 137 об. и паки согбе[2] ю самъ[а] о себѣ. Убиша ве[ли]кого[б] князя Минъдогва[в][3] свои ему сродічи, Литовьстии князи, и Полотьскаго князя Тохтовила[4] убиша. У того же Миндовга[5] бѣ сынъ Вошлегъ; сь[6] преже сего остави[7] вся и иде в Синаискую гору и крестися, и[8] научися грамотѣ, и[9] бывъ мнихъ тамо 3 лѣта, и иде в землю свою. Отець же[10] много ласкаше его[11] отступити отъ вѣры хрестьяньския[12], и не повинуся, но шедъ созда си манастырь[13] въ християнехъ, тако[14] живяше, Богови работая.

В лѣто 772. Новогородци[15] князя Дмитрея Александровича посадиша во Твери, а по князя Ярослава Ярославича послаша, и прииде генваря 27; тогда же[16] ту женися у Юрья
л. 138 Михаиловича. Преставися князь Андрѣи || Ярославичь Суздальскии[17].

В лѣто 773. Слыша Вошлегъ[18], сынъ Миндовъговъ, убиение отца своего и сня с себе різы чернеческия, а на третьи годъ[19] обѣщася положити[20] на себе, устава же мнишьскаго не забы. И совокупи воя многы[21], приятели отца своего, и[22] иде на поганую Литву, и поплени всю, и[23] стоя на неи все лѣто[24], а инии с триста ихъ вбегоша во Пъсковъ[25], и съ женами и зъ дѣтьми, и крестишася.

В лѣто 774. Женися князь Василеи Ярославичь на Костромѣ. Того же лѣта[26] умре царь Татарьски Беркаи[27], и бысть ослаба хрестьяномъ. Тогда же[28] нѣки князь Литовьски Домантъ, оставивъ свое идолослуженне[29], иде во Пъсковъ[30] со всѣмъ родомъ своимъ и крестися; и наречено бысть имя его[31] Тимофѣи, и посадиша Пъсковичи на княженьи у
л. 138 об. себе[32]. Онъ же избра[33] съ || собою люден лучшихъ, добрыхъ, Пъсковичанъ[34], и съ своею дружиною, 3 9-носта[35], и шедъ поплениша[36] всю землю[г] Литовьскую, отчину свою, и княгиню Герденеву полоні[37], дѣти ея[38] два княжича. И възвратися въ Пъсковъ, и переѣха[39] Двіну, и отшедъ пять верьстъ[40], ста на рецѣ[41] Двинѣ, стор[о]жи[42][д] поставя два, Давида да Луку, с однымъ полкомъ, а два 9-носта отпусти ко Пъскову съ полономъ[43]. А князь Герденъ[44] прииде в землю свою, и видѣ ю[45] пленену, и погна[46] по Домантѣ в семи сотъ[е], а с нимъ Гортъ, и Люмбеи[47], и Люгаило, и прочии князи Литовьстии. И пришедъ къ Двинѣ, и[48] перебродишася, и сташа на брезѣ а къ Домонту стражи[49] его прибегоша и[50] повѣдающе рать
л. 139 велику. Онъ же рече дружінѣ своеи: «се предлежитъ намъ, || братие, животъ[51], смерть; потягнемъ мужескы[52] за святую Троицю[53], за святыа церкви[54], за вѣру хрестьяньскую»; бѣ же осталося съ нимъ дружіны толко[55] 90. И помолися[56] Богу и мученику Леонтию, егоже бѣ[57] день тогда, и поиде противу ихъ[58], и побѣди ихъ[59]. И князя ихъ великаго Горта

---

[1] простеръ. [2] съгнувъ. [3] миндовга. [4] токтовила. [5] миндовга. [6] сынъ вышьлегъ и сеи же. [7] оставивъ. [8] и *опущено*. [9] и *опущено*. [10] *прибавлено* его. [11] *прибавлено* отець. [12] христіянскіе. [13] създа симъ монастырь. [14] и та. [15] новгородци. [16] же *опущено*; *далѣе послѣ* ту *прибавлено* и. [17] суздальскои. [18] слышавъ въшлегъ. [19] різы чернеческіе а на три годы. [20] *прибавлено* ихъ. [21] же мнишеска не измѣни и совокупи вои многи и. [22] и *опущено*. [23] и *опущено*. [24] неи лѣто все. [25] псково. [26] того же лѣта *опущено*. [27] тотарскіи берка. [28] тогда же *опущено*. [29] *прибавлено* и. [30] псково. [31] ему. [32] посадиша его псковичи у себе на княженіи. [33] избравъ. [34] собою лучшихъ людеи псковичь. [35] дружиною всѣхъ ихъ три девяноста. [36] поплѣни. [37] *прибавлено* и. [38] ее. [39] переѣхавъ. [40] и пять верстъ отшедъ. [41] рецѣ *опущено*. [42] сторожи. [43] два давидъ лука а два девяноста вои отпусти с полономъ ко пскову. [44] *прибавлено* в то время. [45] всю. [46] погони. [47] нимъ князь гогортъ и любвеи. [48] *это и слѣдующее* и *опущены*. [49] к доманту стражіе. [50] и *опущено*. [51] се братіе предлежитъ намъ животъ и. [52] мужскіи. [53] *прибавлено* и. [54] *прибавлено* и. [55] толико. [56] помолився. [57] бѣ *опущено*. [58] имъ. [59] ихъ.

[а] *Буквы* ю *и* са *подскоблены и передѣланы кажется изъ* еною. [б] *Написано* векого. [в] *Буква* г *передѣлана изъ* л *или* а. [г] *Буква* л *передѣлана изъ другой.* [д] *Написано* сторжи. [е] *Написано* в семилосотъ.

убиша[1] и иныхъ князеи, а Литвы много поби[2], а инии в рецѣ истопоша, иныхъ же Двина 1266
вывръже на островъ Гандовъ[3] 70, и тѣ тамо избьени; Герденъ же въ мале убѣжа[4], а Пъско- —69
вітина тогда единаго убиша. И пріиде Домонтъ[5] въ Пъсковъ со множествомъ полона[6], с
великою корыстью. Того же лѣта князь великі Ярославъ Ярославичъ поиде изъ Володимеря
со множествомъ вои в Новъгородъ и хотѣ[7] ити на Пъсковъ, на князя на[8] Доманта, Ново-
городци[9] же не восхотѣша того; и[10] възвра||тися въспять, а въ Новѣгородѣ остави Дмитрея л. 139 об.
Александровіча.

В лѣто 776. Борису Василковичю родися сынъ Василеи. Того же лѣта со княземъ Яро-
славичемъ[11], внукомъ Ярославлимъ[12], въсхотѣша ити на Литву; и быша на Дубровне, и
бысть распря въ нихъ: иніи хотяху на Литву, а[13] инии на Полтескъ, а инии за Нерову, к
Раковору. И идущи[14], много повоеваша, а городу ничто же не успѣша, но убиша ту у
нихъ семь[15] человѣкъ добрыхъ, и възвратишася. Князь же[16] Дмитреи Александровичь посла
изъ Новагорода к великому князю Ярославу, зовя[17] его на Немьци; онъ же посла князя
Ярослава в себе мѣсто[18] Александровича, съ братомъ Михаиломъ, со множествомъ вои. И
приидоша въ Новъгородъ, и совокупишася вси князи || Русстии съ ними: Юрьи Андрѣевичь[19], л. 140
Костянтинъ зять Александровъ, и Домантъ[а] со Пъсковичи, и Ярополкъ, со множествомъ
вои. То же слышавше Немци: Рижане, Велияжене[20], Юрьевци, Медвежене[21], и прислаша къ
князю великому[22] Дмитрею с лестью: «намъ, господине, миръ съ тобою, а перемогаися съ Ко-
лыванци и съ Раковорци, а мы къ нимъ не пріступаемъ, а крестъ целуемъ». Онъ же посла
въ градъ[23] ихъ и[24] води ихъ[25] ко кресту, бискуповъ[26] и Божеихъ дворянъ, и тако поидоша
к Раков[ор]у[27][б], генваря 23. И вшедъ въ землю ихъ, раздѣлишася[28] на три пути и много по-
воеваша; и наидоша печеру велику и непроходну, в неи бѣ[в] же много[29] Чюдi, а взяти ихъ
нѣлзе, и стояша[30] у нее три[31] дни. Мастеръ же порочьскі || пусти хитростию воду на нихъ, л. 140 об.
они же выбегоша; и тако[32] изсѣкоша ихъ, а товаръ ихъ весь[33] князь велики Дмитреи взя.
И поидоша к Раковору[34], и сретоша ихъ полки Немецкия на рецѣ[35] Неголѣ[г]; бѣ же ихъ
яко[36] лѣсъ, вся бо земля Немецкая совокупилася. Князь же велики Дмитреи поиде противу
ихъ, и бысть[37] сѣча зла, и мнози Новогородци[38] и Ладожане и Пъсковичи[39] избьени быша
грѣхъ ради нашихъ. По семъ же поможе Богъ хрестьяномъ[40], побѣдиша Немець ѳевраля[д] 18,
и гониша ихъ до Раковара на трі[41] пути, бьюще на семи връстахъ, и отъ града възвра-
тишася. И поиде князь Дмитреи, стоявъ на костехъ три[42] дни, въ Новъгородъ, а оттуду
къ Переславлю; а зять его Домантъ иде на Вируяны[е] по непроходнымъ мѣстомъ, и тамо || все л. 141
Поморие повоеваша[43], и прииде въ Пъсковъ.

В лѣто 777. Князь Дмитреи Святославичь, внукъ Всеволожь[44] великого, преставися в
черньцехъ, постриженъ отъ Игнатья епископа Ростовьскаго, а положенъ въ Юрьевѣ. У свя-

---

[1] ихъ велика гогорта уби. [2] побѣди. [3] выверже на острогъ гаидавъ. [4] бѣжа. [5] домантъ. [6] *прибавлено* и. [7] хоти. [8] на *опущено.* [9] новгородци. [10] но. [11] василеи новгородци со княземъ юріемъ андрѣевичемъ. [12] *ошиб.* яровлимъ. [13] и. [14] нерову и поидоша за нерову к равору и идуще. [15] 7. [16] *прибавлено* великіи. [17] зова. [18] мѣста. [19] *прибавлено* и. [20] вилияжане. [21] медвѣжане. [22] к великому князю. [23] грады. [24] и *опущено.* [25] ихь. [26] пискуповъ; *далѣе* божіихъ. [27] раковору. [28] раздѣлиша. [29] мно (*такъ въ рукоп.*). [30] стояше. [31] 3. [32] та. [33] товаръ весь ихъ. [34] равору. [35] немецкіе на рѣки. [36] *прибавлено* и. [37] бѣ. [38] новгородци. [39] *прибавлено* и. [40] посемъ богъ поможе христіяномъ и. [41] до раковорона 3-ми. [42] 3. [43] повоева. [44] всеволода.

[а] *Буква* т *передѣлана изъ* д. [б] *Написано* ракову. [в] *Это слово написано на нижнемъ полѣ, въ выноскѣ.* [г] *Въ Соф. 1-й и Воскр.* Кеголѣ. [д] *Буква* а *переправлена изъ мал. юса.* [е] *Такъ въ Увар. Въ Ермол. написано* виру а ины, *съ точкой послѣ* виру.

1269 таго Михаила въ манастырѣ. Приидоша[1] Немци в силѣ тяжьцѣ ко Пъскову в недѣлю Всѣхъ
—71 Святыхъ и стояша 10 дни[2]. Князь же Юрьи то слышавъ, съ Новогородци поиде[3] ко Пъскову,
и онѣ[4] бегоша за реку; и ту миръ взяша на всеи воли Пъскову. Князь велики Ярославъ
иде въ Новъгородъ, дръжа[5] гнѣвъ на посадникы[6], и за то бысть распря въ нихъ; Ярославъ
же разгнѣвася[7], поиде прочь. Они же послаша за нимъ с челобитьемъ, еще бо бяху немирни[8] съ Немци; и послушавъ моления ихъ, и воротися з Бродничa[9], а они сътворіша
л. 141 об. волю его. Тоя[10] же зимы посла || князь Ярославъ къ Володимерю собрати[11] вои, хотя ити
на Немци; он же собра силу велику, и баскака[12] великаго Володимерьскаго Аргамана[13] со
множествомъ вои[14] Татаръ приведе. И то слыша[15] Колыванци, прислаша къ Ярославу[16],
добиша челомъ на всеи воли его, а Неровы всея[17] отступишася; и отпусти полки назадъ.
Митрополить Кирилъ постави епископа Сараю Фегноста[18][а].

В лѣто 778. Новогородци[19] выгнаша Ярослава, а приятель его посадниковъ избиша, а
дворы ихъ разнесоша, а княжи вины: отъялъ Влъховъ и поле ловци, много исписаша[20].
И послаша въ Переславль по князя по Дмитрея[21], онъ же не иде, рекъ: «не хочю[22] взяти
стола предъ стрыемъ своимъ». Они же быша печални[23], а Ярославъ поча на нихъ полкы[24]
л. 142 копити, а Ратибора посла во орду къ царю, глаголя: «Ново||городци мене не послушають[25],
выхода твоего не дають, а даннікі выгнали, а иныхъ избили, а мене безчествовали»; и
отпусти царь рать свою. То слыша[26] князь Василеи Ярославичь, посла въ Новъгородъ, рекъ:
«слышю, яко братъ мои, зъ Дмитреемъ[27] съ Переславьскимъ и съ Глѣбомъ Смоленьскимъ и
со множествомъ вои, идеть[28] на васъ, но жаль ми своее[б] отчины». И поиде во орду, возврати рать Татарьскую[29], умоли царя, а Новогородецъ[30] оправда предъ[31] Ярославомъ. А
Ярославъ тако[32] иде къ Новугороду, а Новогородци[33] городъ укрѣпиша, а совокупиша всю
землю; а Ярославъ[в] шедъ[г], сѣде в Руси, а къ нимъ[34] пославъ, водя по себѣ князеи. Они
же не хотяху, но совку[пи]вся[д], идоша в Голино вси, и стояша на броду и люди противъ
л. 142 об. Ярославли[35] рати. И въ то время посла митрополитъ[36] изъ || Володимеря въ Новгородъ
грамоту, поручаяся по Ярославе и глаголя: «аще будете[37] целовали, яко не хотѣти его,
то азъ снимаю тоя крови не проливаите[38]; аще ли ни, то положу тягость на вы». Они же
того послушавши, и[39] послаша къ Ярославу о миру; онъ же омиривъ ихъ[40], сѣде въ Новѣгородѣ и потомъ иде к Володимерю, таже и въ орду, оставивъ[41] у нихъ Андрѣя Воротиславича[42], а Пъсковичемъ[43] князя Аугаста[44]. Убьенъ бысть отъ Татаръ во ордѣ[45] князь
Романъ Олговичь Резаньски: заткоша уста его и разоимаша[46] его по съставомъ и разметаша, а главу одравъ, на копье взоткоша.

В лѣто 779. Преставися князь Василеи Александровичь. Немци пришедше[47] таино въ

---

[1] въ манастыри приходиша. [2] дніи. [3] юріи с новгородци слышавъ то и пріиде. [4] они. [5] и дръжаша. [6] посадники. [7] разгнѣвався. [8] немирніи. [9] моленіа ихь възвратися зъ броннича. [10] тое. [11] збирати. [12] баскана. [13] армагана. [14] вои *опущено*; *далѣе* тотаръ. [15] слышавъ. [16] *прибавлено* и. [17] а наровы всѣе. [18] фегнаста. [19] новгородци. [20] ловци и много избиша. [21] дмитріа. [22] хощу. [23] печялніи. [24] ярославъ на нихъ почя полки. [25] новгородци меня не слушаютъ. [26] слышавъ. [27] дѣмітріемъ; *далѣе* съ *опущено*. [28] иде. [29] тотарскую. [30] новгородець. [31] передъ. [32] таки. [33] новгородци. [34] нимь. [35] и стояше на броду в недѣлю противъ ярослава и. [36] время митрополитъ посла. [37] *прибавлено* и. [38] то язъ с васъ снимаю то а крови вы не проливаете. [39] и *опущено*. [40] ихь. [41] остави. [42] ярославичя. [43] псковичемь. [44] аѵгуста. [45] бысть въ ордѣ отъ татаръ. [46] рязанскіи затокше уста его разимаше. [47] пришедши.

[а] *Противъ этихъ словъ на лѣвомъ полѣ рукописи написано* сараю 2. [б] *Буква* о *переправлена изъ* е. [в] *Буква* ъ *переправлена изъ* а. [г] *Буква* ъ *переправлена изъ* е. [д] *Написано* совъкувся.

насадехъ, и [1] поимаша много волостеи Пъсковъскихъ; к[н]язь [а] || же Домантъ гони по нихъ 1271—75
въ пяті насадѣхъ, въ 60 человѣкохъ, и угони ихъ и поби [2], а инии истопоша, а иныхъ по- л. 143
имаше, а инии [3] бежаша на островъ; онъ же заждьже [б] островъ, и тѣ згорѣша [4], а овии оплѣша, и тѣхъ изсѣкоша; бѣ же всѣхъ 800. Се же бысть апрѣля [5] 23, на рецѣ на Мироповне. Тоя же зимы преставися князь велики [6] Ярославъ Ярославичь, ида из орды; дръжа великое княженіе седмь [7] лѣтъ; и везше, положиша его на Тфери, у Кузмы Демьяна [8]. По преставлении [в] же его родися сынъ его Михаило [9].

В лѣто 780. Сѣде на столѣ князь Василеи Ярославичь Костромьски. Местерь земли Римьския [10] слышавъ про мужество князя Доманта, и [11] совокупи множество вои, и поиде ко Пъскову в силѣ [тя]жцѣ [г], в караблехъ и лодьяхъ, и на конехъ [12], съ пороки, хотя градъ
разорити. То же || слышавъ князь Домантъ, и [13] вниде въ церковь святыя Троица и, снемъ [14] л. 143 об.
мечь съ себе [15], положи предъ олтаремъ и, падъ, нача молитися со слезами; и по многемъ [16] молении его игуменъ Сідоръ, со всѣмъ чиномъ священьскимъ [17], веземше мечь, препоясаша [18] его и, благословівше [19], отпустиша. Он же не дождавъ [20] полковъ Новогородьскихъ [21], и поиде со Пъсковичи [22], помощью святыя Троица изби вся полки Немецкиа и самого [23] местеря рани, а иныхъ изыма, а прочи [24] бежаша; се же бысть июня 8. И посемъ почаша Немци [25] пакость творити во Пъсковьскихъ властехъ, Домантъ же, шедъ, повоева всю землю Чюдьскую и полонъ многъ взя. Князь Василеи Ярославичь [26], Дмитреи Александровичь послаша въ Новъгородъ, хотящи [27] сѣсти въ немъ; Новогородци [28] же въсхотѣша князя Дми-||
трея, и прииде къ нимъ. л. 144

В лѣто 781. Князь Василеи пождьже [д] Тръжокъ, и намѣстники [29] своя посади в немъ [30], и иде назадь. Князь Святославъ Тѳерьски [31] повоева волости Новогородския [32]: Волокъ, Бѣжичи, Вологду. Тоя [33] же зимы князь Дмитреи, со всею областью Новогородьскою [34], поиде ко Тфери [35], а ко князю Василью посла, глаголя: «что еси поималъ, то отдаи, а миръ возми». Князь же Василеи послы отпусти с честью, а безъ миру; а Новогородци [36], дошедъ Тръжку, возьмятошася, хотящи [37] князя Василья. Князь [38] Дмитреи, видѣвъ то, съступися волею своею [39] самъ и отъиде в Переславль [40] с любовью, а князь Василеи, пришедъ, сѣде въ Новѣгородѣ.

В лѣто 782 [41]. Преставися архіепископъ Новогородьски Далматъ [42]. Прииде ис Киева
митрополитъ Кирилъ [43], постави епископа Володимерю || и Суздалю, приведе съ собою Пе- л. 144 об.
черьска [44] игумена Серапиона.

В лѣто 783. Князь [45] Василеи [е] Ярославичь поиде во орду. Того же лѣта, апрѣля [46] 18,

---

[1] и *опущено.* [2] 60 человѣкъ и угонивъ и поби ихъ. [3] иныхъ поима и овии. [4] зажже островъ тои и изгорѣша. [5] априля. [6] великіи князь. [7] 7. [8] твери у козмы дамьяна. [9] михаилъ. [10] румкіе. [11] и *опущено.* [12] силѣ тяжцѣ в караблехъ и в лодьяхъ и на конехъ и. [13] и *опущено.* [14] снемь. [15] *прибавлено* и. [16] мнозѣмь. [17] священническімъ. [18] препоясавше. [19] благословивши. [20] дожда. [21] новгородскихъ. [22] *прибавлено* и. [23] троица избивая полки нѣмецкие и самаго. [24] прочіи. [25] посемъ нѣмци начаша. [26] *прибавлено* и. [27] хотяща. [28] новгородци. [29] василеи шедъ пожже торжекъ и намѣсники. [30] немь. [31] тверскіи. [32] новгородцкіе. [33] тое. [34] новгородскою. [35] твери; *далѣе* ко *опущено.* [36] новгородци. [37] хотяще. [38] *прибавлено* же. [39] то сступишася своею волею; *далѣе* и *опущено.* [40] *ошибочно* пересла; *далѣе* с *опущено.* [41] 82. [42] новгородцкіи долматъ. [43] *прибавлено* и. [44] суздалю приведъ съ собою печерскаго. [45] *прибавлено* же. [46] априля.

[а] *Написано* кяз *съ* з *надъ строкой, въ концѣ строки.* [б] *Буква* д *написана надъ* ь. [в] *Буква* т *вписана вверху строки.* [г] *Написано* в силѣжцѣ. [д] *Буква* д *написана надъ* ь. [е] *Это слово написано по сокобленному.*

1275—79 бысть знамение въ солнци: огороди бо ся дугами, бяху[1] сини[а], зелены, желты, чрьвлены, багряны, а посреди ихъ[2] крестъ. Преставися епископъ Володимерьски Серапионъ и положенъ въ церкви Пречистыя Златоврьхия, бѣ же зѣло учителенъ и книженъ. Того же лѣта бысть громъ страшенъ и зарази диякона, на обѣдне[3] ектению глаголюща, съборныя церкви Пречистыя, люди вси падше ниць[4].

В лѣто 784[5]. Поставленъ[6] епископъ Володимерю Феодоръ, игуменъ Костянтиновьски. **К**нязь Василеи прииде[7] ис Татаръ. **П**огорѣ Тферь[8] вся. **Н**овугороду поставленъ епископъ
л. 145 Климонтъ[9] на Киевѣ. **П**огибе луна вся. **Т**о||я[10] же зимы преставися великии князь Василеи Ярославичь, живъ лѣтъ 40, а[11] положенъ на Костромѣ, въ церкви[12] святаго Феодора. **Н**овогородци послаша с челобитьемъ[13] по князя Дмитрея Александровіча.

В лѣто 785. Пришедъ, сѣде въ Новѣгородѣ в недѣлю Всѣхъ Святыхъ. **К**нязь Борисъ Ростовьскы[14], со княгинею и[15] детми. иде во орду, и братъ его Глѣбъ съ сыномъ Михаиломъ. Феодоръ Ярос[лавс]ки[б] Ростиславичь Мьстиславичь[16], правнукъ Давида Смоленскаго. Сице же глаголють[17] о немъ, яко[18] братья его, Глѣбъ и Михаило, изъобидеша[19], даша ему единъ Можаескъ; седящу же ему в немъ, а въ то время[20] Ярославли бѣ княгини Васильева Всеволодича со дчерью[21]; сеи же женися у нея[22], и того раді достася ему Ярославль[23].
л. 145 об. Тако же съ ними иде во орду и князь Андрѣи[в] || Александровичь и[24] инии мнози[25]. Борисъ же Василковичь тогда[26] преставися, сентеврия[27] 16; княгині же его Марья и сынъ его[28] Дмитреи и несоша его въ Ростовъ и положиша въ зборнѣи[29] церкви, ноября 13, на лѣвои сторонѣ[30]. **К**нязи же вси ходиша со царемъ Менгутемиримъ[31] на Ясы; и приступившася[32] Русстии полци[г] къ славному граду ихъ Дедякову, и взяша его февраля 8. и многу корысть взяша, а царь почтивъ[33] ихъ и похваливъ велми, и одаривъ, и отпусті коегождо въ свою отчину. **П**реставися Глѣбъ Ва[си]лковичь[д][34] Съмоленьски[35]. **К**нязь велики Дмітреи съ Низовци, съ Новогородци[36] ходи на Корелы и плени всю землю ихъ. **Т**оя[37] же зимы
л. 146 бысть знамение въ солнци мѣсяца февраля: огородися дугамі[е], || а среди ихъ крестъ, а в нихъ[38] 4 солнца, а наврьхъ солнца дуга велика, на северъ роги[39].

В лѣто 786. Князь Глѣбъ Василковичь жени сына Михаила у Ярославьского[40] Феодора Ростиславича. **К**нязь Дмитреи Александровичь[ж] взя Тетяковъ[41][з]. **П**реставися Глѣбъ Василковичь, декабря 13.

В лѣто 787. Князь велики Дмитреи[42] сруби городъ Копорью. Преставися князь велики Василеи[43] Андрѣевичь, внукъ Ярославль, марта 8, и положенъ въ церкви святыя Богородица в Суздале[44]. **П**реставися князь Михаило Ростиславичъ[и] Смоленьски. **Ѳ**егностъ[і], митрополитъ[45] Сараиски, прииде из Грекъ. посылалъ бо его митрополитъ и царь Менгутемирь къ царю Палеолгу[46] Гречьскому.

---

[1] и бѣху. [2] ихь. [3] обѣдни. [4] вси ниць падоша. [5] 84. [6] *прибавлено* бысть. [7] *прибавлено* из орды. [8] тверь. [9] архиепископъ климентъ. [10] тое. [11] и. [12] костромѣ у. [13] новгородци с челобитіемъ послаша. [14] ростовскіи. [15] *прибавлено* з. [16] михаиломъ и феодоръ ярославскіи и ростиславичь мстиславичя. [17] глаголють. [18] *прибавлено* сего. [19] изъобидиша. [20] *прибавлено* въ. [21] съ дщерію. [22] неѣ. [23] ярославлъ. [24] и *опущено.* [25] *прибавлено* а. [26] *прибавлено* в ордѣ и. [27] септевріа. [28] его *и далѣе* и *опущены.* [29] положиша его в соборнои. [30] странѣ. [31] менгутемиремъ. [32] *ошиб.* пристуша. [33] корысть взя а царя почестивъ. [34] ростиславичь. [35] *прибавлено* а. [36] и съ новгородци. [37] тое. [38] среди дугъ крестъ а внѣ дугъ. [39] рогы. [40] ярославскаго. [41] александровичь взятъ тяковъ. [42] *прибавлено* александровичь. [43] юріи суздальскіи. [44] богородици в суздали. [45] смоленскіи ѳегнастъ епископъ. [46] менгутемерь ко царю палеолегу.

[а] *Буква* н *передѣлана изъ* и. [б] *Написано* яроски. [в] *Буква* н *передѣлана кажется изъ* л. [г] *Буквы* олц *написаны по соскобленному.* [д] *Написано* валковичь. [е] *Написано* тугамі. [ж] *Написано* александровичь вич. [з] *Буква* к *написана съ поправкой.* [и] *Буква* ъ *передѣлана изъ* и. [і] *Противъ этого слова написано на правомъ полѣ* сараискои 3.

В лѣто 788. Преставися Давидъ[1] Костянтиновичь, внукъ Ярославль, Га||личьски[а] и 1280
Дмитровьски. **Е**пископъ Игнатеи[2] покры церковь Ростовьскую оловомъ. **Ѳ**еодоръ Ярославь- —82 л. 146 об.
скі, шедъ, сѣде въ своеи отчине[3], Смоленсцѣ. **К**ирилъ митрополитъ не повелѣ пѣти епископу
Игнатью, понеже бо изрину изъ церкви князя своего Глѣба, по 9 недѣль преставленіа его,
въ полъночи[4]. Едва умоли его князь Дмитреи Борисовичь[5]: повелѣ служити ему, а того
грѣха плакатися до смерти. **Т**ого же лѣта[6] быша громи страшни, и вѣтри мнози, и вихри,
бури зелны[7]; и люди мнози[8] громъ поби, а мнози молоніями[9] опалени быша, а инде дворъ
изъ основания с людми занесе верхъ[10]. **К**ирилъ митрополитъ преставися въ Переславли, у
князя у[11] Дмитреа[б] Александровича, декабря 7, и везоша его на Киевъ. **И**де князь ве-
лікі[в] Дмитреи на Новъгородъ и много во||ева, ста на Шелоне[12]; и ту прииде архиепископъ л. 147
Климонтъ[13] с челобитьемъ и с молбою, и со многими дармі[14], и едва умоли его; онъ же
вземъ[15] волю свою, и отъиде. **Т**оя[16] же зимы бѣ облакъ огненъ[17] на западныхъ странахъ,
а искры отъ него на всю[г] землю идяху; и постоявъ мало, погибе.

В лѣто 789. Князь Андрѣи[18] Александровичь испроси княжение великое подъ братомъ
Дмитреемъ и приведе[19] съ собою рать Татарьскую, Кавладыя и [А]лчедая[д] [20], и прииде съ
ними къ Мурому, а с нимъ бояринъ его Семенъ Тоньглиевичь и иные коромолники. И посла
по князя по Федора[21] по Ростиславича, и по князя Михаила Ивановича Стародубьскаго, и
по Костянтина Борисовича, и по иныхъ[22], иде съ ними на брата къ Переславлю. **Т**о же слы-
шавъ князь Дмитреи, беже[23] къ Нову||городу, съ[24] женою и зъ дѣтми, и съ[25] дворомъ л. 147 об.
своимъ, хотя въ Копорью. А Татари разсушася[26] по всеи земли и пограбиша вся грады,
а люди плениша: Муромъ, Володимерь, Юрьевъ, Суздалъ, Переславль[е], Ростовъ, Тферь;
і[27] инии отъ мраза изомроша, а инии идо[ша][ж] [28] в орду. А князь Дмітреи иде къ Новуго-
роду, хотя въ Копорью, Новогородци же, вышедъше на езеро Ильмерь[29] полкомъ, не хо-
тяще[30] пустити его. Онъ же Копорьи отступися, а они показаша ему[31] путь, а взяша у
него силою двѣ дчери[32] и бояръ его, съ женами и зъ[33] детми, глаголюще: «донележе вы-
идуть мужи твои исъ Копорьи, тогда отпусти[мъ][з] ихъ[34]». Разидошася генваря 1, а князь
Дмитреи иде к Переславлю, а зять его Домантъ, шедъ, того же дни взя[35] Ладогу, а исъ
Копорьи казну всю тестя[36] своего; а люди его вы||ведошася исъ Копорьи, Новогородці[37] же л. 148
Копорью раскопаша[38]. И послаша Новогородци[39] по князя Андрѣя Александровича, и прииде
къ нимъ и сѣде на столѣ.

В лѣто 790. Князь Андрѣи поиде къ Володимерю, поимъ съ собою Новогородець мно-
гихъ[40], боясяя брата Дмитрея[41] въ Переславли; и отпусти Новогородець[42], дошедъ Володи-

---

[1] давыдъ. [2] игнатіи. [3] *прибавлено* въ. [4] *прибавлено* и. [5] *прибавлено* и. [6] того же лѣта *опущено.* [7] вихри и бури велици. [8] многи. [9] молніами. [10] основаніа взя с людми и занесе вихоръ. [11] у *опущено.* [12] шолонѣ. [13] климентъ. [14] дары. [15] веземь. [16] тое. [17] огненъ *опущено.* [18] ондрѣи. [19] приведъ. [20] рать тотарскую кавгады и алчедая. [21] феодора. [22] *прибавлено* и. [23] бѣжа. [24] зъ. [25] зъ. [26] а тотари разсыпашася (*поправлено изъ* разсоушася). [27] володимерь суздаль юріевъ переславль ростовъ тверь все около ихъ пусто створиша и до торжку люди избиша а. [28] идоша. [29] же вышедъ на езоро илмень. [30] хотяше. [31] они ему показаша. [32] дщери. [33] зъ *опущено.* [34] тогда пустимъ ихъ и. [35] взятъ. [36] тястя. [37] его выидоша новгородци. [38] разкапаша; *далѣе* и *опущено.* [39] новгородци. [40] собою многи новгородци. [41] *прибавлено* бѣ бо. [42] новгородецъ; *далѣе* дошедъ .... городецъ а *опущено.*

[а] *Буквы* ск *передѣланы изъ* и. [б] *Это слово и буквы* александро *слѣдующаго слова написаны по соскобленному.* [в] *Противъ этой строки на лѣвомъ полѣ написано* шелона. [г] *Буква* ю *передѣлана изъ мал. юса.* [д] *Написано* лчедая. [е] *Надъ* ь *косая черта.* [ж] *Написано* идо. [з] *Написано* отпусти.

1282—84 меря, а самъ поиде на Городець. а оттоле[1] во орду. Князь Святославъ Ярославичь со Тфе-
ричи[2], и князь Данило Александровичь с Москвичи, Новогородци[3] поидоша ратью на вели-
кого князя Дмитрея къ Переславлю; онъ же, слышавъ, иде противъ[4] ихъ въ Дмитровъ, а
си[5], не дошедъ за пять връстъ[6] до Дмітрова, сташа и стояша 5 дни[7], съсылаючися; и тако
л. 148 об. смиришася. Погорѣ Тферь вся. Прииде изъ орды князь Андрѣи Александровичь, при||ведъ[8]
съ собою рать на брата Дмитрея, Темеря[9] и Алына, а съ нимъ Семънъ Тоньглиевичь[10]; и
много зло[11] сътвориша, якоже прежде[12] съ Кавгадыемъ хрестьяньству въ мимошедшее лѣто.
А князь Дмитреи иде съ своею дружиною[13] во орду, ко царю Ногою[14].

В лѣто 791. Поставленъ бысть на Руси митрополитъ Максимъ Гречинъ. Тогда же[15]
прииде изъ орды князь велики[16] Дмитреі Александровичь и смирися с братомъ Андрѣемъ;
и убиша тогда на Костромѣ бояре Дмитреевы Онтонъ да Фоѳанъ[а] Семена Тоньглиевича[17].
коромолника льстиваго. Того же лѣта зло велико створися въ Курьскомъ княженьи отъ бесер-
менина Ахмата, иже дръжаша[18] ту ба[ска]чьство[б] [19], свободы двѣ створи въ княжении Ольга
л. 149 Рыльскаго и Воргольскаго и от||туду много зло творяху хрестьяномъ[20]. Олег же съ Свя-
тославомъ Липовечьскимъ идоша ко царю Ногою[21], и дастъ имъ приставы[22], повелѣ раз-
гнати свободы тѣ; еже[23] бысть. Ахматъ же то слыша, во ордѣ бѣ бо[24], и оклевета ихъ
къ Ногою[в] [25], глаголя: «то еста не князи[26], разбоиници, а тебе не слушають; аще лі по-
славъ соколники, позови ихъ». И посла[27] въ ловища лебедина сокольниковъ и позва Олга[28];
не смѣ ити. бѣ бо Святославъ ночию свободы[29] Ахматовы грабилъ преже, и про то ихъ раз-
боиники зваше[30]. Они же. шедше, глаголаша[31] царю: «не слушаеть тя Олегъ»; он же посла
рать къ Ворлогу. И беже[32] Олегъ къ царю Телебузѣ. а Святославъ в лѣсы Вороножьскыя[г].
л. 149 об. А Татари прішедше. и взяша[33] все княжение ихъ, и вся[34] люди плениша и изсѣкоша, || да
13 бояриновъ болшихъ выдаша Ахмату с прочими[35], даша ему волю въ нихъ, а двадесять
дни[36] воеваша. и поидоша прочь со многымъ полономъ. А Ахматъ изби бояръ и[37] по дре-
вию извѣша, поиде за ними[38], ту оставивъ два брата своя бесерменина.

В лѣто 792. Идоста[39] бесермены тѣ изъ свободы въ свободу, а съ ними 30[40] чело-
вѣкъ Руси. И то слыша Святославъ, и[41] удари на нихъ, и уби 25 человѣкъ[42] Руси да два
бесерменина[д], а тѣ два брата Ахмутова[43] убежаша, а свободы разбѣгостася[44]. Олегъ же при-
шедъ изъ орды и слыша[45], еже сътвори Святославъ, и слаше къ нему, глаголя: «за[те]рялъ[е] [46]
еси правду нашю[47], то поиди во орду». А онъ того не слуша[48]. глаголя: «что ти до меня»?
л. 150 Онъ же глаголаше: «целовали есмя на томъ. за одинъ[49] бы||ти, то азъ[50] бежалъ во орду, а
ты хотя розбивати и о сѣхъ[ж] [51], да то еси и створилъ». И иде Олегъ во орду, и пришедъ

---

[1] і оттуду. [2] тверичи. [3] и новгородци. [4] противу. [5] сіи. [6] верстъ. [7] и стояше 5 дніи. [8] погорѣ тверь прііиде князь андреи александровичь из орьды приведе. [9] тураитемиря. [10] и алыня а с ними семенъ тониглиевичь. [11] зла. [12] и преже. [13] дмитріи съ своею дружиною иде. [14] нагаю. [15] тогда же *опущено.* [16] орды великіи князь. [17] дмитреевы антона да фоѳана да семена тонгиева. [18] дръжаше. [19] *прибавлено* и. [20] христіяномъ. [21] ногаю. [22] *прибавлено* и. [23] *прибавлено* и. [24] то слышавъ в ордѣ бо бѣ. [25] ногаю. [26] *прибавлено* но. [27] послаша. [28] *прибавлено* онъ же. [29] *прибавлено* ихъ. [30] зва. [31] глаголаше. [32] бѣжа. [33] лѣсы ророножскіи а тотарове пришедъ взяша. [34] ихь и вси. [35] *прибавлено* и. [36] а 20 дніи. [37] ахматъ избивъ бояръ. [38] *прибавлено* и. [39] идоша. [40] трицать. [41] то слышавъ ярославъ. [42] уби человѣкъ 25. [43] ахматовы. [44] разбѣгостѣся. [45] слышавъ. [46] затерялъ. [47] нашу. [48] слушаше. [49] *прибавлено* намъ. [50] язъ. [51] розбивати осталъ в лѣсѣ.

[а] *Буква* о *поправлена изъ* е. [б] *Написано* бачьство; *также и въ сп. Увар.* [в] *Вм.* къ ногою *написано* многою, *съ паеркомъ послѣ* м. [г] *Написано* ророножьскыя. [д] *Буква* а *передѣлана изъ* и. [е] *Написано* зарял (л *надъ строкой, въ концѣ строки*). [ж] *Такъ въ рукописи. Въ Лавр.* но осталъ еси въ Руси, избывъ въ Вороножьскыхъ лѣсѣхъ, того дѣля что розбити.

съ Татары, уби Святослава; потомъ же братъ Святославль Александръ, такоже пришедъ [1], убии Олга и два сына его. Тоя [2] же зимы князь Андрѣи Александровичь Новогородцемъ целова [3] не съступатися ему никакоже Новагорода, а Новогородци [4] ему целоваша, яко иного князя не искати; се же бысть въ Торжьку. И отпустівъ Новогородцевъ [5], и иде къ Суздалю, и тоя [6] же зимы съступися Новагорода [7] великому князю Дмітрею. И поидоша на него тоя же зимы съ Татары [8] и со всею землею, и много зла учиниша земли ихъ, и [9] пришедъ сташа на Корьсцѣ [10]; и ту пришедъ Новогородци [11], добіша челомъ, и сѣде у нихъ князь || велики Дмитреи. 1284—93 л. 150 об.

В лѣто 793. Мітрополитъ Максимъ прииде изъ Киева [12] въ Новъгородъ, и даша ему честь велию. Преставися Романъ Углечьски Володимеричь, внукъ Костянтиновъ [13] Ростовьскаго. Князь Андрѣи [14] приведе царевича изъ орды и много зла сътвори хрестьяномъ; братъ же его Дмитреи, совокупляся съ [15] братьею, царевича прогна, а бояръ Андрѣевыхъ поималъ [16]. Князь Михаило Ярославичь заложи на Тфери [17] церковь камену Спаса на мѣсте, идѣже бо [а] Козма Демьянъ [18], при епископе Семене [19]. Литва воеваша Тферьскую [20] волость Олешню [21]; совокупишася [22] на нихъ Тферичи [23], Москвичи, Волочане, Дмитровци [24], Новоторжьци, Ржевичи и угонивше [25] ихъ, биша, а князя Даманта [26] яша.

В лѣто 794 [27]. Князи Ростовьския, Дмі||треи и [28] Костянтинъ Борисовичь [29], раздѣлиша отчину: Дмитреи сѣде на Углече [30], а Костянтинъ в Ростовѣ. Того же лѣта родися сынъ у Дмитрея [31] Александръ, а у Костянтина Михаило. Преставися Феодоръ, епископъ Володимерьскі. л. 151

В лѣто 796. Игнатеи, епископъ Ростовьски [32], преставися, и поставіша Тарасья.

В лѣто 797. Преставися Тферьски [33] епископъ Семеонъ [34], и посла князь Михаило хъ [35] Киеву игумена Пречистыя [36] Андрѣя, обчего манастыря [37]; бѣ же сы [38] Літвинъ родомъ, сынъ князя Ерденя, а поставивъ [39] его Максимъ митрополитъ. Дмитреи Борисовичь сѣде въ Ростове, а Костянтинъ иде въ орду.

В лѣто 799. Заратишася цари Тогта [40] с Телебугою и съ Алгуемъ, и [о]доле [б] Тогта [41].

В лѣто 6800. Преставися въ || ордѣ князь Александръ Дмитреевичь, внукъ Александра [в] Невського [42]. Подписана церковь [43] Спасъ на Тфери. Тоя [44] же осени бысть знамение: стоаху [45] бо на въздусе яко полкъ воиньски на полудение, также на полуночье [46]. л. 151 об.

В лѣто 6801 [47]. Князь Андрѣи [48] Александровичь иде въ орду и со инѣми князи, жаловатися на брата своего, великого князя [49] Дмитрея; царь же отпусти съ нимъ брата своего Дюденя, съ множествомъ вои [50] И пришедъ, много пакости починиша [51] хрестьяномъ и

---

[1] преже. [2] тое. [3] новгородцемь целова яко. [4] новгородци. [5] новгородцевъ; *далѣе* и *опущено.* [6] суздалю тое. [7] *прибавлено* брату. [8] него еже зимѣ с тотары. [9] и *опущено.* [10] рицскѣ. [11] новгородци. [12] максимъ с кіева пріде. [13] романъ володимеричь углецкіи внукъ костянтина. [14] ондрѣи. [15] христіаномъ братия же дмитреи совокупися зъ. [16] поима. [17] твери. [18] идѣже бѣ козма дамиянъ. [19] сімионѣ. [20] тверскую. [21] олешну и. [22] *ошиб.* совопишася. [23] тверичи. [24] *прибавлено* и. [25] угонивша. [26] доманта. [27] 94. [28] и *опущено.* [29] борисовичі. [30] угличи. [31] родися у дмитрея сынъ. [32] лѣто 96 игнатеи ростовскіи епископъ. [33] тверскіи. [34] семионъ; *далѣе* и *опущено.* [35] къ. [36] пречистые. [37] общаго монастыря. [38] сеи. [39] ерденя и постави. [40] тохта. [41] и одолѣ тохта. [42] александра невскаго. [43] церкви. [44] на твери тое. [45] стояше. [46] на полдень и такоже и на полунощное [47] 801. [48] ондрѣи. [49] *прибавлено* жаловатися на. [50] рати. [51] сътвори.

[а] *Такъ въ рукописи.* [б] *Написано* доле. [в] *Написано* алексе.

1293 поимаша грады: Муромъ, Володимерѣ, Суздаль, Юрьевъ, Переславль, Коломну, Москву,
—98 Можаескъ, Волокъ, Дмитровъ, Углечь[1] поле, всѣхъ 14[2], и всю землю пусту створи[3]. А
л. 152 князь Дмитреи беже[4] въ Пъсковъ, || Татари[5] же, много зла сътворивъ, възвратишася; присхаша же Новогородци посла къ нимъ[6] Семена Климовича, со множествомъ даровъ, дабы не воевали властеи ихъ. Тогда въ Переславли сѣде Феодоръ Ростиславичь[7]. Андрѣи Александровичь, шедъ, сѣде на столѣ в Новѣгородѣ, в недѣлю сырную, а князь Дмитреи поиде изо Пъскова въ Тферь[8], Андрѣи же с Новогородци[9] поиде въ Торжокъ переимати его. Он же посла к нему владыку Андрѣя[10], князя Святослава; смириша[11].

В лѣто 6802[12]. Андрѣи исъ Торжьку поиде[13] на Городець на Низь, а Дмитреи к Волоку со Тфері[14], тогда же[15] разболѣся, и постріжеся в черньци и въ скиму, и преставися.
л. 152 об. И везоша его въ Переславль и положиша въ святомъ[16] || Спасе, княжи же[17] лѣтъ 18. **И** сѣде по немъ[18] на великомъ княженьи братъ его Андрѣи. **Т**ого же лѣта[19] преставися князь Борисъ Ростовьски, и сѣде по немъ братъ его Костянтинъ, а въ Ярославлі Феодоръ Ростиславичь, а Александръ[20] Костянтиновичь Ростовьского на Углече поле. **М**ихаило Тферьски[21] поня дщерь Дмітрееву Борисовича, а князь Андрѣи Александровичь того же дщерь поня, княгиню[22] Василису. **П**реставися Василеи, епископъ Резански[23].

В лѣто 6803[24]. Князь великі Андрѣи во орду съ княгинею иде. **Т**ого же лѣта погорѣ Тферь вся. **Т**огда же поставленъ Семенъ епископомъ[а][25] Володимерю.

В лѣто 6804[26]. Бысть[б] брань межь князеи Русскихъ, а въ то время бысть посолъ изъ
л. 153 орды Олекса Неврю[27]. Ста||ша же сь едину сторону[28]: князь Андрѣи Александровичь, Феодоръ Ростиславичь[29], Костяньтинъ Ростовьски; а противъ ихъ[30] сташа: князь[31] Данило Александровичь Московьскі и Михаило Ярославичь Тферьски[32], съ ними же Иванъ Дмитреевичь Переславьски. Бысть же се[33] съѣздъ имъ въ Володимери[34]; ту за мало не бысть кровопролитья, смири бо ихъ владыка Семенъ[35] да владыка Измаило Сараиски[36]. **П**осемъ же князь велики Андрѣи собра рать многу[37], хотя іті къ Переславлю, къ Москвѣ, ко Тфери[38]; князь же Данило и князь Михаило такоже противъ совоку[пи]ша[в] рать многу[39]. И шедъ, сташа близъ Юрьева полчища[40], а князь Иванъ бѣ въ то время во ордѣ, Переславьскимъ
л. 153 об. пріка||залъ вотчину свою[41]; и тако и то[г] и[42] смиришася[д].

В лѣто 6805[43]. Женися Юрьи Даниловичь в Ростовѣ.

В лѣто 6806[44]. Засуха бысть велика. Того же лѣта[45] Феодоръ Ростиславичь ходи къ Смоленьску а[е][46] сыновца своего Александра Глѣбовича, и много стоявъ, не взя града, возвратися.

---

[1] углече. [2] *прибавлено* ихъ. [3] створиша. [4] бѣжа. [5] тотарове. [6] възвратишася присла же к нимъ и новгородци посла. [7] *прибавлено* а. [8] во тверь. [9] новгородци. [10] *прибавлено* и. [11] и смиришася. [12] 802. [13] пріде. [14] твери. [15] *прибавлено* и. [16] святомъ *опущено.* [17] же *опущено.* [18] немь. [19] того же лѣта *опущено.* [20] ростиславличь а олександръ. [21] тверьскіи. [22] андреи того же дни поня княиню. [23] рязянскіи. [24] 803. [25] орду и со княгинею погорѣ тверь поставленъ симіонъ епископъ. [26] 803. [27] орды алекса неврюи. [28] же сь едину страну. [29] *прибавлено* и. [30] ихь. [31] князь *опущено.* [32] тверскіи. [33] сеи. [34] *прибавлено* и. [35] смири ихь владыка семеонъ. [36] сараискои. [37] собра рати многи. [38] переславлю и к москвѣ и ко твери. [39] совокупиша рати многи. [40] на полчищи. [41] ордѣ переславскіи а имъ приказалъ свою очину. [42] тако и ту. [43] 805. [44] 806. [45] того же лѣта *опущено.* [46] на.

[а] *Вторая буква* о *написана по соскобленному.* [б] *Первая половина буквы* ы *передѣлана изъ* р. [в] *Написано* совокуша (*на* у *кончается строка).* [г] *Это слово написано въ концѣ строки; вѣроятно ошибка вм.* ту тоу). [д] *Вторая буква* и *передѣлана кажется изъ* а. [е] *Нужно читать вѣроятно* на.

В лѣто 6807[1]. Преставися Новогородьски[2] архиепископъ Климонтъ[3]. Того же лѣта 1299
взгониша Немци посадъ у Пъскова и пожгоша, а людеи[4] много избиша, а градъ оступиша. --302
И выиде на нихъ из града князь Домонтъ[5], и бысть сѣча зла у святаго Петра и Павла на
брезѣ, такова же не бывала[6] у Пъскова. И избиша Немець, а иныхъ изымаша, а иніи исто-
поша, а инии убежаша; а Велневичь[7] поимавъ Домантъ посла къ[8] великому князю Андрѣю || въ л. 154
Володимерь. Того же лѣта[9] [М]аксимъ[а] митрополитъ, не трьпя насилья Татаръ[10], иде ис[11]
Киева к Володимерю со всѣмъ крилосомъ, а Семену[12] Володимерьскому епископу дасть
Ростовьскую епископью. **П**реставися Домантъ князь Пьсковьски, маия 20 день. Тогда же[13]
преставися князь Феодоръ Ростиславичь[14] Черны, внукъ Мьстислава Давыдовича[15] Смо-
леньского, и положенъ въ Ярославли[16], въ Спасе, сентебря 9[17], въ черньцехъ и въ скиме,
отъ негоже и[18] нынѣ многа[19] суть чюдеса[20], исцѣления бесчислена[21] приходящимъ с вѣ-
рою. Того же году[22] преставися князь Ярославъ Проньски. Родися князю Михаилу Тферь-
скому[23] сынъ Дмитреи, октебря 15.

В лѣто 6808[24]. Князь Александръ Глѣбовичь Смоленьски[25], ходивъ ратью к Дорого||бужу л. 154 об.
и отступивъ[26], воду отня; князь же Андрѣи[27] Вяземьскі прииде, поможе имъ, и убиша
Александра сына, а самого[28], брата Романа раниша, а Смолиянъ[29] убиша 200 человѣкъ.
Того же лѣта[30] Максимъ митрополитъ иде въ Новъгородъ и постави архиепіскупа Фео-
ктиста, июня 29. Того же лѣта[31] пришедъ Немци в силѣ тяжцѣ с великие[б][32] в реку Неву,
приведъ[33] съ собою мастеры хитры порочные из Рима отъ папы, и поставиша градъ на
усть Охты реки, и нарекоша и Венець земли, и утвердиша его несказною твердостию[в][34],
оставльше въ немъ воеводу Стеня со множествомъ нарочитыхъ людеи, и отъидоша с воево-
дою королевымъ Мьскалкою[35] в земьлю свою.

В лѣто 6809[36]. Князь велі||ки Андрѣи Александровичь, со множествомъ вои, иде съ л. 155
Новогородци[37] ко граду тому, и много бившеся, взяша его и огнемъ запалиша, и гору рас-
копаша[38], а Немець избиша, а иныхъ пленіша, и бысть ни во что же великая та твердость
безъ Божия помощи. **Т**ого же лѣта[39] бысть буря велия июня 2: в Ростовѣ 4 церкви изъ
основания выврьже, а со многихъ врьхи срывало. **Т**оя же осени[40] родися у князя у Ми-
хаила у[41] Тферьского сынъ Александръ[г], октября 7. **К**нязь Данило Московьски ходи ратью
на Рязань[42] и бися у города Переславля[43], изби много Татаръ[44], а князя Костянтина Ря-
заньскаго[45] изымавъ, и[46] приведе на Москву.

В лѣто 6810[47]. Маия 15 преставися князь Иванъ Дмитреивичь[48] Переславьски, дастъ[д][49]
Переславль дя||ди своему Данилу; онъ же посла намѣстники[50] своя, а Ондрѣевы збежаша. л. 155 об.

---

[1] 807. [2] новгородцкіи. [3] климентъ; *далѣе* того же лѣта *опущено*. [4] люди. [5] домантъ. [6] брезѣ акова же не быва. [7] велневичи. [8] къ *опущено*. [9] того же лѣта *опущено*; *далѣе* максимъ. [10] тотаръ. [11] с. [12] клиросомъ а семеону. [13] тогда же *опущено*. [14] *ошиб.* рости; *далѣе* черныи. [15] мстиславла давида. [16] ярославлѣ. [17] септевріа 19. [18] и *опущено*. [19] много. [20] *прибавлено* и. [21] *прибавлено* всѣмъ. [22] того же году *опущено*. [23] тверскому. [24] 808. [25] *прибавлено* и. [26] оступивъ. [27] ондрѣи; *далѣе послѣ* прииде *прибавлено* и. [28] самаго и. [29] смолнянъ. [30] того же лѣта *опущено*; *далѣе* митрополитъ максимъ. [31] того же лѣта *опущено*. [32] тяжцѣ свѣискіе. [33] преведъ. [34] земли утвердиша же его твердостію несказанною и. [35] воеводою королевомъ ламмаскалкою. [36] 809. [37] новгородци. [38] раскапаша. [39] того же лѣта *опущено*. [40] тоя же осени *опущено*. [41] у *опущено*; *далѣе* тверскаго. [42] рязянь. [43] *прибавлено* и. [44] тотаръ. [45] князя рязанскаго костянтина. [46] и *опущено*. [47] 810; *далѣе* маия *опущено*. [48] дмитреевичь. [49] и дасть. [50] посла вонь намѣсники.

[а] *Написано* аксимъ, *въ началѣ строки.* [б] *Такъ въ рукописи. Въ Воскр.* Нѣмци Свѣйскіе въ силѣ въ велицѣ. [в] *Буквы* ости *написаны по соскобленному.* [г] *Написано* алекнандръ. [д] *Буква* ъ *передѣлана, кажется, изъ* а.

1302—06 Заложи Новъгородъ Велики[1] каменъ. Того же лѣта[2] князь велики Андрѣи поиде во орду. Преставися князь Борисъ Андрѣевичь на[3] Костромѣ, февраля 28[4].

В лѣто 6811[5]. Преставися князь Данило Александровичь на Москвѣ, въ черньцехъ и въ скіме, а Переславци яшася за сына его[6], князя Юрья, и не пустиша его на погребение о[т]че[а][7]. Весны тое Юрьи Даниловичь зъ братьею ходи къ Можаиску и взя его, а князя Святослава, изымавъ, приведе на Москву. Того же лѣта князь Андрѣи изъ орды приide[8].

В лѣто 6812[9]. Преставися князь великі Андрѣи[10] въ черньцехъ, и везше положиша его на Городцѣ, ажь[б] бояря его ѣхаша въ Тферь[11].

л. 156 * То||гда же поиде во орду князь Міхаило Тферьски и Юрьи Даниловичь, сперся о великомъ княженьи, и на Кострому иде Борисъ Даниловичь; и поимаша его бояря Михаиловы, ведоша на Тферь, а стерегоша тогда на Костромѣ князя Юрья, но проиде инымъ путемъ во орду. А в Новъгородъ послаша Тферичи намѣстніка, и не прияша его Новогородци, донележе князи сходятъ. Того же лѣта на Костромѣ бысть вече на бояръ, на Жеребца да на Давида Явидовися[в] и на иныхъ, и убиша тогда Зерна, Александра. Князь Иванъ Даниловичь, пришедъ, сѣде[г] въ Переславли. Прииде на него Акинфъ, боляринъ княжь Михаиловъ, иже былъ дяди его Андрѣевъ, со Тферичи, и бысть имъ бои крѣ-

л. 156 об. покъ; убьенъ бысть подъ Пе||реславлемъ Акинфъ, и зять его Давидъ, и много Тферичь на бою, а иныхъ поимаша, а дѣти Акинфовы Иванъ да Феодоръ бежаша въ Тферь.

В лѣто 6813[12]. Выиде князь Михаило на великое княжение, и иде къ Москве на Юрья, на брата[13] его, и взя съ нимъ миръ. Того же лѣта[14] декабря 16[15] преставися Максимъ митрополитъ и положенъ въ Володимери, въ Пантелѣимонѣ святѣмъ[16]. В Нижнемъ Новѣгородѣ избиша чрьнь бояръ Андрѣевыхъ[17]; и пришедъ князь Михаило[18], изби вѣчниковъ.

В лѣто 6814[19]. Александръ Даниловичь да Борисъ отъѣхаша во Тферь[20] съ Москвы. Таирова рать на ту осень[21]. Князь Юрьи Даніловичь повелѣ убити князя Костянтина Ре-

л. 157 заньского[22], его||же поималъ[23] на бою отецъ его.

---

[1] великъ. [2] того же лѣта *опущено.* [3] андреиевичь в. [4] 26. [5] 811. [6] своего. [7] отчее. [8] москву князь великіи андреи пріиде из орды. [9] 812. [10] великіи князь; андрѣи *опущено.* [11] городцѣ а бояре его ѣха во тверь. [12] 813. [13] юріа и на братію. [14] того же лѣта *опущено.* [15] 6. [16] святѣмъ *опущено.* [17] андрѣевыхъ *опущено.* [18] *прибавлено* ондрѣевичь из орды. [19] 814. [20] тверь. [21] таирова.... осень *написаны киноварью.* [22] рязанского. [23] поима.

[а] *Написано* оче *съ титломъ.* [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Въ Воскр.* явидовича. [г] *Буква* е *написана съ поправкою.*

* По списку Ермол.

В лѣто 6815[1]. Князь Михаило Андрѣевичь[2], шедъ, сѣде въ Новѣгородѣ[3]. 1307—15

Въ лѣто 6816. Поставленъ бысть пресвященныи митрополитъ[4] Петръ и прииде на Киевъ. Того же году[5] князь Михаило приходи[6] къ Москве ратью; и бысть бои у Москвы, и не взявъ[7] града, ничтоже успѣвъ, отъиде. Тоя[8] же осенi[а] преставися Александръ Даниловичь.

В лѣто 6817[9]. Пресвященныи митрополитъ Петръ прииде исъ[10] Киева въ Володимерь и постави ту Новугороду[11] Давида, июня 15. Того же лѣта[12] бысть моръ великъ[13] на люди и на кони и на всяки скоты[14], а жито всякое мышь поѣла; и бысть гладъ по всеи земли сеи.

В лѣто 6818[15]. По Крещении Петръ митрополитъ прииде въ Бря||нескъ, и въ то время л. 157 об.
прииде князь Василеи ратью съ Татары на князя Святослава, и рече ему мiтрополитъ: «поделися, сыну, с нимъ отчиною или сбежи». Онъ же надѣяся на мужество и на множество вои, и не послуша[16], и на томъ бою убьенъ бысть, апрѣля[17] 2; Брянци бо емшеся по немъ[18], и на бою выдаша его, стяги поврьгше, а онъ своимъ дворомъ много бися[19]. Петръ же мiтрополитъ въ церкви затворiся, избысть[20]. Тогда же преставися Феоктистъ, архиепископъ Новогородьски[21].

В лѣто 6819[22]. Князь Дмитреи Михаиловичь Тферьски[23] собра воя многи[24], хотѣ ити на Новъгородъ на Нижнi, на князя на[25] Юрья, и не благослови его Петръ[26]; онъ же, стоявъ 3 недѣлi въ Володимери, распусти воа. || Того же лѣта Семеонъ остави епископью[27], и по- л. 158
ставиша в него мѣсто Прохора Ростову.

В лѣто 6820[28]. Петръ митрополитъ сня санъ съ Сараискаго владыки Изъмаила[29][б], въ него мѣсто поставi Варсонофья.

В лѣто 6821[30]. Князь велики Михаило поиде во орду, и Петръ митрополитъ с нимъ, къ новому царю Озбяку, а Тогта[31] умре; и отпущенъ бысть въборзѣ.

В лѣто 6822[32]. Князь Юрьи Даниловичь посла въ Новъгородъ князя Феодора Ржевьского; онъ же, пришедъ, поима намѣстники[33] княжи Михаиловы и, поемъ Новогородець[34], иде на Волгу[35]. Князь Дмитреи Михаиловичь вышедъ со Тферичи[36], и ста противъ ихъ[37] на своеи сторонѣ Волги; и стояша[38] 6 недѣль, и миръ створиша на всеи во||ли Новогородь- л. 158 об.
скои. И послаша на Москву оттуду[39] по князя Юрья, онъ же иде въ Новъгородъ, и з братомъ Афонасьемъ, и сѣде на столѣ.

В лѣто 6823[40]. Поиде князь Юрьи изъ Новагорода во орду съ Новогородци[41], позванъ царемъ; остави[42] ту брата Афонасья[43] и иде въ Ростовъ, а оттуду поиде къ ордѣ, марта 15, в суботу Лазареву. Тоя же весны[44] преставися[45] Иванъ Михаиловичь Стародубьски. Тогда же[46] прииде из орды князь Михаило Тферьски, прiведъ съ собою окаанна Татемеря[47],

---

[1] 815. [2] ондрѣевичь. [3] *прибавлено заглавiе киноварью* о петрѣ митрополитѣ. [4] митрополитъ *опущено.* [5] того же году *опущено.* [6] прiиде. [7] взя. [8] тое. [9] 817. [10] с. [11] *прибавлено* епископа. [12] того же лѣта *опущено.* [13] великъ *опущено.* [14] на всякiи скотъ. [15] 818. [16] *прибавлено* и. [17] априля. [18] понь. [19] дворомъ бишася много. [20] церкви затворився и избысть; *далѣе* тогда же *опущено.* [21] новгородцкiи. [22] 819. [23] дмитреи ивановичь тверскiи и. [24] многы и. [25] на *опущено.* [26] *прибавлено* митрополитъ. [27] воя семiонъ епископью остави. [28] 820. [29] измаила и. [30] 821. [31] тохта. [32] 822. [33] намѣсникы. [34] новгородецъ. [35] *прибавлено* и. [36] тверичи. [37] ихь. [38] сторонѣ волгы и стоявъ. [39] воли новгородцкои и послаша оттуду на москву. [40] 823. [41] новгородци. [42] царемь оставивъ. [43] ѳеонасiа. [44] тоя же весны *опущено.* [45] *прибавлено* князь. [46] тогда же *опущено.* [47] михаило тверскiи ведыи съ собою акааннаго таитемеря.

[а] *Это слово написано по соскобленному.* [б] *Написано* изъмаина.

1315—17 и Мархожу, и Индыя. Того же лѣта князь Афонасеи съ Новогородци[1] иде въ Торжекъ[2], а
князь Михаило, со всею силою Низовьскою и съ Татары, поиде къ Торжьку. И сступі-
л. 159 шася || на поли, и бысть сѣча зла[3], и побіша ту Новогородець[4], а с прочими князь Афона-
сеи беже въ Новъгородъ[5]. И присла князь Міхаило къ Новогородцемъ[6], прося князя Афо-
насья и князя Феодора[а] Ржевьскаго[7]; они же крѣпко сташа по Афонасье[8], а князя Фео-
дора[9] неволею выдаша, мира хотяще себѣ, и до[ко]нчаша[б] пять сотъ[10] серебра гривенъ,
и крестъ целоваша обои. По миру же призва себѣ Михаило[11] Афонасья и бояръ Нового-
родьскихъ[12], и посла ихъ напередъ[13], а прочихъ людеи, иже въ городѣ, всѣхъ пере-
прода, какъ стекъся[14][в], а кони ихъ и доспѣхъ поималъ[15], въ Новъ же городъ посла намѣст-
ники своя; се же[г] бысть февраля 10. Тоя же весны[16] Андрѣи, епископъ Тферьски[17], остави
епископью, и поставленъ бысть Варсонофеи[18].

л. 159 об. В лѣто || 6824. Новогородци[19] выслаша[д] намѣстники княжи Міхаіловы[20][е], онъ же поиде
на Новъгородъ ратью съ всѣми силами своими, а Новогородци[21] совокупиша всю землю
свою: Пъсковичи, Ладожене, и Рушене, и Корѣлу, Ижеру[22], и Вожанъ. А князь Михаило, при-
шедъ, ста въ Устіанѣхъ[23][ж] и оттоле възвратися, не успѣвъ ничтоже, но болшю[24] язву при-
имъ: заблуди бо въ озерехъ и болотехъ, и ядяху кони свои, и кожи с[з] щитовъ, и голе-
ниша, и ременье; изомроша же мнози зѣло.

В лѣто 6825. Прииде[25] из орды князь Юрьи Даниловичь на великое княжение; приведе[26]
съ собою Кавладыя и Астрабыла[27] и поиде ко Тфери, толко[28] за сорокъ верстъ не доиде:
л. 160 ту сретоша его на Бортеневе[29] князь Михаи||ло съ силою своею. И одолѣ князь Михаило, а
князь Юрьи беже[30] въ Новъгородъ; а брата его, князя[31] Бориса, яша, и княгиню[32] его
Кончака иже бѣ сестра царю, и ведоша ю на Тферь[33], и тамо зельемъ уморена бысть; и ве-
зоша ю в Ростовъ[34], погребоша въ соборнѣи[35] церкви; имя же еи бысть Агафия. Татаръ же
Кагавадыевыхъ[36] избивати не повелѣ но приведъ ихъ въ Тферь[37], и многу честь въздасть
Кавгадыю и Татаромъ[38] его, а они льстяху, глаголюще: «мы приходили на тебе [не] пра-
ведно[39][и] сь Юрьемъ безъ повелѣния царева». И отпусти[40] с честью. А князь Юрьи позва
Новогородци[41] съ собою, прииде[42] къ Волзе, и срѣте его князь Михаило противу Сеневь-
ского[43], ту мало не бысть бою межу[44] ихъ; и[45] целоваша крестъ, и міръ взяша на томъ,
л. 160 об. яко обѣма || поити во орду. И отпусти князь Юрьи Новогородець[46], и поиде къ Москве, а
уже веснѣ сущи.

---

[1] индыя князь же афонасіи и съ новгородци. [2] торжокъ. [3] и бысть сѣча зла *опущено.* [4] ту много новгородецъ. [5] афонасеи бѣжа в городъ. [6] михаила к новгородцемь. [7] ржевьского. [8] афонасіи. [9] *прибавлено* и. [10] мира хотяща на себѣ докончяше пять темъ (5 *въ кружкѣ*). [11] же михаило призва къ себѣ. [12] новгородскихъ. [13] напредъ. [14] всѣхъ перепрода какъ стечеся. [15] и доспѣхи поотъима. [16] тоя же весны *опущено.* [17] тверскіи. [18] варсанофеи. [19] 824 новгородци. [20] намѣсники княжихъ михаиловыхъ [21] новгородци. [22] землю псковичь и ладожанъ и ружанъ и корѣлу ижору. [23] устиянехъ. [24] болшую. [25] 825 приде. [26] приведъ. [27] кавгадыя и страбыла. [28] ко твери толико. [29] верстъ и ту срѣте его на бертеневѣ. [30] бѣжа. [31] князя *опущено.* [32] кяяиню. [33] ведоша на тверь. [34] *прибавлено* и. [35] соборнои. [36] таторъ же кавгадыевыхъ. [37] приведъ ихь во тверь. [38] тотаромъ. [39] неправедно. [40] *прибавлено* ихъ. [41] юріи позвавъ новгородци [42] приде. [43] синѣевского и. [44] межь. [45] и *опущено.* [46] новгородець.

[а] *Слова* князя феодора *и далѣе буквы* рж *написаны по соскобленному.* [б] *Написано* дончаша. [в] *Новгор. 1* колико кого станеть. [г] *Буква* ж *переправлена изъ* б. [д] *Буква* ы *передѣлана изъ* а. [е] *Буквы* міхаіл *написаны по соскобленному.* [ж] *Написано* станѣхъ. [з] *Эта буква вписана послѣ.* [и] *Написано* праведно.

В лѣто 6827. Прииде[1] посолъ Кокча[2] и уби у Костромы 100 и 20 человѣкъ, и Рос- 1319
товъ разграби[3], и зборную церковь, и вся власти его плени. Того же лѣта[4] князь Юрьи
Даниловичь[5] поиде въ орду, поима съ собою князеи многихъ, и бояръ съ градовъ, и Но-
вогородцевъ[6], по совѣту Кавгадыеву; и снявся с Кавгадыемъ поиде. А князь Михаило
отпусти сына Костянтина, потомъ же и самъ поиде, и прииде въ орду сентебря 6, на усть
реки Дону[7], моря Сурожьскаго; и ту царь дастъ[8] ему пристава, яко да не обіденъ будетъ[9].
Якоже одари вси князи и царици и потомъ царя, и п[о][а] полъ 2 мѣсяцѣ[10] повелѣ царь
судъ || творити[11] имъ сь Юрьемъ. И яко сташа вси князи, и начаша вины вьскладати многи[12] л. 161
на Михаила, а сеи отвещеваше[13], но не слушаху[14] словесъ его, аще и праведни суть, но
паче внимаху глаголемыхъ Кавгадыемъ, тои бо бѣ судья и суперникъ. Потомъ же, по еди-
нои недѣли, поставиша и на судѣ[15] связана, глаголюще: «царевы дани не давалъ еси, про-
тиву посла билъся еси, княгиню Юрьеву уморилъ еси[16]». А сеи противу глаголаше[17], ко-
лико царю издававъ и посла чтивъ[18], аще[19] на бою поимавъ. Но не послушаша[20] его и
тако ведше его, преставиша[21] къ нему 7 стражь отъ 7 князя[22], а иныхъ много; и порты
его раздѣлиша, и много ужь[23] желѣзныхъ казаша[24], но не возложиша нань, но связа||ша л. 161 об.
его, а сущихъ его біша и отгнаша. Наутрии же колоду велию возложиша на выю его и[б]
поведоша за царемъ[25] въ ловы, и бысть въ тои тяготѣ 24 дни. И потомъ повелѣ Кавга-
дыи[в] въ тои укоризне на тръгъ привести его, и много зла изрекъ на него, потомъ рече[26]
сице: «есть преже на повинныхъ царевъ гнѣвъ, Михаиле, а потомъ[27], свою честь обыскавъ[28],
возвращаеть ихъ». И повелѣ подръжати[29] тяготу на немъ[30] и, много стезавъ[31] его, по-
велѣ вести вонь; бяху же вси народи зряще мнози[32], вси бо земли сошлися бяше. Бѣ же в
мѣсто то и[г] 26 день[33], бяху же за рекою[д] Теркомъ, на рецѣ Севенцѣ[е], подъ градомъ[34] Те-
тяковымъ, близъ Вратъ Желѣзныхъ, минувъ грады || все[35] Яские и Чрькаские. Бысть же[36] л. 162
въ день среду[37], повелѣ отправиті себѣ, бяше[38] бо съ нимъ игуменъ да попа два, пра-
вило же причащению самъ[39] со слезами изглагола; бѣ же ту[40] сынъ его Костянтинъ. И егда
изглаголавъ, причастися пречистыхъ Таинъ и потомъ нача приказывати сыну ко княгини[41],
сынома про вотчину и про всѣхъ, еже были съ нимъ[42], да не презрятъ ихъ, и по семъ
нача тужити и Псалтырь глаголати. Многу же часу минувшю, и се притече единъ отрокъ
его, глаголя: «господине[43], отъ орды идеть Кавгадыи и князь Юрьи со множествомъ на-
рода». Онъ же въскоре сла[44] сына Костянтина ко царице[45], глаголя: «се уже идуть на
убьение мое». А си убиецъ отпустиша къ вежи его, а сами сседоша съ конь въ || торгу, л. 162 об.
близъ бо бѣ, яко каменемъ веречь. А убиица они, яко[46] дивии звѣрие немилостиви[47], яко

---

[1] 826 приде. [2] кончa; *далѣе* и *послѣ* 100 *опущено.* [3] пограби. [4] того же лѣта *опущено.* [5] даниловичь *опущено.* [6] новгородцевъ. [7] *прибавлено* у. [8] дасть. [9] *прибавлено* и. [10] и по полъ 2 мѣсяцѣхъ. [11] сътворити. [12] князи начяша многы вины въскладати. [13] отвещаваше. [14] слушаше. [15] судъ. [16] княгиню .... еси *опущено.* [17] глаголюще. [18] честивъ. [19] *прибавлено* и. [20] послушаху. [21] тако сведше его приставиша. [22] князь. [23] уже. [24] *прибавлено* ему. [25] поведоша и за царемь. [26] рече *опущено.* [27] *прибавлено* въ. [28] обыскавъ *опущено.* [29] поддержати. [30] немь. [31] истязавъ. [32] вести вонъ бѣху же мнози народи зряще се. [33] бѣ же в ыстомѣ 26 дніи. [34] на рицѣ сивѣнцѣ по градомь. [35] вси. [36] же *опущено.* [37] среды. [38] бѣ. [39] *прибавлено* си. [40] *прибавлено* и. [41] сыну и ко княгини съ. [42] всѣхъ иже были с нимь. [43] *прибавлено* се. [44] отсла. [45] царици. [46] яко камень вѣречь а убиици окония (*такъ въ рукоп.*). [47] немилостивіи; *далѣе* яко *опущено.*

[а] *Написано* п. [б] *Слова* выю его и *и буква* д *въ слѣдующемъ* поведоша *написаны по соскобленному.* [в] *Буква* г *передѣлана изъ* л. [г] *Послѣ* то *и послѣ* и *поставлены точки; нужно читать* бѣ же в истомѣ тои. [д] *Буква* ю *передѣлана изъ* м. [е] *Написано* севеицѣ.

*

1319 разгнаша отъ[а] него вси людіе, а самого[1] похвативше за древо, иже на выи его, и[2] удариша
имъ силно и възломиша на стену, и проломися стена, он же въскочи; и мнози, емше его,
поврьгоша на землю и бьяху пятами нещадно[б]. И се единъ отъ нихъ, именемъ[3] Романець,
ударі ножемъ[4] в ребра его в десную страну, и обращаше ножь сѣмо и овамо, и тако
отрѣза сердце[5] его: и тако испусти духъ, ноября 22. Вежу же[6] его разграбиша Русь и Татарове[7], а сущихъ съ нимъ имающе, обнажающе, нагыхъ[8] волочаху, тръзающе[9] яко зло-
л. 163 дѣя, и, разведше, исковаша[10]. Кавгадыи[11], князь Юрьи приѣхаша надъ тѣ||ло его, и се
тѣло[12] наго поврьжено, и рече сь яростью къ князю Юрью Кавгадыи: «не брат ли ты
стареші[13], какъ отець, да чему сякъ поврьжено[14] наго»? И князь Юрьи повелѣ покрыти е[15],
и возложиша на доску, та и[16] на телѣгу, и привязаша[17] ужи крѣпко, и превезоша[18] за реку,
рекомую Адежь[19], еже зовется горесть. И повелѣ двема стеречи его, и егда бысть ночь[20],
и обьятъ ихъ[21] страхъ и ужасъ великъ; не трьпяще, отбегоша въ страны своя. Рано пришедъше[22], не обретоша на досцѣ[23] телеси его, доска же единако на телѣзе[24] ужи привязана, а тѣло его лежаше окромѣ, подале, раною къ землѣ[25], и крови много изь язвы изшедши;
л. 163 об. а десная[26] рука подъ лицемъ, а лѣвая у раны, а порты единако одѣяны[27]. Не || прикоснуся[28]
ничто же телеси его, за[29] множество бесчислено[30] звѣреи бяше, Богу бо съхраншю[31],
якоже рече: «хранитъ Господь вся кости ихъ[32], едина же отъ нихъ не съкрушится, смерть
бо грѣшникомъ люта», еже[33] бысть оканному[34] Кавгадыю, не пребывъ бо ни единаго лѣта,
изверже злѣ оканны[35] животъ свои[36]. Мнози вѣрни и отъ невѣръныхъ тогда видѣша два
облака, осѣняюще[37] надъ тѣломъ блаженаго князя Михаила, разступающеся[38] и сступающеся, светящеся яко солнце, еже исповѣдаху намъ со слезами и со многою клятвою. И[39]
послаша же тѣло оттуду въ Мождажчарыкъ, и ту сущи гости[40] хотѣша поставити въ
л. 164 церкви[в], плащаницею покрывши, и не дашася[41] имъ, но въ хлевине поставиша за || сторожи.
Ту же живущеи видѣша[42] въ нощи столпъ огненъ отъ земля до небесе[43], иниі же яко
дугу небесную, прикланяющеся къ хлевине. А оттоле повезоша къ[44] Бездежу, и яко быша[45]
близъ града[46], мнози из града видѣша около санеи множество народа со свещами, а иныхъ
на конехъ съ фонари[47], по воздуху яздящихъ[48]. И тако привезоша его въ градъ[49] и не
поставиша въ церкви, но въ дворѣ, и единъ отъ стрегущихъ възлежа[50] на санехъ надъ тѣломъ[51] его, и тако[52] невідимо бысть сверженъ[53] далече[54] санеи тѣхъ, и едва въста, шедъ,
исповѣда вся[55] сущему ту ерѣю[56], отъ негоже слышавъ, се написахомъ. И тако повезоша
л. 164 об. его по Русскимъ градомъ, и дове||зе[57] Москвы, и[58] положиша его въ манастырѣ святаго[59]
Преображения, а въ Тфери сего[60] не ведяху.

---

[1] самаго. [2] и *опущено.* [3] именемь. [4] ножемь. [5] сердце *опущено.* [6] же *опущено.* [7] тотарове. [8] съ нимь имающе изообнажаху и нагихъ. [9] терзающе а. [10] *прибавлено* а. [11] *прибавлено* и. [12] *прибавлено* его. [13] ли ти стареишіи. [14] сякъ тѣло его повержено. [15] его. [16] на дску та же. [17] привязяша. [18] перевезоша. [19] адьжь. [20] нощь; *далѣе* и *опущено.* [21] ихь; *далѣе послѣ* великъ *прибавлено* и. [22] отбѣгоша в станы и рано пришедъ. [23] дсцѣ. [24] телѣгѣ. [25] его лежаще одалѣ кромѣ раною к землли. [26] изъ язвы изшедшу одина. [27] одины. [28] прикоснужеся. [29] а. [30] безчисленное. [31] съхраншу его. [32] *прибавлено* и; *далѣе* же *опущено.* [33] *прибавлено* и. [34] акаанному. [35] акаанныи. [36] *прибавлено* и. [37] осѣняющи. [38] разступающася. [39] и *опущено.* [40] же оттуду тѣло въ мождьжечарыкъ и ту сущіи гостіи; *далѣе* хотѣша *опущено.* [41] даша. [42] же живущи видѣвша. [43] небеси. [44] его. [45] быша *опущено.* [46] *прибавлено* и. [47] фонары. [48] ѣздяху. [49] его въ градъ *опущено.* [50] възлеже. [51] тѣло. [52] тамо. [53] сверженъ бысть. [54] *прибавлено* съ. [55] *прибавлено* бывшая. [56] іерѣю. [57] довезъ. [58] и *опущено.* [59] в манастыри въ церкви святаго спаса. [60] въ твери сего и.

[а] *Это слово и буква* н *далѣе написаны по соскобленному.* [б] *Буквы* ещ *и* д *написаны по соскобленному.* [в] *Написано* цркркви, *съ титломъ.*

В лѣто 6827 [1]. Князь Юрьи Даниловичь прииде на великое княжение, приведе [2] съ со- 1319—24
бою князя Костянтина Михаиловича, и бояръ его и слугъ. Се же увѣда княгини Михаилова
Анна и сынове ея, многъ плачь сътвориша [3]; посла князя Александра съ бояры къ великому
князю Юрью въ Володимерь, и едва съ молбою испросиша тѣло [4] Михаилово [5]; вземъше его
съ чиномъ священническимъ [6], везоша въ Тферь [7]. И сретоша въ насадехъ по Волзе сы-
нове его: Дмітреи, Александръ, Василеи [8], княгини Анна, мати ихъ, и епископъ Варсонофеи [9],
и весь чинъ священьнически [10], съ свещами и съ [11] каньдилы, со множествомъ наро||да, сре- л. 165
тоша его у Архааггела Міхаила на брезѣ [12], принесше в рацѣ тѣло, положиша въ церкві
святаго Спаса [а], юже самъ созда, сентебря [13] 6. Бѣ же цѣло [14], невредимо тѣло его, изъ дал-
нихъ земль [б] привезено на телѣзе и на санехъ, а на Москвѣ лежало цѣло и [15] не истлѣвше.
Князь [16] Юрьи посла въ Новгородъ на столъ Афонасья, брата своего [17]. Того же лѣта пре-
ставися Борисъ Даниловичь въ Володимери, а [18] князь Иванъ Даниловичь иде въ орду къ
царю Озбяку.

В лѣто 6829 [19]. Поиде князь велики Юрьи къ Тѳери [20]; бывшу ему въ Переславли, и
присла князь Дмитреи Михаиловичь владыку Варсонофья [21], докончаша миръ на 2000 руб-
левъ, а княжения великому князю [22] Дмитрею не хотѣти. Того же || лѣта [23] преставися князь л. 165 об.
Давыдъ [в] Ярославьски.

В лѣто 6830 [24]. Преставися князь Афонасеи Даниловичь въ черньцехъ и положенъ въ
Спасе въ Нередияхъ [25]. **И** князь Дмитреи Тферьски [26], шедъ въ орду, взя княжение великое [27] [г]
подъ княземъ Юрьемъ [28], а ему сущу въ Новѣгородѣ. Того же лѣта прииде Ахмылъ, по-
солъ силенъ [29], со княземъ Иваномъ Даніловичемъ и много пакости сътвори: Ярославль взя,
а люди изсѣче, и много полона [30] взя, иде въ орду. **К**нязь [31] Юрьи Даниловичь [32] иде изъ
Новагорода на Низъ, и бывшю ему на Урдоме, и вънезапу [33] нападе на него князь Але-
ксандръ Михаиловичь Тферьски [34]; онъ же бѣже [35] въ Пъсковъ, а казну его взяша, и оттоле
призваша его Новогородци [36] || по крестному целованию. л. 166

В лѣто 6831 [37]. Ходиша Новогородци со княземъ Юрьемъ [38] въ Неву и поставиша го-
родъ на усть Невы, на Орѣховѣмъ [39] островѣ; и ту приидоша [40] послы отъ Свѣискаго ко-
роля, и взяша миръ вечнои съ Новымъгородомъ. Того же лѣта [41] замучиша нѣкоего хрестья-
нина въ Болгарехъ за вѣру, Феодора именемъ, апреля [42] 21.

В лѣто 6832 [43]. Князь велики Юрьи съ Новогородци [44], шедъ, взя Устюгъ и поиде на
Двину; и ту прислаша къ нему князи Устюжьскии [45], и докончаша міръ по старинѣ. **Т**ого же
лѣта князь [46] Юрьи поиде изъ Заволочья въ орду. **Т**ого же лѣта [47] преставися Новиго-
родьски [48] архиепископъ Давидъ.

---

[1] 827. [2] приведъ; *далѣе* князя *опущено.* [3] створши. [4] *прибавлено* его. [5] *прибавлено* и. [6] священьскимъ. [7] и во тверь. [8] *прибавлено* и. [9] варсаноѳеи. [10] священьскіи. [11] съ *опущено.* [12] *прибавлено* и. [13] самъ создалъ септемвріа. [14] *прибавлено* и. [15] москвѣ лежа лѣто цѣло и обрѣтеся цѣло и. [16] *прибавлено* великіи. [17] столъ брата своего афонасія; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [18] а *опущено.* [19] 829. [20] *прибавлено* и. [21] владыку своего варсанофіа и. [22] княженіа великаго князя. [23] того же лѣта *опущено.* [24] 830. [25] положенъ у спаса въ нередичяхъ; *далѣе* и *опущено.* [26] тверскіи. [27] взя великое княженіе. [28] юріемь. [29] пріиде посолъ на русь силенъ ахмылъ. [30] полону. [31] *прибавлено* великіи. [32] *прибавлено* и. [33] изнезапа. [34] тверскіи. [35] бѣжа. [36] новгородци. [37] 831. [38] новгородци с великимъ княземъ юріемь. [39] орѣховомъ. [40] *прибавлено* к нему. [41] того же лѣта *опущено.* [42] феодора априля. [43] 832. [44] новгородци. [45] устюжскіе. [46] старинѣ князь велікіи. [47] того же лѣта *опущено.* [48] новгородцкои.

[а] *Второе* с *вписано вверху строки.* [б] *Это слово написано по соскобленному.* [в] *Послѣдняя буква* д *(надъ строкой) передѣлана изъ* х. [г] *Написано* веикое.

1325—28 **В** лѣто 6833 [1]. Князь Дмитреи Михаиловичь иде въ орду || и уби великого [2] князя
л. 166 об. Юрья безъ царева повелѣния [3], и не добро бысть самому. **Т**ого же лѣта пресвященныи
Петръ митрополитъ [4] постави на Москвѣ Новугороду архиепископа Моисия [5]. **Т**огда же привезоша изъ орды великого князя [а] Юрья Даниловича [6], въ перьвую суботу поста.

В лѣто 6834 [7]. Родися князю Ивану Даніловичю сынъ Иванъ [8], марта 30. Августа 4 [9] пресвященныи митрополитъ Петръ заложи на Москвѣ пръвую церковь камену, Успение Богородица [10], при князи Иванѣ Даниловичѣ [11], и заложи гробъ себѣ своими руками, близъ святаго жертвеника [б]. Сентебря [12] 15 повелѣ царь Озбякъ [13] убити князя Дмитрея Ми-
л. 167 хаиловича Тферьского [14] про князя Юрья Даниловича, на Кнодраклѣ [15] рецѣ; || ту же
убиша [16] князя Александра Новосильскаго. Декабря [17] 20 преставися пресвященныи митрополитъ Петръ, новы [18] чюдотворець, пасъ церковь Божию лѣтъ 18 и мѣсяць 6, и положенъ въ церкві, юже самъ созда; тогда же прости 3 боляща [19]; бѣ же на погребении [20] его князь Иванъ Даниловичь [21], епископъ Лучьски Федосеи [22].

В лѣто 6835 [23]. Июля родися великому князю Ивану Даниловичю сынъ Андрѣи. **Т**ого [24] же лѣта священа [25] церковь Успение Богородици на Москвѣ, августа 4, епископомъ Ростовьскимъ Прохоромъ [26]. **Т**ого же лѣта прииде на Тферь [27] Щолканъ, посолъ силенъ, хотя князеи избіти, а самъ сѣсти въ Тфери [28]; и прииде въ Тферь [29] на Успеніе Богородици,
л. 167 об. обрѣте [30] время, яко собрашася вси во градъ. Увѣдаше [31] || же се князь Александръ и созва
Тферичи [32], вооружився поиде нань, а Щолканъ съ Татары противу ему. И съступишася въсходящу солнцю, и бишася весь день, и едва къ вечеру одолѣ Александръ; и побѣже [33] на сѣни, и зажгоша подъ нимъ сѣни и дворъ весь княжь Михаиловъ [в], отца Александрова, и ту сгорѣ Щолканъ [34] с прочими Татары [35], а гостеи Полскихъ [г] изсекоша; бысть же се августа 15. **Т**ого же лѣта [36] князь Иванъ Даниловичь иде въ орду [37], на зіму прииде изъ орды, а съ нимъ пять князьи [38] темныхъ: Федорьчюкъ, Туралыкъ, Сюга и прочии [39], князь Александръ Васильевичь Суздальски, и шедъ по повелѣнию цареву взяша Тферь [40] и Кашинъ
л. 168 и прочая [41] грады, а волости пусты сътвориша [42], по||жгоша, а люди изсекоша, а иныхъ въ
пленъ поведоша, и Новотръжьскую власть [43] пусту сътвориша. А князь Александръ и братъ его Костянтинъ бежаша [44] во Пъсковъ. Послаша же Татарі [45] послы въ Новъгородъ, они же послаша к нимъ послы своя со множествомъ даровъ и 2000 рублевъ. Тогда же [46] убиша во ордѣ князя Ивана Ярославича Резаньскаго [47].

В лѣто 6836 [48]. Сѣде на великомъ княжении князь Иванъ Даниловичь, и бысть тишина в Руси на многа [49] лѣта. **Т**ого же лѣта [50] прииде на Русь митрополитъ Гречинъ Фегностъ [51]. Тогда же погорѣ Юрьевъ Немецкі весь, и божници и полаты падошася, а Немець изгорѣ [52] 2000,

---

[1] 833. [2] великаго. [3] слова. [4] бысть и самому пресвященныи митропо литъ петръ. [5] моисѣя. [6] *прибавлено* и положенъ бысть въ церкви святаго дмитріа въ придѣли пречистыя соборныя. [7] 834. [8] іоаннъ. [9] 4 *опущено.* [10] богородици. [11] даниловичи. [12] септемвріа. [13] азбякъ. [14] тверьскаго. [15] кондраклѣ. [16] *прибавлено* того же дне. [17] *прибавлено* в. [18] новыи. [19] человѣки болящи. [20] погребеніе. [21] *прибавлено* и. [22] ѳеодосіи. [23] 835. [24] то. [25] священна. [26] епископомъ прохоромъ ростовскимъ. [27] тверь. [28] твери. [29] тверь. [30] обрѣтъ. [31] увѣдаша. [32] тверичи. [33] побѣжа щолканъ. [34] *прибавлено* и. [35] тотары. [36] того же лѣта *опущено.* [37] *прибавлено* а. [38] 5 князеи. [39] *прибавлено* і. [40] тверь. [41] прочіи. [42] сотворше. [43] волость. [44] его бѣжа. [45] тотари. [46] тогда же *опущено.* [47] іоанна ярославичя рязанскаго. [48] 836. [49] в рускои земли на многи. [50] того же лѣта *опущено.* [51] фегнастъ; *далѣе* тогда же *опущено.* [52] згорѣ.

[а] *Буква* н *передѣлана изъ* о. [б] *Написано* жертверика. [в] *Слово* княжь *и буквы* михаил *написаны по соскобленному.* [г] *Новгор. 1* гость Хопыльскыи.

а Руси 4 человѣки. Того же лѣта[1] иде во орду князь великі Иванъ || Даниловичь и князь 1328
Костянтинъ Михаиловичь, а Новогородці[2] отъ себе послаша Феодора Колесницю; царь же —31 л. 168 об.
Озбякъ[3] отпусти ихъ[4], а князя Александра повелѣ искати. И посла князь велики къ нему
Иванъ въ Пъсковъ послы своя, а Новогородци[5] послаша владыку Моисѣя, веляше ему въ
орду ити[6], и не послуша. Того же лѣта[7] преставися епископъ Прохоръ, сентября[8][а] 7, и
поставиша Антония.

В лѣто 6837[9]. Прииде въ Новъгородъ на столъ князь Иванъ Даниловичь марта 26, а
съ нимъ Тферьские[10] князи Костян[тин]ъ[б] и Василеи, Александръ Суздальские князи[11], и
митрополитъ Фегностъ[12]. И посла князь велики во Пъсковъ послы своя ко князю Але-
ксандру, Луку Протасьева, а Новогородци[13] || владыку Моисѣя и посадниковъ, веляще[14] л. 169
ему въ орду ити. Он же въсхотѣ ити[15], и не даша ему Пъсковичи, крѣпко яшася зань[16].
И поиде нань князь великі Иванъ съ предреченными князи, и съ ними Новогородци[17], ко
Пъскову и сташа въ Опокахъ[в]. И тогда митрополитъ Фегностъ[18] посла проклятье и отлу-
че[ніе][г][19] на князя Александра и на Пъсковичи, онъ же иде в Литву, рекъ Пъсковичемъ:
«не буді, братие, проклятье на васъ мене дѣле[20]». И послаша Пъсковичи к великому князю
с челобитьемъ, и дасть имъ миръ[21], възвратися въ Новъгородъ; а оттуду поиде князь ве-
лики и инии[22] князи киждо[23] въ свою отчіну, а митрополитъ Фегностъ[24] иде въ Волынь-
скую землю. || Того же лѣта, маия 21, егда бысть князь велики Иванъ[25] въ Новѣгородѣ, л. 169 об.
заложена бысть церковь камена на Москвѣ Иванъ Лѣствечьникъ, а свершена сентебря[26] 1;
другая заложена[27] Поклоненіе Веригъ[28] августа 13, а свершена октября 14, у Пре-
чистыа пределена[29].

В лѣто 6838. Маіа[30] 1 велики князь Иванъ заложи церковь камену близъ своего
двора, манастырь[31] устрои ту, и архиманьдритью приведе отъ Данила святаго, прьваго
архиманьдрита приведе Ивана[32], мужа честна. Того же лѣта[33] поставиша Пъсковичи го-
родъ Изборескъ каменъ на Жараве горѣ. Того же лѣта владыка Моисѣи[34], оставивъ епи-
скопью, иде на Колмицу.

В лѣто 6839[35]. Маия[36] 3 погорѣ Москва кремль. || Того[д] же лѣта[37] приидоша послы л. 170
отъ митрополита Фегноста[38] въ Новъгородъ[39], нареченнаго Василья зовуще[40] ставитися
на владычь[с]тво[е][41]; и поиде[ж] июня 14[42], и сь нимъ посадници. И поима ихъ на миру князь
Гедимонъ Литовьски[43], и въ тои неволи дали право сыну его Нариманту на[44] прігороды
Новогородьския[45]: Ладогу[46], Орѣховъ городокъ, и Корѣльскую землю, и половину Копорьи,
въ очину[47] и дѣдину; и отпустиша ихъ. Они же приидоша въ Володимерь Волыньскои, и

---

[1] того же лѣта *опущено.* [2] новгородци. [3] азбякъ. [4] ихь. [5] новгородци. [6] моисіа веляще ему поити. [7] того же лѣта *опущено.* [8] септемвріа. [9] 837. [10] тверскіе. [11] василеи и олександръ суздальскіи и иніи князи мнози. [12] фегнастъ. [13] новгородци. [14] велящу. [15] он же въсхотѣ ити *опущено.* [16] понь. [17] новгородци. [18] фегнастъ. [19] отлученіе. [20] буді братіа проклятіа на васъ ме *(такъ)* деля. [21] *прибавлено* и. [22] вси. [23] кіиждо. [24] фегнастъ. [25] иванъ *опущено.* [26] іоаннъ лѣствичникъ а свершена септемвріа. [27] заложена *опущено.* [28] *прибавлено* заложена. [29] у пречистые придѣлана. [30] 838 маа. [31] близъ двора своего и манастырь. [32] іоанна. [33] того же лѣта *опущено.* [34] городъ каменъ изборескъ на жарове горѣ владыка моисіи. [35] 839. [36] *прибавлено* въ. [37] того же лѣта *опущено.* [38] фегнаста. [39] *прибавлено* зовущи. [40] василья зовуще *опущено.* [41] владычьство. [42] 24. [43] гедиманъ литовскои. [44] на *опущено.* [45] навгородцкіе. [46] *прибавлено* и. [47] отчину.

[а] *Послѣдняя буква* я (*м. юсъ*) *передѣлана изъ* а. [б] *Написано* костянъ. [в] *Написано* отпокахъ, *съ* т *надъ* о (*омегой*). [г] *Написано* отлуче. [д] *Буква* т *смыта.* [е] *Написано* владчтво, *съ* д *надъ строкой.* [ж] *Буква* п *передѣлана, кажется, изъ* о.

1331—36 тамо поставленъ бысть, августа 25, и явися звѣзда надъ церковью, весь день светяся. Въ
то же время приидоша послы изо Пъскова, отъ князя Александра Михаиловича и отъ князя
л. 170 об. Гедиманта || Литовьскаго, к митрополиту, хотяще[1] поставити во Пъсковѣ епископомъ[а] Арьсенья;
и не послуша ихъ, посадиша[2] бо во Пъсковѣ Литва изъ своея руки князя Александра[3]. И
отъиде Арсенеи со Пъсковичи отъ митрополита[б] посрамленъ, а Василеи архиепископъ, боября
Лiтвы, иде на Киевъ. И[4] посла за нимъ вѣсть митрополитъ, яко посла за нимъ князь Литовьски
триста[5] Литвы, они же того уидоша. И у Чрьнигова угони ихъ князь Феодоръ
Киевьски въ баскакѣхъ[6] 50 человѣкъ, а имъ бѣ вѣсть; и окрѣпльшеся, сташа противу въ
тверди, и даша окупъ съ себе, и оттоле идоша к Бряньску[7][в], таже къ Торжьку, въ то
л. 171 время бѣ ту[8] || князь вѐлики Иванъ. Того же лѣта[9] князь велики Иванъ иде въ орду, а съ
нимъ князь Костянтинъ Михаиловичь Тферьски[10].

В лѣто 6840[11]. Преставися великая княгини Елена Иванова въ черницахъ[12], марта 1,
и положена въ Спасе. Тогда же[13] бысть меженина в Руси велика. Того же лѣта[14] прiиде
изъ орды князь велики Иванъ и възверже гнѣвъ свои на Новогородци[15], прося серебра[г]
Закамьское, и за то взя Торжекъ и Бѣжицки Врьхъ. Тогда же[16] преставися Александръ
Васильевичь Суздальски.

В лѣто 6841. Владыка[17] Василеи у князя Александра во Пъскове[18] крести сына Ми-
л. 171 об. хаила. Наримантъ приѣде на пригороды въ Новъгородъ[19], || нареченныи въ крещении Глѣбъ.
Митрополитъ Фегностъ[20] прииде на Москву, бывъ въ веле того же лѣта ни въ Цариградѣ нi
во ордѣ[21][д]. Князь велики Иванъ Даниловичь заложи церковь камену на Москвѣ архааггела[22]
Михаила; того же лѣта[23] свершена и священа[24] митрополитомъ Фегностомъ, сентября[25] 20.
Тое же зимы князь велики[26] жени сына своего Семена на Москвѣ, поя за него изъ Литвы
княжну Ангусту[27], наречена въ святомъ крещенiи Настасья, а бѣ 17 лѣтъ Семенъ тогда[28].
Князь же велики по Крещении, со всѣми князи и со всею силою, иде въ Торжекъ[29] и бысть
л. 172 ту до Сбора, воюя Новогородци[30]; они же с челобитьемъ прислаша архимандрi||та Лавреньтия
и Феодора Твердиславича и Луку Офрѣмьева; и не послушавъ ихъ[31], иде на Москву.

В лѣто 6842[32]. Послаша второе Новогородци[33] с челобитьемъ, и пожалова ихъ
князь велики.

В лѣто[е] 6843[34]. Литва воеваша на миру Новоторжьские волости[35]; иде князь велики
въ Торжекъ[36], и посла рать свою, и пожгоша городки Литовьские: Осеченъ[37][ж], Рясны и
прочая градкы[38].

В лѣто 6844[39]. Князь велики ходи въ орду и прииде. Того же лѣта[40] преставися Ростовьскi
епископъ Антонеи[41], и поставиша Гаврила.

---

[1] хотяше. [2] ихъ и посадиша ихъ. [3] исвоеи руки александра князя. [4] и *опущено.* [5] литовскои 300. [6] въ баскакихъ въ. [7] брянску. [8] *прибавлено* и. [9] того же лѣта *опущено.* [10] тверскiи. [11] 840. [12] княгини иванова въ черницахъ елена. [13] тогда же *опущено.* [14] велика того же лѣта *опущено.* [15] новгородци. [16] тогда же *опущено.* [17] лѣто 841 а владыка въ псковѣ. [18] во пъскове *опущено.* [19] приѣде в новгородъ на пригороды. [20] ѳегнастъ. [21] бывъ в волыни и во цариградѣ и в ордѣ и. [22] арханггела. [23] *прибавлено* и. [24] священна. [25] ѳегнастомъ септемврiа. [26] *прибавлено* иванъ. [27] аигусту. [28] тогда *опущено.* [29] торжокъ. [30] новгородцкое. [31] ихь. [32] 842. [33] новгородци. [34] 43. [35] *прибавлено* и. [36] торжокъ. [37] осечень. [38] градки. [39] 44. [40] того же лѣта *опущено.* [41] антонiи.

[а] *Буква* с *надъ строкой написана съ поправкой.* [б] *Буква* л *написана по соскобленному.* [в] *Написано* резаньску. [г] *Буквы* сере *написаны на правомъ полѣ,* б *на лѣвомъ, а* ра *переправлено изъ* се. [д] *Такъ въ рукописи. Въ Новгор. 1-й* бывъ въ Царѣградѣ и въ ордѣ. *Въ Соф. 1-й* былъ во Царигородѣ и въ ордѣ. [е] *Буква* т *(надъ строкой, подъ дугой) написана киноварью.* [ж] *Написано* отсеченъ, *съ* т *надъ* о *(омегой).*

В лѣто 6845 [1]. Князь Александръ Михаиловичь, бывъ во Пъсковѣ 3 лѣта, иде [2] въ орду. 1337—41
Тогда же князю [3] Семену Ивановичю родися || сынъ Василеи. л. 172 об.

В лѣто 6846 [4]. Князь Александръ Михаиловичь прииде изъ орды отъ царя Озбяка на свою отчину Тюерь [5] и посла въ Пъсковъ прівести [6] княгиню.

В лѣто 6847 [7]. Князь велики Иванъ иде въ орду, и сынове его Семенъ да [8] Иванъ, а Ондрѣя посла въ Новъгородъ. Егда же прииде князь велики во орду [9], по думѣ его посла царь по Александра Тверьского [10], и по Василья Давидовича Ярославьскаго, и по всѣхъ князеи, а князь Александръ преже сына посла Феодора и потомъ самъ иде, и Василеи съ нимъ Ярославьскои [11]. А князь велики выиде изъ орды, и прислаша къ нему Новогородци [12] выходъ; онъ же не [13] восхотѣ у нихъ [14] запроса царева, они же не хотя||ху [15]: преже сего нѣсть л. 173
се было [16]. Тое же осени князь велики отпусти сыновъ своихъ Семена, Ивана, Андрѣя въ орду [17]. Тое же осени, октебря 29, убиенъ бысть въ ордѣ отъ царя Озбяка [18] князь Александръ Михаиловичь и сынъ его Феодоръ, и по съставомъ разоимаша ихъ. Тое же зимы приидоста изъ орды сынове великого [19] князя Ивана [20] съ жалованьемъ. Тое же зимы, ноября 25, заложена бѣ Москва да и срублена тое же зимы, въ великое говѣнье; и [21] сведе князь велики съ [22] Новагорода намѣстники [23] своя: не бѣ ему мира съ ними [24].

В лѣто 6848. Со князем̾ь [25] Иваномъ Резаньскимъ [26] Коротополомъ прииде множество Татаръ, Тувлуби [27] отпущенъ къ || Смоленьску. Тогда же Коротополъ срѣте князь Александръ л. 173 об.
Михаиловичь Проньского [28], въ орду идуща, и пограби его, и приведе въ Переславль [29], убити его повелѣ. Съ Товлубиемъ же [30] князь великі Иванъ рать посыла [31] къ Смоленьску и, пришедъ, не успѣ ничтоже, възвра[ти]шася [а] [32].

В лѣто 6849 [б] [33]. Преставися князь [34] Иванъ Даниловичь, марта 30 [35] день, в черньцехъ и въ скиме, и положенъ на Москвѣ въ Архаагеле, апрѣля [36] 1. И поидоша всі князи Русстии въ орду: Ивановичи [37] 3, и Василеи Ярославьски, и Костянтинъ Тферьски [38], и Костянтинъ Васильевичь Суздальски, и прочіи князи Рустии. Тое же осені на великое княжение выиде || князь велики л. 174
Семенъ, а съ нимъ братья его и вси князи подъ руцѣ его; и сѣде въ Володимери октября 1. Литва, прішедъ къ Можаиску, посадъ пожгоша, а Немци, пришедъ, поставиша Новъгородокъ на рецѣ на Пиживѣ [39], на Пъсковьскои земли. Того же лѣта князь [40] Семенъ посла въ Торжекъ [41] дани брать [42], они же начаша [43] силно чинити, и Новоторжьци послаша въ Новъгородъ. И послаша Новогородци [44] посадьники со многими людми; они же, пришедъ [в] безвѣстно, намѣстьниковъ поимаша, князя Михаила Давидовича и Ивана Рыбкина, Бориса Семеновича [45] и прочихъ [46], сковаша, и жены ихъ, и дѣти ихъ [47], а въ Новъгородъ послаша по помочь, и

---

[1] 845. [2] псковѣ 10 лѣтъ и поиде. [3] тогда же князю *опущено*. [4] 846. [5] тверь. [6] приведе. [7] 47. [8] и. [9] *прибавлено* и. [10] тверьскаго. [11] ярославскіи. [12] новгородци. [13] не *опущено*. [14] *прибавлено* и. [15] *прибавлено* глаголюще. [16] нѣсть бывало. [17] отпусти в орду сыновъ своихъ семена і иоанна і аондрѣя (*такъ*); *далѣе* тое же осени *опущено*. [18] азбяка. [19] *ошиб.* велико. [20] іоанна. [21] и *опущено*. [22] великіи ис. [23] намѣсники. [24] ему с ними мира. [25] 848 со княземь. [26] рязянскимъ. [27] прииде товлубіи со множествомъ тотаръ. [28] коротополъ стрѣтилъ князя александра михаиловичя пронскаго. [29] и приведъ въ переяславль. [30] съ товлубіемь же и. [31] рать свою посылалъ. [32] пришедъ ничтоже успѣ възвратишася. [33] 849. [34] *прибавлено* великіи. [35] 31. [36] въ архангелѣ априля; *далѣе* и *опущено*. [37] іоанновичи. [38] тверьскіи. [39] нижвѣ. [40] земли князь великіи. [41] торжокъ. [42] брати. [43] учаша. [44] новгородци. [45] семенова. [46] *прибавлено* и. [47] ихъ *опущено*.

[а] *Написано* възврашася. [б] *Цыфра буква* 9 (ѳ) *передѣлана изъ* 4 (д). [в] *Буква* е *передѣлана изъ* л.

л. 174 об. не восхо||тѣша чернь. И то видѣвъ Новоторжьци, яко нѣсть имъ боле того помощи[1], и
1341—42 въсташа чернь[2] на бояръ[3]: нарядившеся, прiидоша на дворы ихъ и вынмаша намѣстниковъ[4]
князя великого, а Новогородьскихъ[5] бояръ выслаша изъ города, а Новоторжьскихъ[6] разграбиша, и хоромы ихъ[7] разметаша, и села ихъ пусты сътвориша, а Семена Внука на вечѣ убиша[8]. Князь велики собра силу многу, поиде къ Новугороду, и бывшу[9] въ Торжьку, и ту прииде[10] изъ Новагорода владыка Василеи и Авраамъ тысячьски[11] и мнози бояре[12], добиша челомъ великому князю и миръ взяша по старинѣ, а[13] взяти на всеи землѣ Новогo-
л. 175 родьскои[14] да на Новотръжьцѣхъ тысячю рублевъ; и || посла намѣстники въ Новъгородъ. Тогда же и Фегностъ[15] митрополитъ иде въ Новъгородъ со многими людми, и тяжко бысть владыце и манастыремъ. Того же лѣта[16] умре царь Озбякъ[17]. Умре[а] Гедимантъ[18] князь Литовьски, и сѣде по немъ сынъ его Олгердъ; бе же н[е ед]инъ[б][19] сему Гедiману сынъ[20], но мнози: Наримантъ, такоже и Олгердъ, и[21] Евънутии, Кестутии, Кориядъ, Любортъ[22], Монтовитъ. Се же Олгердъ всѣхъ превзыде властью и саномъ, понеже меду и вина[23] и квасу кислово[24] не пьяше, и велико въздержание[в] имяше[25], и отъ того великоумьство приобрѣте, и крѣпку думу стяжа, иже таковымъ коварьствомъ многи[26] земли повоева, и грады[27], кня-
л. 175 об. жения поима за себе, и удръ||жа власть велику; тѣмже умножися[28] княжение его[29], и не прослы сице ни единъ отъ братьи его, ниже отець его и[30] дѣдъ. Того же лѣта[31] княжичь Михаило Александровичь, сынъ хрестнои владыце, прiиде къ нему грамоте учитися. [Т]ое[г] же зимы[32] Иванъ Ивановичь женися у Дмитрея у Дьбрянскаго[33].

В лѣто 6850. Чанибекъ[34], сынъ Озбяковъ, уби брата болшего Тенебека и меншего Хыдыръбѣка[35] и сѣде на царьствѣ. Того же лѣта[36] Пъсковичи, отврьгшеся Новагорода, послаша къ Олгерду, глаголюще: «помози намъ въ се время, братья бо наша не помогають[37] намъ». Онъ же приятъ челобитье ихъ[38] и посла к нимъ преже князя Юрья Витовтовича, и
л. 176 потомъ же[39] самъ иде, с братомъ Кестутиемъ и с Литвою || и съ сыномъ Андрѣемъ[40]. И послаша князя Юрья языка добыватi къ Новому городку[41], онъ же срѣте велику рать Немецкую, идущу къ Изборьску; и ту убиша Немци Пъсковичь 60 человѣкъ[42] у реки[43] Мекужици, а князь Юрьи прибеже въ Изборескъ[44] вмале; и пришедъ Немци, оступиша градъ съ великою силою[45], съ пороки[46]. Олгердъ посла въ сторожѣхъ князя [Л]юбка[д] Пол[от]ьскаго[47][е], Воинева сына, пытати про Немецкую рать; и убиша его Немци, не вѣдая бо вьѣха въ нихъ, и бысть печаль велiка Олгерду. А Изборяне прислаша съ великою тугою въ Пъсковъ помочи дѣля[48]; Олгердъ же, слышавъ силу велику Немецку, и[49] отречеся помогати[50] имъ, а
л. 176 об. Пъсковичемъ[51] единемъ немощно жо[52] бѣ. Немци, стоявъ подъ || Изборьскомъ 10 дни[53], и

---

[1] помочи. [2] чернъ. [3] *прибавлено* и. [4] намѣсниковъ. [5] новгородцкихъ. [6] *прибавлено* бояръ. [7] ихъ *опущено.* [8] внука убиша на вечѣ. [9] *прибавлено* ему. [10] *ошиб.* прiи. [11] и аврамъ тысячцкiи. [12] *прибавлено* и. [13] *прибавлено* на боярѣхъ. [14] всеи земли новгородцкои. [15] ѳегнастъ. [16] того же лѣта *опущено.* [17] азбякъ. [18] гедиманъ. [19] не единъ. [20] сынъ *опущено.* [21] и *опущено.* [22] любордъ. [23] *прибавлено* и пива. [24] кислаго. [25] и велико въздержание имяше *опущено.* [26] и мнози. [27] *прибавлено* и. [28] умножися *опущено.* [29] сего. [30] ни. [31] того же лѣта *опущено.* [32] *прибавлено* князь. [33] добрынского. [34] 850 жанибѣкъ. [35] брата болшаго тинбѣка и меншаго хыдырьбѣка. [36] на царствѣи и. [37] помагаютъ. [38] ихь. [39] витовтовича потомъ же и. [40] андрѣемь. [41] новугородку. [42] человѣкь. [43] *прибавлено* у. [44] в ызборескъ. [45] *прибавлено* и. [46] *прибавлено* а. [47] князя любка полотскаго. [48] тугою помочи дѣля въ псковъ. [49] и *опущено.* [50] помагати. [51] псковичемь. [52] жо *опущено.* [53] днiи.

[а] *Киноварью написана буква* о *въ* оу. [б] *Написано* нинъ. [в] *Буква* з *вписана послѣ.* [г] *Написано* ое. [д] *Написано* юбка. [е] *Написано* польскаго. *Новгор. 1* убиша же ту Воинева сына Литовскаго князя; *Соф. 1* сынъ Полотьского князя.

воду отъяша и, пожегъ запасъ свои и пороки, поидоша прочь; а уже бо[1] бяху при кон- 1342—45
чине, но Богъ соблюде ихъ[2], не вѣдали бо Немці, что воду отъяша, но збѣгомъ[а] отъидоша,
ни кимъ же гоними. И[3] Пъсковичи молиша Олгерда да крестится[4] и княжитъ у нихъ, онъ
же [от]рекъся[5][б], отъиде; они же крестиша сына его Андрѣя и посадиша его у себе на княже-
нии. Пъсковичи взяша миръ съ Новымъ городомъ по старинѣ. Того же лѣта[6] князь велики
Семенъ иде въ орду къ Чанибеку, и Фегностъ[7] митрополитъ съ нимъ тогда[8]. Выиде изъ
орды князь Ярославъ на Резаньское княженіе и Проньскимъ[9], с посломъ Киндякомъ, къ Пе-
реславлю, а князь Иванъ Коротополъ побився чресъ[10] день || съ ними, а ночи выбеже. Кин- л. 177
дякъ же, вшедъ въ градъ[11], много зла сътвори: християн[ны][в] изби, а иныа полони[12], имѣ-
ние взя; а Ярославъ сѣде в Ростиславли[13]. Того же лѣта выиде изъ орды князь великі Се-
менъ[14], на весну о середохрестьи; и[15] выиде изъ орды Фегностъ[16] митрополитъ на Москву,
мънного пострадавъ во ордѣ, мучиша бо его, просящи[17] дани полѣтние, онъ же въ то не дася
и розсули[18] 600 рублевъ.

В лѣто 6851[19]. Маия 30 погорѣ городъ[20] Москва: церкведи згорѣло 28, въ тринатцать бо
лѣтъ[21] се уже четверты[22] пожаръ великои бысть. Того же лѣта[23] убьенъ на Резани[24] князь
Иванъ Ивановичь[25] Коротополъ. Того же лѣта[26] повелѣніемъ великого князя Семена постав-
лена[27] бысть церковь на Городіще[28] || камена Благовѣщение, и свяща[29] архіепископъ Васи- л. 177 об.
леи[г], августа 24.

В лѣто 6852[30]. Поиде князь велики Семенъ во орду с братьею, и всі князи съ нимъ.
Тогда же[31] преставися Проньски князь Ярославъ Александровичь. Того же лѣта подписана
бысть церковь Пречистаа на Москвѣ, а[32] подписываша же Греци Фегноста[33] митрополита. И
Архааггела[34] подписывали иконьницы княжи[35] Семеновы Русь[д]: Захарья, Иосифъ, но и поло-
вины не подписаше[36][е], величьства дѣля церкви[37] тоя. Тое же осени[38] выиде изъ орды князь
велики Семенъ с братьею, октебря 26.

В лѣто 6853[39]. Преставися велікаа княгини Настасья[40] і положена[ж] въ Спасе[41], марта 11.
И[42] почаша подписывати церковь Спаса на Москвѣ, мастеръ Гаитанъ. || Того же лѣта[43] же- л. 178
нися князь Семенъ у князя Феодора[44] Святославича; тогда же же[ни]шася[з] братья его Иванъ,
Александръ[45]. И князь Олгердъ Литовьски съ братомъ Кестутьемъ изгониша городъ Вильну,
а князь Нарімантъ, братъ его стареши, беже[46] въ орду, а Евнутии, врьгъся[47] чресъ
стѣну, беже[48] на Москву; и крести его князь велики Семенъ[49], нарече имя ему Иванъ.
Того же году[50] князь Василеи Давидовичь Ярославьски[и] преставися князь Василеи Яросла-
вичь Муромьски

---

[1] бо *опущено.* [2] ихь. [3] и *опущено.* [4] креститься. [5] отрѣкся. [6] того же лѣта *опущено.* [7] къ жанибѣку и фегнастъ. [8] тогда *опущено.* [9] княженіе пронскіи. [10] коротополъ бився чресъ весь. [11] городъ. [12] хрестіянъ изби а иныхъ полони а. [13] ростиславѣ. [14] *прибавлено* а. [15] и *опущено.* [16] фегнастъ. [17] просяще. [18] разсули. [19] 851. [20] градъ. [21] въ 15 лѣто. [22] четвертое. [23] того же лѣта *опущено.* [24] рязани. [25] ивановичь *опущено.* [26] того же лѣта *опущено.* [27] князя ивана ивановича поставленна. [28] городищи. [29] *прибавлено* ю. [30] 852. [31] тогда же *опущено.* [32] а *опущено.* [33] фегнаста. [34] архангела. [35] княжіе. [36] подписаша. [37] церкве. [38] тое же осени *опущено.* [39] 853. [40] семенова настасіа. [41] въ церкви спаса. [42] и *опущено.* [43] того же лѣта *опущено.* [44] ѳедора. [45] же и братіа его женишася іоанъ і андреи; *далѣе* и *опущено.* [46] его старѣишіи бѣжа. [47] перевергъся. [48] бѣжа. [49] *прибавлено* и. [50] ему іоанъ преставися.

[а] *Буква* ѣ *передѣлана изъ* о. [б] *Написано* рекъся. [в] *Написано* християя. [г] *Буква* л *передѣлана изъ* с. [д] *Написано* рус, *съ* с *подъ титломъ.* [е] *Буква* с *написана по соскобленному.* [ж] *Буква* п *передѣлана изъ* и. [з] *Написано* жешася. [и] *Здѣсь въ рукоп. поставлена точка, а* п *далѣе киноварное.*

1346 **В** лѣто 6854 [1]. Архиепископъ Василеи приходи на Москву звати великого князя [2] Се-
—47 мена въ Новъгородъ на столъ. **Т**ого же лѣта [3] кончаша подписывати на Москвѣ 3 церкви:
л. 178 об. Спаса, Архаггела, Ивана Лѣствечника [4]. || **Т**ого же лѣта литы на Москвѣ 3 колоколы бол-
шихъ [а], а два меншихъ; а лилъ Бориско. **Т**ого же лѣта [5] поставленъ Ростову епископъ Иванъ.
Спаскы [6] архиманьдритъ. **Т**ого же лѣта [7] преставися князь Костянтинъ Михаиловичь Тферь-
ски [8]. **Т**ого же лѣта бысть моръ силенъ подъ въсточною страною, на Орначь, на Хазьторо-
кань, на Сараи, на Бездежь, на прочия [9] грады въ странахъ тѣхъ, на Бесермены, на Татары,
на [10] Ормены, на Обезы, на Фрязы, на Чрькасы, яко не бысть кому погребати ихъ [11]. **Т**ого
же году Олгердъ съ братомъ Кестутиемъ [12], со всею силою, пришедъ, ста на Шелоне [13], на
усть Пшаги реки, а къ Новогородцемъ [14] посла, глаголя: «хочю съ вами битися [15], воевати
л. 179 градъ вашъ [16] || и волости, понеже бо [17] ми лаялъ посадникъ вашь Остафеи Дворянинцовъ,
зва мя псомъ». И взяша Шолону и до Голинъ [б] и до Лугу до Савля [18], а съ Порховъского
взя окупъ 300 рублевъ; а Новогородци, звонивъ [19] въ вече, убиша Остафья Дворянинцева.
Того же лѣта [20] князь велики Семенъ отсла княгиню свою Евпраксию къ [в] отцю ея, князю
Феодору, на Волокъ. **Т**ого же лѣта [21] князь велики Семенъ иде въ Новъгородъ и сѣде въ
немъ на Сборъ и, бывъ 3 недѣли, иде на Москву.

В лѣто 6855 [22]. Женися князь велики Семенъ въ третьи [23]. Поня княжну Марью Але-
ксандровну Тферьского [24], а ѣздилъ по нее Андрѣи Кобыла да Олексѣи [25] Босоволковъ. Того
л. 179 об. же лѣта [26] поставленъ На||фанаилъ [27] епископомъ Суздалю. Тое же весны [28] Магнушь, король
Свеиски, присла [29] чрьньцовъ своихъ къ владыцѣ Василью, глаголя въ Новгородъ [30]: «при-
шлите философовъ своихъ, а мы своихъ на сьѣздъ, да прятся про [31] вѣру, и которы упрять,
и будемъ [32] въ ту вѣру вси [33]; аще ли ни, то иду на вы ратью». Владыка же приславъ
прѣтися [34] со Цареградци: «мы оттоле вѣру [35] прияли, а мы ся не примъ ни съ кимъ [36], а о
обида́хъ на сьездъ пошлемъ». А король тогда бѣ въ Березовѣмъ [37] островѣ, и послаша къ
нему Авраама тысячьского [38] и Кузму Твердиславля; и приидоша въ Орѣховець [39]. Орѣховци
л. 180 Авраама не пустиша [40] отъ себе, а Кузма иде хъ [41] королю. И рече || король: «обиды ми до
васъ нѣтъ, но поидите въ мою вѣру; аще ли ни, то иду на васъ»; и отпусти ихъ. И возвра-
тишася во Орѣховець [42], а Магнушь, пришедъ, оступи ихъ [43], Ижеру нача воевати и крести [44]
въ свою вѣру, а на прочихъ рать распусти [45]. И послаша Новогородци [46] на Водьскую землю
400 рати с Онцифоромъ Лукiничемъ; и наѣхаша Немець и бишася съ ними на Жабче и
убиша Немець 500, а ихъ [47] толко 3 человѣки. А Магнушь лестью взя Орѣховець на Спа-
совъ день, а докончавъ окупъ взяти; а Авраама тысячьского [48] и прочихъ съ нимъ 11 че-
ловѣкъ лучьшихъ [49] веде съ собою за море, а намѣстника Наримантова и прочихъ съ

---

[1] 854. [2] князя великаго. [3] того же лѣта *опущено.* [4] iоанна лѣствичника; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [5] того же лѣта *опущено.* [6] iоанъ спасскiи. [7] того же лѣта *опущено.* [8] костянтинъ тверскiи михаиловичь; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [9] и на прочiи. [10] на *опущено.* [11] ихъ; *далѣе* того же году *опущено.* [12] *прибавлено* и. [13] шолонѣ. [14] новгородцемь. [15] *прибавлено* и. [16] грады ваша. [17] бо *опущено.* [18] до голинъ и до лугу до сабля. [19] новгородци взвонивъ. [20] того же лѣта *опущено.* [21] того же лѣта *опущено.* [22] 855. [23] в третеи и. [24] марiю александрову тверскаго. [25] ондреи. [26] того же лѣта *опущено.* [27] нафонаилъ. [28] тое же весны *опущено*; *далѣе* о магнуше (*киноварью*) присла. [29] присла *опущено.* [30] василiю въ новгородъ глаголя. [31] по. [32] и которыи упрять будемь. [33] вси *опущено.* [34] же рече пославъ прися. [35] вѣру *опущено.* [36] не премь ни с кемь. [37] берестовомъ. [38] аврама тысяцкого. [39] *прибавлено* и. [40] не отпустиша. [41] къ. [42] орѣховци. [43] ихь а. [44] крестити. [45] роспусти. [46] новгородци. [47] ихъ. [48] тысячьского *опущено.* [49] нимъ лучшихъ человѣкъ 11.

[а] *Буква* б *передѣлана изъ* с. [б] *Написано* логинъ. [в] *Буква* к *передѣлана изъ* и.

ни||ми[1] пусти изъ града[2], въ немъ свою рать остави. И послаша Новогородци[3] къ вели- л. 180 об.
кому князю, дабы шолъ боронити[a] своеи[4] отчины, а сами, совокуплеше всю землю[5] в Ла- 1347—51
догу и оттоле шедъ, сташа у Орѣховца, в Оспожино говѣние. И стояша[6] до великого го-
вѣния[7] и взяша его во вторникъ на Федоровѣ недѣле[8], на Обрѣтение Предтечево; а[9] Не-
мець изсекоша, а иныхъ поимаша, и посадіша[10] ту Якова Хохотова и Александра[11] Борисо-
вича; толико же убиша тогда подъ градомъ[12] 9 человѣкъ Новогородець[13]. Идучи Новаго-
родци[14] къ Орѣховцю[15], даша легость Пъскову: посадникомъ ихъ[16] въ Пъскове не сидѣти[17],
ни судити, а отъ владыки судити ихъ брату || ихъ[18] Плесковитину, а из Новагорода не л. 181
звати ихъ ни дворяны, ни подвоискими, ни Софьяны, ни извѣтникы[19], ни биричи, но на-
зваша Пъсковъ[20] Новугороду братъ молодшеи. Февраля[21] 2 приходиша Немци на Литву,
и бысть бои золъ: убиша Литвы 40 человѣкъ. Того же лѣта убьенъ[22] бысть отъ Олгерда
Круглець, нареченны[23] Еустафеи, за православную вѣру, и положенъ у Николы въ Вилне,
съ сродники своими, Антониемъ, Иваномъ[24], иже такоже пострадаша за вѣру. Тое же весны[25]
иде князь ве[ли]ки[б] Семенъ въ орду къ царю Чанибеку[26].

В лѣто 6856[27]. Прииде изъ орды князь великі с братомъ Андрѣемъ, съ пожалованиемъ.
Мѣсяца[28] маия 26 дѣвица нѣкая име руцѣ прико||рчены[29] къ персемъ, исцелѣ у гроба л. 181 об.
Петрова.

В лѣто 6857[30]. Король Краковьски, пришедъ, взя лестью землю Велыньскую[31] и церкви
претвори на Латыньское[32][в] служение. Того же лѣта князь велики Литовьски Олгердъ посла
въ орду ко царю къ Чанибеку[33] братью свою, Корьяда да Михаила, да Семена Свислось-
скаго, да [А]икша[г][34], просити помощи на великого князя Семена. То же слышавъ князь ве-
лики Семенъ, посла ко царю своихъ киличиевъ[35], Феодора Глѣбовича да Аминя да Феодора Ши-
бачѣева, жаловатися на Олгерда. Слышавъ же то[36] царь, яко[37] Олгердъ улусъ его пустошитъ[38],
а князя великого обидитъ, и выда пословъ Литовьскихъ, братью Олгердову, киличѣемъ || Мо- л. 182
сковьскимъ[39] великого князя, и приведени быша на Москву посломъ царевымъ Тотуемъ[40].

В лѣто 6858. Князь велики[41] Олгердъ присла послы своя на Москву, к великому князю
Семену, со многими дары и[42] челобитьемъ, прося мира и живота братьи своеи, Корияду и
прочимъ съ нимъ; онъ же дары прия[43], миръ взя, а князеи отпусти. Того же лѣта присла
изъ Велыня[44] князь Любортъ, прося за ся сестричны его, дщери князя Костянтина Ростовь-
скаго; и дастъ за него. Такоже и Олгердъ присла къ нему, прося за ся свести его, княжи
Александровы дщери Михаиловича Ульяны[45]; онъ же доложи Фегноста[46] мітрополита, дастъ
за него.

В лѣто 6859[47]. Преставися князь Васілеи || Александровичь Резаньски[48]. Тое же осени л. 182 об.

---

[1] нимъ. [2] *прибавлено* а. [3] новгородці. [4] своея. [5] сами совокупльшеся всею землею. [6] оспожино говѣино и стояше. [7] говѣинья. [8] недѣли. [9] и. [10] садиша. [11] олександра. [12] убиша ту подъ городомъ. [13] новгородець. [14] новгородци. [15] орѣховцу. [16] ихь. [17] сѣдити. [18] ихъ *опущено.* [19] извѣтники. [20] плесковъ. [21] молодшіи септемвріа. [22] литвы 40000 убиенъ. [23] нареченныи. [24] антоніемь іоанномъ. [25] тое же весны *опущено.* [26] жанибѣку. [27] 856. [28] мѣсяца *опущено.* [29] прикорченѣ. [30] 857. [31] волынскую. [32] *прибавлено* богомерское; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [33] царю жанибѣку. [34] семена свиклочского да аикша. [35] семенъ пославъ своихъ киличеевъ. [36] то *опущено.* [37] что. [38] пустошить. [39] московьскимъ *опущено.* [40] тутуемъ. [41] 858 великіи князь. [42] *прибавлено* с. [43] *прибавлено* и. [44] отпусти присла к великому князю семену из волыня. [45] улыяны. [46] доложивъ фегнаста. [47] 859. [48] рязянскіи; *далѣе* тое же осени *опущено.*

[а] *Буквы* ни *написаны надъ строкой.* [б] *Написано* веки. [в] *Буква* е *и далѣе* л *написаны по соскобленному.* [г] *Написано* икша.

1351 князю Ивану Ивановичю родися сынъ[а] Дмитреи, октебря 12. Тогда же[1] женися у великого
—52 князя Семена князь Михаило Васильевичь Тверьски. Тое же зимы[2] прощена нѣкая жена у
гроба чюдотворца Петра, иже безъ ногъ[3] лежала два года[4], и̂ егда принесоша ю, тогда
исцелѣ въ тои[5] часъ. А[6] митрополитъ Фегностъ[7] благослови служити епископу Данилу[8] въ
Суздалѣ, бѣ бо отлученъ. Князь Юрьи Ярославичь обнови вотчину свою Муромъ, бѣ бо за-
пустѣлъ[9].

В лѣто 6860[10]. Князь велики Семенъ собра[11] воя многи, поиде къ Смоленьску, и егда
бысть у Вышегорода на Поротвѣ, и ту прiидоша къ нему послы отъ Олгерда о мiру съ
л. 183 дары; онъ же отпустивъ ихъ съ миромъ, а самъ поиде к Угрѣ, || хотя ити къ Смоленьску.
И сретоша его послы Смоленьстии[12] с челобитьемъ, он же стоя на Угрѣ 8 дни[13] и своя
послы посла[14] въ Смоленескъ, и веземъ миръ, и възвратися.

Рукописание Магнуша короля.

Се язъ Магнушь, король Свеиски, нареченныи въ святомъ крещении Григореи[15], от-
ходя сего свѣта, приказываю своеи братiи и своимъ дѣтемъ и всеи землi Свеиской: не на-
ступаите на Русь на крестномъ целовании, занеже намъ не пособляется[16]. Преже бо бѣ[17]
нѣкогда подъяся местерь Белгеръ[18] и вниде въ Неву, срѣте же его князь велики Александръ
на Ижере рецѣ, и прогна его и рать поби. Потомъ же братъ мои Маскалка, вшедъ въ Неву,
л. 183 об. и[19] постави городъ на Охте рѣцѣ, и посадi в немъ множество Немець и отъиде; и прi||шедъ
князь велики Андрѣи Александровичь, городъ взя, а Немець поби. И потомъ было намъ роз-
мирье[б] с Русью 40 лѣтъ, да опять на 40 лѣтъ взяли есмя[20] миръ съ великимъ княземъ
Юрьемъ Даниловичемъ на Невѣ, а земли и воды разделили есмя, и грамоты пописали и по-
печатали; и по 30 лѣтехъ язъ Магнушь, того не порядя, поднялъ[21] есми со всею землею
Свѣскою, хотя привесть[22] Русь въ свою вѣру. И взяхъ[23], шедъ, городъ Орѣховець, а на
льсти же, и посадихъ[24] намѣстники своя и силу многу, и отъидохъ за море; и пришедъ
Новогородци[25], городъ свои взяли, а Немець побили. И язъ того не порядя, за одинъ
годъ[26][в] опять поидохъ къ Орѣхову со всею землею Свѣискою и, слышавъ Новогородцевъ[27]
л. 184 подъ Орѣхо||вцемъ[28], идохъ опять подъ Копорью[29], ночевахъ ту и, слышавъ Новогородцевъ
на украи[30] земли, и побежахъ за море. И въста буря зѣлна, изби многи корабли[31] съ силою
моею на усть Неровы, истопоша нѣколико рати моеи, и не во мнозе приидохъ въ землю
свою; и оттоле приидохъ[32] на землю нашу Свѣискую потопъ[33] моръ, го[ло]дъ[г][34] и межи
себе сѣча, а у мене[35] умъ отъя[36] Богъ, и седѣ[37] въ полатѣ годъ[38], прикованъ къ стенѣ
чепью желѣзною[39], задѣланъ. И потомъ приѣха сынъ мои Сакунъ изъ Мурманьскоi[40] земли[41],
выня мя исъ полаты и повезе[42] въ свою землю Мурманскую; и ту истопи вѣтръ корабли
л. 184 об. наша, язъ[43] же плавахъ на днѣ корабленѣмъ, сторъцнемъ[44][д] пригвоздився, 3 дни || и 3[45] нощи.

---

[1] тогда же *опущено.* [2] тое же зимы *опущено.* [3] безъ него. [4] году. [5] исцѣли в тотъ. [6] а *опущено.* [7] ѳегнастъ. [8] епископа данила. [9] муромъ запустѣлъ бо бѣ. [10] 860. [11] собравъ. [12] *прибавлено* и. [13] днiи. [14] посыла. [15] грiгорiи. [16] пособляеться. [17] насъ. [18] местеръ велгеръ. [19] и *опущено.* [20] опять взяли есмя на сорокъ лѣтъ. [21] поднялся. [22] привезсти. [23] взя. [24] *прибавлено* и. [25] новгородци. [26] годъ; *далѣе* опять *опущено.* [27] новгородцевъ. [28] *прибавлено* и. [29] *прибавлено* и. [30] и слышахъ новгородцевъ на угрѣ. [31] и изби многи корябля (*такъ*). [32] прiиде. [33] потопъ. [34] голодъ. [35] меня. [36] отнялъ. [37] сѣдѣхъ. [38] городъ. [39] *прибавлено* и. [40] муромскои. [41] *прибавлено* и. [42] повезъ. [43] азъ. [44] сторцнемь. [45] три.

[а] *Буква* н *передѣлана изъ м. юса.* [б] *Буква* о *передѣлана изъ* а. [в] *Написано* городъ. [г] *Написано* потомъ моръ годъ. [д] *Соф. 1* историьнемъ. *Воскр.* истроцнемъ.

1352—54 И принесе мя вѣтръ подъ манастырь[1] святаго Спаса въ Полную реку, и ту сущи черноризьци сняша мя съ доски[2] и, несше мя въ манастырь, постригоша въ черньци и[3] скиму, и сътвори мя Господь жива 3 дни и 3 нощі; все же се наведе на мя Богъ за мое высокоумие, что наступалъ есмь[4] на Русь на крестномъ целовании. И нынѣ приказываю дѣтемъ своимъ и братьи своеюᵃ[5], и всеи земли Свѣискои, не наступати на Русь на крестномъ целовании, а кто наступитъ[6], на того[7] огнь и вода, имже мене показни; а все то сдѣяся[8] къ моему спасению.

Того же лѣта[9] преставися Новогородьски[10] архіепископъ Василеи, июля 3. Новогородци[11] же, шедъ[12] на Колміцу, || и едва умолиша преже бывъшаго архиепископа Моисия, и (л. 185) возведоша его на столъ свои с великою честью[13]. Зимы тое, декабря 6, митрополитъ Фегностъ намѣстника[14] своего Алексѣя[15] постави епископомъ Володимерю, а по своемъ животѣ благослови его на митрополью. И послаша о немъ[16] послы въ Царьгородъ, къ царю и патриярху[17]: князя великого посолъ Дементеи[18] Давидовичь да Юрьи Воробьевъ, а митрополичь Артемеи Коробьинъ да Михаило Гречінъ, да не поставятъ имъ иного митрополита кромѣ сего Алексѣя, еже[19] и бысть по прошению ихъ[20].

В лѣто 6861[21]. Марта 14 преставися Фегностъ[22] мітрополитъ[23], положенъ на Москвѣ, въ церкви святыя Богородица, || въ храмѣ Поклонения[24] веригъ Петра апостола, объ[25] едину (л. 185 об.) стѣну съ Петромъ чюдотворцемъ. На тои же недѣле преставішася[26] два сына у[27] князя Семена, Иванъ[28] да Семенъ. Апрѣля[29] 26 преставися велики князь Семенъ и положенъ въ Архааггелѣ. Того же лѣта[30], июняᵇ 6, преставися князь Андрѣи, братъ его; июля 15, на сорочины его, родіся у его княгини сынъ Володімеръ. Того же лѣта поидоша князи въ орду, сперъся[31] о великомъ княжении; тогда и Новогородци[32] послаша посла своего Семена [Су]доковаᵛ[33] ко царю, просящи[34] великого княжения князю Костянтину Васильевичю Суздалскому; царь же дастъ[35] великое княжение[36] Ивану Ивановичю. Того же лѣта приидоша || изъ (л. 186) Царягорода послы, иже послани[37] къ патриярху[38], и принесоша отъ патреярха[39] и царя грамоты епископу Алексѣю[40], он же поиде ставитися на митрополию. Тоя[41] же зимы по Крещении выиде изъ орды князь Иванъ Ивановичь и вси князі съ нимъ.

В лѣто 6862[42]. Сѣде на великомъ кня[же]нииᵍ[43] князь Иванъ Ивановичь въ [Воло]димере[44], марта 25. То[го же] лѣта погорѣ Москва, [кре]мль весь[45]. Того же лѣта пост[авл]енъ на Руси митрополи[тъ] Алексѣи въ Царѣградѣ[46] и осени тое пріиде на Русь. Тоя же осени[47] преставися князь Феодоръᵈ Стародубскиᵉ тогда же[48] преставися Феодоръ Глѣбовичь согна с Мурома Юрья Ярославича и сѣде въ немъ; и ходиша оба || въ орду, и[49] царь дастъ[50] кня- (л. 186 об.) жение Феодору же, и Юрья выда ему. Того же лѣта[51] князь Борисъ Костянтиновичь же-

---

[1] монастырь. [2] дски. [3] *прибавлено* въ. [4] есми. [5] своеи. [6] наступи. [7] *прибавлено* богъ и. [8] сдѣя. [9] того же лѣта *опущено*. [10] новгородцкіи. [11] новгородци. [12] шедъ *опущено*. [13] свои в великую честь. [14] ѳегнастъ намѣсника. [15] алексия. [16] немь. [17] патріарху. [18] дементіи. [19] алексі(я) еже. [20] его. [21] 861. [22] ѳегнастъ. [23] *прибавлено* и. [24] покланеніе. [25] обь. [26] недѣли преставися. [27] сына великого. [28] іоанъ. [29] априля. [30] того же лѣта *опущено*; *далѣе* іюня. [31] съпрядся. [32] новгородци. [33] судокова. [34] просячи. [35] дасть. [36] *прибавлено* князю. [37] посылани. [38] патріарху. [39] патріарха. [40] алексію. [41] тое. [42] 862. [43] княженіи. [44] володимери. [45] того же лѣта... весь *опущено*. [46] поставленъ бысть митрополитомъ на русь алексіи въ цариградѣ. [47] тоя же осени *опущено*. [48] тогда же *опущено*. [49] и *опущено*. [50] же дасть. [51] того же лѣта *опущено*.

ᵃ *Такъ въ рукописи.* ᵇ *Написано* июля. ᵛ *Написано* докова. ᵍ *Заключенное въ скобки здѣсь и далѣе на этомъ листѣ выжжено въ рукописи.* ᵈ *Въ Воскр.* Дмитрей Феодоровичь. ᵉ *Здѣсь въ рукоп. точка, а т далѣе киноварное.*

1354—60 нися у великого князя Олгерда Литовьского. Тогда же [1] преставися князь Костяньтинъ Васильевичь Суздальски, въ черньцехъ и [2] скимѣ, ноября 2[1] [а], и положенъ въ Новѣгородѣ [в Н]ижнемъ [3], въ Спасе.

В лѣто 6863 [4]. [Сынъ] его Андрѣи иде въ орду [ко ца]рю Чанибеку [5], и дастъ [6] ем[у с]тепень отца его, Суздал[ь и] Новъгородъ Нижнеи и Городець.

В лѣто 6864 [7]. Преставися Иванъ [8], епископъ Ростовьски, и поставиша Игнатья. Тогда же [9] поставленъ Василеи епископомъ [б] Рязани [10]. Алексѣи [11] митрополитъ иде въ Царьгородъ. ||
л. 187 Тое же зимы поставленъ Ѳеѳилатъ епископомъ Смоленьску. Тое же зимы прииде Алексѣи [12] изъ Царяграда. Тое же зимы сѣде въ Стародубе князь Иванъ Федоровичь [13]. Ѳевраля 3 убиенъ бысть Алексѣі Петровичь тысячьски, еда завтреню благовѣстятъ, обретоша [14] мертва на площади лежаща; глаголють же, яко боярьскою думою убьенъ.

В лѣто 6865 [15]. Царь Чанибекъ [16] взя Тивирижьское царство. Тогда же [17] прииде посолъ отъ царици Таидулы по митрополита Алексѣа [18], яко да, шедъ, посѣтить я, бѣ бо немощна. Он же уготова потребная къ путному шествию, и се о себѣ [19] загорѣся свѣча у гроба
л. 187 об. чюдотворца Петра [20]; он же, пѣвъ || молбенъ [в] и раздробивъ свечю [21] на благословение народу, и того дни въ орду [22] поиде, и тамъ [23], шедъ, царицю исцѣли, въскорѣ отпущенъ бысть с великою честью. Бысть [24] въ ордѣ велика замятня [г] того же лѣта умре бо добры царь Чанибекъ [25], и сѣде на царствѣ сынъ его Бердебекъ, убивъ 12 братьи своеи и оканнымъ [26] предстательствомъ Товлубьевомъ [27].

В лѣто 6866 [28]. Преставися князь Иванъ Ондрѣевичь [29]. Тое же зимы Алексѣи митрополитъ иде [30] въ Киевъ.

В лѣто 6867 [31]. Ноября 13 преставися князь велики Иванъ [32] Ивановичь, въ черньцехъ и въ скиме [33], положенъ въ Архааггелѣ. Того же лѣта [34] умре Бердебекъ царь, а Кулпа
л. 188 сѣде на царствѣ, и || бысть его царства [35] мѣсяць; и уби его Нарусъ, дву сынъ [36], и сѣде самъ на царствѣ. И поидоша къ нему вси князи Русстии, и раздели имъ коемуждо [37] отчину его, и пусти ихъ [38]. Поиде архіепіскупъ Моисѣи въ манастырь [39].

В лѣто 6868 [40]. Прииде ис Киева на Москву митрополитъ Алексѣи. Тогда же [41] убьенъ бысть царь Наурусъ, а Хидыръ [42] сѣде на царствѣ [43] и дастъ великое княжение князю Дмитрею Костянтиновичю Суздальскому: и сѣде въ Володімери июня 22 [д], а не по отчине и [44] дѣдине. При немъ постави Алексѣи митрополитъ Новугороду архиепископа Алексѣа. Тое же
л. 188 об. зимы [45] солнце на чистѣ небѣ, въ Филипово говѣнье, аки темною кровию покровено || створися, а въ великое говѣние аки огнены зари явишася, ходящи чресъ [46] небо отъ въстока до запада.

---

[1] тогда же *опущено*. [2] и въ. [3] нижнемь. [4] 863. [5] жанибѣку. [6] дасть. [7] 864. [8] іоаннъ. [9] тогда же *опущено*. [10] рязаню. [11] алексіи. [12] александръ. [13] феодоровичь. [14] *прибавлено* его. [15] 865. [16] жанибѣкъ. [17] тогда же *опущено*. [18] алексіа. [19] се обѣ. [20] свѣчи у гроба петра чюдотворца. [21] пѣвъ молебенъ раздроби свѣщю. [22] того дне ко ордѣ. [23] тамо. [24] исцѣли и вскорѣ с великою честію отпущенъ бысть а. [25] замятня бѣ умре добрœи царь жанибѣкъ. [26] своеи окааннымъ. [27] товлубиемъ. [28] 866. [29] андрѣевичь. [30] зимы по крещеніи иде алексіи митрополитъ. [31] 67. [32] іоанъ. [33] *прибавлено* и. [34] того же лѣта *опущено*. [35] бысть 5. [36] нарусіи и дву сыновъ его. [37] раздели ихь коегождо. [38] ихь. [39] моисіи в монастырь. [40] 68. [41] тогда же *опущено*. [42] царь нарусіи а хидырь. [43] царство. [44] ни. [45] тое же зимы *опущено*. [46] хотяще чересъ.

[а] *Заключенное въ скобки здѣсь и далѣе на этомъ листѣ выжжено въ рукописи.* [б] *Буква* е *написана по соскобленному.* [в] *Такъ въ рукописи, съ паеркомъ послѣ* л. [г] *Здѣсь въ рукоп. точка, а* т *далѣе киноварное.* [д] *Первое* 2 (к) *вписано послѣ.*

В лѣто 6869[1]. Поиде въ орду князь Дмитреи Ивановичь Московьски ко царю Хидырю 1361
и до замятни выиде изъ орды. Того же лѣта поиде въ орду князь велики Дмитреи, и братъ —65
его старѣиши Андрѣи Новогородьски[2], и Костянтинъ Ростовьски, и Михаило Ярославьски, и
бысть при нихъ замятня велика. Того же лѣта[3] уби Хыдыря сынъ его Темирь-хожа и сѣде
на царствѣ[4], а на 7 день[5] царьства его темникъ[а] его Мамаи замяте всѣмъ царствомъ его;
онъ же беже[6] за Волгу[7], тамо убьенъ бысть, а Мамаи пріиде за Волгу на горнюю сто||рону[8] л. 189
со всею ордою, а царь у него Авдула[9]. **К**нязь же Андрѣи[10] убеже изъ орды, а Ростовьскихъ
князеи пограбиша, а иныхъ царь Киндилъбекъ, творя[11] сынъ Чанибековъ[12], многихъ поби,
а самого[13] убиша же, а иные князи затворишася въ Сараи со царемъ[14] Муратомъ; многа
же замятня у нихъ и гладъ великъ бысть[15].

В лѣто 6870[16]. Князь велики Дмитреи Московьски да[17] князь Дмитреи Костянтиновичь
Суздальски, сперся о великомъ княжении[18], послаша киличѣевъ своихъ въ орду ко царю Мурату, и дастъ[19] великое княжение Дмитрею Московьскому, по отчине[20] и по дѣдіне. Он же, с
братомъ с Ываномъ и Володимеромъ Андрѣеви||чемъ, собра[21] силу многу, иде къ Переславлю л. 189 об.
на князя Дмитрея Костянтиновича, онъ же беже[22] къ Володимерю и оттоле къ Суздалю. Тогда[23]
сѣде въ Володимири[24] на великомъ княжении князь Дмитреи Ивановичь и, бывъ три[25] недѣли,
иде на Москву.

В лѣто 6871[26]. Князь Дмитреи Суздальскі, пришедъ, сѣде въ Володимери на великомъ
княжении и бысть едину недѣлю. Тогда же князь[27] велики Дмитреи, пришедъ съ братьею[28],
згони его, онъ же беже[29] къ Суздалю; и поидоша за нимъ, и смиришася.

В лѣто 6872[30]. Бысть моръ въ Новѣгородѣ Нижнемъ[31]: зѣло хракаху кровию и железою
мряху. Октября 23 преставися князь Иванъ Ивановичь || и положенъ въ Архааггеле[32]. **Т**ое л. 190
же осени бысть моръ великъ на Коломнѣ[33], въ Переславли, тою же болестью[34]: лежаху день[35],
два и умираху; на другое же лѣто бысть на Москвѣ, и по всѣмъ землямъ[36] и городомъ Рускимъ. Прииде же ся казнь отъ Бездежа къ Новугороду Нижнему и хъ[37] Коломне, тоже и[38] на
всю Русь, и недоволни[39] быша живии мертвыхъ погребати. **Т**ое же зимы прииде изъ орды
князь Василеи Дмитреевичь Суздальски отъ царя Азизы[40], вынесъ великое княжение отцю[41]
своему, онъ же отступися Дмитрею Ивановичю. **Т**ого же лѣта[42] преставися великая княгині
Александра Ивана Ивановича, въ черницахъ[43] и въ скі||ме, положена[44] у Спаса в придѣле. л. 190 об.

В лѣто 6873. Алексѣи[45] мітрополитъ заложи на Москвѣ церковь камену, чюдо архааггела[46]
Михаила. **Т**ого же лѣта[47], июня 2, преставися[48][б] въ Нижнемъ Новѣгородѣ, въ черньцехъ[49], положенъ въ Спасе, и сѣде по немъ въ Новѣгородѣ братъ его Борисъ. **Б**ратъ же[50] его старѣиши
Дмитреи прииде, хотя сѣсти в немъ, и не сступися Борисъ[51]; и иде[52] къ Москве, къ великому
князю[в] Дмитрею по помочь[53]. **Т**ое же осени прииде князь Тагаи изъ Наручади взяти[54] Пере-

---

[1] 689. [2] новгородцкіи. [3] того же лѣта *опущено.* [4] и сяде на царьство. [5] *прибавлено* и. [6] бѣжа. [7] *прибавлено* и. [8] страну. [9] авдуля. [10] *прибавлено* тогды. [11] царь килдибѣкъ творяся. [12] жанибѣковъ. [13] самаго. [14] царемь. [15] бысть *опущено.* [16] 870. [17] и. [18] *прибавлено* и. [19] дасть. [20] очинѣ. [21] собравъ. [22] бѣжа. [23] и. [24] володимери. [25] 3. [26] 871. [27] недѣлю князь же. [28] съ братьею *опущено.* [29] бѣжа. [30] 872. [31] *прибавлено* великъ. [32] архангелѣ. [33] *прибавлено* и. [34] болѣзнію. [35] *прибавлено* или. [36] землямь. [37] къ. [38] и *опущено.* [39] недоволніи. [40] азаза. [41] отцу. [42] того же лѣта *опущено.* [43] іоана иоановича въ черньцѣхъ. [44] и положенна. [45] 873 алексіи. [46] камену архангела. [47] того же лѣта *опущено.* [48] *прибавлено* князь андреи костянтиновичь. [49] *прибавлено* и. [50] же *опущено.* [51] борисъ *опущено.* [52] *прибавлено* по помочь. [53] по помочь *опущено.* [54] и взявъ.

[а] *Буква* т *переправлена изъ* м. [б] *Написано* преставичь; *вѣроятно пропущена передъ* чь *строка*: престави[ся князь андреи костянтинови]чь. [в] *Буква* ю *передѣлана изъ* ь.

1365 славль Резаньски, пожегъ и[1] поиде; князь же Олегъ с Володимеромъ Проньскимъ, его[2] уго-
—68 л. 191 нивше, бивше его, а самъ утече въ Наручади. Того же || лѣта[3] митрополитъ Алексѣи отня
епископью Новогородьскую и Городецкую[4] отъ владыки Алексѣя Суздальскаго. Тое же[5] зимы
прииде изъ орды посолъ въ Новъгородъ Нижнеи отъ царя Баирамъ-хози[6], отъ царіци Асанъ,
и посади князя Бориса[7]. Князь же велики Дмитреи посла къ нему игумена Сергея, зовучи
его на Москву, да сьмиритъ ихъ съ[8] братомъ Дмитреемъ; онъ же не послушавъ[9]. Сергеи же
затворі церькви его, а князь велики дастъ[10] силу[11] князю Дмитрею; и яко доиде Бержьца[12],
и срѣте его князь Борисъ и добі челомъ; он же сѣде въ Новѣгородѣ, а ему дастъ Горо-
л. 191 об. дець, а воя распусти. Того же лѣта[13] загорѣся Москва отъ || Всѣхъ Святыхъ сверху, и по-
горѣ посадъ весь, и Кремль, и Зарѣчье.

В лѣто 6874. Приидоша разбоиници[14] изъ Новагорода изъ Великого в полуторесте
ушкуевъ[15] на Волгу, и много гостеи разграбиша, и Новъгородъ Нижнеи пограбиша, и по
Каме воеваху[16] и до Болгаръ, и приидоша назадь; воеводы у нихъ: Осифъ Вахромѣевичь,
Василеи Феодоровичь, Александръ Абакумовичь, а ходи безъ Новогородьского[17] слова.
Князь же велики разверже миръ про то с Новымъ городомъ, и его бо гостеи многихъ изгра-
били[18]. Тогда же поимаша на Вологде боярина Новогородьскаго[19] Василья Даниловича[20] съ
л. 192 сыномъ его Иваномъ[21] и приведоша его на Москву. Тое же зи||мы, сентября 23[22], женися
князь[23] Дмитреи Ивановичь у князя Дмитрея Костянтиновича Суздальскаго, а женися на
Коломнѣ. Тое же зимы князь велики[24] зъ братомъ Володимеромъ замыслиша ставити Москву
городъ каменъ и тоя же зимы и камень[25] повезоша.

В лѣто 6875[26]. Марта 20 преставися епископъ Тферьски Феодоръ. Тоя же[27] весны
заложиша Москву городъ каменъ. Тогда же Булаи-Темирь, князь ордыньски, и[28][а] пришедъ, по-
граби Новогородьское[29] и села княжии[30] Борисовы и до Сундовиты[31]; и князь Дмитреи
Костянтиновичь, съ братомъ и зъ дѣтми, поиде[32] нань. Онъ же беже[33] за Пьяну, и го-
л. 192 об. нящи по немъ, многи Татари[34] избиша, а иніи въ Пьяне истопоша, а иныхъ || по за-
житьемъ и[з]биша[35][б]; а Булак-Темирь беже[36] во орду, и уби его царь Азизъ. Того же лѣта
Новогородци[37] прислаша къ великому князю Дмитрею бити челомъ и дары многи[38] при-
несоша; онъ же отдастъ[39] имъ нелюбья, а Василья Даниловича съ сыномъ отпусти, а на-
мѣстника[40] посла въ Новъгородъ. Того же лѣта[41] явися звѣзда хвостатая. Того же лѣта[42]
приходиша Немци Велневци ко Изборьску и много воеваша[в] волостеи Псковьскихъ[43]; у
Пъскова[г] быша, но ничтоже успѣша, а много зла сътворивъ, отъиде[44].

В лѣто 6876[45]. Князь Володимеръ Андрѣевичь[46] взя Ржеву. Того же лѣта[47] князь
л. 193 велики Дмитреи Ивановичь да Алексѣи[48] митрополитъ князя Александра[д] || Михаиловича

---

[1] рязяньскіи и пожегъ. [2] и. [3] того же лѣта *опущено.* [4] новгородцкую и городцкую. [5] же *опущено.* [6] баирамхозіи и. [7] *прибавлено* на княженіи. [8] да смирити ихь з. [9] не послуша. [10] дасть. [11] *прибавлено* многу. [12] бережца. [13] того же лѣта *опущено.* [14] лѣто 874 разбоиники. [15] ушкуловъ. [16] воеваша. [17] новгородскаго. [18] разграбили; *далѣе* тогда же *опущено.* [19] новгородцкого. [20] *прибавлено* и. [21] іаоанномъ *(такъ).* [22] зимы генваря 18. [23] *прибавлено* великіи. [24] *прибавлено* и. [25] и тоя же зимы и камень *опущено.* [26] 875. [27] феодоръ и тоя. [28] москву каменъ городъ булак-темирь князь ардинскіи. [29] новгородское. [30] княже. [31] сундовитри. [32] поидоша. [33] бѣжа. [34] многихъ тотаръ. [35] по зажитьемь избиша. [36] бѣжа. [37] азизъ новгородци. [38] многы. [39] отдасть. [40] даниловича отпусти и намѣстники. [41] того же лѣта *опущено.* [42] того же лѣта *опущено.* [43] *прибавлено* и. [44] отъидоша. [45] 76. [46] ондреневичь *(такъ).* [47] того же лѣта *опущено.* [48] олексіи.

[а] *Передъ* и *поставлена точка.* [б] *Написано* ибиша. [в] *Буква* е *переправлена изъ* л. [г] *Эти два слова написаны отчасти по соскобленному.* [д] *Это слово, кромѣ послѣдняго* а, *написано по соскобленному.*

Тферьского[1] зазваша на Москву любовью, и бысть ему судъ на третеи[2], по[и]маша[а] его и бояръ его всѣхъ[3], разведоша ихъ розно и дръжаша[4] ихъ в ыстоме. А князь Михаи[ло][5 б] сѣде на Гавшинѣ[6] дворѣ, потомъ же, укрѣпивше[7] его крестнымъ целованиемъ, и пустиша[8] въ свою отчину. Онъ же о томъ велми сжаливси[9], положи то въ измѣну и имѣяше ненависть на великаго князя, паче же и на митрополита жаловашеся[10]. Тогда же преставися князь Василеи Михаиловичь Тферьски въ Кашине. Князь велики Дмитреи[11] посла рать свою на князя Михаила Тферьского, онъ же беже[12] в Литву, ко князю Олгерду, зятю[в] своему, и нача подъучивати[13] его ити || къ Москвѣ на великого князя, и сестру свою научая глаголати[14 г] ему. Послуша же Олгердъ и поиде къ Москвѣ со многою сілою, а с нимъ братъ его Кестутеи съ сыномъ Витофтомъ, и сынове Олгердовы[15], и вси князи Литовьстии, и князь Михаило Тферьски, и Смоленьскаа сила. Бѣ же обычеи его сицевъ[16 д], яко не вѣдяше никтоже, камо идяше коли; се же творяше, да не будетъ вѣсти про него, на нихже идяше, и таковымъ злохитриемъ многы[17] грады и земли повоеваша[18]. Такоже и сего похода никому не вѣдуще[19], ни великому князю Дмитрею, донележе к рубежу прииде; и не успѣ собратися съ силою своею князь велики Дмитреи[20], а елици обре||тошася близъ его, сихъ отпусти противу въ заставу, а воевода Дмитреи Мининічь[21]; отъ князя Володимера[е] Андрѣевича[22] Окинфъ Ѳедоровичь Шюба[23], с ними же Москвичи и Коломничи и Дмитровци[24]. Ольгердъ, пришедъ, нача рубежь[25] воевати, и жечи и грабиті, и люди сѣчи; потомъ же на стрѣче[26] уби князя Семена Дмитреевича Стародубьскаго Кропиву въ Холъхле, а в Оболеньсцѣ уби князя Костянтіна Юрьевича Оболеньского[27]; на Тростнѣ срѣте заставу князя великого и поби ихъ декабря 21, въ вторникъ[28]. Тогда увѣда про великого князя, яко не совокупися съ силою своею, а на Москвѣ бѣ, и тогда Олгердъ напрасно у||стремися къ Москвѣ и, пришедъ, ста около града, посадъ[29] же преже сами пожгоша; бѣ же въ градѣ с великимъ княземъ князь Володимеръ и[30] Алексѣи митрополитъ, со многими людми. Олгердъ же, стоявъ деся[ть][31 ж] дни и[32] поиде прочь, граду не успѣвъ ничтоже, а много зла по властемъ учини; убі же въ заставѣ Дмитрея Мініна, и Акинфа[33] Шубу, и инѣхъ многихъ[34]; Федорчюковы рати въ 41 лѣто елико зло граду створиша[35]. Тое же зимы князь Володимеръ ходи[36] Пъсковичемъ на помочь и бысть[37] отъ Сбора до Петрова дни.

1368—70

л. 193 об.

л. 194

л. 194 об.

В лѣто 6877[38]. Маия 2[39] погорѣ Велики Новъгородъ: и детинець, и владычнь дворъ, и Софѣя[40] святаа, и Неревьски конець, и Плотні||чьски[41] конець, много же и людеи[42] погорѣ. Того же лѣта[43] въ Новѣгородѣ въ[44] Нижнемъ за Благовѣщениемъ уползе горы и многи[45] дворы посыпа и с людми.

л. 195

В лѣто 6878[46]. Мамаи посади у себе въ ордѣ царя Мапа[з 47] салтана. Того же лѣта[48] князь велики посла[49], сложи целованіе князю Михаилу Тферьскому; он же иде въ Литву, а

---

[1] князя михаила александровича тверскаго. [2] *прибавлено* день и. [3] *прибавлено* и. [4] ихъ разно и держа. [5] михаило. [6] гавьшинѣ. [7] укрѣпивши. [8] отпустиша. [9] сжалиси. [10] жаловашася; *далѣе* тогда же *опущено*. [11] *прибавлено* ивановичь. [12] бѣжа. [13] поучати. [14] глаголати. [15] олгердовѣ. [16] сице. [17] многи. [18] повоева. [19] никому же не вѣдущю; *далѣе* ни *опущено*. [20] князь велики дмитреи *опущено*. [21] мининъ а. [22] андрѣевича *опущено*. [23] шуба. [24] *прибавлено* а. [25] олгердъ перешедъ рубежъ нача. [26] на стрѣчи. [27] *прибавлено* а. [28] *прибавлено* и. [29] посады. [30] и *опущено*. [31] 3. [32] и *опущено*. [33] окинфа. [34] *прибавлено* отъ. [35] сему не бывало. [36] зимы ходи князь володимеръ. [37] *прибавлено* тамо. [38] 877. [39] 12. [40] софіа. [41] плотничьскои. [42] людии. [43] того же лѣта *опущено*. [44] въ *опущено*. [45] многы. [46] 878. [47] маматъ. [48] того же лѣта *опущено*. [49] пославъ.

[а] *Написано* помаша, *съ* по *въ концѣ строки*. [б] *Написано* михаи (*въ концѣ строки*). [в] *Буква* ю *передѣлана изъ* и. [г] *Написано* тти, *съ титломъ*. [д] *Буквы* бычеи его си *написаны по соскобленному*. [е] *Буква* и *переправлена изъ* о. [ж] *Написано* деся. [з] *Такъ въ рукописи. Въ Воскр.* Мамантъ.

*

1370 —71 князь велики, шедъ, взя Зубцевъ[1] и Микулинъ, и вся власти и села Тферьския повоева и
пожьже, а люди плени. То же слышавъ, князь Михаило, сжаливъси, иде въ орду Мамаеву
изъ Литвы, испроси си у царя посолъ, именемъ Кары-хозя[2], ярълыкъ царевъ[3] на великое
л. 195 об. княжение, на Русь поиде[4]. Слышавъ же то, князь велики розосла[5] на всѣ || пути заставы,
хотя изымати[6] его, и мно[го][а] гонявше по немъ, не обрѣтше[7] его; а онъ беже[8] опять в
Литву и въ другие подмолви[9] Олгерда къ Москвѣ, на великого князя Дмитрея. И поиде со
всею сілою своею, съ нимъ же[10] Святославъ Смоленьски съ Смолияны[11], и прииде къ Во-
локу, и ту нѣкои[12] Литвинъ, утаився[13] подъ мостомъ[14], прободе сулицею исъ-подъ него
стояща князя Василіа Березускаго[15]; онъ же съ того пострижеся въ черньци и преставися;
болѣ же того ничтоже граду тому не успѣша. И прииде оттуду къ Москвѣ, декабря 6, а
князь велики бѣ въ градѣ, а Алексѣи[16] митрополитъ тогда бѣ въ Новѣгородѣ Нижнемъ,
л. 196 а князь Володи||меръ стояше съ силою въ Перемышли[17]; с нимъ же бѣ[18] князь Володімеръ
Дмитреевичь Проньскі[19], с Рязаньскою силою[20]. Слышавъ же про нихъ, Олгердъ[21] нача
боятися и мира просити вѣчнаго, а князь велики перемирья захотѣ[22] до Петрова дни; и то
сътворивъ, поиде отъ Москвы, стоявъ 8 дни[23], и посадъ пожьже[24], но не весь, идяше бо
съ боязнью[25], со многимъ опасениемъ, бояся погони за собою; а князь Михаило въ
орду поиде[26].

В лѣто 6879[27]. Князь Михаило пріиде изъ орды на великое княжение, князь же велики
не ступися ему, но и самъ поиде въ орду. Онъ же иде къ Володимерю, хотя сѣсти въ
л. 196 об. немъ, и не прияша его, ркуще: «про что тебѣ взяти великое княженіе»? || **К**нязю же вели-
кому отшедшу въ орду, а въ то время приидоша послы Олгердовы о миру, и докончаша
миръ. **Т**огда же тѣ послы обручиша Олгердову дчерь[28] Елену за князя Володімера. **Т**ого же
лѣта князь[29] Михаило Тферьски взя Мологу и Углечь и Бѣжицки Врьхъ воиною и пожьже.
Того же лѣта[30] пришедъ укшуици[31] разъбоиници изъ[32] Новагорода Великаго, взяша Кострому.
Того же лѣта бяху на солнци мѣста черны, яко гвоздия, и бысть же тогда мъгла[33] велика
съ два мѣсеца, яко за две сажени человѣка в лице не видять. **Т**ого же лѣта князь[34]
Дмитреи Костянтіновичь постави въ Новѣгородѣ[35] Нижнемъ церковь камену Николу на Бе-
л. 197 чевѣ. **О**сени тое || прииде[36] князь великы изъ орды, укрепивъ подъ собою великое княжение,
супостаты посрами, и приведе[37] съ собою, выкупивъ у Татаръ, княжа Михаи[ло]ва[б] сына
Ивана[38], да на немъ 300[39] рублевъ; и веде[40] его на Москву, посади[41] его на митрополиче[42]
дворѣ, донележе выкупиша его. **Т**ое же зимы[43] князь велики Дмитреи посла рать свою на
князя Олга Резаньскаго, с воеводою со княземъ Дмитреемъ[44] Михаиловичемъ Волыньскимъ[в].
Князь же Олегъ поиде[г] противъ его, собрався[д]. Рязанци, сурови[45] суще и сверѣпи и высо-
коумны[46], и рѣша: «не емлеемъ[47] никоего же оружіа, но ужища, чѣмъ[48] Москвичь вя-
зати». И сретошася на Скорніщевѣ[49], и бысть сѣча велика, и побегоша Рязанци; мно-

---

[1] зубцовъ. [2] карыхожу и. [3] *прибавлено* взя. [4] княжение и поиде на русь. [5] росла. [6] изнимати. [7] обрѣтоша. [8] бѣжа. [9] подмолвилъ. [10] *прибавлено* и. [11] смолняны. [12] нѣкіи. [13] утаися. [14] *прибавлено* и. [15] березуискаго. [16] олексѣи. [17] передмышли. [18] и. [19] *прибавлено* и. [20] ратію. [21] *прибавлено* и. [22] хотя. [23] дніи. [24] пожегъ. [25] идяше же зъ боязнію и. [26] поиде в орду. [27] 879. [28] дочерь. [29] того же лѣта князь *опущено.* [30] того же лѣта *опущено.* [31] укшюицы. [32] изъ *опущено.* [33] гвоздия бысть же и мгла тогда. [34] не видѣти князь же. [25] *прибавлено* в. [36] выиде. [37] приведъ. [38] іоана а. [39] 30000. [40] приведе. [41] посадиша. [42] митрополичи. [43] тое же зимы *опущено.* [44] олга рязанскаго с воеводою княземь дмітреемь. [45] олегъ собрався поиде противу его рязанци же суровіи. [46] высокоумни; *далѣе* и *опущено.* [47] емлемъ. [48] чимъ. [49] скорзнищовѣ.

[а] *Написано* мно. [б] *Написано* михаива. [в] *Буквы* вол *написаны по соскобленному.* [г] *Написано* попоиде. [д] *Здѣсь въ рукоп. запятая.*

гихъ же из||биша, а иныхъ [1] изымаша, а Олегъ едва утече въ малѣ [2]; бысть же се предъ Ро- 1371
жествомъ Христовымъ. Тогда же князь [3] Дмитреи посади на Рязанi князя Володимера —73 л. 197 об.
Проньскаго. Тое же [4] зимы, декабря 1 [5], родися великому князю Дмитрею сынъ Василеи.
Тое же зимы женися [а] князь Володимеръ [6] у Олгерда.

В лѣто 6880 [7]. Пришедъ Олегъ изгономъ [8], согна с Рязани князя [9] Володимера Проньскаго. **В** Новѣгородѣ въ [10] Нижнемъ у Спаса колоколъ болшеи [11] самъ удари 3-жды. **Т**ого же лѣта князь Борисъ Костянтиновичь постави си [12] городъ на Сурѣ, Курмышъ нарече [б]. **Т**ого же лѣта [13], августа 15, егда пресвященныи митрополитъ Алексѣи кончавше литоргию [14], прощенъ бысть нѣкии отрокъ у гроба чюдотворца [15] Петра, руку имѣя къ персемъ
прико||рчившуся, и тогда простреся и бысть яко и другая. л. 198

В лѣто 6881 [16]. Въ недѣлю Фомину князь Михаило Тверьски поведе [17] втаю рать Литовьскую: князя Кестутия съ сыномъ Витофтомъ и Олгердовичевъ, Дмитрея Полотьскаго и Андрѣя Друтьскаго [18], а иныхъ князеи многихъ [19]; а съ нимъ [20] Литва, Ляхы [21], Жемоть. Къ Переславлю же пришедъ, какъ обѣдни отпѣвають, въ среду тоя недѣлi, посады [22] и власти пограбиша, и люди плѣнивъ, и [23] отъидоша, а града не взяша. А князь Михаило, шедъ, самъ [24] Дмитровъ пограби и села пожьже, а бояръ и людеи [25] множество, съ женами и с дѣтми, сведъ во Тферь [26] [в], а с города окупъ взяша [27]. **Т**огда же Михаило брата своего
князя Михаила Васильевичя, приневоли въ свою волю, и оттоле || Кестути поиде мимо л. 198 об.
Тръжекъ [28], а съ нимъ князь Михаило тогда же идучи намѣстники своя посади въ Торжьку; а князь Андрѣи [29] Полотьски и [30] Дмитреи Дрютьски мимо Тферь идоша и много зла хрестьяномъ [31] учиниша и отъидоша. **Т**ого же лѣта в Петрово заговѣнье [32] приидоша Новогородци въ Торжекъ [33] съ великого князя мужи, да бояря Новогородскии [34], города ставити и сослаша намѣстники Михаиловы, а что туто было гостеи Тферьскихъ [35], а тѣхъ, поимавши, избiша, а лодьи [36] съ товаромъ разграбиша. **К**нязь же Михаило, то слышавъ, иде къ Торжьку и нача тѣхъ просити, иже Тферичи его били и граби[ли] [г], они же того не-
брегоша, но поидоша противъ его изъ града на поле. И бысть имъ сѣча || велика, и одолѣ л. 199
князь Михаило. Побиша же тогда Новогородецъ [37] воеводъ: Александра Абакумовича, Ивана [38] Тимофѣевича, Ивана [39] Шахова, Григорья Щебелкова [40] [д], и прочихъ многихъ [41]; а иныхъ многихъ поимавше, и жены и дѣти, на Тферь поведоша; а градъ весь пожгоша [42], посадъ, такоже и кремль, въ немже множество людеи [43] згорѣло, а инии въ Спасе [44] изъдхошася, а овии отъ [45] огня бежаша и въ Тферцѣ [46] истопоша; а черниц и жонъ, дѣвиць [47] всѣхъ нагихъ учиниша, якоже и Татари не творяху [48], сице Торжьку створиша. Наметаша тогда

---

[1] рязянци многихь же избиша я а иныхь. [2] едва в малѣ утече. [3] христовымъ князь же. [4] же *опущено.* [5] 30. [6] *прибавлено* ондреевичь. [7] 880. [8] *прибавлено* и. [9] князя *опущено.* [10] въ *опущено.* [11] болшои. [12] си *опущено.* [13] того же лѣта *опущено.* [14] алексiи кончеваше литургiю. [15] чюдотворце (*такъ*). [16] 881. [17] тверскои подведъ. [18] и олгердовича андрея полотскаго дмитрiа дрютскаго. [19] многыхъ. [20] ними. [21] ляхи. [22] пришедъ тоя недѣли в середу какъ обѣдни отпѣвають посадъ. [23] и *опущено.* [24] самъ *опущено.* [25] людии. [26] и дѣтми сведе во тверь. [27] *прибавлено* и оттолѣ совокупився идоша къ кашину и такоже пограбиша его а зъ города окупъ взяша. [28] торжокъ. [29] ондрѣи. [30] и *опущено.* [31] христiаномъ. [32] отъидоша о петровѣ заговѣиньи. [33] новгородци въ торжокъ и. [34] да и новгородцкие бояре. [35] было тверичь гостеи. [36] поимавше избивша а люди и. [37] новгородець. [38] iоанна. [39] iоанна. [40] щебыкова. [41] *прибавлено* зѣло. [42] пожжгоша. [43] людии. [44] въ церкви спасѣ. [45] отъ *опущено.* [46] во тверци. [47] а черниць и женъ и дѣвиць. [48] и тотари не творять.

[а] *Написано* жениж. [б] *Написано* нанарече. [в] *Вмѣсто* т *начата была другая буква, повидимому* в. [г] *Написано* граби. [д] *Вмѣсто* а *начато было* о.

1373—75 мертъвыхъ[1], избитыхъ, горѣлыхъ и топлыхъ[2] 5 скудельниць и отъидоша; се же бысть
л. 199 об. маия 31. Того же лѣта князь велики Олгердъ, по съвѣту князя Михаила[3] Тфе||рьскаго,
со многою силою поиде на великого князя Дмитрея; подъ Любуцкомъ[4] совокупишася съ
княземъ Михаиломъ, июня[5] 12. А князь велики собра[6] силу многу, поиде противъ ихъ,
близъ Любуцка[7] срѣте ихъ, и прьвое Москвичи, изгонше[8], сторожевои полкъ побиша Олгердовъ, и такова бысть замятня, яко и самъ Олгердъ беже, ставъ[9] за врагомъ. И ополчишася противъ себе, но[10] врагъ тои крутъ бѣ и глубокъ зѣло, яко нелзѣ бѣ снитися има[11]; сътвориша миръ.

В лѣто 6882[12]. Въ первую недѣлю святаго поста Алексѣи[13] митрополитъ постави Суздалю епископа Дионисья, архимандрита Печерьскаго. Того же лѣта[14] въ Новѣгородѣ Ниж-
л. 200 немъ посла Мамаева Сараку[15] поимаша[16], ведоша въ || градъ, а дружину его избиша, бѣ бо съ нимъ тысяща[17]. Того же лѣта 200 укшюевъ[18] разбоиниковъ пограбиша Вятку, и Болъгары взяша, и хотѣша градъ зажещи; и даша съ него окупъ 300 рублевъ. И оттоле идоша 50 укшуевъ[19] къ Сараю, а 40 въверхъ по Волзе[20], пограбиша все Засурье[21], изсѣкъ суды, и поидоша на конехъ к Вяткѣ[22], и Ветлугу пограбиша. Того же лѣта князь велики Дмитреи[23] заложі Серпоховъ и многу лготу дастъ[24] хотящимъ жити. Тогда же призва къ себѣ преподобнаго игумена Сергѣя[25], дабы благословилъ мѣсто, еже на Высоко[мъ][а], идѣже церковь ставити; онъ же, прішедъ, благослови, церковь[26] заложи, и давъ ему единаго отъ ученикъ своихъ,
л. 200 об. Афонасья именемъ[27], || на съставление[28] общаго манастыря, и отъиде въ свою обитель. Того же лѣта[29], сентебря 17, преставися послѣднеи тысячьски, Василеи Васильевъ Вельямінова[30], въ черньцехъ[31]; положенъ у Богоявления. Ноября 26 родися великому князю въ Переславли сынъ Юрьи, и крести его преподобны игуменъ Сергеи[32].

В лѣто 6883[33]. Князь Дмитреи Костянтиновичь повелѣ розвести Татаръ[34], Сараику и дружину его; онъ же беже[35] на владычень дворъ и, зажегъ дворъ, нача стрѣляти[36] люді, мало же и владыки Дионисия не застрѣли. Того же лѣта Мамаевы Татарове взяша Кишь[37], и Запьянье все повоеваша и пожьгоша, и люди изсекоша, а иныхъ плениша. Тогда же
л. 201 беже[38] съ Москвы въ Тферь Иванъ[39] Василье||въ, сынъ тысячьского[40], да Некоматъ Сурожененинъ[41], со многою лжою[42] и льстивыми словесы; и князь Михаило тое же весны, на Федоровѣ недѣли, посла ихъ въ орду, а самъ иде к Литвѣ и, мало побывъ[43], возвратися, а Некоматъ прииде изъ орды с посломъ Ачи-хожею[44], июля 14, съ ярлыкы[45] къ князю[б] Михаилу на великое княжение. Онъ же ни мала[46] пождавъ, но того же дни посла на Москву къ великому князю, сложи целование, а въ Торжекъ намѣстники посла, на Углечь[47] рать отпусти. Князь же велики розосла[48] по вои свои, а самъ иде къ Волоку, и ту пріидоша къ нему вси князи Русcти: князь Дмитреи Костянтиновичь[49], князь Во[ло]димеръ[в] Андрѣевичь,

---

[1] *прибавлено* и. [2] и горѣлыхъ и утоплыхъ. [3] *ошиб.* миха. [4] и подъ любутскомъ. [5] іюля. [6] собравъ. [7] любутска. [8] изгониша. [9] олгердъ бѣжа и ста. [10] по. [11] *прибавлено* и. [12] 882. [13] алексіи. [14] того же лѣта *опущено.* [15] сараику. [16] *прибавлено* и. [17] тысячя. [18] лѣта девяносто ушкуевъ. [19] ушкоевъ (*такъ*). [20] *прибавлено* и. [21] *прибавлено* и. [22] на конихъ к вятки. [23] пограбиша князь володимеръ ондрѣевичь. [24] дасть. [25] сергіа. [26] и церкви. [27] афонасіа именемь. [28] ставленіе. [29] того же лѣта *опущено.* [30] сынъ вельяминовъ. [31] *прибавлено* и. [32] сергіи. [33] 883. [34] тотаръ. [35] онъ бѣжа. [36] стрѣлати. [37] застрѣли а мамаевы тотарове взяша кишъ. [38] плениша бѣжа. [39] іоаннъ. [40] тысяцкого. [41] сурожанинъ. [42] лжею. [43] побы. [44] ачихожу. [45] ярлыки. [46] ни мало. [47] посла а на угличь. [48] росла. [49] *прибавлено* а.

[а] *Написано* высоко. [б] *Буква* ю *передѣлана изъ* и. [в] *Написано* водимеръ.

князь Борисъ Костянь||тиновичь, князь Семенъ Дмитреевичь, князь Андрѣи Федоровичь 1375
Ростовьски, князь Василеи, Александръ Костянтiновичь, Иванъ[1] Васильевичь Смоленьски, л. 201 об.
Василеи Васильевичь[а] Ярославски[2], князь Романъ Васильевичь братъ его, князь Федоръ
Романовичь Белозерьски[3], Василеи Михаиловичь Кашиньски, Федоръ Михаиловичь Моложьски,
Андрѣи Федоровичь Стародубьски, Романъ Михаиловичь Дбряньски, Романъ Семеновичь Но-
восильски[б], Костянтинъ Семеновичь Оболеньски и братъ его Иванъ Торусски[4], и прочии
кънязи со всѣми силами своимі; и поидоша с Волока, июля 29. Посла же князь велики по
Новогородци[5], такоже и вси пору||бежене поидоша[6], начаша воевати Тферьское. Августа 1 л. 202
взяша городъ[7] Микулинъ и все около Тфери[8], августа 5[9] со всѣми силами оградиша
острогомъ; приидоша Новогородци[10] часа того, зубы скрегчюще про свою обиду; чресъ
Волгу же два моста[11] сътвориша велики[12]; князь же Михаило въ градѣ затворися. Въ
8 же августа приступиша[13] со всѣми силами къ граду, и туры приставиша, и пометы[14]
приметаша около всего града; у [Т]матьскихъ[15][в] воротъ мостъ и стрѣлници[16] зажгоша, і едва
гражане угасиша, и туры посекоша, и убиша ту Семена Ивановича Добрыньского. И по
многи дни бьяхуся[17], вла||сти вся пусты сътвориша, а городки Зубцевъ[18] и Бѣлъгородокъ л. 202 об.
поимаша. Князь же Міхаило не бьяше челомъ, жда къ себѣ отъ Литвы помочи, обещалъ бо
бѣ ему Олгердъ силу послати[19]; они же приидоша близъ Тфери и слышаша подъ Тферью
великаго князя, убояшася, побегоша назадь. И то слыша князь Михаило, яко нѣсть ему оттуду по-
мочи, а градъ его изнемогающе уже, он же видѣ погибель людеи, глада[г] належаща[20] на
нихъ, и такъ, в себѣ пришедъ, и посла къ великому князю владыку Ефимья[21] и стареишихъ
бояръ, и[22] с челобитиемъ, миру просити, въ[23] волю даяся. Онъ же видѣ[24] покорение его
къ себѣ[25] и не восхотѣ разореніа || граду и погибели людьскые, и вземъ[26] миръ на всеи л. 203
воли своеи, и отъиде. Въ то же время, егда бѣ князь велики у Твери, Новогородци[27] раз-
боиници въ 70 укшуевъ[28], с воеводою Прокофьемъ[29], пріидоша хъ Костромѣ 2008[30] и
ополчишася на брань; и Костромичи выидоша изъ града противу ихъ[31] болѣ 5000. Си[д] же,
видѣвше множество людии[32], раздѣлишася на двое, половину лѣсомъ втаю пустиша[33] и,
обшедъ, ударіша въ тылъ на Костромичи, а друзии[34] в лице. Се же видѣ воевода ихъ Пле-
щѣи, не ста[35] противу ихъ, но, покинувъ рать, побеже; тако и ти побѣгоша, а многихъ
ту[д] убиша, а иныхъ поимаша. И вшедъ въ градъ, все разъграбиша и стояша въ немъ не-
дѣлю, въ немъ[36] все лучшее изъобрѣ||тоша и[37] поимаша, а худое[38], тяжкое пожгоша, а л. 203 об.
иное въ Волгу пометаша, и многыхъ[39] хрестьянъ въ[40] полонъ поведо[ша][е], и съ женами и
с дѣтми. И поидоша къ Новугороду Нижнему и тамо много зла сътвориша: Бесерменъ по-
биша[41], такоже и хрестьянъ, а иныхъ съ собою поведоша; и поидоша на низъ[42], въ Каму

---

[1] василеи и олександръ костянтиновичи іоаннъ. [2] *прибавлено* и. [3] бѣлозерскои. [4] іоаннъ торусскіи. [5] же и по новгородци. [6] вси порубежане поидоша и. [7] городокъ. [8] твери учиниша пусто и пріидоша ко твери. [9] 15. [10] пріидоша же и новгородци. [11] мосту. [12] великіи. [13] въ 18 приступиша. [14] пометъ. [15] града и у тматскихъ. [16] стрѣлницу. [17] бияхуся а. [18] а городъ зубцовъ. [19] *прибавлено* ему. [20] его изнемогающь он же видѣвъ погибель люди и гладъ належащъ. [21] еуфіміа. [22] бояръ своихъ. [23] миру прося и во всю. [24] видѣвъ. [25] собѣ. [26] погибели людскіе вземь. [27] егда князь великіи во втери (*такъ*) новгородци. [28] ушкуловъ, [29] прокофомъ. [30] костромѣ 2000 ихъ. [31] ихъ. [32] людіи и. [33] на двое и пустиша половину лѣсомъ втаю. [34] на костромѣчи а, друзи. [35] *прибавлено* на бои. [36] стояша недѣлю в немъ. [37] и *опущено.* [38] *прибавлено* и. [39] волгу вмѣташа и многихъ. [40] вь. [41] *прибавлено* и. [42] *прибавлено* и.

[а] *Буквы* асиевич *и далѣе* ярослав *написаны по соскобленному.* [б] *Буква* к *передѣлана изъ* и. [в] *Написано* матьскихъ. [г] *Написано* града. [д] *Это слово написано по соскобленному.* [е] *Написано* поведо.

1375—77 повернуша и много пограбиша по неи, и воротився, пріидоша въ Болгары[а], ту полонъ попродаша хрестьяньскои весь; и[1] поидоша къ Сараю, грабя гості[2] и бья ихъ, и приидоша въ Хасторокань[3], и ту изби[4] лестью князь Салчеи Хастороканьски[5], ни единого не остави жива. Того же лѣта[6] избиша стриголниковъ еретиковъ, диякона Микиту и Карпа проссца[7], иного человѣка.

л. 204 **В** лѣто 6884[8]. Въ Новѣгородѣ река Влъховъ 7 дні || на въспять идяше[9]; се же уже по 3-е[10] лѣто такъ[11] идяше. Того же лѣта поиде[12] со владычьства архиепископъ Новогородьскы Алексѣи на Деревеницю. Новогородци[13] послаша о томъ на Москву, Алексѣю[14] митрополіту; онъ же посла къ нему посла своего, веля ему прияти свои столъ, и[15] онъ же послуша митрополича благословения и Новогородець[16] челобитіа и[17] иде на свои столъ. Того же лѣта и на Москву поиде, а съ нимъ мнози посадници, и прииде августа 13, и бысть въ[18] двѣ недѣли и отъиде. Тое же[19] зимы посла князь велики на Болгары князя Дмитрея Михаиловича Волыньскаго, да князя Дьмитрея Суздальского, и дѣтеи своихъ Василья и Ивана[20]; и приидоша къ Болгаромъ марта 16. Они же выидоша противу, и ту поможе Богъ княземъ Рус-
л. 204 об. скимъ[21]: || вгониша ихъ въ городъ, а 70 убиша[22]; князи же ихъ Осана, Махъматъ[б][23] салтанъ, добиста челомъ князю великому и князю Дмитрею 2000 рублевъ, а ратемъ[24] 3000 рублевъ, а дарагу и таможника посадиша въ Болгарехъ и, много зла сътворивъ, отъидоша. Того же лѣта поставленъ въ Цариградѣ Кипреянъ митрополитъ и посла изъ Литвы грамоты свои въ Новъгородъ къ архиепископу, глаголя: «патриярхъ мя постави[25] митрополитомъ на Русь». Онъ же рече: «аще тя прииметъ князь велики, то и намъ еси митрополитъ».

В лѣто 6885[26]. Умре Литовьски князь[27] Олгердъ, и сѣде по немъ сынъ его Явгаило[28]. Бѣ же всѣхъ сыновъ у него 12: отъ жены прьвои[29] пять, а отъ Тферянки седмь; се же
л. 205 имена ихъ[30]: Андрѣи, Дмитреи, Костянтинъ, Володимеръ, Фе||одоръ, Корибутъ, Скиригаило[31], Ягаило[32], Лугвень, Швитригаило[33], Минигаило. Всѣмъ[в] же сыномъ[34] разда грады, а старешиньство[35] пріказа Ягаилу, того бо паче всѣхъ любляше[36]. Того же лѣта, апрѣля[37] 23, оградися[38] луна, и бысть отъ нея луча, яко крестъ[39]. Того же лѣта прибеже[40] изъ Синие орды за Волгу царевичь Арапша и[г] хотѣ ити къ Ніжнему Новугороду[41], князь же Дмитреи Костянтиновичь посла къ великому князю; онъ же поиде къ Новугороду в силѣ тяжьцѣ. И не бысть вѣсти про Арапшу, и възвратися къ Москвѣ князь велики, оставивъ рати свои, Володимерьскую[42], Переславьскую, Юрьевьскую, Муромьскую[43], Ярославьскую, съ ними же князь Дмитреи посла сына
л. 205 об. своего князя Ивана, да князя Семена Михаило||вича, со многою силою. И поидоша за Пияну, и сказаша имъ царевича на Волчье Водѣ; они же исплошишася[44], доспѣхи похорониша въ телѣги, а сулици не насажены, а сами ловы дѣаху и[45] пьяху. А въ то время князи Мордовьскии[46]

---

[1] въ болгары и ту полонъ хрестіянскои весь попродаша. [2] гостеи. [3] хазторокань. [4] изби ихъ. [5] салчѣи хазторокансіи. [6] того же лѣта *опущено.* [7] и простца карпа и. [8] 884. [9] 7 дніи идеть на вспять. [10] третьее. [11] какъ. [12] идяше соиде. [13] новгородцкіи алексіи на деревяницу и новгородци. [14] ко алексію. [15] и *опущено.* [16] новгородець. [17] и *опущено.* [18] и бывъ. [19] же *опущено.* [20] волынского а князь дмітреи посла суздальскои василья ивана сыны своя. [21] рускимъ княземъ. [22] *прибавлено* ихъ. [23] осанъ и махматъ. [24] а ртемъ (*такъ*). [25] поставилъ. [26] 885. [27] князь литовскои. [28] ягаило. [29] сыновъ его 12 отъ первыа. [30] имъ. [31] скригаило. [32] *прибавлено* коригаило. [33] овитригаило. [34] симъ. [35] старѣишинство. [36] любяше. [37] апрѣля *опущено.* [38] отградися. [39] *далѣе киноварью написано* паоіючіе. [40] перебѣжа. [41] городу. [42] *прибавлено* и. [43] муромскую *на полѣ.* [44] исплотишася. [45] да. [46] мордовскіе.

[а] *Написано* богоры. [б] *Написано въ два слова* махъ *и* матъ. [в] *Буква* м *написана по соскобленному.* [г] *Послѣ* и *поставлена точка, такъ что можно читать* арапшаи.

подведоша на нихъ рать Татарьскую[1] изъ Мамаевы орды, и доидоша Пара[а], и ту[2] удариша 1377
на нихъ Татарове, 5 полковъ[3], начаша сѣчи ихъ[4], а си ничтоже противу ихъ успѣша. И
убиша ту князя Семена Михаиловича и множество бояръ и людеи[5], а князь Иванъ Дми-
треевичь въ Пияне утопе; се же бысть августа 2. И оставиша ту Татарове полонъ весь[6],
а сами поидоша изгономъ к Нижнему Новугороду; а князь Дмитреи беже[7] в Суздаль, а
го||рожане бегоша на Волгу въ судѣхъ. Татари[8] же, пригонивъ, городъ весь пожгоша, а л. 206
люди остаточные избиша, августа 5, и отшедъ отъ[9] града, власти всѣ пожьгоша, а люди
избиша, а иныхъ плениша. Того же лѣта пріиде[10] изъ Суздаля князь Василеи в Новгородъ
и посла, выняти повелѣ[11] брата изъ Пияны, и положіша его въ Спасе, августа 23. Царе-
вичь Арапша, пришедъ, Засурье все builограби и пождьже[б]. Того же лѣта[12] Мордва, пришедъ,
уѣздъ[13] по Волзе пограбиша; и гони[14] за німи князь Борисъ и постиже ихъ[15] у Пьяны.
Они же побегоша за реку, а которыи[16] не успѣша, тѣхъ избиша, а инии истопоша. Тое же
зимы князь Дмитреи посла братью[в][17] Бориса и сына[18] Семена на[19] Мрьдву, и великого
князя || рать съ ними, с воеводою Феодоромъ Андрѣевичемъ[20] Свибломъ; и, шедъ, взяша всю л. 206 об.
землю Мордовьскую, и[21] пограбиша и посекоша, а иныхъ, приведъ, живыхъ казниша мно-
гими казньми, и псы травиша, по леду волоча. Тое же зимы, февраля 12, преставися митро-
политъ Алексѣи въ старості честнѣ и глубоцѣ. Бѣ же се[22] отъ славныхъ бояръ[г] Чрьни-
говьскихъ, отца Феодора и матере Марии, рождеися[23] на Москвѣ, а великое княжение держа
тогда князь Михаило Ярославичь, а митрополитъ бѣ Максимъ; старее же бѣ князя великого
Семена 8-ю[24] лѣты[д]; крести же его князь Иванъ Даніловичь, имя бѣ его Семенъ. Изучися[25]
грамоте, а пострижеся 20-ті[26] лѣтъ, егоже именова Алексѣи, и[27] многи добродѣтели исправи. ||
Пребысть же въ иночьствѣ лѣтъ 40[28], и потомъ нужею Фегностъ[29] мітрополитъ намѣст- л. 207
ника учини у себя[30], разсужати церьковныя люди по святымъ правіломъ въ правду, хотя
его по себѣ на митропольстѣмъ столѣ[31] видѣти; потомъ же епископомъ постави его Во-
лодимерю[32], декабря 6, и тое весны Фегностъ мітрополитъ преставися[33]. Тако сеи Алексѣи[34]
поставляеться, шедъ, въ Царѣградѣ митрополитомъ на Русь Филоѳѣемъ, при князе[35] Иване
Ивановиче, внуце Даниловѣ[36]. Пасъ церковь Божію лѣтъ 24 и добрѣ упасъ порученое ему
стадо, въ старости глубоцѣ к Господу отъиде, егоже изъмлада възлюбивъ[37], и положенъ
бысть в созданнѣи отъ него церкви, архааггела[е] Михаила, на правои || сторонѣ, близъ свя- л. 207 об.
таго олтаря, въ церкви Благовѣщенія. Бѣ же на погребении его князь велики Дмітреи и
сынове его: Василеи, Юрьи[38], Володимеръ, и весь чинъ священнически[39] и вси людие; суть
же и до сего дни зримы[40] святыя его мощи цѣлы, ничимъ же невредимы[41], многа исцѣ-
ления подаваютъ[42] приходящимъ с вѣрою. По преставлении же сего пресвященнаго митро-
полита, князь велики Дмитреи возведе на степень Спасьского архимандрита Митяя. Бысть
же[43] Митяи единъ отъ[ж] Коломеньскихъ поповъ, възрастомъ великъ, плечистъ, рожеистъ[44],

---

[1] нихъ тотарьскую рать. [2] ту безъ вести. [3] нихъ тотарове пять полковъ и. [4] ихъ. [5] людии. [6] и оставиша... весь *опущено.* [7] бѣжа. [8] тотари. [9] изъ. [10] плениша приѣде. [11] повелѣ *опущено.* [12] засуріе пограби все и пожже а. [13] уѣздѣ. [14] гонися. [15] ихь. [16] которіи. [17] брата. [18] князя. [19] в. [20] ондрѣевичемъ. [21] и *опущено.* [22] сеи. [23] роди же ся. [24] князя семена 17-ю. [25] имя же бѣ его си-меонъ изучи же ся. [26] ті *опущено.* [27] егоже именоваша алексіи. [28] 40 лѣтъ. [29] фегнастъ. [30] у себе. [31] себѣ и на столѣ митрополитстѣмъ. [32] епископомъ володимерю постави его. [33] *прибавлено* и. [34] але-ксіи. [35] великомь князи. [36] *прибавлено* и. [37] възлюби. [38] и юріи и князь. [39] священьскіи. [40] зримы всѣми. [41] цѣлы имиже врежденымъ. [42] подаеть. [43] же сеи. [44] рожаистъ.

[а] *Въ Новгор. 4 и Соф. 1* на Шипару, *въ Воскр.* дошедшемъ же имъ Пара. [б] *Буква* д *надъ строкой.* [в] *Такъ въ рукописи.* [г] *Буквы* бо *написаны по соскобленному.* [д] *Написано* лѣт, *съ* т *надъ строкой.* [е] *Первое* г *переправлено изъ* л. [ж] *Буква* о (*омега*) *переправлена изъ* р.

1377 браду имѣя плоску, велику; речистъ, доброгласенъ, грамоте и чтению, и пѣти, и книгами
л. 208 говорити гораздъ, и всѣми вещьми священні||чьскими изященъ; и того раді взя его къ себѣ
князь велики[1] въ духовники и печатникы[2], такоже[а] и бояромъ всѣмъ[3] отець бысть и много
лѣтъ въ томъ пребысть. Посемъ же архиманьдритъ Спасьски Иванъ[4] Непеица, бывъ въ ста-
рости глубоцѣ, и[5] сниде въ кѣлью, и[6] тогда князь велики повелѣ себѣ[7] Митяа пострищи[8]
архимандриту Чюдскому[9] Елисѣю Чечеткѣ не токмо въ черньци, но и въ архиманьдриты[б],
иже бѣ до обѣда белець, а по обѣдехъ явися мнихомъ началникъ и старцемъ староишина и
наставникъ и учитель, вожь и пастухъ. Пребысть же в семъ два[10] лѣта, много же о немъ
князь велики моли мітрополита Алексѣя, дабы[11] благословилъ по себѣ на митрополью, самъ
л. 208 об. говоря[12], бояръ посы||лаше[13]; онъ же не сътвори сего, но пророчьски рече: «азъ не дово-
ленъ его благословити, но оже дастъ[14] ему Богъ и святая Богородица, и пресвященныи па-
триярхъ, и вселеньскии съборъ». Егда же преставися пресвященныи митрополитъ Алексѣи[15],
и тогда сеи възведенъ бысть на степень его хотѣниемъ великого князя, а не собраньемъ свя-
титель. Тогда[в] сдѣя[16] незнаемо: възложи на себе[17] бѣлы клобукъ, и манатью съ источникы,
и пе[ре]монатку[г] [18] митрополичю, и посохъ[19], на мѣстѣ ста[20]; просто рещи, въ весь санъ
митрополски[21] самъ ся постави[22], все творяше, еже достоитъ[23] митрополиту, дани емля и
оброки и всѣ пошлины, и готовяшеся, хотя ити на митрополию ко Царюграду. Но еще се
л. 209 въсхотѣ || сътворити, глаголя великому князю, да повелитъ его поставити на Руси еписко-
помъ, събравши епископы 5 или 6: «достоитъ[24] бо, рече, се сътворити по правиломъ»; онъ
же разсла[25] по всѣхъ епіскупъ[26]. Тогда Денисеи[27] Суздалски въпреки ста, глаголя, яко не
достоитъ сице сему быти[28]; тако не збыся мысль Митяева. Еще же къ тому нѣкто[29] отъ
малоумныхъ навадиша на Денисья Митя[ю][д] [30], а Денисью на Митяя[31]; тогда Митяи, яко
виновата, Денисья[32] осуди и посла къ нему, рекъ: «почто, епископе, прішедъ[33] въ градъ
си[34], не прииде ко мнѣ преже всѣхъ, ни поклони ми ся, ни благословения потребова отъ
мене, но яко небрегома сътвори мя? а не вѣси ли, яко власть имѣю во всеи митрополии»?
л. 209 об. Онъ же рече: || «да на мнѣ не имаши[35] никоея же власти, но подобало ти самому ко мнѣ
приити и поклонитися[36], и благословитися у мене, азъ бо есмь епископъ, ты же попъ». Ми-
тяи же рече: «ты мя попомъ постави[37], а язъ въ тебѣ ни попа не доспѣю, скріжали твои
спорю своими[38] рукамі, еда прииду изъ Царяграда». И мнозѣ распрѣ бывше межи[39], Ми-
тяи же бѣ на дворѣ митрополиче в[40] лѣто и 6 мѣсяць[41]. Тогда нача помышляти Денисеи[42]
ко Царюграду; увѣдавъ же Митяи[43], сказа великому князю, и повелѣ князь велики[44] въ
крѣпости дръжати Денисья[45], да не сътворитъ споны Митяю, дондеже въ митрополитехъ
приидетъ. Денисеи же по себѣ введе поручника[46] великому князю, игумена Сергея[47], яко
л. 210 уже не ити къ Царюграду, || и выпусти его князь велики на томъ. Онъ же, шедъ въ Новъ-

---

[1] его князь великіи к себѣ. [2] печалники. [3] всѣмь. [4] іоаннъ. [5] и *опущено.* [6] и *опущено.* [7] великіи сего повелѣ. [8] постричи. [9] чюдовскому. [10] 2. [11] о немъ моли митрополита алексіа князь великіи дабы и. [12] *прибавлено* и. [13] посылая. [14] дасть. [15] алексіи; *далѣе* и *опущено.* [16] тогда сьдѣяся. [17] възложь на ся. [18] съ источникі и переманатку. [19] посохъ и. [20] ста и. [21] митрополичскіи. [22] постави и. [23] достоить. [24] достоить. [25] росла. [26] *прибавлено* и. [27] деонисіи. [28] не достоить сему сице быти и. [29] нѣціи. [30] митяю. [31] митяя и. [32] деонісіа. [33] почто приде епископе. [34] сіи. [35] имаеши. [36] и поклонитися *опущено.* [37] нарече. [38] своима. [39] и мнозѣи распри межь ихъ бывши. [40] в *опущено.* [41] *прибавлено* и. [42] деонисеи помышляти. [43] *прибавлено* и. [44] повелѣ его. [45] денисья *опущено.* [46] деонісеи же введе поручника по себѣ. [47] сергіа.

[а] *Буква* т *передѣлана изъ* и. [б] *Написано* архимань(*конецъ строки*)дриманьдриты. [в] *Написано* тогдѣ. [г] *Написано* пемонатку. [д] *Написано* митя.

городъ Нижнеи[1], ни мала помедливъ, поиде Волгою[2] въ судѣхъ къ Сараю, хотя ити[3] въ 1377
Царьгородъ, слово свое изменивъ, а поручника свята выдавъ. Митяи же большее оправда-
чие оттого въспріятъ и нача устремлятися къ путишествию; испроси же себѣ у великого
князя харатьи[4] не писаны, а запечатаны[а] его печатью и не[5] подписаны, но егда когда что
надобе будеть ему, то напишетъ си на нихъ, еже заняти си что, и то будетъ кабала на ве-
ликого князя. Поиде къ Царюграду в лѣто 87, по суху хъ Коломнѣ и к Рязани, егоже
самъ князь велики проводи, и[6] епископи и бояря[7] и вси людие; с нимъ[8] же поидоша: Иоанъ
архимань||дритъ Петровьски, первы объщему житию на Москвѣ началникъ, и Пиминъ архи- л. 210 об.
маньдритъ Пе[ре]славьски[б] изъ Гарицъ[9], и Мартинъ архимандритъ Коломеньскы[10], Доро-
фѣи печатникъ, Сергеи[11] Озаковъ, Стефанъ Высокы[12], Антонеи Копье[13], Александръ прото-
попъ Московьски, Давидъ протодьяконъ, Макареи съ Мусолина игуменъ[14], Григореи Спась-
скі[15] дьяконъ, и клирошане Володимерьские[16], слуги митрополичи, и казна и ризница; а
князя великого бояринъ и посолъ Юрьи Васильевичь[17], а митрополичь Феодоръ Шолоховъ,
Иванъ[18] Артемьевъ Коробъ[19] и зъ братомъ Андрѣемъ, Невѣръ Барминъ, Степанъ Ильинъ
Кловыня, толмачь Василеи Кузковъ[20], || а другии Буило. И егда проходящимъ[21] орду, ятъ л. 211
бысть Митяи Мамаемъ[22]; немного подръжавъ его, отпусти. И въ карабль[23] внидоша на
Кафиньское море[24], и бѣ уже видѣти Царьградъ, и се Митяи разболѣся и умре, а[25] елико
онъ болѣ, а тогда корабль ни[26] поступи нікаможе, а инии мнози плаваху сѣмо и овамо. И
вложьше его въ раку, везоша и похорониша въ Галате, а сущии съ нимъ тогда бяху во
мнозе смущении, бысть же распря въ нихъ: хотяху бо поставити въ митрополиты Ивана, а
инии Пумина[в], а Ивана[27] оковаша. Обрѣте же Піминъ харатьи оны запечатаны[28] не писаны,
иже Митяю даны, и написа[29] на нихъ грамоты отъ великого князя царю и патреярху[30], || да л. 211 об.
поставятъ сего[31] Пимина митрополитомъ[32]. Они же, прочетъ[33], рѣша: «что сице пишетъ
великии князь? а поставленъ есть уже[34] Руси митрополитъ Кипреянъ патреярхомъ Фило-
ѳѣемъ[35] и отпущенъ есть давно на Русь». Пиминъ же кабалы испісавъ на харатьяхъ онѣхъ
великого князя, и много серебра[36] позаимова у Фрязъ и[37] Бесерменъ, иже ростетъ и до-
селе, и многи посулы разсули[38]; и много стезавше[39] ихъ царь и патреярхъ[40], поставиша
Пимина митрополітомъ на Русь. То же слыша[41] кьнязь велики, яко Митяи умре, а Пиминъ
иде въ митрополитехъ, и посла по Кипреяна[42] на Киевъ игумена Симановьско[го][г] Фео-
дора, отца своего духовнаго; и прииде на Москву на Възнесеньевъ || день и приятъ бысть л. 212
съ честью. По седми же мѣсяцѣхъ прихода его прииде вѣсть, яко Пиминъ идетъ; князь[43]
велики посла противъ его на Коломну, и разведоша отъ него сущихъ съ нимъ, а с него
сняша весь санъ митрополичь и ведоша его на Охну, да къ Переславлю, да к Ростову, да
на Кострому, да въ Галичь, и посадиша его на Чюхлому[44]. По единомъ же лѣте веденъ

---

[1] в нижнеи новгородъ. [2] волгаю (*такъ*). [3] ити *опущено.* [4] хартіи. [5] не *зачеркнуто.* [6] и *опущено.* [7] бояре. [8] с ними. [9] изъ гарицъ *опущено.* [10] кололоменскіи (*такъ*) и. [11] сергіи. [12] степанъ высокіи. [13] антоніи копіе. [14] московскои давидовъ (*такъ*) протодіяконъ даша макаріи игуменъ с мусолинъ. [15] спаскои. [16] володимерскіи и. [17] *прибавлено* кочевинъ. [18] іоаннъ. [19] коробьинъ. [20] толмачь васильевъ кусковъ. [21] *прибавлено* имъ. [22] *прибавлено* и. [23] корабль. [24] на кифиньскомъ мори. [25] митяи разболѣвся умре и. [26] не. [27] митрополиты іоанна а инии пимина и посемъ мнози яшася по пимина а іоанна. [28] хартіи оны запечятаные. [29] написаша. [30] патріарху. [31] сего *опущено.* [32] на митрополію. [33] прочетше. [34] *прибавлено* на. [35] киприянъ патріархомъ филофіемъ. [36] серебро. [37] и у. [38] розсули. [39] истязавше. [40] патріархъ. [41] слышавъ. [42] киприяна. [43] князь же. [44] чюхломѣ.

[а] *Буква* е *подскоблена изъ* и. [б] *Написано* пеславьски. [в] *Написано* поумина. [г] *Написано* симановьско.

1377 бысть оттоле на Тферь[1], а приставъ бѣ у[а] него Иванъ[2] Григорьевъ Чюрилова Драница.
--80 Того же лѣта[3] приидоша Татарове[4] изгономъ къ Нижнему Новугороду[5], а князя не бѣ въ
немъ, а гражане, поврьгше градъ, бежаша[6] за Волгу; Татарове[7] же сожгоша его[8] и, шедъ,
л. 212 об. повоеваша Березово Поле и уѣздъ весь и отъидоша. Того же лѣта князь || велики Дмитреи
поби Бегича[9] на Вожи и множество Татаръ[10] изби, а инии истопоша; убиша тогда князей
Бегичевыхъ[11]: Хази-бѣя, Ковергу, Карабулука, Кострока, Бигичка. Бысть же тогда къ нощи,
наутрии же мъгла бысть[12], и по обѣде погна за ними князь Дмитреи[13], а они чресъ всю
нощь бежаша[14]; обрѣтоша же въ поли[15] повержены вежи ихъ, шатры, телѣгы[16], со множе-
ствомъ товара. Поимаша же тогда попа Иванова[17] Васильевича на воине той, пришедша
изъ орды; бѣ же у него мешокъ лютыхъ зелеи[18]; и много стезавъ[19] его, послаша въ зато-
чение на Лаче езеро[20], ідѣже Даніло Заточеникъ. Убьенъ же[21] бысть тогда Дмитреи Мана-
л. 213 стыревъ[22б] да Назареи Данила[23] Кусакова; бысть же се[24] августа 11[25]. Возвратися кь||нязь
великы на Москву, а Татари[26] прибѣгоша[в] въ орду къ Мамаю[27]. Онъ же възьярися зѣло[28]
о избьении своихъ и, собравъ силу свою остаточную, поиде изгономъ на Рязаньскую[29]
землю, а князь Олегъ не успѣ ничтоже створити, перебеже на сю сторону Оки. Татари[30],
пришедъ[г], сожгоша градъ его Переславль[31], а волості повоеваша и, много зла сътворивъ,
возвратишася. Того же лѣта велика[д] бысть мятежь[32] в Литвѣ: въсташа сами на ся и убиша
великого князя Кестутья[е] Гедимановича и бояръ его, взяли[33] бо бѣ княжение подъ Ягаи-
ломъ; сынъ же его Витовтъ беже[34] въ Немці и оттуду много зла сътвори[35] земли Литовь-
л. 213 об. скои. Тое же зимы князь Андрѣи[36] Олгердовичь беже въ Пъсковъ, а оттоле къ Мо||сквѣ, и
приятъ его князь велики въ любовь.

В лѣто 6887[37]. Августа 30 повел[ѣ князь вел]ики[ж 38] посѣчи мечемъ на Кучкове поле
Ивана Васильевича, тысячьскаго сына[39]. Того же лѣта преподобны игуменъ Сергеи постави
церковь Успение и манастырь възгради на Стромыне, повелѣниемъ великого князя, а[40] игу-
мена приведе изъ своего манастыря Леонтия; священа[41] же бѣ церковь та декабря 1, се же
бысть манастырь велико[го][з] князя. Тое же зимы князь[и] велики посла князя Володимера и
Андрѣя Олгердовича и Дмитрея Волыньскаго воевати Литовьского: они же, шедъ, взяша
Трубческъ и Стародубь, и многи[42] власти повоеваша. А князь Дмитреи Олгердовичь Труб-
л. 214 чески не ста на бои, но[43] поиде къ Москвѣ, со княгинею и съ || бояры; и приятъ его князь
велики въ любовь и да[44] ему Переславль со всѣмъ[45].

В лѣто 6888. Падеся церковь[і] на Коломне, уже свершена, юже създа князь велики
Дмитреи[46]. Того же лѣта ордыньскі[47] князь Мамаи, съ всѣми князи ордыньскими[48], съ
всею силою Татарьскою[49] и Половецкою, еще же къ тому понаимова рати: Бесермены,

---

[1] бысть на тверь оттолѣ. [2] іоаннъ. [3] того же лѣта *опущено.* [4] тотарове. [5] к новугороду нижнему. [6] а граждане повергоша градъ бѣжа. [7] тотарове. [8] его *опущено.* [9] мамая. [10] тотаръ. [11] мамаевыхъ. [12] бысть *опущено.* [13] великіи. [14] всю ночь бѣжа. [15] поле. [16] ихъ и шатры и телѣги. [17] ивана. [18] зеліи. [19] истязавъ. [20] на лче озеро. [21] же *опущено.* [22] монастыревъ. [23] даниловъ. [24] се *опущено.* [25] *прибавлено* и. [26] тотари. [27] момаю. [28] велми. [29] рязянскую. [30] и тотари. [31] переяславль. [32] лѣта великъ мятежь бысть. [33] взялъ. [34] бѣжа. [35] сътворивъ. [36] ондреи. [37] 887. [38] повелѣ князь великіи. [39] іоана васильевичя тысяцкого сынъ. [40] и. [41] священна. [42] многое. [43] но *опущено.* [44] дасть. [45] *далѣе киноварью заглавіе* о мамаевѣ приходе. [46] в лѣто... дмитреи *опущено.* [47] ордінскіи. [48] ординскими и. [49] тотарскою.

[а] *Буква* у (*въ* оу) *переправлена изъ* н, *а* н *далѣе изъ* е. [б] *Буква* м *передѣлана изъ* н. [в] *Буква* п *передѣлана изъ* б. [г] *Буквы* прише *написаны по соскобленному.* [д] *Такъ въ рукописи.* [е] *Написано* кестустутья. [ж] *Написано* повелики. [з] *Написано* велико. [и] *Буква* н *передѣлана изъ* к, *а* з *изъ* н. [і] *Написано* црцвь *съ титломъ.*

Армены, Фрязы, Черкасы, Буртасы; съ нимъ же въ единои мысли Ягаило Литовьскы[1] и 1380
Олегъ Рязаньски[2]; поиде на великого князя Дмитрея, и учиниша[3] съвѣтъ стати у Окы[4] на
брезѣ на Семень день; Олегъ же посла[5] со всѣмъ къ Мамаю и къ Ягаилу Епифана Ко-
рѣева. Посемъ же прииде вѣсть[6] къ великому князю, августа мѣсяца, потомъ же Олегъ
присла, льстя||щи яко Юда[7], повѣдая Мамаевъ[8] походъ на великого князя. Се же слышавъ л. 214 об.
князь велики, и шедъ въ церковь святую Богородицю и[9] многу молитву сътвори[10] и, вы-
шедъ, разосла по вся[11] князи Русскыя и по воеводы, и по вся[12] люди, и поиде хъ Коломне,
собра[13] вои своихъ 100000 и сто, опрочѣ[14] князеи Русскихъ и воеводъ мѣстныхъ; отъ на-
чала бо такова сила Русская не бывала, бѣ бо всее силы близъ дву сотъ тысящь. Бяху же
съ нимъ[15] Олгердовичь Андрѣи со Пъсковичи, Дмитреи[16] съ Дбрянци, а Мамаі[17] ста въ
поле близъ Дону, со всѣмі силами, стоя[18] 3 недѣли, ждучи Ягаила, а къ великому князю
присла, прося выхода, какъ было при цари Женибеке[19], а не по своему докончанию; а князь
велики хотящи[20] ему выходъ даті || по хрестьяньскои силе, онъ же не хотяше. А Олегъ нача л. 215
ему выходъ[21] давати да и силу свою къ нему въ помощь посылати[22], а князь велики Дми-
треи помолися[23] церкви святыя Богородица и благословися у епископа Герасима, поиде съ
Коломны августа 20 и, пришедъ, ста на усть Лопастны, переимая вѣсть[24] про поганыхъ. Ту
же прііде къ нему князь Володимеръ Андрѣевичь[25] и Тимофѣи околничеи въ остаточны[26], и ту
за рѐку перевезошася[27], за недѣлю[а] [28] до Семеня дни, въ недѣлю, и приидоша къ рецѣ къ[29]
Дону, за два дни до Рожества Богородици. Тогда же прииде ему отъ преподобнаго игумена
Сергея[30] грамота, веля ему битися съ Татары; онъ же повелѣ воемъ[31] своимъ облещися
во одежи местныя, и || долго стояша, думающи; ови[32] глаголаху: «поиди за Донъ», а инии л. 215 об.
не хотяху, глаголюще: «умножишася врази наши, Татарове[33], Литва[34], Рязанци». А Мамаи,
слышавъ приходъ великого князя къ Дону и сѣченыхъ своихъ видѣ[35], въззярися[б] зѣло и
рече къ[36] своимъ: «подвигнемся къ Дону[37], доколе приспѣетъ[38] намъ Ягаило». А князь
велики повелѣ мосты мостити чересъ Донъ и бродовъ пытати въ нощи, а в утре[39]
въ суботу, на праздникъ Рожества святыя Богородица, сентебря[40] 8, повелѣ воемъ
своимъ преити за реку и поити въ поле. Бѣ же и мъгла тогда[41] велика, потомъ же
мъгла уступи[42], тогда преидоша вси за Донъ[43]; бѣ же множество бесчислено вои, яко
и[44] земли двизатися, и выи||доша въ поле чисто на усть реки Непрядвы[45], исполчився. л. 216
И яко бысть въ 6 часъ дни, начаша появливатися оканнии Татарове[46] въ поле чистѣ
и[47] исполчишася противу хрестьянъ; бѣ же обоихъ многое[48] множество; и соидошася
обе силы великия[49], покрыша поле яко на 13[50] връстъ. И бысть сѣча велика и брань
крѣпка, и трусъ великъ зѣло, яко[51] не бывала отъ начала бо княземъ[52] Русскимъ; и
бишася отъ шестаго[53] часа до девятаго[54], и прольяся кровь, яко дождевная туча, и

---

[1] черкасы бурдасы с ними же въ едину мысль и ягаило литовскои. [2] рязянскіи. [3] *прибавлено* сіи. [4] стати всѣмъ у оки. [5] посылаше. [6] *прибавлено* из орды. [7] присла льстя аки июда. [8] момаевъ. [9] и *опущено.* [10] створивъ. [11] розосла по всѣ. [12] всѣ. [13] собравъ. [14] опричь. [15] же тогда с нимь. [16] и дмитріи. [17] момаи. [18] и стоя. [19] жанибѣкѣ. [20] хотяше. [21] олегъ выходъ нача ему. [22] въ помочь слати. [23] помолися въ. [24] вѣсти. [25] ондреевичь. [26] околничеи и вои остаточніи. [27] перевозишася. [28] недѣлю. [29] къ *опущено.* [30] сергіа. [31] воемь. [32] долго стояще думающе овіи. [33] тотаровѣ. [34] *прибавлено* и. [35] видѣвъ. [36] къ *опущено.* [37] *прибавлено* противу великому князю. [38] *прибавлено* къ. [39] а утрѣ. [40] септемвріа. [41] поле и бѣ же тогда и мгла. [42] сступи и. [43] всѣ за донь. [44] и *опущено.* [45] непрадвы. [46] окаанніи тотари. [47] и *опущено.* [48] многое *опущено.* [49] великыя и. [50] 10. [51] а такова. [52] начала княземь. [53] 6-го. [54] 9-го.

[а] *Написано* идлю. [б] *Послѣднее* я (*м. юсъ*) *и слѣдующее далѣе* з (*зѣло*) *написаны по соскобленному.*

1380 паде множество трупу[1] обоихъ. Прі часѣ же девятомъ призри[2] Господь милостивнымъ окомъ на родъ хрестьяньскии[3]: мнози видѣша аггела[4] и святыхъ мученикъ, помогающе[5] хрестья-
л. 216 об. номъ; такоже и погании видѣша полки, по возду||ху парящихъ[6], избивающихъ немилостивнѣ. И тако въскоре побегоша погании[7], а хрестьяне погониша въслѣдъ ихъ[8], бьюще, и гониша, биюще[9], Мечи реки, а княжи полци до Содомлянъ[10] и до становъ ихъ[11], и взяша все богатьство ихъ и стада[12], избиша ихъ многое множество, а инии истопоша. Тогда же Руси множество бѣ избито[13]: убьенъ бысть на сступе[14] князь Феодоръ Романовичь Белозерьски, сынъ[15] его князь Иванъ Феодоровичъ[16] Торусскы[17], братъ его[18] Мьстиславъ, Семенъ Михаиловичь, Микула[а][19] Васильевичь, Михаило Ивановъ сынъ Окиновича[20], Иванъ Александровичь, Андрѣи Серкизъ, Тимофѣи Васильевичь Окатьевичь[21] нарицаемыи Волуи, Михаило
л. 217 Брянковъ[22], Левъ Морозовъ, Се||менъ Меликъ, Дмитреи Миничь[23], Александръ Пересвѣтъ, преже бывъ[24] бояринъ Дбряньскы, и инии мнози, ихже имена писана[25] въ книгахъ животныхъ; здѣ же токмо написахъ князеи[26], бояръ стареишихъ, воеводъ, а прочихъ оставихъ множества ради. Самому же великому князю доспѣхъ весь обитъ бѣ, на[27] телеси же его не бѣ никакия[28] раны, а бися въ лице съ Татары на прьвомъ суимѣ. О семъ бо[29] князи[30] воеводы глаголаху ему: «господине, не стався напередъ[31], но назади или на крылѣ[32], или въ опришнемъ гдѣ мѣстѣ[33]». Онъ же рече: «да како азъ възглаголю: братіе, потягне[мъ][б][34] съ единого, а самъ ліце свое почну крыти или хоронитися назадъ? но якоже хощу словомъ,
л. 217 об. тако и дѣломъ предъ всѣми главу свою сложити за хресть||яне, да[35] прочии, видѣвше то, да приимуть дръзость». Да якоже рече, тако и сътвори: би бо ся, напередъ ста всѣхъ[36], и бѣ одесную его[37] и ошюю его множество битыхъ, а самого кругъ оступиша[38] обаполъ, яко вода многа, и многа[39] ударения приятъ по главѣ и по всему тѣлу, но Богъ соблюде и отъ всѣхъ. Князь же Ягаило Литовьски, со всею сілою Литовьскою и Лятьскою пришедъ[40] бѣ Мамаю[41] на помочь, и не успѣ за едино днищо и менше[42]; и слыша, князь велики одолѣ Татаръ, а Мамая[43] побѣгша, и онъ побеже со всею силою своеою назадъ, со многою скоростию. А князь велики стоя ту ночь на Татарьскихъ обѣдищехъ и на костехъ ихъ[44], утеръ
л. 218 поту съ дружиною своею и[45] благодаря Бога пове||лику; наутрии[46] же възвратися оттуду, поиде въ свою землю[47]. Слышавъ[в] же, яко князь Олегъ Рязаньски силу свою посла Мамаю на помощь[48], но и мосты по рекамъ переметывати повелѣлъ, а кто[49] ѣхалъ людеи великого князя чресъ землю его, а тѣхъ велѣ[50] нагихъ пущати, ограбивъ, и хотѣ князь велики рать послати на него. И се въ тои часъ приѣхаша къ нему бояря[51] Рязаньстии, повѣдающе, яко Олегъ поврьгъ отчину свою и беже[52] съ княгінею и з[53] дѣтми; и бояря[54] начаша бити челомъ[55] и молитися, дабы рати не посылалъ на нихъ; онъ же приятъ ихъ[56] въ любовь и на Рязань посла намѣстнікы[57] своя. А Мамаи же, прибѣгъ не во мнозе къ своимъ, яряшеся

---

[1] трупіи. [2] 9-мь призрѣ. [3] *прибавлено* и. [4] аггелъ. [5] помагающе. [6] *прибавлено* и. [7] погании *опущено*. [8] ихъ; *далѣе* биюща. [9] *прибавлено* до. [10] садомлянъ. [11] ихъ. [12] *прибавлено* и. [13] же и руси избито бѣ множество. [14] ступи. [15] и сынъ. [16] князь ѳедоръ. [17] *прибавлено* и. [18] *прибавлено* князь. [19] микула. [20] акинфовичь. [21] окатьевичя. [22] бренковъ. [23] мининичь (*такъ*). [24] бывъ преже. [25] писана *опущено*. [26] *прибавлено* и. [27] а на. [28] его никакие. [29] убо. [30] *прибавлено* и. [31] не ставися напереди. [32] крилѣ. [33] опришнемъ мѣстѣ гдѣ. [34] братіа потягнемъ. [35] да и. [36] напередъ всѣхъ ста. [37] его *опущено*. [38] а самаго оступиша вкругъ. [39] много. [40] пришелъ. [41] момаю. [42] менши. [43] слыша князя великого одолѣвша тотаромъ а мамаи. [44] ихъ. [45] и *опущено*. [46] наутріа. [47] оттуду и поиде в землю свою. [48] свою посылалъ момаю на помочь. [49] хто. [50] велѣлъ. [51] бояре его. [52] повергъ очину свою и бѣжа. [53] з *опущено*. [54] бояры и. [55] челомь. [56] ихъ. [57] намѣсники.

[а] *Написано* микува. [б] *Написано* потягне. [в] *Буква* ы *написана съ поправкою*.

зѣло, и силу свою остаточь||ную събравъ, и въсхотѣ ити изгономъ на Русь; и прииде ему 1380
вѣсть, яко нѣкии царь идетъ со въстока нань[1], изъ Синие орды, именемъ Тахтамышь. И —82 л. 218 об.
поиде противу ему Мамаи[2], и срѣтшеся на Калкахъ[3], начаша битися; и шедше[4] князи Мамаевы съ конь, подаша руки[5] своя Тахтамышю и яшася по него, а Мамаи[6], то видѣвъ, побѣже[7], а Тахтамышь посла за нимъ погоню[8]. Онъ же прибеже хъ[9] Кафѣ и тамо сослася по опасу, и пріяша его; бѣ же съ нимъ много злата и богатьства[10] и сребра, Кафинци же, лесть сътворше надъ нимъ[11], убиша его. А царь Тахтамышь, шедъ, взя орду его и царици, и казну его[12] раздели дружине своеи, а на Русь, к великому князю и ко всѣмъ княземъ || Русскимъ[13], присла послы своя, повѣдая имъ, како сѣде[14] на царьство Волъжьское, л. 219
побѣдивъ Мамаа[15]. Они же отпустиша пословъ его с честью, а на весну послаша къ нему киждо своихъ киличѣевъ со многими дары. Того же лѣта поставленъ Пиминъ[16] въ мітрополиты. Тое же зимы князь велики[17] посла на Киевъ по Кипреяна митрополита[18].

В лѣто 6889. Прииде Кипреянъ на Москву на Възнесение[19]. Того же лѣта родіся князю Володимеру сынъ Иванъ. Тогда же[20] князь велики Ягаило женіся, поятъ нѣкоторую королицю, не имущу ни отца, ни матери, ни братьи; и того ради достася ему королевьство въ Лятьскои землѣ[21]. Того же[22] лѣта Дио[ни]сеи[a] епископъ присла изъ Царяграда два образа, переписавъ, || Пречистыя Одигитрие, иже исходитъ въ[23] вторникъ, въ тои[24] образъ и мѣру; л. 219 об.
и поставленъ единъ въ Суздали, а другыи въ Новѣгородѣ Нижнемъ, в соборныхъ церквахъ. Тое же осени князь велики посла Пимина[25] въ заточение. Тое же[26] осени князь Литовьски Скригаило, со всею силою Немецкою, стоялъ подъ Полотскомъ[27] и много тягости учіни граду, а не взя его. Тое же[28] зімы и тое весны являшеся на въстоце предъ раннею зорею[29] акі столпъ огненъ[30] и звѣзда копеинымъ образомъ.

В лѣто 6890[31]. Преставися князь Василеи Михаиловичь Кашиньскы маия 6. Августа 14 родися великому князю Дмитрею сынъ Андрѣи[32]. Того же лѣта царь Тахтамышь посла на Волгу Татаръ своихъ || и[33] повелѣ избивати[34] вся гости[35] Русския, а суды ихъ[36] переимати л. 220
на перевозъ себѣ, дабы не было вѣсти на Русь; и прішедъ къ Волзе со всею силою своею, и перевезошася[37][б] на сю сторону, и поиде изгономъ на Русскую землю. И то слыша[38] князь Дмитреи Костянтиновичь и[39] посла къ Тахтамышу[в] сыновъ своихъ, Василья и Семена, они же придоша въ орду; онъ[40] уже пошолъ бѣ на Русь, и едва сустигоша[41] его в Рязанскихъ приделехъ[42], борзо бо бяше иды. А князь Олегъ Рязаньски срѣте его, донележе не вніде въ землю его, и обведе его около своеи земли и броды указа ему всѣ по[43] Оцѣ. Князю же великому едва вѣсть пріиде отъ нѣкоторыхъ доброхо||тящихъ хрестьяно[мъ][г], л. 220 об.
живущихъ[44] въ странахъ Татарьскихъ[45], иже бяху на то устроени сущи[46] и поборници земли Русстѣи. Онъ же нача полки совокупьляти и[47] поиде съ Москвы, хотя противу Та-

---

[1] царь нань съ востока. [2] орды тахтамышь именемъ и поиде момаи противу ему. [3] *прибавлено* и. [4] шедше. [5] луки. [6] момаи. [7] и побѣже. [8] погонею. [9] къ. [10] богатствъ. [11] нимь. [12] его и. [13] ко всѣмь княземь русскимь. [14] сяде; *далѣе* на *опущено*. [15] момая. [16] лѣта пиминъ поставленъ. [17] князь велики *опущено*. [18] по киприяна. [19] вознесеніевъ день; *далѣе* того же лѣта *опущено*. [20] тогда же *опущено*. [21] в ляцкои земли. [22] же *опущено*. [23] въ *опущено*. [24] тотъ. [25] тое осени посланъ пиминъ. [26] же *опущено*. [27] полоцкомъ. [28] же *опущено*. [29] зарею. [30] огнены; *далѣе* и *опущено*. [31] 890. [32] *далѣе киноварью заглавіе* о взятіи москвы. [33] и *опущено*. [34] избити. [35] гостіи. [36] ихь. [37] перевезеся. [38] слышавъ. [39] и *опущено*. [40] онъ же. [41] состигоша. [42] в рязянскихъ предѣлехъ. [43] указа всѣ на. [44] христіяномъ живущимъ. [45] тотарскихъ. [46] и сущіи; *далѣе* и *опущено*. [47] начя совокупляти полки своя.

[a] *Написано* диосеи. [б] *Буква* в *переправлена изъ* р. [в] *Буквы* хтам *написаны по соскобленному*. [г] *Написано* хрестьяно.

1382 таръ [1]; и бысть разно въ князѣхъ [2] Русскихъ: овии хотяху, а инии не хотяху, бяху бо мнози
отъ нихъ на Дону избиты; а се царь на нихъ идяше со многою силою и бяше близъ уже,
яко [3] совокупитися [4] нѣкогда. Князь же великы въ недоумѣнии бывъ, а Татаромъ [5] уже близъ
сущимъ [6], иде за Волгу, въ градъ свои Кострому, а во градѣ Москвѣ мятежь бѣ великъ:
овии бежати хотяху, а инии въ градѣ сидѣти. И бывши мятежи и [7] распрѣ велицѣ, и паки
л. 221 народъ, совоку||пльшеся, позвониша въ всѣ колоколы и сташа суимомъ, а инии по вратомъ,
а инии на вратѣхъ на всѣхъ [8], не токмо пущати хотяху изъ града крамолниковъ и мятеж-
никовъ, но и грабяху ихъ; ни самого мітрополита усрамилися, но на вся огрозишася, ни
бояръ великыхъ [а] [9] устрашишася, и въ вратѣхъ всѣхъ съ оружии [10] обнаженными стояху, и
съ вратъ камениемъ шибаху, и никого же [11] изъ града пустяху. Потомъ же едва народи
умолени быша, выпустиша из града митрополита [12], прочихъ сь нимъ ограбивше [13], а еди-
нако съ нимъ мятяху [14]; и се прииде къ нимъ въ градъ нѣкии князь Литовьскии [15] Остѣи,
л. 221 об. внукъ Олгердовъ, и тои окрепи градъ || и затворися въ немъ со множествомъ народъ [16] [б]. А
царь Тахтамышъ, перешедъ Оку реку [17], взя преже всѣхъ Серпоховъ и пождьже [в] [18] и по-
томъ прииде къ Москвѣ [г], августа 23, и приѣхавше не мнози къ граду [19], въспросиша о ве-
ликомъ [20] князи, есть ли въ градѣ; отвещаша же имъ зъ [21] града: «нѣтъ его», они же
въкругъ [д] града всего обьѣхаша, смотряще его, и тако [22] отъидоша отъ града. И [23] наутрии же
самъ царь прииде со всею силою подъ градъ, и приступиша ко граду со всѣ стороны, стрѣ-
ляюще; бяху же стрѣлы ихъ яко дождь умножены. А гражане противу ихъ [24] стреляху и каме-
ниемъ шибаху, но сии съ стѣнъ збиша гражанъ, еще бо граду тогда ниску сущу, и начаху
л. 222 лѣствици прі||ставливати къ граду и на стѣны хотяху взыти. И [25] възваріша воду въ
котлѣхъ, льяху нань, а инии стреляху, тюфяки [26] пущаху и пушки; единъ же нѣкто Москви-
тинъ, суконникъ Адамъ, с Фроловьскихъ воротъ пусти стрѣлу, напявъ, уби [27] нѣкоего отъ
князеи ордыньскихъ [28], славна суща, иже велику печаль сътвори [29] Тахтамышу и всѣмъ
княземъ его. Стоявъ же царь у города [30] 3 дни, многи брани сътворивъ [31], и на 4 [32] оболга
ихъ князя [33] Остѣя сице: приѣхаша бо подъ градъ въ полъ обѣда повелѣниемъ [34] вси князи
ордыньстии [35] и съ ними шюрья великого князя, Василеи да Семенъ Дмитреевичи, Суздаль-
ского князя, глаголюще: «васъ, людеи своихъ, хощетъ жаловати царь, неповинни [36] бо есте,
л. 222 об. не до||стоини смерти, а ополчился есть [37] на великого князя, а отъ васъ ничего же [38] иного
требуеть, но токмо изыдете въ стрѣтение его со княземъ вашимъ, съ легкіми дары, хощеть
бо градъ сеи видети [39], а вамъ всѣмъ даетъ миръ и любовь». А князи Суздальстии [40] прав-
ду хрестьяномъ даша, яко не блюстися ничего. Они же, емше сему вѣры [41] и отверзъше
врата, выидоша преже со княземъ лучьшии [42] людi с дары многыми [43], а по нихъ чинъ священ-

---

[1] тотаръ. [2] бысть раздность въ князехь. [3] яко и. [4] *прибавлено* уже. [5] тотаромъ. [6] сущемъ и. [7] бывши межь ихь. [8] *прибавлено* и. [9] мітрополита усрамишася (*далѣе четыре слова въ выноскѣ на нижнемъ полѣ*) ни бояръ великихъ устрашишася но на вся огрозишася. [10] со оружиемь. [11] же *опущено.* [12] *прибавлено* и. [13] ограбивша. [14] мятяхуся. [15] литовскои. [16] народа. [17] реку оку. [18] пожже. [19] приѣхавше къ граду не мнозѣ. [20] великомь. [21] изъ. [22] паки. [23] и *опущено.* [24] ихь. [25] и гражане. [26] и тюфаки. [27] и убивъ. [28] ординскихъ. [29] *прибавлено* царю. [30] града. [31] творивъ. [32] 4-и. [33] князя ихь. [34] *прибавлено* его. [35] ординстіи. [36] хощетъ царь жаловати неповинніи. [37] есте ни достоино смерти аполчился еси. [38] же *опущено.* [39] бо видѣти градъ сіи. [40] *прибавлено* и. [41] вѣру. [42] лучшихъ. [43] многими.

[а] *Буква* ы *написана съ поправкою и отчасти подскоблена.* [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Буква* д *надъ строкой.* [г] *Написано* москвеѣ, *причемъ* ѣ *передѣлано изъ другой буквы.* [д] *Написано* въкрупъ.

ничьскы [1]. И тако поганiи преже убиша князя Остѣа таино, а потомъ приидоша ко вратомъ 1382
града и начаша вся безъ милости сѣчи, священнiковъ и прочихъ хрестьянъ, и святыя иконы —83
потопташа, и тако въ всѣ врата въ градъ || внидоша, а инии по лѣствiцамъ, и тако въскорѣ л. 223
градъ взяша, а хрестьяне вся изсекоша, множество бо ихъ, и всемъ оканнымъ [2] плеча измолкоша, секуще. И тако разграбиша вси церкви, а хрестьянъ прибѣгшихъ изсекоша въ нихъ; такоже вся казны княжьския взяша, и всѣхъ людеи, иже бяху со многыхъ земль сбѣглися, то все взяша. Взятъ же бѣ градъ августа 26, въ 7 [3] часъ дни, в четвергъ, и огнемъ попаленъ, а люди изсѣчены, а инии пленены, а инiи згорѣша [4], а инии истопоша, а инии въ трупьи и въ кровi [5] издушишася; се же не токмо единои Москвѣ сътвориша, но и въ Володимери, и въ Переславли, и въ Юрьеве, || и въ Звенигороде, и въ Можаисцѣ, и во л. 223 об.
всѣхъ волостехъ [6] все поплениша; а Переславци сами на езеро бежаша, а градъ ихъ [7], пришедъ, сожгоша [8], токмо в сихъ единъ сеи не взятъ. Князь же велики [9] тогда бѣ со княгинею и с [10] дѣтми на Костромѣ, а князь Володимеръ Андрѣевичь за Волокомъ стояше со многими людми; и ту наѣхаша на нихъ Татары [11], онъ же удари на нихъ, и тако многыхъ [12] избиша ту, а иныхъ поимаша, а инии прибегоша къ Тахтамышу; онъ же убояся и нача помалу уступати отъ Москвы. Кипреянъ [13] же митрополитъ тогда во Тфери бѣ, а мати княжя [14] Володимерова и [15] княгини его въ Торжьку, а владыка Коломень||ски Герасимъ въ Но- л. 224
вѣгородѣ [16] Великомъ. А Тахтамышь, отшедъ отъ Москвы, и взя градъ Коломъну, и перевезеся за реку, и възя всю землю Рязаньскую, люди же поплени, а иныхъ [17] изъсѣче; а Олегъ убеже. Поиде же царь отъ Рязани и отпусти князя Семена къ отцю его Дмiтрею съ посломъ своимъ Шихоматомъ, а другово [18], Василья, поведе съ собою въ орду. Посемъ же прииде князь велики и князь Володимеръ на Москву и видѣша градъ пожьженъ, а церкви разорены, а трупiа мертвыхъ многа суща вельми, и многы слезы излияша, и повелѣша телеса [19] мертвыхъ погребати, и даваша [20] отъ 80 мертвецовъ по рублю, и выиде того 300 рублевъ. Посемъ || же князь великы отпусти рать свою на Олга Рязаньского [21], онъ же беже [22], л. 224 об.
а землю его [23] пусту сътвориша; пуще ему бысть Татарьскои [24] рати. Того же лѣта [25] князь великы посла во Тферь по Кипреяна митрополита Семена Тимофѣевича и Мiхаила Морозова, и прииде октября 7. Того же лѣта [26] Михаило Тферьски съ сыномъ Александромъ иде въ орду. Тое же осени [27] прииде на Москву посолъ Карачь съ жалованиемъ къ велiкому князю отъ царя; онъ же повелѣ хрестьяномъ дворы ставити и городъ дѣлати. Тое же осени сьѣха съ Москвы Кипреянъ [28] митрополитъ на Киевъ, разгнѣвалъ бо ся [29] на него князь великы, что не сидѣ в осадѣ, приведе [30] изъ заточения Пимiна || на митрополью с честью. Тое же [31] л. 225
зимы Пиминъ поставi епiскупомъ Саву Сараю въ Пе[ре]славцi [а] [32]. Тогда же прииде изъ Цариграда Денисеи [33] въ Суздаль, исправи всю архиепископью и сущимъ по себѣ, и вынесъ страсти Спасовы и мощi многыхъ [34] святыхъ.

В лѣто 6891 [35]. Благовѣщение [б] бѣ въ среду свѣтлую, а снѣ[гъ] [в] бѣ по немъ 4 недѣли.

---

[1] *прибавлено* со кресты. [2] акааннымъ. [3] августа 16 в седмыи. [4] люди изсѣчени а инии плѣнени а инiи изгорѣша. [5] кровiи. [6] *прибавлено* ихъ. [7] ихъ. [8] зажгоша. [9] сеи взятъ а князь великiи. [10] с *опущено*. [11] тотари. [12] многихъ. [13] киприянъ. [14] княжо. [15] и *опущено*. [16] *прибавлено* в. [17] поплени и. [18] своимъ шихтатомъ а другого. [19] тѣло. [20] даваше. [21] рязянского. [22] бѣжа. [23] его *опущено*. [24] тотарскои. [25] того же лѣта *опущено*. [26] того же лѣта *опущено*. [27] тое же осени *опущено*. [28] киприянъ. [29] разгнѣвался бо. [30] не в осадѣ не сидѣлъ и приведъ. [31] же *опущено*. [32] переславли; *далѣе* тогда же *опущено*. [33] деонiсiи. [34] многыхъ *опущено*. [35] 891.

[а] *Написано* пеславцi. [б] *Это слово написано дважды.* [г] *Написано* снѣ (*въ концѣ строки*).

1383—87 Апрѣля [1] 23 посла князь велики въ орду сына своего Василья тягатися со княземъ Ми-
хаиломъ о великомъ княженіи; и поиде водою изъ Володимеря в судѣхъ [а]. Того же лѣта Де-
нисеи [2] архиепископъ иде ко Царюграду, а с нимъ отпусти князь велики игумена Феодора
л. 225 об. Симановьского о [3] управлении митрополии. Июля [4] 5 преставися князь Дмитреи Костян||ти-
новичь, нареченныи в черньцехъ Феодоръ, преже бѣ Фома, и положенъ у Спаса въ Новѣ-
городѣ, живъ 61 лѣто [б]; и прииде изъ орды въ Новъгородъ на княженіе [5] братъ его Борисъ.
Того же лѣта [6] выиде изъ орды безъ великог[о] [в] княжения князь Михаило, а князь Василеи
Дмитреевичь и Александръ [7] Михаиловичь осташа въ ордѣ. Тогда же [8] убьенъ бысть на
Москвѣ Нехоматъ брехъ за коромолу [9]. Того же лѣта Пиминъ постави епископа Михаила въ
Смоленескъ, а Степана Храпа въ Пермь на Москвѣ.

В лѣто 6892. Денисеи [10] прииде на Киевъ въ митрополитехъ и ходи [11] на Москву [12];
изыма его князь Володимеръ Олгердовичь [13], и бысть в нятьи до смерти. Того же лѣта [14]
л. 226 бысть дань велика, по полтине с де||ревни; тогда [15] золотомъ давали во орду, а въ [16] Новѣ-
городѣ черной боръ. Того же лѣта [17] Феодоръ Симановьскы прииде изъ Царягорода [18] въ
архиманьдритехъ.

В лѣто 6893 [19]. Олегъ Рязаньскы [20] взя Коломну, а намѣстника Александра Остѣя
Андрѣевича [21], иныхъ бояръ и людеи лучьшихъ, со всѣмъ имѣниемъ, веде съ собою. Маия [22]
9 Пиминъ водою поиде въ Царьгородъ. Июня 29 тогда же родися князю великому [23] сынъ
Петръ. Того же лѣта [24] преставися епископъ Ростовьски Матѳѣи Гречинъ; 15 [25] преставися
на Кіевѣ Денисеи [26] въ нятьи и положенъ въ печере; сице же глаголють, яко и донынѣ ле-
жить въ тѣле. Ноября 26 побеже изъ орды князь Василеи [г] Дмитреевичь. Того же лѣта [27]
л. 226 об. преподобны [д] игуменъ Сергеи [28] || ѣзди на Рязань и помири Олга с великымъ княземъ [29].

В лѣто 6894 [30]. Князь Василеи Дмитреевичь Суздальски [31] беже изъ орды, и срѣте [32]
его посолъ, поима, и риятъ истому велику. Того же лѣта [33] князь великы дръжа нелюбие
на Новъгородъ про Кострому [34] и поиде нань со всѣми силами; и добиша ему челомъ
40000 [35] рублевъ, и воротися изь Яминь [36], и посла намѣстники и черноборци, и много зла
учини земли ихъ, а посадъ сами пожгоша. Того же лѣта [37] князь Литовьски Ягаило женися
въ Угрѣхъ у короля и крестися [38] въ Немецкую вѣру и, пришедъ, Литву [39] свою крести
полъ Вилны. Тогда же [40] князь Василеи Дмитревичь [е] прибеже изъ орды въ Подольскую зем-
лю, к Петру воеводѣ.

л. 227 В лѣто 6895 [41]. Князь || велики дастъ дчерь свою [42] за Феодора Олговича Рязаньского
Софью. Того же лѣта [43] князь Святославъ Ивановичь Смоленьски, съ братаніемъ Иваномъ [44]
Васи[ль]евичемъ [ж], с [45] дѣтми Глѣбомъ [з] и Юрьемъ, со многими ратьми идоша ко Мьсти-

---

[1] априля. [2] в судѣхъ діонісіи. [3] а. [4] іюля в. [5] прииде на княженіе из орды в новгородъ. [6] того же лѣта *опущено.* [7] олександръ. [8] тогда же *опущено.* [9] кромолу; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [10] 892 деонісіи. [11] хотѣ. [12] *прибавлено* и. [13] *прибавлено* на киевѣ. [14] того же лѣта *опущено.* [15] *прибавлено* и. [16] на. [17] того же лѣта *опущено.* [18] царяграда. [19] 893. [20] рязянскіи. [21] ондрѣевичя и. [22] мая. [23] пиминъ поиде водою во царьградъ іюля 29 князю великому родися. [24] того же лѣта *опущено.* [25] октября 15. [26] діонисіи митрополитъ. [27] того же лѣта *опущено.* [28] сергіи. [29] с великимъ княземь. [30] 894. [31] василеи суздальскіи дмитреевичь. [32] срѣтивъ. [33] того же лѣта *опущено.* [34] при костромѣ. [35] 8000. [36] изъ яменъ. [37] того же лѣта *опущено.* [38] крести. [39] и литву. [40] тогда же *опущено.* [41] 895. [42] великіи дасть дочерь свою софію. [43] софью того же лѣта *опущено.* [44] іоанномъ. [45] и с.

[а] *Написано* сѣдѣхъ. [б] *Написано* лѣт, *съ* т *подъ титломъ.* [в] *Написано* великог, *а далѣе вмѣсто* к *начато было* н. [г] *Буква* а *передѣлана изъ* е. [д] *Буквы* пдбны *и далѣе* игоу *написаны по соскобленному.* [е] *Буква* в *передѣлана изъ* и. [ж] *Написано* васиевичемъ. [з] *Буква* л *передѣлана изъ* р.

славлю, егоже отняша у него Литва, и много зла идучи учиниша земли Литовьстеи[1][а], и 1387—89
прииде къ граду апрѣля[2] 18, на страстнои[б] недѣле[3] въ среду, а в немъ бѣ князь Скри-
гаило. Стояше[4] 11 дни[5], ничтоже успѣша, а въ то время приидоша на нихъ Литовьстии
князи Олгердовичи: Скригаило, Корибутъ, Семенъ, Лугвень, Витофтъ Кестутьевичь, со мно-
гими сiлами. Они же, видѣвъ, смутiшася и начаша полчитися противу[6]; и бысть имъ бои
подъ Мь||стилавлемъ на рецѣ на Вѣсхрѣ[7][в], и ту убиша великого князя Смоленьского[8] Свя- л. 227 об.
тослава Ивановича, внука Александрова, правнука Глѣба Ростиславича, и братанича его
Ивана[9] Васильевича, а сыновъ его, поимавъ[10], ведоша в Литву, а людеи многихъ избиша,
а иныхъ поимаша, а ини истопоша, а иныхъ гониша до[11] Смоленьска. Они же затвори-
шася въ градѣ, си же, много стоявъ подъ градомъ, окупъ взяша, а князеи избитыхъ даша
имъ, а на княжении у нихъ посадиша изъ своеи[12] руки Юрья Святославича, а брата его
Глѣба ведоша въ Литву; бысть же бои сеи въ 29 апрѣля[13]. Того же лѣта[14] князь велики
посла стареишихъ бояръ по князя Василья въ Подольскую землю, а[15][г] князю великому ро-
дися дчи[16] Анна. Тое же зимы[17], генва||ря 19, прииде князь Василеи на Москву, а съ нимъ л. 228
князи Лятьския[18], паны, и[19] Ляхи, и Литва.

В лѣто 6896[20]. Соиде со архиепископьи Алексѣи Новогородьски. Июня 6 прииде изъ
Царягорода[21] на Москву Пиминъ митрополитъ; августа 15 постави въ Володимери епископа
Фегноста[22] на Рязань. **Т**ого же лѣта[23] преставися владыка Коломеньскы Герасимъ[24]. Ген-
варя 17 **п**оставі епископа Ивана[25] Новугороду. Того же мѣсяца[26] родися князю Володи-
меру сынъ Афонасеи[27]. **Т**ого же лѣта князь велики разгнѣвася на князя Володимера и[28]
изыма бояръ его многихъ, и сидѣша въ желѣзехъ[29].

В лѣто 6897[30]. **И** помирися князь велики со княземъ Володимеромъ марта 25, въ не-
дѣлю верьбную. Тое же[д] зимы[31] Пиминъ[32] постави Павла, архиманьдрита Рожественаго, ||
епископомъ на Коломну; на тои же недѣле[33] въ вторникъ поиде Пиминъ въ Царьгородъ[34], а л. 228 об.
князя великого утаився; се же въ 3 иде, да не прииде назадь. **Т**ого же лѣта[35] родися ве-
ликому князю сынъ Костянтинъ, маия 16[36], а ему тогда болну сущу. И приказа сыну сво-
ему Василью старешинство[37] и великое княжение; а князю Юрью дастъ[38] Звенигородъ и Га-
личь со всѣмъ[39], иже преже то было[40] опришнее княжение; а князю Аньдрѣю[41] Можаескъ
да Белоозеро, такоже было княжение опришьнее; а князю Петру дастъ Дмитровъ. И уря-
дивъ[42] сыны своя, и целова ихъ и княгиню свою и бояръ[43] всѣхъ, сущихъ ту, и преста-
вися маия 19[44], въ среду, въ 2 часъ нощи; и положенъ бысть въ церькви архааггела Ми-
хаила, идѣже || отець его и дѣдъ. **П**о немъ же преставися сынъ его Иванъ; преже того сынъ[45] л. 229
стареиши Данилъ преставися. **Т**ого же лѣта приѣха въ Новъгородъ Семенъ Лугвець Олгер-
довичь, а пригороды[46] же были за Наримантомъ. Июля 21 загорѣся въ городѣ на Москвѣ
церковь святы Афонасеи о обѣде, и мало Кремль не весь выгорѣ, едва по вечерне[47] уга-

---

[1] литовскои. [2] априля. [3] недѣли. [4] и стоявше. [5] днiи. [6] и начя противу полчитися. [7] вехрѣ. [8] великаго князя смоленскаго. [9] iоанна. [10] поимаша. [11] и до. [12] своее. [13] априля. [14] того же лѣта *опущено.* [15] а *опущено.* [16] дщи. [17] тое же зимы *опущено.* [18] лятскiе. [19] и *опущено.* [20] 896. [21] царяграда. [22] фегнаста. [23] того же лѣта *опущено.* [24] владыка герасимъ коломенскiи. [25] iоанна. [26] *прибавлено* 18. [27] афонасiи; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [28] и *опущено*; *далѣе* изнима. [29] желѣзехь. [30] 897; *далѣе* и *опущено.* [31] тое же зимы *опущено.* [32] *прибавлено* митрополитъ. [33] недели. [34] царьградъ. [35] того же лѣта *опущено.* [36] сынъ маiа въ 16 костянтинъ. [37] старѣишенство. [38] дасть. [39] всѣмь. [40] было и. [41] ондрѣю. [42] уряди. [43] бояръ и. [44] в 9. [45] сынъ его. [46] преставися в новгородъ приѣха князь семенъ лугвень а олгердовичи на пригороды иже. [47] вечернiи.

[а] *Написано* лилитовьстеи. [б] *Вмѣсто второго* т *начато было* н. [в] *Такъ въ рукописи.* [г] *Эта буква написана подъ дугой, какъ цыфра.* [д] *Буква* е *и далѣе* зи *написаны по соскобленному.*

*

1389—92 сиша[1]. Сѣде на великомъ княжении въ Володимери князь Василеи Дмитреевичь, августа 15,
а посаженъ царевымъ посломъ Шихоматомъ. Тогда же[2] бысть розмирье великому князю со
княземъ Володимеромъ, и сѣде князь Володимеръ[а] въ Серпохове, а оттуду иде въ Тор-
жекъ[3] и пребысть тамъ[4] нѣколико въ Теребеньскомъ, и тако умиришася. Сентября[5] 11
л. 229 об. преставися Пиминъ митро||политъ въ Царѣградѣ. Декабря 5 преставися княжа Володиме-
рова мати Марфа и положена у Рожества на рвѣ, иже сама созда. Зимы тое по Крещении
смирися князь велики со княземъ Володимеромъ и придастъ[6] ему къ его очине Волокъ да
Ржеву. Генваря[б] 26 родися Володимеру сынъ Феодоръ.

В лѣто 6898[7]. Приде на Москву Кипреянъ[8] митрополитъ, и приятъ его князь велики
съ честью. Приидоша[9] с нимъ два митрополита Гречина, Матфѣи Андрѣянопольски[в][10] и
Нiкандръ Ганяньскы, и епископи Русстии: на Ростовъ Феодоръ, емуже дастъ патреярхъ[11]
архиепископью, на Суздаль Ефросимъ[12] архиепископъ, на Чрьниговъ Исакеи[13] епiскупъ, на
л. 230 Рязань Еремѣя, на Туровъ Феодосеи. Июня[14] 22 за||горѣся на Москвѣ посадъ отъ нѣкоего
Арменина Авраама, и нѣколко тысячь дворовъ сгорѣ[15]. Тое же[16] осени великого князя
бояря[17], Александръ Поле, Александръ Белеутъ, Селиванъ, приѣхаша[18] изъ Нѣмець въ Новъ-
городъ со княжьною Софьею Витофтовною[19], а съ нею князь Иванъ Олгимантовичь; а[20] на
Москву приидоша декабря 1, а поня ю князь великы Василеи генваря 9. Того же лѣта[21]
царь Тахтамышь[22] посла на Вятку[23] царевича Бехтута, и взя ю, шедъ. Новогородци[24] и
Устюжане, вышедъ въ насадѣхъ и въ укшуехъ[25], взяша Жукотинъ, а на Волзе гостеи по-
грабиша[26], въвратишася. Того же лѣта[27] князь Михаило Тферьскi отъятъ владычьство
л. 230 об. отъ Ефима[28], а Висленя иде къ Москвѣ[29]. Кипреянъ || митрополитъ ходи на Тферь, а съ
нимъ два митрополита, Матфѣи и Никандръ, и епископи: Мiхаило Смоленьскы, Стефанъ
Пермьскы, Данило Звенигородьскы[30]; постави архиепископа[31] Тферi Арсения, августа 15,
и[32] иде в Новгородъ Великы, а съ нимъ владыка Рязаньски[33].

В лѣто 6900. Кипреянъ постави Полотьску епископа Феодосия. Того же лѣта[34] пре-
ставися княгини Олгердова Ульяна, сестра Михаилова Тферьскаго, и[35] наречена въ черни-
цахъ Марина, и положена въ[36] Киевѣ въ печерѣ. Тогда же[37] преставися митрополитъ Ма-
тфѣи Гречинъ и положенъ у Чюда. Того же лѣта[38] преставися Павелъ, епископъ Коломень-
скы[39], и поставленъ Григореи[40]. Тогда же преставися Тферьскы[41] владыка Василеи[г][42] и
л. 231 положенъ у Чюда. || Того же лѣта[43] иде въ орду князь велики Василеи ко царю Тахтамышу,
июля 16. Тогда же[44] подписана церковь на Коломне. Сентября[45] 25 преставися преподоб-
ны[д] игуменъ Сергеи, а октября[46] 24 прииде изъ орьды князь велики, многу честь прiимъ[47]
отъ царя, якоже ни единъ отъ прежнихъ князеи; прида[48] же ему царь Новъгородъ Нижнеи

---

[1] *далѣе, кончая* шихоматомъ, *написано киноварью.* [2] тогда же *опущено.* [3] и ѣде володимеръ въ серпоховъ а оттудѣ в торжокъ. [4] тамо. [5] генваря. [6] дасть. [7] 898. [8] киприянъ. [9] *прибавлено* же. [10] андрѣянопольскiи. [11] дасть патрiархъ. [12] ефросинъ. [13] исакiи. [14] iюля. [15] и нѣколко тысячь дворовъ сгорѣ *опущено.* [16] же *опущено.* [17] бояре. [18] приѣхавше се. [19] витовною (*такъ*). [20] а *опущено.* [21] того же лѣта *опущено.* [22] тажхтамышь (*такъ*). [23] ватку. [24] новгородци. [25] ушкулѣхъ. [26] гостеи всѣхъ пограбивъ. [27] того же лѣта *опущено.* [28] ефимiа. [29] иде на москву. [30] *прибавлено* и. [31] епископа. [32] и *опущено.* [33] рязянскiи. [34] того же лѣта *опущено.* [35] и *опущено.* [36] на. [37] тогда же *опущено.* [38] того же лѣта *опущено.* [39] коломенскiи. [40] грiгорiи; *далѣе* тогда же *опущено.* [41] тверскiи. [42] висленъ. [43] того же лѣта *опущено.* [44] тогда же *опущено.* [45] септемврiа. [46] сергiи декабря. [47] приемъ. [48] предасть; *далѣе* же *опущено.*

[а] *Буква* м *передѣлана изъ* и. [б] *Написано* гедваря, *съ* д *надъ строкой.* [в] *Написано* андрѣиярополь-ски. [г] *Такъ въ рукописи. Нужно чит.* висленъ. [д] *Второе* п *переправлено изъ* б.

и[1] Городець со всѣмъ, і Мещеру и Торусу. Того же лѣта[2] посыла князь великы въ Новъ- 1392
городъ Ивана Всеволодича[3] и Данила Тимофѣевіча о черномъ бору и о грамоте, иже взяли —94
у митрополита, и целовали на томъ, иже не възятися[4] къ митрополиту о судѣхъ на Мо-
скву, а судить ихъ владыка ихъ[5]; они же не послушаша, а грамоты не || отслаша, и бысть л. 231 об.
имъ въ томъ розъмирье. Того же лѣта[6] король Ягаило далъ Витофту велікое княжение Ли-
товьское. Ноября 6 князь великы иде въ Новъгородъ Нижнеи и бысть тамъ до Рожества
Христова, и възвратися, оставивъ намѣстника своего, Дмитрея Александровича[7] Всеволожа.
Того же лѣта[8] преставися Данило Феолѳановичь[а] [9], иже много служивъ князю великому въ
ордѣ, и на Руси[10], по чюжимъ землямъ; и нареченъ въ черньцехъ Даніло же[11] и положенъ
близъ дяди своего, Алексѣя митрополита, у Чюда. Того же лѣта[12] князь великы посла на
Федорове недѣле[13] князя Володимера и брата князя Юрья, и много повоеваша волостеи
Нового||родьскыхъ[14] и възвратишася. л. 232

В лѣто 6901[15]. Убиша Новоторжьци доброхота нѣкоего у велікого князя, Новоторжьца
Максима, на Великъ день; князь же великы посла, повелѣ привести убиець тѣхъ[16], и пріве-
доша ихъ 70 и казниша[17] ихъ розными муками. Того же лѣта Новогородци[18], со княземъ
Романомъ Литовьскымъ и княземъ Костянтиномъ Белозерьскымъ, и[19] шедъ, взяша Кличенъ
и Устюжню[20], а иниі, пришедъ изъ Заволочья, взяша градъ Устюгъ и пожгоша, и церкви
разграбіша, и стояша ту мѣсяць, и люди поплениша и попровадиша и скоты по Двинѣ внизъ,
а инии, шедъ, такоже Белуозеру сътвориша. || Того же лѣта Амуратовъ сынъ Челяби Турь- л. 232 об.
скои взя землю Болгарьскую и городъ ихъ[21] славныи Терновъ, и царя ихъ, и патреярха[22],
и митрополита, и епископа плени, а мощи святыхъ пожьже[б], а въ церькви сборнои[23] миз-
гить учини. Того же лѣта[24] преставися братъ великого князя Иванъ[25], въ черньцехъ Асафъ,
и положенъ у Спаса. Того же лѣта[26], пришедъ, Новогородци[27] великому князю добиша че-
ломъ, онъ же дастъ[28] имъ миръ, а къ митрополиту грамоту отслаша. И посла князь велики
въ Новъгородъ Феодора Кушьку[в] [29], Ивана Уду и Селивана, и укрѣпиша миръ, а черноі
боръ даша великому князю на всѣхъ властехъ Новогород||скыхъ[30]; а митрополичю послу л. 233
Дмитроку даша Новогородці[31] полъ 400 рублевъ, что ихъ[32] благословение привезлъ[33]. Того
же лѣта княгиня Евдокѣя[34] заложи на Москвѣ церковь[35] Рожество святыя Богородица, иже
придѣлъ имать Лазорь[36] святы, а преже бѣ тутъ древеная[37]. Тогда же зима бѣ студена,
яко человѣци и скоти измираша[38].

В лѣто 6902[39]. Преставися князь Борисъ, маия 6, и положенъ в Суздалѣ[40]. Того же
лѣта великого князя Дмитрея дчерь Марью[41] даша за князя Лугвеня Олгердовича, июля 14,
на Москвѣ, в недѣлю всѣхъ святыхъ. Того же лѣта[42] Суздальские князи Дмітреевичи бежаша
въ орду; и посла за ними[43] погоню, и не постигоша ихъ. Июля 9 родися || князю Володимеру л. 233 об.
сынъ Василеи. Того же лѣта[44] замыслиша на Москвѣ ровъ копати съ Кучькова поля въ Мо-

---

[1] и *опущено.* [2] того же лѣта *опущено.* [3] всеволожича. [4] зватися. [5] судить ихь владыка. [6] того же лѣта *опущено.* [7] олександровичя. [8] того же лѣта *опущено.* [9] феоѳановичь. [10] русіи и. [11] же *опущено.* [12] того же лѣта *опущено.* [13] на федоровои недѣли. [14] новгородскихъ. [15] 901. [16] посла по убіиць тѣхъ повелѣ привести. [17] казни. [18] мукамии новгородци. [19] и *опущено.* [20] взяша кличевнь и устюжну. [21] и градъ ихь. [22] патриарха. [23] соборнои и. [24] того же лѣта *опущено.* [25] ивана. [26] того же лѣта *опущено.* [27] новгородци. [28] дасть. [29] кошку и. [30] новгородцкихъ. [31] новгородци. [32] и. [33] привезъ. [34] великаа овдотья. [35] *прибавлено* камену. [36] лазарь. [37] бѣ ту древяна; *далѣе* тогда же *опущено.* [38] изомроша. [39] 902. [40] суздаліи; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [41] дщерь марію. [42] того же лѣта *опущено*; *далѣе* суздальскіи. [43] *прибавлено* князь великіи. [44] того же лѣта *опущено.*

[а] *Буква* л *написана надъ строкой.* [б] *Написано* пожьжь. [в] *Написано* коушькоу.

1394 скву, и много бо[а][1] людемъ убытка: хоромы розметывая[2], ничего не доспѣша. Тое осени
—95 преставися архиепіскупъ Феодоръ Ростовьскы, ноября 28.

В лѣто 6903[3]. Родися великому князю сынъ Юрьи, марта 1[4]. Маия[5] 8 прощена бѣ
нѣкая жена у гроба Петрова. Июня 4 начаша подписывати Рожество Богородици, мастеры
Фоѳанъ[6] Гречинъ да Семенъ Черны. Того же лѣта[7] сгорѣ на Москвѣ на посадѣ нѣколко ты-
сящь дворовъ[8]. Нѣкоторыи царь[9], именемъ Темирь Аксакъ, отъ восточныя страны, отъ
л. 234 Сініе[10] орды, отъ Шамархиискыя[11] земли въста и поплени мно||гы[12] земли: Чагадеи[13], Хо-
русане, Гулустане[14], Китаи, Синюю орду, Ширазы, Испаганъ[15], Орначь, Гилянъ, Всифлизи[б][16],
Тевризи, Гурзустани[17], Обези, Гурзи, Бактата[18], Желѣзная Врата, Сурпю[19], Вавилоньское
царство, Севастию и Арменію[20], Дамаскъ и Сараи великы, и со всѣхъ сихъ дани, оброкы
имаху[21], на воину с нимъ [ходя]ху[в][22] со тмочислеными полки. И[23] поиде на царя Тахта-
мыша, и одолѣ ему, и восхотѣ поити на Русь, на хрестьяньство[24] и, пришедъ[25], землю Ря-
заньскую взя[26] и князя поима, и люди помучи. То же слыша[27] князь великы, собра воя
многы[28], поиде хъ[29] Коломне и ста у Оки на брезе, и[30] люди же во[г] множѣ[д] тузѣ[31] и
л. 234 об. печали суще, молящеся беспрестани Богу и пречистѣи его || Матери. Князь же [ве]ликы[е]
съ Кипреяномъ митрополитомъ, боящеся[32] нахожения безбожныхъ, и послаша въ градъ Во-
лодимерь по чюдотворную икону пречистыя Владычица нашея[33] Богородица, юже бѣ писалъ
Лука еѵаггелистъ, зря на образъ ея, егда[34] еще в тѣле бѣ[35] на семъ свѣте[36]. Взяша ю
оттуду на праздникъ[37] ея Успения, и егда бысть близъ града Москвы, и выиде митрополитъ
изъ града далече со кресты[ж] и с чиномъ священничьскымъ въ срѣтение ея, и князь великы
съ прочими[38] князи и княгинями, и бояре, и вси людие, мали и велици[39], яко никтоже въ
градѣ оста. И сътвориша молебное пѣніе, и слезы многы излиша[40], и обѣты воздаша, при-
л. 235 несше[41], поставиша ю[42] въ церкви пресвятыя Богородица || на Москвѣ. А Темирю[43] Аксаку
стоящу на единомъ[44] мѣсте двѣ недѣли, егда же въ кои день и часъ прииде на Москву
икона Пречистыя[45], въ тои часъ обыде его[46] страхъ и гроза, яко нѣкоего воиньства, отъ
Руси грядуща[47], убояся и отъиде въ землю свою; сице бысть милосердие Владычне и пре-
чистыя его Матери, скорые[48] помощници роду хрестьяньскому[49]. То же слыша[50], князь ве-
ликы и все хрестьяньство[51] воздаша хвалу Богу и пречистѣи его Матери[52]; на мѣстѣ ономъ,
идѣже икону срѣтиша, церковь во имя еи[53] поставиша и манастырь[54] възградиша, и уста-
виша праздникъ празновати[55] августа 26. Того же лѣта[56] князь великы Витофтъ собра

---

[1] бѣ. [2] *прибавлено* а. [3] 903. [4] 30. [5] *прибавлено* въ. [6] мастери феоѳанъ. [7] того же лѣта *опущено*. [8] *далѣе прибавлено*: Въ лѣто 6903. Попущеніемъ нѣкіимъ Божіимъ, грѣхъ ради нашихъ, изыде горды, суровыи и безчеловѣчьныи и, да сице реку, не имыи вида человѣча, но весь мерзокъ и безобразенъ и немилостивыи, отъ восточныхъ странъ, иже отъ Агары отъ рода, Темирь, зѣло убо дыша, зѣло же хваляся на христіяны, на овца Христовы паствы, паче же и на самое Христово имя. [9] царь *опущено*. [10] синіа. [11] шамахіискіа. [12] много. [13] чегадае. [14] голустане. [15] испигань. [16] гилянъ изы шибрянъ шамахи севастію арзунумъ. [17] горзустани. [18] бактати. [19] асурію и. [20] *прибавлено* и. [21] дани и оброкы и. [22] с нимъ ходяху и. [23] и *опущено*. [24] русь и христіянство. [25] *прибавлено* в. [26] взя градъ елечь. [27] слышавъ. [28] многи. [29] къ. [30] и *опущено*. [31] тѣзѣ (*такъ*). [32] боящися. [33] владычици нашіа. [34] еда. [35] бѣ *опущено*. [36] *прибавлено* и. [37] празникъ. [38] *прибавлено* людми. [39] малии и велиціи. [40] слезы мнози излияша. [41] *прибавлено* и. [42] и. [43] темирь. [44] единомь. [45] пречистѣи и. [46] часъ его обыиде. [47] отъ руки (*такъ*) грядущаго. [48] скорои. [49] христіянскому на насъ грѣшныхъ. [50] слышавъ. [51] христіянство. [52] *прибавлено* и. [53] ея. [54] монастырь. [55] праздновати. [56] того же лѣта *опущено*.

[а] *Такъ въ рукописи.* [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Написано* хоу (*въ началѣ строки*). [г] *Это слово написано надъ строкой.* [д] *Буква* ѣ *передѣлана изъ* и. [е] *Написано* ликы. [ж] *Буквы* крст *написаны по соскобленному.*

воя многы[1], поиде, творяся на Темирь Аксака, || и прииде къ Смоленьску. И ту выиде изъ 1395
града князь Глѣбъ Святославичь, онъ же, его чтивъ, и отпустивъ его[2], рекъ: «слышахъ въ —96 л. 235 об.
васъ[а], братие, неодиначьство; выидите[3] ко мнѣ, и азъ васъ разсмотрю въ правду»[4]. И вы-
идоша вси къ нему из града, и съ бояры своими; онъ же, поимавъ ихъ, и[5] посла въ землю
свою, а посадъ пождьже[б] [6], а люди плени, а въ градѣ посади намѣстники своя[7], князя
Яманта да Василья Борекова[8]; взятъ же бысть сентебря[9] [в] 28. А князь Юрьи Святосла-
вичь въ то время у тьстя своего Олга на Рязани. Того же лѣта[10] князь великы Витофтъ
посла рать на Олга Рязаньскаго[11], и, шедъ, повоеваша землю его.

В лѣто 6904. Кіпреянъ[12] постави на Москвѣ Ростову епископа Григорья; се же[13]
бысть || уже въ Ростовѣ 36[14] епископъ. А се имена имъ: Ѳеодоръ, Фегностъ[15], Ѳеодоръ, Ла- л. 236
рионъ, Леонтеи чюдотворець, Ларионъ, Исаия[16] чюдотворець, Ефрѣмъ, Нестеръ, Леонъ, Лука,
Иванъ[17], Пахомеі[18], Симонъ, Кирьякъ, Митрофанъ, Кирилъ[19], Тарасеи[20], Игнатеи, Семенъ,
Прохоръ, Антонеи, Яковъ, Иванъ, Гаврило[21], Игнатеи, Петръ, Парѳенеи, Арсенеи князь,
Матѳѣи Гречинъ[22], архиепископъ Феодоръ, Грігореи, Еѳрѣмъ, Феодосеи, Труфанъ[23], Васьянъ
Рыло. Того же лѣта князь великы ѣздилъ въ Смоленескъ, и митрополитъ съ нимъ, виде-
тися съ Витофтомъ; поѣхалъ за двѣ недѣли до Велика дни, да борзо възвратися, а митро-
политъ былъ тамъ полътора[24] года на Киеве, а ту постави въ Смоленьсце на Великъ день ||
епископа Насона. Апрѣля 23[25] преставися епископъ Стефанъ Храпъ Пермьскы и положенъ л. 236 об.
въ Спасе Милостивомъ на Москвѣ. Се же бысть прьвыи[26] тамъ епископъ, тои бо и грамоту
сложи Пермьскую, гораздъ бо бѣ кнігамъ и Гречьскои грамоте. Тои же[27] идолы ихъ[28]
съкруши, крести же тамъ[29] еще въ попехъ люді многы[30], яко до тысящи, потомъ Пиминомъ
поставленъ въ епископы[31] и тамо изучи грамоте ихъ люди, и попы ставляше[32], церкви
многы[33]; родомъ же[34] Устюжанинъ, отъ клироса святыя Богородица, отца Семена и матери
Марьи; и грамоте научився, пострижеся; въ попы же поставленъ отъ Герасима Коломен-
скаго, и потомъ грамоту Гречьскую изучи и языкъ Пермьскы, и азбуквы сложи, ихже отъ
вѣка не бывало, и веземъ благослове||ние отъ святителя и шедъ въ невѣрныа, многы[35] научи л. 237
закону Божию. Того же лѣта[36] Олегъ Рязаньскы[37] ходи къ Любутьску[38], и, пославъ[г], отведе
его князь великы. Князь великы Ви[то]фтъ[д] о Покрове иде на Рязань. Олегъ[39] беже, онъ
же, попленивъ землю и люди изсѣкъ, а иныхъ съ собою взявъ, отъиде; тогда же былъ на
Коломне, и ту видѣся съ нимъ князь великы и многу честь дастъ[40] ему. Того же лѣта[41]
князь великы[42] Василеи Ивановичь Смоленьскы и Патрекѣи[43] Наримантовичъ приѣхаша въ
Новъгородъ, и прияша ихъ. Тогда же[44] князь великы, по Витофтову слову, посла въ
Новъгородъ, веля имъ міръ развръщи с Немци, и не послушаша, но рекоша[45]: «намъ[46]

---

[1] многи. [2] чтивъ отпусти. [3] васъ въ братіи неодиначество то выидѣте. [4] *прибавлено* они же мняще правду. [5] и *опущено*. [6] пожже. [7] свои. [8] борѣикова. [9] септемвріа. [10] того же лѣта *опущено*. [11] рязянского. [12] 904 киприянъ. [13] же *опущено*. [14] 35. [15] фегнастъ. [16] ісаіа. [17] іоаннъ. [18] пахоміи. [19] *прибавлено* кирилъ. [20] тарасіи. [21] антоніи іаоковъ (*такъ*) іоаннъ гаврилъ. [22] бечинъ (*такъ*). [23] феодосіи трифанъ; *далѣе* васьянъ рыло того же лѣта *опущено*. [24] былъ тамо полъ 2. [25] априля 18. [26] 1. [27] *прибавлено* и. [28] *прибавлено* изжде. [29] тамо. [30] многиа. [31] потомъ пиминъ въ епископы поставленъ. [32] *прибавлено* и. [33] многи. [34] *прибавлено* бѣ. [35] и многи. [36] того же лѣта *опущено*. [37] рязянскіи. [38] люботску. [39] *прибавлено* же. [40] въздасть. [41] того же лѣта *опущено*. [42] великы *опущено*. [43] патрікии. [44] тогда же *опущено*. [45] рѣша. [46] *прибавлено* господине.

[а] *Буква* ъ *и слѣдующее далѣе* б *передѣланы изъ* т. [б] *Буква* д *надъ строкой*. [в] *Буква* т *передѣлана изъ* ь. [г] *Буква* п *передѣлана изъ* о. [д] *Написано* вифтъ.

1396—98 съ тобою миръ свои, а съ Немци инои[1], а с Ві||тофтомъ инъ»; бѣша бо и Витофтовы
л. 237 об. послы съ великого князя послы. Сентебря[2] 15 родися великому князю сынъ Иванъ.

В лѣто 6905[3]. Преставися на Москвѣ епископъ Смоленьскы Данилъ и положенъ у Чюда. Двиняне дашася великому князю, онъ же разверже миръ съ Новымъгородомъ; оні же посылаша къ нему владыку Ивана[4] и посадниковъ, и отпусти ихъ безъ миру. **Т**ого же лѣта[5] князь Александръ Ивановичь, внукъ князя Михаила Тверьского[6], женися у князя Феодора[7] у Моложьскаго Михаиловича, в недѣлю всѣхъ святыхъ. **К**нязь[а] Иванъ Всево[ло]дичь[б] ѣха со Тфері на Москву, а къ дяде[8] своему, князю Михаилу, сложи целованіе; князь же ве-
л. 238 лики приятъ его с честью и дастъ ему Торжекъ[9]. || **Т**ое же осени, сентебря[10] 23, женися на Москвѣ и поя сестру великого князя Настасью. Въ 7 октебря Кипреянъ[11] приѣха[12] на Москву. **Т**ого же лѣта[13] князь Иванъ Михаиловичь Тверьскы иде[14] къ Витофту, съ женою и зъ дѣтми, бѣ бо за нимъ сестра Витофтова, и, тамъ[15] много бывъ, возвратися съ честью, одаренъ. Сентебря[16] 8 Кипреянъ[17] постави Перми епископа Исакъя.

В лѣто 6906[18]. Царь Татарьскы Боазытъ[19], Амуратовъ сынъ, пришедъ, оступі Царьгородъ[20] со многими силамі, и[21] по морю и по суху, и стоя 7 лѣтъ, но не взя его, а прочия[22] грады Гречьския поплени. Тогда же князь великы[23] зъ братьею посла въ Царьгородъ[24]
л. 238 об. многу милостыню оскудѣния раді[25], || съ черньцомъ Родиономъ Ослебятемъ, иже бысть[26] бояринъ Любутьски[27]; такоже и князь[28] Міхаило Тферьскы, съ протопопомъ Даниломъ. Царь же и патреярхъ благодариша[29] ихъ по велику и прислаша къ[30] великому князю икону чюдну белоризці. **Т**ого же лѣта[31] Новогородци, Тимофѣи Юрьевичь и Юрьи Дмитреевичь и Василеи Синеи, въ 3000-хъ ходиша и повоеваша Бѣлоозеро[в] [32], а зъ города окупъ взяша 60 рублевъ; такоже и Кубену и Галичь и Устюгъ, Орлецъ[г], взяша 2000 рублевъ да 3000 конеи[д] а у[е] [33] намѣстника у великого князя взяша присуды[34] и пошлины, а самого пустиша въ
л. 239 Русь; а зъ гостеи Низовьскыхъ взяша окупъ 300 рублевъ; а воеводу Двин||ского[ж] Ивана Микитина пріведе[35] въ Новъгородъ, кинуша въ Волховъ; а братъ[з] его Анъфалъ[и] бежа съ пути въ Устюгъ, а Гарасима и Родиона[36] постригоша въ черньци. **Т**ого же лѣта Новогородци[37] посылаша[38] к великому[і] князю бити челомъ посадника Иосифа Азарьиніча и тысячьскаго Ивана[39] Костянтиновича, со многыми людми[40]; и пожалова ихъ, дастъ имъ миръ, и посла имъ в себя[41] мѣсто брата, князя[42] Андрѣя, а во Пъскове[43] Ивана Всеволодича Тверьского. **Ц**арь Темирь Кутлуи согна Тахтамыша, сѣде[44] на царстве въ Сараи, а Тахтамышь сосласяся съ Витофтомъ и прибеже въ Киевъ съ двема сыны и царицами. **Т**ое же[45]
л. 239 об. зимы княгини вели||кая Софья была въ Смоленьсце и зъ дѣтми, у отца и у матери, двѣ не-

---

[1] инъ. [2] генваря. [3] 905. [4] іоанна. [5] того же лѣта *опущено*. [6] тверскаго. [7] у федора. [8] дяди. [9] торжокъ. [10] септемвріа. [11] киприянъ. [12] *прибавлено* с киева. [13] того же лѣта *опущено*. [14] ѣзди. [15] тамо. [16] генваря. [17] киприянъ. [18] 906. [19] царь турскіи баазытъ. [20] царьградъ. [21] и *опущено*. [22] прочіи. [23] великіи и. [24] царьградъ. [25] *прибавлено* ихъ. [26] былъ. [27] любутскіи. [28] князь *опущено*. [29] и патріархъ благодари. [30] къ *опущено*. [31] того же лѣта *опущено*; *далѣе* новгородци. [32] василеи синець во 3000 ходиша и повоеваша бѣлоозеро. [33] устюгъ а орлецъ взяша и разкапаша и на двиянехъ окупъ взяша 2000 рублевъ да 3000 конеи а у. [34] присудъ. [35] приведъ. [36] радиона. [37] новгородци. [38] *прибавлено* к. [39] иосифа захаріинича и тысяцкого ананію. [40] со многими дары. [41] себѣ. [42] князя *опущено*. [43] псковъ. [44] и сѣде. [45] же *опущено*.

[а] *Написано* ккнязь. [б] *Написано* всеводичь. [в] *Исправлено по Увар. списку. Въ Ермол. написано*: въ 3000-хъ рублевъ такоже шабено озеро. [г] *Написано* корлеца (*или* і с орлеца, *хотя надъ* і *въ рукописи нѣтъ точекъ*). [д] *Написано* кон, *съ* н *подъ титломъ*. [е] *Вмѣсто* а у *написано* лоук, *съ* к *подъ титломъ*. [ж] *Написано* дминского. [з] *Буква* ъ *передѣлана изъ* а. [и] *Буква* ъ *передѣлана изъ* а. [і] *Написано* в великому.

дѣли и прииде на Москву со многыми дары; принесе же иконы, обложены златомъ и среб- 1398
ромъ, и часть страсти [1] Спасовыхъ, иже давно были принесены изъ Царяграда въ 1400
Смоленескъ.

В лѣто 6907 [2]. Преставися великая княгині Марья Семенова, марта 17, въ черницахъ
Фетиния, и положена въ манастырѣ [3] у Спаса на Москвѣ. Маия 15 преставися Марья, кня-
гини Лугвенева, сестра велікого князя [4]; привезше, положиша ю на Москвѣ, въ Рожествѣ
Богородици каменомъ. **Т**ого же лѣта подписана на Москвѣ церковь архаагелъ Михаилъ, а
мастеръ Фоѳанъ Гречинъ. **Т**ого же || лѣта [5] князь Семенъ Дмитреевичь Суздальскы, пришедъ л. 240
съ царевичемъ Еитякомъ [6], взя Новгородъ Нижнеи лестью и целованиемъ [7], октебря 25.
И то слышавъ князь великы, собравъ силу многу, и посла брата своего, князя Юрья; и,
шедъ, взяша Болгары Великыя, и Жукотинъ, и Казань, и Кермьчюкъ [8], и всю землю ту
плениша, и воева 3 мѣсяци, и възвратишася въ землю свою [9].

В лѣто 6908 [10]. Женися князь Юрьи Дмитреевичь у князя Юрья Святославича на
Москвѣ, поятъ дчерь [11] его Настасью. **Т**ого же лѣта князь великы Витофтъ рече царю Тах-
тамышу: «азъ [12], шедъ съ силою своею, посажу тя на царствѣ, а ты меня [13] посади || на ве- л. 240 об.
ликомъ княжении Московьскомъ и на всеи Руси». И собра [14] силу велику: Немци, Ляхы,
Жомоть, Волохы [15], Подоляне; единыхъ [16] князеи бѣ 50 [17], а царь Тахтамышь дворомъ своимъ,
и поидоша на царя [а] Темирь Кутлуя. А Темирь Кутлуи, со всею силою Татарьскою, прииде
противу имъ [18], и срѣтошася на Въръскле рецѣ, и бысть имъ [19] бои августа 12. И победи
Темирь [20] Кутлуи Витофта и всю силу его, и многое множество ту избіша Витофтовы рати [21],
а самъ въ мале утече, а Тахтамышь бежа съ [22] своими Татары [23], мъного же зла учини
земли Литовьскои. А Темирь Кутлуи прииде хъ Кыеву и взя окупъ съ него [24] 3000 руб-
левъ, а Татаръ [25] || своихъ распусти [26] воевати; и ходиша до Лучьска, пленяще и секуще и л. 241
жгуще, и много зла сътворивъ земли Литовьскои, и Темирь Кутлуи отъиде [27]. Избиша же
тогда князеі: Андрѣя Олгердовича Полотьскаго, брата его Дмитрея Дьбряньскаго [28], Ивана
Дмитреевича Кидыря, Андрѣя пасынка Дмитреева, Ивана Влашьковича [б] [29], Ивана Борисовича
Киевьскаго, Глѣба Святославича Смоленьскаго, Лва [в] Корiядовiча [30], Михаила [31], Семена Ва-
сильевичевъ, Михаила Подберезскаго [32], брата его Александра, и [33] Михаила [г] и Дмитрея [д] Да-
ниловичевъ, Феодора Патрекѣевича Волыньскаго, Ямонта Толуитовича [34], Ивана Юрьевича
Бѣльского, Сытка [е] Краковьского. **Т**ого же лѣта, || августа 26, преставися князь Михаило л. 241 об.
Тферьскы, нареченны въ мнишьскомъ чину Матѳеи, и положенъ въ Спасе, наутрѣ [35] в среду,
живъ 66 лѣтъ. И по его животѣ братаничь его князь Иванъ [ж] Всеволодичь [з] съ сыномъ его
Иваномъ сослася [36], иде на Тферь [37] со княгинею и съ бояры [38], взяша миръ межи себе.
Ноября 1 преставися великого князя сынъ Юрьи и положенъ въ Архаагеле [39].

---

[1] страстеи. [2] 907. [3] манастыри. [4] *прибавлено* и. [5] богородици на каменомъ подписывана церковь архаагелъ михаилъ на москвѣ а мастеръ феофанъ грекъ. [6] антякомъ. [7] нижніи лестію целова к нимъ. [8] керменчюкъ. [9] плѣниша а татаръ плѣниша а иныхъ избиша и воевавъ 3 мѣсяци възвратишася. [10] 908. [11] москвѣ поя дщерь. [12] язъ. [13] мене. [14] собравъ. [15] велику нѣмець литву ляхи жемоть волохи. [16] единѣхъ. [17] 8. [18] тотарскою противу имъ поиде. [19] имъ *опущено.* [20] темерь. [21] избиша рати витовтовы. [22] съ *опущено.* [23] тотары. [24] кутлуи приеде къ киеву и взя съ него окупъ. [25] тотаръ. [26] роспусти. [27] до лучска плѣнящи и сѣкущи и жгущи и мно (*ошиб.*) зла створивъ темирь кутлуи земли литовскои и отъиде. [28] брянско (*такъ*). [29] евлашковича. [30] авакоріа давидовичя. [31] *прибавлено* и. [32] *прибавлено* и. [33] и *опущено.* [34] толунтовичя. [35] наутрѣи. [36] *прибавлено* и. [37] тверь. [38] *прибавлено* и. [39] архаггелѣ.

[а] *Буква* ц *передѣлана изъ* р. [б] *Послѣднее* а *передѣлано изъ* ь. [в] *Написано* ава. [г] *Послѣднее* а *передѣлано изъ* ь. [д] *Написано* дмтрея. [е] *Такъ въ рукописи. Въ Соф. 1* Въспытко, *Соф. 2* Сытника, *Воскр.* Луспытко. [ж] *Слова* и по его животѣ... Иванъ *вписаны другой рукой въ оставленное писцомъ пустое мѣсто, хотя, повидимому, тѣми же чернилами.* [з] *Буква* и *передѣлана изъ какой то другой буквы.*

1401—02 В лѣто 6909[1]. Въ Тфери[2] сѣде на княжении Иванъ Михаиловичь. Того же лѣта[3] принесены быша[4] на Москву[5] страсти Спасовы изъ Суздаля, иже былъ принеслъ епископъ Денисеи[6] и зазданы были въ стенѣ, сего лѣта наидены быша, ихже срѣте[7] у Москвы весь
л. 242 градъ съ кресты. Тое же зимы[8] женися на Москвѣ князь || Иванъ Володимеровичь у князя Феодора Олговича Рязаньскаго[9], поятъ дчерь[10] его Василису. Тогда же[11] умре царь Темирь Кутлуи, а Шадибекъ седе на[а] царьствѣ. И[12] царь Темирь Аксакъ посыла сына своего[13] бороніті Царяграда, он же, бивъ Турковъ, възвратися. Того же лѣта[14] въ Смоленьсцѣ крамола бысть: инии Витофта хотятъ[15], а иніи вотчича хотятъ[16], князя Юрья Святославича; а сеи, пришедъ[17] ко граду со тьстемъ своимъ Олгомъ Рязаньскымъ[18], и сослася съ ними, они же предашася ему, не могуще трьпѣти насилия Ляховъ. И уби тогда[19] въ градѣ князя Романа Михаиловича[20] Дбряньскаго, а княгиню его отпусти, и бояръ изби Смоленьскыхъ и
л. 242 об. Дбряньскыхъ, || которыи[21] не хотѣли его, и седе на своеи отчине[22], августа мѣсяца. Витофтъ же тоя осени прииде на него[23] и много бися[24] у града, не взя его, отъиде, веземъ[25] перемирье. Того же лѣта[26] Иванъ Александровичь да Феодоръ Глѣбовичь наидоша княгиню Семенову Дмітреевича Александру в Татарьскои земли, на месте Цибирці, у церкви[27] Николы, юже поставілъ Татаринъ[28] Хазибаба, и пріведоша ю на Москву, и сѣде на дворѣ Белеутове. Въ 20[29] октября помрачися солнце, и бысть тма, и явися на небеси серпъ, и потомъ солнце явися, кровавы луча испущая съ дымомъ.

В лѣто 6910[30]. Мѣсяца марта на западе вечернемъ и зори[31] звѣзда немала копеинымъ
л. 243 образомъ, врьху же ея[32] аки луча сияше, на въстоце во||сходяще, на лѣтнемъ западе являшеся по 12 днеи. Тоя же зимы[33], марта 26[34], преставися князь Иванъ Всеволодичь Тферьскы[35], положенъ въ Спасе, а отчину свою приказа князю Александру Ивановичю. Тоя же весны[36], маия 6, преставися владыка[б] Михаило Коломеньскы[37] и положенъ въ Троици, в Сергееве манастырѣ[38]. Того же лѣта князь Ярославъ Олговичь Рязаньски[39] иде ратью на Дбрянескъ[40], и срѣте его князь Лугвень[41] и Александръ Патрекѣевичь Стародубьскы, и побиша[42] у Любутьска, и самого поимавъ, приведо[ша][в] къ Витофту и, оковавъ его, въврьгоша[43] въ темницю; и бысть въ неи 3 лѣта въ велице нужи, донележе[44] даша на немъ 2000
л. 243 об. рублевъ. Того же лѣта[45], июля 5, преставися || Олегъ Рязаньскы Яковъ, въ черньцехъ Иоакимъ[46], положенъ на Солоще[47]. Тогда же князь Семенъ Дмитреевичь Суздальскы слыша[48], яко княгини его и з дѣтми поимана и казна взята, а самъ бѣгаша по Татарьскымъ[49] мѣстомъ, и посла къ великому князю с челобитьемъ[г] и съ покорениемъ; и дасть[50] ему опасъ. Онъ же прииде на Москву, князь же великы пожалова его[51]. Иде съ Москвы на Вятку, со княгинею[д] и дѣтми[52], и пребывъ тамъ[53] 5 мѣсяць, и[54] преставися декабря 21[55]. Служи

---

[1] 909. [2] твери. [3] того же лѣта *опущено.* [4] быша *опущено.* [5] москвѣ. [6] деонісіи. [7] стрѣте. [8] тое же зімы *опущено.* [9] рязянскаго. [10] дщерь. [11] тогда же *опущено.* [12] и *опущено.* [13] своего *опущено.* [14] того же лѣта *опущено.* [15] хотяху. [16] хотятъ *опущено.* [17] пришелъ бѣ. [18] рязянскимъ. [19] ту. [20] михаила романовичя. [21] смоленскихъ и брянскихъ которые. [22] вотчинѣ. [23] нань. [24] бився. [25] вземь. [26] того же лѣта *опущено.* [27] *прибавлено* святаго. [28] тотаринъ. [29] 29; *далѣе* октября *опущено.* [30] 910 [31] марта являшеся на западе в вечернѣ зари. [32] ея *опущено.* [33] тоя же зимы *опущено.* [34] 27. [35] рязанскіи и. [36] тоя же весны *опущено.* [37] коломенскои. [38] у троици в сергіевѣ монастыри. [39] *прибавлено* и. [40] брянескъ. [41] лугвенъ. [42] стародубскіи побиша и. [43] вергоша. [44] дондеже. [45] того же лѣта *опущено.* [46] рязянскіи яковъ а въ черньцехъ іакимъ и. [47] солодищи; *далѣе* тогда же *опущено.* [48] слышавъ. [49] самъ бѣгаше по тотарскимъ. [50] дастъ. [51] *прибавлено* и. [52] з дѣтми. [53] тамо. [54] и *опущено.* [55] 25.

[а] *Далѣе зачеркнута буква* р *и часть какой-то другой буквы, начатой писцомъ.* [б] *Буква* к *написана съ поправкой.* [в] *Написано* приведо. [г] *Написано* челобьтьемъ. [д] *Буквы* ею *передѣланы изъ* и.

же[1] сеи в ордѣ четыремъ царемъ[2] 8 лѣтъ[а]: Тахтамышу, Темирь Аксаку, Темирь Кутлую, 1402
Шадибеку, а все добиваяся своее[3] отчіны и рать подъимая на великого князя, но не —05
успѣ ничтоже.

В лѣто 6911. Июля[4] 9 преставися || Сава, епископъ Сараискы. Того же лѣта[5] Витофтъ л. 244
посла к Вязме князя Семена Лугвеня[6]; онъ же, шедъ, взя Вязму, а князя Ивана Святосла-
вича изыма и пріиде къ Витофту. Тое же осени[7] женися князь Андрѣи[8] Дмитреевичь у
князя Александра Патрекѣевича на Москвѣ и поя дчерь[9] его Огрофѣну. Тогда же[10] князь
Иванъ Михаиловичь Тферьскы посла рать на брата Василья хъ Кашину, он же беже на Мо-
скву, а градъ его взяша; и потомъ смири ихъ[11] князь великы Василеи Дмитреевичь. Тое
же[12] зимы преставися князь Василеи Дмитреевичь Городецкі.

В лѣто 6912[13]. Князь великы Витофтъ Олгердовичь[14], съ Корибутомъ и[15] с Лугве-
немъ и[16] со Швітригаиломъ, со многою силою, || иде к Смоленьску, а князь Юрьи затворися л. 244 об.
въ немъ[17]; и стоя весну всю Витофтъ, и[18] много бився и тружався, и пушками бивъ, но
не може взяти, стоявъ 7 недѣль, и отъиде. Князь же[19] Юрьи сослася с великымъ[20] кня-
земъ Васильемъ и иде на Москву, а приказа себе ждати на три срокы[21], оставивъ княгиню
и з дѣтьми, и би челомъ велікому князю, даяся ему[22] со княжениемъ своимъ; и не пріятъ
его Витофта дѣля, тьстя своего. А въ то время пріиде Витофтъ опять къ Смоленьску, люди
же изнемогоша отъ глада, а князь Юрьи на срокы[23] не прииде, и предаша[24] градъ Витофту
июня 26. Онъ же, вшедъ въ градъ, княгиню Юрь||еву и князеи Смоленьскыхъ[25], поимавъ, л. 245
посла въ Литву, а бояре, которыи[26] хотѣли добра князю своему, расточи, а иныхъ перемучи,
а градъ Ляхомъ предавъ, отъиде. То[27] слышавъ, князь Юрьи беже съ сыномъ Феодоромъ
въ Новъгородъ, и прияша его. Того же лѣта часы поставлены на великого князя дворѣ,
чернець дѣлалъ Лазарь Сербинъ. Того же лѣта[28] постави Кыпреянъ[29] митрополитъ игумена
Борисоглѣбьско[го][б] Тимофѣя епископомъ Сараю. Тое же зимы[30] отпусті Кыпреянъ[31] въ
Новъгородъ епископа Ивана, а сидѣ[32] въ нятьи на Москвѣ 3 лѣта и[33] мѣсяць, у Николы[34]
Стараго. Июля 20 Кипреянъ иде къ Витофту да и на Кыевъ[35]. Тое же[36] зимы князь Воло-
димеръ || жени сына Семена Новосильского. Ѳевраля 13 преставися епископъ Коломеньскы л. 245 об.
Григореи. **Князь**[в] Василеи Кашиньскы[г] ѣде на Тферь, и поима его братъ Иванъ[д][37] и бояръ
его, а Юрьи Всеволодичь беже на[е] Москву со Тфери. Тое же[38] зимы преставися архиманд-
ритъ Ефимеи[39] Суздальскы; сия же зима была безъ снегу вся, розводье было до великого
заговенья, на роскалье масленица[40].

В лѣто 6913. Апрѣля[41] 17 князь Иванъ Михаиловичь помирися съ братомъ Васильемъ,
выпустивъ его; иде[42] въ Кашинъ, и[43] по трехъ[44] мѣсяцехъ опять бысть межи[45] нелюбье, и
беже князь Василеи на Москву, а князь Иванъ посла на Кашинъ намѣстникы свои[46], и

---

[1] же *опущено*. [2] 4-мь царемь. [3] своея. [4] лѣто 911 іюня. [5] того же лѣта *опущено*. [6] лугвена. [7] витовту въ 8 октября. [8] ондрѣи. [9] дщерь. [10] тогда же *опущено*. [11] ихь. [12] же *опущено*. [13] 912. [14] со олгердовичи. [15] и *опущено*. [16] и *опущено*. [17] въ немъ *опущено*. [18] и *опущено*. [19] же *опущено*. [20] великимь. [21] сроки. [22] ему и. [23] сроки. [24] предашася. [25] смоленскихъ. [26] а бояръ которіи. [27] то же. [28] того же лѣта *опущено*. [29] киприянъ. [30] тое же зимы *опущено*. [31] кипреянъ. [32] архиепископа іоанна а сѣде. [33] и 6. [34] *прибавлено* у. [35] киевъ. [36] же *опущено*. [37] іоаннъ. [38] же *опущено*. [39] еуфиміи. [40] великаго заговеина а роскаліе на масленицѣ. [41] 913 априля. [42] и иде. [43] и *опущено*. [44] 3. [45] межь ихь. [46] посла намѣстники свои на кашинъ.

[а] *Слова* служи же сеи... лѣтъ *вписаны другой рукой въ оставленное писцомъ пустое мѣсто, повидимому, тѣми же чернилами.* [б] *Написано* борисоглѣбьско. [в] *Написано* ккнязь, *при чемъ первое* к *киноварное.* [г] *Буква* и *перепpавлена изъ* а. [д] *Написано* ивана. [е] *Вмѣсто* н *начато было* м.

1405—06 л. 246 много зла сътвориша продажами || и грабежомъ [1]. Того же лѣта мнози громи быша. Тогда
же [2] Витофтъ поиде хъ королю Ягаилу, а Ягаило къ нему, и снидошася въ граде Милолюбе,
ту же бѣ [3] Кипреянъ митрополитъ; и, бывъ недѣлю, разидошася [4]. Того же лѣта мітрополитъ [5] Волыньскои землі постави [6] попа Гоголя, а с Туровьского епископа сня санъ Антония [7], по повелѣнию Витофтову, и веде его на Москву, и посла его [8] на Симаново. Того же
лѣта [9], въ 1 октября священа [10] бысть церковь на Симанове камена, еже заложи Феодорѣ
Симановьскы, а сверши ея [11] князь веліки Василеи въ 26 [12] лѣто по заложении. Генваря 1
л. 246 об. Кипреянъ пріиде ис Кыева [13] на Москву, бывъ годъ и 5 мѣсяць. Зимы тое на || миру Витофтъ взя воиною Пъсковьскы городокъ [Ко]лужу [а] [14], а грамоту крестную Пъсковскую присла
въ Новъгородъ, а подъ Бороничемъ стоялъ 2 [15] дни и отъиде, волости повоевавъ, а люди посѣкъ и въ полонъ поведе. Пъсковичи же съ Новогородци [16] ѣздиша на Москву къ великому
князю жаловатися, и посла имъ брата, князя [17] Петра, на помочь.

В лѣто 6914 [18]. Князь великы разверже миръ с Витофтомъ за Пъсковичи и посла
воевати земли Литовские [19]. Того же лѣта приѣха изъ Литвы служити великому князю князь
Александръ Нелюбъ, сынъ княжь [20] Ивановъ Олгимантова [21], а съ нимъ много Литвы и Ля-
л. 247 ховъ; и дастъ ему князь великы Пере||славль [22]. Тогда же помиришася князи Тферьские [23],
Иванъ [б] с Васильемъ, на Троицинъ день. Того же лѣта [24] гибе мѣсяць περодъ [в] [25] раннею зорею [26], и бысть яко кровь на мѣсте его, и заиде, не исполнився. Июня 16, въ 4 часъ дни,
погыбе [27] солнце, и остася его яко трехъ днеи [28] мѣсяць, и бысть мрачно и темновидно [29], доволне часа [30] исполнися. Того же лѣта, по Петрове дни [31], въ Нижнемъ Новѣгородѣ [32] бысть
буря и вихоръ, и веземъ человѣка на лошади и с колесницею и понесе [33], дондеже невидимъ
бысть; на другі [34] же день обретоша на другои сторонѣ реки великыя Волгы [35] колесницю
его, на высоцѣ древѣ висящу, а лошадь мертва на земли лежаше, человѣка же безъ вести
л. 247 об. не бысть. || Того же лѣта [36] Кипреянъ митрополитъ постави епископа на Коломну, архимандрита Ларіона [г] Симановьского, августа 26. По двою же [37] недѣляхъ постави Митрофана Суздалю на Голянищовѣ, а ужь [38] бѣ боленъ. Князь велики собра воя многі, поиде на Витофта
сентебря 7 и ста на Плаву [39]; прииде же ему помощь [40] отъ царя Шадибека, а Витофтъ съ
своею сілою, пришедъ, ста [41] на Пашкове Гати; и стоявъ немного, разидошася, веземъ [42] на
годъ перемирье. Сентября 16 преставися превсвященныи митрополитъ Кипреянъ, бывъ въ митрополитехъ 30 лѣтъ безъ полутретья мѣсяца. Написа же преже преставления своего за 4
л. 248 дни грамоту чюдну прощалную [43], и нынѣ || по немъ [д] [44] пишу[тъ] [е] и прочии митрополиты [45], и
прочитають, егда въ гробъ въкладающе [46]; положено бысть тѣло его въ церкви святыя Богородица на Москвѣ. Тое же осени Пъсковичи, собрався, идоша воевати Немецкые [47] земли,

---

[1] *прибавлено* того лѣта подписывали церковь благовещеніе на князя великого дворѣ 1-ю. [2] тогда же *опущено.* [3] бѣ и. [4] бывъ и люди разыдошася; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [5] *прибавлено* въ. [6] *прибавлено* володимерю епископомъ. [7] епископа антоніа сня санъ. [8] его *опущено.* [9] того же лѣта *опущено.* [10] священна. [11] ея *опущено.* [12] 26-е. [13] кипреянъ митрополитъ пріиде съ киева. [14] витовтъ взявъ силою псковскіи городъ колужу. [15] подъ вороночемъ стоявъ два. [16] новгородци. [17] князя *опущено.* [18] 914. [19] литовскіе; *далѣе* того же лѣта *опущено.* [20] княжо. [21] олгимунтовъ. [22] переяславль; *далѣе* тогда же *опущено.* [23] тверскіи. [24] того же лѣта *опущено.* [25] передъ. [26] зарею; *далѣе* и *опущено.* [27] погибе. [28] остася яко 3-хь дніи. [29] тмовидно. [30] часу. [31] того же лѣта по петрове дни *написано киноварью.* [32] *прибавлено* и. [33] с колесницами и понесъ. [34] другои. [35] реки великия волги. [36] того же лѣта *опущено.* [37] же *опущено.* [38] на голѣнищовѣ а уже. [39] плавѣ. [40] же помочь. [41] и ставъ. [42] разыдошася веземь. [43] пращалную. [44] немь. [45] митрополити. [46] вкладывающе. [47] немецкіе.

[а] *Написано* лоужу. [б] *Написано* ивана. [в] *Такъ въ рукописи.* [г] *Вмѣсто* н *написано было* л. [д] *Написано* немы. [е] *Написано* пишоу.

и срѣте ихъ рать Немецкая на рецѣ на Сѣрице[а] [1], октября 2; и поможе Богъ Пъсковичемъ: 1406—08
многыхъ [2] избиша, гоняще на 20-ти верътстахъ, изымаша [3] многыхъ, и придоша хъ Кирепегѣ, хотяще къ Юрьеву Немецкому. И срѣте [4] ихъ Акортъ, местерь [5] Ризьскы, со всѣмъ Поморием Немецкымъ, за Селиловымъ побоищемъ; и бысть имъ бои великъ, и поможе Богъ Пъсковичемъ, а местерь [6] побѣже въ мале, и гониша[б] за нимъ [ми]мо[в] Керепеги [7], секуще
ихъ, и во||звратишася со многою корыстью, и многыхъ [8] Немець приведоша въ землю свою. л. 248 об.
Того же лѣта [9] женися князь Петръ Дмитреевичь на Москвѣ, поятъ Полуехтову дчерь [10] Васильевича. Тое же зимы царь Шадибекъ убі Тахтамыша в Симъборискои[г] [11] земли. Князь Юрьи Святославичь [12] прииде изъ Новагорода на Москву, и дастъ [13] ему князь великы Торжекъ [14]; онъ же уби тамъ [15] служаща [16] ему князя Семена Мьстіславича Вяземьского; взя [17] княгиню его Ульяну, хотя быти съ нею, и яко леже [18] съ нею, она же, иземши [19] ножь, и удари его въ мышцю; онъ же, възъярився, и [20] уби князя ея Семена, а еи повелѣ руки и ногы
осѣчи [21] и в реку въврещи, и бежа самъ къ ордѣ, не мога срама трьпѣті, || и горкаго безъ- л. 249
веремения [22], и безчестия, и студа. Того же лѣта [23] князь великы Пъскову на помочь [24] пусти на Немци брата, князя Костянтина[д], просиша бо его.

В лѣто 6915 [25]. Благовѣщение бѣ въ великыи пятокъ. Тое же весны великая княгини Евдокѣя [26] Дмитреева заложи церковь камену Възнесение на Москвѣ. Маия 20 Литва взяша Одуевъ [27]. Того же лѣта бысть знамение на Похрѣ[е] [28]: иде кровь отъ иконы святыа Богородица. Июня 7 преставися велікая княгини Евдокѣя, нареченная [29] въ мнишьскомъ чину Ефросинья, и положена бысть въ манастырѣ [30] у Вознесения, въ церкви, юже сама [31] заложила. Тогда[ж] же [32] князь Костянтинъ Дмитреевичь ходи на Немци ратью со Пъсковичи; и [33]
много || повоева, и поплени и изсече, и городъ взя, именемъ Язвинъ. Того же лѣта [34] преста- л. 249 об.
вися Фегностъ [35], епископъ Рязаньскы [36]. Князь Иванъ Тферьскы иде [37] по Волзе въ судѣхъ, а въ то время изгони [38] Шадибека Булатъ Салтанъ. Августа 6 поиде князь великы на Витофта и взя градъ [39] Дмитровець и сождьже[з] [40], а Витоѳтъ поиде противу имъ [41], у Вязмы смиришася. Сентября [42] 14 преставися князь Юрьи Святославичь въ Рязаньскои земли, в пустыни, въ манастыри у нѣкого [43] игумена, Петра[и] именемъ, ту же и погребенъ [44], лишенъ бывъ [45] отчины и дѣтеи и жены [46]. Того же лѣта женися князь Ярославъ Володимеричь на Москвѣ.

В лѣто 6916 [47]. Преставися епископъ Коломеньскы Ларионъ. Марта въ [48] || 11 нѣкыи [49] л. 250
человѣкъ въ велице болѣзни и [50] исцелѣ у гроба Петрова. Маия 25 [51] почата бысть [52] подписывати великая Владимерьская церковь съборная повелѣниемъ великого [53] князя, а ма-

---

[1] сѣрице. [2] многихъ. [3] и изымаша. [4] стрѣте. [5] местеръ. [6] местеръ. [7] в малѣ а гониша за ними мимо сѣрепеги. [8] многихъ. [9] того же лѣта *опущено*. [10] поятъ дщерь полуехтову. [11] тактамыша в симборскои. [12] *прибавлено* смоленскіи. [13] дасть. [14] торжокъ. [15] тамо. [16] служащаго. [17] *прибавлено* бо. [18] лежа. [19] вземше. [20] и *опущено*. [21] ея а еѣ велѣ осѣчи руки и ноги. [22] безвремяніа. [23] того же лѣта *опущено*. [24] великіи во псковъ на помощь. [25] 915. [26] евдокіа. [27] одоевъ; *далѣе* того же лѣта *опущено*. [28] похрѣ. [29] евдокіа а наречена. [30] монастыри. [31] сама *опущено*. [32] тогда же *опущено*. [33] и *опущено*. [34] того же лѣта *опущено*. [35] фегнасть. [36] рязянскіи. [37] *прибавлено* в орду. [38] згони. [39] городъ. [40] сожже. [41] ему и. [42] септемвріа. [43] в монастыри у нѣкоего. [44] положенъ. [45] бысть. [46] и жены и дѣтеи; *далѣе* того же лѣта *опущено*. [47] 916 марта 9. [48] въ *опущено*. [49] нѣкои. [50] и *опущено*. [51] въ 25 и. [52] бысть *опущено*. [53] великаго.

[а] *Написано* нарице. [б] *Написано* гоним, съ м *надъ строкой, подъ дугой*. [в] *Написано* мо, *въ началѣ строки*. [г] *Въ Соф. 1* Сибирской, *Соф. 2* Сиборьской. [д] *Буква* и *передѣлана изъ м. юса*. [е] *Написано* мохрѣ. [ж] *Буква* т *передѣлана изъ* б. [з] *Буква* д *надъ строкой*. [и] *Буква* а *переправлена изъ* и.

1408 стеры[1] Даніло иконникъ да Ондрѣи Рублевъ. Того же лѣта[2] Проньскы князь Иванъ Володимеричь[а], пришедъ, согна Феодора Олговича с Рязані, онъ же беже[3] за Оку, а Иванъ сѣде на княжении[4]. Посемъ же прииде рать[5] на него Феодоръ Олговичь, и бысть имъ бои на рецѣ на Смядвѣ[6], июня 1, и поби князя Ивана[7]; убиша тогда воеводу Коломенского Игнатья Семеновича Жеребцова и Коломничь многыхъ[8] съ нимъ. Того же лѣта помиришася[9] князи
л. 250 об. Рязаньстіи, Феодоръ съ Иваномъ[10]. Тогда же бысть пожаръ великъ в Ростове[11]: || много церквеи згорѣ[12], и съборная церковь згорѣ со всѣмъ узорочиемъ, иконы и книги, и суды златые, и камение драгое и жемчюгъ, а дворы княжие и боярьскые[13] и людьскые со всѣмъ товаромъ, засуха бо бѣ велика да буря, и не успѣша[14] ничтоже, а[15] человѣкъ съ тысячю згорѣ. Іюля 26 прииде[16] великому князю служити изъ Литвы князь Шитригаило[17] Олгердовичь изъ Дбрянска, съ нимъ[18] же владыка Исакеи[19], да съ нимъ князь Патрекѣи[20] Звенигородьскы, и князь Александръ Звенигородьскы изъ Путивля, и князь Феодоръ Александровичь, и князь Семенъ Перемышльскы, и князь Ми[хаило][б] Хотѣтовьскъ, и[21] князь Урастаи
л. 251 Меньскы, и бояря[22] Черниговьские, и Дбряньскіе, и Стародубьскые, Любуть||скые[23], и Ярославьскые[в]. Князь же велики приятъ его[24] съ честью и дастъ ему градъ Володімерь съ всѣмъ[25], такоже и Переславль, и Юрьевъ, и Волокъ, и Ржеву, и половину Коломны. Того же лѣта моръ бысть на люди коркотою во властехъ Володимерьскыхъ, и Юрьевьскыхъ[26], и Переславьскихъ, и Дмитровьскыхъ, и Можаискыхъ, и Ржевьскыхъ, и Рязанскыхъ, и Торусскихъ, мало же былъ и въ Московьскыхъ. Сентебря 1 поиде князь велікі на Витофта со всѣми силамі, срѣтшеся о[27] рецѣ Угрѣ, и ту не много стоявъ, миръ взяша по прежнему вѣчны. Тое же[28] зимы князь нѣкии, именемъ Едигѣи, повелѣниемъ царя Була[29] Салтана прииде на Русскую землю, а с
л. 251 об. нимъ 4 царевичі[30], || князи мнози, се же имена ихъ: Бучакъ царевичь, Тегрибедри[31] царевичь' Алтамыръ[г][32] царевичь, Булатъ царевичь; а князи: Махмутъ Испу Сюменевъ[33][д] сынъ, Тегиня Шиковъ[34] сынъ, Сараи Усаховъ[35] сынъ, Обрязимъ[36] Темирязевъ сынъ, Якшіби Едигыевъ сынъ, Снитялибовы сыны Ериклиберди[е][37]. То же слышавъ, князь великы[38] иде на Кострому, а на Москвѣ остави князя Володимера Андрѣевича[39], братью свою Андрѣя[40], Петра, и князя Ивана Юрьевича, с ними же многое множество[41] народа; посадъ же весь пожгоша сами. А Едигѣи, пришедъ, ста въ Коломеньскомъ, декабря 1, и разпусти по всеи земли вои, и[42] взяша же градъ Переславль и огнемъ сожгоша[43], и Ростовъ, и Дмитровъ, и Серпоховъ, и
л. 252 Но||вьгородъ Нижнеи, и Городецъ[44], а за великымъ[45] княземъ посыла царевича Тергыбердия[46], да сына своего Якшибия[47], да зятя[48] Сеньтилибия, съ 30-ю тысячь[49] изборныя рати.

---

[1] мастери. [2] того же лѣта *опущено.* [3] бѣжа. [4] іоаннъ сѣде на обою княженію. [5] ратію. [6] смяднѣ. [7] іоанна и. [8] многихъ. [9] миришася. [10] с ываномъ; *далѣе* тогда же *опущено.* [11] пожаръ в ростовѣ великъ. [12] изгорѣ. [13] боярскіе; *далѣе* и людьскые *опущено.* [14] успѣ. [15] а и. [16] приѣха. [17] швитригаило. [18] с нимъ. [19] исакіи. [20] патрікіи. [21] александровичь и князь михаило хотѣтовскіи и князь семенъ пермьскіи. [22] мѣнскіи и бояре. [23] и брянскіе и любутскіе и стародубскіе. [24] ихъ. [25] *прибавлено* и. [26] владимерскихъ і юрьевскихъ. [27] и дмитровскихъ можаискихъ ржевскихъ рязанскихъ торускихъ мало же было и в московскихъ септемвріа 1 великіи князь поиде со всѣми силами противъ витовта и снидошася к. [28] же *опущено.* [29] булатъ. [30] *прибавлено* и. [31] тегрибердіи. [32] алтамырь. [33] махмутъ исупъ сюлюменевъ. [34] шиховъ. [35] урусаховъ. [36] обряимъ. [37] едигѣевъ сынъ сентялиби бурнакъ ериклиберди. [38] великіи. [39] ондрѣевича и. [40] ондрѣя и. [41] множества. [42] и *опущено.* [43] и огнемь пожгоша. [44] городець. [45] великимъ. [46] тегрибердѣя. [47] якшибѣя. [48] князя. [49] тысечи.

[а] *Написано* врлодимеричь, *причемъ* в *переправлено изъ* л. [б] *Написано* ми. [в] *Въ Соф. 2* Руславскіе, *Воскр.* Рославскіе. [г] *Буква* м *передѣлана изъ* р. [д] *Въ Соф. 2* Махмутъ Сугсулюменемъ сынъ, *Воскр.* Махметъ Исупу Сулемову сыну. [е] *Въ Соф. 2* Снитялибъ, Бурнашъ, Ермоклиберди, *Воскр.* князь Сеитялибій (*напис.* Китялибій), князь Бурнакъ, князь Ериклиберди.

И, не дошедъ его, възвратишася, а къ Москвѣ ни самъ приступи, ни посла, хотя[1] зимовати, 1408
всяческы[2] взяти ю, и посла къ князю Ивану на Тферь царевича Булата да князя Ерикли- —11
бердия[3], веля ему часа[4] того быти на Москву съ пушками и[5] с тюѳякы и съ самострѣлы.
Онъ же поиде съ ними въ малѣ и, отпустивъ[6] ихъ, възвратися изъ Клина, не хотя изме-
нити великому князю, а Едигѣя бѣ не разгневати[7]. А въ то время приидоша изъ орды къ
Едигѣю отъ царя Булата скоросоль||никы[8], веля ему быти у себе безъ всякого пождания: л. 252 об.
егда бо отпусти ихъ всѣхъ на Русь, и въ то время, усмотрив си время[а][9], неки царевичь[10]
прииде нань, и[11] сътвори ему спону проводьникы[12] его, приведъ[13] его на торгъ, а не на
царя, егоже и пересѣчи повелѣ; бе же и мъгляно[б][14] тогда велми, но мало самого[15] царя
не захвати. Слышавъ же то Едигѣи, и[16] нача просити окупа съ Москвы, а сущии въ градѣ
не вѣдяху[17] бывшаго и даша окупа 3000 рублевъ; онъ же нача помалу отступати, преже
воя отпусти со множествомъ полона, а самъ поиде со всею силою декабря 20[18]; тако избави
Господь и пречистая его Мати и чюдотворець Петръ градъ свои отъ великыя печа||ли, его- л. 253
же[19] празднику приспѣвшу тогда. А зла много учінися[20] всему хрестьяньству грѣхъ ради
нашихъ, вся бо земля пленена бысть[21], не избысть никаково[22] же мѣсто, идѣже не быша
Татарове[23], и убытокъ великъ бысть вездѣ: идѣже не[24] были, но все мещуще бѣгаху, а то
все хищніци[в] взимаху. Того же лѣта[25] присла[г] Едигѣи на Москву[26] грамоту великому князю.

В лѣто 6917[27]. Ходи Анфалъ на Болгары, и тамо рать около его побиша, а самого
поимаша[28]. Пъсковичи миръ взяша с Вітофтомъ и съ Немци.

В лѣто 6918[29]. Прииде изъ Царягорода Фотѣи[30] митрополитъ на Москву, поставленъ
патреярхомъ[31] Матфѣемъ, при царѣ Ману||ле[32]; прииде же на Великъ[33] день, апрѣля[34] 22, л. 253 об.
и приятъ его князь великы[35] Василеи с честью. Преставися князь Володимеръ Андрѣевичь
на Москвѣ и положенъ въ Архааггелѣ[36]. Того же лѣта бысть побоище королю Ягаилу Олгер-
довичю, нареченому Володиславу, и Витофту съ Немци въ Прусскои земли, ихже[д][37] городы
Дубравна[38] и Острода; и убиша местеря и моршалка[39] и кундуры[40], всю силу ихъ Немец-
кую побиша, и городы ихъ поимаша, но толко[41] 3 городы не дашася. И бысть имъ 3 побои-
ща съ Немци тое осені, но все Немець побиша, а иныхъ[42] силы много же паде: хрестьянъ,
Ляховъ, Литвы. А подъ Марьинымъ городомъ стояху || 8 недѣль и взяша два охабня, а л. 254
третьяго врьховняго[43] не взяша; ходиша же по Немецкои землѣ[44] полъ 12 недѣли. Того
же лѣта, июля 3, княжь Даниловъ сынъ Борисовича Иванъ Довлатъ Нижняго[45] Новагорода
прииде съ Татары, съ Тарычею[46], безъ вести на Володимерь[47] въ обѣдъ и пограбиша весь:
церкви разграбиша, а люди посекоша и въ плѣнъ поведоша Татари[48].

В лѣто 6919[49]. Князь великы дчерь[50] свою Анну дасть въ Царьгородъ за царевича

---

[1] но хотя и. [2] всяческі и. [3] ериклибердѣя. [4] чеса. [5] и *опущено.* [6] отпустивь. [7] едигѣя бы не разгнѣвити. [8] скоры посолники. [9] время усмотри всѣ времена. [10] *прибавлено* и. [11] но. [12] проводникъ. [13] приведе. [14] повелѣ бѣ же и мгла. [15] но мала самаго. [16] и *опущено.* [17] вѣдяаху. [18] *прибавлено* и. [19] его матерь градъ свои отъ великіа печали и чюдотворець петръ и егоже и. [20] учинився. [21] *прибавлено* и. [22] никое. [23] тотаровѣ. [24] ни. [25] того же лѣта *опущено.* [26] на москву *опущено.* [27] 917. [28] *прибавлено* а. [29] 918. [30] изъ цaряграда фотіи. [31] патриархомъ. [32] и при цари мануилѣ. [33] великь. [34] априля. [35] великіи; *далѣе* василеи *опущено.* [36] архангґелѣ. [37] земли ихъ межи. [38] добравна. [39] местера и моршака. [40] *прибавлено* побиша и. [41] поимаша и толико. [42] ихъ. [43] връховнаго. [44] земли. [45] іюля 3 князь даніло борисовичь ніжнего. [46] талычею. [47] владимерь. [48] тотари. [49] 919. [50] великіи дочерь.

[а] *Написано* времь. [б] *Написано* бе же имъ гля но, *причемъ послѣ* гля *поставлена точка, а надъ нимъ титло* (глаголя). [в] *Буквы* ци *передѣланы изъ* щ. [г] *Буква* а *передѣлана изъ* л. [д] *Въ Соф. 1* въ ихъ земли Прусьской межи.

1411 за Мануиловича Ивана [1]. Того же лѣта Григореи епископъ обнови церьковь Ростовьскую,
—15 бѣ бо изрушилася отъ пожаръ [2]; и верхъ ея сведе, и священа [3] бысть октября 1. Того же ||
л. 254 об. лѣта [4], пришедъ Свия [5] воиною, взяша пригороды Новогородьскыя и Тферьскыя [6][а], Новогородци же со княземъ [7] Лугвенемъ скоро поидоша на Свѣю и много плениша ихъ [8], а у Выбора охабень [9] взяша и возвратишася со множествомъ полона.

В лѣто 6920 [10]. Князь великы Василеи Дмитреевичь ходи въ орду къ царю Зеди Салтану, Тахтамышову [б][11] сыну, при немъ бывъ [12] Иванъ Тферьскы. Того же лѣта политы [13] колоколы въ Ростове. Того же лѣта и [14] создана церковь на Дорогомилове епископомъ Грігорьемъ. Тое же [15] осени пріиде князь великы изъ орды. Король Ягаило [16], Витофтъ и Луг-
л. 255 вень розкынуша [17], приславъ розметные [18] гра||моты въ Новъгородъ, генваря 2, ркучи: «что ся намъ были есте яли: толко съ нами Немци розкинуть, и вамъ съ ними [19] розкинути же, а с нами стати за одинъ; и мы о томъ посылали бояръ, Немира и Зеновья Братошича, стоите [в] ли [20] въ томъ? и вы отвечали: «не можетъ того Новъгородъ доспѣти [21]; какъ есмя мирны съ Литовьскымъ [22], такъ и с Немци; мы князя Лугвеня [23] вывели отъ васъ, а с Немци и с Угры, со всѣми граничникы [24] нашими миръ вечныи взялися, и сложилися есмя [25]». А слова своего есте забыли, какъ намъ изымавъшися; а еще сверхъ того лаяли намъ Ново-
л. 255 об. городци [26] ваші [27], погаными звали; еще же во||рога нашего приняли есте, князя Феодора Юрьевича Смоленьского; а Лугвень вы целование съкладываетъ же, а [28] одинъ человѣкъ съ королемъ [29] и Витофтомъ». Князь же Феодоръ рече Новогородцемъ [30]: «о мнѣ с Витофтомъ нелюбья не дръжите», и ѣха въ Немци.

В лѣто 6921 [31]. Бысть много прощение [32] отъ иконы въ Можаисце отъ Пречистыя, за 15 веръстъ отъ него, въ Колоче, с неюже Лука ходилъ. Того же лѣта погорѣ Тферь вся городъ.

В лѣто 6922. Новогородци [33] посылали къ Витофту Юрья Онциѳоровича о миру, и взя с ними миръ въ старину, а къ Немцомъ [34] не ялися сложити.

л. 256 В лѣто 6923 [35]. Марта 15 по нефимоне родися великому князю сынъ || Василеи. Преже рожения [36] его матери его, великые [37] княгини Софьи, въ болѣзни велице сущи, яко и къ концу [38] пріближитися, великому же князю о томъ скорбящу велми, бѣ тогда нѣкыи [39] старець святъ в манастырѣ [40] святаго Ивана [41] Предтечи, иже подъ Боромъ, къ немуже любовь имяше [42] князь великы, и [43] посла к нему [ре]къ [г][44], да помолитъ Бога о княгине [45] его, и будетъ ли еи животъ; онъ же отвѣща сице [46]: «моли великого [47] мученика Логына, понеже и [48] тои ходатаи и молебникъ всему роду нашему [49], а о княгинѣ [50] своеи не

---

[1] іоанна. [2] пожара. [3] священна. [4] того же лѣта *опущено.* [5] свѣя. [6] взяша пригородия новгородцкіе тиверски. [7] князем̃ь. [8] много поплѣниша. [9] охабенъ. [10] 920. [11] тактамышеву. [12] былъ. [13] литы. [14] того же лѣта и *опущено.* [15] же *опущено.* [16] *прибавлено* и. [17] рязъкинуша (*такъ*). [18] разметныя. [19] немци розкинуть и вамъ съ ними *опущено.* [20] и зиновья братошича стоите ли. [21] учинити. [22] литовскимъ. [23] *прибавлено* къ себе. [24] граничники. [25] миръ взяли си есмя. [26] новгородци. [27] *прибавлено* и. [28] а лугвенево целование складая. [29] королемь. [30] к новгородцемь. [31] 921. [32] прощеніа. [33] 922 новгородци. [34] нѣмцемъ. [35] 923. [36] прежде рожденіа. [37] великои. [38] хъ концю. [39] бѣ нѣкіи тогда. [40] монастыри. [41] іоана. [42] *прибавлено* велію. [43] и *опущено.* [44] рекъ. [45] княгини. [46] же сице отвѣща. [47] великаго. [48] логина понеже. [49] вашему. [50] княгини.

[а] *Въ Соф. 1* пригородъ Новогородьскый Тиверьскый; *въ Воскр.* взяша Новогородской пригородокъ Корѣлскій. [б] *Буква* ш *передѣлана изъ* м. [в] *Написано* зеновья брато о (*омега*) честоте. [г] *Написано* къ.

скорби[а] [сего бо дне по нефимонѣ родитъ ти сына] наслѣдника тебѣ, еже и бысть по ре- 1415—17
чению[1] его. Въ то же время, || егда родися, духовникъ великого князя попъ бѣ въ ма[на]- л. 256 об.
стырѣ[б][2] у святого Спаса, стоя на молитве, и се, пришедъ нѣко[то]рыи[3][в], рече: «иди[4] вели-
кому князю, нарци имя Василеи». Онъ же въскорѣ изыде исъ кѣльи[5], и не бѣ того, иже
звалъ его, и поиде таки[6] съ манастыря; се устрѣтше[7] и посланнии по него, и[8] да, шедъ,
дастъ молитву великои княгине[9], бѣ бо сына родила, да наречетъ имя ему. Онъ же пыта[10]
всѣхъ, кто будетъ[11] преже приходилъ[г] по него, и никтоже обрѣтеся пославыи посланныи[12]
вси дивишася. Того же лѣта повоеваша Татарове[13] Елечьскую землю. Того же лѣта по-
горѣ городъ Москва. Такоже и Смоленескъ. Того же лѣта, июня || 7, тма бысть. Тое[14] осени л. 257
Витофтъ, собравъ[15] епископы, иже во области его: Исака Черниговьского[16], Полотьскаго
Феодосия[17], Лучьского Денисья[18], Володимерьского Герасима, Холмьского Харитона[19], Ту-
ровьского Ефімья, и постави себѣ митрополита, Григорья Цамьблака Болгарина, ноября 8[20].

В лѣто 6924[21]. Марта 12 простило человѣка у гроба чюдотворца Петра, бѣ бо у него
нога прикорчена, а въ 15[22] у иного рука исцелѣ. Марта же[23] 22, в недѣлю крестъную[д].
Фотѣи[24] митрополитъ постави Новугороду архиепископа Самсона и нарече его Семионъ[25].
Того же лѣта, маия 3, преставися епископъ Ростовьскы Григореи[26]. Того же лѣта Тата-
рове[27] воеваша око||ло Киева[28], Печерьски манастырь пограбиша[29] и пожгоша. л. 257 об.

В лѣто 6925[30]. Преставися сынъ великого князя[31] Иванъ[е]. Того же году бысть моръ
въ Новѣгородѣ железою, и во Пъсковѣ, и в Ладозѣ, и в Русе, и въ Торжьку, и въ Тфери,
и въ Дмитрове, и въ властехъ ихъ. Тоя[ж] же зимы рече Григореи Цамьблакъ Витофту: «что
ради ты в Лятьскои вѣре, а не в православнои хрестьяньскои?» Онъ же рече ему: «аще хо-
щеши не мене единого видети въ вашеи вѣре, но и всю землю, иди в Римъ, прися съ па-
пою и сь его мудреци хитреци; аще преприши ихъ, то будемъ вси хрестьяне, аще ли не
преприши, то вся люди своа земля въ свою вѣру превращу в Лятьскую»; и посла его в
Римъ зъ бояры своими. О семъ || же Григорьи рече Фотѣи митрополитъ, яко «то есть мя- л. 258
тежникъ церковны, а зовется мітрополитомъ, а поставленъ бѣ отъ неправеднаго съборища,
а въ Новѣгородце Литовьстемъ, мени митрополита, жива суща[з], а не по святыхъ отецъ
правиломъ, ни по благословению у патреярха. А и преже сего о немъ изъявлена быша въ
Цариградѣ на съборе велико смущеніе на Христову церковь, и отъ святѣишаго патреярха
Ефимия и отъ всего священнаго събора изверженъ бысть изъ сану, и отъ поповьства отлу-
ченъ, и проклятъ бысть. Такоже и мы имѣемъ извержена, и отлучена, и проклята, съ всѣми
епископы нашими, и священникы, и со всѣми хрестьяны; такоже и тѣхъ епископъ || съборища л. 258 об.
его осуженныхъ имѣемъ, яко неправедно сътворшихъ. Аще ли же кто сего Цамьблака
имѣеть священникомъ, или приобщается ему, и благословение приемлеть отъ него, или епи-

[1] прореченію. [2] манастыри. [3] нѣкоторои. [4] иди *опущено*. [5] келіа. [6] иже его позвалъ ис келіа и поиде такъ. [7] и се усрѣтше. [8] и *опущено*. [9] княгини. [10] опыта. [11] будетъ *опущено*. [12] обрѣтеся пославыи и ни посланныи и. [13] тотари. [14] *прибавлено* же. [15] собра. [16] черниговскаго и. [17] *прибавлено* и. [18] деонисіа и. [19] и холмовскаго харитоніа и. [20] цамблака ноября 25. [21] 924. [22] *прибавлено* того же мѣсяца. [23] же *опущено*. [24] фотіи. [25] сімионъ; *далѣе* того же лѣта *опущено*. [26] ростовскіи грігоріи. [28] тотарове. [28] *прибавлено* и. [29] повоеваша. [30] *прибавлено* іюля. [31] князя *опущено*.

[а] *Далѣе въ рукописи оставлена пустая строка; заключенное въ скобки напечатано по списку Увар.* [б] *Написано* мастырѣ. [в] *Написано* нѣкорыи (*на* о *кончается строка*). [г] *Буквы* лъ *передѣланы изъ* м. [д] *Буква* ъ *передѣлана изъ* о. [е] *Здѣсь оканчивается близкое сходство Ермол. лѣтоп. со спискомъ Увар., и поэтому подведеніе варіантовъ по списку Увар. прекращается.* [ж] *Буква* о *передѣлана красными чернилами изъ* е. [з] *Въ Новгор. 4* и желаніе обрѣте, на пребывающаго мене, митрополита, по достоянію въ животѣ.

1417 скопъ, или священникъ, илі мирьскы человѣкъ, и того имѣемъ извержена и проклята; су-
—30 щии же православнии хрестьяне, во всемъ не приобщаитеся ему, но гнушаитеся, яко не священна и осквернена; аще ли пишетъ вамъ, не приемлите писания его, аще ли посылаетъ къ вамъ слова, не отдаваите ему, а кто будетъ поставленъ отъ него, и того извержена имѣите. Но молю васъ, православнии хрестьяне, яко ни сходитеся с тѣми, иже приобщаются
л. 259 ему въ которомъ дѣи||ствѣ, ни въ пищи, ни въ питьи, ни в дружбе, ни во обѣтехъ, ни въ мире, ни въ любве, понеже которыи сходяся съ ними, чюжа творит ся церкви Божия, а милость Божия и наше благословеніе съ православными хрестьяны».

В лѣто 6926. **К**нязь Дашко Федоровъ сынъ Острожьского такою кознью взя Кременець Витофтовъ: посла бо своихъ дву человѣкъ, Дмитрея да Илью, зговоря съ ними служити Витофту, Прусу, воеводе Кременьскому, они же ѣхаша къ нему и ввѣришася ему; сии же прииде ко граду въ 500 человѣкъ въ великои четвергъ [а], а тѣ слугы его, Дмитреи да Илья, възводъ отяша, а мостъ положиша, и онъ, с вои своими вшедъ въ градъ, Кон-
л. 259 об. драта || уби, и королевыхъ приставовъ и Витофтовыхъ уби, а князя Швитригаила [б], сѣдѣвша полъ 9 года въ тюрмѣ, выняша; и, шедъ, взяша Луческъ, а у Волыньскыхъ бояръ полтораста конеи отлучиша, идоша въ Угры. **Т**ого же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ въ церкви о Покрове [в] отъ иконы Пречистыя акы кровь течаше по обе страны ризы ея въ церкви святыя Анастасия. **Т**ого же лѣта убьенъ бысть на Вятке Анфалъ и сынъ его Нестеръ отъ Михаила Розсохина.

В лѣто 6933. Преставися князь великы Василеи Дмитреевичь ѳевраля 27, въ 3-и часъ нощи. **М**итрополитъ Фотѣи съ тоя же нощы посла по брата его Юрья въ Звенигородъ
л. 260 Окинфа, онъ || же, не ида на Москву, иде къ Галічу, а на великомъ княжении сѣде Василеи Васильевичь. **И** князь Юрьи взя перемирие до Петрова дни с нимъ. **Т**ого же лѣта преставися князь Иванъ Михаиловичь Тферьскы, въ черньцехъ [г] Иевъ, и седе по немъ сынъ его Александръ, маия 21.

В лѣто 6934. Бысть моръ великъ во Пъскове, и въ Новѣгородѣ Великомъ, и въ Торжьку, и въ Твери, и на Волоце, и въ Дмитрове, и на Москвѣ, и въ всѣхъ градѣхъ Русскыхъ, и властехъ, и селехъ. **Т**ое же осени преставися князь Андрѣи Володимеровичь и князь Семенъ Володимеровичь, въ черньцехъ нареченныи Сава, а положенъ у Троици, и князь Ярославъ Володимеричь.

л. 260 об. **В** лѣто 6935. Моръ же великъ въ гра||дѣхъ Русскыхъ. **Т**огда преставися князь Василеи Володимеровичь.

В лѣто 6936. Преставися князь Петръ Дмитреевичь, а Витофтъ ходилъ къ Новугороду и стоялъ у Порхова; они же добиша ему челомъ 5000 рублевъ, владыка зъ бояры Новогородьскыми 5000 рублевъ другую даша ему, а за полонъ дастъ владыка свою тысячю рублевъ.

В лѣто 6937. Приходіша Татарове к Галичю и града не взяша, а волости повоеваша, а на Крещение приидоша изгономъ на Кострому, и поплѣниша ю, и отъидоша на Низъ Волгою. **К**нязь же великы Василеи, то слышавъ, посла за німі дядь своихъ, князя Андрѣя и
л. 261 Костянтина, и съ ними Ивана Дмітреевича; они же до Нижнего || Новагорода ходивъ, и не угоніша ихъ, и възвратишася.

В лѣто 6938. Въ Смоленьсце явися волкъ голъ, безъ шерьсти, и много людеи ѣлъ, а в Троцехъ озеро стояло семь днеи кроваво. **Т**ого же лѣта Витофтъ умре, бывъ на великомъ княжении 38 лѣтъ. **И** сѣде по немъ Швитригаило. А князь Юрьи разверже миръ съ вели-

---

[а] *Написано* чес, *съ* с *подъ дугой.* [б] *Написано* швитритриа. [в] *Въ Соф. 1* отъ иконы святыя Богородица Покрова. [г] *Это слово написано по соскобленному.*

кымъ княземъ и, оставя Галичь, сѣде, шедъ, въ Нижнемъ Новѣгородѣ; и князь великы посла 1430
на него рать съ дядею своимъ, княземъ Костянтиномъ. Онъ же то слыша, и отъиде за Суру, —33
и ста на брезе, и князь Костяньтинъ, стоявъ противу, възвратися, за[не][а] не бяше, какъ
преити нань[б]. И князь Юрьи по отшествии ихъ пакы прииде || въ Новъгородъ. Того же лѣта л. 261 об.
Аидаръ повоевалъ землю Литовьскую, и градъ взя Мченескъ, и Григорья Протасьева поималъ, а Киева не доиде за 80 верстъ[в], воюя.

В лѣто 6939. Князь велікы Василеи посылалъ князя Феодора Давидовича Пестрого на Болгары, и, шедъ, взя ихъ. Въ то же лѣто знамение бысть на небеси: столпы огнены. Тогда же засуха велика была, земля и болота горѣли[г], мъгла же стояла 6 недѣль, яко и солнца не видети, и рыбы въ водѣ мерли. Того же лѣта Фотѣи митрополитъ преставися. Князь великы въ орду поиде, и князь Юрьи после поиде, и дастъ царь Махметъ великое княжение Василью Васильевічу.

В лѣто 6940. Преставися князь || Андрѣи Дмитреевичь. И князь велики вышолъ и л. 262
сѣде на великомъ княжении. И князь Юрьи иде въ свои Звенигородъ, а прідалъ ему царь Дмитровъ.

В лѣто 6941. Женися князь великы Василеи Васильевичь, февраля 8, и на тои свадбѣ Захарья Ивановичь Кошкынъ імался за поясъ у князя Василья у Юрьевича у Косого, и князи и бояре разъѣхашася по домомъ, и князь Василеи да князь Дмитреи Шемяка совокупяся, и поидоша къ отцю своему въ Галичь. Тое же весны князь Юрьи Дмитреевичь съ дѣтми, Иванъ Дмітреевичь с нимъ, совокупя силу многу, и приидоша къ Москве безвѣстно
на великого князя, канунъ мироносицамъ, въ суботу, апрѣля 5, на Кля||зму, за 20 верстъ; л. 262 об.
князь же великы выиде противу ихъ не во мнозе и, побився мало, и побеже къ Москве; на томъ бою убили Акинфа Бачманова; и взявъ матерь и княгиню свою, и поиде къ Тфері, а со Тфери иде на Кострому. Князь же Юрьи сѣдъ на Москвѣ, и посла дѣтеи своихъ, Василья да Дмитрея, за великымъ княземъ, и сказаша его на Костромѣ; онъ же и самъ поиде за нимъ и пріиде хъ Костромѣ; и доби челомъ князь великы дяде своему, князю Юрью, и дастъ ему Коломну городъ въ удѣлъ, а миръ свелъ Семенъ Ивановичь Морозовъ, любовникъ княжь Юрьевъ. Москвічи же вси, князи и бояре, и воеводы, и дѣти боярьскые, и дво-
ряне, отъ мала и до велика, вси поѣхали на Коломну къ великому кня||зю, не повыкли бо л. 263
служити удѣлнымъ княземъ, и Иванъ Дмітреевичь с дѣтьми. Видѣвше же се князь Василеи да Шемяка, и убіша Семена Морозова, боярина отца своего, въ набережныхъ сѣнехъ, рекуще: «ты учинилъ ту беду отцю нашему и намъ; издавна еси коромолникъ, а нашь лиходѣі, не дашь намъ у отца нашего жити». И, въструбивше, поѣхаша съ Москвы и поидоша на Кострому, князь же Юрьи видѣвъ, яко непрочно ему седѣние на великомъ княжении, и посла къ великому князю, да идетъ на свои столъ, а самъ иде въ свои градъ въ Рузу[д], а князь великы прииде съ Коломны на Москву и помирися со княземъ Юрьемъ, и докончал-
ные поимали на томъ и крестъ целовали[е], что великому князю въ его отчину не[ж] въ||ступа- л. 263 об.
тися, а князю Юрью княжения не хотѣти, ни дѣтеи своихъ примати, ни помочи имъ не дати на великого князя. И, умирився, князь Юрьи поиде въ Галичь, а князь великы князя Юрья Патрекѣевича посла воеводою на Юрьевичи со всѣмъ своимъ дворомъ. Они же отступиша съ Костромы и сташа на[з] Куси, а въ то время приспѣша къ нимъ Вятчане, и отъ

[а] *Написано* за. [б] *Въ Соф. 1 объ этомъ событіи нѣтъ, въ Соф. 2* зане не (не *въ обоихъ сп. недостаетъ)* бяше какъ преити на нь. [в] *Въ Соф. 1 и 2* за 15 миль. [г] *Написано* горѣла; *въ Соф. 2* горѣли. [д] *Въ Соф. 1 и 2* къ Звенигороду. [е] *Слова* и крестъ целовали *и далѣе буква* ч *написаны по соскобленному, въ концѣ строки; буквы* то ве *далѣе приписаны на полѣ.* [ж] *Слова* князю въ его отчину не *написаны по соскобленному.* [з] *Буква* а *написана по соскобленному.*

*

1433—35 отца прииде имъ помочь, и бысть имъ бои, и одолѣша Юрьевичі, и воеводу, князя Юрья
Патрекѣевича, яли, и приидоша опять на Кострому и, какъ Волга стала, и ни[а] пошли къ
Турдѣевымъ[б] врагомъ. Того же лѣта князя великого Иванъ Дмитреевичь поималъ, и с
дѣтьми, да и очи ему вымали[в].

л. 264 **В** лѣто 6942. Князь великы, слышавъ измѣну дя||ди своего князя Юрья, что дѣтемъ
своимъ помочь посылалъ на великого князя, заставу, и поиде князь великы Галича воевати
на зимѣ тои, а князь Юрьи побеже на Бѣлоозеро; князь великы Галичь повоевалъ и пожеглъ, и въ полонъ повелъ. Тое же зимы князь Юрьи посла по дѣти и по Вятчанъ и, собравъ силу велику, поиде на великого князя; и срѣте его князь великы въ Ростовьскои
области, у Николы на горѣ, и бысть имъ бои в суботу Лазареву. И побѣді князь Юрьи, а
воиска его побили много, и прииде къ Москвѣ на страстнои недѣли въ среду, и стоялъ подъ
городомъ недѣлю, а на святои недѣли городъ ему отворили в среду же, воевода былъ Ро-
л. 264 об. манъ Ивановичь Хромого. И сѣде на великомъ княжении на || Москвѣ, и княгини великые
поималъ и послалъ ихъ в Рузу[г]; а князь великыи побѣже къ Новугороду Великому и оттоле по Заволжью къ Новугороду Нижнему, а оттоле въсхотѣ поити въ орду, не бѣ ему
стати с кѣмъ противу его. Князь же Юрьи посла за великымъ княземъ дву сыновъ своихъ
Дмитреевъ, и дошедшимъ имъ Володимеря, а въ то время преставися отець ихъ князь
Юрьи въскорѣ, и по немъ сѣде на Москвѣ сынъ его князь Василеи и посла къ братьи своеи,
сказываючи свое здоровие и великое княжение, а отчю смерть. Они же отвѣщаша ему: «аще
не въсхотѣ Богъ, да княжитъ отець нашъ, а тебе сами не хотѣмъ», и послаша по великого
л. 265 князя. Онъ же и пріиде къ нимъ, и сътвориша миръ, || и целоваша крестъ, и князь великы
придалъ князю Дмитрею Шемяке Углечь Поле да Ржеву, а князю Дмитрею меншему Бѣжицкы Верхъ. И умирившеся, поидоша к Москве, а князь Василеи съ Москвы побеже ко
Ржеве, взявши съ собою Марью Голтяеву, и оттоле въ Новъгородъ Великы, а изъ Новагорода по Заволжью на Кострому; князь же великы пришедъ на Москву, и сѣде на великомъ княжении на отчинѣ своеи.

В лѣто 6943. Князь Василеи Юрьевичь собра сілу велику и поиде съ Костромы на
великого князя, лохваляся, съ многыми силами. Князь же великы противу ему поиде, и срѣтошася у Кузмы Демьяны[д] на Которосли, въ Ярославьскои отчине, мѣсяца генваря 6; и
л. 265 об. бысть имъ || бои, и поможе Богъ князю великому, а князь Василеи убеже въ Кашинъ, а рати
его побили много. И князь великы посла за нимъ въ погоню воеводъ своихъ: Феодора Михаиловича Челядню, Василья Михаиловича Шею, Андрѣя Феодоровича Голтяева, Володимера
Андрѣевича Зворыкіна, Михаила Чепечкына, и многыхъ людеи двора своего; они же не угониша его и, пришедъ, сташа на Вологде, переимая вѣсти про князя. Князь же Василеи,
окопився и пригнавъ на Вологду, и тѣхъ всѣхъ воеводъ князя великого поималъ, и со всѣми
людьми, и оттоле иде въ Заозерье и, пришедъ, ста у Дмитрея святаго на устьи. И пріиде
л. 266 на него изгономъ безъ вѣсти князь Феодоръ Дмитреевичь За||озерьскы, со многыми людми;
онъ же поби ихъ и посѣче многыхъ, и угони на Волочкѣ княгиню Марью, съ дочерью и съ
снохами, княжю Дмитрееву, а княжю Федорову матерь, а самъ князь Феодоръ утеклъ. И
оттоле поиде князь Василеи на Устюгъ, и тамъ на Устюзѣ хотѣли его убити, на порании
Велика дни, на заутрени, и бысть ему вѣсть; онъ же едінъ перебеже межи коръ Сухону,
на Дымкову сторону, а кто не поспѣлъ людеи его за нимъ, и Устюжане тѣхъ побили, а что

[а] *Такъ и въ спискѣ Ц. Соф. 1 и въ Соф. 2.* [б] *Въ Соф. 2* Тудѣевымъ. [в] *Объ ослѣпленіи великаго князя вставлено здѣсь, очевидно, по ошибкѣ. Объ этомъ разсказано далѣе, подъ 6953 г.* [г] *Въ Соф. 1* Звенигородъ, *въ сп. Ц. Соф. 1* въ Рузу; *въ Соф. 2* въ Рузу и въ Звенигородъ. [д] *Такъ въ рукописи.*

были иманци князя великого бояре, тѣхъ всѣхъ отполонили у него. Князь же Василеи поиде 1435
въ велице безверемянии, и посла по Вятчанъ, и прииде на Кострому съ Вятчаны. Князь —38
же великы то слышавъ, и собравъ || воя, поиде на него и, пришедъ, ста у Елпатия святаго л. 266 об.
на мысѣ; и нельзѣ имъ битися о рецѣ Костромѣ, и помиришася: князь великы дастъ ему
городъ Дмитровъ; и былъ въ Дмитрове единъ мѣсяць. Того же лѣта весна была тепла,
а лѣто студено да и мокро, и никакое жито не родилося съ тѣхъ мѣстъ; меженина
послѣ мору 1.

В лѣто 6944. Князь Василеи Юрьевичь поиде изъ Дмитрова опять на Кострому, а къ
великому князю розметные послалъ, и владыку Ростовьскаго, идучи, пограбилъ, и живе на
Костромѣ до пути, и поиде къ Галичю, а изъ Галича на Устюгъ, а Вятчане съ нимъ. И
стоя подъ городомъ 9 недѣль, и городъ взялъ, а князя великого воеводу Глѣба Ивановича
убилъ Обо||леньского, и десятинника [а] владычня Иева Булатова повѣсилъ, и многихъ Устю- л. 267
жанъ, бояръ и гостеи, посѣклъ и повѣшалъ, поминая имъ ту злобу, что хотѣли его самого
изъимати, а людеи у него много побили, а бояръ князя великого отполоніли. Тое же зимы
князь Дмитреи Шемяка приѣхалъ на Москву, князя великого звати на свадбу, и князь ве-
ликы его поималъ да послалъ на Коломну, а приставъ у него былъ Иванъ Старковъ, на Ко-
ломнѣ намѣстникъ. **А** князь Василеи Юрьевичь поиде с Устюга на Вологду, и ту его на-
ѣхаша княжи Дмитреевы братни дворяне 500 человѣкъ, а воевода у нихъ Окинфъ Волын-
скои, а Вятчане с нимъ же. И с Вологды поиде князь Василеи на великого князя, и князь
великы поиде противу ему, а съ нимъ князь Дмі||треи менши да князь Иванъ Баба Дрюц- л. 267 об.
кыи, и уряди копия на бои, и снидошася в Ростовьскои же области. И князь Василеи при-
слалъ Русана чрьнца отъ Бориса Глѣба [б] къ великому князю и, взявъ перемирие, поиде, спол-
чася, на великого князя отъ Болтина села, а сии вси разъѣхашася по кормы. Видѣвъ же
князь великы рать велику [в], и нача плакати, глаголя: «Боже милостивыи, Царю небесныи!
вижь неправду брата моего. Что сътворихъ ему зло? суди межю наю». И повелѣ трубити,
и поидоша люди вмѣсто, сразившимася има, и побѣгоша княжи Васильевы полкі, а князя
Василья яша и, приведше на Москву, ослепиша его, и Вятьскы [г] воеводъ поимаша, Семена
Жадовьского да Дятла; Дятла повѣсили на Москвѣ, а Жадовь||ского въ Переславли чернь л. 268
мужікы ослопы убили.

В лѣто 6945. Пріиде Исидоръ митрополитъ изо Царяграда на Москву, и приятъ бысть
честнѣ, и того же лѣта поиде прочь в Римъ, на осмои сборъ, к папе къ Еугенію, по Оспо-
жинѣ дні.

В лѣто 6946. Князю великому родися сынъ, князь Юрьи болшеи. **Т**ое же осени князь
великы посылалъ братью свою, два князя Дмитреа Юрьевичевъ, и прочихъ князеи, и многыхъ
воеводъ, с ними же многочисленыя полкы, на царя Махметя [д] на Белеву, а ему же въ мале
сущу тогда, отъ иного царя убѣгшу. И убоявся князеи Русскыхъ, и нача ся давати имъ въ
всю волю ихъ, и въ закладѣ дѣти своя давати, и что гдѣ взяли, и не въ великого князя
отчине, полону, то все отдавали, и по тотъ день не чіни||ти имъ пакости. Наши же, видѣвъ- л. 268 об.
ше своихъ многое множество, а сихъ худое [е] недостаточьство, и, разгордѣвшеся, поидоша
на нихъ, яко пожрети ихъ хотяще. И припустиша къ граду мѣсяца декабря 5, и превозно-
шения раді нашего и множества грѣхъ попусти Богъ на насъ: малое и худое оно безбожныхъ
воиньство одолѣша тмочисленымъ полкомъ нашимъ, неправеднѣ ходящимъ, преже своихъ

[а] *Начато было писать* десятника, *но затѣмъ буквы* ник *были поправлены на* инн. *Въ Соф. 1* деся-тилника, въ *Воскр.* десятинника. [б] *Написано* блѣба. [в] *Буква* о (*въ* оу) *передѣлана изъ* ь (*или* оу *передѣлано изъ* ы). [г] *Такъ въ рукописи.* [д] *Буква* я (*м. юсъ*) *передѣлана изъ* а. [е] *Далѣе ошибочно написано еще* недое.

1438—42 губящемъ; многое же множество избьено Руси бысть, яко единому Агарянину десяти или
того выше одолѣти, князи же и воеводы вси побѣгоша. Тогда же убиша князя Андрѣя
Ивановича Лобана Ряполовьского[а], Семена Остафьевича Горстькина[б], Дмитрея Ивановича
л. 269 Каису[в], князя Петра Кузминьского[г], а инѣхъ || бесчисленое множество побьено бысть и отъ
своихъ хрестьянъ, которыхъ, идучи къ бою тому, грабили.

В лѣто 6947. Мѣсяца июля 3 царь Махметь прииде къ Москве со многими силамі без-
вѣстно. Князь великы не возможе противу ему стати и отъиде за Волгу, а въ осадѣ остави
князя Юрья Патрекѣевича со множествомъ людеи. **Т**ого же лѣта князь великы Григорья
Протасьевича поимавъ, и очи вымалъ. **Ц**арь же стоа у града десять дни и отъиде, а во-
лости и села повоева. **К**нязь велики, совокупяся с братьею въ Переславли, и посади на
Москвѣ князя Дмитрея меншего, а самъ поживе въ Переславли и въ Ростовѣ до зімы, бѣ
бо посады пождьжены[д] отъ Татаръ, и люди посѣчены, и смрадъ великъ отъ нихъ.

л. 269 об. **В** лѣто 6948. Князю великому Василью родися сынъ, || мѣсяца генваря 22. О семъ же
пророче нѣкто старець святъ, именемъ Міхаилъ, въ Новѣгородѣ Великомъ, въ манастырѣ на
Вежищахъ[е]. Пришедшу к нему архиепископу Еуѳімию, онъ же рече ему: «днесь у великого
князя у Василья на Москвѣ радость»; архиепископъ рече: «кая, отче, радость?»; Михаилъ
отвѣща: «родися у великые княгини[ж] его сынъ Тимоѳѣи, дали ему имя Иоанъ, яко сеи бу-
детъ наслѣдникъ отцю своему, и хоще[тъ][з] разорити обычая нашея земля Новогородьскыя,
и погибеніе граду нашему отъ него будетъ; злата и сребра сберетъ много и страшенъ бу-
деть осподарь всеи земли Русскои», еже и бысть; а крестилъ его игуменъ Зеновии Троец-
кои. **Т**ое же весны Федко Блудовъ Сука Василья убилъ да Ивана Григорьевича Протасьева
л. 270 утопилъ. **Т**ого же || лѣта и самого Федка, поимавъ, повѣсили на Коломнѣ на осокори.

В лѣто 6949. Преставися князь Дмітреи Юрьевичь меншои въ Галиче, и привезше его
на Москву, и положіша въ Архааггелѣ подлѣ отца. **Т**ого же лѣта князь великы ходилъ на
Новъгородъ и Дѣмонь городокъ взялъ, да Мятля Порховьского тогда убили, а владыка
Еуфимеи с посадникы приѣхавъ, доби челомъ князю великому 15 тысячь рублевъ. **Т**ое же
зимы преставися князь Юрьи болшеи, сынъ князя велікого, а князь Юрьи родися мѣсяца
генваря 22, на Тимофѣевъ же день. **В**есны тое прииде Сидоръ митрополитъ из Ріма съ
осмаго сбора, отъ папы Еугения, и восхотѣ съединити православие с Латыньствомъ, и обли-
л. 270 об. чися его безумие отъ Аврамия, епископа Суздальскаго, и отъ Василья дьяка, || прозвищемъ
Карла, иже съ нимъ бяху тамо были. Князь же великы собравъ своея земля епископы,
архимандриты и игумены, и всѣхъ кніжникъ, и много прѣвшеся с нимъ, и упрѣвше его
отъ божественыхъ писании, и поимавше его, посадіша у Михаилова Чюда; онъ же злохи-
триемъ своимъ убеже ко Тфери и оттоле пакы въ свое злочестіе к Латыньству возвратися,
врагомъ водимъ и наставляемъ къ погибели своего оканьства.

В лѣто 6950. Князь великы роскынулъ со княземъ съ Дмитреемъ съ Шемякою и поиде
на него къ Углечю, онъ же побѣже въ Бѣжицкыи Верхъ, и князь великы за нимъ; и изго-
нити было его князю великому, и подалъ ему вѣсть Кулодарь Ирешьскыи[и]. Онъ же убеже,
л. 271 а Кулодаря князь великы доличи||вся, да велѣлъ и кнутьемъ бити, по становъ водя, да
и дьячьство отнялъ у него, а самъ до Кіясова дошедъ, да воротился, веснѣ бо сущи, и

[а] *Въ Воскр.* князь Андрѣй Стародубьскій Лобанъ, *въ Никон.* князь Андрѣй Стародубъскій Лобанъ. [б] *Буквы* р *и* ть *написаны по соскобленному.* [в] *Въ Воскр.* Дмитрей Каиса, *въ Никон.* Дмитрей Кака. [г] *Въ Воскр.* Иванъ Кузминской, *въ Никон.* Иванъ Кузминьской. [д] *Буква* д *надъ строкой.* [е] *Въ Воскр.* на Веряжѣ. [ж] *Написано* кнзни, *съ титломъ.* [з] *Написано* хоще. [и] *Въ Соф. 1* Колудара и Режьского кнутьемъ били, *въ Соф. 2* Кудара Пришельского, *въ Воскр.* Колудара и Режского, *въ Никон.* Колудара Ирежскаго.

пришедъ на Москву, братью и вси люди распусти по домомъ. А со княземъ съ Дми- 1442
треемъ князь Иванъ Можаискы въ одиначьствѣ былъ на Углечі у него, и князь великы его —45
отъзвалъ, а далъ ему Суздаль, а преже былъ за Черторижьскымъ. А князь Дмітреи, а с
нимъ князь Александръ Черторижьскои, после князя велікого пришли ратью ольны до Сер-
геева манастыря безвѣстно, и не пусти ихъ игуменъ Зеновеи, и ѣха напередъ самъ игуменъ
и помири ихъ.

В лѣто 6951. Посылалъ князь великы воеводъ своихъ на Рязань, на царевича на Му-
стофу; они же шедше, и у||биша его на рѣчке на Листани. Тогда же убьенъ бысть на томъ л. 271 об.
бою Василеи Ивановичь Жукъ Лыковъ[а], Коломеньскои намѣстникъ, а Григорья Васильева
сына Глѣбова застрелили в челюсть; тогда же мужьствова Феодоръ Васильевичь Басенокъ.
Того же лѣта князь Иванъ Андрѣевичь поималъ боярина своего Андрѣа Дмитреева и съ
дѣтьми, а жену его Марью сжеглъ безлепъ. Та же зима была студена, а сѣно дорого, а
во Тфери меженина; и пришло въ Можаескъ голодниковъ много, и князь велѣлъ былъ ихъ
кормити, они же хотѣли и пристава самого сьѣсти; и съ тѣхъ мѣстъ почали съ голоду ме-
рети, и наклали ихъ 3 скуделници, да хлѣбника мужика сожьгли въ Можаисцѣ же || съ же- л. 272
ною, а онъ люди ѣлъ, душь пятьдесятъ и малыхъ и великыхъ потерялъ. **Т**ого же лѣта царь
Махметь стоялъ на беспутѣ, и князь великы ходилъ на него со всею братьею, да воротился,
а онъ поиде прочь.

В лѣто 6952. Царь Махметь нача помышляти къ Новугороду къ Нижнему, и князь
великы повелѣ осады крепити.

В лѣто 6953. Царь прииде къ Мурому отъ Новагорода отъ Нижняго, и князь великы
поиде противу ему къ Володимерю и посла на него воеводы, они же шедше, и побиша Та-
таръ подъ Муромомъ. Тогда же убиша Александра Иванова сына Костяньтиновича въ Го-
роховцѣ, подъ Орѣховцемъ, въ Новѣгородѣ Нижнемъ, а въ Новомъ затворишася воеводы
князя великого, князь Феодоръ || Давидовичь[б] да панъ Юшко Драніца. А коли князь великы л. 272 об.
былъ въ Володимери, а тое же зимы пришли Литовьскые воеводы: Судивои панъ, Иванъ панъ
Гонцевичь, панъ Юрша, Захарья Ивановичь Кошкинъ, а с ними 7000 Литвы, и съ Колуги
взяли окупъ, а подъ Козельскомъ стояли недѣлю; а князь Михаило Ондрѣевичь слышавъ то,
и посла князя Аньдрѣя Лугвицю, а съ нимъ 300 человѣкъ, а самъ бѣ боленъ тогда, чающе
не многыхъ людеи. Они же срѣтишася съ ними в Суходрови и ударишася на нихъ, и
Литва побѣгоша, а наши погнаша. И приведоша ихъ на большие полкы, и ту убиша князя
Андрѣя Васильевича Лугвицу Суздальского, а Судока изымаша и поведоша къ Литвѣ, а
са||ми съ тѣхъ мѣстъ възвратишася въ своя си. **Т**ое же весны царь Махметь и сынъ его л. 273
Мамутякъ послали въ Черкасы по люди, и прииде къ нимъ двѣ тысячи казаковъ и, шедше,
взяша Лухъ безъ слова царева, и приведоша полону много и богатьства. Видѣвъ же царь
множество корысти, и посла дѣтеи своихъ, Мамутяка да Ягупа, въ отчины князя великого
воевати. И прииде вѣсть князю великому, что царь отпусти на него дѣтеи своихъ, и поиде
противу ихъ съ Москвы въ Петрово говѣнье, и якоже[в]... биті[г] Татаръ мнѣша бо уже
убита[д] своего посла отъ Шемяки, а сеи отъ многі радости со всѣмъ[е] отпусти его к нимъ.

[а] *Въ Воскр.* убили Татарове Илію Ивановича Лыкова, *въ Никон.* Илью Ивановича Лыкова. [б] *Въ Соф. 2* Долголядовъ, *въ Воскр.* Длъголдовъ, *въ Никон.* Долголдовъ. [в] *Здѣсь пропущено о Суздальскомъ бою съ Татарами, о пораженіи Русскихъ, о взятіи въ плѣнъ великаго князя и о посылкѣ Махметемъ посла Бигича къ Шемякѣ. Послѣдующія слова относятся, вѣроятно, къ посольству Бигича.* [г] *Съ этого слова опять начинается почеркъ первой половины рукописи.* [д] *Написано* убити. *Въ Воскр.* мнѣша бо царь убита посла своего отъ Шемяки, *въ Соф. 2* мнѣше бо царь убитаго посла своего отъ Шемяки. [е] *Въ Соф. 2 и Воскр.* со всѣмъ лихомъ.

1445
л. 273 об. Князя же великаго царевичь вборзѣ отпусти, и князя Михаила Андрѣевичя с нимъ, || прі-
ведше его к цѣлованию дати съ себя окупъ, колко можетъ, а с нимъ послы своа. А в то
время панъ Юшко Драница подгреблъ бѣ в судѣхъ, хътя выкрасти князя великаго у Та-
таръ, и яко узрѣ уже отпущена, и притекъ, паде на ногу его, плачя отъ радости, и рече
ему: «господине, поиди в суды, и тако идеши во свою отчину, понеже мнози Татаровѣ с
тобою, а нѣчто царевичь размыслитъ». Князь же велики не восхотѣ, но поиде конми к Му-
рому, и яко уже близь града бысть, и пріиде ему вѣсть, яко идетъ Бигичь ко царю о всеи
управѣ Шемякѣ на великое княженьѣ, а ночевати ему перевезся Оку. И слышавше то князь
л. 274 велики, и поиде съ своими людми ма||ло напередъ Татаръ, и посла на Бігича, повелѣ его
изымати, а Муромьскиѣ намѣстниці к Бигичю выслаша меду много; он же напився и усну,
а сии посланнии, пришедше, и поимаше его и отвѣдоша его во градъ, а послѣ утопиша
его. И тако не улучи мыслі своеи злодѣи Шемяка, но почя крамолу воздвизати и всѣми
людми мясти, глаголюще, яко «князь велики всю землю свою царю процѣловалъ и насъ, свою
братью». Князь же велики прииде во отчину[а] свою в Муромъ, а оттолѣ въ Володимерь, и
бысть радость велика и плачь отъ радости всѣмъ градомъ Русскимъ, отчинѣ его; на Дми-
треев же день прииде в Переяславль, ту же бысть и маті его, великая княгини Софіа, и
л. 274 об. его || княгини великая Маріа, и сынове его, князь Іоаннъ, князь Георгии, и бысть радость
велика въ тъи[б] день. И посемъ князь велики прииде на Москву, а Москва градъ тогда бяше
вся погорѣла Кремль. Не утаися злоначялнаго врага мысль, князя Дмитрѣя Юрьевичя Ше-
мяки: здумаша со княземъ Иоанномъ Андрѣевичемъ Можаискимъ, а с ними и отъ бояръ
великаго князя, и отъ гостеи Московскіхъ, и отъ Троецьскихъ старцевъ Сергиева мана-
стыря, во едину мысль, что поиматі великого князя, а царю не даті денегъ, на чемъ князь
великі цѣловалъ. Шемяка[в] же князь и князь Иоаннъ Можаискии, собравше около себе силу
л. 275 многу, и дръжаху втаинѣ || в Рузѣ и в Можаисцѣ. Князь же велики бысть у Троици в
Сѣрьгеевѣ манастыри, а в то время князь Дмитреи и князь Иванъ пришли изгономъ к Мо-
сквѣ нощью да и градъ взяли, и князь Дмитреи сѣде на Москвѣ, и бояръ князя великого
поималъ, и дѣтеи боярскихъ, и княгини великіе; а князь Иванъ Андрѣевичь погонілъ за ве-
лікимъ князем к Троици, и тамо поимавъ его, и приведе на Москву, и, здумавше, ослѣ-
пиша его, мѣсяца февраля 13. А князь Иванъ и князь Юрьи, князя великого дѣті, утѣ-
коша из монастыря в Муромь, а с ними князь Иоаннъ Стародубьскии з братьею, да Васи-
леи Михаиловичь Шѣя, да Юрь[г] Романовичь Каменьскои, да Юрьи Феодоровичь Кутузовъ.
л. 275 об. Князя же великого послаша, и с велі||кою княгинею его, в заточение на Углечь, а бояръ
и князеи, и дѣтеи боярьскихъ, и гостеи, и чернь всѣхъ прівелі г цѣлованью, что хотѣти
имъ добра князю великому Дмитрею Ивановичю и князю Іоанну Андрѣевичю; а матерь ве-
ликого князя, великую княгиню Соѳію, послалъ в Рузу, а оттолѣ в Галичь в заточение. В
Муромъ же к великого князя дѣтемъ посла князь Дмитреи по нихъ Иону, владыку Рязань-
скаго, ему же тогда сѣдящу на митрополиче дворѣ на Москвѣ, а повелѣ ихъ взяті вла-
дыцѣ на свою душу на томъ, что в заточение ихъ не послаті, но дати имъ городъ во от-
л. 276 чину. И взятъ ихъ Іона владыка у Пречистыѣ ис пелены въ соб[о]рнои[д] || церквѣ на свои руки,
на всемъ добрѣ, что не учиниті имъ никакова зла. И приѣхаша ко князю Дмитрею в Пе-
реяславль, и посла дѣті на Углечь, а бояромъ и княземъ повелѣ себѣ служыти, и прівѣдъ
ихъ к неволному цѣлованию. А Феодоръ Васильевичь Басенокъ убѣже и с приставомъ изъ
желѣзъ, и пристали к нему многи люди отъ двора великого князя, и поиде к Литвѣ. А

[а] *Написано* оотчіну. [б] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя черточками.* [в] *Буква* а *и слѣдующее далѣе* ж *написаны по соскобленному.* [г] *Такъ въ рукописи.* [д] *Написано* собрнои.

князь Василеи Ярославичь, шуринъ великого князя, слышавъ то, еже учинися зло надъ ве- 1445
ликимъ княземъ, и поиде в Литву же, и со княгинею и з дѣтми, и со всѣми людми; а ца- —47
ревичі три, Каисымъ да Ягупъ Махметовичи да Бердодатъ Кудудатовичь[а], служыли вели-
кому князю, и тѣ ступили на Літовьскіѣ же порубежья[б]; || князь Семенъ Ивановичь Оболен- л. 276 об.
[скіи][в], собрався со многими людми, и поиде к Литвѣ же и снятся с Феодоромъ з Басен-
комъ; а вси ти, оставя грады и домы, да пошли в чюжую землю, а не хотя служыти из-
мѣннику. Того же лѣта прииде изгономъ къ Коломнѣ Феодоръ Басенокъ и пограби села и
посадъ, а мало града не взялъ. Тогда же князь Иванъ Ивановичь Стародубьскии з братьею,
со всѣми Ряполовьскими, да Иванъ Васильевичь Ощѣра, з братьею с молодшею, и иныхъ
много собралося к нимъ, и поидоша из Мурома к Молозѣ[г], а из Мологи по Заволжью, по
Тферьскому рубежу и Литовьскому, и тамо снидошася вси в Литовьскомъ, а пограбили
много воотчины Ше||мякины. Того же лѣта князю[д] великому родися сынъ Андрѣи на Углеци, л. 277
августа 14.

В лѣто 955. Князь Дмитреи, видя себе отвсюду обидима и отъ всѣхъ наругаема и по-
носима, зане неправедно въземь великое княжение и великого осподаря израдивъ на крест-
номь цѣлованіи, и прииде во умиление, созвавъ епископы и анхимандриты со всѣе земьли,
и честныя игумены и прозвітеры, и бысть туто же мужь святъ, именемъ Макарие, игуменъ
Желтоводскии. Князь же Дмитреи начятъ у нихъ прощеніа просити и каятися грѣха сво-
его, еже сотвори, вси иже[е] епископи и прочяя священники, наипаче же рекуще Макаріе,
онъ яко труба посреди народа, яко едиными усты рекоша: «аще тя простить князь велики, ||
то и мы тебя простимъ». Он же, приведъ вси епископы на Углечь и простився с великимъ л. 277 об.
княземъ, и укрепи[ж] его крестнымъ цѣлованіемь и грамотами проклятыми и всѣхъ владыкъ
поруками, и выпусти великаго князя из поиманіа, с великою княгинею и з дѣтми, и дасть
ему городъ Вологду. Князь же великі поиде на Вологду, с великою кьнягинею и з дѣтми,
и поидоша к нему множество людеи со всѣхъ странъ, князі и боляре, и дѣти болярьскиѣ,
и молодые люди, кто ему служывалъ, и паки кто не служывалъ, вси, иже зряще нань, пла-
кахуся такова велика государя, честна и славна по многимъ землямъ, видяще в толице
бедѣ суща. Он же о томъ велми сжалися, || и в недоумѣнии бывъ о своемъ безверѣмянии и л. 278
о людскомъ скрушении, и помолився Богу, и поиде благословитися в Кириловъ монастырь;
игумен же Труфонъ срѣте его со[з] всею[и] братьею, с старци своими, и благослови его. И пре-
бывъ мало днии ту, благословівся у старцевъ и у игумена, и поиде ко Тфери, а игуменъ
Труфонъ и инъ старець святъ, именемъ Симанъ Карлсмазовъ, и со всею братьею, благосло-
виша князя великаго поити на великое княжение на Москву, а ркуще: «буди твои грѣхъ
на насъ, еже еси цѣловалъ неволею». И поиде князь велики ко Тферьскому рубежу, и посла
ко князю Борису Александровичю[і], глаголя: «аще еси ко мнѣ измѣнилъ, и[к] крестное цѣло-
вание забылъ, и с Шемякою || еси думалъ, и съ своимъ шуриномъ на меня и рать еси по- л. 278 об.
сылалъ[л] на Москву, то все нынѣ забуду, а нынѣ буди со мною единъ человѣкъ, и приму
тя в любовь и во одиначество; аще ли сего не восхощешы, то имамъ воевати отчину твою
и грады[м] твоя имати». Князь же велики Борисъ Александровичь учини по воли князя ве-

---

[а] *Вмѣсто второго* д *начато было, повидимому,* т *или* ѣ. [б] *Далѣе написано и зачеркнуто киноварью* князь. [в] *Написано* оболен *(въ концѣ строки).* [г] *Буква* м *передѣлана изъ* н. [д] *Написано* князя. [е] *Такъ въ рукописи.* [ж] *Буква* е *написана по подскобленному.* [з] *Это слово написано надъ строкой.* [и] *Буква* в *передѣлана изъ другой буквы.* [і] *Передъ этимъ словомъ соскоблено, а въ самомъ словѣ написаны по соскобленному буквы* лек. [к] *Эта буква написана надъ строкой, двумя косыми черточками.* [л] *Буква* ы *передѣлана изъ* л. [м] *Буква* ы *передѣлана изъ* ъ.

1447—51 ликого, повелѣ ему к себѣ во Тферь ити. Князь великі прииде во Тьерь с великою княги-
нею и з дѣтми, а князь Борисъ Александровичь, с великою княгинею и[а] своими князми и
боляры, срѣте великого князя с честью, и створи пиры многи и дары безросчетны, и со-
сваташася с великимъ княземь. Слышав же то, князь Дмитреи и князь Іоанъ собраша всю
л. 279 силу Москов||скую и свою и поидоша на Волокъ противу князя великого, и яко сташа на
Волоцѣ, и побѣгоша отъ нихъ вси людие во Тверь к великому князю, развие осталися ихъ
люди, Галичаве и Можаичи. И стояше на Волоцѣ все Филипово говѣино, и слышавше же и
се, яко царевичи и князи и воеводы многиѣ люди из Литвы идуть к великому князю, а
на нихъ прямо к Волоку, а князь велики со Тфери поиде на Углечь, они же убояшеся и
побѣгоша к Галичю, а князь велики, шедъ, и взя градъ Углечь, и туто убиша подъ горо-
домъ пана Юшку Драницю. И ту наѣхаша великого князя три царевичи, и князь Василеи
Ярославичь, и вси князи и воеводы, со всѣми людми, что было в Литвѣ[б]. Князь же ве-
л. 279 об. лики пріиде с Углеча на Москву || в пятокъ сырныи, февраля 17, а люди роспусти по домомъ.

В лѣто 956[в]. Благовѣщение было свѣтлыя недѣли в понедѣльникъ. Того же лѣта моръ
былъ на кони велікъ да и люди мерли.

В лѣто 957. Поставленъ бысть на митрополью на Русь Іона, владыка Рязаньскіи, на
Москвѣ первыи митрополитъ своими епископы. Того же лѣта веснѣ князь Дмітреи Ше-
мяка да князь Иванъ Можаискии, собравше силу многу, и поидоша на великого князя; князь
же велікі поиде протіву ихъ и срѣте ихъ у Рудина села на полѣ, и мало не бысть межу
ими кровопролитіа, князь бо Иванъ не крѣпко стояше по Шемякѣ. Князь велікі[г] посла князя
л. 280 Міхаила Андрѣевичя к брату его, князю Іоанну Андрѣевичю, || и отведе его отъ князя Дми-
тріа, и князь велики дасть ему Бѣжыцкіи Верхъ кь его отчинѣ, к Можаиску, а князь Дми-
треи, взявъ перемирье[д], и поиде к Галичю. Того же лѣта родися князь Борисъ, а князь
велікі былъ у Троици в Сергѣевѣ манастыри, Того же лѣта скорые Татаровѣ были, дого-
няли до Похры да полонили тогды княгиню Марью, княжь Васильеву Оболеньскаго Ивано-
вичя, съ снохою Стефанидою, да Соломаніду Козлову жену Морозова.

В лѣто 958. Князь велики поиде въ Галичь на князя Дмитрея, князь же Дмитреи, со-
бравъ силу многу, и постави у самоѣ стѣны подлѣ города бои, да из города пособляху,
л. 280 об. бьюще князя великого ратныхъ, но противу Божиеи силѣ ничтоже не успѣша и князя || ве-
ликого правдѣ: воскорѣ побѣже Шемяка; мало не изымаша его, а силу его иныхъ биша, а
иныхъ поимаша, а градъ Галичь взяли, поможе Богъ великому князю мѣсяца генваря 28, а
князь Дьмитреи побеже к Новугороду к Великому. На томъ бою убьенъ бысть удалыи Гри-
гореи Семеновичь Горъсткинъ[е], Новогородскіи боляринъ, а положенъ бысть вь Ярославли у
Спаса, в черньцехъ и в скимѣ нареченныи инокъ Герма[ж]. Того же лѣта Владіміръ Григорье-
вичь Ховринъ, гость да и болярииъ великого князя, поставилъ предъ своимъ дворомъ цер-
ковь кирпичну Воздвіжение честнаго креста. Того же лѣта бои былъ с Татары на Бетюцѣ,
тогды и Ромодана убили.

л. 281 В лѣто 959. || Георгіа было в пятокъ великіи страстныя недѣли. Того же лѣта при-
ходили Татарове отъ Сиди-Ахметовы орды изгономъ, и слышавъ то князь велики и по-
сла воеводу своего, князя Ивана Звенігородскаго, намѣстника Коломенскаго, на берегъ к
великои рецѣ Окѣ. И видѣ множество Та[та]ръ[з] бесчислено, и побѣже отъ берега к ве-
ликому князю, и повѣда ему силу велику Татарьскую, а князь велики не успѣ собраті

[а] *Далѣе зачеркнуто* з дѣтьми. [б] *Буквы* лит *написаны по соскобленному.* [в] *Буква-цыфра* ц *написана по соскобленному.* [г] *Это слово написано надъ строкой.* [д] *Написано* перемире, *съ паеркомъ послѣ второго* р. [е] *Буква* т *написана вверху строки, надъ* ръ. *Въ спискѣ Ц. Соф. 1* убили... Горстькына. [ж] *Такъ въ рукописи.* [з] *Написано* таръ (*въ концѣ строки*).

силы и выиде из града с Москвы, а во осадѣ остави Іону митрополита, да матерь свою, 1451—56
великую княгиню Софью, и свою великую княгиню Марью, а самъ поиде к рубежу ко Тверьскому. Мѣсяца июля въ 2 приі[де][а] к Москвѣ царевичь, Сиди-Ахметовъ сынъ, а с нимъ князи великіе ордин||скіе, и Едегерь со многими сілами, и зажгоша дворы вси на л. 281 об.
посадѣ; и понесе вѣтръ огнь на городъ со всѣ страны, и бысть страсть велика всѣмъ людемъ. Святыи же Иона митрополитъ повелѣ всѣмъ священикомъ пѣти молбены[б] по всему граду, и множество народа молитися Богу и пречистои его Матери и [вели]кимъ[в] чюдотворцемъ Петру и Алексию, и вѣтръ утиша[г], а Татарове тое же нощі побѣгоша отъ града прочь, слышавьше въ градѣ шумъ великъ, мняще князя великого пришедша со многими силами.

В лѣто 960. Князь велики Васілеи Васильевичь посылалъ сына своего, князя великого Иоана Васильевичя, Кокшенги воевати. Того же лѣта и женися || князь велики Иванъ л. 282
Васильевичь, мѣсяца июня 4, и поятъ княжну Марью, дщерь князя великаго Бориса Александровича Тферьского. Того же лѣта князю великому родися сынъ у великиѣ княгини, князь Андрѣи меньшии, мѣсяца августа 18.

В лѣто 961. Мѣсяца апрѣля 9 погорѣ градъ Москва, весь Кремль, отъ Васильева двора Беклемишева. Того же лѣта, мѣсяца иуня 15, преставися великая княгини София, в черницахъ и в скимѣ, у Вознесенья в городѣ. Того же лѣта в Новѣградѣ Великомъ преставися князь Дмітреи Юрьевичь Шемяка; людская молва говорятъ, что будето сь со отравы умерлъ, а прівозилъ с Москвы Стефанъ Бородатыи дьякъ къ Исаку к посаднику к Богородицкому[д], а Исакъ деи подкупилъ княжа Дмитреева || повара, именемъ Поганка, тъи же дасть ему зе- л. 282 об.
лие в куряти. И пригна с вѣстью на Москву к великому князю Василеи Бѣда подьячеи; князь же велики пожаловалъ его дьячествомъ, и прорѣкоша ему людие мнози, яко не на долго будеть времени его, и по малѣ сбысться ему. Того же лѣта царь Турьскии Царьградъ взялъ.

В лѣто 962. Преставися Ефрѣмъ, архиепископъ Ростовьскии і Арославскіи. Того же лѣта поставленъ бысть Феодосии Бывалцевъ епископомъ граду Ростову. Того же лѣта князь велики Василеи Васильевичь городъ Можаескъ взялъ, а князь Иванъ Андрѣевичь побѣжалъ в Литву, къ королю служыти.

В лѣто 963. Пи||тирима владыку[е] Пермьскаго Вогуличи убили. Того же лѣта прихо- л. 283
дили Татарове отъ Сиди-Ахметевы[ж] орды и, перелѣзъ Оку рѣку, и грабили полонъ и имали, а Иванъ Васильевичь Ощѣра с Коломнічи не поспѣ на нихъ ударити, и пріщедъ сы инуѣ страны Феодоръ Васильевичь Басенокъ, с великого князя дворомъ, Татаръ билъ и полонъ отнялъ; тогды же убили князя Семена Бабича.

В лѣто 964. Князь велики Василеи Васильевичь ходилъ ратью на Великии Новгородъ; Новогородци же, собравъ силу многу, и пошли противу великого князя и пришли подъ Русу, а туто лучилися князя великого воеводы: князь Іоаннъ Васильевичь Оболеньскии Стрига з братьею да Феодоръ Васильевичь Басенокъ, удалыи воевода, Новогородцевъ || смердовъ л. 283 об.
били, а иныхъ поималі и к великому князю привели, и посадника ихъ лучшаго, Михаила Тучю. А князь велики тогды во Ажелобицахъ стоялъ, и пріѣха к нему архиепископъ Еуфимии с лучшими людми и доби и челомъ великому князю на всеи его волі. Того же лѣта преставися князь велики Иоаннъ Феодоровичь Рязанскии. Того же лѣта князь великі Василеи Васильевичь поималъ шурина своего, князя Василья Ярославичя, мѣсяца иуля въ 10.

[а] *Написано* приі. [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Написано* кимъ (*въ началѣ строки*). [г] *Такъ въ рукописи.*
[д] *Нужно читать* Борецкому. [е] *Буква* у *передѣлана изъ* а. [ж] *Послѣ* сиди *запятая.*

1458—61 **В** лѣто 966. Мѣсяца сентебря 29 згорѣ городъ Муромъ. **Т**ое же осѣни, мѣсяца октября
22, треть Москвы города погорѣ. **Т**ое же зимы, мѣсяца февраля 15, на память святаго апо-
стола Анисима, на 1 недѣли святаго поста в среду, князю великому Ивану Васильевичю
л. 284 родися сынъ князь || Іоанъ, у великиѣ княгини Марьи у Тверянки. **Т**ого же лѣта преставися
Еуфимии, архиепископъ Новогородскии. **Т**ого же лѣта князь велики посылалъ на Вятку кня-
зеи Ряполовьскихъ воеводами да Григорья Михаиловичя Перхушкова, и ни Вятки дошли, да
не взяли, а норовилъ деи имъ Перхушковъ; и то далъ Богъ, что сами по здорову пришли.
Того же лѣта поставили церковь святое Введеніе кирпичну на Симановскомъ дворѣ.

В лѣто 967. Поставили на Москвѣ Іону архиепископомъ Новугороду Великому. **Т**ого же
лѣта Иона митрополитъ у Пречистыѣ поставилъ придѣлъ, церковь камену во имя Похвалы
святыя Богородица. **Т**ого же лѣта князь велики, слышавъ, что Григореи Перхушковъ Вят-
л. 284 об. чяномъ норовилъ, || и повелѣ его изымати, и вестi в Муромъ, и посадити в желѣза, а на
Вятку послалъ в свое мѣсто князя Ивана Юрьевичя, а с нимъ воеводы свои и дворъ с нимъ
свои весь. Он же, шедъ, городы поималъ Орловъ да Котельничь, а подъ Хилинымъ[а] стоялъ
долго, бьяся на всякъ день; Вятчяне же, видяще себе побѣждаемы всегда, и добиша челомъ
князю Іоанну на всеи его воли, чего хотѣлъ огосударь[б] князь велики.

В лѣто 968. Князь велики Василеи Васильевичь былъ в Новѣгородѣ Великомъ миромъ.
Тогды же [Ѳе]одоръ[в] Васильевичь Басенокъ пилъ у посадника и поѣха ночи на Городище,
и удариша на него шiлники, и убиша у него слу[гу][г], именемъ Илеику Усатого Рязанца, а
л. 285 самъ едва утече на Городище и[д] с това||рищи. Новогородци же, слышавше голку, и возмя-
тошася, и приидоша всѣмъ Новымъ городомъ на великого князя к Городищу: чаяли, что
князя великого сынъ пришелъ ратью на нихъ, и едва утолишася, мало упасе Богъ отъ кро-
вопролития. **Т**ого же лѣта, мѣсяца июля 14, буря была страшна велми, лѣсъ ломiло и хо-
ромы рвало, а во[е] 18 день солнце гибло того же мѣсяца. **Т**ого же лѣта царь Ахмутъ Боль-
шые орды, Кичи-Ахметевъ сынъ, приходилъ ратью к Переяславлью к Рязаньскому и стоалъ
подъ городомъ три недѣли, на всякъ день приступая ко граду, бьющеся, граждане же, ми-
лостью Божiею и пречистыя его Матери, одолѣваху ему и много у него Татаръ побили, а
л. 285 об. отъ гражан ни[ж] единъ[з] врежденъ бысть; и поиде прочь с великимъ срамомъ, || а на Казатъ
улана мирзу велiко[и] нелюбие держа, тотъ бо бяше привелъ его, не чающе отъ Руси[і] нiчего
съпротивления. **Т**ого же лѣта на монастырьскомъ дворѣ на Троецкомъ Сергиева манастыря
поставлена бысть церковь камена святое Богоявленіе, да того же лѣта передъ княжимъ дво-
ромъ Васильевича, в Боровитьскихъ воротѣхъ, заложили церковь камену святаго Іоанна
Предтечi.

В лѣто 969. Мѣсяца февраля 18[к] преставися князь велики Борисъ Тферьскии Але-
ксандровичь. **Т**оѣ же весны, мѣсяца марта 31, преставися пресвященыи Іона, митрополитъ
Киевьскии и всея Руси, на страстнои недѣли в среду, положенъ бысть въ пречистоi церкви
л. 286 Успеніа святыя Богородица на Москвѣ, передъ его враты, на лѣвои || странѣ. **Т**оѣ же весны,
мѣсяца маiа 3, поставиша на[л] Москвѣ Феодосья Бывалцева, архиепископа[м] Ростовьскаго,
в митрополиты своими епископы на Русь.

[а] *Такъ въ рукописи. Въ Соф. 1 и 2* подъ Хлыновымъ. [б] *Такъ въ рукописи, съ омегой вначалѣ.* [в] *Написано* одоръ, *съ омегой вначалѣ.* [г] *Написано* слу. [д] *Буква* и *написана надъ строкой, двумя черточками.* [е] *Написано* воо, *съ омегой на концѣ.* [ж] *Буква* ң *написана надъ строкой, подъ дугой, и переправлена, повидимому, изъ* д *или* л. [з] *Буква* е *переправлена изъ* н. [и] *Далѣе написано еще* лю (*въ концѣ строки*). [і] *Буква* с *написана вверху строки, по соскобленному.* [к] *Буква-цыфра* и *передѣлана изъ* е. [л] *Буква* а *написана по соскобленному.* [м] *Было написано* архиепископомъ, *затѣмъ второе* о *переправлено на* а, *но* м (*съ паеркомъ*) *осталось не зачеркнутымъ.*

В лѣто 970. Мѣсяца генуаріа 24, в день недѣлныи, у Михаилова Чюда в монастыри, 1462
у гроба святаго Алексия митрополита чюдотворца простило черньца Наума, емуже бѣаше —63
нога отъ рожденіа прикорчена, и хожаше на деревяници, и бысть здравъ. Тоѣ же зимы, мѣ-
сяца февраля 1, поставили на Москвѣ владыку на Рязань Давида, казначіа Ионина. **Т**оѣ же
весны, въ великое говѣино, на Өедоровои недѣли, прииде вѣсть князю великому[а], что княжы
Васильевы Ярославича дѣти болярьскиѣ и иныѣ дворяне хитростью коею хотѣша огосуда-
ря[б] || князя выняти с Углеча ис поиманіа, и[в] обличися мысль ихъ, и повелѣ князь велики л. 286 об.
имать ихъ, Володку Давидова, Парфена Бреина, Луку Посивьева[г] и иныхъ многихъ, каз-
нити, бити и мучити, и конми волочити по всему граду и по всѣмъ торгомъ, а послѣди
повелѣ имъ главы отсѣщи. Множество же народа, видяще сіа, отъ боляръ и отъ купецъ ве-
ликихъ, и отъ священиковъ и отъ простыхъ людеи, во мнозѣ быша ужасѣ и удивлении, и
жалостно зрѣние, яко всѣхъ убо очеса бяху слезъ исполнени, яко николиже таковая ни
слышаша, ниже видѣша в Русскихъ князехъ бываемо, понеже бо и недостоино бяше право-
славному великому осподарю, по всеи подсолнечнои сущю, и такі||ми казньми казнити, и л. 286[д]
кровь проливати во святыи великіи постъ. **Т**ое же весны, не по мнозѣ времені, в тои же во
святыи постъ[е] князь веліки повелѣ у себя на хрептѣ трудъ[ж] жещи сухотныя ради болесті,
великая же княгини его и боляре его вси возбраняху ему, он же не послушавъ ихъ, и с
тѣхъ мѣстъ разболѣся. **Т**ого же лѣта, мѣсяца марта 27, преставися благовѣрныи и христо-
любивыи великии князь Василеи Васил[ъ]евичь[з], а княжение великое дасть столъ свои сыну
своему, князю великому Іоанну Васильевичю. **А** князю Юрью дасть городъ Дмитровъ, да Мо-
жаескъ, да Серпоховъ, да Хотунь, да бабины села и волости, великиѣ княгини Софии. **А**
князю Андрѣю болшему городъ Углечь Поле, да[и] Бѣжец||скіи Верхъ, да Звенигородъ, да л. 286 об.
мати его, великая княгини Маріа, после великого князя жывота придала ему Романовъ го-
родъ на Волзѣ, а прежде того былъ Ярославское княжение. **А** князю Борису далъ городъ
Волокъ Ламьски, да Ржеву, да Рузу, да послѣ князь вели[ки][і] Иванъ придалъ ему Выше-
городъ Поротовьскии да Марьины села Голтяевы, бабы его, ему же далъ. **А** сыну своему
князю Андрѣю меншему далъ городъ Вологду, да Заозерье на Кубенѣ, да князь велики
Іоанъ послѣ придалъ ему городокъ Торусу да Городець на Поротвѣ. **Т**ого же лѣта князь
велики Иоаннъ Васильевичь сѣде на столѣ отца своего на веліко мъ княжении в Володимері
и на веліко мъ княжении в Новѣ||городѣ Великомъ и Нижнемъ, и на всеи Русскои земли. л. 287
Того же лѣта, мѣсяца июля 27, священа бысть церковь камена святыи Афонасеи на Мо-
сквѣ, во Фроловьскихъ воротехъ, а придѣлъ у неа святыи[к] Пантелѣимонъ, а ставилъ еѣ
Васілея Дмитреевъ сынъ Ермолимна[л]. **Т**ого же лѣта стѣна поновлена городная отъ Свибловы
стрѣлници до Боровицкихъ воротъ каменемъ, предстательствомъ Василіа Дмитреева сына
Ермолина

В лѣто 971. Во градѣ Ярославли, при князи Александрѣ Феодоровиче Ярославьскомъ,
у святаго Спаса в монастыри во общинѣ явися чюдотворець, князь велики Феодоръ Рости-
славичь Смоленскии, и з дѣтмі, со княземъ Костянтиномъ и з Давидомъ, и почало отъ[м]
ихъ гроба прощати множе||ство людеи безчислено: сии бо чюдотворци явишася не на добро л. 287 об.
всѣмъ княземъ Ярославскимъ: простілися со всѣми своими отчинамі на вѣкъ, подавали

[а] *Далѣе опять написано* князю. [б] *Такъ въ рукописи, съ омегой вначалѣ.* [в] *Передъ этой буквой соскоблено.* [г] *Буква* а *передѣлана изъ* ы. [д] *При нумераціи листовъ цыфрой 286 помѣчены два листа.* [е] *Это слово написано по соскобленному.* [ж] *Такъ въ рукописи.* [з] *Написано* василевичь, *съ паеркомъ послѣ* л *(въ концѣ строки).* [и] *Это слово написано надъ строкой.* [і] *Написано* вели. [к] *Далѣе зачеркнуто* афонасеі. [л] *Такъ въ рукописи, съ* м *надъ строкой.* [м] *Это слово написано надъ строкой.*

1463—69 ихъ великому князю Ивану Васильевичю, а князь велики противъ ихъ отчіны подавалъ имъ волости и села; а изъ старины печаловался о нихъ князю великому старому Алекси Полуектовичь, дьякъ великого князя, чтобы отчина та не за німи была. А послѣ того в томъ же градѣ Ярославли явися новыи чюдотворець, Иоаннъ Огафоновичь Сущеи, созиратаи Ярославьскои земли: у кого село добро, инъ отнялъ, а у кого деревня добра, инъ отнялъ да отписалъ на великого князя[а] ю, а кто будеть самъ добръ, бояринъ или сынъ боярьскои, л. 288 инъ его самого || записалъ; а иныхъ его чюдесъ множество не мощно исписати ни исчести[б], понеже бо во плоти суще цьяшосъ[в].

В лѣто 972. Мѣсяца генуаря 28 князь велики Иванъ Васільевичь[г] Рязаньскии женися на Москвѣ, у великого князя Ивана Васильевичя, поятъ у него сестру, княжну Анну. Тоа же зімы, мѣсяца марта, поставили на Москвѣ Іосиѳа Грека архиепископомъ в Кесарию Филиппову. Того же лѣта, мѣсяца июля 15, поставленъ бысть святыи великии мученикъ Георгии на воротехъ на Фроловьскихъ, рѣзанъ на камени, а нарядомъ Васильевымъ, Дмитреева сына Ермолина.

В лѣто 973. Феодосии митрополитъ остави митрополію сентебря 13. Тоѣ же осени, л. 288 об. мѣсяца ноабря 11, поставили на Москвѣ в митро||политы владыку Суздальскаго Филипа.

В лѣто 974. Поставленъ бысть святыи великіи мученикъ Дмітреи на Фроловьскихъ воротехъ изнутри града, а рѣзанъ в камени, а повелѣниемь Василья Дмитреева сына Ермолина.

В лѣто 975. Мѣсяца апрѣля 22 преставіся великая княгини Марья Тферянка[д], въ 3 часъ нощи. Того же лѣта Трифонъ[е] оставі архиепископью Ростовьскую. Того же лѣта церковь камена[ж] святое Вознесение обновлено внутрі града, что была заложила княгині великая Евдокия, после своего огосударя великаго князя Дмитреа Иоанновича, повелѣниемъ великиѣ княгини Марьи, а предстательствомъ Василья Дмитреева сына Ермолина.

л. 289 В лѣто 976. Князь вели[ки][з] Иванъ Васильевичь || посылалъ на Казань ратью, на царя Обреима, Каисыма царевичя да князя Ивана Юрьевича и иныхъ воеводъ много, з дворомъ своимъ; они же, пришедше по сеи сторонѣ Волги, и постоавше протіву Казані, и поидоша прочь, не учинивше ничтоже. Того же лѣта Филипъ митрополитъ священалъ церковь камену Вознесение в городѣ. Того же лѣта князь великі рать посылалъ на Черемису. Тое же осени, мѣсяца декабря 13, Васьяна, анхимандрита Спаскаго, поставили во архиепископы в Ростовъ.

В лѣто 977. Мѣсяца маіа 27, в недѣлю слѣпаго, князь Андрѣи Васильевичь болшеи женилъся, понялъ княжну Елену, Мизоцьского[и] князя дщерь. Тоѣ же весны князь велики л. 289 об. Иванъ Васильевичь послалъ на Казань рать судовую, а берегомъ послалъ || брата своего, князя Юрья Васильевичя, да князя Андрѣа[і] болшего, да с нимі всѣ князи и воеводы свои, и дворъ свои весь. Того же лѣта в Серьгеевѣ монастыри у Троици поставили трапезу камену, а предстатель у неѣ былъ Василеи Дмітреевъ сынъ Ермолина. Тое же весны, мѣсяца маия 23, в недѣлю 50-ю князя великого рать прішла судовая подъ Казань безьвѣстно, на раннеи зори, и взяти имъ [было] городъ и ни по[ча]ли[к] трубить, а Татарове спали, они же воскакавше, и в воротехъ почали битися. И послѣ того, мѣсяца июня 4, Хрипунъ княжь Семеновъ сынъ Ряполовьского билъ Татаръ на берегу за Волгою и уби лиходѣа Татарина л. 290 Колупая, всѣхъ пуще Татаръ, и ординьскихъ и Казаньскихъ. || Того же лѣта князя великого дѣти боарьскиѣ со Устюжаны шли в судѣхъ Волгою мимо Казань, а чаяли, что рать ве-

---

[а] *Послѣднее* я (*м.* юсъ) *передѣлано изъ* н. [б] *Первое* и *написано надъ строкой, двумя черточками.* [в] *Т. е.* дьяволъ (*написано по способу такъ наз. „простой литореи“*). [г] *Нужно читать* Василіи Ивановичь. [д] *Буква* н *и запятая послѣ слова написаны по соскобленному.* [е] *Передъ буквой* ф *соскоблено.* [ж] *Буква* а *передѣлана изъ* у (*укъ*). [з] *Написано* вели. [и] *Въ Соф. 1 и 2* Мезецкого, *Воскр.* Мезечскаго. [і] *Это слово написано надъ строкой.* [к] *Написано* поли. *Въ Соф. 2 и Воскр.* повелѣша.

ликого князя подъ Казанью, и Татарове переняли ихъ в судѣхъ, да с ними былъ бои велмі 1469 —72
крѣпокъ, и дѣтеи боярьскихъ и Устюжанъ побили, а иныхъ поимали, а князя великого рать в ту пору была в Новѣгородѣ в Нижнемъ, понеже бо Таторовѣ[а] всю рать судовую ис-подъ Казани отбили. А убили тогды на Волзѣ князя Данила[б] Васильевичя Ярославьского да Никиту Костянтинова сына Бровцина, да Устюжанъ много, а Тимофѣя Плещѣева Юрлища полонилі и иныхъ много. Того же лѣта в Володимери обновили двѣ церкви камены, Воздвиженіе въ торгу, а другую на[в] Золотыхъ Воротехъ, а предстательствомь || Василья Дмитреева л. 290 об.
сына Ермоліна.

В лѣто 978. Мѣсяца сентебря 1 князь Юрьи Васильевичь пріиде подъ Казань со всѣми силами: и судовые рати поидоша пѣши подъ[г] городомъ[д]; Татарове же выѣхавше из града и побившеся мало, и побѣгоша во градъ, а Русь погониша ихъ и сташа подъ городомъ, и окружывше ихъ, якоже силныи лѣсъ, и воду отъаша у іхъ. Царь же Обреимъ, видя себе в веліце бедѣ, и нача посылати послы ко князю Юрью Васильевичю, прося мира, князь же Юрьи[е] помирися с нимъ на всеи своеи[ж] воли и какъ надобѣ брату его, великому князю. Того же лѣта, мѣсяца августа 30, погорѣ градъ Москва нутрь весь.

В лѣто 979. Ноабря 8 преставися архиепископъ Іона Новуграду. || Тоѣ же осени по- л. 291
ставленъ Прохоръ игуменъ на епископью[з] на Сараискую. Тое же весны, мѣсяца маия 9 князь Борисъ Васильевичь женилъся на Москвѣ, а понялъ княжну Ульяну, дщерь князя Михаила Дмітреевичя Холмьского. Того же лѣта, мѣсяца иуня 20, князь велики Иванъ Васильевичь, з братьею и со всѣми силами, поиде к Новугороду к Великому со всі страны, воюючи и плѣняющі за ихъ измѣну и неисправление: Новогородци же, собравше силу велику, и поидоша к рецѣ Шелонѣ на бои противъ велікаго князя. А в то время случися туто быти князя великого воеводамъ: князю Данилу Дмитреевичю Холмьскому, да Феодору Давидовичю, и княжю Юрьеву воеводѣ Василью Феодоровичю || Вельяминову, и воеводы, ви- л. 291 об.
дѣвьше Новогородцкую рать, и поидоша на нихъ за рѣку Шелону и, перебредше, начяша битися. Новогородци же, мало бившеся, и побѣгоша, Москвичи же погоніша ихъ, бьюще и сѣкуще, и плѣняюще, бѣ бо пришло ихъ мьножество зѣло, якоже и лѣсъ, а Москвичь мало велми, понеже бо не ѣдинимъ мѣстомъ князя великого рать пошла, но многими дорогами. И ту поимавше посадниковъ лучшихъ и людеи добрыхъ Новогородцевъ, окупъ с нихъ имаху, а посадніковъ пріведоша к великому князю, он же, разьярився за ихъ измѣну, и повелѣ казнити ихъ: кнутьемь бити и главы ихъ отсещи; сеи же бои былъ мѣсяца иуля 4. Того же лѣта во градѣ || Юрьевѣ в Полскомъ бывала церковь камена святыи Георгии, а придѣлъ свя- л. 292
тая Троица, а рѣзаны на камені вси, и розвалилися вси до землі; повелѣниемь князя великого Василѣи Дмитреевь тѣ церкви собралъ вси изнова и поставилъ, какъ и прежде. Того же лѣта Вятчанѣ Сараи взяли. Того же лѣта князя великого воеводы: Василеи Феодоровичь Образець да Борисъ Тютшевъ Слѣпець, а с нимі Устюжане, да Вологжанѣ, да Вятчяне прішли на Двину[и] в судѣхъ, и срѣте ихъ князь Васілеи Васильевичь Суздальскии со многою силою Новогородскою и со всѣми Двиняны в судѣхъ же, и обославшеся межь себе, излюбиша, вышедъ на берегъ, битися, и бысть имъ бои великъ зѣло, и победиша || кня- л. 292 об.
зя Василья, и Новогородцкую силу побили, мало ихъ осталось, а князь Василеи утече, вездѣ бо Богъ помогаше великому князю за его исправление.

В лѣто 980. Сентебря 1 князь велики пріиде на Москву со многою користию, а на-

---

[а] *Такъ въ рукописи.* [б] *Буква* д *написана по соскобленному.* [в] *Буква* а *написана по соскобленному.* [г] *Буквы* по *поправлены изъ другихъ буквъ и подскоблены.* [д] *Буква* м *написана по соскобленному.* [е] *Написано* юри, *съ паеркомъ послѣ* р (*въ концѣ строки*). [ж] *Это слово написано дважды.* [з] *Буква* е *передѣлана изъ* а. [и] *Буква* д *написана надъ строкой.*

1472 реченныи владыка Феоѳилъ, и с лучшими людми со останощными, доби и челомъ на всеи
воли его. Того же лѣта, мѣсяца ноабря 8, поставили игумена Филоѳиа ис Ферапонтовы пустыни на Пермь во епископы. Тоѣ же осени, мѣсяца декабря 8, поставленъ бысть во епископы на Рязань Феодосіи, анхимандритъ Чюдскии. Того же мѣсяца 15 поставили на Москвѣ во архиепископы Феоѳила в Новьгородъ Великіи. Тоѣ же зимы по Рожествѣ[а] Христовѣ
л. 293 авися звѣзда велика, а отъ неа лучь || великъ и дологъ, и велми свѣтелъ, свѣтліе самоѣ звѣзды, а восхождаше о 6 часѣ нощи, съ лѣтнего восхода солнечнаго, и идяше к западу лѣтнему же, а лучь въпредъ отъ нея, а на конець луча того аки птичь хвостъ распростертъ. Того же лѣта, мѣсяца генваря, явися другая звѣзда, хвостата же, надъ лѣтнимъ западомъ; хвостъ же еа тонокъ, а не добрѣ дологъ вверхъ, к тои звѣздѣ концемь, а первыѣ [звѣ]зды[б] лучь темнѣе; но первая звѣзда за 3 часы до восхода солнечнаго погибаше, на коемъ мѣсте ставилася, а та звѣзда другая по заждении солнца толико же часовъ, а на том же мѣсте являшеся. Тоѣ же зимы князь велики послалъ Феодора Феодоровича Пестрого воевати Перми
л. 293 об. Великиѣ за ихъ || неисправленіе. Тое же весны, мѣсяца апрѣля въ 30, Филипъ митрополитъ заложи церковь Успеніе святыя Богородица на площади у своего двора, а разрушы церковь камену же, юже Петръ митрополитъ заложилъ, и выняша мощи святаго Петра митрополита, и Феогнаста, и Кипріана, и Ѳотіа, и Іону митропо[ли]та[в]. А предстатель были у тоѣ церкви Василеи Дмитреевь да Иванъ Голова Володимеровъ, и промежь ихъ бысть пря, и отступися всего наряда Василеи, а Иванъ почя наряжати. Того же лѣта, мѣсяца иуня 26, в пятокъ, прииде князю великому вѣсть ис Перми, что воевода его князь Феодоръ Пестрои землю
л. 294 Пермьскую всю взялъ, а которыѣ князю великому грубили, а тѣхъ всѣхъ || к великому князю ведеть, а землю всю за него привелъ. Того же лѣта, мѣсяца июля 20, въ 3 часъ нощи загорѣся на Москвѣ посадъ, дворы отъ монастырьскаго двора отъ Голутвиньского, и погорѣ много церквеи и дворовъ. Того же лѣта царь Ахмутъ, Кичи-Ахметевъ сынъ, поиде изъ орды со всѣмі силами своими на Русь, и поиде близъ Руси, и остави у Царицъ старыхъ, и болныхъ, и малыхъ дѣтеи, и перебрався, и поиде изгономъ на великого князя, не путма, съ проводники; и приведоша его проводники подъ Олексинъ городокъ с Литовьского рубежа, а въ градкѣ томъ бѣяше воевода Семенъ Васильевичь Беклемишевъ. И повелѣ ему князь ве-
л. 294 об. лики осаду разпустити, понеже не успѣша доспѣха запасти ничего же, чимъ || с Татары битися. Семеону же не успѣвше распустити ихъ, и пріиде царь безвѣстно подъ Олексинъ, а Семенъ едва утече за рѣку отъ Татаръ, а Татарове за нимъ в рѣку, и побрѣдоша на сю сторону. И в ту пору приспѣ князь Василеи Михаиловичь на берегъ, и начя с Татары битися, и не пусті ихъ за рѣку. И по малѣ времени прииде князь Юрьи Васильевичь изъ Серпохова[г], со многими силами своими; и потомъ прииде князь Борисъ Васильевичь, братъ его, с Козлова броду, з дворомъ своимъ; и часа того же князя[д] великого воевода Петръ Феодоровичь Челяднинъ приспѣ со множествомъ вои, князя великого дворомъ, и бѣ видѣти Тата-
л. 295 ромъ велми страшно, такоже и самому царю, множество воа || Русского. А лучися тогды день солнечныі: якоже море колиблющеся, или езеро синѣющеся, вси в голыхъ доспѣсехъ и в шеломцѣхъ сь аловци, и не мога царь ничтоже створити, и повелѣ к городу приступаті Татаромъ своимъ; они же крѣпко начаша битися с нимі з города и убиша у нихъ много Татаръ подъ Олексинымь. И почаше изнемогати во градѣ людие, понеже нѣ чимъ имъ битися, не бысть у нихъ никакова же запаса: ні пушокъ, ни тюфяковъ, ни піщалеи, ни стрѣлъ; и Татарове зажгоша градъ, и людие же градстіи изволиша огнемъ згорѣти, нежели преда-

---

[а] *Написано* жрствѣ, *съ* с *подъ титломъ.* [б] *Написано* зды, *съ* д *надъ строкой.* [в] *Написано* митропота.
[г] *Буква* с *и второе* о *подскоблены и поправлены изъ другихъ буквъ.* [д] *Буква* к *написана съ поправкою.*

тися в руцѣ поганыхъ. Князи же и воеводы, видѣвше христіяньство погибаемо, и велми 1472—76
восплакахуся, зане не бѣ имъ куды пособити велікіа ради реки || Оки непроходимыя; царь же л. 295 об.
и вьси Татарове, видѣвше множество Руси, наипаче бояхуся князя Юрья Васильевичя, поneже бо имені его трепетаху, и нелзѣ бѣ ступитися на бои, но чааху Татарове и самого князя великого туто. И начаша клікати[а] чрезъ рѣку нашихъ Татаръ, и пріѣхаша к нимъ на берегъ противу ихъ, и вспрашаху[б] про великого князя и про царевичя Данияра, и о братии великого князя. Они же сказаша[в], яко князь великі стоить подъ Ростиславлемъ со многими сілами, а царевичь Даніаръ Касымовичь на Коломнѣ стоитъ своимъ дворомъ, а с нимъ множество воевь[г] великого князя воеводъ, а князь Андрѣ[и][д] Васильевичь да братъ его
князь Андрѣи Васильевичь ме||ншии стоятъ в Торусѣ, з дворы своими и со иными многіми л. 296
силами. Татарове же, удівльшеся множество воя Русского, и воспросиша: «а сеи[е] кто стоить противъ царя?» И рекоша нашы: «а то князь Юрьи да князь Борисъ, братья великого князя, толко пришлі с своимі дворы». Татарове, слышавше, и сказаша царю своему, царь же часа того побѣже прочь, а водя с собою посла велікого князя и кіличѣя Григорья Волнина, а блюдучися того, егда князь великі пошлеть князеі и царевичя на орду его. Того же лѣта княгини великая Марья, князя велікого мати, пріѣхавъ во градъ Ростовъ, и тамо разболѣся,
а князь велики и князь Юрьи пріѣхаша на Москву, слышавше матерь болну, и погна || в л. 296 об.
Ростовъ князь веліки, а князь Юрьи[ж] разболѣся на Москвѣ.

В лѣто 981. Сеnтевріа 12 преставися благовѣрныи и христолюбивыи князь Юрьи Васильевичь, въ 9 часъ дни. **Т**оя же осени, мѣсяца ноября 12, женися князь велики Иванъ Васильевичь; приведена за него царевна из Рима, а дщи Фомы, дѣспота Амориискаго. **Т**оя же весны, апрѣля 4, в недѣлю, 4 часъ нощі[з] загорѣся близъ Лазаря святаго внутри города, и митрополічь дворъ згорѣ, и княжь Борисовъ, и прочихъ много; а в понедѣлникъ 5 апрѣля, въ 1 часъ нощи, преставися Филипъ митрополитъ. **Т**оя же весны, июля 4, поставленъ бысть
митрополитъ Геронтіи на Петровъ день[и]; июля 25 поставленъ || на Коломну епископомъ Ни- л. 297
кита Семешковъ.

В лѣто 82. Посылалъ князь велики Холмьсково князя Данила Пьсковичемь на помощь отъ Немѣць, и Нѣмци добили челомъ на всеи воли Пьсковьскои. **Т**ого же лѣта, маия 21, 1 часъ нощи, раздрушися церковь новая пречистая Богородица, не довершена, еаже начя здати Филипъ митрополитъ.

В лѣто 83. Ноября 9 Григореи Перхушковь виделъ 2 солнца въ 2 часъ дни. **Т**оа же весны Семенъ Толбузинъ привелъ изъ Венецѣи мастера муроля, Аристотеля именемъ, а прішелъ Семенъ въ Великъ день, 26 марта. Апрѣля 26 прінесены мощи Петровы и прочихъ святи-
тель въ церковь Иоанна Лѣствичника подъ колоколы. Июня || того же лѣта салтанъ Турьскои л. 297 об.
посылалъ на Кафу[і] и взялъ ея, и ины многи грады в Перекопи поималъ.

В лѣто 84. Октября 2 день, 4 часъ дни, погорѣ внутри города Москва, а загорѣлося близъ Никольскихъ воротъ и горѣло по церковь Рожество Пречистыѣ, иже имать придѣлъ Лазарь святыи, и по манастырь по Спаскои да по великого князя дворъ, и на Подолъ по Ѳеодора по Давидовича дворъ. **М**ѣсяца того же 22, в недѣлю, пошелъ князь велики к Но-

---

[а] *Написано* кликатати. [б] *Буква* с *вписана вверху строки.* [в] *Надъ послѣднимъ* а *написано еще* а. [г] *Буква* ь *передѣлана изъ* о. [д] *Написано* андрѣ. [е] *Буква* и *написана вверху строки, двумя черточками.* [ж] *Написано* юри, *съ паеркомъ послѣ* р (*въ концѣ строки*). [з] *Написано* ноцiа (*на* і *конецъ строки*). [и] *Въ Соф. 2* поставиша митрополитомъ владыку Коломенского Геронтіа, мѣсяца іюля 29; *Воскр.* възведенъ же бысть и на дворъ митрополичь іюня 4, въ пятокъ, а поставленъ того же мѣсяца 29, въ вторникъ, на Петровъ день. [і] *Написано* кафуи, *причемъ надъ* ф *поставлены еще двѣ косыхъ черточки.*

1476—88 вуграду міромъ. Того же лѣта, ѳевраля 25, тма бысть яко полчаса, въ 1 часъ дни, и смутихомся межь собою, страхъ и трепетъ нападе на насъ велии.

л. 2 **В** лѣто 6985[а]. Септемвріа 1 громъ быстъ великъ зѣло, и стрѣла громная прииде || в
верхъ церковныи, и падеся глава церковная и шѣя внутрь церкви Пречистыя Успение на
Симоновѣ, яко поколѣбатися и мѣсту отъ гремѣніа страшнаго.

В лѣто 985. Преставися преподобныи игуменъ Пафнотии, маия 1.

В лѣто 986[б]. Прииде князь велики Иванъ Васильевичь[в] к Великому Новуграду со многими силами, и взялъ градъ, и колоколъ вечнои прівезлъ на Москву.

В лѣто 6987. Священа быстъ зборная церковь Пречистые Успение Геронтиемъ, митрополитомъ всея Руси, августа 2. Того же мѣсяца принесение быстъ чюдотворца Петра, митрополита всея Руси. Того же мѣсяца 27 другое пренесение быстъ инѣхъ архиепископъ тоя же святѣишия митрополиа. ||

л. 2 об. **В** лѣто 6989. Горѣло внутри, болшая половина, многиѣ дворы погорѣли.

В лѣто 6989. Прииде царь ординьскии Ахматъ и стоялъ в начялѣ у Оки, а оттолѣ иде на Угру и на Угрѣ стоялъ лѣто все, и до зимы, и Литовьскую землю плѣнилъ безчислено, на всѣ страны по 60 верстъ, а князя великого воиску ничтоже зла створи, но Богъ человѣколюбець свѣтлую бес[г] крове побѣду показа, паки пощадѣ насъ, не предасть насъ сыроядьцемъ онѣмъ в разсхищеніе и в погибель.

В[д] лѣто 6993. Князь великы Иванъ Васильевичь ходилъ подъ Тѳѣрь, да с нимъ сынъ
его князь великы Иванъ, да братья его Андрѣи да Борисъ, а с нимъ многое множьство
л. 3 воиску, на вели||кого князя на Михаила Борисовичя за него неисправленіе; посадъ весь пожгоша, а князь велики из града убѣже, мѣсяца сентября, на память святаго священномученика Автонома. И быстъ за нимъ погоня великая, но не достигоша его, а казну отлучиша, а матерь его, великую княгиню Настасію, сведоша на Москву, и посади ея въ Пераславле[е]. Тое же осени поималъ князь велики своихъ двоихъ бояриновъ, Василія да Ивана Тучковъ[ж].

В лѣто 6994. Приходилъ князь великы Михаило Тѳѣрьскы на Литовскы рубежъ, и князь великы воеводъ своихъ посылалъ противъ, князя Ивана Юрьевича и многые люди, и прогнаша его назадъ.

В лѣто 6995. Посылалъ князь великы хъ Казани своихъ воеводъ, князя Данила Дми-
треевича Холмьского да князя Семена Ряполовского, и многое множество воиску с нимъ, и
л. 3 об. конниковъ и судовниковъ, || и градъ взяша, и царя поимали, и посадиша его на Вологдѣ со царицами его, а в Казани посадиша брата его меншаго на царство, и быстъ тишина веліа в тѣхъ странахъ отъ Татаръ. Тое же зимы поиманъ быстъ архимандритъ Чюдовьскы Макаріи да с нимъ князь Василеи Ухтомскои, и казниша ихъ торговыми позоры.

[В][з] лѣто 96. Загорѣся посадъ отъ Москвы рѣкы да погорѣ[и] до Петровьсково мосту, да малымъ не до Стрѣтеніа каменыя церквы, а загорѣся канунъ Оспожину дни. Тое же зимы внутрь города Москвы загорѣся дворъ князя великого Ивана Ивановича, и много казны згорѣло, да Спаськы манастырь згорѣлъ, отъ тѣхъ мѣстъ и разоренъ оттуду. Тое же весны преставися Коломеньскы владыка Герасимъ. Тое же весны пресвящены митрополитъ Геронтеи всея Руси преставися, мѣсяца априля; погребенъ быстъ Възнесеньевъ день, положенъ въ церкви пречистыя Богородица.

[а] *Послѣ буквы-цыфры* ц *написанъ еще малый юсъ.* [б] *Послѣ буквы-цыфры* ц *тоже написанъ малый юсъ.* [в] *Написано* василевичь, *съ паеркомъ послѣ* л (*въ концѣ строки*). [г] *Надъ строкой, подъ дугой, написано еще* з. [д] *Отсюда начинается третій почеркъ рукописи.* [е] *Такъ въ рукописи.* [ж] *Буква* в *надъ строкой, подъ титломъ. Съ фамиліей Тучко бояре Василій и Иванъ Борисовичи упоминаются въ Соф. 2 и Воскр.* (*П. С. Р. Л. VI, 18, 20, 223; VIII, 204*). [з] *Эта буква не написана.* [и] *Написано* вогорѣ.

ПРИЛОЖЕНІЕ 1-е*.

А се имена всемь градомъ Рускымъ, и далнимъ и ближнимъ[а]. л 45 об.

На Дунаи: Видыцовъ о 7 стѣнъ каменныхъ, Мдинъ. А об ону страну Дуная Терновъ,
ту лежитъ святая Пятница. А по Дунаю: Дрествинъ, Дичинъ, Киліа. А на усть Дуная: Но-
вое Село, Аколятря. На морѣ: Карна, Каварна. А на сеи сторонѣ Дуная, на усть Днѣстра
надъ моремъ: Бѣлгородъ, Чернъ, Асьскыи Торгъ на Прутѣ рѣцѣ, Романовъ Торгъ[б] на
Молдовѣ, Нѣмѣчь в горахъ, Корачюновъ каменъ, Сочава, Серетъ, Баня, Нечюнь[в], Коломыя,
Городокъ на Черемошѣ. На Днѣстрѣ Хотѣнъ, а то Болгарскои и Волоськои городъ.

А се Польскіи: Каменечь, Иловечь, Бряславль, Соколець, Звенигородъ, Черкасы, Чер-
ненъ, Новыи Городокъ, Вѣнича, Скала, Бакота.

А се Киевьскіи: Дверень на Рши, Коръсунъ, Треполь на Днѣпрѣ, Каневъ, Глинескъ, л. 46
Переяславль Русскыи, Юрь||евъ, Пересеченъ, Василевъ на Стугнѣ, Бѣлгородъ на Днѣпрѣ[г],
Чернъ городъ. Киевъ деревянъ на Днепрѣ, а церкви святая Богородица Десятинная[д] камена
была о полутретьяцати врьсѣхъ, а святая Софѣя о двунадесяти версѣхъ. Вышгородъ[е], Ми-
рославици, Тмуторокань, Острѣчьскыи на Дѣснѣ, Черниговъ, Омѣлники, Сновескъ, Брянечьскъ,
Рястовечь[ж], Унеятинъ, Новъгородъ Сѣверскыи, Трубеческъ, Путивль на Семи, Рылескъ, Ку-
рескъ на Тускорѣ, Коршовъ на Соснѣ. А на Сулѣ: Снепородъ, Сѣкнятинъ, Грошинъ, Чеме-
совъ, Утѣшковъ, Синець, Кляпець, Роменъ, Ковыла, Ворона, Салъ, Песьи Кости, Хотѣнъ. А на
Пьслѣ: Ничанъ, Городище, Лошици, Жолважь. На Ворьсклѣ: Хотмышль, Чечерескъ, Тетеринъ,
Попова Гора, Пропошескъ, Дроковъ, Гоміи, Рѣчица, Могилевъ, Быховъ, Лучинъ, Рогачовъ,
Стрѣшинъ, Любець, Навозъ. На Припѣтѣ: Чернобылъ[з], || Копыль, Мозырь[и], Переровъ, Смѣдинъ, л. 46 об.
Туровъ. На Метлици: Ивановъ, Вручіи, Житомель, Коречь.

Волыньскыи: Степань; на Горынѣ: Остро[і], Хороборъ, Луческъ Велікыи на Стыри, Ивань,
на Иньсвѣ[к] Кременець, Белзъ, Дубичи, Теребовль, Любно, Зудечевъ, Холмъ, Другабець. На
рѣцѣ Солонои: Изборьско, Лвовъ Велікіи, Волынь. На Бугу: Володимирь, Доробучь, Пере-
мысль[л], Перемыль, Галиць, Самборъ, ту лежитъ святыи Ануфріи, Черьтвертня, Черторыескы;
Пинѣскъ на Пинѣ, Воробѣескъ на Струменѣ, Берестіи, Брынескъ, Колывань, [Се]ренескъ[м],
Свінескъ.

А се Литовскіи[н]**: Случескъ**, Городець на Немнѣ, Мерець, Клѣческъ, Керновъ, Ковно,
Вилкоміріе, Моишогола. **Вилно**, 4 стѣны древяны, а двѣ камены, а рецѣ двѣ: Веліа, Вильно; ||

[а] *Написано* блиближнимъ. [б] *Буква* ъ *написана по подскобленному.* [в] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Чечюнь. [г] *Написано* рпѣнѣ. [д] *Написано* десятистѣнная. [е] *Буквы* выш *приписаны послѣ, на правомъ полѣ рукописи.* [ж] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Ростовець. [з] *Буквы* былъ *приписаны на правомъ полѣ рукописи.* [и] *Это слово написано дважды.* [і] *Написано* острове. [к] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Иквѣ, *въ Воскр.* Иневѣ. [л] *Это слово написано дважды.* [м] *Написано* ренескъ. [н] *Слова* а се литовскіи *написаны въ выноскѣ, на нижнемъ полѣ рукописи.*

* По рукописи Увар. Листы обозначаются по старой нумераціи.

л. 47 Трокы Старыа камены, а Новыа Трокы на озере, двѣ стѣны каменны, а вышнiи древянъ, а
во островѣ каменъ. Мѣдникы каменъ, Кревъ каменъ, Лошескъ, Голшаны, Березуескъ, Друтескъ,
Немиза, Рша каменъ, Горволь [а], Свислоць, Лукомль, Логоско. **П**олтескъ на Двинѣ и на По-
лотѣ древянъ [б], а святая Софѣя камена, о семи версѣхъ. **В**идъбескъ, 3 стѣны камены, а
рѣка Видба и Двина. Новыи Городокъ Литовьскыи, Оболчѣ, Лебедевь, Борисовъ, Лида.
Пуня [в], Любутескъ, Перелаи, Родно, Мѣнескъ, Мченескъ, Ижеславль, Торопець древянъ, Го-
родно, Мащинъ, Бѣлая, Морева, Воротынескъ, Шернескъ, Девягорескъ, Къпертуевъ, Въсти, Оба-
черъ, Божескъ, Мѣзескъ, Мещескъ, Масалескъ, Онузѣ, Оболескъ [г], Сутескъ, Ясенець, Острѣе,
л. 47 об. Микулинъ, Стародубъ на Мнѣ [д], Меглинъ, || Кричевъ, Козелескъ, Рыбческъ, Словенескъ, Сер-
пѣескъ, Голотическъ, Шюмескъ [е], Олешескъ, Муравинъ, Деревескъ, Морескъ [ж], Пустая
Ржева на Волгѣ, Мелечя, Селукъ, Въсвято, Жижець, Ерусалимъ, Ржищевъ, Бѣлобере-
жiе [з], Самара, Броницаревъ, Осѣченъ, Рясна, Туръ, Копорья на Порозѣ, Карачевъ, Таруса,
Тудъ, Сижка, Горышонъ, Лукы.

А се Рязяньскiи: Рязань старая на Оцѣ, а новыи городокъ Олговъ на усть Пронѣ; Про-
нескъ, Торческъ, Воино, Шиловъ, Старыи Лвовъ, Глѣбовъ, Зарѣческъ, Переяславль на Тру-
бежи, Михаиловъ, Перевитескъ, Шипино, Ростиславль, Веневъ, Тѣшиловъ, Крилатескъ, Не-
ринескъ, Кулатескъ, Рославль Полскiи, Свинескъ, Новгородокъ на Осетрѣ, Бобруескъ, Ду-
л. 48 бечenъ, на Плавѣ Микитинъ, Вердеревъ, || Ломихвостъ, вверху Дону Дубокъ, Корникѣ,
Урюпискъ [и].

А се Смоленскiи: Смоленескъ на Днѣпрѣ [i], Елно [к] на Имѣ, Вязмя, Дорогобужь, Мсти-
славець, Мстиславъ на Вехрѣ, Оболенескъ, Козелескъ, Вятическъ, Ржавескъ.

А се Залѣскыи: Мещерское, Камена Могила на Деснѣ, Муромъ на Оцѣ, Стародубъ Вочь-
скыи [л], другыи Стародубъ на Клязмѣ, Ярополчь, Гороховець, Бережець, **Н**овъгородъ Нижнiи,
Курмышъ на Су[рѣ] [м], Вятка, Городець, Юрьевець, Уньжа, Плесо, Кострома, Устюгъ, Во-
логда, на Белѣозерѣ два городка, на Молозѣ Городець, Ярославль, Ростовъ, Юрьевъ Пол-
скiи, Мстиславль, Суздаль, Шюмьскыи, Несвѣжьскыи, Боголюбое, **В**олодимерь, Клѣщинъ, Пе-
реяславль, Дмитровъ, Москва каменъ [н], Можаескъ, Звенигородъ, Волокъ Ламьскыи, Руза, Ко-
л. 48 об. ломна на Оцѣ, Романовъ, Серпоховъ, Новыи || городокъ, Лужа, Боровескъ, Болонескъ [о], Одоевъ,
Любутескъ, Новосиль, Курескъ, Верея на Поротвѣ, Новгородокъ, Галиць, Кличенъ, Ржева,
Бѣжицкыи Верхъ. **Н**овгородъ Великiи, дѣтенець [п] каменъ, а болшiи древянъ, а святая Со-
ѳѣя о 6-ти версехъ, а озеро Илмень, рѣка Волховъ. Ладога каменъ, Орѣшокъ каменъ, Ко-
релскiи, Тиверскыи, за Волокомъ на Колмогорахъ, въ Емьцѣ на Ваге, Орлець, Торжекъ,
Дѣмяна, Молвитици, Березовець, Стержь, Морева, Велиль, Лукы, Руса, Куръ на Ловоти,
Копорья каменъ, Яма каменъ на Луге; а на Шалонѣ Порховъ каменъ [р], Опока, Высокое,
Вышегородъ, Кошкинъ. **П**сковъ каме[нъ] [с], о четырехъ стѣнъ; Изборско каменъ, Островъ ка-
менъ, Вороначь, Велiа, Котѣлно, Коложе, Врево, Дубковъ, Черница.

А се Рустiи мiтрополиты [т]. ||

л. 49 ... вѣгородъ в притворѣ святыя Софѣя, бѣ въ епископьи 8 лѣтъ.

[а] *Второе* о *переправлено изъ* а. [б] *Буква* ъ *передѣлана изъ* ѣ. [в] *Послѣ* п *большой юсъ*. [г] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Оболенескъ. [д] *Тамъ же* на Ланѣ. [е] *Написано* шюшюмескъ. [ж] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Мерескъ. [з] *Буквы* iе *передѣланы изъ* е. [и] *Написано* урюнискъ. [i] *Вмѣсто перваго* ѣ *было написано и затѣмъ смыто* д. [к] *Написано* елио. [л] *Въ сп.* К. *Новгор. 1* Волочьскый, *въ Воскр.* Волоцкiй. [м] *Написано* су. [н] *Буква* ъ *передѣлана изъ* ь. [о] *Сначала было написано* оболенескъ, *затѣмъ первое* о *соскоблено, а первое* е *переправлено на* о. [п] *Такъ въ рукописи.* [р] *Далѣе написано и зачеркнуто киноварью* на луге. [с] *Написано* каме. [т] *Далѣе въ рукописи, вѣроятно, недостаетъ листа; послѣдующее относится къ перечню Новгородскихъ епископовъ, къ епископу Аркадiю.*

А се архіепископи.

Иліа преставися септевріа 7 и положенъ бысть въ притворѣ святыя Софѣя, бѣ въ архіепископьи лѣтъ 21. А Гаврилъ преставися маіа 24 и положенъ бысть ту же, подлѣ брата, бѣ въ святителствѣ 6 лѣтъ. А Мантуреи Рушанинъ преставися на озерѣ Серегѣрѣ, ѣдя въ Володимерь, и положенъ бысть у святѣи Софѣи, въ притворѣ стороннѣмъ, бѣ въ владыкахъ 6 лѣтъ. А Митрофанъ бѣ святителемъ лѣтъ 11, заточенъ бысть в Торопець. Антоніи бѣ владыкою 8 лѣтъ, и да ему епископью въ Перемышли митрополитъ. А Митрофанъ опять владыкою 3 лѣта и 4 мѣсяци и преставися іюля 3 и положенъ бысть въ святѣи Софѣи в притворѣ. Того же дни введоша во дворъ Арсѣніа чернца с Хутыни, и бѣ два лѣта, и опять Антоніи бѣ 3 лѣта и соиде на Хотыню, и опять Арсеніи сѣдѣ во[а] дворѣ въ владычніи. || И тои л. 49 об.
осѣни наиде дождь великъ день и нощь на Госпожинъ день, оли и до Николина дни. Тогда діяволъ завидѣвъ ему, зане прогоняшеть[б] его нощнымъ стояніемъ, пѣніемъ и молитвами, и въздвиже на Арсеніа, на мужа кротка и смирена, крамолу велику, просту чядь, и сътворше[в] вече на княже дворѣ и пришедъ на владычнь дворъ, и рѣша Арсенію: «тебе дѣля стоитъ тепло долго, выпровадилъ еси владыку Антоніа на Хутыню, а самъ сѣлъ, давъ мзду князю Ярославу Всеволодичю, а намъ нелзѣ ни сѣна добыти, ни удѣлати». И аки злодѣя піхающе за воротъ, выгнаша, и намале ублюде его Богъ отъ смерти, затворися въ святои Софѣи и соиде на Хутыню. И заутра введоша въ дворъ опять Антоніа архіепископа, и сѣдѣвъ 2 лѣта и разболѣся велми и онѣ [мѣ][г] на Алексѣевъ день; бысть въ болести тои, || не л. 50
глаголя, лѣтъ 6 и 7 мѣсяць и 9 дніи, и преставися, и положенъ бысть у святѣи Софѣи въ притворѣ. А Спиридонъ бысть архіепископомъ 20 лѣтъ и положенъ бысть у святѣи Софѣи. А Долматъ поставленъ бысть владыкою митрополитомъ Кириломъ и епископомъ Ростовскимъ в Новѣгородѣ, а преставися октября 21, бѣ святителемь 23 лѣта. А Климентъ маіа 22 преставися, бысть въ архіепископьи лѣтъ 23; тѣло его положено бысть въ притворѣ святыя Софѣя отъ владычня двора. А Феоктиста постави митрополитъ Максимъ в Новѣгородѣ въ владыкы съ епископы: Ростовскіи Семеонъ, Тверьскіи Андрѣи, и житъ лѣтъ 8 и иде в монастырь святыя Богородица къ Благовѣщенію, бысть 3 лѣта и преставися декабря въ 23 и положенъ бысть ту въ церкви святыя Богородица. А Давидъ бѣ владыкою 17 лѣтъ и преставися февраля 5, и положиша и въ притворѣ святыя Софѣи подлѣ Климента. ||

А се посадници Новгородстіи. л. 50 об.

Гостомысль, Коснятинъ, Остромиръ, Завидъ, сынъ его Дмитръ, Петрята, Коснятинъ, Нинонигъ[д], Сава, Улѣбъ, Гюрята, сынъ его Мирославъ, Микула, сыны его два: Петръ, Костянтинъ, Добрыня, Костянтинъ Мосѣевичь, Борисъ, Завидъ Дмитровичи, Данилъ ис Киева, Иванко Павловичь, сынъ его Судило, Якунъ Мирославичь, Нижата Твердятічь, Озаріа Феѳилактовичь, Захаріа, сынъ его Иванко, Якунъ, сынъ его Дмитръ, Жирославъ[е], Завидъ Неверонич[ж], Михалко Степаничь, два сына его: Твердиславъ, Феодоръ, Мирошка Незнаничь, сынъ его Дмитръ, Юрьи Иванковичь, Семенъ Борисовичь, Иванко Дмитровичь, Внѣздъ Водовикъ, Степанъ Твердиславичь, сынъ его Михалко, Сбыславъ Якунковичь, Ананіа Феѳилатовичь, Михаилъ Федоровичь, сынъ его Семеонъ, Павша Ананьиничь, Микита Григорьевичь, Михаило Ми||шиничь[з], братъ его Георгіи, Андрѣико Климовичь, братъ его Семенъ, Варфо- л. 51
ломѣи Юрьевичь, Феодоръ Ахмылъ, Михаило Павшиничь, сынъ его Захаріа, Онцифоръ Лукиничь, сынъ его Юрьи, Матѳеи Валфромѣевичь, сынъ его Микита, Федоръ Юрьевичь, сынъ

[а] *Написано* вов. [б] *Буквы* го *приписаны надъ строкой.* [в] *Буква* ш *передѣлана изъ* и. [г] *Написано* онѣ, *въ концѣ строки.* [д] *Такъ въ рукописи; въ Новгор. 1 въ сп.* С. Миронѣгъ, *въ сп.* К. Нинонѣгъ. [е] *Буквы* ро *приписаны послѣ, надъ строкой.* [ж] *Второе* е *переправлено изъ* о, *а* о *послѣ* р *изъ* е. [з] *Буква* ш *переправлена изъ* н.

е[го][а] Василеи, Яковъ Хотовъ, Еустаѳеи Дворяничь, братъ его Александръ, Іоанъ Семеновичь, братъ его Александръ, Иванъ Федоровичь, Федоръ Даниловичь, братъ его Михаило, Юрьи Ивановичъ, братъ его Василеи, Андрѣянъ[б] Захарьиничь, братъ Есипъ, Селивестръ Леонтѣевичь, Григореи Якуновъ, Федоръ Тимофѣевичь[в], Богданъ Обакуновъ, сынъ его Грігореи, Тимоѳѣи Юрьевичь, братанъ его Александръ Ѳоминичь, Есіфъ Ѳалелѣевичь, Юрьи Дмитреевичь, Иванъ Александровичь, братанъ его[г] Фома Ивановичь, Кирилъ Ондрѣяновичь, Ѳома Есифовичь, Кирилъ Дмитріевичь, Иванъ Даниловичь, Андрѣи Ивановичь, Иванъ Богдановичь, Борисъ Васильевичь, Семеонъ Васильевичь, Василеи Есифовичь, Александръ ||
л. 51 об. Игнатьевъ, Яковъ Ѳеодоровъ, братъ его Иванъ, Афанасеи, Михаилъ Мотуричинъ, Василеи Микитинъ, Аѳанасеи Есифовъ, Тимофѣи Васильевъ, братъ его Василеи, Иванъ Иевличь, Кузма Терентеевичь, Ѳеодоръ Гавриловичь, Иванъ Даниловичь, Семеонъ Васильевичь, Иванъ Васильевичь, Иванъ Яковличь, Аврамъ Стеѳановичь, Михаилъ Ананьиничь, Василеи Ѳоминъ, Грігореи Даниловичь, Ѳилипъ Фоминъ, Ортемеи Петровичь, Захаріа Киріловичь[д], Григореи Кириловичь, Григореи Юрьевичь, Самсонъ Ивановичь, Ондрѣи Ивановичь, Ѳедоръ Даниловичь, Борисъ Юрьевичь, Иванъ Васильевичь, Ѳедоръ Олисиевичь, Онаніа Семеновичь, Дмитреи Васильевичь, Иванъ Лукиничь, Исакъ Андрѣевичь, Ѳедоръ Яковличь, Богданъ Микитиничь, Есиѳъ Ондрѣяновичь, Есифь Григорьевичь, Есиѳъ Яковличь, Иванъ Максимовичь, Иванъ Лаврентіевичь, Богданъ Есиѳовичь, Захаріа[е] Григорьевичь, Василеи Сте-
л. 52 пановичь, || Михаило Ивановичь, Ѳѳонасъ Остаѳьевичь, Александръ Васильевичь, Василеи Александровичь, братъ его Яковъ Коробъ, Иванъ Немиръ, Василеи Глазомчовъ, Козма Григорьевичь, Михаило Семеновъ, Александръ Самсоновъ, Ѳедоръ Самсоновъ.

А се тысяцкіе Новгородцкіе.

Милонѣгъ, Якунъ Намнѣжиць, Вячеславъ, Бор[ис]ъ Нѣго[че]вичь[ж], Микита Петриловичь, Федъ Якунъвичь, Климъ, Жирохне, Кондратъ, Ратиборъ Клуксовичь, Иванъ, Андрѣянъ Елферьевъ, Андрѣи, Остафѣи, Иванъ Федоровичь, Онанья Олѳерьевичь, Фалѣлеи Ондрѣяновичь, сынъ его Матѳѣи, Олисѣи Ананьиничь, Аврамъ Олѳерьевичь, Никита Федоровичь, Матѳѣи, Тимоѳѣи Федоровичь, Филипъ Тетеревъковъ, Григоріи Ивановичь, Ананья Костентиновичь, Миша Есифовичь, Дмитреи Ивановичь, Алісѣи Костянтиновичь князь Копорьскіи, Василеи Игнатьевъ,
л. 52 об. Александръ Ивановъ, Олфимъ Боровскіи, || Андрѣи Максимовъ, Данилъ Михаиловъ, Павелъ Лукинъ, Ѳедоръ Лукинъ, Василеи Есифовь, Василеи Ѳедотьинъ, Онікеи Власьевъ, Парфѣи Кавьскіи, Лука Микулиничь, Труѳане Сарскіи, Дмітріи Медведникъ, Василеи Выербе, Иване Кожинъ, Иванъ Васкоманъ Васильевичь, Костянтинъ Ѳедоровичь.

А се архімандриты Новгородстіи.

Кірьякъ, Стефанъ, Лазарь, Ісаіа, Ефрѣмъ, Діонисіи, Мантурѣи, Феоктистъ, Варламъ, Далматъ, Арсеніи, Козма, Иванъ, Макаріи, Тарасеи, Лаврентеи, Иванъ, Авраамъ, Есиѳъ, Никифоръ, Сава, Григореи, Харитонъ, Юрьи, Борисъ, Давидъ, Ермола, Парѳенеи, Нефедеи, Варламъ, Семеонъ, Михаилъ, Маркиянъ, Нафанаилъ, Парфенеи, Иванъ, Юрьи, Мисаилъ, Григоріи, Афанасеи, Сава, Елинархъ, Кузма, Нонъ, Варсонофѣи, Тихонъ, Феодосеи.

[а] *Написано* е. [б] *Вмѣсто* ѣ *былъ написанъ и затѣмъ смытъ малый юсъ.* [в] *Слова* Григореи Якуновъ, Федоръ Тимофѣевичь *написаны въ выноскѣ, на нижнемъ полѣ рукописи.* [г] *Это слово приписано надъ строкой.* [д] *Буквы* ло *приписаны надъ строкой.* [е] *Буквы* ха *написаны надъ строкой.* [ж] *Написано* боръ нѣговичь.

Отъ лѣтописца вкратцѣ, князи Рустіи. л. 53

Пръвыи пріиде из Варягъ[а] Рюрикъ съ двема браты, съ Синеусомъ и с Тревуромъ[б].
Рюриковъ сынъ Игорь (2)[в]. **Игоревъ сынъ** Святославль[г] (3). **Святославли сынове:** Ярополкъ,
Олегъ, Владимеръ (4). **Великаго** Владимера сынове: Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ,
Ярославъ[д] (5), Всеволодъ, Святославъ, Мстіиславъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ,
Судиславъ. **Ярославли** Великаго сынове Новгородскаго: Володимеръ, Изяславъ, Святославь,
Всеволодъ (6), Игорь, Вячеславь. **Всеволожи** сынове: Володимеръ (7), Ростиславъ. **Володи**-
мера Манамаха сынове: Мстиславъ, Изяславъ, Святославъ, Яроплъкъ, Вячеславъ, Романъ,
Юрьи (8), Андрѣи. **Юрьевы** сынове Долгорукого: Ростиславъ, Андрѣи Боголюбскыи, Иванъ,
Борисъ, Глѣбъ, Святославъ, Василко, Ярославъ, || Михалко, Святославъ, Всеволодъ (9). **Все**- л. 53 об.
волода Володимерскаго сынове: Констянтинъ Ростовскыи, Борисъ[е], Юрьи, Ярославъ (10),
Володимеръ, Святославъ и Іоаннъ. **Ярославли** сынове: Ѳеодоръ, Александръ (11), Андрѣи,
Констянтинъ, Аѳонасеи, Данило, Михаило, Ярославъ Тверскыи, Василеи Костромскыи.
В лѣто 6774 іюля 24. **Александровы** сынове Невьского: Василеи, Дмитреи, Андрѣи[ж], Да-
нило (12) Московскыи. **Даниловы** сынове: Юрьи, Александръ, Борисъ, Іоаннъ (13), Афонасеи.
Ивановы сынове Даниловичя: Семенъ, Іоаннъ (14)[з], Андрѣи. **Ивана** Ивановичя сынове:
Дмитреи (15), Іоаннъ. **Дмітріа** Ивановича сынове: Данило, Василеи (16)[и], Юрьи, Андрѣи,
Петръ, Иванъ, Костянтинъ. **Василья** Дмитреевичя сынове: Юрьи[і], Иванъ[к], Василеи (17)[л].
Василья Васильевичя сынове: Иванъ (18)[м], Юріи[н], Юрьи, Андреи, Семенъ, Борисъ, Андрѣи,
Дмитріи. **Ивана** Васильевичя сынове: Иванъ (19), Василеи[о], Юрьи, Дмітреи, Семенъ, Ондрѣи.
Ивана Ивано||вича сынове: Дмитреи (20)[п]. л. 54

Отъ великого князя Всеволода Володимерска Ростовстіи князи: **В**севолодичь Костян-
тинъ, **К**остянтиновичь[р] Василко, **В**асилковичь[с] Борисъ, **Б**орисовичь Костянтинъ, Василеи
Костянтиновичь, Васильевичь Костянтинъ[т], **К**остянтиновичь[у] Александръ, **А**лександровичь[ф]
Андреи, **А**ндрѣевичь[х] Владимеръ, [В]ладимеровичи[ц] Дмитреи да Олександръ.

Отъ того же Всеволода Володимерьскаго Тверскіе князи великіе: **В**севолодичь Ярославъ,
Ярославичь[ч] Ярославъ, **Я**рославичь Михаило, **М**ихаиловичь **А**лександръ[ш], Александровичь
Михаило, **М**ихаиловичь Иванъ, **И**вановичь Александръ, Александровичь Борисъ, **Б**орисовичь
Михаило.

А се отъ Ростовскаго Василка Бѣлозерстіи князи: **В**асилковичь Глѣбъ, **Г**лѣбовичь Ми-
хаило, **М**ихаиловичь Федоръ, **Ѳ**еодоровичь Василеи Белозерскы. **Т**ого || Юрьи Бѣлозерьскыи. л. 54 об.

Смоленстіи князи отъ великого князя Владимера Манамаха: **В**ладимеровичь Мстиславъ,
Мьстиславичь Ростиславъ, Рости[сла]вичь[щ] Давыдъ, **Д**авыдовичь[ъ] Мьстиславъ, **М**ьсти-
славичь Ростиславъ. **С**ынъ его Феодоръ Ярославскыи, **Р**остиславичь Глѣбъ, **Г**лѣбовичь

[а] *Буквы* рягъ *приписаны киноварью надъ строкой.* [б] *Написано* тревуровъ, *съ* в *подъ дугой, надъ строкой.* [в] *Эта и послѣдующія цыфры, обозначающія великихъ князей, написаны киноварью, надъ строкой.* [г] *Такъ въ рукописи.* [д] *Переправлено изъ* ярославли. [е] *Буква* о *переправлена изъ* и. [ж] *Написано* андрѣя, *съ малымъ юсомъ въ концѣ.* [з] *Эта цыфра написана не киноварью, позднѣе.* [и] *Эта цыфра написана не киноварью, позднѣе.* [і] *Это слово зачеркнуто киноварью.* [к] *Далѣе слѣдуетъ выноска на нижнемъ полѣ рукописи, при чемъ въ ней первое слово было* иванъ, *но зачеркнуто киноварью.* [л] *Эта цыфра написана не киноварью.* [м] *Эта цыфра написана не киноварью.* [н] *Здѣсь кончается выноска.* [о] *Написано* василлеи, *съ однимъ* л *надъ строкой, подъ дугой.* [п] *Эта цыфра приписана не киноварью.* [р] *Написано* костянтиновичи. [с] *Буква* ь *переправлена изъ* и. [т] *Слова* василеи костянтиновичь васильевичь костянтинъ *написаны въ выноскѣ, на верхнемъ полѣ рукописи.* [у] *Буква* ь *переправлена изъ* и. [ф] *Написано* алекксандровичь, *при чемъ* ь *переправлено изъ* и. [х] *Буква* ь *переправлена изъ* и. [ц] *Написано* ладимеровичи (*въ началѣ строки*). [ч] *Буква* ь *переправлена изъ* и. [ш] *Написано* аалександръ. [щ] *Написано* ростивичь. [ъ] *Буква* ь *переправлена изъ* и.

Александръ, Александровичь Иванъ, [И]вановичь[а] Святославъ, Святославичь Юріи, Юріевичь Ѳеодоръ.

Отъ того же роду Ярославстіи князи: Ростиславичь Феодоръ, Ѳеодоровичь Давыдъ, Давыдовичь Василеи, Васильевичь Василеи, Васильевичь Феодоръ, Феодоровичь Александръ[б] продалъ Ярославль.

Отъ лѣтописца[в] памяти ради.

Отъ Адама до потопа лѣтъ 2242 лѣтъ. А отъ потопа до столпотвореніа лѣтъ 485. А отъ столпотвореніа до раздѣленіа языкъ лѣтъ 40. Вкупѣ же всѣхъ лѣтъ отъ потопа до раздѣленіа языкъ лѣтъ 525. А отъ раздѣленіа языкъ до Авраама 405 лѣтъ. А отъ Авраама
л. 55 до и||схода сыновъ Израилевъ и до Моисея лѣтъ[г]... А отъ исхода до създаніа церкви Соло... лѣтъ 557. А отъ създаніа церкви д...неніа сыновъ Іизраилевъ лѣтъ 477. А отъ ... ніа сыновъ Іизраилевъ до Александра царя ... 449[д]. А отъ царя Александра до рожест ... Господа нашего Іисуса Христа лѣтъ 336. Вкупѣ ж ... всѣхъ лѣтъ отъ Адама до рожества Христова ... До спасеныя же страсти Господа нашего Іисусъ ... лѣтъ и полъ. Мѣсяца марта 30 день въ пя... въ 6 часъ дни взыде на крестъ волею ... Въскресе же мѣсяца априля 1 день, в недѣлю, въ 7 часъ нощи, и вознесеся на небеса мѣсяца маіа 10 день, в четвергъ, въ 9 часъ дни. Пріде же Духъ Святыи на апостолы мѣсяца маіа 20 день, въ 3 часъ дне. Отъ въскресеніа Христова до Костянтина царя пръваго христіяномъ лѣтъ 285. А до обрѣтеніа креста отъ Христова пришествіа лѣтъ 352[е].

Цари ардінськіе: Батыи Саинъ, Сартакъ, Беркя, Менгу-Темірь, Ногои, Телебуга, Тохта,
л. 55 об. Озбякъ, || [Ж]ѣнѣбѣкъ[ж], Бердебекъ, Кулпа, Наурусъ, [Х]ыдырь, Тимирь-Хозя, у Мамая Авду[л]а, Умуратъ в Сараи, Азизъ у Мамая же, [М]амакъ-салтанъ, Тахтамышь, Темирь—[А]ксакъ, Темирь-Кутлуи, Шадибекъ, [Б]улатъ-салтанъ, Зеди-салтанъ.

[Е]вропьскыя страны, крали, цѣсарьи: цѣсарь Римьскыи, а подъ тѣмь король Немецкіи, иже наслѣдникъ Римскому царству, а подъ тѣмь король Францескыи, а подъ тѣмь король Угорскыи, а подъ тѣмь король Испанскіи, а подъ тѣмь король Неглитерьскіи[з], а подъ тѣмь король Портогалскіи, а подъ тѣмь король Анаполитанскіи, а подъ тѣмь король Ческіи, а подъ тѣмь король Съкотскыи, иже и Съфедскыи именуется, а подъ тѣмь король Дацкіи, а подъ тѣмь король Полскіи. ||

л. 56 **Временникъ впростѣ отъ различныхъ гронографъ же, иже и сказатель, събранно же и сложено Георгіемъ грѣшнымъ мнихомъ.**

1[и]. О рожествѣ человѣчи. Вънже день созда Богъ Адама по образу и по подобію своему.

2. Яко Сифъ наипрьвѣе грамоту Жидовьскую премудрость яви.

3. По потопѣ же Каи[на]нъ[і], сынъ Арфаксадовъ, исписа звѣздныи законъ.

4. Потомъ бысть нѣкыи гигантъ, рекомыи полоникъ, имя емуНевродъ, сынъ Хусовъ, Ефиопіанинъ, отъ колѣна Данова, тъи създа Вавилонъ градъ.

[а] *Написано* вановичь. [б] *Написано* аалександръ (*первое* а *киноварное*). [в] *Буквы* лѣ *приписаны надъ строкой.* [г] *Обозначенное точками здѣсь и въ десяти строкахъ рукописи далѣе срѣзано.* [д] *Надъ этой цыфрой приписано позднѣе* 18. [е] *Буква-цыфра* в *переправлена изъ* о. [ж] *Здѣсь и далѣе въ шести строкахъ рукописи начальныя буквы срѣзаны.* [з] *Такъ въ рукописи.* [и] *Эти цыфры написаны киноварью на поляхъ рукописи.* [і] *Написано* каинъ.

5. До колѣна Симля и Аронова, отъ негоже суть Асири; явися инъ мужъ гигантьску роду, именемъ Кронъ, съи яви пръвѣе царство въ Асіріи, облада же и всею землею Перскою лѣтъ 56.

6. По Кронѣ царствова Нинъ, сынъ его, лѣтъ[а] 52.

7. По Нинѣ царствова Асуріею нѣкіи, именемъ Фуръ, лѣтъ 30, егоже нарѣкоша Аріа. ||

8. По Аріи же царствова Даминъ лѣтъ 20. л. 56 об

9. По Даминѣ же царствова Сардапалъ лѣтъ 25 и убиенъ бысть отъ Персѣя.

10. По Сардапалѣ же царствова Персѣи, сынъ Писуевъ, иже и Діи.

По Персѣянинѣ[б] же и по времени тѣхъ царевъ царьствова въ Египтѣ первѣе отъ колѣна Хамова человѣкъ нѣкыи злодѣи, имя ему Сѣстръ, лѣтъ 20.

12. Въ преди реченныхъ временехъ Пика Діа явися нѣкто отъ колѣна Аѳетова въ странѣ Аргеньстѣи, имя ему Синахъ, иже первое царствова[в] въ странѣ тои.

13. Агинорь нѣкто въ Ѳиникъ пришедъ и жену поимъ, именемь Туро, рекше Суръ, и създа градъ во имя ее, в немже и царствова.

14. По временииxъ же царствіа Ѳиниковы бѣ Ераклiи Турянинъ премудрыи.

15. По времени же царствіи царствова въ Еладѣ Пѣльпсъ Людянинъ.

16. Царство въ Пръсіи Киръ Пръсянинъ || лѣтъ 32. л. 57

По Кірѣ же царствова сынъ его Даріи, иже и Камбусіи, лѣтъ 8.

По Камбусіи царствова Артексерексъ, Памято глаголемыи, лѣтъ 20.

По томъ же царствова Ромъ, иже[г] създа Римъ градъ, и Римъ, братъ его; Ромъ же уби Рима, послѣди же и самъ злѣ убиенъ бысть, царствова лѣтъ 37.

По Ромѣ же храниму Риму граду отъ ипатъ и стратигъ лѣтъ 466.

Отъ прежде нареченнаго Артаксерекса, царя Перьскаго, царствова Хои, сынъ его.

Въ Македоніи же царствова Филиппъ лѣтъ 20.

По Филиппѣ же царствова въ Македоніи Александръ, сынъ Филиповъ.

О архіереи Аддусѣ, иже въ архіереискія[д] ризы облечеся откровеніемъ Божіимъ.

Александръ же ополчися противу Дарію[е] в Нисѣ градѣ Киликіистѣмъ и ятъ его и много с нимъ изби, прия царство его.

Доиде же Александръ[ж] до утренихъ Ииндиянъ и до ре[ки][з] Акиянъ, идуще округъ[и] всея земля, и въ великіи || островъ Рахманскіи вшедъ, іхже чюдно ж[и]тіе[і] и паче человѣка. л. 57 об.

О языцѣхъ, яко коемуждо языку исписанъ есть законъ, другымъ же обычяя, законъ бо безаконникомъ отечьствіе мнится.

Яко по умертвіи Александровѣ царствіа его на многи власти бысть раздѣлено.

Начало о вре[ме]нныхъ[к] книгахъ Георгия мніха[л].

1. Възбраненіе отъ пръвыхъ словесъ, въпростѣ починаючи отъ Адама, иже бысть живъ лѣтъ девятьсотъ и 30 и умре.

2. О Нои, бывшемъ потопѣ исповѣданіе полезно.

3. О Евере, при[м] немже бысть столпотвореніе образъ за 40 лѣтъ.

4. Яко съ исписаніемь бысть раздѣленіе всея земля.

5. О обрѣтеніи грамота и риторикиамъ[н] и діалектикіа[о], рекше съпросы.

[а] *Здѣсь и въ сходныхъ случаяхъ далѣе* т *надъ строкой.* [б] *Надъ первымъ* ѣ *было написано и затѣмъ смыто* х. [в] *Надъ послѣднимъ* а *было написано и затѣмъ смыто* ва. [г] *Написано* ижи. [д] *Буква* я *переправлена изъ* и. [е] *Далѣе надъ строкой приписано болѣе поздней скорописью неизвѣстное слово.* [ж] *Написано* алекксандръ. [з] *Написано* ре. [и] *Написано* огругъ. [і] *Написано* жтіе, *при чемъ* е *поправлено изъ* и. [к] *Написано* вренныхъ. [л] *Это слово приписано на лѣвомъ полѣ.* [м] *Написано* пре. [н] *Написано* риторимкнамъ (*первое* м *подъ дугой, надъ строкой*). [о] *Написано* діалеитикіа.

6. **Я**ко по всѣмъ языкомъ разноличи есть[а] слава и нрави и вѣра.

л. 58 **7.** **С**казаніе истинное, яко самодержець есть || размыслъ.

8. **Я**ко повелѣніемъ Божіимъ, яко грѣхъ ради нашихъ в напасти впадаемъ и в муку посылани бываемъ.

9. **Я**ко никтоже николиже прежде рожденыхъ человѣкъ является сынъ преже отца умерша.

10. **Я**ко пръвѣе Авраамъ творца Бога проповѣда и число и звѣздници Египтяномъ научи.

11. **О** всеи жизни и о Авраамли и Мелхиседека истинное[б] исповѣданіе.

12. **О** погибеніи Содомляномъ и о Лотѣ и о Авраамли роду.

13. **Я**ко Божіи аггели служатъ благая и спасеная, посылаеми къ благимъ человѣкомъ.

О[в] неприязнивіи же бѣсі неприязнивыхъ носити[г] к неприязнивымъ[д].

Сказа[е] о святительствѣ левгитстѣ.

Како предъ фараономъ ста Моисіи иногда и о десяти язвахъ сказа[е].

О Моисеи, како проидоша Израилтяня по суху[ж], водѣ ся разливши на двенадесятѣ[з] чясти.

[К]ако[и] явися Господь Моисеови иногда, и како приялъ богоисписаныхъ[і] скрыжалии.

Како наглагола Маріамъ на Моисѣя и прокажена бысть. ||

л. 58 об. **19**[к]. **О** умертвии Аарона и Моисея Боговидца.

20. **О** десятисловесныхъ и о печали Мосіа Боговідца.

О Іисусѣ Наввінѣ, како пожи в землѣ обѣтованнѣи лѣтъ 32.

21. **Я**ко по Іисусе судьями спасе Богъ Ізраиля.

Яко по Іюдѣ бысть судья Гонефилъ лѣтъ 30.

22. **Я**ко по Гонофонилѣ бысть судіа Аводъ лѣтъ 80.

Яко по Аводѣ бысть судіа[л] Самагаръ лѣтъ 7[м].

23. **Я**ко по Самагарѣ бысть судіа Вараакъ лѣтъ 40, с нимиже и Девора пророчица.

24. **Я**ко по Вараацѣ бысть судья Гедеонъ, иже ся нарече Иеравалъ, лѣтъ 40.

25. **Я**ко по Гедеоне бысть судья Авимелехъ[н], сынъ его, лѣта 3, поразивъ братию свою.

26. **Я**ко Авимелесѣ бысть судиа Фола лѣтъ 31.

27. **Я**ко по Фолѣ бысть судиа Иаиръ лѣтъ 30.

Яко по Аирѣ бысть судіа Еѳтаи лѣтъ 6.

28. **Я**ко по Ефтаи бысть судіа Авесса лѣтъ 7.

Яко по Авесьсѣ бысть судья Еломъ лѣтъ 9.

29. **Я**ко по Еломѣ бысть судья Лавдонъ лѣтъ 8.

Яко по Лавдонѣ бысть судья Сампссонъ лѣтъ 20.

л. 59 **40**[о]. **Я**ко по Самсонѣ [не][п] бысть князя || лѣтъ 40, тѣмже и велико зло бысть.

39. **Я**ко человѣколюбиво есть Божество, не вборзѣ мучитъ съгрѣшающихъ, ожидая ихъ покаяніа; аще кого ихъ бошию[р] не мучить, тяжьшимъ будущи и[с] тии творятъ.

40. **Я**ко по судияхъ тѣхъ сужаше людемъ[т].

41. **О** архіереи Иліи лѣтъ 20.

[а] *Вмѣсто* разноличи есть *было написано* разнолично, *но затѣмъ послѣднее* но *смыто и на немъ написано* ие (*съ* с *подъ другой*). [б] *Это слово написано надъ строкой.* [в] *Нужно читать, вѣроятно,* а. [г] *Написано* носит. *съ* т *надъ строкой; нужно читать, вѣроятно,* носятъ. [д] *Буква* м (*надъ строкой*) *переправлена изъ* х. [е] *Нужно чит., вѣроятно,* сказъ. [ж] *Написано* соху. [з] *Слова* на две *приписаны надъ строкой.* [и] *Написано* ако. [і] *Буквы* го *приписаны надъ строкой, а* п *переправлено изъ* и. [к] *Написано* 9. [л] *Это слово написано надъ строкой.* [м] *Вмѣсто этой цыфры было написано и смыто* лѣ. [н] *Послѣ* и *зачеркнуто киноварью* ле, *а* х *написано надъ* ме. [о] *Такъ въ рукописи.* [п] *Это слово пропущено.* [р] *Написано* болшию, *при чемъ* л *надписано надъ строкой, подъ дугой, другими чернилами.* [с] *Передъ* и *въ рукописи запятая.* [т] *Вѣроятно, продолженіе фразы слѣдуетъ далѣе, послѣ* О.

Яко по Иліи судилъ Самоилъ ереи пророкъ лѣтъ 30.

Яко пръвыи царь Саулъ, иже по Самоилѣ, тъи царствова лѣтъ 40.

42. Яко по Саулѣ царствова Давидъ лѣтъ 40, иже сътвори всю волю Божію.

43. Наказаніе Давидово Соломану, сыну своему, все же церковнаго образа и дивленіа, и яко царствова лѣтъ 40. О Севвилѣ и о принесеніи даръ ею.

44. О Моисіи Боговидци и Соломанѣ премудремъ, и како оба толикы славы и премудрости сподобистася, послѣди же овъ отъ обѣтованіа испаде, съи же изященныхъ болѣзніи всѣхъ погуби и душу с ними погуби.

45. Яко по Соломанѣ царствова || Ровоамъ лѣтъ 17. л. 59 об.

46. Яко по Ероваамѣ царствова[а] Авиа, сынъ его, лѣтъ 6[б].

47. Яко по Авіи царствова сынъ его Асса лѣтъ 16.

48. Яко по Ассѣ царствова Иасафатъ, сынъ его, лѣтъ 25.

49. Яко по Асафатѣ царствова Иорамъ[в], сынъ его, лѣтъ 8.

50. Яко по Иорамѣ царствова Иохозіа, сынъ его, лѣто 1.

51. Яко и по Иохозіи царствова Гофоліа, мати его, лѣтъ 6.

52. Яко по Гофоліи царствова Иосъ, сынъ Ехозиевъ, лѣтъ 40.

53. О немилостивѣмъ и богатѣмъ и о многоцѣннѣмъ камени.

54. Яко по Ассѣ царствова [А]месіа[г], сынъ его, лѣтъ 29.

55. Яко по Амесіи царствова Иозіа и Заріа, сынъ его, иже прокаженъ бысть, лѣтъ 58.

56. Яко по Озіи царствова Иофанъ, сынъ его, лѣтъ 16.

57. Яко по Офанѣ царствова Ахазъ, сынъ его, лѣтъ 16.

58. Яко по А[ха]зѣ[д] царствова Иезикѣя, сынъ его, лѣтъ 29, при немже бысть мѣдяная зміа.

59. О Сенахиримѣ, яко побіи аггелъ Господень 185 тысящь Асіріи||скыхъ вои во единъ день. л. 60

60. О Товитѣ пленника[е] и о[ж] Рафаилѣ аггелѣ.

Яко аггелы намъ хранителя и стража Богъ постави по всѣмъ странамъ и языкомъ и яко всякому человѣку послѣдствуетъ аггелъ.

60[з]. Яко по Езекѣи царствова Манасіа лѣтъ 55, иже претре Ісаію пророка, яко прѣвъзможе злодѣяніемъ[и] вся.

61. Яко по Манасіи царствова Иоамосъ, сынъ его, лѣтъ 20.

Яко по Амосѣ царствова Іосіа, сынъ его, лѣтъ 31.

62. Яко по Осіи царствова Ахазъ, сынъ его, мѣсяци 3.

63. Яко по Ахазѣ царствова Іакимь, иж[е][і] Еліакимъ, братъ его, лѣтъ 13.

64. Яко по Іоакимѣ царствова Иохоніа, сынъ его, мѣсяць 3.

65. Яко по Охоніи царствова Седекиа, отень братъ его, лѣта 3.

66. О царствіи Ероваамли, царя [С]амореискаго[к], и о раздѣленіи десяти скипетръ.

Яко по Иеровамлѣ царствова Наватъ, сынъ его, лѣта 2.

67. Яко по Наватѣ царствова || Васанъ лѣтъ 24. л. 60 об.

68. Яко[л] по Васанѣ царствова Ила, сынъ его, лѣта 2.

69. Яко по Илѣ цар..твова Замбріи, сынъ его, лѣта 2.

70. Яко по Замбріи царствова Ахавъ его лѣтъ 22.

[а] *Написано* царствовова, *при чемъ второе* о *переправлено изъ другой буквы.* [б] *Подскоблено изъ* 6000. [в] *Написано* иоримъ, *при чемъ вмѣсто* ио *было сначала написано* сынъ (снъ *съ титломъ*). [г] *Написано* месіа. [д] *Написано* азѣ. [е] *Такъ въ рукописи.* [ж] *Въ рукописи* а. [з] *Такъ въ рукописи.* [и] *Переправлено изъ* злодѣяніа. [і] *Написано* иж. [к] *Написано* амореискаго. [л] *Вмѣсто киноварнаго* я *сначала написано было черное.*

*

71. О что ради великыи пророкъ Иліа, ибо съ дрьзновеніемъ царя Ахава обличи ради Иезавели жены, и не трьпя прещеніа, избѣже в путь дни 40.

72. Что ради пророкъ Илиа ненавидящаго чядъ своихъ враномъ препитанъ бываше[а].

73. о Ахавѣ царствова Ахозіа, сынь его лѣта 2.

74. Яко по Охозіи царствова Иорамъ, братъ его, лѣтъ 12, при немже бысть гладъ веліи зѣло, Адеерь, царь Асуріискыи, осѣдящу Самаріею[б], Елисѣю же велия[в] пророчьствующю.

75. Яко по Іорамѣ царствова Ию, сынъ Намѣсѣевъ, лѣтъ 28.

76. Яко по Ию царствова Ахазъ, сынъ его, лѣтъ 7.

77. Яко по Ахазѣ[г] царствова Иасъ, сынъ его, лѣтъ 14.

л. 61 78. Яко по Иасѣ[д] царствова Иерова||амъ, сынъ его, лѣтъ 34.

84. Яко по Иеровоамѣ царствова Азаріа, сынъ, мѣсяць 6 и убиенъ бысть отъ Селума.

85. Яко по Азаріи царствова Селумъ мѣсяць единъ.

Яко по Селумѣ царствова Манаимъ 10 лѣтъ и убіенъ бысть отъ Факесіа.

86. Яко по Наимѣ[е] царствова Фекесіа, сынъ его, лѣта 2 и убиенъ бысть отъ Факея.

87. Яко по Факе[сі]и[ж] царствова Факея, сынъ его, лѣтъ 20 и пакы убиенъ бысть.

88. Яко по Факеи царствова Іосіа лѣтъ 9, при немже пріиде Саламанасаръ, царь Асіріискіи.

Царство Вавилоньское.

89. О царствіи Навъходнасоровѣ, царь Вавілоньскіи, иже царствова лѣтъ, иже Іерусалимомъ владѣлъ лѣтъ 7 и Вавилона града великаго[з] създа и превысоку на созданіе веліе, при немже бысть и великіи Данилъ и пророчьствова о немъ.

90. Яко по Навходѣнасорѣ царьствова Улемардахъ[и], сынъ его, лѣтъ 5. ||

л. 61 об. 91. Яко по Улемардасѣ царство[ва][і] Валтасаръ, братъ его, тъи оскверни святыхъ Божіихъ съсудъ в пиру, при немже глезна явіся въ стѣнѣ.

92. Яко по Валтасарѣ царствова Даріи Мидянинъ, иже и Астигисъ, Артасъ[к]-Ксерексъ, лѣтъ 17, при немже и Данилу явишася видѣніа аггеломъ, и проявленіа възвѣстишася о Христовѣ пришествіе.

93. Яко по Даріи царствова Киръ Персянинъ лѣтъ 32, при немже Данилъ пресвѣтлыи сыи паки и Вила съкруши и зміа уби и в ровъ вверженъ бысть.

94. И о Аввакумѣ і о Данилѣ пророцѣ.

95. Яко по Кирѣ царствова Камбусіи, сынъ его, иже нареченъ бысть Новходносоръ, царствова лѣтъ 18.

96. И о [О]лофернѣ[л] и о дивнѣи Удифи.

97. Яко по Камбусіи царствова Спереди влъхвъ.

Яко по Сперединхъ царствова Даріи Остапьянинъ[м].

99. Вина об хожении[н] сыномъ Израілевымъ ис Перьскіа земля въ Іерусалимъ і о архіерѣи и книжници Ездра. ||

л. 62 100. О образѣ и лѣпотѣ вътораго създаніа церковнаго и о градѣ Іерусалимьстѣ.

101. Яко по Даріи царствова Артаванъ мѣсяць 7.

102. Яко по Артаванѣ царствова Артаксерексъ Долгорукіи лѣтъ 41.

[а] *Буквы* бы *написаны вмѣсто смытаго* ти. [б] *Буква* е *приписана надъ строкой.* [в] *Буква* я *переправлена изъ* ю. [г] *Написано* оахазѣ. [д] *Написано* яко и по асѣ. [е] *Такъ въ рукописи.* [ж] *Написано* факеи. [з] *Буквы* велик *написаны вмѣсто смытаго* града. [и] *Первое* а *переправлено изъ* е. [і] *Написано* царство. [к] *Послѣ этого слова въ рукописи точка.* [л] *Написано* лофернѣ. [м] *Слова* яко по спередиихъ... остапьянинъ *написаны въ выноскѣ, на нижнемъ полѣ рукописи.* [н] *Буква* х *написана надъ* о.

103. **Я**ко по Артаксерексѣ царствова другыи Артаксерексъ мѣсяца два.

104. **Я**ко по Артаксерексѣ царствоваше цареве Перьстіи отъ Навходнасора[а] даиже и до сыновъ его.

105. **Я**ко отроци и велможи Александрови раздѣлиша царствіе.

106. **Я**ко по Селевкіе царствова Антиохъ, сынъ его, і етери лѣтъ 15; таже царствова Антиохъ Славныи, сынъ Селевковъ Отчелюбца, при немже бысть второе плененіе.

107. **О** великыихъ знаменіихъ, явившихся въ Іерусалимѣ прежде плененіа.

108. **О** мученіи Елеозара и Соломоніи и седми отрокъ Маккавеи.

109. **О** мужствѣ Матѳея іерея и о Антиоховѣ умертии.

110. **П**о Антіосѣ царьствова Антиохъ, сынъ его. ||

Начало Римскымъ царемъ. л. 62 об.

1. **И**уліи Кесарь прьвѣе единъ обладаше Римскымъ царствомъ съ великымъ гордѣніемъ и славныи же диктаторъ ся нарече, сказаемое самодержець, лѣтъ 18, тъи же законы далъ и индикта и висекта обрѣте, и убиенъ бысть быліи своимі[б].

2. **П**о Иуліи же Кесари царствова Августъ, сыновець его, Октавинъ сынъ, иже и Севастъ нареченъ бысть, лѣтъ 56, сущу убо ему велику[в] царю и честну паче всѣхъ родився того ради, иже ся родивъ въ дни его царь Господь и Богъ нашь Іисусъ Христосъ.

3. **П**о Августѣ царствова Тивиріи[г], сынъ его, лѣтъ 23, иже по имени своемъ създа градъ и нарече имя[д] Тівиріада, при немже трусъ[е] бысть веліи и разори грады 13, но и Господь нашь Іисусъ Христосъ, крестився, начятъ еѵаггельское проповѣданіе.

4. **П**о Тивиріи царьствова Гаинъ, сынъ его, лѣта 4, иже всяко сквѣрное дѣяніе и злодѣ||яніе показа к жѣнамъ и мужемъ и злѣ житіе си въ[ж] бани испроверже. л. 63

5. **П**о Гаинѣ царствова Клавдѣе лѣтъ 13, иже изби убоица Гаевы, убиенъ же бысть своею женою потворомъ.

6. **П**о Клавдіи царствова Неронъ, сынъ его, лѣтъ 14; съи к неподобнымъ и скверным дѣяніемъ приложися, чюжь царствіа своего творяся, гуда и пляша на позорищихъ и на Бога хулу глаголя, а прочіи глаголаша ему: «нѣціи хотятъ убити»; тѣмь разгнѣвася рамен о и уби и матерь и сестру и жену, инѣхъ тысящю рода своего и потомъ, в село си шедъ[з], изрѣзася.

7. **П**о Неронѣ царствова Галва мѣсяць 9, 13 дніи.

8. **П**о Галве царствова Афонъ Лукавлянинъ мѣсяци 3 и 8 дніи, иже своимъ оружіемъ[и] прободеся.

9. **П**о Афонѣ царствова Иутеліи лѣто едино, сыи рода великаго; тъи звѣздословесіа и звѣздословесники и отравителя[і] изгнавъ отъ Италіа, самъ свободенъ[к] бысть. ||

10. **П**о[л] Утеліи царствова Еусписанъ лѣтъ 9; бысть отъ рода проста тъи в Римъ пришедъ и начятъ на[м] Июдѣю крамолу и остави сына своего Тита. л. 63 об.

11. **П**о Еусписіанѣ царствова сынъ его Титъ лѣта два.

12. **П**о Титѣ царствова Доментіанъ, братъ его, лѣтъ 15 и убиенъ бысть въ церкви съвѣтомъ жены своея скврънныихъ ради злодѣяніи.

[а] *Буква* х *переправлена изъ* о. [б] *Это слово приписано надъ строкой.* [в] *Передѣлано изъ* великому: му *зачеркнуто, а* о *переправлено на* у. [г] *Второе* и *переправл. изъ* а. [д] *Написано* иму. [е] *Вмѣсто* с *надъ строкой сначала было написано* д. [ж] *Буква* в *переправл. изъ* б. [з] *Буква* д *написана надъ* си. [и] *Это слово приписано надъ строкой.* [і] *Между* о *и* т *соскоблено.* [к] *Нужно читать, вѣроятно,* сбоденъ. [л] *Буква* п *переправлена изъ* и; *передъ ней написано еще* і. [м] *Это слово приписано надъ строкой.*

13. По Дементиянѣ царствова сынъ его Нервасъ, иже и привелъ Іоанна Богословца отъ оземьствіа, и сказа[а], како умре.

14. По Нервасѣ царствова Траиянъ лѣтъ 9; отекъ воднымъ трудомъ, умре, праведенъ сыи зѣло и лукавства ненавидя.

15. По Троянѣ царствова Андрѣянъ, иже и Еліи, зять его, лѣтъ 24; и отекъ воднымъ трудомъ и умре; тъи и изби 50 и 8 темъ Жидовъ и постави свои кумиръ в капищи и Еллинъ вселилъ въ градѣ.

л. 64 16. По Андреанѣ царствова Антонинъ лѣтъ 22; при томъ Полика||рпъ епископъ Змірчьскіи и Устинъ Ѳилосоѳъ и Дионисіи епископъ Корфиньскіи мучени быша.

17. По[б] Антовинѣ благовѣрнѣмъ царствова Марко Антонинъ лѣтъ 19, при немже огнь явися, с небесе идущь[в]; тъи отравою убиенъ.

18. По Марцѣ Антонинѣ и Философѣ царствова сынъ его Комонъ лѣтъ 12, иже блюя кровию и желчию, житіе сі испроверже.

19. По Комонѣ царствова Пертинаксъ мѣсяца 2 и убиенъ бысть воиномъ.

20. По Пертинаксѣ царствова Иулиянъ Дидиянинъ мѣсяць 40 и убиенъ бысть каженикомъ.

21. По Улиянѣ Дидиянинѣ царствова Севиріянъ; въ бранехъ сы, разболѣся и умре.

22. По Севириянѣ царствова Антонинъ, иже отъ Карака, лѣтъ 6; своего брата въ обятіи[г] своея[д] матере събодѣ, тѣмже и тъи отъ етера сотника убіенъ бысть.

л. 64 об. 23. По Антонинѣ Каркалинѣ царьствова Макринъ лѣто 1 и 2 мѣсяца || и убиенъ бысть.

24. По Макринѣ царствова Антонинъ Илиогавлянинъ[е] лѣта 3 и 9 мѣсяць; тъи в нечистыхъ дѣлехъ своихъ убиенъ бысть.

25. По Антонинѣ Агавалѣ царствова Александръ Мамѣинъ, сынъ его, лѣтъ 13 и 8 мѣсяць; при томъ бысть гладъ великъ в Римѣ, яко мяса человѣчьская мнози ядяху.

26. По Александрѣ Мамѣинѣ царствова Макксімиянъ лѣтъ 6; тъи многи суровьствіемь своимъ на христіяны и убиенъ бысть.

27. По Максиміянѣ царствова Максимъ и Валвидъ дніи 22 и убиенъ бысть отъ воинику.

28. По Максимѣ и по Валвидѣ царствова Гордиянъ кесарь, унъ сыи, лѣтъ 13.

29. По Гордіанѣ царствова Филиппъ лѣтъ[ж] 5; тъи бѣ въ христія[н]стѣи[з] вѣрѣ наказатель, дивенъ же бѣяше величествіемъ тѣла и мужства и убиенъ бысть.

л. 65 30. По Ѳиліппѣ[и] царствова Декіи лѣта 2; || тъи многихъ святыхь мучилъ, в нихже суть и седмь отрокъ, иже въ Ефесѣ градѣ.

31. По Декіи царство[ва]ста[і] Галъ і Улісіанъ лѣта 2 и мѣсяць 8, при неюже начятъ веліи гладъ[к] и одержаше лѣтъ 15.

32. По Галѣи и по Улісіанѣ царствова Емиліанъ мѣсяци 4 и убиенъ бысть.

33. По Емиліянѣ царствоваста Улиалеріане и Галиносъ, сынъ его, лѣтъ 15, иже одертъ в Самаріи со тми 4-ми и одертъ умретъ.

34. По Улиріяне царствова Клавдіи лѣто 1; съи дѣдъ бысть Косты Зеленаго.

35. По Клавдіи царствова Кінтилосъ, братъ его, и малыи дніи поживъ, зане, Авріліана увидѣвъ на Римскую власть въсходяща, убоявся, самъ себе житіа си отступи, крававицу ручную презрѣвъ[л].

[а] *Буква* с *приписана надъ строкой; нужно читать, вѣроятно,* сказъ. [б] *Буква* о *переправл. изъ* а. [в] *Буква* и *подскоблена изъ* я. [г] *Написано* обутіи. [д] *Буква* я *и слѣдующее далѣе* м *написаны по смытому* го. [е] *Буква* г *подскоблена изъ* р. [ж] *Это слово написано дважды.* [з] *Написано* христіястѣи. [и] *Буквы* лі *приписаны надъ строкой.* [і] *Написано* царствоста. [к] *Написано* градъ. [л] *Такъ въ рукописи; нужно чит.* прерѣзавъ.

36. По Контилинѣ царствова Авриліанъ лѣтъ 6 и убиенъ отъ воинъ.

37. По Авріліанѣ царствова Такитъ лѣта два и убиенъ бысть.

38. По Такитѣ царь||ствоваста Провіи и Фломіянъ лѣта 2 и 4 мѣсяци. л. 65 об.

39. По Провіи и Фломіанѣ царствоваше Каріи, Карина и Нумеріанъ лѣтъ 10.

40. По Каріи и по Хломіанѣ и по Нумеріанѣ царьствоваста Діоклитіянъ [а], иже и Еркуліянъ, 28. при немже бысть веліе гоненіе на крестьяны.

41. По Диоклитіанѣ и иже с нимъ царствовавшимъ царствуеть Констянтинъ Зеленыи [б], Великаго Констянтина отець, лѣтъ 15, иже на ны гоненію бывшю не причястися.

Временникь христіянскіи царевъ.

42. По Максентіи царствуеть Констянтинъ Великіи лѣтъ 32, вся же лѣта житіа его лѣтъ 65; тъи вборзѣ Еллинская капища испроверже и христіянскіа церкви създа.

43. По Констянтинѣ же царствова сынъ его Ко||нстянтинъ [в] лѣтъ 11; тъи по отчи л. 66 умертвии въ ардиньскіи [г] умъ впадъ.

44. По Констянтинѣ же царствова Іулиянъ Преступникъ лѣта два и полъ.

45. По Уліанѣ же царствова Авіанъ мѣсяць 8.

46. По Авиянѣ же царствова Уалентинъ Великіи лѣтъ 12.

47. Уаліи прия царство въ [д] Констинтинѣ градѣ и събра вся еретики.

48. По Уаленті же царствова Гратіанъ, сынъ его.

49. По Гратіанѣ же царствова Θеодосіи Великіи лѣтъ 17.

50. По Феодосіи же царствова сынъ его Аркадіи лѣтъ 30.

51. По Аркадіи царствова сынъ его Θеодосіи Доброписець лѣтъ 33, и подъ нимъ падеся конь, и оба быста мертва; тъи в Халкопракіи церковь създа, прежде сущая съборища Жидовска, но иже по сусѣи странѣ града разори стѣну и, пріимъ два поприща, създа ину стѣну за дни 60.

52. По Θеодосіи царствова Маркиянъ [е] лѣтъ 6 съ Полхеріею благочестівою, яже многа боговъзлюбленнаа [ж] || дѣла сътворши, дѣвицею преставися. л. 66 об.

53. По Маркіанѣ царствова Леонъ Великіи лѣтъ 18 и умре, зане чревомъ не шло; при немъ явися и знаменіе на небеси образомъ яко труба за 40 дніи, и в дождя мѣсто иде пепелъ на Констянтинѣ градѣ и паде пяди возвыше.

54. По Леонѣ Велицѣмь царствова Леонъ Великіи [з], иже сынъ Зинонъ, лѣта 2.

55. По Леонѣ царствова Зинонъ Исаврянинъ, отець его, лѣтъ 16 и умре, зане чрево ему не шло проходомъ, окаанныи.

56. По Зинонѣ же царствова [и] Анастасіи Дуряхянинъ, ему и двѣ зеници въ очию, лѣтъ 27, иже молніею опаленъ бысть, ниць паде.

57. По Анастасіи царствова Иустіанъ Фракишанинъ лѣтъ 9 [і], при немже звѣзда явися прѣходняя за 20 дніи и нощи, трусъ бысть веліи, из неяже распаданіе послѣдоваша веліе градовомъ.

58. По Устіянѣ царствова Иустіанъ, его || сыновець, лѣтъ 29, иже и обнови великую л. 67 церковь красотою и величествомъ, прежде создана отъ степеніи Костянтиномъ царемь.

59. По Устіанѣ царствова Иустинъ, сыновець его, лѣтъ 13; тъи създа Софіанасе [к], рекше пристанище во имя жены своеи Софіа.

[а] *Далѣе пропущено, вѣроятно,* максиміянъ. [б] *Написано* зелеиныи. [в] *Буква* и *написана по смытому мал. юсу.* [г] *Нужно чит.* аріанскіи. [д] *Вмѣсто* царство въ *было написано* царствова. [е] *Буквы* рк *переправл. изъ* кр. [ж] *Надъ* бо *нѣтъ титла.* [з] *Въ греч. по изд. Муральта* ὁ μικρός. [и] *Буква* о *переправл. изъ* а. [і] *Эта цыфра приписана надъ строкой.* [к] *Передъ буквами* се *точка; у Муральта* ἐκάλεσε Ζοφιανάς.

60. По Устинѣ Тивиріи царствова лѣта 4, съи запрѣти в ризахъ златыхъ не ходити и златую полату тъи украси.

61. По Тивиріи царство[ва][а] Маврикіи, зять его, лѣтъ 20; тъи създа церковь святыхъ 40 мученикъ, при томъ же народи дѣтищь безъ очию и без руку, на лядвияхъ же ему рыбеи хвостъ прирощенъ бысть подобно рыбе, еиже глиняна кожа.

62. По Маврікіи царствова Фока Томитель лѣтъ 8[б], иже на процѣ злѣ житіа сі испроверже, Ираклиемъ на уды раздрѣзанъ.

63. По Ѳоцѣ царствова Иракліи лѣтъ 30, егоже Сергѣи патріархъ нарече купно съ боляры.

л. 67 об. **64.** По Иракліи царьствова Костянтинъ, иже отъ братанны || своея, лѣто 1; сыи отравленъ отъ мачехы своея, умре.

65. По Костянтинѣ, сына Ираклѣева, царствова Ираклинъ купно съ Мартіною[в] матерію мѣсяци 4; съи принесе въ великую церковь вѣнець, егоже взятъ Костянтинъ изъ гроба отца своего; тому Иракліону болярину[г] урѣзавши носъ, а матери его языка, оземствоваша, Костана же, внука Ираклѣева, вѣнча патріархъ Павелъ.

66. По Констѣ царствова Констянтинъ, сынъ его, зловѣрныи, ненавидимъ, царствова лѣтъ 17.

67. По Костянтинѣ възненавидѣна[д] царствова сынъ его Костянтинъ Братанець лѣтъ 17 и умре, понеже не шло ему чрево оходомъ[е], при немже шестыи съборъ.

68[ж]. По Костянтинѣ царствова Иустіанъ, царствова лѣтъ 16; съи побѣди Казары и изимавъ я и отъ нихъ избравъ 30 тысящь люди, персіюсии нарече а[з].

л. 68 **69.** По Устіянѣ царство||ва Леонтіи лѣта 3; тому уреза Леонтіи[и] носъ, в манастыри Далматовѣ умре[і].

70. По Леонтіи царствова Авсимаръ, иже Тівіріи; тъи, увѣдавъ, яко Иустіянъ вшолъ второе въ градъ, убоявся, бѣжа въ Аполониду.

71. По Апсимарѣ дрьжа пакы Иустініанъ[к] урѣзаномъ носомъ, иже Упсимара убивъ и Калинника ослѣпивъ и оземьствовавъ[л] в Римъ, потомъ же убиенъ бысть Ѳиликомъ.

72. По Устіанѣ царствова Филикъ, иже Вардиянъ[м], лѣта 2 и потомъ ослепленъ бывъ и умре.

73. По Ѳилипѣ царствова Артеміи, иже и Настасіи, лѣта два и полъ, иже Георгіа и Ѳеодора, патрікиома саномъ суща, оземьствовавъ в Селунѣ.

74. По Артеміи царствова Ѳеодосіи лѣта 2, иже Артеміа мнихомъ постави; се, услышавъ нанъ мыслящимъ людемъ, оставивъ Царьградъ[н], клирикъ бысть и съ сыномъ своимъ.

л. 68 об. **75.** По Ѳеодосіи царствова Леонъ, иже Канонъ, || Исаврянинъ, лѣтъ 25.

76. По Леонѣ царствова Исаврянинѣ Костянтинъ гною[о] тезоименникъ, сынъ его, лѣтъ 34.

77. По Костянтинѣ царствова Леонъ, сынъ его, иже отъ Казарынѣ, лѣтъ 5; съи дрьзнувъ носити венець великіа[п] церкве, абие вънугнися ему глава и потомъ, огнемъ великимъ одръжимъ, живота си испроверже.

[а] *Написано* царство. [б] *Написано* 50. [в] *Это слово написано въ выноскѣ, на лѣвомъ полѣ рукописи.* [г] *Такъ въ рукописи.* [д] *Такъ въ рукописи.* [е] *Буква* д *написана по смытому* х. [ж] *Буква-цыфра* 8 *переправл. изъ* 9. [з] *Въ греч. по изд. Муральта:* λαὸν περιούσιον τούτους ἐπωνόμασεν. [и] *Нужно чит.* Апсимаръ. [і] *Это слово приписано другими чернилами.* [к] *Написано* иустініанѣ; *буквы* ни *приписаны надъ строкой.* [л] *Буквы* ва *приписаны надъ строкой.* [м] *Написано* пардиянъ. [н] *Буквы* царь *приписаны надъ строкой* [о] *Надъ* ю *написано еще* т. [п] *Буква* а *переправл. изъ* е.

78. По Леонѣ царствова Костянтинъ, сынъ его, и Ириніи лѣтъ 17; при нею благочест- 1477
наа преданіа начало прияти[а], кръста[б] обрѣтеся у Долгыя стѣны и, откровена бывши[в], являше
написаніе, изглаголя ею благочестиваа царства.

79. По Костянтинѣ дрьжаше власть Ириніи лѣтъ 5, ибо сына еи ослѣпиша; яже сына Мотыльничя обрѣте я, на ся воставшимъ, оземьствова я въ Афинѣхъ и злою казнию измори я.

80. По Иринѣ царствова Никифоръ, древле сыи логоѳетомъ[г] саномъ, лѣтъ 50[д] и полъ, ||
повелѣніемъ Ирининою у Лезви[е]; при немъ и Варданіи патрикіи стратигъ нареченъ бысть л. 69
царемь нужею отъ людіи, сътворивъ дніи 50, и не приимшемъ его гражаномъ, бѣжа в монастырь Ираклиевъ, бысть мнихъ, иже ослепленъ бысть послѣде[ж] же отъ мужъ, ненавидящихъ[з] Христа, бес повелѣніа царева.

81. По Никиѳорѣ царьствова Ставрокіи, сынъ его, лѣто 1; едва избѣгъ отъ Болгарскаго посеченіа, боденъ бысть[и] зѣло, и не можахуть его излѣковати, и никомуже являяся.

82. По Ставрокіи царствова Михаилъ, зять его, лѣто 1 и мѣсяць 9, иже на всякомъ бяше благъ, а еже на рядъ, не велику[і] и не можаше исправляти, тѣмъ и оземьствованъ въ островъ града с женою и съ чады, бысть мнихъ.

83. По Михаилѣ царствова Леонъ Арменинъ, иже и преступникъ явися послѣди, владѣвъ лѣтъ 7 и мѣсяць 5, на удесы разсѣченъ въ церкви, живота си испусти. ||

84. По Леонѣ царствова Арменинѣ царствова Михаилъ Арменинъ[к] лѣтъ 8 и 9 мѣ- л. 69 об.
сяць и умре, не могыи ходити къ дверемь.

85. По Михаилѣ царствова Ѳеоѳилъ, сынъ его, Бога ненавидя сквѣрныии, лѣтъ 12 и мѣсяци 3 и умре окаанныи, зане ему чревомъ не шло.

86. По Ѳеоѳилѣ царствова Михаилъ, сынъ его, съ Ѳеодорою лѣта 4, а единъ лѣтъ 10, а с Василіемъ лѣто 1.

87. По Михаилѣ царствова Василеи лѣтъ 19.

88. По Василіи царьствова Леонъ Премудрыи, сынъ его, лѣтъ 25 и 8 мѣсяць.

89. По Леонѣ цари царствова Александръ лѣто 1 и дніи 29 съ Костянтиномъ, сына Леонова.

90. По Александрѣ и царствова Костянтінъ, сыновець Александровъ, семію лѣтъ сыи возрастомъ, съ матерью лѣтъ 7, а с Романомъ лѣтъ 27, а самодрьжцемь лѣтъ 15, съчитающи лѣтъ всѣхъ[л] 50.

91. Како одръжа царствіе истинныи Романъ Авастакта, царствова с Ко||стянтиномъ, л. 70
зятемъ своимъ.

Текстъ лѣтописи съ конца 6985 г. по 6999 г.

...Того же лѣта сдѣланъ бысть верхъ церкві на Москвѣ, иже громъ сразилъ, а дѣлалъ л. 419 об.
и мастеръ Вединедицкыи[м] другіи, не тои, иже болшую церковь Пречистые ставилъ.

[а] *Надъ послѣднимъ* и *двѣ косыхъ черточки.* [б] *Написано* крста, *съ* с *подъ дугой.* [в] *Буква* и *переправлена изъ* а. [г] *Написано* логоѳетот, *съ* т *надъ строкой.* [д] *Нужно чит.* 8. [е] *Въ греч. по изд. Муральта:* ἐξώρισε τὴν αὐτὴν Εἰρήνην ἐν Λέσβῳ τῇ νήσῳ φρουρεῖσθαι. [ж] *Буквы* де *написаны надъ* о. [з] *Въ рукописи* ненавидящимъ. [и] *Это слово написано надъ строкой.* [і] *Такъ въ рукописи; вѣроятно, вм.* не великъ. [к] *Въ греч. по изд. Муральта:* ὁ Ἀμοραῖος. [л] *Буква* с *переправлена изъ другой буквы.* [м] *Первое* ди *написано надъ строкой.*

1478 **О воине Новгородскои.**

В лѣто 6986. Поиде князь великіи Иванъ Васильевичь к Новугороду, и со всею бра-
тіею и съ царевичемъ и со всеми силами. И пріиде подъ Новгородъ на Веденіа святыа Бо-
городица со всѣми силами и обьступи градъ, Новгородци же затворишася во градѣ. Князь
же великіи повелѣ пушками бити градъ, и мнози Новгородци по граду избиени быша, и
мостъ противу Городища[а] чрезъ Волховъ повелѣ[б] князь великіи нарядити, градъ же вкругъ
л. 420 оступиша. Прочіи же, || шедше, плѣниша волости и села вся Новгородцкые, не точію же
Новгородские, но множество и Нѣмѣцкихъ волостеи поимаша, и людеи Нѣмець множество в
полонъ поимаша. Въ градѣ же бысть моръ и гладъ силенъ, не можаху стояти противу ве-
ликого князя и предашася. Князь же великіи въѣха в Новгородъ и сѣде на столѣ в не-
дѣлю мясопусную, града же плѣнити не повелѣ, посадниковъ же и крамолниковъ, которые
не хотили[в] добра великому князю, тѣхъ повелѣ изымати и на Москву отсла, казны же ихъ
и села себѣ поима, колоколъ же вечнои повелѣ спустити и на Москву же отсла, еже есть
и донынѣ на колоколници, волости же и села Новгородскыа раздаде своимъ бояромъ, а на
л. 420 об. Новѣгородѣ посади своихъ намѣстниковъ и учини его[г], якоже || и прочіи его градовѣ. А на
Заволочскую землю и на Двинскую посла своихъ же намѣсниковъ, и во всѣмъ поможе Богъ
и святая Богородица государю нашему великому князю Ивану Васильевичю надъ его измѣн-
ники. И по та мѣста преста Новгородскыа вечя, вся власть ихъ и посадникы и тысяцские.
Князь же великыи почестивъ братію свою[д] и царевичя, и отпусти ихъ по своимъ отчинамъ,
самъ же пріиде на Москву в четвертокъ 5 недѣли поста с великою честію и побѣдою. Тое
же зимы поставленъ бысть епископомъ на Тверь декабря 6 Васиянъ, архимандритъ Отроча
манастыря Тверскаго, а сынъ княжь Ивановъ Стригинъ Васильевичя Оболенского, Геронтіемъ
митрополитомъ всея Русіи, ту сущу великому князю[е] Ивану Ивановичю, сыну великого ||
л. 421 князя. Тое же зимы, егда бысть князь великіи в Новѣгороде, ѳевраля 2, пострижеся вели-
кая княгини Маріа Васильева в черници у Вознесеніа на Москвѣ, нареченна бысть Марфа.
Того[ж] же зимы, егда бысть князь великіи в Новѣгородѣ, пріиде царь Казанскыи на Вятку
безвѣстно, и множество полону поимавъ людеи по селомъ, а иныхъ изсѣче, града же ни
единого не взя, и множество Тотаръ у него отъ Вятчянъ подъ градомъ избиенно бысть; пріиде
же на масленои недѣли, а поиде прочь на четвертои недѣли поста, много зла учинивъ хри-
стіяномъ. Тое же весны пріѣха изъ Новагорода к великому князю[з]. Того же лѣта посла
князь великіи воеводъ своихъ, князя[и] Семена Ивановичя да Василіа Феодоровичя Образца
л. 421 об. и с ними множество вои, къ Казани, они || же плѣниша землю ихъ по Волзѣ, множество
изсѣкоша, а иныхъ плѣниша и пріидоша[і] ко граду, начаша стрѣлятися. Бысть буря силна
и дождь, и нелзѣ приступити ко граду, они же вспятишася и сташа на Волзѣ, а Вятчяне
и Устюжане плѣниша по Камѣ и множество бесчисленое изсѣкоша, а иныхъ в полонъ по-
имаша; царь же посла с челобитіемъ к великому князю, и умиристася[к], якоже угодно бысть
великому князю. Того же лѣта бысть брань межи митрополитомъ Геронтіемъ и Васияномъ,
архиепископомъ Ростовскимъ, о Кириловѣ манастыри: начатъ Геронтіи отнимати отъ Ростов-
скые епископьи, научаемь княземь Михаиломъ Ондрѣевичемъ, ти бо черньци Кирилова мо-
л. 422 настыря, превознешеся своимъ высокоумиемъ суетнымъ и богатствомъ, || не восхотѣша быти

[а] *Буква* а *переправлена изъ* и. [б] *Буквы* по *приписаны надъ строкой.* [в] *Такъ въ рукописи.* [г] *Буквы* ег *написаны по смытому.* [д] *Это слово приписано надъ строкой.* [е] *Вмѣсто буквъ* нзю *было написано* ому. [ж] *Такъ въ рукописи.* [з] *Здѣсь, вѣроятно, ошибка писца рукописи или пропускъ.* [и] *Написано* кннзя, *съ титломъ.* [і] *Буквы* пріи *написаны по смытому.* [к] *Переправлено изъ* умиритися: *между* и *и* т *вставлено* с, *а третье* и *переправлено на* а.

подъ правдами Ростовскыми епископы, ни повиноватися Ростовскому архиепископу, забывше 1478—80
Господня словеси: «яко всякъ възносяися смирится, а смиряяся вознесется»; возмятошася
и восколѣбашася, яко піяни, по пророческому словеси; вся мудрость ихъ поглощенна бысть,
и, мнящеся мудры быти, обоюродивіи [а] и ослѣпи бо я злоба ихъ. И научиша князя Михаила,
князь же Михаило начятъ митрополиту говорити о томъ; митрополитъ же повинуся князю
Михаилу и грамоту дасть ему, что князю вѣдати монастырь, а Ростовскому архиепископу
не въступатися. Архиепископъ же Васиянъ начятъ ему бити челомъ, чтобы не вступался
чрезъ правилъ его предѣла, онъ же не послуша его. Архи||епископъ же би челомъ великому л. 422 об.
князю Ивану Васильевичю и начя суда [б] просити по правиломъ с митрополитомъ, князь же
великіи пославъ къ мітрополиту, митрополитъ же не послуша его; князь же великіи
посла взяти грамоту митрополичю у князя Михаила и повелѣ собору быти всѣмъ епи-
скопомъ, архімандритомъ на Москвѣ, и дасть судъ архиепископу на митрополита. И многу
взысканию бывшу, митрополитъ же убояся соборнаго суда и умоли великого князя, князь
же великіи умири митрополита со архиепископомъ, а грамоту изодравъ, а Кириловъ мона-
стырь указаша по старінѣ Ростовскому архиепископу во всѣмъ. Се же все зло бысть отъ
тогда бывшаго Кириловскаго игумена, новоначалнаго Ниѳонта, отъ но||воначялныхъ черньл. 423
цовъ и отъ прихожихъ чмутовъ, а старые старци их̆ъ святые, ихъ манастыря постриже-
ники, вси и со слезами тогда молиша Бога и пречистую Богородицу и великихъ чюдотво-
рець, Леонтіа и Кирила, чтобы укротилъ Богъ брань, а имъ бы жити в повиновaніи у своего
святителя, у Ростовскаго архиепископа, какъ ихь жилъ старець, преподобныи Кирилъ.

В лѣто 6987. Марта 25 родися великому князю сынъ, и нареченно бысть имя ему Ва-
силеи, и крести его архиепископъ Ростовскыи Васиянъ в Сергеевѣ манастыри въ вербную
недѣлю. **Т**ого же лѣта священна бысть церковь Успеніе святыя Богородица на Москвѣ митро-
политомъ Геронтіемъ и пресвященнымъ архиепископомъ Васияномъ Ростовскимъ и Еуфиміемъ
Суздалскымъ [в], Прохоромъ Сараискымъ, бывшу то||гда благовѣрному великому князю Ивану Ва- л. 423 об.
сильевичю всея Русіи и сыну его, великому князю Ивану, и брату его, князю Ондрѣю меншому.

В лѣто 6988. Ходи князь великіи Иванъ Васильевичь к Новугороду Великому и стоялъ
в Новѣгородѣ, в Славинскомъ конци, со всѣми людмі, половину города и спрята ему сее
стороны. Князь же великіи отпусти на Немци воеводу своего, князя Андрѣя Оболенского,
и дворъ свои, они же, шедъ, Нѣмцевъ воеваша и градъ ихъ взяша и полону много поима-
ша [г]. **В** ту же пору князь великіи изыма архиепископа Новгородскаго в Новѣгородѣ Фео-
ѳила в крамолѣ и посла его на Москву и казну его взятъ, множество злата и сребра и со-
судовъ его, не хотяще бо тои владыка, чтобы Новгородъ былъ за великимъ княземь, но за
королемъ или за инымъ || государемь. Князь бо великіи, коли впервые взялъ Новгородъ, тогда л. 424
отъятъ у Новгородского владыки половину волостеи и селъ и у всѣхъ монастыреи; про то
владыка нелюбіе держаше, быша бо преже тѣ волости великыхъ же князеи, но они освоиша.
В то же время пріиде вѣсть к великому князю в Новгородъ отъ сына его, что братіа его,
князь Ондреи и князь Борисъ, хотятъ отступити, онъ же вборзѣ еха из Новагорода к Мо-
сквѣ и пріиде на Москву предъ великимъ заговѣиномъ; и ради быша вси людие, быша бо
въ страсѣ велицѣ отъ братіи его, всѣ гради [д] быша во осадахъ, и, по лесомъ бѣгаючи, мнози
мерли отъ студени безъ великого князя. **Т**ое же зимы на масленои недѣли пріиде на Угличе
Полѣ ко князю Ондрею Васильевичю братъ его князь Борисъ с Волока, а княгиню свою || и дѣти л. 424 об.

[а] *Такъ въ рукописи, вм.* объюродѣвше (*ср. Никон. лѣт., П. С. Р. Л., XII, 189*). [б] *Буквы* су *написаны по смытому* ша. [в] *Было написано* суздалскалскымъ, *но потомъ буквы* скал *зачеркнуты.* [г] *Слова* и полону много поимаша *написаны въ выноскѣ, на лѣвомъ полѣ рукописи.* [д] *Вмѣсто* д *было сначала написано* ж.

*

1480 свои во Ржеву отпусти. Князь же Андрѣи, со княгинею и з дѣтми, и князь Борисъ поидоста ко
Ржевѣ черезъ Тверскую отчину, князь же великіи посла к нимъ во Ржеву боярина своего
Андрѣя Михаиловичя, они же не възвратишася и поидоша изо Ржевы, со княгинями и з дѣтми,
и бояре ихъ и дѣти боярскіе лучшіе, и съ женами и з дѣтми и с людми, вверхъ по Волзѣ к
Новгородскымъ[а] волостемъ. Князь же великіи посла за ними Ростовскаго архиепископа Ва-
сияна, онъ же наеха ихъ в Молвятицахъ, а ни идутъ к Новугороду и оттолѣ со архиепископлихъ
рѣчеи послаша со архиепископомъ[б] к великому князю бояръ своихъ, князя Василіа и князя
Петра Микитичевъ Оболенскихъ, а оттолѣ сами поидоша к Литовскому рубежу и, пришедъ,
л. 425 сташа в Лукахъ, а х ко||ролю послали бити челомъ, чтобы ихъ управилъ вь ихъ обидахъ с ве-
ликимъ княземь и помогалъ. И король имъ отмолвилъ, а княгинямъ ихъ далъ на избылище го-
родъ Витебескъ, архиепископъ же и зборы ихъ пріидоста на Москву на страстнои недѣли.
Князь же великіи бояръ ихъ отпусти, а к нимъ опять посла Ростовскаго же архиепископа
Васияна и с нимъ бояръ своихъ, Василіа Феодоровичя Образца да Василіа Бори[со]вича[в]
Тучка, ркучи: «поидите опять на свою отчину, а язъ васъ во всѣмъ хочю жаловати», а
князю Ондрѣю даючи къ его отчинѣ и к материну данію Колугу да Олексинъ, два города
на Окѣ. Они же поидоша[г] с Москвы в четвертокъ 4 недѣли по пасцѣ, априля 27, и пріидо-
ста[д] в Луки в недѣлю 50-ную, бѣ бо весна и путь истоменъ велми, и глаголаша князем[е]
л. 425 об. речи и жалованіе[ж] || великого князя, они же ни в чемъ же не послушаша великого князя[з]
и не поидоша. Архиепископъ же и бояре възвратішася и пріидоша на Москву, князь же
великіи оправдався передъ ними, и положи на Бозѣ упованіе. В то бо[и] время славяше царя
нашествіе иноплеменныхъ, князь же великіи отпусти воеводъ своихъ къ брегу противу То-
таромъ, Тотарове же, пришедъ, поимаша Безпуту и отъидоша. А князь великіи отпусти къ
брегу на Оку сына своего, великого князя Ивана, и брата своего меншого[і], князя Андрѣя,
и со всѣми силами, да князя Василья Михаиловичя. Князь же Андрѣи и князь Борисъ при-
слаша бити челомъ великому князю діяковъ своихъ, мати же ихъ, великая княгини, пе[ча]-
л. 426 ловашеся[к] о нихъ сыну своему, великому || князю; князь[л] же великіи отмолви имъ и не приятъ
челобитіа ихъ. Тое же осени, егда бысть князь великіи в Новѣгородѣ, пріидоша на Москву
к великому князю два царя, Ази-Гирѣевы[м] дѣти, Нурдовлатъ і Аидаръ; тое же весны уби и[н]
царевичь болшои. Тое же весны родися великому князю вторыи сынъ Георгіи, и крести его
игуменъ Троецкои Пасеи. Тое же весны преставися Коломенскои епископъ Никита. Того же
лѣта разобраша старую церковь на Троецкомъ дворѣ, бѣ бо трухла велми, и заложи нову
на томъ же мѣсте. Того же лѣта пріиде на Москву отъ Рима Андрѣи, шуринъ великого
князя, Фоминъ сынъ, деспота Аморѣискаго. Того же лѣта згорѣ церковь[о] святаго Николы в
Никольскомъ селѣ во архиепископли, в Ростовѣ, и пречюдные[п] кресты згорѣша чюдо-
л. 426 об. творные, и множество || кузни погорѣ. А на Москвѣ у Рожества Пречистые, иже у
Лазаря святаго, верхъ впадеся напрасно нѣкако и страшно в нощи, иконы поби и
множество в казнѣ великого князя судовъ изби. Пріиде же вѣсть к великому князю,
яко до[р] полна идетъ царь Ахматъ, со всею ордою своею и со царевичи, уланы и князми,
еще и с королемъ[с] с Казимеромъ во единои думѣ, король бо и повелъ его на вели-

---

[а] *Вмѣсто* г *написано было сначала* у. [б] *Написано* архипспомъ, *съ* с *подъ дугой.* [в] *Написано* боривича. [г] *Буква* ш *передѣлана изъ* и. [д] *Вмѣсто* ст *сначала было написано* ш. [е] *Буква* е *написана по подскобленному* и. [ж] *Буква* е *написана по подскобленному* а. [з] *Далѣе было написано и зачеркнуто киноварью* они же ни в чемъ же. [и] *Это слово надъ строкой.* [і] *Первое* о *переправлено изъ* е. [к] *Написано* пеловашеся. [л] *Буква* ь *написана по подскобленному.* [м] *Буква* и *послѣ* г *написана по подскобленному.* [н] *Эта буква написана надъ строкой, двумя косыми черточками.* [о] *Буква* к *написана по подскобленному* ѣ. [п] *Послѣднее* е *переправлено изъ* и *или* а. [р] *Написано* да. [с] *Далѣе написано еще* с каролемъ.

кого князя, хотя разорити христіянство. Князь же великыи иде на Коломну и самъ 1480
ставъ на Коломнѣ, а сына своего, великого князя Ивана, в Серпоховѣ постави, а князь
Андрѣи Васильевичь меншіи в Торусѣ, прочіи же князи и воеводы по инымъ мѣстомъ у
Окы по брегу. Слышавъ же царь Ахматъ, что князь великіи стоитъ по брегу со всѣми
силами, и || поиде к Литовскои земли, обходя рѣку Оку, а ожидая к себѣ короля на по- л. 427
мочь и силы его. И знахори ведяху его ко Угрѣ рѣцѣ на броды, князь же великіи
сына и брата и воеводъ своихъ на Угру посла со всѣми силами, и, пришедъ, сташа на
Угрѣ и броды и перевозы отняша. А самъ князь великіи ѣха[а] с Коломны на Москву къ
всемилостивому Спасу и пречистои госпожи Богородици и ко святымъ чюдотворцемъ, прося
помощи и заступленіа православному христіянству, на совѣтъ и думу къ своему отцу, к ми-
тролиту Геронтію, и къ своеи[б] матери, великои княгини Марфе, и къ своему дяде, ко князю
к Михаилу Ондрѣевичю, и къ духовному своему отцу, архиепископу Ростовскому Васіяну,
и ко всѣмь своимъ бояромъ, вси бо тогда быша || во осадѣ на Москвѣ. И молиша его ве- л. 427 об.
ликымь моленіемъ, чтобы стоялъ крѣпко за православное христіянство противъ бесерменству,
князь же великіи послуша моленіа ихъ и, веземъ благословеніе, поиде на Угру и, пришедъ,
ста на Кременцѣ с малыми людми, а люди всѣхъ отпусти на Угру. Тогда же на Москвѣ
мати его, великая княгини, митрополитъ Геронтіи і архиепископъ Васиянъ и Троецкіи игу-
менъ Пасея молиша великого князя о братіи его, князь же великіи послушавъ моленіе ихъ
и повелѣ матери своеи, великои княгини, послати по нихъ, а рекся ихъ пожаловати; кня-
гини же великая посла к нимъ[в], а веля имъ прямо ити к великому князю на помощь вборзѣ.
Царь же со всѣми своими Тотары поиде по Литовскои земли, мимо || Мченескъ и Любутескъ л. 428
и Одоевъ и, пришедъ, ста у Воротынска, ожидая къ себѣ королевы помощи. Король же не
поиде к нему, ни посла, быша бо ему свои усобицы[г], тогда бо воева Мин-Гирѣи, царь Пе-
рекопскіи, Подолскую землю, служа великому князю. Ахматъ же пріиде къ Угрѣ со всѣми
силами, хотя рѣку переити, и пріидоша Тотаровѣ и начаша нашихъ стряляти[д], и наши на
нихъ; иніи же пріидоша противъ князя Андрѣя, а иніи противъ великого князя мнози, а
овіи противъ воеводъ вдругъ приступиша. Наши стрѣлами и пищалми многихъ побиша, а
ихъ стрѣлы между нашихъ падаху и никого же уязвляху. И отбиша ихъ отъ брегу и по
многи дни при станахъ[е] біющеся, и не возмогоша[ж], ждущи, егда рѣка станетъ; быша мрази
велици, тогда рѣ||ка[з] ставитися, бысть же страхъ на обоихъ, едини и другихъ бояхуся. Прі- л. 428 об.
идоша же и братіа тогда, князь Ондрѣи и князь Борисъ, с Лукъ к великому князю на Кре-
менець, князь же великіи с любовію приятъ ихъ. И егда же ста рѣка, тогда князь великіи
повелѣ сыну своему, великому князю[и] Ивану, и брату своему князю Андрѣю, и всѣмъ вое-
водамъ своимъ со всѣми силами пріити къ себѣ на Кременець, боящеся Тотарского при-
хожденіа, яко да, совокупльшеся, брань створять с противными. Въ градѣ же Москвѣ всѣмъ
въ страсѣ пребывающимъ и долгъ общедателныи во умъ пріимающе, ни отъ кого же помощи
ожидающе, токмо ко Вседержителю Спасу и Богу нашему Іисусъ Христу и пречистои его Ма-
тери, преславнѣи Богородици, со слезами и воздыханми молящеся непрестанно, || тогда бысть л. 429
преславное чюдо святыя Богородица: егда отступиша отъ берегу наши, тогда Тотаровѣ
страхомъ обдержащимъ побѣгоша, мняще, яко берегъ даяху имъ Русь и хотятъ с ними
битися, и наши, мняще Тотаръ за ними рѣку перешедшихъ, за ними женутъ, и пріидоша на
Кременець. Князь же великыи, съ сыномъ и зъ братіею и со всѣми воеводами, поидоша къ

[а] *Написано* еѣха. [б] *Буква* и *и далѣе* м *написаны по смытому* му. [в] *Слова* к нимъ *написаны по смытому* по нихъ. [г] *Буквы* со *приписаны надъ строкой.* [д] *Такъ въ рукописи.* [е] *Написано* стапахъ. [ж] *Буквы* го *надъ строкой.* [з] *Здѣсь опущено* нача. [и] *Это слово приписано надъ строкой.*

1480—81 Боровску, глаголюще, яко «на тѣхъ поляхъ бои с ними поставимъ», и слушающихъ злыхъ человѣкъ, сребролюбець, богатыхъ и брюхатыхъ и предателеи христіянскихъ, а норовниковъ бесерменскихъ, иже глаголють: «побѣжи и не можи с ними стати на бои»; самъ бо діяволъ иже усты глаголаше, тои же, иже древлѣ, вшедъ въ змію, и прельсти Адама и Евву. И
л. 429 об. бѣ дивно тогда свершитися Пречистые чюдо: едини отъ другыхъ бѣ||жаху, и никто же женяще. Царь же бѣжаше во орду, и пріиде на него Ногаискыи царь Ивакъ и орду взя и его уби; единъ же царевичь хотя ити за Оку имати Украину, князь же великіи посла по братію свою, дву князевъ Андрѣевъ, и услышаша Тотарове и побѣгоша, и тако избави Богъ и Пречистая Рускую землю отъ поганыхъ. И бѣ тогда студень и мрази велици, а царь побѣжалъ ноября въ 11.

В лѣто 6989. Пріиде князь великіи на Москву изъ Боровска и похвали Бога и пречистую Богородицю и святыхъ чюдотворець, избавльшихъ насъ отъ поганыхъ, и възрадовашеся и възвеселишася вси людие и похвалиша Бога и пречистую Богородицу, глаголаше: «ни аггелъ, ни человѣкъ спасе насъ, но самъ Господь спасе насъ, Пречистые и всѣхъ святыхъ
л. 430 моленіемъ», || аминь. Тогда же и братіи своеи жалованіе дасть князь великіи и пріятъ ихъ в докончаніе, князя Андрѣя[а] и князя Бориса: князю Ондрѣю далъ Можаескъ, а князю Борису отступился селъ его, и утвердившися кресным целованіемъ и разидошася. Тое же зимы пріиде великая княгини Соѳья изъ бѣговъ, бѣ бо бѣгала отъ Татаръ на Бѣлоозеро, а не гонялъ[б] никто же, и по которымъ[в] странамъ ходили, тѣмъ пущи Тотаръ отъ боярскихъ холоповъ, отъ кровопивцевъ христіянскихъ. Въздаи же имъ, Господи, по дѣломъ ихъ и по лукавству начинаніа ихъ, по дѣломъ руку ихъ даиждь имъ! Быша бо жены ихъ тамо, возлюбиша бо паче жены, неже православную христіянскую вѣру и святыа церкви, в нихже просвѣтившеся и породившеся банею святаго крещеніа; согласившеся предати христіянство, ослѣпи бо
л. 430 об. я злоба ихъ, но премилостивыи || Богъ не презрѣ созданіа рукою своею, слезъ хрестьянскыхъ: помилова своимъ милосердіемъ и молитвами пречистыя его Матере и всѣхъ святыхъ, аминь. Сіе же писахомъ[г], не укаряюще ихъ, но да не похвалятся несмысленіи въ своемъ безуміи, глаголюще: «мы своимъ оружиемъ избавихомъ[д] Рускую землю», но дадутъ славу Богу и пречистои его Матери Богородици, тои бо спасе насъ, и престанутъ отъ таковаго безуміа; а добріи мужественіи, слышавше сіа, притяжутъ брань к брани и мужество к мужеству за православное христіянство противъ бесерменству, да въсприимутъ в семь житіи отъ Бога милость, а отъ государя великого князя жалованіе, а отъ людеи честь и хвалу, а во ономъ
л. 431 вѣцѣ венець нетлѣнныи отъ Вседержителя Бога, и царствіе небесное наслѣдятъ. Буди же || сіе получити и намъ грѣшнымъ молитвами Богородица, аминь. О, храбріи, мужественіи сынове Рустіи! Подщитеся схранити свое отечество, Рускую землю, отъ поганыхъ! Не пощадите своихъ главъ, да не узрятъ очи ваши плененіа и грабленіа святымъ церквемъ и домомъ вашимъ, и убиеніа чадъ вашихъ, и поруганіа женамъ и дочеремъ вашимъ, якоже пострадаша иніи в лице и славніи земли отъ Турковъ, еже, глаголю, Болгаре и Серби[е] и Греци и Трапизонъ і Аморіа і Аръбанасы и Хорваты и Босна и Манкупъ и Кафа и иніи мнози земли, иже не сташа мужественѣ и погыбоша и отечество свое изгубиша и землю и государьство, и скитаются по чюжимъ странамъ, бѣднѣ воистинну и страннѣ, и много плача и слезъ достоино,
л. 431 об. укаряемі, и поношаеми, и оплѣваеми, яко || не мужественіи, иже избѣгоша которіи со имѣніемъ многимъ и с женами и з дѣтми в чюжіе страны, вкупѣ со златомъ душа и телеса своя изгубиша, и ублажають тѣхъ, иже тогда умершихъ, неже скитатися по чюжимъ странамъ,

---

[а] *Буква* я *переправлена изъ* и. [б] *Буквы* го *надъ строкой.* [в] *Написано* котырымъ. [г] *Буква* о *переправлена изъ другой буквы.* [д] *Буква* х *написана по смытому* в. [е] *Написано* скорби.

яко бездомъкомъ[а]. Тако ми Бога видѣхъ своима очима грѣшныма великіхъ государь, избѣг- 1481—84
шихъ отъ Турковъ со имѣніемъ, и скитающися, яко странніи, и смерти у Бога просящихъ,
яко мздовъздаяніа. Отъ таковыя бѣды пощади, Господи, насъ, православныхъ христіанъ, мо-
литвами Богородица и всѣхъ святыхъ, аминь. Тое же зимы преставися пресвященныи архи-
епископъ Васиянъ Ростовскіи и Ярославскыи, марта 23, в суботу 3 поста, въ 4 часъ нощи.
Тое же весны преставися благовѣрныи князь Андрѣи Васильевічь меншіи. Того же лѣта по-
ста||вленъ бысть Ростову архиепископъ Іосаѳъ, бывалъ князь Оболенскіи, а приведоша его з л. 432
Бѣлаозера, изъ Ферапонтова монастыря. Коломнѣ поставленъ бысть Герасимъ из Боровска,
ис Пахнутіева монастыря, а на Рязяни[б] Семионъ, попъ мирскыи на Коломнѣ бывалъ, потомъ
в черньцехъ былъ у митрополита.

В лѣто 6990. Родися великому князю сынъ Дмитреи. Того же лѣта поиде великіи князь
и з братьею къ Казани и увернуся изъ Володимеря, а судовая рать ходила мало не до Ка-
зани, и умиришася.

В лѣто 6991. Взятъ бысть Киевъ царемь Менли-Гирѣемъ, Ази-Гирѣевымъ сыномъ, Крым-
скымъ, грѣхъ ради нашихъ. Зажгоша градъ с дву странъ, и людие исторопилися, а иніи вы-
бѣгоша, и тѣхъ Тотарове поима, а иніи вси згорѣша въ || градѣ, а пана Ивана Ходкова, л. 432 об.
выбѣгша изъ града отъ огня, Тотарове поимаша его, и з женою з дѣтми съ собою пове-
доша, и архимандрита Печерскаго; сіа же злоба бысть мѣсяца септевріа[в]. Тое же зимы пре-
ставися великіи князь Рязанскыи Василеи Ивановичь, генваря, и сѣде по немъ на великомъ
княженіи сынъ его. Тое же зимы женися великіи князь Иванъ, сынъ великого князя Ивана,
генваря, а привели за него из Волохъ Елену, дщерь Степана[г], воеводы Волоскаго. Тое же
зимы преставися великая княгини великого князя[д] Тверского. Тое же зимы преставися княжь
Андрѣева княгини Васильевичя Елена и положена на Москвѣ у Вознесеніа в городѣ.

В лѣто 6992. Поставленъ бысть Новугороду архиепископъ Семіонъ. Того же году ро-
дися у сына[е] у великого || князя у Ивана Ивановичя сынъ Дмитреи отъ Волошенки, октября 10. л. 433
Того же году восхотѣ князь великіи Иванъ Васильевичь сноху свою дарити саженіемъ пер-
вые своеи великои княгини Тверянки и просилъ у второи у своеи великои княгини у Рим-
ляньки[ж] того саженіа, она же не дасть ему, понеже бо много истеряла казны великого кня-
зя, давала бо брату, иное же давала за своею плѣмяннницею въ вприданые[з] князю Василію
Михаиловичю Верейского. Князь же великіи посла к нему и взя у него все приданое, еще
же хотѣлъ его и со княгинею поимати, онъ же бѣжа в Литву и со княгинею хъ королю;
князь же великіи посла за ними в погоню князя Бориса Михаиловичя Турену Оболенского,
и мало не яша его. Тогда же князь || великіи повелѣ Фрязъ поимати и мастеровъ серебря- л. 433 об.
ныхъ. Тое же зимы пріиде к великому князю обго[во]ръ[и] на Новгородци отъ самихъ же
Новгородцевъ, яко посылалися братіа ихъ Новгородци в Литву хъ королю. Князь великіи
посла и поима ихъ всѣхъ болшихъ и житиихъ[і] людеи, человѣкъ с трицать, и домы ихъ по-
велѣ разграбити, и повелѣ ихъ мучити на Ивановѣ дворѣ на Товарковѣ Гречновику[к] подъ-
ячему, а домучиватися у нихъ того обговору, чемъ ихъ обговорили, они же не сказаша.
Князь же великіи хотѣ ихъ перевѣшати, они же при концы начяша прощатися другъ со
другомъ, яко[л] «клепалися есмя межь собою[м]», егда мучиша ихъ. Слышавъ же то, князь ве-

---

[а] *Первое* ъ *переправлено изъ другой буквы и изъ* к *подъ дугой.* [б] *Надъ вторымъ* я *подъ дугой было написано и затѣмъ смыто еще* н. [в] *Буква* п *поправлена изъ* н. [г] *Буквы* на *надъ строкой.* [д] *Вмѣсто* нязя *было сначала написано, а потомъ смыто* ого. [е] *Слова* у сына *приписаны надъ строкой.* [ж] *Буква* л *приписана надъ строкой.* [з] *Такъ въ рукописи.* [и] *Написано* обгоръ. [і] *Вмѣсто* и жи *было написано* ихже, *затѣмъ* х *соскоблено, а* е *поправлено на* и. [к] *Буква* е *написана съ поправкою.* [л] *Буквы* ко *приписаны надъ строкой.* [м] *Второе* о *поправлено изъ малаго юса.*

1484—85 ликіи повелѣ в тюрму, оковавъ, вмѣтати ихъ, а жены ихъ и дѣти послалъ в заточеніе. Ту
л. 434 же и На||стасію славную богатую поимавъ и разграбивъ, и Ивана Кузмина поимали, что
былъ у короля в Литвѣ, а[а] бѣжалъ, коли князь великіи Новгородъ взялъ, с тридцатью слугъ
своихъ, и король его не пожаловалъ, и люди отстали отъ него[б], і онъ самъ-третеи прибѣ-
жалъ на свою очину в Новгородъ, и князь великіи велѣлъ его поимати и домъ его погра-
бити[в]; і[г] пограбиша ихъ всѣхъ, и много имѣніа взятъ безчислено. Того же году остави
владыка Симионъ в Новѣгородѣ архиепископію, боленъ бѣ, занеже не хотяху Новгородци
покоритися ему, что онъ не по ихъ мысли ходить, не смѣяше бо, понеже князь великіи
посла и боярина[д] своего с нимъ и казначѣя и діака, они же умъ отняша у него волшеб-
ствомъ; глаголаше, Іоанъ чюдотворець, кое на бѣсе ѣздилъ, тотъ створи ему. Того же лѣта
л. 434 об. Геронтіи || митрополитъ хотѣлъ оставити мітрополію и сьѣха в монастырь на Симоново и съ
собою ризницу и посохъ взя, понеже боленъ; и оздравѣ и хотя опять на митрополію, князь
же великіи не въсхотѣ его, и неволею не остави митрополіи; и посла к нему Пасею, и не
може ввести его[е] в то многажды, и убежалъ из монастыря. И имаша его, и тужи много по
митрополіи, князь же великіи поча думати с Пасеею, пригоже ли его опять взяти на ми-
трополію, онъ же здума, хотяше бо его самого на митрополію, онъ же не хотяше, принуди
бо его датолѣ[ж] князь великыи у Троицѣ в Сергеевѣ монастыри игуменствомъ быти, и не
л. 435 може черньцовъ превратити на Божіи путь, на молитву и на постъ и на возде||ржаніе, и
хотѣша его убити, бяху бо тамо бояре и князи постригшеися, не хотяху повинутися; и
остави игуменство и потому же и митрополіи не въсхотѣ.

В лѣто 6993. В четвертокъ тотъ же день, по Козмѣ Демиянове дни осеннемъ, възведе
князь великіи того же митрополита Геронтіа на столъ. Тое же зимы разверже миръ князь
великіи съ Тверскымъ великимъ княземъ Михаиломъ Борисовичемъ про то, что женитися
ему у короля и цѣлова ему; и посла князь великіи, сложи целованіе и посла рать порубеж-
ную, повелѣ воеваті. И князь великіи Миха[и]ло[з] Борисовичь Тверскыи присла владыку и
доби ему челомъ на всеи воли его: не зватися ему братомъ, но молодшіи братъ, а что на-
л. 435 об. зоветъ князь великіи земель свои||ми землями и Новоторжьскіми[и], а тѣ земли князю вели-
кому, а куда поидетъ князь великіи ратію, и ему с нимъ же ити за одинъ. Тое же зимы
родися великому князю сынъ Іванъ, февраля 13, отъ Грекини. Тое же зимы поставленъ бысть
Генадеи архиепископъ Новугороду Великому князю[і], а былъ архимандритъ у Чюда на Мо-
сквѣ. Тое же зимы поставленъ Суздалю епископъ Нифонтъ, архимандритъ Симановскыи, а
Брянскои владыка сидѣлъ в Суздалѣ и скончася. Тое же зимы царь ардинскыи Муртоза,
Ахматовъ сынъ, пріиде к Мен-Гирѣю къ Крымскому, хотѣ зимовати у него, понеже гладъ бѣ
вели[к] во ордѣ. Мен-Гирѣи же Крымскои, поимавъ его, посла в Кафу[л], к Турскому царю. и
л. 436 посла брата своего меншаго на князя, на Темиревъ улусъ, и досталь || орды разогнавъ. Тое
же весны погорѣ градъ Москва, Кремль весь, априля 13, во вторникъ ночи, на другои не-
дѣли по Велице дни, и згорѣ полграда. Того же лѣта ординскыи[м] царь Махмутъ, Ахматовъ
сынъ, со княземъ с Темиремъ иде изгономъ на Мин-Гирѣя, брата своего Муртозу, Ахматова
же сына, отнемъ у него; самъ же Мен-Гирѣи зъ бою таино утече изъ рати изъ[н] своеи. Тои
же Махмутъ пріведе Муртозу и посади на царствѣ, Мин-Гирѣи же посла к Турскому, Тур-
скои же силы ему посла, и к Ногаемъ посла, веля имъ орду воевати. Того же лѣта при-

---

[а] *Вмѣсто* а *было написано и смыто* оу. [б] *Далѣе зачеркнуто киноварью* і отстали отъ него. [в] *Это слово приписано надъ строкой.* [г] *Эта буква вписана послѣ.* [д] *Буква* я *надъ строкой.* [е] *Это слово приписано надъ строкой.* [ж] *Такъ въ рукописи.* [з] *Написано* михало. [и] *Буквы* скі *приписаны надъ строкой.* [і] *Такъ въ рукописи.* [к] *Такъ въ рукописи.* [л] *Буква* ф *написана по смытому.* [м] *Буквы* ыи *переправлены изъ* іе. [н] *Это слово приписано надъ строкой.*

ѣхали изо Твери служити к великому князю князь Иванъ Микулинскыи и князь Осиѳъ Дорогобужскыи, князь же великіи далъ Микулинскому Дмитровъ, а Дорогобужскому Ярославль. 1485—88
Тогда же при||ѣхаша вси бояре Тверские служити великому князю на Москву, не тръпяще л. 436 об.
обиды отъ великого князя, зане бо многы отъ великого князя обиды и отъ его бояръ и дѣтеи боярскихъ о[а] земляхъ, гдѣ межи сошлися с межами: гдѣ ні изобидятъ Московскіе дѣти боярскіе, то пропало, а гдѣ Тверичи изобидятъ, а то князь великіи поношеніемъ посылаетъ и з грозами ко Тверскому, а отвѣтомъ его вѣры не иметъ вѣры[б], а суда не дасть. Того же лѣта выняли у гонца у Тверского грамоты, что посылалъ[в] в Литву къ королю, князь же великіи велми поношая ему, онъ же присла владыку бити челомъ, князь же великіи не приятъ челобитіа его. Потомъ же и князь Михаило Холмъскыи приѣздилъ[г] изо Твери и дядка его, и князь великіи и на о||чи не пустилъ, а рать нача збирати на Тверского. Тогда л. 437
преставися великая княгини Марфа, мати великого князя, в черницахъ и въ скимѣ, и положена у Вознесеніа на Москвѣ, идѣже постриглася. Того же лѣта приѣха царевичь, Казанского царя сынъ, а Темиревъ внукъ, еще бѣ малъ, к великому князю, князь же великыи приятъ его. Того же лѣта прислаша Казанстіи к великому князю, а ркучи тако, что «есмя отпустили к тебѣ царевича на томъ, что почнетъ нашь царевичь царя нашего, а Меншицінъ сынъ, надъ нами чинить лихо, и ты опять отпусти царевичя нашего к намъ, и нынѣча нашь царевичь, а Меншинцинъ[д] сынъ, услышавъ то, да зазвавши насъ к себѣ на пиръ, хотѣлъ насъ перетѣряти, и мы в поле убежали, и онъ, ехавши в городъ да окрѣпи||вши городъ, да л. 437 об.
за нами пошолъ в поле. **О взятіи Казанскомъ отъ великого князя Ивана.** Того же лѣта о Ве[ли]цѣ[е] дни[ж] князь великіи, собравъ силу многу, посла съ царевичемъ Казанскимъ на Казань в судѣхъ, а кони берегомъ повелѣ гнати. Тогда же и Вятчянѣ отступиша отъ великого князя, князь же великіи посла на Вятчанъ воеводу своего Юріа Шестака Кутузова со многою силою, и онъ, шедъ, и умирися с ними, и възвратишася. Тогда же и воевода Вятскыи Костя и прибѣже к великому князю к Москвѣ. Того же лѣта гибло солнце на Ильинъ день. И в тои же день пригонилъ отъ Казани князь Федоръ Хрипунъ Ряполовскои, подая великому князю, яко воеводы его Казань взяли и царя поимали. Князь же великіи радъ || бысть л. 438
и посла к митрополиту, повелѣ молебная свершити, митрополитъ же повелѣ звонити во вся колоколы, и по всему граду повелѣніемъ великого князя молебная свершиша и хвалу Богу въздаша. Царя же приведоша на Москву в четвертокъ за недѣлю до Оспожина дни и посадиша в городѣ, на княжо Даниловѣ дворѣ Александровичя Ярославскаго; приведоша же и матерь его и жену его.

В лѣто 6996. Скоромоли князю Андрѣю Углецкому Васильевичю на великого князя Ивана Васильевичя княжь Ондрѣев же бояринъ Образець, яко хощетъ князь великіи князя Ондрѣя поимати. Князь же Ондрѣи хотѣ с Москвы таино бѣжати, и едва мысль его отвратися, и посла ко князю к Ивану кь Юріевичю, веля явити то князю великому, о чемь ся хощетъ князь великіи надъ нимъ створити. Князь Иванъ же отречеся, || и онъ же самъ иде л. 438 об.
и исповѣда великому князю, князь же великіи клятся ему небомъ и землею и Богомъ силнымъ, творцемъ всея твари, что ни в мысли того у него не бывало, и обыска, отъ кого слышалъ, ажно князя великого сынъ боярскои Мунтъ Татищовъ сплоха пошутилъ, и онъ в правду поворотилъ, хотя князю Ондрѣю примолвитися, понеже бо преже того князь Ондрѣи в нелюбкахъ его держалъ. Мунту же князь великіи дасть торговую казнь и хотя ему языкъ

[а] *Эта буква написана по подскобленному.* [б] *Такъ въ рукописи.* [в] *Буква* ъ *написана по смытому* и. [г] *Такъ въ рукописи; буквы* зди *написаны вмѣсто подскобленныхъ* ха. [д] *Буквы* шин *написаны въ выноскѣ, на правомъ полѣ рукописи.* [е] *Написано* вецѣ *(на* е *кончается строка).* [ж] *Далѣе написано и зачеркнуто еще* дни.

1488—90 вырѣзати, митрополитъ же отпѣчялова его. Тое же зимы биша поповъ Новгородскыхъ по
торгу кнутьемъ, прісла бо ихъ из Новагорода к великому князю владыка Генадеи, что піяни
поругалися святымъ иконамъ, и посла ихъ опять ко владыцѣ. Тое же зимы архимандрита
л. 439 Чюдовского били в торгу || кнутьемъ и Ухтомского князя и Хомутова про то, что здѣлали
грамоту на земли после княжь Андрѣевы смерти Васильевичя Володцкого, рѣкши: «далъ к
монастырю на Каменое къ Спасу». Тое же зимы посла князь великіи, и привели из Новаго-
рода болѣ семи тысячь житьихъ людеи на Москву, понеже хотѣли убити намѣстника вели-
кого князя Якова Захарьича, иныхъ же думцевъ много Яковъ пересѣкъ и перевѣшалъ. Тое
же зимы князь великіи царя Казанского поиманаго и посла в заточеніе на Вологду. Тое же
весны передъ Великимъ днемь в сенѣхъ у великого князя чернець взвопилъ из народа ве-
ликому князю Галичанинъ ис Пасѣева монастыря, глаголя: «горѣти Москвѣ на Великъ день».
л. 439 об. Князь же великіи яко урода его повелѣ его поимати, и на Угрѣшу || его посла в монастырь
к Николѣ. Глаголють же, яко гости, свѣдавши, носилися из города, боящися пожара;
сбысться же его слово: мѣсяца августа 13 день того же лѣта, в среду, в часъ 10 дни за-
горѣся на посадѣ у Москвы церковь Благовѣщеніе на Болотѣ древяная, и по стѣну город-
ную дворы всѣхъ богатыхъ гостеи и людеи всѣхъ с пять тысячь, и церквеи згорѣло с три-
цать, и погорѣ по Петровскои мостъ и по Неглимну и по Устрѣтеніе каменое на Кучковѣ
поли и по Златаустъ церковь каменую и по Все Святые на Кулижкѣ[а] и по Васильевскои
лугъ и по рѣку, и мосты три Фроловскихъ воротъ и пушечная изба.

В лѣто 6997. Тое же весны посылалъ князь великіи на Вятку воеводъ своихъ, князя
Данила Щеня да Григоріа Морозова, и иныхъ воеводъ, они же, шедъ, городы ихъ поима-
л. 440 ша. || Того же лѣта городъ Бѣлоозеро заложи.

В лѣто 6997. Владыка Ростовскіи Іосаѳъ[б] остави архиепископію, иже былъ князь Обо-
ленскіи, и поставиша Тихона. Тое же зимы[в] Новгородцевъ князь великіи повелѣ вывести
изъ Новагорода, житіихъ людеи. Того же лѣта Геронтеи митрополитъ преставися. Того же
лѣта, мѣсяца августа въ 9, на память святаго апостола Матѳѣя, священна бысть церковь
Благовѣщеніе пресвятые Богородица на великого князя дворѣ на сѣнѣхъ. Того же мѣсяца[г]
въ 20, на память святаго пророка Самоила, священна бысть церковь Василеи Кесареискыи, при-
дѣлъ Благовѣщеніе[д].

В лѣто 6998. Преставися король Угорскыи Матіасъ, а с великимъ княземъ былъ в
любве и в докончяніи и въ братствѣ. И въсхотѣ Максиміанъ, Римскіи король, и надъ Угор-
л. 440 об. скою землею || королевство держати, панове же Угорскіе и земля вся[е] не восхотѣ его. Ма-
ксиміянъ же посла силу свою на Бѣлгородъ на Угорскыи, и взяша его, панове же Угорскые
послаша къ Владиславу и королю Ческому, Казимирову сыну короля Полского, и взяша его
с Ческого королевства на Угорское королевство. Максиміанъ же, Римскіи король, съ Вла-
диславомъ взя миръ и докончаніе, Бѣлагорода сступися Владиславу, а Віена вся Остроская
земля Максимияну бысть. Того же лѣта пріѣхаша на Москву отъ короля Казимира к вели-
кому князю Ивану Васильевичю служити князь Иванъ Михаиловичь Перемышскыи и съ своею
вотчиною и князь Иванъ Белевскои зъ братіею, со княземъ Андрѣемъ и со княземъ с Ва-
л. 441 силь||емъ, и своими вотчинами. Тое же зимы пріиде отъ Рима на Москву братъ великія[ж] кня-
гини Соѳіи Андрѣи, сынъ Ѳоминъ деспота Аморіискаго, да с нимъ вмѣсте пріидоша послы

[а] *Вмѣсто* ѣ *было написано и затѣмъ смыто* у. [б] *Буква* о *приписана надъ строкой.* [в] *Вмѣсто этого слова было написано и затѣмъ смыто* весны. [г] *Вмѣсто этого слова и слѣдующаго далѣе* въ *было написано и затѣмъ смыто* лѣта. [д] *Послѣднее* е *переправлено изъ* а. [е] *Далѣе было написано и зачеркнуто* зе. [ж] *Буква* я *поправлена изъ* и.

великого князя Дмитреи да Мануило, Ивановы дѣти Ларева, и прiведоша[а] съ собою к ве- 1490—91
ликому князя лекаря, мистро Олена[б] Жидовина, из Вѣнецѣи, и иныхъ мастеровъ Фрязъ,
стѣнныхъ и полатныхъ и пушечныхъ и серебряныхъ. **Преставленіа великого[в] князя Ивана Ивановичя.** Тоя же зимы, мѣсяца марта въ 7, съ суботы на неделю, въ 8 часъ нощи преставися благовѣрныи и христолюбивыи великiи князь Иванъ, сынъ великого князя Ивана Васильевичя всея Русiи стареишiи, первыя его великiа княгини Марiи, дочери великого князя
Бориса Александровичя. || и положиша его въ церкви архаагтела Михаила на Москвѣ, идѣже л. 441 об.
вси прародители его лежатъ; живъ всѣхъ лѣтъ 32 и 20 днi, а болелъ камчюгомъ, в ногахъ ходилъ. И видѣвъ лекарь Жидовинъ мистръ Леонъ, похваляся, рече великому князю Ивану Васильевичю, отцу его: «язъ излечю сына твоего, великого князя Ивана, отъ тоя болѣзни, а не излечю язъ, и ты мене вели казнити смертною казнiю». И князь великiи и нявъ тому вѣры, повелѣ ему лечити сына своего, великого князя Ивана, лекарь же дасть ему зелiе пити и жещи начя сткляницами по тѣлу, вливая горячюю воду, и отъ того ему бысть тяжчяя, и умре. И того лекаря мистра Леона велѣлъ князь великiи поимати и после со-
рочинъ великого[г] князя Ива||на, сына своего, повелѣ его казнити смертною казнiю, головы л. 442
ссѣщи, они же ссѣкоша ему голову на Болвановiи[д] априля 22. Того же лѣта, мѣсяца iюня 5, противу недели, въ 3 часъ нощи преставися дiякъ великого князя Василеи Момыревъ, в черньцѣхъ и в схимѣ, и нареченъ бысть Варсоноѳеи, а в дiяцехъ былъ 20 лѣтъ безъ дву и 8 мѣсяцъ, а всѣхъ лѣтъ 60 безъ дву да полшестадесятъ днiи; и положенъ у Троици в Сергееве манастыри iюня 7. Того же лѣта, iюля въ 9, прiиде посолъ изъ Рима великого князя Юрiи Грекъ Тарханио[тъ][е], да с нимъ прiиде посолъ отъ короля Римскаго Максимiана Фердирикова сына цѣсарева, именемъ Юрiи Дѣлаторь, о любви и о дружбѣ и о братствѣ. Того
же лѣта, августа въ 5, родися великому князю сынъ Ивану || Ва[с]ильевичю и нареченъ бысть л. 442 об
Андрѣи. Того же мѣсяца 19 в четвертокъ князь великiи Иванъ Васильевичь посла Максимiянова короля Римскаго Юрiа Дѣлатора почестивъ зѣло, отпусти его къ его государю да с нимъ вмѣсте послалъ князь великiи своихъ пословъ хъ королю Римскому Максимiану, Фердерикову сыну, Юрiа Грека Тарханиота[ж] да дiака своего Василья Кулешина[з], взяти с нимъ любовь и докончянiе[и]. Того же лѣта Петръ Антонiи Фрязинъ свершилъ двѣ стрѣлници, едину у Боровитскыхъ воротъ, а другую у Костянтиоленскихъ[і], да и стѣну свершилъ отъ Свибловы стрѣлници до Боровитскыхъ воротъ.

О митрополите Зосимѣ. В лѣто 6999. Възведенъ бысть на дворъ митрополичь архимандритъ Симановскыи Зосима, мѣсяца септеврiа въ 2, а поставленъ на ми||трополiю того же л. 443
мѣсяца въ 26, в недѣлю. Того же мѣсяца въ 28 прiиде посолъ к великому князю изъ Чагадаи отъ Усеинъ салтана[к] Урусъ багатырь о любви и о дружбѣ.

Осужденiе Новгородскыхъ еретикъ. В лѣто 6999. Тое же осени, октября въ 17, повелѣнiемъ великого князя Ивана Васильевичя всея Русiи пресвященныи митрополитъ Зосима всея Русiи, i архиепископъ Тихонъ Ростовскыи и епископи: Нифонтъ Суздальскыи и Симионъ Рязянскыи, i архимандриты и игумени и весь священныи сборъ Рускiа митрополiа съборовали на Захарiю черньца и на Новгородского протопопа Гаврила и на Денiсiа попа Архааггельского и на Максима попа Ивановского и на Василья попа Покровского и на Ма

[а] *Буква* в *переправлена изъ* и, *а* е *вписано послѣ*. [б] *Такъ въ рукописи, съ омегой вначалѣ; нужно чит.* леона. [в] *Буквы* кого *приписаны надъ строкой.* [г] *Буквы* кого *приписаны надъ строкой.* [д] *Буквы* ов *переправлены изъ* iи. [е] *Написано* тарханио, *съ омегой въ концѣ и съ дугой надъ ней.* [ж] *Буквы* рха *приписаны надъ строкой.* [з] *Буквы* ле *приписаны надъ строкой.* [и] *Буква* е *переправлена изъ* а. [і] *Такъ въ рукописи, вм.* костянтинооленскихъ. [к] *Послѣднее* а *переправлено изъ* у.

1491 каріа діака Николского и на Гридю діака Борисоглѣбского и || на Васюка, зятя Денісіева, и
л. 443 об. на Самуху діака Николского. И митрополитъ Зосима и епископи и весь священныи сборъ
обыска ихъ ереси и по архиепископлимъ Генадиевымъ подлинникомъ и спискомъ, еже при-
сылалъ к Геронтію митрополиту, и отъ святыхъ церкveи ихъ отлучиша и в заточеніе[а] ра-
зослаша ихъ. Тоя же осени, ноября въ 18, поставленъ Авраміи, игуменъ Угрѣшскыи, Ко-
ломнѣ епископъ пресвященныимъ митрополитомъ Зосимою. Тое же весны марта заложилъ
Петръ Антоніи Фрязинъ двѣ стрѣлници, едину у Фроловскыхъ воротъ, а другую у Никол-
скихъ воротъ, а Никольскую стрѣлницу не по старои основѣ за[ло]жилъ[б], да и стѣну до Не-
л. 444 глимны. **О воеводахъ.** Тое же весны, мѣсяца маіа, пріиде вѣсть к великому || князю Ивану
Васильевичю, что идутъ ординскые цари, Сеитъ-Ахметъ и Шигъ-Ахметъ, съ силою на царя
Мин-Гирѣя Крымского, князь же великіи к царю Мин-Гѣрѣю отпустилъ воеводъ своихъ
в поле подо орду, князя Петра Микитича Оболенского да князя Ивана Михаиловича Репню
Оболенского же, да с ними многихъ дѣтеи боярскіихъ[в] двора своего, да Мердоулата царе-
вича со уланы и со князи и со всѣми казаки послалъ вмѣсте же съ своими воеводами, а
Казанскому царю Махметъ-Аминю велѣлъ послать воеводъ своихъ съ силою вмѣсте же со
царевичемъ и с великого[г] князя воеводами, а князю Ондрѣю и князю Борису Васильеви-
чемъ, братьи своеи, велѣлъ послать своихъ воеводъ съ силою вмѣсте же съ своими воево-
л. 444 об. дами. И князь Борисъ Васильевичь воеводу своего || послалъ с великого князя воеводами,
а князь Андрѣи Васильевичь воеводы и силы своея не послалъ. И снидошася вмѣсто ве-
ликого князя воеводы со царевичомъ Салтаганомъ и с Казанского царя воеводами, съ Абашь
уланомъ и со Бурашъ сеитомъ[д] в поли, и княжь Борисовъ воевода тутъ же ихъ наѣха, и
поидоша вмѣсте подо орду. И слышавше цари ординскіе силу многу великого князя в поли,
убоявшеся и возвратишася отъ Перекопи, сила же великого князя возвратишася во своя си
безъ брани. Тое же весны повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича архимандритъ
Спасскыи Афонасеи[е] заложилъ церковь камену на Новомъ Преображеніе Господа нашего
л. 445 Іисусъ Христа. Того же мѣсяца маіа въ 23 в понедѣлникъ згорѣ[ж] || градъ Володимерь весь
и с посады, и церковь Рожество Пречисты в монастырѣ внутри города выгорѣ, и тѣло ве-
ликого князя Александра Невского згорѣ, а всѣхъ церквеи въ градѣ згорѣло девять, а на
посадѣ 13, и много бѣды тогда градскымъ людемъ и христіянству. Того же лѣта іюня
згорѣ градъ Угличь весь, и на посадѣ погорѣ, и за Волгою дворовъ болши пятисотъ, а цер-
квеи згорѣло 15. Того же лѣта посылалъ князь великіи посла своего къ Степану воеводѣ Во-
лосскому Скурату[з] Зиновьевичя, а шолъ на Литву. Того же лѣта свершили церковь камену
на Симановскомъ дворѣ у Николскихъ воротъ Введеніе святыя Богородици. Того же лѣта
свѣршили Фрязове, Петръ Антоніи архитектонъ и Марко, болшую полату великого князя на
л. 445 об. площади. Того же || лѣта августа пріидоша на Москву послы великого князя отъ короля Рим-
скаго Максимияна, Юрьи Грекъ Тарханиотъ да діакъ Василеи Кулешинъ, да с ними же
пріиде посолъ к великому князю Ивану Васильевичю отъ короля Римскаго Максиміана, Фер-
дирикова сына цесарева, Юріи Дѣлаторь, и привезли отъ короля грамоту докончяльную зъ
золотою печатію, а великого князя грамоту дали ему зъ золотою же печатію, да и к цело-
ванію привели короля на тѣхъ грамотахъ докончялныхъ, а великого князя Максиміановъ по-
солъ к целованію же привелъ на тѣхъ же грамотахъ докончялныхъ. Того же лѣта Петръ
Антоніи Фрязинъ свершилъ стрѣлницу Фроловскую.

[а] *Въ рукописи* зяточеніе. [б] *Написано* зажилъ (*на* за *кончается строка*). [в] *Далѣе ошибочно написано еще* детеи боярскихъ. [г] *Вмѣсто* великого *было сначала написано* великимъ, *съ* м *подъ дугой.* [д] *Написано* сентомъ. [е] *Написано* афонанасеи. [ж] *Буква* ъ *переправлена изъ* а. [з] *Буквы* ту *надъ строкой.*

ПРИЛОЖЕНІЕ 2-е.

(Конецъ лѣтописи по списку Кирилло-Бѣлоозерскому).

В лѣто 6935. Преставися преподобныи игуменъ Кѵрилъ, иже на Бѣлѣезерѣ честенъ монастырь състави и игуменилъ лѣтъ 30. л. 340 об.

В лѣто 936. Преставися князь Петръ Дмітріевичь. || Тоя же осени преставися преподобныи игуменъ Никонъ Сергіевьскіи. л. 341

В лѣто 937. На Крещенье пріидоша Татарове изгономъ на Кострому і поплѣниша ю и отъидоша на Низъ Влъгою. Преставися преподобныи старецъ Павелъ, иже на Обнорѣ пречестенъ монастырь и[а] общее житіе състави, лѣтъ сыи 112, а въ иночествѣ пребысть лѣтъ 90.

В лѣто 938. В Троцехъ езеро Жидовьское 3 дни стояло кроваво.

В лѣто 939. Преставися Фотіи митрополитъ[б]. Того же лѣта князь великіи Васілеи Васильевичь да князь Юрьи Дмитреевичь, дядя его, спершись о велікомъ княженіи и поидоша въ орду къ царю Махметю, царь же дасть великое княженье великому князю Василью Васильевичю, а князю Юрію придалъ царь къ его вотчинѣ Дмитровъ съ властми всѣми. Того же лѣта преставися князь Андрѣи Дмитріевичь || в Можаисцѣ, и привезше его на Москву, положіша въ Архаггелѣ. Князь Юрьи, бояся великого князя, иде изъ Дмитрова в Галичь, и князь великіи взятъ Дмитровъ за собя. л. 341 об.

В лѣто 941. Женился князь великіи Василеи Васильевичь на Москвѣ, понялъ княжну Марью, Ярославлю дщерь Владимерича.

В лѣто 944. Вятчаня взяша безвѣстно градъ Глядѣнъ на усть Югу і пожгоша. Того же лѣта срубіша новои городъ Устьюгъ[в].

В лѣто 945. Пріиде изъ Царяграда на Москву митрополитъ Исидоръ, и пріятъ его князь великіи честнѣ, и, пребывъ то лѣто, въсхотѣ ити в Римъ на осмыи съборъ. Князь же великіи много к нему глаголаше и посылаше остатися таковаго хоженіа, онъ же не послуша великого князя, поиде к Риму.

В лѣто 946. Родися великому князю сынъ Юрьи прьвыи. Тоя же осени бысть бои на Белевѣ съ царемъ Махмутомъ.

В лѣто 947. Царь Махмутъ пріиде к Москвѣ безвѣстно съ многими силами, князь же великіи не успѣ || събратися, иде за Влъгу; царь же подъ Москвою стоялъ 10 днеи, отъиде, граду не успѣвъ ничтоже, а много зла учини земли Русскои. л. 342

В лѣто 948. Родися великому князю сынъ Іванъ. Тое же весны пріиде изъ Рима ми-

---

[а] *Эта буква приписана надъ строкой.* [б] *Написано* мотрополитъ. [в] *Весь этотъ годъ написанъ въ выноскѣ, на лѣвомъ и нижнемъ полѣ рукописи.*

1440 трополитъ Сидоръ, несыи крыжъ предъ собою; обличивше же его и истязавше, поимаша и
—62 посадиша в монастыри у Чюда, онъ же сѣдѣ ту лѣто, побѣжа к Риму.

В лѣто 949. Родися великому князю сынъ Юрьи.

В лѣто 953. Подъ Суждалемъ бысть бои.

В лѣто 954. Царь Махметъ и сынъ его Мамутекъ великого князя пожаловали, утвердивъ его крестнымъ целованіемъ, что даті ему съ себе окупъ, сколко можетъ, и отпустіша его, и князя Михаила с нимъ и прочихъ, колико ихъ было. И в кои день отпущенъ князь
л. 342 об. великіи, октября 1, в тои день въ 6 часъ нощи || потрясеся градъ Москва, Кремль и посадъ весь, и храми поколебашася; на Дмітріевъ же день пріиде князь великіи на Москву. Тоя же зимы ѳевраля 13 поимаша великого князя въ Сергіевѣ монастырѣ в недѣлю, а в среду тоя же недѣли ослѣпіша и отслаша его на Углече Поле и съ его княгінею, а матерь его, велікую княгіню Соѳью, послаша на Чюхлому. Того же лѣта родися великому князю на Углечѣ сынъ Андрѣи.

В лѣто 957. Поставленъ бысть на митрополію Іона, епископъ Рязанскіи, епископы Русскими: Ефремомъ Ростовскимъ, Аврааміемъ Суждалскимъ, Варламомъ Коломенскимъ, Питиримомъ Прьмскимъ, а Новогородскіи архіепископъ Еуѳиміи і епископъ Тѳерскіи грамоты свои прислаша о съединеніи. И тогда на своемъ поставленьи Іона митрополитъ далъ архіепи-
л. 343 скопію || Ефрѣму Ростовскому, понеже и преже былъ тамо архіепископъ Ѳеодоръ, а взялъ его въ Царіградѣ. Того же лѣта родися великому князю сынъ Іванъ.

В лѣто 958. Князь Дмитреи Шемяка убѣжа к Новугороду Великому. Того же лѣта митрополитъ Іона заложи на своемъ дворѣ церковь камену Положеніе Ризъ святыа Богородица.

В лѣто 960. Маіа 29 взятъ бысть Царьградъ отъ безбожныхъ Турковъ, отъ Мустоѳы Муратовича. Того же лѣта женилъ князь великіи сына своего, великого князя Ивана, у великого князя Боріса Александровича Тѳерскаго, дщерію его Маріею. Того же лѣта родися великому князю сынъ Андрѣи.

В лѣто 961. Преставися велікаа княгіни Соѳіа въ мнишскомъ чину. Того же лѣта преставися князь Дмітреи Шемяка в Новѣгородѣ.

В лѣто 966. Родися великому князю Івану сынъ Іванъ. ||
л. 343 об. В лѣто 969. Преставися митрополитъ Іона. Тоя же весны поставленъ бысть на митрополію архіепископъ Ростовскіи Ѳеодосіи епископы Русскими. Того же лѣта князь великіи Васілеи поставилъ на Москвѣ церковь камену Рожество Іоана Предотечи у вратъ Боровитскихъ, а преже бѣ древяна. Глаголють же сію прьвую церковь на Москвѣ, на томъ мѣстѣ боръ былъ, и церковь та в томъ лѣсу срублена, то была и соборнаа церковь при Петрѣ митрополитѣ, и дворъ митрополичь ту же былъ.

В лѣто 970. Преставися князь великіи Василеи Васильевичь и погребенъ бысть въ церкви архаггела Михаила на Москвѣ. И сѣде по немъ на велікомъ княженіи по его благословенію сынъ его старѣишіи, князь великіи Іванъ, а сыну своему другому, князю Юрью,
л. 344 далъ Дмитровъ, Можаескъ, Срьпоховъ || и прочаа волости и села и казну, чѣмъ его благословіла баба его, великая княгіни Соѳіа. А князя Андрѣа болшаго благословилъ, далъ ему Углече, Бѣжицкои Врьхъ, Звенигородъ и многи волости и села. А князю Борісу далъ Волокъ Ламскіи, Ржеву, Рузу и вся волости и села прабабы его Марьи Голтяевы, по ее приказу. А меншему князю Андрѣю далъ Вологду съ всѣмъ да Заозеріе, и іные волости и села многые. А казну всю и Романовъ городокъ і что есть волостеи и селъ въ всемъ велікомъ княженіи, что бывало за велікими княгінями прежними, и что самъ поималъ у кого у измѣнниковъ и прикупилъ что, то все далъ своеи великои княгінѣ Марьѣ.

В лѣто 971. Въ градѣ Ярославли в монастырі святаго Спаса обрѣтены быша мощі || 1463—71 л. 344 об.
князя Ѳеодора Ростиславича и сыновъ его, Констянтина и Давида, цѣлы вси и ничимъ же
вреждены, и бываютъ отъ нихъ многа чюдеса.

В лѣто 972. Князь великіи Іванъ отдасть сестру свою Анну за князя Васілья Ивановича Рязанского. Тоя же зимы Ѳеодосіи митрополитъ поставилъ Іосифа Іерусалимлянина в митрополиты в Кесаріа Филіпповы.

В лѣто 973. Ѳеодосіи митрополитъ оставилъ митрополію и сниде в монастырь к Михаилову Чюду, и поставленъ бысть на митрополію Филіпъ, епископъ Суждалскіи, а столъ Суждалскіи даша тогда Дбрянскому епископу Евѳімію.

В лѣто 975. Преставися великая княгіни Марьа.

В лѣто 978. Женился князь Андрѣи Васильевичь Углецкіи на Москвѣ, понялъ у князя
Романа Мѣзецкаго дщерь Іульяну, а вѣнчалъ ихъ || въ Пречистои Филипъ митрополитъ. л. 345

В лѣто 979. Князь великіи Іванъ Васильевичь, помоля Господа Бога и пречистую его
Матерь и всѣхъ святыхъ, поиде к Велікому Новуграду съ многими силами за ихъ измѣну,
а с нимъ братья[а] его, князь Юрьи Васильевичь да князь Андрѣи да князь Борисъ Васильевичи, да князь Михаило Андрѣевичь съ сыномъ Васильемъ, и на Петровъ день пріиде в Торжекъ. И ту пріидоша к нему воеводы великого князя Тѳерскаго: князь Юрьи Андрѣевичь Дорогобужскіи да Иванъ Никитичь Жито, съ многими людми, и Псковскаа сила, и поидоша разными дорогами к Новуграду, плѣнующе и жгуще и люди в плѣнъ ведуще. Посланніи же
воеводы великого князя, князь Данилъ Дмитріевичь Хлъмскіи и Ѳеодоръ Давидовичь, идуще,
идеже повелѣно имъ бяше, многа мѣста || поплѣніша і дващі рать Новогородскую побиша и л. 345 об.
послаша с тою вѣстью к великому князю Тимоѳеа Замыцкого. І князь великіи посла к нимъ,
веля имъ ити за рѣку Шолону, и яко пришедшимъ имъ къ брегу рѣки тоа на бродъ, і ту пріиде рать Новогородскаа противъ ихъ яко до 40 тысящь, с воеводами же великого князя яко с пять тысящь. Но, положа уpopованіе на Господа Бога и пречистую его Матерь, поидоша напрасно чрезъ рѣку и, прешедше вси здрави, преже начаша стрѣляти на нихъ. Новогородци же въскорѣ побѣгоша, плъци же великого князя погнаша по нихъ, сѣкуще ихъ, и 12000 избиша ихъ и руками изъимали болѣ 2000. Изнимани же посадници ихъ, Васілеи Казимиръ, Дмитреи Исаковъ Борецкои, Козма Григорьевъ, Яковъ Ѳедоровъ, Матѳеи Селезе-
невъ, два сестрічича Казі||мировы, Павелъ Телятевъ, Козма Грузовъ, а житьихъ множество; л. 346
бысть же бои сеи іюля 14. Воеводы же послаша к великому князю Замятню с тою вѣстью въ Яжолобици, и бысть радость великому князю и братьи его и всему воинству. Того же мѣсяца 24 пріиде князь великіи в Русу и ту повелѣ казнити главною казнію Новогородскихъ посадниковъ за ихъ измѣну, Дмітреа Исакова Борецкого да Василья Губу Селезенева да Еремѣа Сухощока да Кvпріана Арзубьева, а иныхъ многихъ посла на Москву, повелѣ вметати ихъ в тюрму, а иныхъ на Коломнѣ оковати повелѣ. Того же мѣсяца 27 былъ бои
великого князя воеводамъ, Василью Ѳеодоровичю Образцу, а с нимъ Устюжане и про[чі]и[б]
вои, да Борісу Слѣпцу, а с нимъ Вятчяне, съ княземъ Васильемъ Шуискимъ, || а с нимъ л. 346 об.
Двинскіа сілы 12000, а с велікого князя воеводами 4000 безъ 30 человѣкъ, і одолѣша плъци великого князя и избіша множество Двинянъ, а иніи истопоша, и градки ихъ поимаша и приведоша всю землю ту за великого князя. И не токмо сіе бысть Новогородцемъ, но вся земля ихъ плѣнена и пожжена и до моря, не бывала на нихъ такова воина, какъ и земля ихъ стала. И пріидоша к велікому князю на усть Шелоны нареченныи Ѳеоѳилъ владыка с посадникы и тысячскими и с житьими людми съ всѣхъ конецъ и начаша преже бити челомъ

[а] *Буква* я *переправлена изъ* е. [б] *Написано* прои.

1471 княземъ и боляромъ и воеводамъ великого князя, чтобы печаловались братьи великого князя,
—72 і они бы печаловались великому князю, да и сами бы бояре печаловались. Боляре же, шедъ
л. 347 с ними, біша челомъ братьи великого князя, и князь Юрьи и князь || Андрѣи и князь Борисъ, и князь Михаило Андрѣевичь съ сыномъ, и бояре вси біша за нихъ челомъ великому князю, князь же великіи ихъ дѣля пожаловалъ, велѣлъ тому чрьнцу Θеоѳилу и посадникомъ и тысячскимъ і прочимъ быти к себѣ на очи. Они же, вшедъ к велікому князю, начаша бити челомъ о своемъ преступленіи и что руку противъ его подняли, чтобъ пожаловалъ государь, милость показалъ надъ ними, възвратилъ бы гнѣвъ свои, не велѣлъ бы к тому казнити, грабити и жечи и плѣніти. Милосердовавъ же князь великіи, показа к нимъ милость свою, утоли гнѣвъ свои, повелѣ престати жещі и плѣнити и что плѣнъ взялъ, и тѣхъ повелѣ от-
л. 347 об. дати. А добиша челомъ велікому князю 16000 сребра Новогородскихъ рублевъ опроче || братьи великого князя и прочихъ князеи и бояръ и воеводъ и прочихъ всѣхъ, которіи печаловались о нихъ. Потомъ же князь великіи дасть Новогородцемъ миръ и любовь и милосердіе і почтивъ нареченнаго ихъ владыку Феоѳила и посадниковъ ихъ и тысячскихъ и всѣхъ, которые пріходили, и отпусти ихъ въ свои имъ градъ, а за ними послалъ в Новгородъ боярина своего Θеодора Давидовича привести весь Новгородъ Велікіи к целованью, отъ мала даже и до веліка, и сребро на нихъ имати. Они же, шедъ в Новгородъ, сътворіша, якоже повелѣно бысть имъ, а князь великіи възвратися к Москвѣ с велікою побѣдою.

В лѣто 980. Пріиде князь великіи въ отчину свою, въ славныи градъ Москву, многу корысть и славу пріобрѣтъ, побѣдивъ супостаты и казнивъ протівящихся ему. И срѣте его Фи-
л. 348 липъ || митрополитъ съ кресты близъ церкве, с каменного мосту сшедъ до кладязя площаднаго, съ всѣмъ освященнымъ съборомъ, а народи Московстіи, многое ихъ множество, далече за градомъ встрѣчали его, иніи за 7 верстъ, а иніи ближе, маліи и веліціи, славніи и не славніи. А сынъ его, князь великіи Іванъ, и братъ его, князь Андрѣи меншіи, и князі его и бояре и дѣти боярскіе, и гости и купци, лучшіе люди срѣтили его канонъ Семеня дни, идеже бѣ ему ночевати, веля же бысть радость въ градѣ Москвѣ. Изъ Нова же города изъидоша изъ осады многіе люди и с женами и з дѣтми по езеру в велікихъ учанѣхъ, кіиждо ихъ по своимъ мѣстомъ, глаголютъ бо, яко было судовъ тѣхъ велікихъ 180, а по 50 человѣкъ в суд-
л. 348 об. нѣ и болши, и яко бывшимъ имъ на пучінѣ езера того, і дъ||хнувшу на нихъ вѣтру напрасну, і потопи всѣхъ ихъ. Того же лѣта митрополитъ Филипъ нача здати церковь пресвятыа Богородица на Москвѣ, и мѣсяца маіа 29 изнесоша раки пресвященныхъ митрополитъ Русскихъ, Купріана, Фотія и Іоны, і егдà сняша дску съ гроба митрополита Іоны, в тои часъ изыде благоуханье много по всему храму, мощи же его вся цѣлы и нерушимы, прилпетъ бо плоть кости его и не двигнушяся състави его, и різы і омофорі и прочаа вся сихъ тріехъ святитель не истлѣша по толіцѣхъ лѣтехъ преставленіа ихъ. Видѣвши же се бывшее, множество народа многи слезы изліаша о преславномъ видѣньи. По семъ же приспѣ здати стѣна, идеже гробъ Петра чюдотворца, і Θілипъ митрополитъ въсхотѣ видѣти мощи святителя Петра чю-
л. 349 до||творца, іюня 14 в нощі пріиде къ гробу чюдотворцеву съ архімандриты і съ священники, еліци о семъ разумъ имутъ, і съ страхомъ, и слезами многими обливаяся, еда угодно ли се будетъ[a] святому, повелѣ митрополитъ, и разобраша надгробніцу и до гроба святаго, и відятъ мощи его, яко свѣтъ блещащяся, и благоуханье много исхожаше отъ нихъ, а гробъ, в немже положенъ бѣ, распался отъ огня весь, а мощеи его ничтоже коснуся, ни дымнаа воня. Видѣвше же се, дивішяся и прославиша Бога, прославившаго своего угодника. І егда здѣлано бысть мѣсто, идеже рацѣ чюдотворца Петра с мощми его быти, іюля 1 велми пречестно бысть пренесенье святыхъ мощеи его. Въ время же то нѣціи благоговѣиніи священници ви-

---

[a] *Буквы* бу *поправлены изъ* го.

дѣша надъ гробомъ его голубь || бѣлъ, высоко парящь, дондеже и покрыша мощи святаго, и тако невідимъ бысть. л. 349 об. 1472—79

В лѣто 981. Преставися на Москвѣ князь Юрьи Васильевичь. Тоя же осени пришла царевна Соѳьа, дщи Фомина, деспота Амореискаго, а тои Фома сынъ царя Мануила Цареградскаго. И поня ю за ся князь великіи Іванъ Васильевичь, а вѣнча ихъ митрополитъ Філиппъ въ церкви Пречистыа Успенья. Тоя же весны апрѣля 5 преставися Філипъ митрополитъ. Того же лѣта поставиша в митрополиты Коломенскаго епископа Геронтіа. Того же лѣта поставленъ на Коломну въ епископы священноинокъ Никита Семешковъ, сынъ протопопа Архаггельскаго, иже на Москвѣ.

В лѣто 982. Маіа въ 20 въ 1 часъ нощі падеся церковь пресвятыа Богородица.

В лѣто 983. Пріиде изъ Рима посолъ великого князя Семенъ Тлъбузинъ, || а привелъ съ собою мастера муроля, кои ставитъ церкви и полаты, Аристотеля именемъ, такоже и пушечникъ тои нарочитъ, лити ихъ и біти изъ нихъ, и колоколы и ино все лити хитръ велми. Того же лѣта Венеціискіи мураль Аристотель начатъ рвы копати на основанье церкви пресвятѣи Богородици, глубина рвовъ двѣ сажені, а в ыномъ мѣстѣ и глублѣ. Того же лѣта Турскои салтанъ посылалъ рать в кораблихъ и в катаргахъ на Каѳу, и, пришедъ, взяша ю и ины грады в Каѳинскои Перекопи. л. 350

В лѣто 985. Маіа 1 преставися преподобныи игуменъ Пафнутие лѣтъ 80 и 3-хъ. Того же лѣта бысть в Ново[го]родцехъ[а] преступленье крестнаго целованья, князь же великіи сжали си зѣло и поиде с Москвы к Новугороду в лѣто 986. И пріиде к нему, к Петру святому || в Сытино, владыка Новогородскіи Феофилъ, а с нимъ посадники, бити челомъ, чтобъ государь жаловалъ. Тоя же зимы велікаа княгіни Марья пострижеся в чрьници на своемъ дворѣ, а стриглъ еа игуменъ Курилова монастыря Нифонтъ и нарече имя еи Марѳа. Тоя же зимы князь великіи изъ Новагорода пріѣде на Москву, а послѣ себе колоколъ ихъ вѣчнои велѣлъ привесті, и, привезъ, възнесли его на колоколніцу на площади с прочими колоколы звонити, а какъ и сталъ Великіи Новградъ и Русскаа земля, таково изневоленье на нихъ не бывало ни отъ котораго великого князя, ни отъ иного кого. А с велікимъ княземъ ходили братья его: князь Андрѣи да князь Борисъ да другіи князь Андрѣи Васильевичи. л. 350 об.

В лѣто 987. Родися великому князю сынъ Васілеи, крещенъ же бысть в Сер||геевѣ монастырѣ, а крестилъ его архіепископъ Ростовскіи Васьянъ да Срьгіевскіи игуменъ Паисѣи. Того же лѣта князь великіи Іванъ заложилъ церковь кам[ен]у[б] Іоанна Златаустаго, а преже бывшу древяну гостину, понеже бо имя его наречено бысть, егда бываетъ празникъ Іоана Златаустаго, генваря 27, а в застѣнкѣ другую, Тимоѳеа апостола, в тои бо день родися. Того же лѣта съврьшена бысть церкви Успенье пречистыа Богородици, иже есть велми чюдна величествомъ и высотою и свѣтлостью і пространствомъ, якова же преже того не бывала в Руси опричь Владимерскіа церкве. А мастеръ Аристотель отъ града Болоніа[в] Италскаго, сице же глаголютъ о немъ, яко и в тои земли не бысть инъ таковъ. И священа бысть сіа велікаа церкви августа 12 Геронтіемъ митрополитомъ, бѣху же с нимъ на священіи: || архіепископъ Ростовскіи Васьянъ, і епископъ Суждалскіи Еѵѳіміи, и Сарскіи епископъ Прохоръ, і архимандрити, и протопопи, и игумени Московстіи съ всѣмъ освященнымъ съборомъ. Бысть же радость веліа въ градѣ Москвѣ, понеже бо по прьвыа церкви разобраньи мину лѣтъ 7 и 4 мѣсяци. Князь же великіи того дни повелѣ раздати мілостыню на весь градъ Москву и на округняа монастыри, священникомъ и инокомъ и всѣмъ нищимъ, сіцевъ бо обычаи благъ имѣаше государь, егда и на съпротівныя с воинствомъ исхождаше л. 351 л. 351 об.

[а] *Написано* новородцехъ. [б] *Написано* каму. [в] *Написано* бононіа.

1479—85 или посылаше, и въ ина времена прилична, то многа моленьа къ Господу Богу съ слезами сътворяше и милостыню раздаяше. А митрополитъ съ епископы, і архимандриты с нимъ, на
л. 352 обѣдѣ у него ядоша и пиша, и вси боляре его || и велможи, а събори вся седмь на его же дворѣ въ другои храминѣ ядоша и піша. Того же мѣсяца 24 пренесенье бысть честныхъ мощеи Петра чюдотворца, и тако уставися праздновати празникъ пренесенья его и въ приидущаа лѣта в тои же день. Князь же великіи тогда по тому же милостыню раздати, самъ же обѣда у митрополіта и съ сыномъ, і епископи и боляре, а събори вси у него ѣли. Того же мѣсяца 28 пренесенье бысть пресвященныхъ митрополитъ Купріана і Фотѣа і Ионы чюдотворца і Ѳеогноста, и князя Юріа Даниловича, и пресвященнаго митрополіта Филіппа; и открыша гробъ его и видѣша его, лежаща всего цѣла в тѣлѣ, якоже и блаженныи митрополитъ Іона, и ризы его ни мала не истлѣша, а уже по преставленьи его 6 лѣтъ и мѣсяць 5.||
л. 352 об. И, видѣвше сіе, прославиша Бога, прославляющаго угодникъ своихъ. Митрополит же съ епископы и съ всѣмъ освященнымъ съборомъ в тои день служили литор[гі]ю[а] и ѣли у великого князя, а самъ князь великіи стоялъ предъ ними и съ сыномъ своимъ и милостыню велѣлъ раздати по прежнему же.

В лѣто 988. Братия великого князя, князь Андрѣи болшеи да князь Борисъ, отступіша к Лукамъ Велікимъ, а идуще развѣ кръмъ взяша в Лукахъ. Тоя же зимы пріидоша на Москву к великому князю цари Крымстіи Нурдовлартъ Ачи-Гирѣевичь съ сыномъ своимъ Бердоулатомъ да братъ его Аидаръ. Тоя же зимы родися великому князю сынъ Георгіе. Тоя же весны преставися Коломенскіи епископъ Никіта. Тоя же весны изыманъ царь Аидаръ Крымскіи и посланъ в заточенье на Вологду.

л. 353 В лѣто 989. Царь Ахмутъ Болшіе Орды || приходилъ, и братия великого князя, князь Андрѣи и князь Борисъ, пріидоша, князь же великіи жаловалъ ихъ, пріятъ в докончанье. Тоя же зимы марта преставися архіепископъ Ростовскіи Васьянъ. [Т]оя[б] же весны іюля преставися князь Андрѣи Васильевичь меншіи. Того же мѣсяца поставленъ бысть архіепископомъ в Ростовъ Іасаѳъ. Того же мѣсяца поставленъ бысть на Коломну Герасимъ.

В лѣто 990. Родися великому князю сынъ Дмитріе. [Т]оя[в] же зимы преставися князь великіи Васілеи Івановичь Рязанскіи, и по немъ сѣде сынъ его князь Іванъ. Тоя же зимы князь великіи Іванъ Івановичь женися у Стефана, воеводы Волошскаго, понялъ дщерь его Елену.

В лѣто 992. Поставленъ Новуграду и Пскову архіепископъ Сергіи, емуже и жребіи выняся съ Елисѣемъ и Генадиемъ, и бывъ 10 мѣсяць, съѣха в Сергіевъ монастырь. Того же
л. 353 об. лѣта || по слову великого князя Ивана Васильевича пріиде царь Менли-Гирѣи Крымскіи, Перекопскіа орды, съ всею силою и градъ Кіевъ взя і огнемъ съжже, а воеводу Кіевскаго Ивашка Хотковича изымалъ и с женою да его смертію казнилъ, а иного плѣну безчислено взяша и землю Кіевскую учиніша пусту за неисправленье королевское, что приводилъ царя Ахмута на великого князя Івана. Того же лѣта родися великому князю сынъ Дмітреи. Тоя же весны князь великіи Іванъ Васильевичь заложи церковь камену Благовѣщенье Пречистыа на своемъ дворѣ. Того же лѣта Геронтіи митрополитъ заложилъ у своего двора церковь камену Пречистыа Ризъ Положенье.

В лѣто 993. Августа 21 поиде на Тѳерь князь великіи Іванъ съ сыномъ своимъ, велікимъ
л. 354 княземъ Іваномъ, || и съ братьею, съ княземъ Андрѣемъ и съ княземъ Борісомъ, и съ многою сілою, на великого князя Михаила Борісовича Тѳерскаго за его неправду, что посылалъ гра-

---

[а] *Написано* литорю, *съ* р *надъ строкой.* [б] *Написано* оя. [в] *Написано* оя.

моты къ королю Литовскому Казимиру, а подъималъ его воискомъ на великого князя Івана 1485
Васильевича. —96

В лѣто 994. Приде князь великіи съ сыномъ своимъ и з братьею и съ всѣми сілами
подъ градъ Тѳерь і обступи градъ, и зажгли посадъ. И пріѣхали к великому князю изъ
града Тѳери князи и боляре Тѳерскіе бити челомъ. Того же дни на ночь побѣжалъ изъ
града к Литвѣ князь великіи Михаило Борісовичь, відя свое изнеможенье, а въ 12 септевріа
пріѣхалъ к великому князю князь Михаило Холмьскои з братьею и съ сыномъ и владыка и
иные князи і бояре и земскіе люди вси, и градъ отворіли, и князь великіи посла въ градъ
приводити к целованью, || а въ 15 князь великіи и съ сыномъ, пріѣхавъ в городъ, обѣдни л. 354 об.
слушалъ въ Спасѣ. И далъ ту землю сыну своему, великому князю Івану Івановичю, і остави
его ту, а самъ князь великіи пріѣха на Москву.

В лѣто 995. Родися великому князю сынъ Семіонъ, а крестилъ его Елисѣи архимандритъ. **Т**оя же весны взяша градъ Казань и царя приведоша.

В лѣто 997. Преставися Коломенскіи епископъ Герасимъ. **Т**ого же лѣта преставися митрополитъ Геронтіи. **Т**ого же лѣта взята бысть Вятка. **Т**ого же лѣта священа бысть церкви
Благовѣщенье святыа Богородица на великого князя дворѣ, а священъ Васьянъ, епископъ
Тѳерскіи, да Прохоръ, епископъ Крутицкіи.

В лѣто 6998. Преставися благовѣрныи и христолюбивыи государь князь великіи Іванъ
Івановичь, а всѣхъ лѣтъ живота его || 32. **Т**ого же лѣта родися великому князю сынъ л. 355
Андрѣи.

В лѣто 999. Поставленъ Сімановскіи архимандритъ Зосіма в митрополиты. **Т**оя же
осени поставленъ Угрѣшскіи игуменъ Аврааміе епископъ на Коломну.

В лѣто 7000. Князь великіи поималъ брата своего, князя Андрѣа Углечскаго, на Москвѣ
на своемъ дворѣ и посадилъ его на казенномъ дворѣ, а по дѣтеи его послалъ на Углече
того же часу князя Василья, княжь Іванова сына Юрьевича, и с нимъ дѣтеи боярскихъ
многихъ, велѣлъ ихъ поимати и посадити ихъ в Переаславли[а], и на Москву не водя.

В лѣто 7002. Преставися князь Андрѣи Васильевичь болшеи на казенномъ дворѣ. **Т**ого
же лѣта преставися князь Борисъ Васильевичь Волоцкіи. [Т]ого[б] же лѣта остави Зосіма
митрополію || не по своеи воли. л. 355 об.

В лѣто 7004. Септевріа 8 въ 4 часъ дни нареченъ бысть митрополітомъ Сергіева монастыря игуменъ Сімонъ. Князь же великіи Іванъ Васильевичь, съ своими дѣтми и съ внукомъ,
и съ своими богомолци епископы, и съ своими боляры і діаки проводилъ нареченнаго митрополіта съ своего двора в соборную церковь Успенья Пречистые и, знаменався у иконъ і
у гробовъ святительскихъ, такоже и нареченныи съ владыками знаменався, и ставъ князь великіи с нареченнымъ митрополітомъ и съ владыкамі и съ архимандриты предъ митрополічимъ
мѣстомъ, и сътворіша тропари и Достоино и поведоша нареченнаго на митрополичь дворъ.
Князь великіи проводи его въ церкви до западныхъ двереи и въ дверехъ предасть его владыкамъ, они же възведоша его на дворъ в полату || отъ сторожни и посадиша его и благо- л. 356
словишяся у него и отъидоша, у митрополіта же тогда не обѣдалъ ні единъ владыка, развѣе
старци Сергіева монастыря: Сава, Веньяминъ, келарь Васьянъ, Филиппъ Износокъ, Ѳеогностъ
Дубенскіи, да его бояре і дѣти боярскіе. **Т**ого же мѣсяца 20, в недѣлю, поставленъ бысть
митрополитъ Сімонъ, а на поставленьи его было владыкъ: Тіхонъ архіепископъ Ростовскіи,
Нифонтъ Суждалскіи, Симеонъ Рязанскіи, Авраамiи Коломенскіи, Силуянъ Крутицкіи, Фило-

---

[а] *Буквы* реас *переправлены изъ другихъ буквъ.* [б] *Написано* ого.

1496 1500 ѳеи Прьмскіи, и тогда обѣдаша у митрополіта вси владыки, а осля тогда водилъ подъ митрополітомъ Михаило Русалка.

[В][а] лѣто 7005. Священа бысть церковь Преображенье Господа нашего Іисусъ Христа л. 356 об. в новомъ монастыри на Крутіци Симономъ митрополитомъ. || Тоя же зимы поставленъ на Крутицу епископъ Еѵѳіміи. Того же лѣта поставленъ на Рязань епископъ Протасіи.

В лѣто 7006. Князь великіи Иванъ Васильевичь посади на велікое княженье внука своего, великого князя Дмитріа Івановича.

В лѣто 7007. Князь великіи поималъ бояръ своихъ, князя Івана Юрьевича съ дѣтми да князя Семена Ряполовскаго. Того же лѣта преставися епископъ Еѵѳімеи Крутицкіи. Того же лѣта поставленъ епископъ Трифонъ на Крутицу, а на поставленьи его сѣдѣлъ с митрополитомъ на мѣстѣ князь великіи Дмітреи Івановичь и владыкъ пять.

В лѣто 7008. Бысть бои с Литвою великого князя Івана Васильевича воеводамъ: князю Данілу Васильевичю Щеняти да Юрью Захарьичю да князю Петру Васильевичю Обол. 357 ленскому || да князю Михаилу Ѳеодоровичю Микулинскому, князю Іосифу Дорогобужскому, князю Ѳеодору Васильевичю Телепню Оболенскому и инымъ многимъ воеводамъ, а с ними были князи и бояре и дѣти боярскіе изъ Московскіа земли и изъ Тѳерскіа, съ велікого князя Литовскаго Александра воеводамі: съ княземъ Констянтіномъ Івановичемъ съ [О]строцкимъ[б] да з Григорьемъ Евстикувичемъ да съ Юрьемъ Зиновьевичемъ да с Люторомъ и съ инѣми многими воеводами, и великого князя дворъ изъ Вилны[в] и изъ Подоліа и изъ Волынскіе земли, а изъ Смоленска воевода Янъ Станиславъ, а с нимъ многіа воеводы, и вси Смолняне, лучшіе люди, на рѣцѣ на Полмѣ. И Господь Богъ поможе велікого князя Івана л. 357 об. Васильевича воинству: Литовское || воинство побіша, а иныхъ болшихъ воеводъ живыхъ поимаша и к великому князю приведоша съ многими ихъ князми и дѣтми боярскими и лучшими людмі, а множество ихъ избіша. Тогда же напредъ, того же лѣта посылалъ князь великіи царя Меагаметъ-Аміня да Якова Захарьича и с німи иныхъ воеводъ своихъ многыхъ на Литовскую землю, они же, шедше, многіа грады и волости и села поплѣниша и людеи многихъ мечю і огневи предаша, а иныхъ в плѣнъ ведоша. А се имена тѣмъ градомъ, тогда взяша: Брянескъ, Трубескъ, Почапъ, Радогощь, Путівль, Любецъ, Чечерескъ, Пропорескъ[г], Попова Гора, Дроковъ, Мъглинъ, да привели за великого князя князеи Русскихъ: князя Сел. 358 мена, княжь Іванова сына Андрѣевича Можаи||ского, да князя Василья, княжь Іванова сына Дмітреевича Шемякина, и съ ихъ городы: за княземъ Семеномъ Стародубъ да Черниговъ да Гоміи[д], а за княземъ Васильемъ городъ[е] Сѣверскіи да Рылескъ. И князь великіи пожаловалъ, придалъ имъ к тѣмъ ихъ городомъ: князю Семену Почапъ да Мглинъ да Дроковъ да Попову Гору, а князю Василью Путивль да Радогощь да Сѣверскую землю. А было с німи великого князя рати болши 60 тысящь головъ князеи и дѣтеи боярскихъ опрочѣ ихъ служілыхъ людеи. Того же лѣта князь великіи посылалъ своихъ воеводъ: Юрья Захарьича, князя Петра Васильевича Оболенского, князя Ѳедора Васильевича Телепня, князя Івана Перемышльскаго л. 358 об. да Івана Шадру съ многими людми на градъ || Дорогобужь, они же, шедше, градъ Дорогобужь взяша и людеи всѣхъ Дорогобужцевъ к целованью приведоша за великого князя. Того же лѣта князь великіи посылалъ на Литву же своихъ братаничевъ, княжь Борисовыхъ дѣтеи, князя Ѳедора да князя Івана, да своего боярина Андрѣа Ѳеодоровича, намѣстника Новогородского, с Новогородскою силою, да князя Александра Володимерича Ростовского, намѣстника Псковскаго, съ Псковичи. Они же, шедше, градъ Торопецъ взяша и многіа

[а] *Эта буква въ рукописи не написана.* [б] *Написано* строцкимъ. [в] *Это слово написано по подскобленному.* [г] *Нужно чит., вѣроятно,* пропошескъ. [д] *Въ рукописи* голіи. [е] *Нужно чит., вѣроятно,* новгородъ.

волости и села около Полотска и Вітебска поплѣніша і огнемъ пожгоша, а людеи многихъ 1500—08
мечеви предаша, иныхъ же в плѣнъ ведоша.

В лѣто 7010. Преставися епископъ Авраамiе Коломенскiи. Тоя же весны князь великiи
внука своего, великого князя || Дмітріа Івановича, съсадилъ с великого княженья, а далъ л. 359
сыну своему, великому князю Васілью. Тоя же весны поставленъ Павловы пустыни игуменъ
Никонъ епископъ на Коломну и, бывъ 20 мѣсяць, остави и съѣха в Куриловъ монастырь.
Тоя же весны поставленъ Перми епископъ Никонъ. Того же лѣта князь великiи посылалъ къ
Смоленску сына своего князя Дмітріа и с нимъ многихъ князеи и боляръ.

В лѣто 7011. Посылалъ князь великiи на Литву воеводъ своихъ, князя Александра Володимерича Ростовскаго да Григорья Өеодоровича да князя Івана Перемышльскаго. Тоя же
весны преставися великая княгіни Соөья. Того же лѣта слитъ бысть на Москвѣ колоколъ
болшои, а дѣлалъ Петръ Өрязинъ, мѣди в немъ 350 пудъ кромѣ олова.

В лѣто 7013. Безбожныи царь Казанскiи || Маагеметъ, роту преступивъ, изсѣче в Казани л. 359 об.
многихъ гостеи Русскихъ, болши 15 тысящь, изъ многихъ городовъ, и товару безчислено взя.

В лѣто 7014. Князь великiи Васілеи Івановичь женілся, взялъ за себе дщерь Юрья
Констянтиновича Сабурова Соломоніду. Тоя же осени преставися князь великiи Іванъ Васильевичь. Тоя же зимы поставленъ въ Велікіи Новградъ архіепіскопъ Серапіонъ, Сергіева
монастыря игуменъ. Тоя же зимы поставленъ Ростову архіепископъ Васьянъ, Симановскiи
архимандритъ. Тоя же весны князь великiи Васілеи Івановичь посылалъ на Казань брата
своего, князя Дмитріа Івановича, да князя Өеодора Борісовича Волоцкаго да воеводъ своихъ,
князя Өеодора Івановича Бѣлского да князя Івана Михаиловича || Оболенского Репню, и мно- л. 360
гыхъ воеводъ, князеи и бояръ и дѣтеи боярскихъ, съ многими людми, в судѣхъ, а у конные рати былъ воевода князь Александръ Володимеричь Ростовскiи и иныа многіа воеводы
и князи и бояре и дѣти боярскіе, съ многими людми, і грѣхъ ради нашихъ бысть, еже бысть.
Того же лѣта преставися зять великого князя, король Полскiи і великiи князь Литовскiи
Александръ Андрѣевичь, и по немъ сѣде на королевствѣ и на великомъ княженьи братъ его
меншiи, Жигімантъ Андрѣевичь.

Въ лѣто 7015. Октября 1 священа бысть на Москвѣ церковь Никола чюдотворецъ Сімономъ митрополітомъ, и в неи поставленъ образъ Николы чюдотворца Гостунскаго, отъ негоже
быша и бываютъ многа исцѣленья и до нынѣ. Тоя же осени отпустилъ || князь великiи Крым- л. 360 об.
скихъ пословъ да с німи же отпустилъ своего посла в Крымъ къ царю Минли-Гирѣю, околничего своего Констянтина Григорьевича Заболоцкаго. Тоя же зимы[а] поставленъ на Коломну епископъ Митроөанъ, архимандритъ Андроніковскiи.

В лѣто 7016. Октября 3 повелѣ князь великiи Сімону митрополіту съ всѣмъ освященнымъ съборомъ пренести мощи прародителеи своихъ, велікихъ князеи Русскихъ, и пѣвше
надгробное[б] пѣніе и положіша в новои церкви архаггела Михаила, юже заложи отець его,
князь великiи Іванъ Васильевичь. Възлѣ южную стѣну отъ Сімеона святаго положенъ князь
великiи Васілеи Васильевичь Темнои, а възлѣ его сынове его, князь великiи Іванъ Васильевичь, а подлѣ великого князя Івана, отца своего, положенъ самъ || князь великiи Васілеи Іва- л. 361
новичь; а у тѣхъ же двереи на другои странѣ, по тои же полуденнои странѣ положенъ князь
великiи Іванъ Даніловичь, а подлѣ его сынъ его, князь великiи Семенъ Івановичь Грьдои.
А у нихъ в головахъ по тои же стѣнѣ отъ стѣны князь великiи Іванъ Івановичь, другои
сынъ Івана Даніловича, а подлѣ его сынъ его, князь великiи Дмітреи Івановичъ Донскои, а
подлѣ его князь Дмітреі Івановичь Углецкои, сынъ великого князя Івана Васильевича. А у

[а] *Буква* ы *переправлена изъ другой буквы.* [б] *Написано* надбробное.

1508—10 нихъ в головахъ по тои же стѣнѣ отъ стѣны князь великіи Васілеи Дмітріевичь, а подлѣ
его правнукъ его, князь великіи Іванъ Івановичь молодои, сынъ великого князя Івана Ва-
сильевича, а подлѣ его князь Дмітреи Івановичь, внукъ великого князя Івана Васильевича.
л. 361 об. А у нихъ в головахъ по тои же стѣнѣ в углѣ || князь Андрѣи Івановичь, третеи сынъ ве-
ликого князя Івана Даніловича, а подлѣ его сынъ его, князь Владимеръ Андрѣевичь Дон-
скои. А отъ нихъ по преднеи стѣнѣ князь Юрьи Дмітріевичь, а с нимъ въ единомъ гробѣ
дѣти его, князь Васілеи Косои да князь Дмітреи Краснои, а надгробніца надъ німи одна. А
отъ нихъ по тои же стѣнѣ братья княжь Юрьевы, князь Андрѣи да князь Петръ Дмітріе-
вичи же, по рознымъ гробомъ, а отъ нихъ князь Іванъ Васильевичь болшои, братъ великого
князя Василья Васильевича Темнаго, а отъ него князь Семенъ, сынъ великого князя Івана
Васильевича. А оттоле князь Юрьи да князь Борисъ да князь Андрѣи меншеи Васильевичи,
братья великого князя Івана Васильевича, по рознымъ гробомъ, а подлѣ ихъ князь Іванъ да
л. 362 князь Ярославъ, дѣти князя Владимера Дон||скаго, лежатъ по рознымъ гробомъ. А на лѣвои
странѣ отъ площади, вшедъ въ церковь, направѣ, князь Андрѣи Васильевичь болшои Углец-
кои, а у него в головахъ князь Андрѣи же Владимеричь, третеи сынъ князя Владимера
Андрѣевича. А у князя Андрѣа в головахъ князь Юрьи Івановичь Дмітровскои, а у князя
у Юрья в головахъ братъ его, князь Андрѣи Івановичь Старицкои. А на другои странѣ у
тѣхъ же двереи передъ Покровомъ лежитъ князь Васілеи Ярославичь, а вшедъ въ црьковь,
налѣвѣ, у стлъпа лежитъ Петръ царевичь, зять великого князя Івана Васильевича, Абреи-
мовъ сынъ царевъ. Того же лѣта пріиде на Москву изъ Казани околнічеи великого князя
Іванъ Григорьевичь Поплевина да и грамоты шертные отъ царя Магамедъ-Аміня привезъ о
л. 362 об. дружбѣ і о братствѣ, || и полонъ царь поотдавалъ. Тоя же зимы поставленъ на Крутицу До-
сиѳеи Сімономъ митрополітомъ. Тоя же зимы отъѣха отъ короля отъ Жигиманта князь Ми-
хаило Глинскои служити великому князю Василью, и князь великіи пожаловалъ его, при-
нялъ к себѣ и с вотчиною. Тоя же весны вшолъ князь великіи Васілеи Івановичь в новои
дворъ в кирпичнои жити, иже заложилъ отець его, князь великіи Іванъ Васильевичь, на ста-
ромъ мѣстѣ у Благовѣщенья. Того же лѣта заложенъ бысть Новгородъ Нижнеи каменъ.
Того же лѣта съврьшіша церковь архаггела Михаила на площади и Іоанъ святыи, иже подъ
колоколы, и Іоанъ Предотеча у Боровитскихъ воротъ, а мастеръ церквамъ Алевизъ новои.
л. 363 **В** лѣто 7017. Пріидоша к великому князю послы Литовскіа отъ Жи||гіманта короля,
панъ Станиславъ Глѣбовичь, воевода Полотскіи, и панъ Іванъ Сопѣжичь моршалко, писарь
Івашко Богдановъ Сопѣжича, о миру і о любви і о вѣчномъ докончаніи, и князь великіи
Васілеи Івановичь всеа Русіи с королемъ Жидимонтомъ миръ и вѣчное докончанье взялъ,
а городы Русскіе и с волостьмі, свою же вотчину, да и князеи служебныхъ, князя Василья
Івановича Шемякіна да князя Василья Семеновича Стародубскаго и Новосилскихъ князеи і
Одоевскихъ и Вороты́нскихъ и Белевскихъ и Трубецкихъ и Масалскихъ и съ ихъ вотчинами
написалъ въ свою сторону, а князю Михаилу Глинскому далъ вотчину, Ярославецъ и Боро-
л. 363 об. вескъ, в кормленье. Тоя же осени князь Васілеи Даніловичь пониманъ || в тюрмѣ на Бѣлѣ-
озерѣ и преставися. Тоя же зимы преставися князь великіи Дмітреи Івановичь внукъ в
нужи в тюрмѣ, и положиша его въ церкви архаггела Михаила.

Въ лѣто 7018. Поѣхалъ князь великіи въ свою вотчину, въ Велікіи Новгородъ, а с
нимъ братъ его меншеи, князь Андрѣи Івановичь, да Петръ царевичь да владыка Коломен-
скіи Митроѳанъ да архимандритъ Сімоновскіи Варламъ. Тоя же зимы приѣхали к великому
князю в Новгородъ мнози посадники и купци и житьи люди отъ всего Пскова бити челомъ
государю на его намѣстника, на князя Івана Михаиловича Оболенского на Репню, и князь
великіи, обыскавъ, что Псковичи бьютъ челомъ не по правдѣ на его намѣстника да и не

честно его дръжаша, и за то на нихъ || опалу свою положилъ, велѣлъ в Новѣгородѣ Псковичь л. 364
всѣхъ поимати, а въ Псковъ послалъ Третьяка Долматова и велѣлъ Псковічемъ сказати, что го- 1510—13
дарь хочетъ въ своеи отчинѣ быти самъ, живоначалнои Троици помолітися, а вотчина своя поуправити и пожаловати, и колоколъ бы вѣчнои свѣсили [а]. И пріѣхалъ князь великіи въ Псковъ и живоначалнои Троици помолился и вотчину свою Псковъ велѣлъ привести к целованью, а поиманыхъ Псковичь пожаловалъ, изъ нятства выпустилъ, и лучшимъ людемъ велѣлъ ѣхати к Москвѣ жити, и колоколъ ихъ вѣчнои к Москвѣ же отсдалъ, а въ Псковѣ оставилъ два намѣстника, Григорья Ѳеодоровича да Івана Андрѣевича Челяднина.

Въ лѣто 7019. Братъ великого князя, князь Семенъ || Ивановичь, въсхотѣ бѣжати в л. 364 об.
Литву, и князь великіи, свѣдавъ то, велѣлъ ему у собя быти и хотѣ на него опалу свою положіти. Князь же Семенъ Івановичь за свою вину начатъ бити челомъ государю великому князю, и князь великіи пожаловалъ его по печалованью Сімона митрополіта и братьи своеа и владыкъ и вины ему отдалъ, а людеи его, бояръ и дѣтеи боярскихъ, всѣхъ перемѣнилъ. Тоя же весны Сімонъ митрополитъ остави митрополью и съѣха въ Сръгіевъ монастырь и преставися, и положіша его въ церкви Пречистыа Успеніа на Москвѣ. Того же лѣта поставленъ на митрополію Варламъ, архімандритъ Сімановскои.

Въ лѣто 7020. Пріиде в другіе ис Казани на Москву царіца Нуръ-салтана, Крымскаго царя Мин||ли-Гирѣева, Темирева дочь, да с нею Минли-Гирѣевъ сынъ [С]аипъ [б]-Кирѣи салтанъ, а л. 365
пришла царіца съ своими дѣтми видѣтися, съ царемъ Магмедъ-Амінемъ Казанскимъ да съ царемъ Абделлтіфомъ, что великому князю служитъ, и князь великіи срѣтилъ еа честно с боляры. И была царица на Москвѣ 5 мѣсяць и 2 недѣли, и отпустилъ еа князь великіи въ Крымъ и Сапъ-Кирѣа салтана, а с нею вмѣстѣ послалъ къ царю околничего своего Михаила Васильевича Тучкова, а проводити ее послалъ до Путівля князя Михаила Даніловича Щенятева.

Въ лѣто 7021. Приде вѣсть к великому князю, что Жигімантъ, король Полскіи, ссылается с Крымскимъ царемъ Минли-Гирѣемъ, а велитъ ити на великого князя землю ратью, а сестру || великого князя, королеву Александрову, великую княгіню Елену велѣлъ паномъ л. 365 об.
своимъ въ Вилнѣ поимати и за сторожи дръжати в нятствѣ за Вилною в Берештахъ, и в тои нужи она и преставися. И князь великіи Васілеи Івановичь, не мога трьпѣти Жигіманта короля многихъ к себѣ неисправленьи да к нему пославъ, крестное целованье сложилъ и съ своею братьею на его землю пошелъ ратью и в Литовскую землю къ граду Смоленску пришелъ да граду многи скръби і убытки учини и, земли Литовскои много плѣнивъ, възвратися. Тоя же зимы преставися великая княжна Евдокія, Петра царевича жена, и положіша ея въ церкви Вънесеніа Христова на Москвѣ, внутри города. Тоя же весны преставися князь Ѳеодоръ Борисовичь Волоцкои, и положіша || его въ Осифовѣ монастырѣ. Того же л. 366
лѣта князь великіи пошелъ второе къ Смоленску і, прішедъ въ Брянескъ, посла напредъ себя Смоленескъ обступіти боярина и воеводу своего, князя Івана Михаиловіча Репню Оболенскаго да околнічего своего Андрѣа Васильевича Сабурова и иныхъ своихъ воеводъ съ многими людми. И воевода и намѣстникъ Смоленскіи, панъ Юрьи Глѣбовичь, и князи и бояре Смоленскіе и гетманы желнырскіе съ желныри противъ воеводъ великого князя выѣхаша за городъ за валы на бои, и Божіимъ милосердіемъ великого князя воеводы Смоленское воинство прогнаша и многихъ людеи побіша, а иныхъ князеи и бояръ и желныреи живыхъ поимаша и к великому князю в Боровескъ приведоша, а городъ обступіша и землю || воеваша. л. 366 об.

[а] *Буква* л *переправлена изъ* т. [б] *Написано* аипъ.

1514 Въ лѣто 7022. Князь великіи, пришедъ изъ Боровска къ Смоленску, веліа скръби изъ
пушекъ и ис пищалеи по многи дни сътвори, градъ же имѣа твръдость, стремнинами
горъ и холмовъ высокихъ затворено и стѣнами велікими укрѣплено, и князь великіи, всю
землю плѣнивъ, възвратися на Москву. В лѣто 6662. Принесе изъ Царяграда князь Андрѣи
Боголюбскіи, сынъ великого князя Юрья Долгорукаго Владимеріча Манамаша, чюдную икону,
образъ пречистыа Богородица, юже написа прі еа животѣ Лука еѵаггелистъ, и постави ю
въ соборнои церкви въ Володимери, и стояла ту 240 лѣтъ. И в лѣто 6903 повелѣніемъ ве-
ликого князя Василья Дмітріевича, по съвѣту Кѵпріана митрополіта всеа Русіи, нахожденіа
л. 367 ради безбожнаго || царя Темиръ-Аксака, принесена бысть изъ Владимеря на Москву і поста-
влена в соборнѣи церкви Пречистыа Успенья, идѣже и до нынѣ стоитъ. К сему образу повелѣ
князь великіи Васілеи Івановичь здѣлати кіотъ і украсіти сребромъ и златомъ і храмъ еа
честнаго и славнаго Успенья подписати. Тоя же весны князь великіи повелѣ заложити и
дѣлати церкви каменыа и кирпичные на Москвѣ: на Болшомъ посадѣ за торгомъ Введеніе
святѣи Богородици, Владимеръ святыи в Садѣхъ, Благовѣщенье святѣи Богородици в Во-
ронцовѣ, да въ городѣ на своемъ дворѣ церковь святыа Богородица Рожество, у неяже
придѣлъ святыи Лазарь, за Неглимною Леонтіи чюдотворецъ Ростовскіи, на Ваганковѣ свя-
тыа Богородица Благовѣщенье, за Черторьею въ Дѣвічи монастыри Алексѣи человѣкъ Бо-
л. 367 об. жіи, за рѣкою подъ боромъ Усѣ||кновенье главы Іоана Предотечи, за Неглимною святыи
Петръ митрополитъ всеа Русіи, на Устрѣтенскои улицѣ Введенье святыа Богородица, да
Варвару святую поставилъ Васілеи Бобръ з братьею, с Вепремъ да съ Юшкомъ, да Аѳо-
насья и Кѵріла Александрьскихъ поставилъ Юрьи Григорьевъ сынъ Бобынина у Флоровскихъ
воротъ, а всѣмъ тѣмъ церквамъ былъ мастеръ Алевизъ Фрязинъ. Того же лѣта князь ве-
ликіи въ третеи пошелъ ратью къ граду Смоленску, а с нимъ братиа его, князь Юрьи и
князь Семенъ Івановичи, а на Москвѣ остави брата своего, князя Андрѣя Івановича, а на-
предъ собя послалъ къ Смоленску воеводъ своихъ, князя Боріса Івановича Горбатого да князя
Михаила Васильевича Киселку да боярина и конюшаго своего Івана Андрѣевича и иныхъ
л. 368 воеводъ съ многими людми. || И воеводы, пришедъ, градъ обступіша, бѣ же тогда въ градѣ
Смоленскѣ королевъ воевода и намѣстникъ, панъ Юрьи Салогубовичь. И, пришедъ, князь ве-
ликіи самъ и съ своею братьею подъ городъ Смоленескъ съ многими сілами і с велікимъ
нарядомъ пушечнымъ и пищалнымъ, и начаша изъ всякого наряду по граду і огньными пуш-
ками въ градъ біти. И страхъ великъ нападе на гражданы, и начаша вопіти и клікати, чтобъ
государь мечь свои унялъ и бою престати повелѣлъ, а они государю хотятъ бити челомъ и
градъ подати. И князь великіи въскорѣ повелѣ бою престати, и владыка Смоленскіи Варсо-
ноѳеи и князи и бояре, мещане и вси граждане высласа изъ града бити челомъ, чтобъ ве-
л. 368 об. лікіи государь свою отчину и дѣдину пожаловалъ, опалу свою || и гнѣвъ имъ отдалъ і очи
свои велѣлъ имъ видѣти и служити себѣ. И велікіи государь свою отчину и дѣдину пожало-
валъ, владыкѣ и всѣмъ людемъ Смоленскимъ опалу свою и гнѣвъ отдалъ і очи свои видѣті
и служити себѣ велѣлъ. Іюля 31 князи и бояре Смоленскіе градъ отворіша и поидоша к
шатромъ велікому государю челомъ ударити і очи его видети; ту приказалися великому
князю и крестъ целовали. И князь великіи ихъ пожаловалъ, слово свое имъ молвилъ и ѣсти
звалъ, а въ градъ послалъ боярина своего и воеводу, князя Даніла Васильевича Щеня, и
иныхъ своихъ воеводъ съ многими людми, а велѣлъ имъ прочихъ людеи града Смоленска к
л. 369 целованью привести. Августа 1 князь великіи Васілеи Івановичь всеа Русіи съ своею || братьею
и з бояры и воеводы и съ всѣмъ воинствомъ с велікою славою въ градъ поиде, епископъ
же съ всѣмъ освященнымъ съборомъ, съ кресты и съ всѣмъ народомъ града Смоленска срѣ-
тоша государя великого князя за градомъ на посадѣ. И князь великіи и съ своею братьею

и з боляры знаменася у честныхъ и святыхъ иконъ и благословися у епископа Варсонооьа 1514
и поиде съ кресты к соборнои церкви Пречистые Успенья и ту молебновъ і обѣдни слушалъ, —15
и многолѣтствоваша ему вси людие отъ прьвыхъ и до послѣднихъ, кіаждо по чину. И послѣ
обѣдни поиде князь великіи на свои дворъ, и того дни ѣли у государя Смоленскіе князи и
бояре и мещане, и послѣ стола жаловалъ ихъ шубами собольи и куньи подъ бархаты и подъ
камкамі и подъ отласы, коегождо по его достоанію. || И далъ имъ воеводу и намѣстника, л. 369 об.
боярина своего князя Василья Васильевіча Шуиского, а королева намѣстьника, пана Юрья
Салогубовича[а], отпустилъ къ его государю королю и проводити его велѣлъ до Орши. Того же
мѣсяца 7 [п]ослалъ[б] князь великіи боярина своего и воеводу, князя Михаила Даніловича
Щенятева, да князя Івана Михаиловича Воротынского и иныхъ своихъ воеводъ да князеи и
бояръ Смоленскихъ съ многими людми къ Мстіславлю на князя Михаила Мстіславского. И
князь Михаило, слышавъ воеводъ великого князя, да ихъ встрѣтилъ и билъ челомъ, чтобъ
государь пожаловалъ, взялъ его к себѣ въ службу и с вотчиною, да и крестъ воеводамъ
на томъ целовалъ съ всѣми своими людми и к великому князю || с воеводами пріѣхалъ. И л. 370
великіи государь пожаловалъ, князя Михаила и съ его вотчиною к себѣ принялъ и въ его
отчину къ Мстіславлю отпустилъ. Того же мѣсяца 13 к великому князю пріѣхаша ис Крічева
и изъ Дубровны мещане и чрьные люди и с тѣми городы. Тогда же князь великіи послалъ
слугу своего, князя Михаила Глинского, съ многими людми на бреженье Смоленску и инымъ
городомъ отъ Жигімантa короля, а в Борісовѣ и к Мѣнску на Друцкихъ поляхъ стали
великого князя воеводы: бояринъ і воевода князь Михаило Івановичь да братъ его князь
Дмітреи Івановичь Булгаковы и иные воеводы с людми. Князь же Михаило Глинскои вели-
кому князю измѣнилъ і учалъ ссылатися с королемъ, чтобъ шелъ на великого князя люди,
а самъ хотѣлъ бѣжати къ королю, || воеводы же великого князя, князь Михаило Івановичь л. 370 об.
Булгаковъ с товарищи, послышевъ Глинского измѣну, изымавъ, послаша его к великому
князю. Князь же великіи, оковавъ, послалъ его на Москву и велѣлъ заточити, а по его измѣн-
никовѣ ссылкѣ для его споны посылаетъ бояръ своихъ, Григоріа Ѳеодоровича да конюшего и боя-
рина Івана Андрѣевича с людми, а велѣлъ имъ сниматися с воеводами, съ княземъ Михаиломъ
Івановичемъ Булгаковымъ с товарыщи, которые посланы к Мѣнску и к Борісову и на Друцкіе
поля, а велѣлъ имъ постояти на Непрѣ и, какъ зберутся, велѣлъ князь великіи князю Ми-
хаилу Булгакову и всѣмъ воеводамъ ити за собою.

Въ лѣто 7023. Сентевріа 10 дня поиде князь великіи на Москву. Воеводы же великого
князя, князь Михаило Івановичь || Булгаковъ, снявшися с Григорьемъ с Ѳеодоровичемъ и съ л. 371
Іваномъ Андрѣевичемъ, стали на Нѣпрѣ. И пріидоша на нихъ безвѣстно королевы воеводы,
князь Констянтинъ Острожскои с товарищи, съ многими людми, с пушками и с пищалми,
по измѣнниковѣ по княжь Михаиловѣ Глинского ссылкѣ, и нападоша на великого князя вое-
водъ и убіша изъ пушки в передовомъ плъку воеводу, князя Івана Івановича Темку Ростов-
ского, а князя Михаила да князя Дмітреа Івановичевъ Булгаковыхъ да Івана Андрѣевича
Челяднина и иныхъ воеводъ и дѣтеи боярскихъ живыхъ изымаша. Владыка же Смоленскои
Варсоноѳеи к великому князю клятву преступи, посла къ королю племянника своего Васку
Ходыкина || с писаніемъ, глаголя: «аще поидеши нынѣ къ граду Смоленску самъ или воеводъ л. 371 об.
своихъ съ многими людми пошлеши, можеші безъ труда взяти градъ». Боряя же Смоленскіе
и мещане, свѣдавъ владычню к велікому князю измѣну, възвѣстіша боярину и намѣстнику,
князю Василью Васильевичю Шуискому, князь же Васілеи, обыскавъ владычню измѣну, пои-
малъ его и послалъ к великому князю на Москву. Не по мнозѣхъ же днехъ по владычнѣ

[а] *Буквы* ови *переправлены изъ другихъ буквъ.* [б] *Написано* ослалъ.

1515—19 посылкѣ пріидоша къ граду Смоленску Литовскіе воеводы, князь Констянтинъ Острожскои и иные воеводы, съ многими людми, и многіа ссылки, грамоты въ градъ Смолняномъ послаша и приступы къ граду частые творяху, но Божіею помощью Смолняне вси с великого князя л. 372 воеводами на Ли||товскихъ людеи крѣпко въоружішася і бьяхуся с німи, воинство же Литовское не успѣша граду ничтоже, възвратішяся съ срамомъ бездѣлни. Тогда же и князь Михаило Ижеславскіи измѣнилъ и отступилъ отъ великого князя к Литовскому королю. Такоже сътворіша Крічевляне и Дубровляне, измѣніша и отступіша къ королю. Тоя же зимы поставленъ Смоленску епископъ Іосиѳъ, архимандритъ Чюдовскіи. Тоя же весны умре в Крыму царь Минли-Гирѣи, а по немъ сѣде на царствѣ в Крымѣ сынъ его болшеи Магмедъ-Кирѣи.

Въ лѣто 7024. Преставися епископъ Симеонъ Суждалскіи и положенъ в Суждали.

Въ лѣто 7025. Поставленъ в Суждаль епископъ Генадии, архімандритъ Рожества Пре- л. 372 об. чистые изъ Володимеря. Тоя же зимы поставленъ || на Рязань епископъ Сергіи, архимандритъ Андрониковскіи, Варламомъ, митрополітомъ всеа Русіи.

Въ лѣто 7026. Прислалъ к великому князю слуга его, князь Васілеи Івановичь Шемячичь, человѣка своего с тѣмъ, что приходили Татарове Крымскіе на ихъ вотчину, на Путівльскіе мѣста, и князь Васілеи за німи ходилъ, и Божіею милостію и государьскимъ счастьемъ дошелъ ихъ за Сулою и многихъ Татаръ побилъ, а иныхъ живыхъ переималъ і языки к великому князю прислалъ. Того же лѣта преставися князь Семенъ Івановичь, братъ великого князя Василья, и положіша его въ Архаггелѣ.

Въ лѣто 7027. Пріѣха к великому князю изъ Казани Кулдербышъ з грамотою отъ сеита л. 373 і отъ улановъ і отъ князеи і отъ карачеи і отъ ичекъ і отъ мырзъ и отъ млънъ и отъ || шихзодъ и отъ всѣхъ Казанскихъ людеи, а писали в грамотѣ к велікому государю, что «Божіа воля ссталася, Магмедъ-Аминя, царя Казанскаго, в животѣ не стало, а земля Казанскаа Божіа и твоя, государев[а][a], а мы холопи твои же, и ты бы, государь, пожаловалъ, далъ намъ государя на Казань». И князь великіи послалъ в Казань посла своего, дворецкого Тверскаго Михаила Юрьева сына Захарьича, да дьяка своего Івана Телешова, а приказалъ сеиту в головахъ и княземъ и всѣмъ людемъ земля Казанскіа, что ихъ князь великіи жаловати и беречи хочетъ, а даетъ имъ на Казань царя Шиголѣа, Ших-Авріарова сына царевичева. Они же с Михаиломъ съ Юрьевичемъ вмѣстѣ послаша на Москву на томъ бити челомъ госул. 373 об. дарю, что имъ далъ Шиголѣа царемъ на Казань, пословъ || отъ всѣхъ людеи Казанскіа земля, Абибазѣа, да карача Булата князя Шірина, да Шаисупа князя земскаго, да Бозюку бокшѣа. И князь веліки царя Шиголѣа въ дружбѣ и в братствѣ съ собою учинилъ по тому же, какъ былъ с Магмедъ-Аминемъ царемъ, и грамотами шертными, какимъ пригоже межь ими быти, велѣлъ его укрѣпіти и в Казань его отпустилъ, а с нимъ послалъ в Казани на царство сажати его князя Дмітреа Ѳеодоровича Бѣлского да Михаила Юрьевича да с нимі дьяка своего Івана Телешова. Они же, ѣхавъ в Казань, по великого князя приказу посадиша Шиголѣа царя на царство, а сеита і улановъ и князеи и всѣхъ земскихъ людеи к шерти приведоша л. 374 на томъ, что имъ быти неотступнымъ отъ великого князя и до своего живота. || Того же лѣта посылалъ князь великіи на Литву ратью: в болшемъ плъку бояринъ князь Васілеи Васильевичь Шуискои да околнічеи Андрѣи Васильевичь Сабуровъ, а в передовомъ плъку князь Іванъ Михаиловичь Воротынскои да князь Петръ Ѳеодоровичь Охлябінина, да в передовомъ же плъку направѣ царевичь Авдовлетъ, а в правои руцѣ князь Васілеи Андрѣевичь Микулинскои да Андрѣи Никітичь Бутурлинъ, а в передовомъ плъку князь Семенъ Ѳеодоровичь Курбьскои да князь Іванъ Ѳеодоровичь Телепневъ. Воеводы же великого князя поидоша к Вілнѣ,

[a] *Написано* государев.

воюючи, и събрашяся противъ ихъ Литовс[к]іе [a] панове, Миколаи Миколаевичь да Олбрехъ л. 374 об.
Мартыновичь, и иные многіе люди, и поидоша за крѣпости отъ великого князя воеводъ. 1519—24
Воеводы же великого князя восваша Литовскую землю || мало не до Вилны и възвратішяся здраво.

Въ лѣто 7028. Отпустилъ князь великіи иконы Володимерскіе и проводилъ ихъ с митрополітомъ и з боляры и съ всѣмъ народомъ честно за Андрониковъ, а прінесены были изъ Володимеря на Москву на обновленье, многими лѣты обетшавша. Тоя же зимы поставленъ Ростову архіепископъ Іоанъ, а на Вологду епископъ Піминъ Ходыкинъ Варламомъ митрополітомъ.

Въ лѣто 7029. Преставися князь Дмитреи Івановичь, братъ великого князя Василья. Того же лѣта въ вотчинѣ князя Юрья Івановіча Московского в Кашинѣ, в Колязинѣ монастырѣ начаша копати рвы на основанье церкви живоначалныя Троица і обрѣтоша мощи
преподобнаго игумена Макаріа, началника мѣсту тому, цѣлы и невре||ждены. Тоя же весны л. 375
Казанстіи сеити і уланы и князи велікому князю измѣніли, взяли себѣ изъ Крыму царевича Сапъ-Гирѣа царемъ в Казань, а Шиг-Алѣа царя и съ царіцею ис Казани выслали, а великого князя гостеи, перегр989бя, у себя дръжали.

Въ лѣто 7030. Варламъ митрополитъ остави святительство, и поставленъ на митрополью Данилъ, игуменъ Іосифова монастыря. Тоя же зімы Данилъ митрополитъ поставилъ Іону епископомъ на Рязань, а въ Тѳерь епископомъ Акакіа.

Въ лѣто 7031. Безбожныи Магмедъ-Кирѣи царь подвижеся ис Перекопи съ своею братьею и съ своими дѣтми, пришедъ, Азтаракавь одолѣвъ, възгрьдѣся зѣло и, съгласившеся въ
Азтаракани сущіи Нагаи, убіша царя и сына его проклятаго, || и прочихъ Крымцовъ враговъ л. 375 об.
избіша. Тоя же весны Шемячичь поиманъ бысть. Тоя же весны царь Сапъ-Гирѣи в Казани Русскихъ людеи избилъ, а посланника великого князя, Василья Юрьева сына Поджегина, уби. Того же лѣта на Сурѣ поставиша градъ древянъ и нарекоша и Василь градъ и много плѣніша Казанскихъ мѣстъ.

Въ лѣто 7032. Послалъ князь великіи рать свою къ Казани, Шиг-Алѣа царя, а с нимъ воеводъ своихъ в судѣхъ и конми. В судовои рати в болшомъ полку князь Іванъ Ѳеодоровичь Бѣлскои да князь Михаило Васильевичь Горбатои да Михаило Юрьевичь, а в передовомъ полку князь Семенъ Ѳеодоровичь Курбскои да Іванъ Васильевичь Ляцкои, а в правои
рукѣ князь Семенъ Дмітреевичь Серебрянои да князь Петръ Охлябінинъ, а в лѣ||вои рукѣ л. 376
князь Юрьи да князь Васілеи Васильевичи Ушатые, а в сторожевомъ полку князь Михаило Івановичь Кубенскои да князь Іванъ Шаминъ. А в коннои рати в болшомъ полку бояринъ Іванъ Васильевичь Хабаръ да Михаило Семеновичь Воронцовъ, а в передовомъ полку Васілеи Андрѣевичь Шереметевъ да Ѳеодоръ Семеновъ сынъ Колычевъ, а в правои рукѣ князь Петръ Рѣпнинъ да Дмітреи Бутурлинъ, а в лѣвои рукѣ князь Іванъ Ѳеодоровичь Овчіна да князь Андрѣи Кропоткинъ, а въ сторожевомъ полку Іванъ Васильевъ сынъ Лошакова да Чюлокъ Засѣкинъ. Увѣдав же царь Казанскіи Сап-Гирѣи велікое воинство, побѣже ис Казани, Казанци же взяша царемъ на Казань Саѳа-Кирѣа, Крымскаго же царевича, а конную рать
Казанци || встрѣтиша за 20 верстъ отъ Казани на Свиягѣ. И бысть имъ бои, и поможе Богъ л. 376 об.
великого князя воеводамъ: избіша многихъ Татаръ, а иныхъ многыхъ живыхъ поимаша, и снидошяся конная рать съ судовою и начаша пріступати къ граду и многихъ Татаръ подъ градомъ побіша. И Казанци, відя свое изнеможенье, добіша челомъ великого князя воеводамъ и шерть дали на всеи воли великого князя.

---

[a] *Написано* литовсіе.

1525—30 Въ лѣто 7033. Поставленъ на Коломну епископъ Васьянъ Топорковъ. А на Вологду Алексѣи, игуменъ Кирілова монастыря. Того же лѣта посланъ дѣлати Коломна градъ каменъ. Тоя же весны поставиша Новыи монастырь дѣвичь у града Москвы за посадомъ, близъ монастыря святаго Савы.

Въ лѣто 7034. Князь великіи Василеи Івановичь постриже велікую княгіню Соломонію
л. 377 по съвѣ||ту еа, тягости ради и болѣзни и бездѣтства, жилъ с нею 20 лѣтъ, а дѣтеи не бывало. Тоя же зимы князь великіи женілся второе, взялъ за себя княжну Елену, дщерь князя Василья Львовича Глинского, а вѣнчалъ ихъ Данилъ митрополитъ. Тоя же зимы Данилъ митрополитъ постави в Новгородъ архіепископа Макаріа, архимандрита Лужецкого. А в Ростовъ архіепископа отъ Спаса изъ Суждаля архимандрита Куріла. Тоя же весны пріѣхалъ изъ Литвы к великому князю служіти князь Ѳеодоръ Михаиловичь Мстіславскои.

Въ лѣто 7035. Пожаловалъ князь великіи князя Михаила Глинского, изъ нятства выпустилъ. Того же лѣта поставилъ князь великіи церковь камену с придѣлы на своемъ дворѣ
л. 377 об. Преображенье Спасово, да мученика Георгіа у Ѳроловскихъ воротъ камену же, || да святыхъ мученикъ Боріса и Глѣба на Арбатѣ за Неглимною камену же.

Въ лѣто 7036[а]. Пожаловалъ князь великіи князя Івана Пѣнкова, далъ за него своякиню свою, княжну Марью.

Въ лѣто 7037. Пріидоша к великому князю послы отъ царя Сафа-Кирѣа Казанскаго, Табаи князь да Дана князь да Обреимъ бакшеи, и говоріли и біли челомъ великому князю о томъ, в которыхъ дѣлехъ царь предъ великимъ княземъ неправъ, і онъ в тѣхъ дѣлехъ въ всѣхъ хощетъ предъ великимъ княземъ исправитися и правду дати, и князь великіи послалъ своего посла, князя Івана Ѳеодоровича Палецкого, чтобъ царь великому князю въ всѣхъ дѣлехъ по шерътнои записи исправилъ, и царь вскорѣ свою правду и клятву преступилъ і
л. 378 послу великого князя Андрѣю Пильемову безчестіе учинилъ веліко, и князь Іванъ Пале||цкои и в Казань къ царю не пошелъ изъ Новаграда.

[Въ][б] лѣто 7038. Послалъ князь великіи къ Казани рать свою: в судовои рати в болшемъ полку князь Іванъ Ѳеодоровичь Бѣлскои, да князь Михаило Васильевичь Гръбатои да князь Михаило Івановичь Кубенскои; в передовомъ полку князь Ѳеодоръ Лопата Васильевичь Телепневъ Оболенскои да князь Семенъ Ѳеодоровичь Петровича Сицкого; въ правои рукѣ Ѳеодоръ Щука Юрьевичь Кутузовъ да князь Ѳеодоръ Михаиловичь Ѳеодоровича Курбского Карамышевъ; в лѣвои рукѣ Іванъ да Андрѣи Никітичи Бутурлины; а въ сторожевомъ полку князь Іванъ Івановичь Барбашинъ да Михаило Ильичь Семеновича Бокѣева. А в коннои рати в болшемъ полку князь Михаило Львовичь Глинскои да Василеи Андрѣевичь Шереме-
л. 378 об. тевъ; в передовомъ полку князь Іванъ || Ѳеодоровичь Овчіна Телепневъ Оболенскои да Чюлокъ Засѣкинъ; въ правои рукѣ князь Петръ да князь Василеи Івановичи Рѣпнины; в лѣвои рукѣ князь Ѳеодоръ Овчіна Васильевичь Телепневъ Оболенскои да Ѳеодоръ Денисьевъ сынъ Юрьева Рязанецъ; въ сторожевомъ полку Дмітреи Семеновичь Воронцовъ да князь Іванъ Мезецкои. И коннаа рать съ судовою съвокупішяся і поидоша къ граду Казани, а царь Казанскии Сафа-Кирѣи съ всѣми Казанскими людми, к нимъ же пріиде на помощь изъ Нагаи Мамаи мырзинъ сынъ да Яглычь князь съ многими людми і Астараканскіе люди, выидоша изъ града противъ ихъ и бішяся. И Божіею милостію великого князя воеводы царя побіша і острогъ
л. 379 у нихъ по Булаку взяша, и пушки и пищали у нихъ взяша, а царь || не въ мнозѣ утече въ градъ. И воеводы великого князя сташа около града і повелѣша біти по граду ис пушекъ и

[а] *Буква-цыфра* 6 (*зѣло*) *поправлена изъ* 7(з). [б] *Это слово не написано.*

ис пищалеи, и выѣхаша Казанци изъ града и добiша челомъ воеводамъ, чтобъ ихъ сами 1530
жаловали, а государю великому князю печаловалися за ихъ вину. И воеводы, приведше к —33
шерти всѣхъ людеи Казанскихъ на всеи воли великого князя, възвратiшяся въ своя си.

Въ лѣто 7038. Августа 25 родися великому князю Василью сынъ Іванъ, а крестилъ его старецъ Іосифова монастыря Касьянъ Босои да старецъ Данилъ изъ Переславля да старецъ Троицкои Іовъ Курцовъ, а священническаа дѣиствовалъ игуменъ Троецкои Іасаѳъ Скрипiцинъ.

Въ лѣто 7039. Принесены быша двѣ иконы чюдотворные изъ Ржевы на Москву, преподобныя Парасковгiа и святыя великомученица || Парасковгiа, нареченныя Пятница, ветхости л. 379 об.
ради, иже многими лѣты обетшавша, и повелѣнiемъ великого князя подѣланы быша и новыя таковы же напiсаны быша, и церковь поставлена во имя ихъ на Новомъ, близъ Покрова святѣи Богородици, і украшены лѣпо старыя и новыя сребромъ и златомъ и поставлены в новую церковь, а старыя отпустiша въ Ржеву.

Въ лѣто 7040 Съвръшена бысть в Коломенскомъ церковь камена Възнесенiе Господне.

Въ лѣто 7041. Пожаловалъ князь великiи бывшаго царя Казанскаго Шиг-Алѣа, далъ ему Кошiру да Серпоховъ съ всѣми пошлинами. Того же лѣта родися великому князю Василью сынъ Георгiи. Тоя же зимы бывшеи царь Казанскои поиманъ за то, что онъ училъ ссылатися в Казань, и сосланъ на Бѣлоозеро.

УКАЗАТЕЛЬ ЛИЦЪ.

А.

Б.

Е.

Ж.

З.

И.

Л.

М.

*

Н.

О.

П.

С.

Т.

У.

Ф.

Х.

Я.

Ѳ.

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

А.

Б.

В.

Г.

Л.

М.

Н.

О.

С.

Т.

У.

Ф.

Х.

Ц.

ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

Стран.:	*Строка:*	*Напечатано:*	*Слѣдуетъ читать:*
17	2 сверху	отцу	отцю
18	2 »	вашу	вашю
18	13 »	сѣчу	сѣчю
20	12 »	лжывы	[л]жывы
20	15 снизу	съ братомъ	с братомъ
21	1 сверху	по велику	повелику
21	11 »	Богородицу	Богородицю
22	4 »	Всеволода	Всево[ло]да
22	18 »	Ногуграду	Новуграду
23	19 »	противня	про[ти]вня
23	14 снизу	христіаньскую	христіаньскую.
23	2 »	позосласта.	позсласта, *съ* з *надъ* о, *подъ дугой.*
25	8 сверху	из Грекъ	из [Г]рекъ
25	14 »	токмо	то[к]мо
26	13 »	сѣдѣ	сѣде
26	18 »	Новгородці	Новогородці
27	4 »	Всеволожу	Всеволожю
28	19 »	отцу	отцю
28	2 снизу	а сиим	а с ним
30	10 сверху	Ярославцу	Ярославцю
30	12 »	увозѣ	у[во]зѣ
30	20 »	разграби	раз[г]раби
31	9 сверху	себѣ, сына	себѣ сына,
31	14 »	распустя	распусти
32	7 »	отцу	отцю
32	22 снизу	Изяславу	Изя[сла]ву
32	18 »	Новугородцу	Новугородцю
32	5 »	грады	грады.
33	3 сверху	у нихъ	у нихъ
33	6 »	ко Корачеву	ко [К]орачеву
34	22 снизу	поидѣте г	поидѣте

Стран.:	*Строка:*	*Напечатано:*	*Слѣдуетъ читать:*
34	19 снизу	погна	погна ^{г}
35	24 »	Котелницу	Котелницю
35	24 »	отцу	отцю
36	19 сверху	сельцу	сельцю
36	25 »	а Юрьи ^{е} совокупився ^{ж}	а [Ю]рьи сь ^{о} совоку[пи]вся ^{ж}
36	2 снизу	рьись	а рьи сь
37	8 сверху	отцу	отцю
37	22 »	Пересопьніцу	Пересопьніцю
38	20 и 23 сверху	отцу	отцю
39	19 »	Юрьи же	Юрьи ж
39	25 и 18 снизу	отцу	отцю
39	19 и 20 »	Новугородцу	Новугородцю
47	11 сверху	Ярополкъ; тогда же на томъ путі[17] преставіся	Ярополкъ тогда же на томъ путі[17] преставіся;
63	2 снизу	и *такъ что*	и, *такъ что*
67	2 »	то *напп-*	то *напи-*
70	2 »	*переправлсно*	*переправлено*
72	17 »	Юрья Костянтиновича, Василька,	Юрья, Костянтиновича Василька,
94	2 »	ту тоу	ту (тоу)
104	14 »	Рос	Рос-
175	1 »	Ζοφιανὰς	Σοφιανὰς

На стран. 38, стр. 5 сверху, къ слову сии *нужно сдѣлать примѣчаніе, что въ рукописи написано* с ним, *съ* м *надъ строкой.*

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ЦѢНА 2 руб.

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, т. II—3 р., т.т. IX—XIII—12 р., т.т. VII, X—XII, XIII ч. 1, XIII ч. 2, XVI, XVII, XIX, XX ч. 1, и XXI ч. 1—по 2 руб. за томъ.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку—3 руб.

Новгородскія лѣтописи (такъ называемыя Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Сибирскія лѣтописи—3 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ первый. Имена личныя (А — Ѳ), ц. 4 руб. Отдѣльно: томъ 2-й (К — Ѳ), ц. 2 руб. 50 к.; выпуски: 2-й (В—Г), ц. 50 к.; 3-й (Г—І), ц. 50 к.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ второй. Географическія названія. Ц. 3 руб.

Печатаются:

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей: т. I (Лѣтопись по Лаврентьевскому списку), т. XIV (Новый Лѣтописецъ), т. XV (Тверскія Лѣтописи), т. XVIII (Семіоньевская лѣтопись), т. XX ч. 2. (Львовская лѣтопись), т. XXI ч. 2. (Степенная книга), т. XXII (Хронографъ).

Складъ изданій: въ С.-Петербургѣ, въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи (Надеждинская ул., д. 27), и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).

Въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи можно также получать всѣ изданія Коммиссіи Печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Подробный Каталогъ изданій Императорской Археографической Коммиссіи (съ 1836 по 1903 годъ), съ приложеніемъ списка изданій Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ. Изд. 4-е. Спб. 1904. Ц. 50 коп.

2007088132